

3172



INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS.

February 3 and 4, 1926.

	Steamships	Ports	Sheets
Feb. 3	Mongolia	San Francisco	19
	Tano	Chile	8
	Phonix	West Indies	1
	Mayaro	Trinidad	6
	Bergensfjord	Oslo	35
	Drottningholm	Göthenburg	29
	Alaunia	Liverpool	22
	Ancon	Cristobal	9
	Grete Jensen	Rotterdam	1
	Cubano	B. Aires	2
	Berk	Port Talbot	1
Feb. 4	Jan	Dakar	1
	Orduna	Southampton	25

8614



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8614

Feb. 3-4-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
UNIVERSITY MICROFILMS  
photographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
OCT 27 1943  
day of....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 27 1943

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



117440  
BILL NO. BILLED FEB 8 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES W. ALLEN, Surgeon of the S. S. "MONGOLIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF PITTSBURGH, Penn., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards  
Clerk  
Cards Removed  
Cards Checked  
Clerk

Charles W. Allen  
SURGEON

Sworn to before me this 3RD day of FEBRUARY, 19 26

at NEW YORK

William J. Roper  
Immigration Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

8614

	DIR. OF HEAD TAX	S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens	U. S. Citizens
1st CABIN	1	2				49	4	1	62	✓
2nd CABIN	3	3	1			10	2	1	20	✓
STORAGE										
TOTAL	4	5	1	5		59	6	✓	82	✓

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens: U. S. Total  
1st Cabin 13 49 62 ✓  
2nd Cabin 9 10 20 ✓  
Storage  
Total 22 59 82 ✓  
✓ Deported 2 incl

8614

Mongolian

5/2



List **6**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

(Printed in English.)

S. S. MONGOLIA

Passengers sailing from PANAMA CANAL JANUARY 27 1926

19

14-430

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11		12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Calderon	Benigno	29	M	M	Merchant	Yes	English	yes	Ecuador	Sp. Am.	Ecuador	Guayaquil	217 Pedro Caros Ecuador, Guayaquil	NY	NY City
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York February 3 1926

19

2

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to remain in United States, or whether he is coming to the United States for a limited period, or whether he is coming to the United States for a permanent residence.</small>	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or whether he is coming to the United States for a limited period, or whether he is coming to the United States for a permanent residence.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.	
1	yes	Self	yes	yes	N Y Robert G Dale 132 Front St N Y City	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dr Br	None	Ecuador Guayaquil
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **H. A. T. CANDY**, of the **S. S. "MONGOLIA"**, from **PANAMA CANAL**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. A. T. Candy*  
CAPTAIN *Officer.*

Sworn to before me this **3rd** day of **FEBRUARY**, 19 **26**  
at **NEW YORK**

*William E. Egan*  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES W. ALLEN, Surgeon of the S. S. "MONGOLIA", do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of PENN. UNIVERSITY OF PITTSBURGH, each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of FEBRUARY, 19 26  
at NEW YORK Charles W. Allen,  
SURGEON

William C. G. G.  
Immigr. Sup.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# AFFIDAVIT OF SURGEON

3

I, CHARLES W. ALLEN, Surgeon of the S. S. " MONGOLIA ", SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 22 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF PITTSBURGH,  
PENN., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*Charles W. Allen*

SURGEON

Sworn to before me this 3rd day of FEBRUARY, 19 26

at NEW YORK

*William J. Gode*  
*Immigr. Sup.*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA

Passengers sailing from HAVANA CUBA JANUARY 30 1926

19

(Printed in England.)

### U.S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-43



## List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

NEW YORK FEBRUARY 3 1926

19

2

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **H. A. T. CANDY**, of the S. S. "MONGOLIA", from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. A. T. Candy*  
Captain

1072261

Sworn to before me this 3RD day of FEBRUARY, 1926

at NEW YORK

Immigration Officer.

16-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

No.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MONGOLIA

sailing from

HAWAII CUBA

JANUARY 30 1926

, 192

, Arriving at Port of

NEW YORK FEBRUARY 3 1926

, 192

5

14-608

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos					
1	Fox	William	47	✓	M	M		Naturalized by Father	316 W 91 St New York
2	Fox	Eva	42	✓	F	M	New York City Aug. 2 1883		As Above.
3	Canty	Thomas	41	✓	M	M	New Haven Ct July 6 1884		So. Norwalk Ct
4	Canty	Ethel	35	✓	F	M	Pittsburgh Pa Nov. 24 1889		As Above.
5	Levy	Jacob	51	✓	M	M	New York City July 15 1874		525 West End Ave New York
6	Levy	Sadie	42	✓	F	M	New York City March 17 1889		As Above.
7	Levy	William	40	✓	M	M	New York City Aug. 28 1885		215 W. 90 ST New York
8	Levy	Beatrice	34	✓	F	M	New York City Nov. 7 1891		As Above.
9	Spinney	Frederick	33	✓	M	M	Chicago Ill Dec 1 1892		Willimette Ills
10	Spinney	Margaret	33	✓	F	M	Chicago Ill Feb 21 1892		As Above.
11	Koch	William	40	✓	M	M	New York City Aug 28 1885		215 W 92 st New York
12	Koch	Beatrice	34	✓	F	M	New York City Nov. 7 1891		As Above.
13	Roehen	Lester	32	✓	M	M	Phila. Pa. July 22 1893		153 Diamond St Phila. Pa.
14	Roehen	Alice	24	✓	F	M	Cinn. O July 22 1893		As Above.
15	Fiske	Charles	40	✓	M	M	Detroit Mich Jan. 17 1886		250 Eastland Ave Pelham N Y
16	Fiske	Adel	37	✓	F	M	Detroit Mich June 18 1888		As Above.
17	Lockwood	Warren	42	✓	M	M	Mount Claire N J Nov. 29 1884		Palmer Place 15 Leonie N J
18	Lockwood	Helen	42	✓	F	M	Smyrna Del Oct 20 1884		As Above.
19	Rublee	George	57	✓	M	M	Madison Wis. July 7 1868		Cornish N.H.
20	Rublee	Juliet	50	✓	F	M	Chicago Ills March 2 1875		As Above.
21	Merkley	Marse	45	✓	F	S	Springfield O Oct. 23 1879		2216 Cherry St Toledo Ohio
22	Powell	Minnie	60	✓	F	W	Springfield O Dec 4 1865		As Above.
23	Bruno	Josephine	24	✓	F	S	Spokane Wash June 16 1901		1834 75th St Brooklyn N Y
24	McCarthy	Daniel	43	✓	M	M	Pennington N J July 28 1883		100 Craff Ave Bronx N Y
25	Lamm	Barnett	44	✓	M	M		Supreme Court N Y City June 7 1905	285 Brook Ave Bronx N Y
26	Martin	George	40	✓	M	M	Chicago Ills Oct. 26 1884		15 Crane Ave. White Plains N Y
27	Martin	Bertham	33	✓	F	M	Pltke Fla. Aug. 9 1892		As Above.
28	Conlan	Thomas	48	✓	M	S	New York City Oct. 29 1878		565 W. 23 St New York City
29	Adler	Theodore	58	✓	M	S		U S Circuit Court Phila. Pa Sept 4 1894	329 Clinton St Brooklyn N Y
30	Pettit.	Dwight	33	✓	F	M	Brooklyn N Y April 17 1892		1123 Bergen St Brooklyn N Y

**IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**  
6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MONGOLIA sailing from HAVANA CUBA JANUARY 30 1926, 192, Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 3 1926, 192

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mo				
1	Young	William	62	✓	M	New York City June 15 1864		245 Stuyvesant Ave Brooklyn N Y
2	Tweedy	John	68	✓	M	Milwaukee Wis Dec 20 1857		Easton Md.
3	Tweedy	Mary	63	✓	F	Milwaukee Wis Feb. 9 1863		As Above.
4	Anderson	Earl	22	✓	M	Yonkers N Y May 24 1903		362 Upland Ave Yonkers N Y
5	De Ford	Fresley	25	✓	M	Centerville Md April 23 1901		Danbury, Ct 154 W 76 St New York City
6	Keyes	David	55	✓	M	Worcester Mass Feb. 3 1861		As Above.
7	Keyes	Selma	45	✓	F		By Marriage	74 Post Road Larchmont N Y
8	Bigelow	Roger	33	✓	M	New Britain Ct Feb. 27 1893		Larchmont N Y
9	Stephens	Lloyd	33	✓	M	Larchmont N Y April 10 1892		22 West St Mamaroneck N Y
10	Segur	Roy	38	✓	M	Brooklyn N Y May 29 1888		Leonla N J
11	Van Winkle	Marshall	28	✓	M	Jersey City N J July 29 1897		As Above.
12	Van Winkle	Helen	29	✓	F	Jersey City N J Jan. 15 1897		22 Fountain Pl. New Rochelle N Y
13	Houghton	Henry	27	✓	M	Brooklyn N Y Jan. 15 1899		1 Laurence St Yonkers N Y
14	McGrath	Benedict	32	✓	M	Yonkers N Y Dec 3 1893		
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

4

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **7**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

MONGOLIA

sailing from PANAMA CANAL JANUARY 27 1926

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 3 1926 , 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Riesgo	Ralph	42	✓	M	M	New York City Oct. 4 1884		120 Broadway N Y C
2	Riesgo	Margaret	38	✓	F	M	New York City Feb. 14 1886		As Above.
3	Hopkins	Frank	54	✓	M	M	Hot Springs Va April 26 1871		Hot Springs Va
4	Hopkins	Nancy	55	✓	F	M	Notuve Co. Miss. Dec 14 1869		As Above.
5	Tune	Emmett	39	✓	M	M	Carlyle Ky Dec 6 1886		994 Gersen Ave Rochester N Y
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Chas. W. Allen, Surgeon of the S S Mongolia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pittsburg Pa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Chas. W. Allen*  
Surgeon

Sworn to before me this 3 day of February, 19 26

at New York

*William H. Allen*  
*Immigration Officer*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Irish.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *Departures from Panama Canal*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. "MONGOLIA"

Passengers sailing from PANAMA CANAL

JANUARY 27th

1926

14-601

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence)	
		Family Name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Collis	Sidney	34	M	Asst. Steward	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England London	Sister: Mrs. L. Godfrey 54 Rhyt Street, London, Eng.	N. Y.	New Y.
2		Byerke	Kristian	34	M	Look-out	Yes	English	Yes	U S C	Scand.	Claims U S Citizen			
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

12:45 Am

2/1/26

John A. M. [Signature]

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-601



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

9

Arriving at Port of July 3<sup>rd</sup>, 1926

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
						Whether to enter the United States.	Whether to become a citizen of the United States.	Whether to obtain or continue, or to keep for one or more years, a license to practice any profession, occupation, or business in the United States.	Whether to obtain or continue, or to keep for one or more years, a license to practice any profession, occupation, or business in the United States.						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	
1	Deposited from Canal Zone, Formerly with V.I. S.S. "Mongolia"	Deposited from Canal Zone, Formerly with V.I. S.S. "Mongolia"														5	11	Fr	Br	None	England	London
2	Deposited from Canal Zone, Formerly with V.I. S.S. "Finland"	Deposited from Canal Zone, Formerly with V.I. S.S. "Finland"														5	7	Fr	Br	None	Norway	Skien
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Chief Officer*, of the *Tongolia*, from *Panama Canal*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Charles Allen, Surgeon.*

*M. B. Darling*  
Surf. Officer.

Sworn to before me this

3

day of

*Feb*

1916.

at

*William H. Fisher*  
Immigration Officer.

14-451

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES W. ALLEN, Surgeon of the S. S. "MONGOLIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF PITTSBURGH, PENN., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

10

*Charles W. Allen*  
SURGEON

Sworn to before me this 3RD day of FEBRUARY, 19 26

at NEW YORK

*William C. Allen*  
*James C. Allen*  
(Signatures and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

11

Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 3 1926

19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes-- Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for reasons of race, religion, or political opinion, or for reasons of health, or for reasons of age, or for reasons of sex, or for reasons of other physical or mental defects.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	yes	Self	yes	no	no	Brother in Law H. Hartman 2805 Webb Ave N Y C	no	no	no	no	no	Good	no	5 6			Hungary Budapest		
2	yes	Self	yes	yes	4 Mo N Y	Costa Rica Consul N Y City	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	Dk	Blk Br	Cos. R San Jose		
3	yes	Husband	yes	yes	4 Mo N Y	As Above Husband: E. H. Hartman	no	no	no	no	no	Good	no	5 5	Dk	Blk Br	Cos. R San Jose		
4	yes	Husband	yes	yes	1 yr N Y	As Above 311 E 81st St N Y C	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dk	Blk Br	Ven. Caracas		
5	yes	Father	yes	yes	1 yr N Y	As Above Frank Martin	no	no	no	no	no	Good	no	4	Dk	Blk Br	As Above.		
6	yes	Self	yes	yes	3 yrs N J	440 John St Belleville N J	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dk	Br	Martinique Fr.		

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **H. A. T. CANDY**, of the S. S. "**MONGOLIA**", from **PANAMA CANAL**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. A. T. Candy*  
CAPTAIN

Sworn to before me this **3rd** day of **FEBRUARY**, 19 **26**

at **NEW YORK**

*William J. Gide*  
Immigration Officer.

14-431

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, CHARLES W. ALLEN, Surgeon of the S. S. "MONGOLIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF PITTSBURGH, PENN., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Charles W. Allen*  
SURGEON

Sworn to before me this 3RD day of FEBRUARY, 19 26

at NEW YORK

*William L. Allen*  
*James L. Allen*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MONGOLIA

Passengers sailing from HAVANA CUBA JANUARY 30 1926

19

(Printed in England.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.
1		Martin William	25	M	M	Leather Goods	yes English	yes Cuban	Cuban	Cuba Havana	Bro: Armando Palacios #10 Havana	N Y N Y City
2		Martin Lillian	19	F	M	House Wife	yes English	yes Hungarian	Hungarian	Cuba Havana	As Above	N Y N Y City
3											William	
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **4**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 3 1926

19

13

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a labor union, or of a labor organization, or of a labor committee, or of a labor council, or of a labor congress, or of a labor conference, or of a labor assembly, or of a labor convention, or of a labor meeting, or of a labor gathering, or of a labor assembly, or of a labor convention, or of a labor meeting, or of a labor gathering.	Whether a member of a labor union, or of a labor organization, or of a labor committee, or of a labor council, or of a labor congress, or of a labor conference, or of a labor assembly, or of a labor meeting, or of a labor gathering.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where?		Whether a member of a labor union, or of a labor organization, or of a labor committee, or of a labor council, or of a labor congress, or of a labor conference, or of a labor assembly, or of a labor meeting, or of a labor gathering.	Whether a member of a labor union, or of a labor organization, or of a labor committee, or of a labor council, or of a labor congress, or of a labor conference, or of a labor assembly, or of a labor meeting, or of a labor gathering.										Country.	City or town.	
1	yes	Self	yes	yes	5 1/2	NYC 545 W 132 St NYC	no	Always	yes	no	no	no	no	Good	no			08-83	Cuba	Havana
2	yes	Husband	yes	yes	18	NYC As Above	no	Always	yes	no	no	no	no	Good	no			08-19	Hungary	Hebesmegy
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **H. A. T. CANDY**, of the **S. S. "MONGOLIA"**, from **HAVANA, CUBA**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. A. T. Candy*  
CAPTAIN

*[Signature]*

Sworn to before me this **3RD** day of **FEBRUARY**, 19 **26**

at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-451

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-007

S. S. MONGOLIA sailing from HAVANA CUBA JANUARY 30 1926, 19, Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 3 1926, 19

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Feldman	Fannie	47	✓	F	M		<i>Married by Husband's Naturalization</i>	Newark N J - 15 miles from Hotel Bendig Phila. Pa
2	Blake	Anna	26	✓	F	M	Providence R I Nov. 16 1880		
3	Blake	Richard	4	✓	M	S	Jersey City N J		As Above.
4	Haskell	Fannie	40	✓	F	M	Jefferson Me April 3 1885		West Medford Mass 89 Saginaw Ave
5	Haskell	Charles	11	✓	M	S	Newport R I Feb. 10 1914		As Above.
6	Haskell	Alonzo	9	✓	M	S	Indianapolis Ind Sept. 14 1916		As Above.
7	Kassmann	David	59	✓	M	M		Supreme Court. April 11 1924 Bronx N Y #1913265	1474 Webster Ave. Bronx, N Y
8	Ferkin	Arthur	29	✓	M	M	Brooklyn N Y Oct. 25 1896		26 Fayette St Brooklyn N Y
9	Toker	Annie	22	✓	F	M		<i>Southern Dist of N.Y. Fathers Naturalization Aug 23-1921 Supreme Court N.Y. City June 7 1925</i>	143 Hopkins St Brooklyn 285 Brook St Bronx N Y
10	<del>Blank</del>	<del>Blank</del>	<del>44</del>	<del>✓</del>	<del>M</del>	<del>M</del>			
11									
12	Lamm	Barnett Line 10 Transferred to 1st class passenger sheet.							
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

(Printed in England) 14-007

S. S. MONGOLIA sailing from PANAMA CANAL JANUARY 27 1926, 19, Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 3 1926, 19

W.S.S.A.

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Sobeck	John	30		M	S	5918-5 <sup>th</sup> Ave New York City	Supreme Court Washington D C July 6 1920	2338 Alta St Fresno, Cal. /
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

117501

\_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_

16

\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 (Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Am 2-4-26

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

MEMBER OF CAB

Wong

Cards Purchased 3/19/26  
 R. S.  
 2/14/26  
 at



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. *Mongolia* Passengers sailing from *Havana*, Feb 12, 1926



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
 STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Feb. 4<sup>th</sup> New York, NY, 1926.

12

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien and has previously been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States.	Feet.				Inches.	Country.
1	Yes	1600	1600	Yes	1600	Mr. Stadtmann (friend) 326 E 23 <sup>rd</sup> Street New York City	Yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	fair	blue	30-16	32-16	Scotland	Newtonmore
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

16-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

S. S. MONGOLIA PAN PACIFIC

arrived 2/3/26

, 19

M.,

from Feb. Erdeni 18

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
23r	1 /GHAMARIAN Anna	1st Cab	1	6 SY	NO IM VISA	12:30	DI MICEL	7/3 137 MG				7/8 137 MG 4 <sup>20</sup>			6 Bond.							5 55		
22m	2 /COURVILLE Clovis	2nd Cab	6	6 MANT	NO IM VISA	12:30	FELDER	7/3 134 MG							no y. w. l. v. s. a							8 88		
23m	3 /ALTMAN Julius	" "	8	1 HUNG	NO IM VISA	12:30	"	7/3 102 RP				7/4 22 MG 4 <sup>30</sup>			6 Bond							1 1 1		
34m	4 /COLLIS Sidney		1	1 UN	LPC NO IM VISA	12:40	RICHA	7/3 26 Jack							Reship 7/5									
35m	5 /BYERIE Kristian		1	2 NOR	LPC NO IM VISA	12:40	"					7/3 21 Jack 3 <sup>45</sup>			W.C.									
17m	6 /WOLKOMIRSKA Isaac	1st Cab	1	4/10	RUS LPC Un read	12:30	DIMICELI	7/3 42 MG				7/5 44 Jack 2 <sup>10</sup>			# 3 hosp.							4 54		
14r	1				Chaja																			
43r	1				Gitla																			

20 hosp on arrival  
At 2/11, 1926

7/5 44 Jack 7/1 145 MG 1<sup>15</sup> let for hosp

WT







DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1612

*Handy* Master

[OVER.]

16 17 Hodges,  
17 18 Nield,  
18 19 Walsh,  
19 20 Scott,  
20 21 Steel,  
21 22 McDonagh,  
22 23 Monson,  
23 24 Hall,  
24 25 Optholt,  
25 26 Murrell,  
26 27 Turner,  
27 28 Staris,  
28 29 Costa,  
29 30 Murton,  
30 31 Fitzgerald,

Franklin D. Roosevelt											
Walsh, Michael	19	Ire.	GB	36	5	7	"	"	"	Look-Out	41 Downey St Cork Ire.
Steel, Lawrence	20	New Zeal	GB	34	5	4	"	"	"	"	25 South St N.Y.C.
Murton, Burnett	21	Eng	GB	26	5	10	"	"	"	"	None
Monson, Immanuel	22	Sued	Sued	30	5	6	Lt	Lt	Bl	M.A.A.	None
Lawler, Robert	23	Ire	Ire	53	5	5	"	"	"	"	Sis: Mrs O'Sullivan Queensstown Ire.
Greely, Edwin	24	Mass	US	42	5	9	Dk	Dk	Dk	"	507 West St N.Y.C.
Optholt, John	25	Holl	US	57	5	5	"	"	"	A.B.	Wife: Lairie Southampton Eng
Murrell, William	26	Eng	GB	29	5	6	"	"	"	"	Wife: Anna Antwerp Belg.
Staris, Gabriell	27	<i>Failed to join</i> Russia	Russ	43	5	8	"	"	"	"	None
Phillipot, Joseph	28	<i>Failed to join</i> Texas	US	25	5	7	"	"	"	"	Sis: Aethra Plano, Tex.
Ahearn, James	29	<i>Failed to join</i> Ireland	GB	34	5	8	"	"	"	"	507 E. 63rd St. N.Y.C.
Collins, Mary	30	<i>Failed to join</i> Ireland	US	25	5	8	"	"	"	"	Sister: Marion 3171 Roohanbean, Ave.
Galea, Joseph	31	Malta	GB	26	5	8	"	"	"	"	46 Mulberry St. NYC
Bacon, Albert	32	Eng	US	29	5	8	"	"	"	"	Wife: Kitty 354 W. 14th St. NYC
Tylor, Bert	33	Eng.	GB	42	5	9	"	"	"	"	507 West St. NYC
Ross, Peter	34	Scotland	GB	41	5	7	"	"	"	"	Sister: Jane 811 Greenwich St. NYC
White, David	35	Scotland	GB	30	5	8	"	"	"	"	Aunt: Miss Waldron 711 St. Marks Ave, Bklyn
Malan, Peter	36	Greece	US	38	5	9	"	"	"	"	Mo: Sophie 116 West St. NYC
Friedmann, Erno	37	Lat via	Lat	25	5	6	"	"	"	"	25 South St. NYC
Collins, William	38	Ire	US	42	5	10	"	"	"	"	507 E. 63rd St. NYC

101st St. NYC  
64th St. NYC  
Wood Ave. NYC  
th St. NYC  
111th St. NYC  
otel NYC

NY  
NYC  
St



DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

New of the American

STEAMSHIP

called the

"MONGOLIA"

NEW YORK

(Insert sailing port)

H. A. T. CANDY

is Master.

(Insert rig.)

bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL, SAN DIEGO

(Insert name of vessel)

LOS ANGELES

NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT		COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
					Feet	In.					
Richardson, George	1	N.Y.	US	36	5	11	Fr	Fr	Br	WH OFF	209 Grant Ave Jersey City, N.J.
Green, Samuel	2	Conn.	US	31	5	3	Dk	Dk	Dk	1st "	Fa: Frank S 53 Granit St New London CT.
	3									2nd "	
	4									Ex. 2nd "	
	5									3rd "	
Parrier, Frederick	6									Ir 3rd "	Wife: Kathrine 140 Union Ave. Clifton, N.J.
Plovaty, Oscar	7	Shaco Slovak	US	42	5	11	"	"	"	Ex 3rd "	None
Voscher, Richard	8	Ger	US	45	5	5	Dk	Dk	Dk	Carpenter	Hoboken N.J. 321 Washington St
De Lorme, Hugo	9	Ger	Ger	26	5	7	"	"	"	" Mate	Fa: Theo. 116 Jefferson St Hoboken N.J.
Hogg, Henry	10	Eng.	GB	36	5	9	"	"	"	Bosun	25 South St. NYC
Burns, Thomas	11	Eng	GB	45	5	5	Dk	Dk	Dk	" Mate	None
Huston, Patrick	12	Pa.	US	36	5	5	"	"	"	Stores	Mo: Katherine 21 St Andrews Pl. BKLYN.
Murphy, William	13	Eng	GB	26	5	8	"	"	"	Q.M.	George "how 74 Bidwell Ave Jersey City
Nield, Archie	14	Eng	GB	31	5	7	"	"	"	"	Bro: Fred 302 Maple St Kearney N.J.
Johansen, Haakon	15	Nor	Nor	20	5	11	"	"	"	"	Mrs E.J. Jackson 5 Smith Ct Staten Isld.
Raymond, Joseph	16	Eng	GB	30	5	7	"	"	"	"	Mo: Mary 13 Kenton St Russel Sq. London Eng
Korcheff, Steven	17	Russia	Russ	25	5	10	"	"	"	"	None
Frankenberg, Henry	18	Ger.	Ger	32	5	8	"	"	"	"	L.I. 190 Marshall Pl. Evergreen
Walsh, Michael	19	Ire.	GB	36	5	7	"	"	"	Look-Out	Fa: James 41 Downey St Cork Ire.
Steel, Lawrence	20	New Zeal	GB	34	5	4	"	"	"	"	25 South St N.Y.C.
Murton, Burnett	21	Eng	GB	26	5	10	"	"	"	"	None
Monson, Immanuel	22	Swed	Swed	30	5	6	Lt	Lt	Bl	M.A.A.	None
Lavler, Robert	23	Ire	Ire	53	5	5	"	"	"	"	Sis: Mrs O'Sullivan Queenstown Ire.
Greely, Edwin	24	Masc	US	42	5	9	Dk	Dk	Dk	"	507 West St N.Y.C.
Opholt, John	25	Holl	US	57	5	5	"	"	"	A.B.	Wife: Lairie Southampton Eng
Murrell, William	26	Eng	GB	29	5	6	"	"	"	"	Wife: Anna Antwerp Belg.
Staple, Gabriel	27	Failed to join Russia	Russ	43	5	8	"	"	"	"	None
Phillipot, Joseph	28	Failed to join Texas	US	25	5	7	"	"	"	"	Sis: Aethra Plano, Tex.
Ahearn, James	29	Failed to join Ireland	GB	34	5	6	"	"	"	"	507 W. 93rd St. N. Y.C
Oulline, Manley	30	Failed to join Ireland	US	23	5	8	"	"	"	"	Sister: Marion 3171 Roshambeau, Ave. N
Galea, Joseph	31	Malta	GB	26	5	8	"	"	"	"	46 Mulberry St. NYC
Bacon, Albert	32	Eng	US	28	5	8	"	"	"	"	Wife: Kitty 364 W. 14th St. NYC
Tylor, Bert	33	Eng.	GB	42	5	9	"	"	"	"	507 West St. NYC
Ross, Peter	34	Scotland	GB	41	5	7	"	"	"	"	Sister: Jane 811 Greenwich St. NYC
White, David	35	Scotland	GB	30	5	8	"	"	"	"	Aunt: Miss Waldron 711 St. Marks Ave, Bklyn
Malas, Peter	36	Greece	US	28	5	9	"	"	"	"	Mo: Sophie 116 West St. NYC
Friedensfeld, Ernie	37	Lat via	Lat	25	5	6	"	"	"	"	25 South St. NYC
Gelbo, S. W.	38	Ire	US	42	5	10	"	"	"	"	507 W. 93rd St. NYC



NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original

G 2901 400428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

view of the American

(Insert rig.)

-called the

"MONDOLESA"

NEW YORK

(Insert hailing port)

bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL, SAN DIEGO

H. A. T. CANDY

is Master.

21

[illegible]



NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can \_\_\_\_\_  
Master.

Port of \_\_\_\_\_  
Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.  
\_\_\_\_\_  
Deputy Collector.

• I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.  
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Deputy Collector.

is certificate to be stricken out on the Original

G 2801 488428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of " when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



The United States  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

crew of the American

STEAMSHIP  
(Insert rig.)

called the "MONGOLIA"

(Insert name of vessel) & LOS ANGELES.

NEW YORK

(Insert sailing port)

H.A.T. CANDY

is Master.

, bound for SAN FRANCISCO VIA HAVAN

PANAMA CANAL, SAN DIEGO

22

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	
				HEIGHT	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES			
				Feet	In.					
101 Prince, Ernest	Eng.	US	41	5	9	Fr	Fr	Br	Ch Engr	Mo: Mary 90 Gordon Ave. Southampton, Eng.
102 Olsen, Christian	Nor.	US	40	5	10	"	"	"	1st "	Wife: Anna 639 - 68 St. Bklyn, NY
103 Richards, George	Eng.	US	38	5	10	"	"	"	2nd "	Wife: Ethel 1009 Garden St Hoboken, NJ
104 Ritchie, Richard	Scot.	US	30	5	8	"	"	"	3rd "	Pa: Richard 310 Armstrong Ave. J. C.
105 Ehlers, Otto	Ger.	US	33	5	10	"	"	"	4th "	Wife: Lucy Brunswick, Ger.
106 Meyers Gunther	Ger.	US	25	5	8	"	"	"	5th "	Aunt: Konsalam 204 West 106th St. NYC
107 Heegstra, Herman	Ger.	Ger	32	5	9	"	"	"	6th "	None
108 Jorgensen, Alfred	Denm.	Denm	39	5	10	"	"	"	"	Mo: Emma Nestoeit, Denm.
109 Wilson, John	Belg.	US	21	5	9	"	"	"	Tr "	Hampton, C.
110 Porter, Thomas	Eng.	GB	40	6	3	"	"	"	Jr "	22 - 7th Ave NYC
111 Lasets, John	Austria	Aust	45	5	7	"	"	"	Refrig hapt	Bro: Sedlacek Linz, Austria
112 Roberts, William	Eng.	GB	35	5	8	"	"	"	Ch Elect	Wife: W. 455 - 65th St Bklyn, N.Y.
113 Potters, Alfred	Belg	Belg	32	5	8	"	"	"	Asst "	None
114 Dowry, Tamm	Cal.	US	22	5	8	"	"	"	Deck Engr	385 Fell St S F. Cal.
115 Khensl, Fritz	Switz	Swit	45	5	9	"	"	"	Plumber	Mo: Mary 425 W. 39 St. NYC
116 Oldenberg, Alfred	Ger.	Ger	45	5	9	"	"	"	Stores	Wife: Hilda Hamburg, Ger.
117 Smith, William	H. I.	US	32	5	9	"	"	"	W.T.	Bro: Isaac Hanalulu, H. I.
118 Gouso, Pablo	Arg.	US	31	5	9	"	"	"	"	188 - 10th Ave. NYC
119 Rodriguez, Florenco	Spain	Spain	40	5	9	"	"	"	"	403 West 18th St. NYC
120 Vida, Leslie	H. I.	US	23	5	8	"	"	"	Oiler	Uncle: W. Hawii, H.I.
121 Jobnack, Henry	Swed.	Swed	28	5	7	"	"	"	"	25 South St. NYC
122 Garcia, Emiro	Col.	Col	30	5	9	"	"	"	"	As Above
123 Pastelrelli, Peter	Italy	Ita	29	5	10	"	"	"	"	as above
124 Stadeli, Karl	Switz.	Swit	47	5	9	"	"	"	"	Wife: Marie Hamburg, Ger.
125 Tapia Ismael	Chile	US	41	5	7	"	"	"	"	Mo: M. Santiago, Chile
126 Jennings James	Eng.	GB	37	5	9	"	"	"	"	Mo: Annie 16 Sand St. London, Eng.
127 Rodriguez, Joseph	Spain	Span	44	5	9	"	"	"	"	None
128 Akiana, James	H. I.	US	22	5	8	"	"	"	"	Mo: Julia Hanalulu, H. I.
129 Koenig, Alfred	Switz.	Swit	39	5	8	"	"	"	"	314 Hudson St. Hoboken, NJ
130 Hargeers, Cornelius	Belg.	Belg	46	5	11	"	"	"	"	None
131 Yowell, Ira	H. I.	US	38	5	8	"	"	"	"	131 W 55th St Bklyn, NY
132 Toledo, Pedro	Chile	Chil	33	5	7	"	"	"	Fireman	205 W. 67 St. NYC
133 Torres, Pedro	Chile	Chile	38	5	7	"	"	"	"	None
134 Araya, Agustin	Chile	Chile	29	5	7	"	"	"	"	None
135 Guerrero, Robert	Peru	Peru	31	5	2	"	"	"	"	None
136 Sanchez, Felipe	P. R.	US	19	5	1	"	"	"	"	Mo: F. San Juan, P.R.
137 Acasio, John	P. I.	US	28	5	11	"	"	"	"	203 W 67 St. NYC
138 Missi, Moll	Malta	GB	33	6		"	"	"	"	None



NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

• I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

be striken out on the Original

G 3801 488428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of " when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



The United States  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

view of the American

STEAMSHIP  
(Insert rig.)

called the "MONGOLIA" 105

NEW YORK

(Insert hailing port)

H. A. T. CANDY

...is Master.

bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL, SAN DIEGO

23

[illegible]



NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF -	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the  
 crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Port of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.  
 \_\_\_\_\_  
 Deputy Collector.

• I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, Master, taken from the original on file in this Office.  
 GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,  
 this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our  
 Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Deputy Collector.

(Date to be stricken out on the Original)

G 2801 488488

Form 710 A  
 DEPARTMENT OF COMMERCE  
 BUREAU OF NAVIGATION  
 SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of " when such is the case)

CREW LIST  
 OF THE  
 American \_\_\_\_\_  
 (Insert rig.)  
 \_\_\_\_\_  
 (Insert name of vessel.)  
 \_\_\_\_\_  
 Master.  
 DATED:  
 Customhouse,  
 Port of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

New of the American

SHIP  
(Insert rig.)

called the

(Insert name of vessel)

bound for SAN FRANCISCO

YORK  
(Insert sailing port)

is Master.

24

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.				
301 Personality, Louis	Eng	US	46	5	7	Lt	Lt	Bl	Ch and 542 W 144 St NYC
302 Person, Fred	Eng	GB	33	5	9	Dk	Dk	Dk	2nd "
303 Thornley, Walter	Eng	GB	38	5	10	Dk	Dk	Dk	Asst "
304 Deary, Charles	Eng	GB	34	5	8	"	"	"	Sr Stores 66 Muirhead Ave Liverpool
305 Berzold, G.	Germany	US	35	5	5	Lt	Lt	Bl	2nd " none
306 Jones, William	Eng	US	30	5	4	Dk	Dk	Dk	Asst " Pa: William Livingston Eng. 18 Montague St
307 Adams, Edwin	Mich	US	20	5	10	"	"	"	Printer Mo: Margaret 8915 Calfax Ave Detroit
308 Goble, Mrs	Ire	US	34	5	4	"	"	"	Etchess Mrs Smith 718 Forest Ave Abler PA.
309 Kent, Mary	New Found.	US	44	5	9	"	"	"	" 1041 81 Brooklyn NYC
310 Heister, Louis Miss	NY	US	30	5	4	"	"	"	" Bro: 3225 Hamilton Phil. Pa.
311 McManis, Agnes	Ire.	US	31	5	8	"	"	"	1st " Sis: Mrs Callahan Palling, N.Y.
312 McManis, Fred	Eng	GB	52	5	11	Dk	Dk	Dk	Sal and 138 786 Crescent Bklyn.
313 Gault, Donald	Scot.	GB	30	5	10	Lt	Lt	Lt	2nd sal " None
314 Tarko, Arcadio	P.I.	US	27	5	6	Dk	Dk	Dk	Asst and Wife: Mary 2003 W 17th Chicago Ill.
315 Bee, Arthur	Eng	GB	25	5	5	"	"	"	" Mo: Emma 36 Shays Rd Southampton Eng.
316 Shepard, George	Eng	GB	49	5	10	"	"	"	" Son: Eric Eristol Eng.
317 Keith, William	Eng	US	30	5	5	"	"	"	" Wife: Helen 26 Bowdoin St Liverpool
318 Smith, Roger	Eng	US	33	5	8	"	"	"	" Sis: Mrs Story Havana Cuba.
319 Nettle, Victor	Austr.	GB	35	5	6	"	"	"	" Mo: R. Nettle Adelaide So Aust.
320 Kelley, Michael	Wis.	US	56	5	8	"	"	"	" Sis: Hoffen Brodel Minneapolis Minn.
321 Sjonren, Axel	Swed	Swed	24	5	6	"	"	"	" Sis: Mrs Agnerason Gothenburg Swed
322 Omschill William	Eng	GB	29	5	7	"	"	"	" Wife: Lucy 2316 Washington Bklyn.
323 Kavlin, Joseph	Ire	GB	46	5	7	"	"	"	" 160 15th St Bklyn Sis: Mrs Brown
324 VanderWouden, Dirk	Holl	Holl	20	5	5	Lt	Lt	Bl	" Pa: Eric Amsterdam Holl
325 Vander Hee, Benard	Holl	US	20	5	8	"	"	"	" Bro: Roland Rotterdam Holl
326 Stupuras, Alex	Russia	Russ	33	5	9	Dk	Dk	Br	" Mo: Annie Livnan Russ.
327 Weller, John	Eng	GB	33	5	7	"	"	"	" Sis: Mrs Welen 24 Arthur Birde Eng.
328 Vander Mosen, Peter	Holl	Holl	29	6		"	"	"	" Uncle: Nicholas Vanson 250 W 91 NY
329 McCloskey, Robert	Scot	GB	20	5	6	"	"	"	" Mo: Elizabeth Glasgow
330 VanJevans, Frank	Belg	Belg	35	5	8	"	"	"	" Sis: Rosa Antwerp Belg
331 Gotschmann, Otto	Ger	Ger	32	5	6	"	"	"	" Mo: Lodige Hamburg Ger.
332 Brown Harry	Eng	GB	29	5	6	"	"	"	" Mo: Rose Middlesboro Eng 79 Beaumont Rd No.
333 Finnie, Harry	Scot	GB	34	5	7	"	"	"	" Mo: Susan Market St Glasgow
334 Potier, Emil	Eng	GB	27	5	9	"	"	"	" Wife: Luise Southampton Eng.
335 Wilson, John	Mich	US	23	5	10	"	"	"	" Sis: Adelaide 107 Calvert Detroit.
336 Fleischman, Richard	Ger	US	21	5	9	"	"	"	" Wife: Martha 104 33 St Modeliff N.Y.
337 Wieringa, Harry	Holl	Holl	21	5	9	"	"	"	" Mo: Penna Rotterdam Holl
338 Hagler, Alex	Peru	Peru	21	5	9	"	"	"	" Wife: Leona 16 Mt Vernon Irvington N.Y.



NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the  
 crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Master.

Port of \_\_\_\_\_  
 Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_  
 Master, taken from the original on file in this Office.  
 GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,  
 this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our  
 Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

Not to be stricken out on the Original

G 3801 469488

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
 BUREAU OF NAVIGATION  
 SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

New of the American

(Insert rig.)

called the

(Insert name of vessel) **"MONROVIA"**  
SAB FRANCISCO VIA PANAMA, PANAMA CANAL, SAN PEDRO

, bound for

(Insert sailing port)  
**R. A. T. CARRY**

is Master.

25

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM- PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
339 Downey, Bernard	Eng	GB	27	5	9	Dk	Dk	Dk	Asst. stb	Mo: Mary 10 Mt Vernon Liverpool
340 Goodwin, William	Conn.	US	27	5	6	"	"	"	"	Aunt: Lillian Conroy 434 Windsor Cambridge Mass
341 Green James	Ire	US	27	5	6	"	"	"	"	Mo: Annie 14 Patrick Dublin Ire
342 Klann, Alfred	Hungaria	Hung	43	8	8	"	"	"	"	Tony Link 362 W 7th Chicago Ill
343 Zuger, Leopold	Switz	Switz	31	5	7	"	"	"	"	Fa: George Lugano Switz.
344 Mammel, Sidney	Eng	GB	32	5	7	"	"	"	"	Fa: Edwin Southampton
345 Hohen, Joseph,	NY	US	28	5	11	"	"	"	"	Fa: James 632 W 182 NYC
346 Aidman, Paul	Belg	Belg	27	5	7	"	"	"	"	Mo: Julia Brussels Belg
347 Forton, Fred	Belg	Belg	47	5	6	"	"	"	"	608 Elmfield Hoboken N.J.
348										Wife: Mabel 9 Compton Wlk Southampton
349 Bates, George F.	Eng	GB	33	5	7	"	"	"	B.k. stb	Ave B 82 NYC
350 De Rossi, Guiseppe	Italy	Italy	35	5	4	"	"	"	"	Bennet 27 34 Ave NYC
351 Coombs, Herbert	Eng	GB	39	5	7	"	"	"	"	Wife: Florence 94 Mosgrave Liverpool
352 De Santos, Manuel	Eng	GB	36	5	6	"	"	"	"	Fa: Horace 2581 Walton Liverpool
353 Mardden, John	Eng	GB	34	5	10	"	"	"	"	Wife: Clara 16 Kilmory Rd Liverpool
354 Connor, John	Eng	GB	48	5	9	"	"	"	"	Son: Ernest 50 Wendel Liverpool
355 Cunnoughan, James	Ire	GB	43	5	9	"	"	"	"	
356									Linen-kpr	Wife: Emily Essex
357 Salisbury, James	Eng	GB	32	5	7	"	"	"	Lev. stb	6 Britania Rd Brentwood
358 Murray, Fred	Scot	GB	26	5	6	"	"	"	Sm. lbr. stb	Mo: Clara Southampton
359 Kemp, James	Eng	GB	39	5	7	"	"	"	Deck stb	Wife: Gertrude 531 18 College Pt L.I.
360 King, William	Eng	GB	29	5	6	"	"	"	Angler	Wife: Mary Liverpool Eng.
361 Harris, William	Eng	GB	29	5	8	"	"	"	Lib. stb	OF: Mr Harris London Eng
362 Whiteford, William	Scot	GB	18	5	6	"	"	"	Bell-boy	Fa: Robert 74 Humphrey Bayonne N.J.
363 Killroe, James	N.J.	US	19	5	8	"	"	"	"	Mo: Jane 373 Oak St Passaic N.J.
364 Martin, William	Calif	US	18	5	8	Lt	Lt	Bl	"	Maplewood N.J.
365 Powell, Sam	Eng	GB	25	5	9	"	"	"	Ch. boots	14 Winthrop Pl
366 Lipson, Luc	NY	US	22	5	7	"	"	"	Asst "	Mo: Fannie 13 Butterfield Liverpool
367 Ellinson, Alex	Eng	GB	21	5	11	"	"	"	Ch. Pantry	Mo: Anna 67 E 95 NYC
368 Morton, David	Eng	GB	27	5	8	"	"	"	2nd "	Fa: Edwin 28 One St Liverpool
369 Silva, Joseph	Porto Rico	US	29	5	9	Dk	Dk	Dk	Asst "	Mo: Luisa 13 Cedarvale Liverpool
370 Annone, Thomas	Calif	US	19	5	7	"	"	"	Plates	221 E 99 NYC
371 Hagans John	Belg	Belg	25	5	8	"	"	"	"	None
372 Ash, Karl	Swed	Swed	21	5	9	"	"	"	"	Mo: Agusta Landerona, Swed.
373 Spence, George	Scot	GB	40	5	8	"	"	"	1st Ch. stb	Wife: Blanche Tower Farm Liverpool Eng.
374 Jones, Alfred	Eng	GB	39	5	13	"	"	"	Asst "	Son: Thomas Devonshire Hotel
375 Wiers, Gerrit	Nich	US	20	5	11	Lt	Lt	Bl	1st Att'd	Fa: Conrad 1734 Godfrey Ave
376 Knight, G.	Eng.	US	40	5	6	"	"	"	1st Pantry	none



NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

ate to be stricken out on the Original

© 3901 488428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

new of the American

STEAMSHIP  
(Insert rig.)

called the

"MONGOLIA"

(Insert name of vessel) & LOS ANGELES

bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL, SAN DIEGO

NEW YORK

(Insert sailing port)

H. A. T. CADDY

is Master.

NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					HEIGHT		COM- PLEX- ION	HAIR	EYES	
					Feet	In.				
377 Kontinsky, Howard	1	Ger	Ger	22	5	7	Dk	Dk	Dk	Asst Pantry 111 Blumfield Hoboken Pa: Morris
378 Pritace, Joe	2	NY	US	20	5	6	"	"	"	Plates 468 W 160 NYC
379 Torres, Benigno	3	P.I.	US	26	5	6	"	"	"	Mo: Rosairo Manila
380 Watkins, Joe	4	So Africa	GB	23	5	7	"	"	"	Int B.R. and Captown So Africa Mo: Susan
381 Burrows, John	5	Ire	GB	46	5	8	"	"	"	None
382 Parker, Reginald	6	Eng	GB	26	5	11	"	"	"	None
383 Pohoojans, Joe	7	Belg	Belg	41	5	6	"	"	"	65 Eastland Ave NYC Pa: Jacob
384 Schippers, John	8	Holl	Holl	25	5	8	"	"	"	Rotterdam Holl Ellen Jones
385 Adams, Albert	9	Eng	GB	32	5	7	"	"	"	Coventry Rd Southampton Bro: Herman
386 Krickmeyer, Otto	10	Ger	Ger	28	5	11	"	"	"	Windhoek So, Africa Mo: Sadie
387 Learer, Harry	11	Eng	GB	21	5	9	"	"	"	London Eng. Mo: Lu
388 Polson, Harry	12	NY	US	29	5	0	"	"	"	None Mo: Elizabeth
389 Purchase Albert	13	Eng	GB	29	5	9	"	"	"	Summeret Eng. Sis: Martha
390 Kennedy, John	14	Eng	GB	25	5	7	"	"	"	Manchester Eng. Mo: Nellie Liverpool
391 Rogers, Gerald	15	Eng	GB	26	5	7	"	"	"	Deck std 12 4th Ave Pasackerley Mo: Leah
392 Hart, John	16	Eng	GB	26	5	6	"	"	"	Sm Rm std Southampton
393 Delgado, Alfredo	17	P.I.	US	38	5	5	"	"	"	Bath std None Bro: Felix
394 Quano, Saggi	18	P.I.	US	32	5	4	"	"	"	" 424 W 24th NYC Sis: Almodoval
395 Monson, Joseph	19	<i>Failed to join</i>	US	29	5	10	"	"	"	Lav std Encarnada P.R. Mo: Yetta
396 Cleveland, Sidney	20	Ohio	US	24	5	8	"	"	"	Asst std Dayton Ohio Sis: Leona
397 Gilbert, Edwin	21	Mo.	US	55	5	2	"	"	"	" Norway Mo. Pa: Fredrick
398 Schwein, Otto	22	Ger	Ger	25	5	7	"	"	"	" Hamburg Ger. Pa: Martin
399 Naarum, Olaf	23	Nor	Nor	28	5	9	"	"	"	" Olso Nor. Pa: John
400 Brandson, Edward	24	Holl	Holl	23	5	8	"	"	"	" Amsterdam Holl Terminal Hotel NYC
401 Powell, Bert	25	Eng	GB	42	5	9	"	"	"	" None
402 Prielinghaus, William	26	Ger	Ger	25	5	8	"	"	"	" Pa: Pinous Patterson N.J. Mo: Oliva
403 Goodman, Luis	27	N.J.	US	21	5	7	"	"	"	" 111 W 68 NYC Wife: Annie
404 Twombly, Robert	28	N.H.	US	19	5	7	"	"	"	" Rutherford N.J.
405 Ravenhall Peter	29	N.Y.	US	53	5	9	"	"	"	" N. Watch
406 Bond, Newton	30	Eng	GB	58	5	6	"	"	"	" None Wife: Lisa
407 Miller, Samuel	31	Mass	US	34	5	6	"	"	"	" ( Cross St Southampton Wife: Elizabeth
408 Ac's, Robert	32	Scot	GB	47	5	9	"	"	"	" G.H. std 47 Stuart Rd Liverpool
409 Zolot, Daniel	33	Polland	US	32	5	10	"	"	"	" 7304 5th Ave Brooklyn Wife: Bertha
410 Berridge, Ernest	34	Eng	GB	45	5	11	Lt	Lt	Bl	Ch cook 316 W 19 St NYC Mo: Julia
411 Lloyd, James	35	Eng	GB	28	5	8	"	"	"	" 2nd " 20 Rockhome Rd Sis: Ellis Ovang
412 Votman, Charles	36	<i>Failed to join</i>	GB	55	5	5	"	"	"	" 66 Melbourn Portsmouth Eng Mo: Luisa
413 Merrill, Arthur	37	Eng	GB	25	5	7	"	"	"	" R & G " Mosley Rd Liverpool Eng Pa: John
414 Steel, John	38	Eng	GB	25	5	8	"	"	"	" " 13 Beloe St Liverpool Eng



NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF—	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

\_\_\_\_\_ Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

\_\_\_\_\_ Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original

G 3801 468428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of " when such is the case)

**CREW LIST**

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master. \_\_\_\_\_

DATED:

Customhouse,

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

ew of the American

(Insert rig.)

...called the

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 10

(Insert name of vessel) **10-10-1945**  
**1. TAMPA BAY, SAN DIEGO**

NEW YORK

bound for

(Insert hailing port)

H. A. T. CANN

is Master.

27

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	
				HEIGHT		COMPLEXION	HAIR			EYES
				Feet	In.					
415									Veg cook	
416 Perry, Robert	Eng	GB	23	5	8	Lt	Lt	Bl	Asst "	Mo: Margaret 12 Tillerard Liverpool
417 Krisner, Christian	NY	US	51	5	7	"	"	"	Int "	Eugenot Pk N.Y. Sis: Ethel Chesire Eng Dalshouse Fr. Barnstan
418 Andrews, William	Eng	GB	24	5	8	"	"	"	Asst "	
419 Gaylor, Alex	Porto Rico	US	32	5	6	"	"	"	Ship's "	252 W 149 St NYC
420 Graber, Joseph	Italy	Italy	41	5	6	Dk	Dk	Dk	Asst "	49 Jane St NYC
421 Fraser, Joseph	Eng	GB	28	5	7	"	"	"	" "	3512 Cambridge Ave NYC
422 Rivera, Julio	Costa Rica	CR	36	5	10	"	"	"	Util ty	None
423 McGarry, Joseph	NY	US	26	5	9	"	"	"	"	914 Dean St Brooklyn
424 Clegg, Leonard	Eng	GB	22	5	8	"	"	"	"	317 W 20 St NYC
425 Martinez, Ramon	Porto Rico	US	46	5	6	"	"	"	"	None
426 Bourguis, Noah	<i>Filed for</i>	US	28	5	9	"	"	"	"	Mo: Edna New Orleans, La.
427 Brito, Delmir	Brazil	Il Braz	28	5	7	"	"	"	"	1196 Brook Ave NYC Mo: Mary
428 McKenna John	Scot	GB	31	5	8	"	"	"	"	72 W 100 ST NYC
429									Ch butcher	
430 Price, Stanley	Eng	GB	22	5	7	"	"	"	2nd "	Mo: Elizabeth 39 Howley St Liverpool Eng
431 Mangle, George	Eng	GB	31	5	6	"	"	"	3rd "	Mo: Margaret 2 Dingle Mount Liverpool
432 Bourguignon, Joseph	Holl	Holl	27	5	9	"	"	"	Asst "	None. Wife: Ellen
433 Joughin, Charles	Eng	GB	27	5	2	"	"	"	Ch baker	574 W 23rd St NYC
434 De Lago, Jack	Ill	US	25	5	8	"	"	"	Confectioner	1336 Fulton NYC
435 McPhoe, Alex	Scot	GB	47	5	7	"	"	"	2nd baker	None.
436 Johnson, William	Pa.	US	40	5	7	"	"	"	3rd "	11 Fernilla Ave NYC
437 Tucker, Alfred	Eng	GB	29	5	7	"	"	"	Asst "	YMCA 23rd St NYC
438 Sinclair, Robert	Scot	GB	46	5	8	"	"	"	" "	461 W 23 St NYC
439 McGarry, John	Eng	GB	27	5	7	"	"	"	Capt's Servt	Mo: Mary Liverpool Eng
440 Matthias, Hugo	Ger	Ger	53	5	8	"	"	"	1st Barber	Wife: Hamburg Ger
441 Binder, Henry	Eng	GB	58	5	6	Lt	Lt	Lt	2nd "	52 Oakdale Ave Grantwood N
442									Band Master	
443									musician	
444									"	
445									"	
446 Millett, Harry	Eng	GB	40	5	7	"	"	"	Lav std	Wife: Cassie 24 Bransbury Portsmouth Eng Mo: Willie
447 Humble, Robert	Kt.	US	22	5	7	"	"	"	Bell-boy	Lexington Kentucky.
448 Spiegelhalter, Ott	Ger	Ger	20	5	6	"	"	"	Bellboy	Mo: Alma Schoer Hamburg Ger
449 Solera, Orion	Costa Rica	CR	23	5	7	"	"	"	H. Watch	Sis: Nellie Alajuela Costa Rica
450									Stdress	
451									Matron	
452 Hall, David	Eng	GB	27	4	5	"	"	"	1st Stnd	476 22 W NYC



NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HBIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.  
 \_\_\_\_\_, Deputy Collector.

• I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_, Master, taken from the original on file in this Office.  
 GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, Deputy Collector.

This certificate to be stricken out on the Original

© 3901 488488 Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
 BUREAU OF NAVIGATION  
 SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

**CREW LIST**  
 OF THE  
 American \_\_\_\_\_ (Insert rig.)  
 \_\_\_\_\_ (Insert name of vessel.)  
 \_\_\_\_\_ Master.  
 DATED: \_\_\_\_\_  
 Customhouse,  
 Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

of the American

(Insert rig.)

-called the

(Insert name of vessel)

(Insert hailing port)

...is Master.

28

[illegible]



NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COM. PLEX- ION	HAIR	EYES		
				Feet	In.					
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

This certificate to be stricken out on the Original

G 2901 480429

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_ (Insert rig.)

(Insert name of vessel.)

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Persons using the Crew of the American STEAMSHIP MONSOLIA called the "MONSOLIA"  
(Insert name of vessel) LOS ANGELES  
NEW YORK bound for SAN FRANCISCO, VIA HAVANA, PANAMA CANAL, SAN DIEGO  
(Insert sailing port)  
whereof H. A. T. GANDY is Master.

29

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	
				HEIGHT		COM- PLEX- ION	HAIR			EYES
				Feet	In.					
1 Byron	Mass.	US	29	5	9	Fr	Fr	Br	2nd Off.	
2 E. V. Edwin	N. Y.	US	20	5	11	"	"	"	3rd "	645 Bayd St. Watertown, NY
3 E. E. Lave	Nor.	US	35	5	11	"	"	"	Jr. 3rd "	470 West 23rd St. NYC 21 Bayd St. Newark, N. J.
4 E. E. Phillip	Russia	US	38	5	6	"	"	"	A. B.	
5 E. E. Albert	Eng.	US	42	5	9	"	"	"	"	25 South St. NYC Hos Margaret Richmond Hill 100 - 25 92nd Ave. L.I.
6 E. E. Raymond	N. Y.	US	22	5	11	"	"	"	O. B.	
7 E. E. Albert	Eng.	US	21	5	10	"	"	"	A. B.	207 West St. NYC Hos Ellis Pittston, Pa.
8 E. E. Maxwell	Pa.	US	27	5	9	"	"	"	A. B.	
9 E. E. Leopold	Belg	US	34	5	7	"	"	"	Linenkeeper	472 West 22nd St NYC
10 E. E. Robert	Eng.	US	35	5	4	"	"	"	On Dutcher	351 West 22nd St NYC
11 E. E. Patrick	Ire.	US	47	5	6	"	"	"	Asst. Stud	25 South St. NYC
12 E. E. Josephine	N. Y.	US	40	5	5	"	"	"	Stewardess	200 West 97th St. NYC 76 Marshall St. Patterson, NJ.
13 E. E. James	N. Y.	US	38	5	9	"	"	"	Utility	
14 E. E. Percy	Eng.	US	30	5	8	"	"	"	Asst. Stud	217 West 69th St. NYC
15 E. E. Manuel	Cuba	Cuba	25	5	7	"	"	"	Utility	25 South St. NYC
16 E. E. John	Eng.	US	21	5	7	"	"	"	Asst. Stud	705 East 109th St. NYC
17 E. E. Hulbert	Holl.	US	24	5	8	"	"	"	"	Home
18 E. E. Alexander	Scot.	US	25	5	1	"	"	"	"	25 South St. NYC
19 E. E. Phillip	Eng.	US	29	5	9	"	"	"	Band Leader Jr. Steward Musician	202 West 101st St. NYC
20 E. E. George	Ger.	US	46	5	6	"	"	"	"	401 East 64th St. NYC
21 E. E. Sam	Poland	US	20	5	8	"	"	"	Musician	203 Longwood Ave. NYC Hos Clara 720 - 5th St. NYC
22 E. E. Mack	N. Y.	US	21	5	7	"	"	"	"	
23 E. E. Dave	N. Y.	US	36	5	7	"	"	"	"	201 West 111th St. NYC
24 E. E. Richard	Eng.	US	42	5	6	"	"	"	Asst. Stud	Strand Hotel NYC

Line  
Owner  
\* See list of  
Notes - Full

See list of  
Notes - Full



[illegible]

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

owner, or ally, who have been paid on and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted cleared or pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American...

er, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, -

his \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector.

**This certificate to be stricken out on the Original!**

G 3901 488428

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

## CREW LIST

OF THE

American ..... (Insert sig.)

(Insert name of vessel.)

*Master.*

**DATED:**

Customhouse.

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. MONGOLIA

, arriving at, NEW YORK, N.Y.

, FEB. 3rd,

1926, from the port of SAN FRANCISCO, CAL.

30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Candy,	Henry A.T.	✓		Captain	Dec. 24/25	New York	Yes	Yes	58	Male	Eng.	U.S.	5	8	None
2	Darling,	Russel	✓		Chf. Officer	Dec. 24/25	New York	Yes	"	32	Male	U.S.	U.S.	6		"
3	Greene,	Samuel	✓		1st "	Dec. 24/25	New York	Yes	"	31	Male	U.S.	U.S.	5	4	"
4	Hambly,	Edwin	✓		2nd "	Dec. 24/25	New York	Yes	"	30	Male	U.S.	U.S.	5	10	"
5	Dooley,	Ralph	✓		3rd "	Dec. 24/25	New York	Yes	"	27	Male	U.S.	U.S.	6	1	"
6	Khammen,	Lars	✓		Ex 3rd "	Dec. 24/25	New York	Yes	"	33	Male	Scand.	U.S.	5	10	"
7	Everson,	James	✓		Carpenter	Dec. 24/25	New York	Yes	"	53	Male	Eng.	U.S.	5	8	"
8	Loscher,	Richard	✓		Capt's Mate	Dec. 24/25	New York	Yes	"	35	Male	German	Germany	5	7	"
9	Hogg,	Henry	✓		Bosun	Dec. 24/25	New York	Yes	"	36	Male	Eng.	G.B.	5	8	"
10	Lambert,	George	✓		Bosun's Mate	Dec. 24/25	New York	Yes	"	30	Male	Russian	U.S.	5	8	"
11	Huston,	Patrick	✓		Storekeeper	Dec. 24/25	New York	Yes	"	36	Male	U.S.	U.S.	5	8	"
12	Murphy,	William	✓		Quar. Mast.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	26	Male	Eng.	G.B.	5	8	"
13	Johanson,	Hakon	✓		Quar. Mast.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	20	Male	Scand.	Norway	5	11	"
14	Frankenberg,	Henry	✓		Quar. Mast.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	32	Male	German	Germany	5	8	"
15	Braca,	Charles	✓		Quar. Mast.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	28	Male	U.S.	U.S.	5	8	"
16	Hodges,	Harry	✓		Quar. Mast.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	34	Male	Eng.	G.B.	5	8	"
17	Nield,	Archia	✓		Quar. Mast.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	30	Male	Eng.	G.B.	5	7	"
18	Walsh,	Michael	✓		Look-out	Dec. 24/25	New York	Yes	"	36	Male	Irish	G.B.	5	6	"
19	Scott,	James	✓		Look-out	Dec. 24/25	New York	Yes	"	23	Male	Scotch New Zeal.	G.B.	5	6	"
20	Steel,	Lawrence	✓		Look-out	Dec. 24/25	New York	Yes	"	34	Male	Eng.	G.B.	5	7	"
21	McDonagh,	Dominick	✓		Mas. at Arms	Dec. 24/25	New York	Yes	"	31	Male	Irish	G.B.	5	9	"
22	Monson,	Emanuel	✓		Mas. at Arms	Dec. 24/25	New York	Yes	"	30	Male	Scand	Sweden	5	7	"
23	Hall,	Harold	✓		Mas. at Arms	Dec. 24/25	New York	Yes	"	40	Male	Eng.	G.B.	5	8	"
24	Opholt,	John	✓		A.B.S.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	57	Male	Flemish	U.S.	5	8	"
25	Murrell,	William	✓		A.B.S.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	Male	Eng.	G.B.	5	8	"
26	Turner,	Joseph	✓		A.B.S.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	49	Male	Eng.	G.B.	5	5	"
27	Staris,	Gabriel	✓		A.B.S.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	43	Male	Russian	Russia	5	7	"
28	Costa,	Joseph	✓		A.B.S.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	28	Male	Italian	U.S.	5	4	"
29	Murton,	Bennett	✓		A.B.S.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	26	Male	Eng.	G.B.	5	11	"
30	Fitzgerald,	Patrick	✓		A.B.S.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	24	Male	Irish	G.B.	5	7	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Number **A 2**

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying, those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. MONGOLIA

, arriving at, NEW YORK, N.Y., FEB. 3rd, 1926, from the port of SAN FRANCISCO, CAL.

31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	32	Philpott,	Joseph		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	Yes	25	Male	U.S.	U.S.	5	7	None
2	33	Ross,	Peter		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	41	Male	Scotch	G.B.	5	7	"
3	34	Zieze,	Adolph		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	42	Male	German	Germany	5	6	"
4	35	Bessesen,	Besse		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	25	Male	Scand	Norway	5	8	"
5	36	Greeley,	Edwin		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	42	Male	U.S.	U.S.	5	10	"
6	37	Ahearn,	James		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	35	Male	Irish	G.B.	5	9	"
7	38	Peterson,	Dedrick		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	62	Male	Scand.	U.S.	5	10	"
8	39	Kirkpatrick,	Daniel		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	39	Male	Irish	G.B.	5	9	"
9	40	Wilson,	Albert		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	40	Male	Eng.	G.B.	5	8	"
10	41	Downey,	James		A.B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	43	Male	Irish	G.B.	5	9	"
11	43	Jaffer,	Richard		O.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	18	Male	U.S.	U.S.	5	7	"
12	47	Allen,	Charles		Surgeon	Dec.24/25	New York	Yes	"	53	Male	U.S.	U.S.	5	9	"
13	48	Carvajal,	Reyes		Sr. Radio	Dec.24/25	New York	Yes	"	28	Male	Pac. Isld	U.S.	5	5	"
14	49	Wiking,	Ernest		Jr. Radio	Dec.24/25	New York	Yes	"	25	Male	U.S.	U.S.	6		"
15	50	Aure,	Bonifacio		Messman	Dec.24/25	New York	Yes	"	19	Male	Pac. Isld	U.S.	5		"
16	51	Junco,	Jack		Messboy	Dec.24/25	New York	Yes	"	25	Male	Pac. Isld	U.S.	5	8	"
17	52	Lipson,	Low		Messman	Dec.24/25	New York	Yes	"	22	Male	U.S.	U.S.	5	10	"
18	54	Webster,	Roger		Messman	Dec.24/25	New York	Yes	"	26	Male	Eng.	G.B.	5	4	"
19	55	Harries,	James		Jr. 3rd Off.	Dec.24/25	New York	Yes	"	21	Male	Eng.	U.S.	5	8	"
20	56	Suboz,	Philip		A. B.S.	Dec.24/25	New York	Yes	"	32	Male	Russian	U.S.	5	7	"
21	57	Villamil,	Joe		Messboy	Jan.12/26	San Fran cisco	Yes	"	34	Male	Pac. Isld	U.S.	5	6	"
22	58	Halpern,	Louis		O.S.	Jan.12/26	San Fran cisco	Yes	"	29	Male	U.S.	U.S.	5	10	"
23	59	Auer,	Louis		O.S.	Jan.16/26	San Fran cisco	Yes	"	26	Male	Swiss.	Switz.	5	10	"
24	60	Nichals,	Prentice		O.S.	Jan.18/26	Los Ang eles	Yes	"	19	Male	U.S.	U.S.	5	8	"
25	61	Bell,	Albert G.		Purser	Dec.24/25	New York	Yes	"	43	Male	U.S.	U.S.	5	10	"
26	62	De Laca,	Michael		Asst. Purser	Dec.24/25	New York	Yes	"	30	Male	Spanish	U.S.	5	11	"
27	63	Thurber,	Harold		Clerk	Dec.24/25	New York	Yes	"	28	Male	U.S.	U.S.	5	10	"
28	101	Prince,	Ernest F.		Chf. Engr.	Dec.24/25	New York	Yes	"	41	Male	Eng.	U.S.	5	9	"
29	102	Olsen,	Christian		1st Asst Engr	Dec.24/25	New York	Yes	"	40	Male	Scand	U.S.	5	10	"
30	103	Richards,	George		2nd Asst Engr	Dec.24/25	New York	Yes	"	37	Male	Eng.	U.S.	5	7	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. MONGOLIA, arriving at NEW YORK, N.Y., FEB. 3rd, 1926, from the port of SAN FRANCISCO, CAL.

32

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	104 Ritchie,	Richard			3rd Asst Engr	Dec. 24/25	New York	Yes	Yes	30	Male	Scot ch	U.S.	5	7	None
2	105 Ehlers,	Otto			4th Asst Engr	Dec. 24/25	New York	Yes	"	33	"	German	U.S.	5	8	"
3	106 Meyer,	Gunter			5th Asst Engr	Dec. 24/25	New York	Yes	"	25	"	German	Germany	5	6	"
4	108 Heegstra,	Herman			6th Asst Engr	Dec. 24/25	New York	Yes	"	43	"	German	Germany	5	6	"
5	109 Wilson,	John			Junior Engr	Dec. 24/25	New York	Yes	"	21	"	Flemish	U.S.	5	8	"
6	110 Orr,	Thomas			Junior Engr	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Scotch	G.B.	5	9	"
7	111 Lasetz,	John			Refrig. Engr	Dec. 24/25	New York	Yes	"	45	"	Austrian	Austria	5	8	"
8	112 Roberts,	William			Chf. Elect.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	35	"	Eng.	G.B.	5	7	"
9	113 Potters,	Adrien			Asst Elect.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	32	"	Flemish	Belgium	5	10	"
10	114 Jorgensen,	Alfred			Junior Engr.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	45	"	Scand	Denmark	5	10	"
11	115 Kuenzi,	Fred			Plumber	Dec. 24/25	New York	Yes	"	45	"	Swiss.	Switz.	5	9	"
12	116 Oldenburg,	Alfred			Storekeeper	Dec. 24/25	New York	Yes	"	45	"	German	Germany	5	9	"
13	117 Smith,	William			Water Tender	Dec. 24/25	New York	Yes	"	32	"	Pac. Isld	U.S.	5	8	"
14	118 Causo,	Pablo			Water Tender	Dec. 24/25	New York	Yes	"	31	"	Arg. Rep. Span Amer	U.S.	5	8	"
15	119 Rodriguez,	Jose			Water Tender	Dec. 24/25	New York	Yes	"	39	"	Spanish	Spain	5	6	"
16	120 Vida,	Leslie			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	23	"	Pac. Isld	U.S.	5	9	"
17	121 Johnson,	Henry			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	28	"	Scand	Sweden	5	10	"
18	122 Garcia,	Emil			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Colombia Span Amer	Colombia	5	9	"
19	123 Pasterelli,	Peter			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Italian	Italy	5	8	"
20	124 Dover,	Thomas			Deck Engr	Dec. 24/25	New York	Yes	"	22	"	U.S.	U.S.	5	8	"
21	125 Zarn,	Joseph			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	21	"	Austrian	Austria	5	7	"
22	126 Stadeli,	Karl			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	47	"	Swiss. Chile	Switz.	5	8	"
23	127 Tapia,	Isamel			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	41	"	Span Amer	U.S.	5	7	"
24	128 Jennings,	James			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	37	"	Eng.	G.B.	5	10	"
25	129 Rodriguez,	Joseph			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	44	"	Spanish	Spain	5	9	"
26	130 Akiana,	James			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	21	"	Pac. Isld	U.S.	5	8	"
27	131 Konig,	Alfred			Oiler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	39	"	Swiss.	Switz.	5	8	"
28	132 Toledo,	Pedro			Fireman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	33	"	Span Amer	Chile	5	6	"
29	133 Torres,	Pedro			Fireman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	31	"	Span Amer	Chile	5	7	"
30	134 Rowan,	Michael			Fireman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Scot ch	G.B.	5	8	"

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ant Inspector.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

33

Vessel S.S. MONGOLIA, arriving at NEW YORK, N.Y., FEB. 3rd, 19 26, from the port of SAN FRANCISCO, CAL.

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	135 Guerrerro,	Robert	✓	✓	Fireman	Dec. 24/25	New York	Yes	Yes	31	Male	Span Amer	Peru	5	5	None
2	136 Sanchez,	Elipio	✓	✓	Fireman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	19	"	U.S.	U.S.	5	2	"
3	137 Maes,	Adrian	✓	✓	Fireman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	38	"	Flemish	Belgium	5	8	"
4	138 Mizzi,	Mamuel	✓	✓	Fireman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	33	"	Malta Eng	G.B.	5	10	"
5	139 Jespers,	Emil	✓	✓	Fireman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	55	"	Flemish	Belgium	5	11	"
6	140 Rodriguez,	Florencio	✓	✓	Oilier	Dec. 24/25	New York	Yes	"	40	"	Spanish	Spain	5	6	"
7	141 Araya,	Agustino	✓	✓	Wiper	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Span Amer	Chile	5	7	"
8	143 Obrego,	Adam	✓	✓	Wiper	Dec. 24/25	New York	Yes	"	26	"	Mexican	Mexico	5	7	"
9	144 Dalton,	Thomas	✓	✓	Wiper	Dec. 24/25	New York	Yes	"	20	"	U.S.	U.S.	5	8	"
10	145 Miscalaf,	Edward	✓	✓	Fireman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Malta Eng.	G.B.	5	6	"
11	146 Clark,	Walter	✓	✓	Wiper	Dec. 24/25	New York	Yes	"	30	"	U.S.	U.S.	5	8	"
12	147 Abecilla,	Julin	✓	✓	Messman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	21	"	Ph. Isld	U.S.	5	6	"
13	148 Castiniano,	Isadero	✓	✓	Messman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Ph. Isld	U.S.	5	7	"
14	150 Angeles,	Fernando	✓	✓	Messboy	Dec. 24/25	New York	Yes	"	18	"	Ph. Isld	U.S.	5	2	"
15	152 Palmany,	Immanuel	✓	✓	Messman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	26	"	Ph. Isld	U.S.	5	2	"
16	153 Ocesu,	John	✓	✓	Wiper	Dec. 24/25	New York	Yes	"	28	"	U.S.	U.S.	5	8	"
17	154 Rowan,	William	✓	✓	Wiper	Dec. 24/25	New York	Yes	"	54	"	Scotch	G.B.	5	7	"
18	155 Voyez,	Emile	✓	✓	Messboy	Dec. 24/25	New York	Yes	"	20	"	Eng.	G.B.	5	5	"
19	156 Blanco,	Appoconio	✓	✓	Messboy	Dec. 24/25	New York	Yes	"	22	"	Ph. Isld	U.S.	5	7	"
20	301 Daughtrey,	Lewis	✓	✓	Chf. Std.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	44	"	Eng.	U.S.	5	7	"
21	302 Parsons,	Fred	✓	✓	2nd std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	43	"	Eng.	G.B.	5	8	"
22	303 Thornley,	Walter	✓	✓	Asst 2nd std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	39	"	Eng.	G.B.	5	10	"
23	304 Masters,	William	✓	✓	Sr. Strkpr.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	48	"	Eng.	G.B.	5	9	"
24	305 Deary,	Charles	✓	✓	2nd Strkpr.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	34	"	Eng.	G.B.	5	7	"
25	306 Jones,	William	✓	✓	Asst Strkpr.	Dec. 24/25	New York	Yes	"	36	"	Eng.	U.S.	5	2	"
26	307 Adams,	Edwin	✓	✓	Printer	Dec. 24/25	New York	Yes	"	20	"	U.S.	U.S.	5	9	"
27	308 Goble,	Annie	✓	✓	Stdess	Dec. 24/25	New York	Yes	"	43	Fem	Irish	U.S.	5	8	"
28	309 Grant,	Nellie	✓	✓	Stdess	Dec. 24/25	New York	Yes	"	41	Fem	U.S.	U.S.	5	8	"
29	310 Hooper,	Louis	✓	✓	Stdess	Dec. 24/25	New York	Yes	"	30	Fem	U.S.	U.S.	5	5	"
30	311 McNamara,	Agnes	✓	✓	Stdess	Dec. 24/25	New York	Yes	"	31	Fem	Irish	U.S.	5	8	"

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

34

Vessel S.S. MONGOLIA, arriving at NEW YORK, N.Y., FEB. 3rd, 19 26, from the port of SAN FRANCISCO, CAL.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
					Sal Std	Dec. 24/25	New York	Yes	Yes	51	Male	Eng.	G.B.	5	11	None
1	312 Hutchinson,	Fred			2nd Sal Std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	44	"	Eng.	G.B.	5	4	"
2	313 Lovelady,	William			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	27	"	Ph. Isld.	U.S.	5	6	"
3	314 Tanjutko,	Arcadio			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	24	"	Eng.	G.B.	5	4	"
4	315 Beach,	Arthur			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	43	"	Eng.	G.B.	5	7	"
5	316 Coates,	Richard			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	26	"	Eng.	G.B.	5	7	"
6	317 Borton,	David			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	31	"	Irish	G.B.	5	8	"
7	318 Coleman,	Michael			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	35	"	Eng.	G.B.	5	9	"
8	319 Hammond,	Charles			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	22	"	Eng.	G.B.	5	6	"
9	320 Brown,	Harry			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	32	"	German	Germany	5	7	"
10	321 Goetzschman,	Otto			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	30	"	Ph. Isld	U.S.	5	6	"
11	322 Ermitano,	Pedro			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	32	"	Eng.	G.B.	5	7	"
12	323 Gaffney,	William			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	25	"	Eng.	G.B.	5	6	"
13	324 Powell,	Sam			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	32	"	Scotch	G.B.	5	8	"
14	325 Hough,	H.P.			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	43	"	Irish	G.B.	5	8	"
15	326 Cunningham,	Joseph			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	33	"	Eng.	U.S.	5	7	"
16	327 Smith,	Roger			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	20	"	Dutch	Holland	5	10	"
17	328 Poel,	Adrian			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	30	"	Eng.	G.B.	5	6	"
18	329 Keith,	William			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	58	"	U.S.	U.S.	5	9	"
19	330 Kelly,	Michael			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	33	"	Scand	Sweden	5	7	"
20	331 Sjogren,	Axel			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Eng.	G.B.	5	7	"
21	332 Churchill,	William			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	45	"	Slovak.	U.S.	5	9	"
22	334 Dusek,	James			Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	20	"	Dutch	Holland	5	7	"
23	337 Vanderwouden,	Dirk			B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	33	"	Eng.	G.B.	5	9	"
24	349 Bates,	George F.			B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	34	"	Italian	Italy	5	6	"
25	350 De Rossi,	Giuseppe			B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	39	"	Eng.	G.B.	5	8	"
26	351 Millett,	Harry			B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	36	"	Eng.	G.B.	5	6	"
27	352 De Santos,	Manuel			B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	34	"	Eng.	G.B.	5	8	"
28	353 Maraden,	John			B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	48	"	Eng.	G.B.	5	8	"
29	354 Conner,	John			B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	55	"	Eng.	G.B.	5	7	"
30	355 Davis,	John														

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-4899

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

35

Vessel S.S. MONGOLIA, arriving at NEW YORK, N.Y., FEB. 3rd., 19 26, from the port of SAN FRANCISCO, CAL.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	356 Timmerman,	Leopold	/		Linen-keeper	Dec. 24/25	New York	Yes	Yes	34	Male	Flemish	U.S.	5	7	None
2	357 Salisbury,	James	/		Lav. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	32	"	Eng.	G.B.	5	5	"
3	358 Murray,	Fred	/		Sm. Rm. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	26	"	Scot ch	G.B.	5	7	"
4	359 Kemp,	James	/		Deck std	Dec. 24/24	New York	Yes	"	38	"	Eng.	G.B.	5	9	"
5	360 Stephenson,	Alex	/		Bugler	Dec. 24/25	New York	Yes	"	24	"	Scotch	G.B.	5	4	"
6	361 Harris,	William	/		Lib. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Eng.	G.B.	5	7	"
7	362 Ludwig,	Max	/		Bellboy	Dec. 24/25	New York	Yes	"	18	"	U.S.	U.S.	5	6	"
8	363 Sorensen,	Julis	/		Bellboy	Dec. 24/25	New York	Yes	"	22	"	U.S.	U.S.	5	8	"
9	364 Baum,	Nicholas	/		Bellboy	Dec. 24/25	New York	Yes	"	19	"	U.S.	U.S.	5	9	"
10	365 Coffey, X	James	/		Chf Boots	Dec. 24/25	New York	Yes	"	28	"	Eng.	G.B.	5	9	"
11	366 De Haan,	Morris	/		Asst Boots	Dec. 24/25	New York	Yes	"	33	"	Eng.	U.S.	4	10	"
12	367 Knight,	George	/		Chf Pantry	Dec. 24/25	New York	Yes	"	50	"	Eng.	U.S.	5	10	"
13	368 Ellinson,	Alex	/		2nd Pantry	Dec. 24/25	New York	Yes	"	21	"	Eng.	G.B.	5	8	"
14	369 Poventud,	Joseph	/		Asst Pantry	Dec. 24/25	New York	Yes	"	20	"	U.S.	U.S.	5	5	"
15	370 Blunck, X	Rudolph	/		Asst std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	23	"	German	Germany	6	1	"
16	371 O'Rourke,	John	/		Plates	Dec. 24/25	New York	Yes	"	37	"	Irish	U.S.	5	9	"
17	372 Alport, X	James	/		Plates	Dec. 24/25	New York	Yes	"	23	"	Eng.	G.B.	5	7	"
18	373 Spence,	George	/		Int. Chf Std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	40	"	Scotch	G.B.	5	8	"
19	374 Jones,	Alfred	/		Asst Int Ch St	Dec. 24/25	New York	Yes	"	39	"	Eng.	G.B.	5	9	"
20	375 Wiers,	Gerrit	/		Hosp. Att'd	Dec. 24/25	New York	Yes	"	30	"	U.S.	U.S.	5	10	"
21	376 MacKenzie,	John	/		Int. Pantry	Dec. 24/25	New York	Yes	"	46	"	Scotch	U.S.	5	8	"
22	377 Connelly,	John	/		Asst Pantry	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	U.S.	U.S.	5	9	"
23	378 Kominski,	Howard	/		Plates	Dec. 24/25	New York	Yes	"	22	"	German	Germany	5	10	"
24	379 McDonald,	Herbert	/		Plates	Dec. 24/25	New York	Yes	"	27	"	Br. W. Ind. Eng.	G.B.	5	9	"
25	380 Watkins,	Joseph	/		Int B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	23	"	So African	G.B.	5	8	"
26	381 Burrows,	John	/		Int B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	46	"	Irish	G.B.	5	8	"
27	382 Parker,	Reginald	/		Int B. R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	27	"	Eng.	G.B.	5	10	"
28	383 Schoofjans,	Joseph	/		Int B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	40	"	Flemish	Belgium	5	6	"
29	384 Solera,	Orion	/		Int B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	23	"	CO. Rica Span Amer	Rica Costa	5	7	"
30	385 Torros,	Baningo	/		Int B.R. std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	26	"	Ph. Isld	U.S.	5	6	"

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1840

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_.

36

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
 the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have names of those, if any, who have been paid off and discharged, respectively, or so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

37

Vessel S.S. MONGOLIA, arriving at, NEW YORK, N.Y., FEB. 3rd, 19 26, from the port of SAN FRANCISCO, CAL.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	419 Katsukas,	Konstantine			Ships Cook	Dec. 24/25	New York	Yes	Yes	37	Male	Greek	Greece	5	8	None
2	420 Madrigal,	Nepoleon			Asst Cook	Dec. 24/25	New York	Yes	"	28	"	Greek	Greece	5	6	"
3	421 Fraser,	Joseph			Asst Cook	Dec. 24/25	New York	Yes	"	26	"	Eng.	G.B.	5	3	"
4	422 Reid,	David			Utilityman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	44	"	Eng.	G.B.	5	7	"
5	424 McGerry,	Joseph			Utilityman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	26	"	U.S.	U.S.	5	8	"
6	425 Levy,	Herman			Utilityman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	22	"	U.S.	U.S.	5	7	"
7	426 Martinez,	Ramon			Utilityman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	50	"	U.S.	U.S.	5	6	"
8	427 Bourgis,	Noah			Utilityman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	28	"	U.S.	U. S.	5	8	"
9	428 Egelmeersch,	Charles			Utilityman	Dec. 24/25	New York	Yes	"	58	"	Flemish	Belgium	5	6	"
10	429 Aldritt,	Robert			Chf Butcher	Dec. 24/25	New York	Yes	"	33	"	Eng.	G.B.	6	3	"
11	430 Price,	Stanley			2nd Butcher	Dec. 24/25	New York	Yes	"	22	"	Eng.	G.B.	5	7	"
12	431 Hartman,	Frank			3rd Butcher	Dec. 24/25	New York	Yes	"	31	"	Flemish	Belgium	5	5	"
13	432 Frichera,	Herman			Asst Butcher	Dec. 24/25	New York	Yes	"	42	"	Scand	U.S.	5	8	"
14	433 Joughin,	Charles			Chf Baker	Dec. 24/25	New York	Yes	"	45	"	Eng.	G.B.	5	6	"
15	435 McPhee,	Alex			2nd Baker	Dec. 24/25	New York	Yes	"	46	"	Scotch	G.B.	5	8	"
16	436 Johnson,	William			3rd Baker	Dec. 24/25	New York	Yes	"	40	"	U.S.	U.S.	5	8	"
17	437 Tucker,	Alfred			Asst Baker	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Eng.	G.B.	5	4	"
18	438 Sinclair,	Robert			Asst Baker	Dec. 24/25	New York	Yes	"	46	"	Scotch	G.B.	5	8	"
19	439 Balli,	Edward			Capt's Servt	Dec. 24/25	New York	Yes	"	35	"	Italian	Italy	5	6	"
20	440 Matthies,	Hugo			1st Barber	Dec. 24/25	New York	Yes	"	52	"	German	Germany	5	7	"
21	441 Minder,	Henry			2nd Barber	Dec. 24/25	New York	Yes	"	58	"	Eng.	G.B.	5	8	"
22	442 De Stefano,	John			Bandmaster	Dec. 24/25	New York	Yes	"	25	"	U.S.	U.S.	5	8	"
23	443 Kaifetz,	Philip			Musician	Dec. 24/25	New York	Yes	"	29	"	Eng.	U.S.	5	7	"
24	444 Watson,	William			Musician	Dec. 24/25	New York	Yes	"	45	"	Eng.	G.B.	5	8	"
25	445 Rosen,	Moe			Musician	Dec. 24/25	New York	Yes	"	19	"	U.S.	U.S.	5	8	"
26	446 Collins,	Arthur			Lav Std	Dec. 24/25	New York	Yes	"	34	"	Eng.	G.B.	5	7	"
27	448 Groden,	Lawrence			Bellboy	Dec. 24/25	New York	Yes	"	22	"	U.S.	U.S.	5	5	"
28	449 Johnson,	John			Night Watch	Dec. 24/25	New York	Yes	"	41	"	Scand	U.S.	5	8	"
29	450 Michaelis,	Martha			Stdess	Dec. 24/25	New York	Yes	"	32	Female	German	Germany	5	7	"
30	452 Robinson,	Fred			Asst Cook	Dec. 24/25	New York	Yes	"	20	Male	Eng.	G.B.	5	8	"

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1899

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. MONGOLIA, arriving at, NEW YORK, N.Y., FEB. 3rd., 1926, from the port of SAN FRANCISCO, CAL.

38

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	453 Polson,	Harry	✓		Asst std	Dec.24/25	New York	Yes	Yes	32	Male	U.S.	U.S.	5	8	None
2	454 Goodman	Louis	✓		Asst std	Dec.24/25	New York	Yes	"	21	"	U.S.	U.S.	5	6	"
3	455 Schwien,	Otto	✓		Asst std	Dec.24/25	New York	Yes	"	25	"	German	Germany	5	7	"
4	456 Leaver,	Harry	✓		Asst std	Dec.24/25	New York	Yes	"	21	"	Eng.	G.B.	5	6	"
5	457 Guinard,	Henry	✓		Asst std	Dec.24/25	New York	Yes	"	41	"	Swiss.	Switz.	5	10	"
6	458 Adams, X	Albert	✓		Asst std	Dec.24/25	New York	Yes	"	30	"	Eng.	G.B.	5	7	"
7	459 Hartman,	Franz	✓		Asst std	Dec.24/25	New York	Yes	"	21	"	German	Germany	5	11	"
8	460 Twombly,	Robert	✓		Asst std	Dec.24/25	New York	Yes	"	19	"	U.S.	U.S.	5	7	"
9	461 Quinn,	Edward	✓		Asst std	Dec.24/25	New York	Yes	"	21	"	U.S.	U.S.	5	8	"
10	462 De Lege,	Jack	✓		Confectioner	Dec.24/25	New York	Yes	"	24	"	U.S.	U.S.	5	8	"
11	463 Joaquinio,	George	✓		Plates	Jan.15/26	San Fran cisco	Yes	"	23	"	Ph. Isld	U.S.	5	7	"
12	464 Geffe,	Dennis	✓		Asst std	Jan.15/26	San Fran cisco	Yes	"	30	"	Scotch	G.B.	5	9	"
13	465 Kent,	Mary	✓		Stdess	Jan.15/26	San Fran cisco	Yes	"	44	Fem ale	New Found Eng.	U.S.	5	6	"
14	466 Warren,	Qurt	✓		Asst veg Clk	Jan.16/26	San Fran cisco	Yes	"	24	Male	German	Germany	5	11	"
15	467 Tarbot,	Jerry	✓		Utilityman	Jan.16/26	San Fran cisco	Yes	"	38	"	U.S.	U.S.	5	10½	"
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
HABANA, CUBA.  
DATE JAN 30 1926  
I hereby certify that the  
accompanying visa has been  
granted in accordance with  
regulations prescribed by  
the Department of State.  
*Henry R. Dwyer*  
VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA

SEEN  
For the journey to the  
United States via  
Direct  
*Henry R. Dwyer*  
VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH Two hundred fifty five (255)  
SERVICE No. 881 FEB 2 1926

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-3-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.A.T. CANDY, MASTER of the S.S. MONGOLIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 3rd day of FEB., 19 26

William G. Giff  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

NO 117430

I, VALENTIN OSANDON, Surgeon of the CHILEAN, S.S. "IBRO", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSIDAD DE CHILE, OCTUBRE 16 de 1898, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of Feb, 1921

at My

Doctor

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-429



List A 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "TENOR" Passengers sailing from VALPARAISO 16th, JANUARY, 1926.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.	
		Family name. Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.								
1	DIPLOMAT	Chrissmar	Octavio von	35	M.	M. Chilean	Yes Spanish	Yes Chilean Spanish Am*	Chile	S. Bernardo	Juan Barriento del Sol-366 O'Higgins-San Bernardo-Chile	U.S.A. Hartford-Conn.
2	DIPLOMAT	Chrissmar	Berta de von	29	F.	" Wife	"	"	"	"	"	"
3	DIPLOMAT	Esouti	Olga	21	F.	" S. None	" Spanish	"	"	"	"	"
4	TRANSIT	Andueza	Juan	35	M.	M. Lawyer	" French Spanish English	"	Valparaiso	José C. Andueza-Bolsa de Comercio-Valpso-Chile	Valparaiso	
5	TRANSIT	Mitrovich	Pavloj	18	M.	S. Student	"	" Yugoslav Slovak	"	Luis Mitrovich-s/o Mitrovich Enos.-Valpso-Chile	England London	
6	TRANSIT	Kosor	Yosip	46	M.	M. Author	"	"	"	"	"	"
7	TRANSIT	Kosor	Ivanka M.	40	F.	" Wife	"	"	"	"	"	"
8	DIPLOMAT	Peña Toro	Domingo	58	M.	" Consul	" Spanish English	" Chilean Spanish Am*	V. del Mar	Maria V. de Peña Toro-Translavi-PA 71-V. del Mar-Chile	U.S.A. New Orleans	
FROM CALLAO, JANUARY 23rd 1926.-												
10	TRANSIT	Zavala	Carmela C. v. de	28	F.	" W. Wife	" Yes Spanish	" Yes Peruvian Spanish Am*	Perú	Arequipe	My father Frank Collins-78 Comercio St.-Mollendo-Perú	U.S.A. New York
11	TRANSIT	Zavala	Elena	8	F.	" S. Student	"	"	"	"	"	"
12	TRANSIT	Zavala	Carmen Gabriela	4	F.	"	"	"	"	"	"	"
FROM PAYTA, JANUARY 25th 1926.-												
16	TRANSIT	Davie	Henry	38	M.	S. Oil Business	" Yes English	" Yes Canadian English	Perú	Lima	W.R. Reid-Apartado 1105-Lima-Perú	Canada Toronto-Ont.
FROM GUAYAQUIL VIA PAYTA, JANUARY 25th 1926.-												
20	DIPLOMAT	Suarez	Carlos B. de	46	M.	M. Consul	" Yes Spanish	" Yes Ecuadorian Sp. Am*	Ecuador	Guayaquil	José R. de Suarez-Bco. del Ecuador-France	Paris
21	DIPLOMAT	Marcos	Juan	54	M.	" Diplomat	"	"	"	"	Juan I. Marcos-117 Pao. de P. Icaosa-Guail-Ecuador	"
22	TRANSIT	Marcos	Maria D. de	46	F.	" Wife	"	"	"	"	"	"
23	TRANSIT	Marcos	Maria del Pilar	21	F.	" S. None	" English	"	"	"	"	"
24	TRANSIT	Marcos	Ana Rosa	11	F.	" Student	" Spanish	"	"	"	"	"
25	DIPLOMAT	Bonifaz	Lus M.	15	F.	" Servant	" Spanish	"	"	"	Josefina Rivera-Guail-Ecuador	"

Numbers 1-10-12-13-15-17-18-19, and from number 26 to 30 inclusive, in blank.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

Arriving at Port of NEW YORK 3rd, FEBRUARY, 1926.

40

sailing from .....

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence for a period of one year or more.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_, and that each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particular condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Notarizing Officer. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of departure before the vessel sails. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which the language they speak. The original stock or blood shall be the criterion, the mother tongue to be used only to assist in determining.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian.
Bosnian.	Irish.	Scandinavian.
Bulgarian.	Italian (North).	Danish.
Chinese.	Italian (South).	Scotch.
Croatian.	Japanese.	Servian.
Cuban.	Korean.	Slovak.
Dalmatian.	Lithuanian.	Slovenian.
Dutch.	Magyar.	Spanish.
East Indian.	Mexican.	Spanish American.
English.	Montenegrin.	Syrian.
Finnish.	Moravian.	Turkish.
Flemish.	Pacific Islander.	Welsh.
French.	Polish.	West Indian (Cuban).
German.	Portuguese.	

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are reentering from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Surgeon of the, solemnly, sincerely, and truly that I have had and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Surgeon General, and that each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particular condition of such aliens.

Sworn to before me this day of

at

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, BERG, of the CHILAN S.S. "TENO", from VALPARAISO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of Feb, 1926

at

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which the language they speak. The original stock or blood shall be the criterion, the mother tongue to be used only to assist in determining

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian.
Bosnian.	Irish.	Scandinavian.
Bulgarian.	Italian (North).	Danes.
Chinese.	Italian (South).	Scotch.
Croatian.	Japanese.	Servian.
Cuban.	Korean.	Slovak.
Dalmatian.	Lithuanian.	Slovenian.
Dutch.	Magyar.	Spanish.
East Indian.	Mexican.	Spanish American.
English.	Montenegrin.	Syrian.
Finnish.	Moravian.	Turkish.
Flemish.	Pacific Islander.	Welsh.
French.	Polish.	West Indian (Cuban).
German.	Portuguese.	

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

51. J. Strathmore 1/3/26



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **A 2**

**41**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"TENO"**

Sailing from **VALPARAISO**, **16th**, **JANUARY**, **1926**, Arriving at Port of **NEW YORK**, **2nd**, **FEBRUARY**, **1926**.

On List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name					
1							
2							
3	Rogers	Allen Hastings	34	✓ M.	M. M. Marshfield, Mass. Feb. 19th 1871		177 Duckminster Road-Brookline-Mass.
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11	Farris	Evelyn P.	26	✓ F.	P. S. Boston, Mass. Sept. 5th 1899		6 Richmond Park-Woburn-Mass.
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Numbers 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10, and from number 12 to 30 inclusive, in blank.  
For No. 7 see Manifest 2 1 A / 12

13

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







List ..... 21

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. • PASSENGERS *Passengers sailing from* VALPARAISO 1926, JANUARY, 1926.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.							Yrs. Mos.	Married or single.	Country.	City or town.
1		Grenow ✓	Richard	36	M.	B. Miner	Yes English	Yes Wales	Welsh	Chile	Santiago	Miss. N. Williams-369 Alameda Ave.-Santiago-Chile	U.S.A. Carbondale, Pa.
2													
3													
4													
5	228895	Ritchie ✓	John	47	M.	M. M. Missio-Yes English	Yes Scotch	Caucasian Ford	Line			Mrs. John Ritchie-Av. Progreso 880, Miraflores-Lima-Ford	U.S.A. New York
6		Robata ✓	Felipe	19	M.	" S. Student "	Spanish	" Peruvian	Spanish Am	Callao		Julio Robata-Hacienda Sarate Callao-Ford.	
7													
8													
9													
10	719788-5/1/21-22	Mejido ✓	Johanna	36	F.	S. M. Wife	Yes English	Yes Danish	Danish	Arica	Chile	Familia Mejido-Calle Morre 2-Arica-Chile	U.S.A. Long Branch
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

FROM CALLAO. JANUARY 23rd 1926.-

FROM ARICA. JANUARY 21st 1926.-

(5 Jan drop) 2/3/26 4 20 PM

1-6-10 Lencuich Ink 3/4/26 12 45

14

Numbers 2-4 and from the number 7 to 30 inclusive, in blank.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

**Aliens** . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**States, or a port of another insular**  
**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver to the collector of the port a list of such passengers, and the names of such passengers shall be entered in the manifest of the vessel.

NEW YORK

STANDARD

1986-

List ..... B 1

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

19

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

ernment of the United States of all forms of law,  
e unlawful destruction of property, or is a member  
struction of property who advocates or teaches  
of the Government of the United States or of any



# AFFIDAVIT OF THE

I, \_\_\_\_\_, solemnly, sincerely, and truly employed by the owners thereof, to me foregoing Lists or Manifest Sheets, investigation, I believe that no one of section three of the Immigration Act, of said Lists or Manifests concerning each

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entry in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married) or S (single).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, turner, or other indefinite designation. A distinction should be made between farmers and farm laborers, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and subject, country of last permanent residence, and country of birth, as required by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from India, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a Negro should be classified under this heading.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.  
Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors during the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

# ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

# ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.  
Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors during the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8.8.

" 2250 "

sailing from

VALPARAISO

16th JANUARY

1926

Arriving at Port of

NEW YORK

FEBRUARY 2nd

1926

No. of List.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1						FROM ANTOFAGASTA. JANUARY 16th 1926.-		
2								
3	Macfarlane	Eduardo	45	M.		M. S. Towanda, Pa. June 13rd 1892	366632	c/o M. Macfarlane-466 Lexington Ave. N.Y. City
4								
5						FROM ARICA. JANUARY 21st 1926.-		
6								
7	Mojado	Sergio	25	M.		P.P. 104359 Kellor	U.S. Army-District Court of U.S. at San Antonio Texas 12 day of March 1920	Home 138 Rockwell Ave.-Long Branch, N.J.
8								
9								
10						FROM CRISTOBAL. JANUARY 28th 1926.-		
11								
12	Vreeland	Walter E.	33	M.		M. M. Bayonne-N.J. Aug. 28th 1892	63956 A	Somerville, N.J.-Box 704
13	Templeton	Albert E.	28	M.		S. Anacosta-Montana July 23rd 1897	89882 A	Anacosta Montana-606 W. 4 St.
14						Except 7 Officers Inspr		
15						2/3/26		
16						#7 Sensaunt Inspr		
17						2/4/26 1750		
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Numbers 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11 and from 14 to 30 inclusive, in blank.  
For Reg. 8 see manifest 21/24

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



M. Y. Form 20  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. TENO SOUTH AMERICA LINE arrived 2/4/26, 192 M., from 45

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	ZAVALA Carmela C D1 Elena Carmen Gabriela	1st Cab	12:30	Al	11/13	3 to call	S. I. " "	Johns	2/4	1:10			

TENO 2/4

Detention John 2/3/26



AM

*arrived*

2/4/20

, 19

*M.*

, from Feb. Erdman 46

46

[illegible]

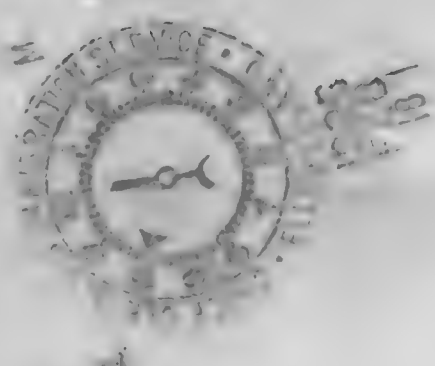


STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1413

PORT OF NEW YORK13th February of, 19I, master of the Chiliana S.S. "T.E.N.O."from port of Valparaiso, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 116 Number of seamen deserted Two  
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 114

The above-named vessel arrived at this port 3rd February, 1926, consigned to  
Vessel, Duval & Co; is now lying at Pier 23, and is  
 expected to sail 13th February, 1926, for Valparaiso  
 via United States port of New York First port of call in United States  
 this voyage was Cristobal Canal Zone.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

47

## DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Carlos Reyes	25	Chilian	14th January - Valparaiso
Arturo Cd rdenas	20	"	14th January - Valparaiso

[CONTINUED OVER.]

16	Sprigham	Roberto	✓	7nd	"	"	"	"	35	"	British	"	5.6
17	Castillo	Francisco	✓	Electrician	"	"	"	"	25	"	Spanish Am	"	5.6
18	Morales	Luis	✓	Wireless Op.	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5
19	Reyes	Eudocio	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.8
20	Horsey	William	✓	"	"	"	"	"	25	"	British	British	5.8
21	Ossandon	Valentin	✓	Doctor	"	"	"	"	55	"	Spanish Am	Chilean	5.4
22	Avendafio	Adolfo	✓	Boatstwin	"	"	"	"	50	"	"	"	5.6
23	Anguero	Eusebio	✓	Carpenter	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8
24	Ovando	Basilio	✓	Baggage Master	"	"	"	"	50	"	"	"	5.6
25	Oyarzun	Salvador	✓	Lamptrimer	"	"	"	"	27	"	"	"	5.4
26	Valderrama	Roberto	✓	Quatermaster	"	"	"	"	44	"	"	"	5.8
27	Anguero	Jose D.	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6
28	Senteno	Segundo	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6
First Voyage 29	Alamato	Carlos	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8
30	Millan	Transito	✓	Sailor	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6

Line 116 crew  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

\*See list of race on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6), and (7)

Drottningholm 2/3/26



DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1012

Master

(OVER.)

16	Sprigman	Roberto	✓	7th	"	"	"	"	35	"	British	"	5.6
17	Castillo	Francisco	✓		Electrician	"	"	"	25	"	Spanish Am <sup>c</sup>	"	5.6
18	Morales	Luis	✓		Wireless Op.	"	"	"	30	"	"	"	5.5
19	Royes	Eusebio	✓		" "	"	"	"	22	"	"	"	5.8
20	Nersey	William	✓		" "	"	"	"	25	"	British	British	5.8
21	Ossandon	Valentin	✓		Doctor	"	"	"	55	"	Spanish Am <sup>c</sup>	Chilean	5.4
22	Avendaño	Adolfo	✓		Boatwin	"	"	"	50	"	"	"	5.6
23	Anguero	Eusebio	✓		Carpenter	"	"	"	40	"	"	"	5.8
24	Ovando	Basilio	✓		Baggage Master	"	"	"	30	"	"	"	5.6
25	Oyarzun	Salvador	✓		Lumptrimer	"	"	"	27	"	"	"	5.6
26	Valderrama	Roberto	✓		Quatermaster	"	"	"	44	"	"	"	5.8
27	Anguero	José D.	✓		"	"	"	"	33	"	"	"	5.6
28	Xenteno	Segundo	✓		"	"	"	"	30	"	"	"	5.6
29	Alzamate	Carlos	✓		"	"	"	"	30	"	"	"	5.8
30	Millan	Francisco	✓		Sailor	"	"	"	35	"	"	"	5.6

Line 110 crew  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

\*See list of race on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

50. and (7)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S. "TENO" arriving at NEW YORK 5th FEBRUARY, 1926, from the port of VALPARAISO

48

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Berg Sören F.	Master	16.1.1926 Valparaiso	No	Yes	46	M	Danish	Chilean	5.4		
2	Manubens Manuel	Chief Officer	" "	"	"	30	"	Spanish Am*	"	5.6		
3	Barrazo Rodolfo	2nd	" "	"	"	23	"	"	"	5.6		
4	Gonzales Lagos Arturo	3rd	" "	"	"	23	"	"	"	5.6		
5	Rodriguez Fernando	4th	" "	"	"	23	"	"	"	5.6		
6	Azeoar Carlos	Purser	" "	"	"	41	"	"	"	5.9		
7	Stone Edwin	Ass.	" "	"	"	24	"	"	"	5.6		
8	Ortiz Luis A.	"	" "	"	"	31	"	"	"	5.6		
9	Puentes Jorge	"	" "	"	"	23	"	"	"	5.6		
10	Mc Bride Alejandro	Chief Engineer	" "	"	"	55	"	"	"	5.6		
11	Mujica Santiago	2nd	" "	"	"	35	"	"	"	5.8		
12	Harren John	3rd	" "	"	"	39	"	Scotch	"	5.6		
13	Cabrera Hector	4th	" "	"	"	25	"	Spanish Am*	"	5.6		
14	Fritz Humberto	5th	" "	"	"	25	"	"	"	5.6		
15	Bastias Carlos	6th	" "	"	"	22	"	"	"	5.4		
16	Sprighan Roberto	7th	" "	"	"	35	"	British	"	5.6		
17	Castillo Francisco	Electrician	" "	"	"	25	"	Spanish Am*	"	5.6		
18	Morales Luis	Wireless Op.	" "	"	"	30	"	"	"	5.5		
19	Royce Eusebio	"	" "	"	"	22	"	"	"	5.8		
20	Hersey William	"	" "	"	"	25	"	British	British	5.6		
21	Gonzalez Valentin	Doctor	" "	"	"	55	"	Spanish Am*	Chilean	5.4		
22	Avendaño Adolfo	Boatman	" "	"	"	50	"	"	"	5.6		
23	Ampero Eusebio	Carpenter	" "	"	"	40	"	"	"	5.8		
24	Ovando Basilio	Baggage Master	" "	"	"	50	"	"	"	5.6		
25	Oyarzun Salvador	Lamptrimer	" "	"	"	27	"	"	"	5.6		
26	Valderrama Roberto	Quartermaster	" "	"	"	44	"	"	"	5.8		
27	Ampero Jose D.	"	" "	"	"	33	"	"	"	5.6		
28	Senteno Segundo	"	" "	"	"	30	"	"	"	5.6		
29	Alamato Carlos	"	" "	"	"	30	"	"	"	5.8		
30	Millan Transito	Sailor	" "	"	"	35	"	"	"	5.6		

Line 116 crew  
Owners  
Local Agents

\*See list of race on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Drattnungholm 2/3/26







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S. "TIBO"

arriving at NEW YORK

5th FEBRUARY

1926, from the port of VALPARAISO

49

val at a

2022 Imp. y Lit. R. Magowan, Valp.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) 1 marks, stamps, or pass
	Family name	Given name		When	Where										
1	Vargas	Jose S.	Sailor	16.1.926	Valparaiso	No	Yes	24	M.	Spanish Am*	Chilean	5.6			
2	Mercede	Cecilia	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6			
3	Solar	Bernardino	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6			
4	Opase	Jose	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6			
5	Velis	Jose S.	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5			
6	Walker	Carlos	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6			
7	Munoz	Francisco	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5.7			
8	Vasquez	Freilan	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6			
9	Miranda	Luis	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7			
10	Palma	Sixto	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6			
11	Vergara	Luis	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6			
12	Henriques	Bregerio	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5			
13	Denoso	Luis	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6			
14	Guerreiro	Rafael	Winch Boy	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6			
15	Vargas	Alfredo	Sailor Boy	"	"	"	"	45	"	"	"	5.4			
16	Denoso	Mmanuel	Chief Steward	"	"	"	"	47	"	"	"	5.6			
17	Dias	Tomaz	2nd "	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6			
18	Wilson	Julio R.	2nd "	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6			
19	Videla	Luis	Barkeeper	"	"	"	"	44	"	"	"	5.6			
20	Anderson	Guillermo	1st Cook	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6			
21	Vargas	Klei	2nd "	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7			
22	Ramirez	Guillermo	3rd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6			
23	Ulloa	Jose	4th "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6			
24	Hernandez	Jerónimo	Barber	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7			
25	Bianchi	Joaquin	Ass. Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6			
26	Castro	Oscar	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6			
27	Cardenas	Arturo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6			
28	Pizarro	Armando	Butcher	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7			
29	Leighton	Hemesio	Ass. "	"	"	"	"	43	"	"	"	5.5			
30	Amador	Alejandro	Baker	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6			

*offered 2/3/26  
4 P.M.*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\*See list of race on back hereof.  
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*5.6  
me  
QBR*

*Drattingholm 2/3/26*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **SOREN F. BERG**, of the **CHILEAN "TENO"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Muster, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place is shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remain unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.	090902
Armenian.	Lithuanian.	2114
Bohemian.	Magyar.	2211
Bosnian.	Mexican.	2211
Bulgarian.	Montenegrin.	1211
Chinese.	Moravian.	2211
Croatian.	Pacific Islander.	2211
Cuban.	Pole.	2211
Dalmatian.	Portuguese.	2211
Dutch.	Roumanian.	2211
East Indian.	Russian.	2211
English.	Ruthenian (Russiak).	2211
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, and Swedes).	2211
Flemish.	Scotch.	2211
French.	Servian.	2211
German.	Slovenian.	2211
Greek.	Spanish.	2211
Hebrew.	Spanish-American.	2211
Herzegovinian.	Syrian.	2211
Irish.	Turkish.	2211
Italian (north).	Welsh.	2211
Italian (south).	West India (except Cuban).	2211
Japanese.		

Drattningholm 2/3/26



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S. "TENOR" arriving at NEW YORK 2th FEBRUARY, 1926, from the port of VALPARAISO

50

val at a

No. on List	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race <sup>o</sup>	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Martinez	Guillermo	Baker	16.1.1926	Valparaiso	No	Yes	28	M	Spanish Am <sup>o</sup>	Chilean	5.6		
2	Baballeria	Leonardo	Ass. "	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4		
3	Vargas	Heriberto	1st. Pantry	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6		
4	Royes	Carlos	2nd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4		
5	Alcantara	Abelardo	3rd "	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6		
6	Zavala	Hugo	4th "	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5		
7	Cristi	Amable	5th "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6		
8	Gonzales	Anibal	1st Bord. Steward	"	"	"	"	38	"	"	"	5.4		
9	Ressel	Luis	2nd "	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6		
10	Hurtado	Alejandro	3rd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7		
11	Diaz	Benjamin	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6		
12	Muñoz	Juan	5th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5		
13	Jelves	Francisco	6th "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6		
14	Morales	Edmarco	7th "	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6		
15	Stanley	Beatriz	Stewardess	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7		
16	Valladolid	Purissimo	1st. Sal. Steward	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6		
17	Soto	Julio	2nd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6		
18	Mendes	Eugenio	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5		
19	Alfaro	Alfredo	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5		
20	Pinto	Lorenzo	5th "	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7		
21	Solis	Manuel	6th "	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7		
22	Cañas	Luis	7th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6		
23	Muñoz	Lorenzo	8th "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7		
24	Vidal	Ismael	9th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6		
25	Pouré	Julio	Master Boy	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7		
26	Bilbao	Giraseo	Officer Boy	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6		
27	Salazar	Daniel	Engineer Boy	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7		
28	Rivera	Pedro	Deck Boy	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5		
29	Gonzalez	Edmarco	" "	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6		
30	Parodes	Luis	Knife Boy	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6		

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

\*See list of race on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

and (2)

Drattningsholm 2/3/26



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **SOREN P. BERG**, of the **CHILEAN "T E N O"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Profession	Religion	Marital Status	Other
1.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
2.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20.	"	"	"	"	"	"	"	"	"

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place is shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remain unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Ann. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule (subd. 2) has been made.

Armenian.	Lithuanian.	0304
Bohemian.	Magyar.	3000
Bosnian.	01 Mexican.	04 11
Bulgarian.	Montenegrin.	01 11
Chinese.	Moravian.	01 11
Croatian.	Pacific Islander.	01 11
Cuban.	01 Polish.	01 11
Dalmatian.	Portuguese.	01 11
Dutch.	Romanian.	01 11
East Indian.	01 Russian.	01 11
English.	Ruthenian (Russiak).	01 11
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	01 11
French.	Scotch.	01 11
German.	Serbian.	01 11
Greek.	Slovak.	01 11
Hebrew.	Slovenian.	01 11
Herzegovinian.	Spanish.	01 11
Irish.	Spanish American.	01 11
Italian (north).	Syrian.	01 11
Italian (south).	Turkish.	01 11
Japanese.	Welsh.	01 11
	West India (except Cuban).	01 11

*Strattonholm 2/3/26*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

51

val at a

Vessel S/S. "TENO" arriving at NEW YORK 5th FEBRUARY, 1926, from the port of VALPARAISO

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) marks, stamps, or scars
1	Pirra Voyago	Salinas Oscar	Knife Clear	16.1.926	Valparaiso	No	Yes	19	M	Spanish Am	Chilean	5.4	
2		Crete	Ranch Boy					24	"	"	"	5.6	
3		Gabriel	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	
4	First Voyago	Carlos	Watchman			"	"	35	"	"	"	5.6	
5		Santiago	Donkeyman			"	"	45	"	"	"	5.7	
6		Anjel C.	Storekeeper			"	"	30	"	"	"	5.6	
7		Jose	Oiler			"	"	38	"	"	"	5.5	
8		Manuel	"			"	"	38	"	"	"	5.6	
9		Juan	"			"	"	47	"	"	"	5.4	
10		Felix	"			"	"	46	"	"	"	5.6	
11		Alarcon	"			"	"	53	"	"	"	5.7	
12		Rivera	"			"	"	52	"	"	"	5.6	
13		Millan	Fireman			"	"	37	"	"	"	5.6	
14		Brunett	"			"	"	25	"	"	"	5.6	
15		Riffe	"			"	"	32	"	"	"	5.7	
16		Villegas	"			"	"	40	"	"	"	5.4	
17		Valenzuela	"			"	"	32	"	"	"	5.8	
18		Miguel	"			"	"	28	"	"	"	5.7	
19		Ramon	Coalpasser			"	"	28	"	"	"	5.6	
20	First Voyago	Laure	5th Cook			"	"	42	"	"	French	5.8	
21	First Voyago	Navarrete	Fireman Boy			"	"	29	"	"	Chilean	5.8	
22	First Voyago	Asenjo	Asst. Doctor's			"	"	19	"	"	"	5.4	
23	First Voy.	Silva Chaparro	"			"	"	34	"	"	"	6.	
24	First voy.	Pinto	Watchman			"	"	38	"	"	"	5.6	
25	First Voy.	Figueras	"			"	"	40	"	"	"	5.2	
26	First voy.	Pacheco	"			"	"	40	"	"	"	5.2	

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Valparaiso, Chile

This list comprises 116 names  
For delivery to the United States.

John J. Gavin  
Vice Consul of the United  
States of America

JAN 16 1926

750 822 U. S. equal to  
516.80 Chilean currency

\*See list of race on back hereof.  
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents

3), and (7)

Drattingholm 2/3/26



CHANGES IN CREW

51

20202-IMP.v Lit. R. Magowan Vol.

2-3

(6) and (7)

Drattnenholm 2/3/26



2-3-26  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **BOREM F. BERG**, of the CHILEAN "TENO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Signed to before me this

day of

19 26

Immigrant Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Port of Origin	Destination
1	...	...	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...	...	...
31	...	...	...	...	...	...	...
32	...	...	...	...	...	...	...
33	...	...	...	...	...	...	...
34	...	...	...	...	...	...	...
35	...	...	...	...	...	...	...
36	...	...	...	...	...	...	...
37	...	...	...	...	...	...	...
38	...	...	...	...	...	...	...
39	...	...	...	...	...	...	...
40	...	...	...	...	...	...	...
41	...	...	...	...	...	...	...
42	...	...	...	...	...	...	...
43	...	...	...	...	...	...	...
44	...	...	...	...	...	...	...
45	...	...	...	...	...	...	...
46	...	...	...	...	...	...	...
47	...	...	...	...	...	...	...
48	...	...	...	...	...	...	...
49	...	...	...	...	...	...	...
50	...	...	...	...	...	...	...
51	...	...	...	...	...	...	...
52	...	...	...	...	...	...	...
53	...	...	...	...	...	...	...
54	...	...	...	...	...	...	...
55	...	...	...	...	...	...	...
56	...	...	...	...	...	...	...
57	...	...	...	...	...	...	...
58	...	...	...	...	...	...	...
59	...	...	...	...	...	...	...
60	...	...	...	...	...	...	...
61	...	...	...	...	...	...	...
62	...	...	...	...	...	...	...
63	...	...	...	...	...	...	...
64	...	...	...	...	...	...	...
65	...	...	...	...	...	...	...
66	...	...	...	...	...	...	...
67	...	...	...	...	...	...	...
68	...	...	...	...	...	...	...
69	...	...	...	...	...	...	...
70	...	...	...	...	...	...	...
71	...	...	...	...	...	...	...
72	...	...	...	...	...	...	...
73	...	...	...	...	...	...	...
74	...	...	...	...	...	...	...
75	...	...	...	...	...	...	...
76	...	...	...	...	...	...	...
77	...	...	...	...	...	...	...
78	...	...	...	...	...	...	...
79	...	...	...	...	...	...	...
80	...	...	...	...	...	...	...
81	...	...	...	...	...	...	...
82	...	...	...	...	...	...	...
83	...	...	...	...	...	...	...
84	...	...	...	...	...	...	...
85	...	...	...	...	...	...	...
86	...	...	...	...	...	...	...
87	...	...	...	...	...	...	...
88	...	...	...	...	...	...	...
89	...	...	...	...	...	...	...
90	...	...	...	...	...	...	...
91	...	...	...	...	...	...	...
92	...	...	...	...	...	...	...
93	...	...	...	...	...	...	...
94	...	...	...	...	...	...	...
95	...	...	...	...	...	...	...
96	...	...	...	...	...	...	...
97	...	...	...	...	...	...	...
98	...	...	...	...	...	...	...
99	...	...	...	...	...	...	...
100	...	...	...	...	...	...	...

LIST OF RACES OR PEOPLES

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place is shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remain unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule (subd. 2) has been made.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (north).
- Italian (south).
- Japanese.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Pole.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russiak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West India (except Cuban).

Drottningholm 2/3/26



### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. M. Loomis  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED  
FEB 10 1926

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **Newport News, Va.**


Feb. 8, 1926. 192

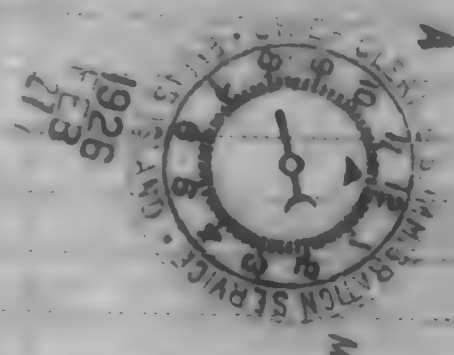
I, master of the Danish S. S. "PHONIX"  
from port of New York (Nationality) \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	21	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	none	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	none	Total crew this date	21

The above-named vessel arrived at this port..... Feb. 8, 1926....., 192 , consigned to  
Transocean Coal & Transport Corp.  
.....; is now lying at Steaming to sea  
expected to sail ..... 192 , for Morro Castle, Havana, Cuba.  
via United States port of none  
this voyage was. New York, N.Y. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			



## VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1946, from the port of Shannon 1/16 26

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
No	Yes	45	Male	Scandinavi	Danish		None	
no	1d	28	1d	1d	1d		1d	
no	1d	45	1d	1d	1d		1d	
no	1d	37	1d	1d	1d		1d	
no	1d	37	1d	1d	1d		1d	
no	1d	25	1d	1d	1d		1d	
no	1d	32	1d	1d	1d		1d	
no	1d	33	1d	1d	1d		1d	
no	1d	25	1d	1d	Swedish		1d	
no	1d	21	1d	1d	Danish		1d	
no	1d	24	1d	1d	Norwegian		1d	
yes	1d	26	1d	1d	Swedish		1d	
yes	1d	44	1d	1d	Danish		1d	
yes	1d	25	1d	1d	Norwegian		1d	
yes	1d	28	1d	Dutch	Holland		1d	
yes	1d	31	1d	Scandinavi	Swedish		1d	
yes	1d	28	1d	1d	1d		1d	
yes	1d	31	1d	1d	Norwegian		1d	
yes	1d	33	1d	1d	Danish		1d	
yes	1d	31	1d	1d	Danish		1d	

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Drattningsholm 2/3/26



Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

.....Feb. 5, 1926..... 19

Total crew at time of arrival ..... 21 ..... Number of seamen deserted ..... 1 .....  
Number of seamen discharged ..... 4 ..... Seamen left in hospital (or died) .....  
Number of seamen signed on at this port ..... 5 ..... Total crew this date ..... 21 .....

53

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED OVER)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS ME



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Vessel PHOENIX, arriving at W.,  
under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office,  
port of the United States.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of immigration identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where
Family name	Given name					
Sorensen	Hans Mortensen			Captain	July 21	Copenhagen
Riso	Harald			Chief Officer	July 19	1d
Nielsen	Carl			2nd Mate	1d	1d
Pedersen	Carl			Chief Engineer	1d	1d
Christensen	Soren			2nd "	1d	1d
Nielsen	Hans			3rd "	1d	1d
Lykkemeier	Simon			Steward	1d	1d
Christensen	Christian			Cook	1d	1d
Svensson	Malte			Wireless Oper	1d	1d
Svendsen	Julius			Messboy	Decr 13	Philadelphia
Vehlgren	Karl			Sailor	Decr 22	1d
Larsson	Erik		13 years	1d	1d	1d
Jensen	Oscar		7 "	1d	Decr 19	1d
Gabrielsen	Bjorne		12 years	1d	1d	1d
ter Veer	Hendrik		14 "	Fireman	1d	1d
Henning	Bror		11 "	1d	1d	1d
Gullberg	Emil		5 years	1d	1d	1d
Olsen	Henry		4 "	1d	1d	1d
Andersen	Niels			1d	1d	1d
Nielsen	Hugo			1d	1d	1d

Cleared with Twenty (20) Seamen

Danish-Port, Jan. 1926

Immunity Certificate

Warrant

The President of the United States

Jansson Frans

Sailor Jan 16 1926

American Consulate, San Francisco, Jan. 16, 1926

SEPT 16 1926

W. F. J. 43

Principal Engineer

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Hendrik Veer	37	Dutch	Philadelphia 18-12-25.
Emil Guldberg	27	Swedish	" "
Henry Olsen	20	Norwegian	" "
Hugo Nielsen	36	"	" "

Jorgen Madsen	27	Danish	
Frederik Olsen	27	"	
Gunnar Andersen	24	"	
William Moilane	29	Finnish	
Henry Anderson	52	Danish	

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J.M. Sorensen

Master.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[OVER]

Drattningholm 2/3/26

DISCHARGED SEAMEN.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PHOENIX, arriving at NY, 2/3, 1926, from the port of Boqueron 1/26, 26

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Sorensen	Hans Mortensen	✓		Captain	July 21	Copenhagen	No	Yes	45	Male	Scandinavi	Danish			None
Riso	Harald	✓		Chief Officer	July 19	Id	no	Id	28	Id	Id	Id			Id
Nielsen	Carl	✓		2nd Mate	Id	Id	no	Id	45	Id	Id	Id			Id
Pedersen	Carl	✓		Chief Engineer	Id	Id	no	Id	37	Id	Id	Id			Id
Christensen	Soren	✓		2nd	Id	Id	no	Id	37	Id	Id	Id			Id
Nielsen	Hans	✓		3rd	Id	Id	no	Id	23	Id	Id	Id			Id
Lykkemeier	Simon	✓		Steward	Id	Id	no	Id	32	Id	Id	Id			Id
Christensen	Christian	✓		Cook	Id	Id	no	Id	35	Id	Id	Id			Id
Evensen	Malte	✓		Wireless Oper	Id	Id	no	Id	25	Id	Id	Swedish			Id
Evensen	Julius	✓		Messboy	Debr 12	Philadpa	yes	Id	21	Id	Id	Danish			Id
Wahlgren	Karl	✓		Sailor	Debr 22	Id	yes	Id	24	Id	Id	Norwegian			Id
Larsson	Erik	✓	13 years	Id	Id	Id	yes	Id	26	Id	Id	Swedish		reship	Id
Jensen	Oscar	✓	7 "	Id	Debr 12	Id	yes	Id	44	Id	Id	Danish			Id
Gabrielsen	Bjorne	✓		Id	Id	Id	yes	Id	25	Id	Id	Norwegian			Id
ter Veer	Hendrik	✓	12 years	Id	Id	Id	yes	Id	30	Id	Dutch	Holland		reship	Id
Henning	Bror	✓	14 "	Fireman	Id	Id	yes	Id	31	Id	Scandinavian	Swedish			Id
Gullberg	Emil	✓	11 "	Id	Id	Id	yes	Id	23	Id	Id	Id		reship	Id
Olsen	Henry	✓	5 years	Id	Id	Id	yes	Id	31	Id	Id	Norwegian		reship	Id
Andersen	Niels	✓	4 "	Id	Id	Id	yes	Id	33	Id	Id	Danish			Id
Nielsen	Hugo	✓		Id	Id	Id	yes	Id	31	Id	Id	Danish			Id

*Closed with Twenty (20) Seamen*

*Quarto Plata, J. J. J.*

*Dominican Porto*

*Jan 16, 1926*

*Jan 16, 1926*

*Jan 16, 1926*

*Gousson Frans*

*American Consulate,  
Santo Domingo, D. R.*

*Sailor Jan 16*

*Jan 16, 1926*

*yes 25*

*Male*

*Scandinavian*

*Swedish*

*none*

*20*

*21*

*20*

*Skibsselskabet "Norden"*

*Owners: P. Brown, Jun. & Co.*

*Local Agents: J. J. J.*

*Jan 16, 1926*

*Immigrant Inspector*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (9), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Dr. J. J. J.*



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Phoenix, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 3 day of Feb, 1926

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Stettin 2/3/26



117436

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Stok Little, Surgeon of the St. Thomas, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical  
Council, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

55

Sworn to before me this 25th day of JANUARY, 1926.

at St. George's, Grenada, B.W.I.

John M. Little  
United States Consular Agent.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

No. on Manifest Visa Number Date issued Place issued

1	33.814	December, 21st, 1925	Trinidad, B.W.I.
2	33.816	December, 21st, 1925	Trinidad, B.W.I.
3	33.815	December, 21st, 1925	Trinidad, B.W.I.

4	3	2	9
1			1
5	3	2	10

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin 6	3	9
2nd Cabin 1		1
3rd Cabin 7	3	10

Mayaro  
Grenada with the  
4/5

St. Drattnungholm 2/3/26



List 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "LAYARD" Passengers sailing from GRENADA, British West Indies, 26th JANUARY, 1926.

[illegible]

Total passengers

## U. S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

† List of races will be found on the back of this sheet.

51. ✓ Brattningsholm 2/3/26



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, United States of America. 3<sup>rd</sup> FEBRUARY, 1926.

56

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.					
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.												Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.
1	No	Husband	Yes	No	---	---	C. Hamilton Otway (Husband) 48 Norwood St. Newark, New Jersey	Yes	ite	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Grey	None	Grenada	St John's
2	No	Father	No	No	---	---	C. Hamilton Otway (Father) 48 Norwood St. Newark, New Jersey	Yes	ite	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	9	Fair	Blue	None	Grenada	St George's
3	No	Father	No	No	---	---	C. Hamilton Otway (Father) 48 Norwood St. Newark, New Jersey	Yes	ite	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	0	Fair	Dark	None	Grenada	St John's
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									
31																									
32																									
33																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

51. Drottningholm 2/3/26



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Drysdale, of the Mayaro, from Grenada, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Drysdale  
Master Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 19 16

at New York

W. H. H. H.  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

51. Drattnungholm 2/3/16

TOTALS



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. Claver, Surgeon of the Colony of British Guiana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of Great Britain in the Colony of British Guiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this 20th day of January, 19 26.

at Georgetown, Demerara, B.G.

John G. Blake  
American Consul.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

L. Claver  
20/1/26

20 JAN 26  
FILE STAMPS

an 2-3-26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-499

5/5 Mary Ann

51. Drattingholm 2/3/26



List 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

(Printed in England.)

S. S. "MAYARO"

*Passengers sailing from* **GEORGETOWN, DEMERARA, B.G.**

20TH. JANUARY, 1926.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		Final destination.		
									The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		(*Intended future permanent residence.)		
									Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Read.	Write.
1	Dushonova ✓	Jindriská (Harriett)	30 11	F S	Writer	Yes	English	Yes	Czechoslovak Republic	White	New York City USA.	Only a visitor to British Guiana	N.Y.C. USA.
2	Jozifek ✓	Bohumil	23 6	M S	Polisher	Yes	English	Yes	Czechoslovak	White	New York City USA.	Only a visitor to British Guiana	N.Y.C. USA.
3	Holder	Constance Mae	40 2	F M	Housewife	Yes	English	Yes	British	Coloured	Georgetown	(Husband) Dr W.S. Holder, Betenverwagting, E.C. Demerara	N.Y.C. USA.

Raymond Snp. Jan

No.	No. of Visa.	Date of Visa.	Place of Visa
1.	Permit #119648 Appl. #135442 ✓	18/12/25.	Washington, DC. USA.
2.	Permit #119549 Appl. #135595 ✓	18/12/25.	Washington, DC. USA.
3.	Non <del>Immigrant</del> Immigrant Visa #20. ✓	16/1/26.	Georgetown, Demerara, British Guiana

At Drysdale master

**Total passengers:**

### U.S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-45

SL. ✓ Strattungholm 2/3/26



## List 7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

3<sup>10</sup>/<sub>11</sub> February 1926.

588

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

144

14

SL ✓ Brattningsholm 2/3/26



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Drysdale, of the Mayaro, from Demerara, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Drysdale  
master. Officer.

Sworn to before me this

3rd day of Feb., 1926

at

New York

Raymond  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join father or relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

51. Drattningholm 2/3/26



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. MAYARO

Sailing from PORT OF SPAIN, TRINIDAD, JANUARY, 25TH, 1926, Arriving at Port of New York 3<sup>rd</sup> Feb, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	TO ENTER ALLIED COUNTRY NAME AND LOCATION OF RESIDENCE OF SETTLER NATURALIZATION PAPERS, RESIDENCE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	Shutter	Clifton	51	M	S	June, 29th. 1874 Wrightsville Pa.		Wrightsville, Pa.
2	Snyder	Paul C.	33	M	M	December, 31st. 1891. Lebanon Pa.		365, St Helena Ave. Dundalk, Balt.,
3	Reynolds	Norman W.	35	M	M	October, 22nd. 1890. Maryland.		Haverdegrace, Maryland.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Wrightsville Pa.*

*Wrightsville Pa.*

*3 cut*

*58*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*Drattningholm 2/3/26*



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. Clavier, Surgeon of the Colony of British Guiana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of Great Britain in the Colony of British Guiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

Sworn to before me this 20th day of January, 19 26.

at Georgetown, Demerara, B.G.

John B. Blake  
American Consul.

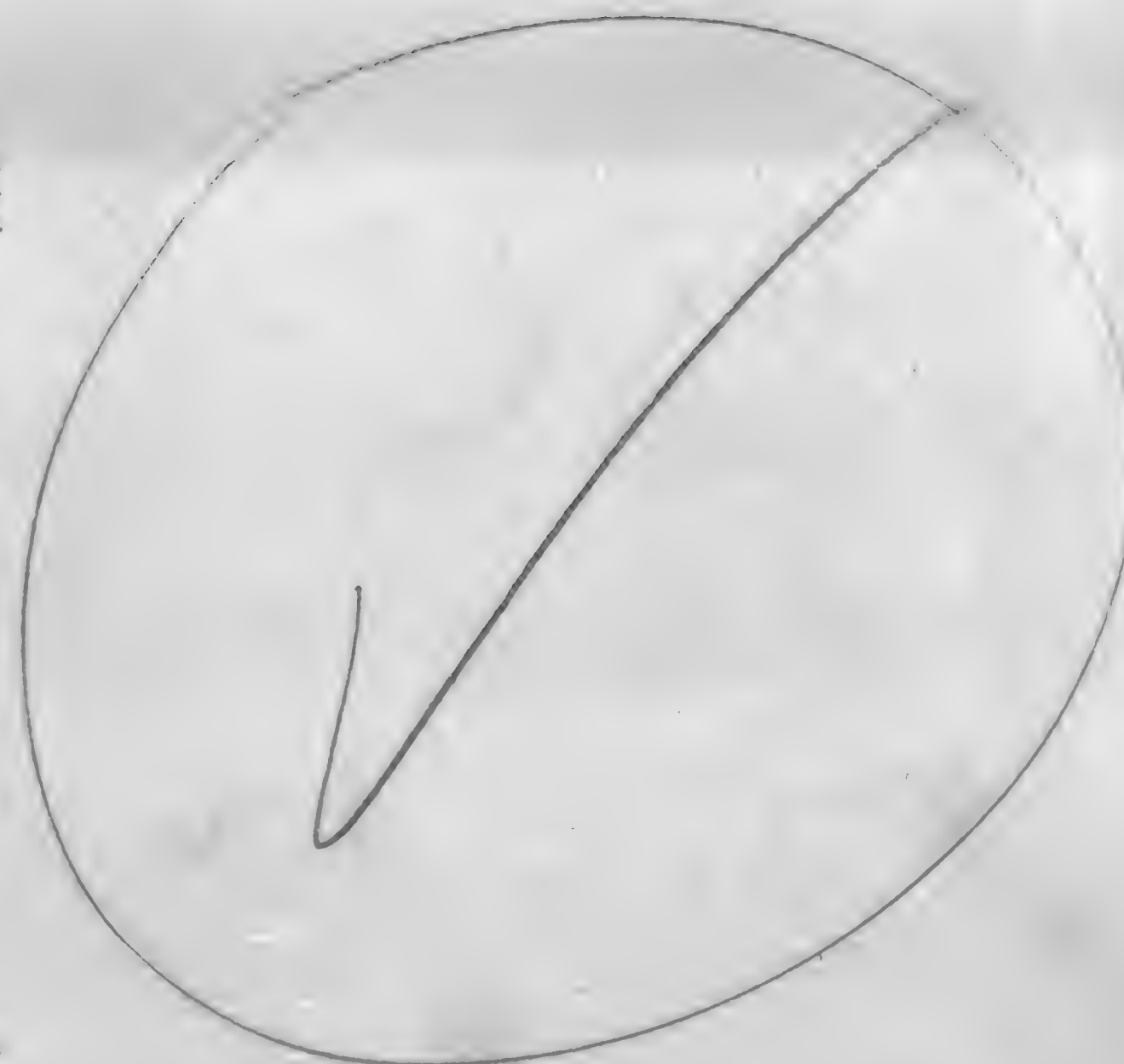


NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Dr. Clavier 2/3/26



List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. "MAYARO"

Passengers sailing from GEORGETOWN, DEMETERA, BRITISH GUIANA. 20th JANUARY.

19 26.

(Printed in England.)

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—  Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. <small>(*Intended future permanent residence.)</small>	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Santos ✓	Vaseo	26	M	Clerk	Yes	English	Yes	British Portuguese B. Guiana Georgetown	(Rel.) Julia R. Santos, 194 Charlotte Street, Georgetown.	N.Y.C.	USA.
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

*Refusing Insp. 9/5 am*

No.	No. of Vise.	Date of Vise.	Place of Vise.
1.	Non Quota Immigration Vise #19.	19/1/26.	Georgetown, Demerara, B.G.

*ay Drysdale master.*

*[Signature]*

19

Total passengers

U.S. Veterans

## Abstract

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-0



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, USA.

23 February, 1926.

61

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$34, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	Yes	Self	Yes	Yes 21 N.Y. Yrs.	(Mother-in-law) Mrs. B. Elliott, No 28 W., 100th St. N.Y. City.	(To work)	Indf. Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	D. Br.	D. Brn	None	E. Guiana Barbice
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Drattnungholm 2/3/26



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Drysdale, of the Mayaro, from Demerara, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

3rd

day of

Feb.

, 1926

at

New York

A. J. Drysdale

master.

Officer.

W. H. Young  
Immigration Officer.

14-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Drysdale  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 98. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held on the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the United States; and the duty of such owner, agent, consignee, or master shall be to cause such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such further list, such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of \$10 for each alien so delinquent, to be paid by the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1019

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
10th Feb, 1926

I, master of the British S. S. Mayaro  
(Nationality),  
from port of Trinidad, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	58	Number of seamen deserted.....	✓
Number of seamen discharged.....	4	Seamen left in hospital (or died).....	✓
Number of seamen signed on at this port.....	4	Total crew this date.....	58

The above-named vessel arrived at this port 3rd Feb, 1926, consigned to Trinidad Line; is now lying at Pier 34 Bklyn, and is expected to sail 11th Feb, 1926, for Trinidad via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1012

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1926, from the port of Monterey, California, from the

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
or to be paid discharged at of arrival	Whether able to feed	Age	Sex	Race <sup>a</sup>	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
10	Yes	44	M	Swedish	Swedish	5;6	155	Dot on left hand
20	Yes	38	M	English	do	5;7	160	None
30	Yes	38	M	do	do	5;7	150	do
40	Yes	46	M	Swedish	do	5;6	150	do
50	Yes	33	M	English	do	5;7	154	do
60	Yes	33	M	do	do	5;7	146	do
70	Yes	30	M	Act. Black	do	5;30	240	do
80	Yes	40	M	do	do	5;7	160	do
90	Yes	41	M	English	do	5;10	156	do
100	Yes	35	M	Act. Black	do	5;3	154	Bear right neck
110	Yes	33	M	do	do	5;11	150	Pattee X & I hand
120	Yes	45	M	do	do	5;8	158	Bear right cheek
130	Yes	37	M	do	do	5;5	138	None
140	Yes	37	M	Swedish	do	5;6	150	Bear right cheek
150	Yes	37	M	do	do	5;6	155	None
160	Yes	33	M	do	Venezuela	5;6	156	Pattee right hand
170	Yes	49	M	Act. Black	British	5;9	170	None
180	Yes	40	M	do	do	5;8	160	do
190	Yes	36	M	do	do	5;11	146	do
200	Yes	45	M	English	do	5;10	158	Bear on neck
210	Yes	40	M	do	do	5;11	200	None
220	Yes	36	M	do	do	5;9	160	do
230	Yes	35	M	Swedish	do	5;10	140	do
240	Yes	36	M	Swedish	do	5;9	160	Pattee right hand
250	Yes	37	M	do	do	5;11	160	Pattee L & R hand
260	Yes	31	M	do	do	5;8	160	Bear left elbow
270	Yes	33	M	Act. Black	British	5;11	158	Bear left eye
280	Yes	36	M	do	do	5;8	160	Bear on nose
290	Yes	33	M	do	do	5;8	155	None
300	Yes	34	M	do	do	5;8	155	do

<sup>a</sup>See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Old Norse man.

Aratnengholm 2/3/26



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office of the United States

Vessel XXXXXX

100-100

arriving at New York U.S.A.

NAME IN FULL		(2)	(3)	(4)	(5)	SHIPPED OR ENGAGE	
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	
Brystalo	Andrew	11	10	Master	6/8/25	New York	
Taylor	Albert	12	10	Chief Officer	10	10	
Pope	Charles	13	10	2nd	10	10	
Smith	Alexander	14	10	2nd	10	10	
Greenman	Eric	15	10	Wireless Operator	6/8/25	10	
Carton	Frederick	16	10	10	10	10	
Smith	William	17	10	Chief Officer	25/1/26	10	
Marshall	Mathias	18	10	Boatman	25/1/26	10	
Johnson	William	19	10	Chief Master	10	10	
Willson	Carlton	20	10	10	10	10	
Elby	Joseph	21	10	10	10	10	
Bytiste	Phillip	22	10	10	10	10	
Yates	Leopold	23	10	10	10	10	
Peter	David	24	10	Ab. Roomman	10	10	
Matthies	Isidoro	25	10	10	10	10	
Barrows	John	26	10	10	10	10	
Roberts	Albert	27	10	10	10	10	
Steen	Alfred	28	10	10	10	10	
Callender	James	29	10	Deck Boy	10	10	
Evrie	William	30	10	Chief Engineer	6/8/25	New York	
Wardfield	Joseph	31	10	10	10	10	
Tully	James	32	10	10	10	10	
Stephen	Thomas	33	10	10	10	10	
San Jose	William	34	10	10	10	10	
San Jose	William	35	10	10	10	10	
San Jose	William	36	10	10	10	10	
San Jose	William	37	10	10	10	10	
San Jose	William	38	10	10	10	10	
San Jose	William	39	10	10	10	10	
San Jose	William	40	10	10	10	10	
San Jose	William	41	10	10	10	10	
San Jose	William	42	10	10	10	10	
San Jose	William	43	10	10	10	10	
San Jose	William	44	10	10	10	10	
San Jose	William	45	10	10	10	10	
San Jose	William	46	10	10	10	10	
San Jose	William	47	10	10	10	10	
San Jose	William	48	10	10	10	10	
San Jose	William	49	10	10	10	10	
San Jose	William	50	10	10	10	10	

## Local Agents...

14-1240

Immigrant Inspector

*DeLong*  
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Tully	26	England	30.11.35 New York
A. Smith	43	Scotland	7.1.26 " "
J.C. Winfield	40	England	7.8.25 " "
T. Gardner	25	Dominica	18.1.26 Dominica.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14-1018

Line...  
Owne  
Local

14-1240

Orttnenholm 2/3/26



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 63

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **MAYARO**

arriving at **New York U.S.A.**

**February 23<sup>rd</sup> 1926** from the port of **Demerara, Trinidad, Grenada.**

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Drysdale	Andrew		21 Years	Master	6/8/25	New York	No	Yes	44	M	Scotch	British	5-6	156	Dot on left hand
Taylor	Albert		9 do	Chief Officer	do	do	No	Yes	28	M	English	do	5-7	160	None
Pope	Charles		18 do	2nd do	do	do	No	Yes	32	M	do	do	5-7	150	do
Smith	Alexander		23 do	3rd do	7/1/26	do	No	Yes	46	M	Scotch	do	5-4	150	do
Cheseman	Erie		4 do	Wireless Oper	6/8/25	do	No	Yes	22	M	English	do	5-7	154	do
Garton	Frederick		3 do	do	do	do	No	Yes	26	M	do	do	5-7	146	do
Montali	Wilfred		1 do	Chief Cook	25/1/26	Trinidad	No	Yes	30	M	Afr Black	do	5-10	140	do
Marchoese	Nathaniel		16 do	Steward	10/1/26	do	No	Yes	40	M	do	do	5-7	160	do
Lawson	William		7 do	Qtr Master	do	do	No	Yes	41	M	English	do	5-10	155	do
Wallace	Gariton		2 do	do	do	do	No	Yes	25	M	Afr Black	do	5-8	154	Bear right neck
Bibby	Joseph		20 do	do	do	do	No	Yes	35	M	do	do	5-11	150	Scars on L & R hand
Bayliss	Phillip		13 do	do	do	do	No	Yes	45	M	do	do	5-8	135	Bear right cheek
Yates	Leopold		5 do	Ab Seaman	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5-5	135	None
Foster	David		5 do	do	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5-5	160	Bear right cheek
Antierres	Baturnino		15 do	do	do	do	No	Yes	37	M	Spanish	do	5-8	155	None
Serrano	Jose		15 do	do	do	do	No	Yes	35	M	do	Venezuela	5-8	156	Scars right hand
Roberts	Albert		20 do	do	do	do	No	Yes	40	M	Afr Black	British	5-9	170	None
Stone	Alfred		20 do	do	do	do	No	Yes	40	M	do	do	5-8	140	do
Gallender	James		5 do	Deck Boy	do	do	No	Yes	24	M	do	do	5-11	145	do
Davis	William		20 do	Chief Engineer	6/8/25	New York	No	Yes	45	M	English	do	5-10	198	Mark on neck
Winfield	Joseph		15 do	2nd do	do	do	No	Yes	40	M	do	do	5-11	200	None
Fully	James		12 do	3rd do	7/12/25	do	No	Yes	34	M	do	do	5-9	160	do
Stephan	Norman		2 do	4th do	6/8/25	do	No	Yes	25	M	Scotch	do	5-10	140	do
San Jose	Demingo		9 do	Cook	do	do	No	Yes	26	M	Spain	Spain	5-8	160	Scars right hand
Santra	Antonio		16 do	do	do	do	No	Yes	37	M	do	do	5-1	160	Scars L & R hand
Yates	Samuel		15 do	do	do	do	No	Yes	31	M	do	do	5-8	160	Bear left elbow
Alarie	Vivian		5 do	Deckman	12/1/26	Trinidad	No	Yes	33	M	Afr Black	British	5-11	150	Bear left eye
Lynch	James		5 do	Fireman	6/8/25	New York	No	Yes	36	M	do	do	5-8	160	Bear on nose
May	Thomas		7 do	do	12/1/26	Trinidad	No	Yes	25	M	do	do	5-8	155	None
Daniel	Clebert		2 do	do	do	do	No	Yes	34	M	do	do	5-8	145	do

Local Agents

14-1240

*R. Young*  
Immigrant Inspector.

*A. Drysdale master.*

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Drottningholm 2/3/26*



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Alfred Drysdale, of the Mayaro, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
 the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

O R A Y A M

Sworn to before me this 1st day of Feb, 1926

Alfred Drysdale  
 Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Port of Origin	Time of Arrival	Time of Departure	Remarks	Signature	Initials
1	John Doe	35	M	W	England	London	1/25/26	1/26/26			
2	Jane Smith	28	F	W	Ireland	Dublin	1/25/26	1/26/26			
3	Robert Brown	42	M	W	Scotland	Glasgow	1/25/26	1/26/26			
4	Mary White	22	F	W	Wales	Cardiff	1/25/26	1/26/26			
5	James Black	38	M	W	Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
6	Elizabeth Green	30	F	W	Lincolnshire	Lincoln	1/25/26	1/26/26			
7	William Hall	45	M	W	Derbyshire	Derby	1/25/26	1/26/26			
8	Anna Lee	25	F	W	Nottinghamshire	Nottingham	1/25/26	1/26/26			
9	Thomas King	50	M	W	Shropshire	Shrewsbury	1/25/26	1/26/26			
10	Sarah Evans	20	F	W	Cheshire	Manchester	1/25/26	1/26/26			
11	George Foster	33	M	W	Staffordshire	Stafford	1/25/26	1/26/26			
12	Emily Jones	27	F	W	West Yorkshire	Sheffield	1/25/26	1/26/26			
13	Frank Miller	40	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
14	Isabel Wilson	31	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
15	Charles Moore	48	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
16	Agnes Taylor	24	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
17	Henry Adams	55	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
18	Frances Baker	29	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
19	John Clark	36	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
20	Margaret Lewis	23	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
21	William Phillips	41	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
22	Elizabeth Roberts	32	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
23	Thomas Scott	49	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
24	Sarah Turner	26	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
25	George Walker	52	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
26	Anna Young	21	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
27	Charles Hall	37	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
28	Margaret King	28	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
29	John Lee	43	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
30	Elizabeth Miller	34	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
31	Thomas Wilson	51	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
32	Sarah Moore	25	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
33	George Taylor	54	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
34	Anna Adams	22	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
35	Charles Baker	39	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
36	Margaret Clark	27	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
37	John Evans	44	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
38	Elizabeth Foster	31	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
39	Thomas Green	50	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
40	Sarah Hall	24	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
41	George King	53	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
42	Anna Lee	23	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
43	Charles Miller	38	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
44	Margaret Wilson	29	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
45	John Moore	46	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
46	Elizabeth Taylor	32	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
47	Thomas Adams	52	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
48	Sarah Baker	26	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
49	George Clark	55	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
50	Anna Evans	21	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
51	Charles Foster	40	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
52	Margaret Green	28	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
53	John Hall	47	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
54	Elizabeth King	33	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
55	Thomas Lee	51	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
56	Sarah Miller	25	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
57	George Moore	54	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
58	Anna Taylor	22	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
59	Charles Adams	39	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
60	Margaret Baker	27	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
61	John Clark	44	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
62	Elizabeth Evans	31	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
63	Thomas Foster	50	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
64	Sarah Green	24	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
65	George Hall	53	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
66	Anna King	23	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
67	Charles Lee	38	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
68	Margaret Miller	29	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
69	John Moore	46	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
70	Elizabeth Taylor	32	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
71	Thomas Adams	52	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
72	Sarah Baker	26	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
73	George Clark	55	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
74	Anna Evans	21	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
75	Charles Foster	40	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
76	Margaret Green	28	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
77	John Hall	47	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
78	Elizabeth King	33	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
79	Thomas Lee	51	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
80	Sarah Miller	25	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
81	George Moore	54	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
82	Anna Taylor	22	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
83	Charles Adams	39	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
84	Margaret Baker	27	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
85	John Clark	44	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
86	Elizabeth Evans	31	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
87	Thomas Foster	50	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
88	Sarah Green	24	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
89	George Hall	53	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
90	Anna King	23	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
91	Charles Lee	38	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
92	Margaret Miller	29	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
93	John Moore	46	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
94	Elizabeth Taylor	32	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
95	Thomas Adams	52	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
96	Sarah Baker	26	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			
97	George Clark	55	M	W	East Yorkshire	York	1/25/26	1/26/26			
98	Anna Evans	21	F	W	North Yorkshire	Ripon	1/25/26	1/26/26			
99	Charles Foster	40	M	W	South Yorkshire	Doncaster	1/25/26	1/26/26			
100	Margaret Green	28	F	W	West Yorkshire	Leeds	1/25/26	1/26/26			

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

**LIST OF RACES OR PEOPLE**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information known to him as to the apprehension and departure of such alien; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival, who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information known to him as to the apprehension and departure of such alien; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival, who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

*Dr. J. H. Thompson* 2/3/26



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **MAYARD**, arriving at, **New York U.S.A.**, February 23, 1926, from the port of **Demerara, Trinidad, Grenada.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	1	Harrison	Julien	0 Years	Fireman	10/1/24	Trinidad	No	Yes	24	M	Afr Black	British	5-5	125	None
32	2	Trotter	St Clair	2 do	do	do	do	No	Yes	25	M	do	do	5-6	145	do
33	3	McCoy	Charles	10 do	do	14/9/25	New York	No	Yes	31	M	do	do	5-9	175	Bear left cheek
34	(First)	Stewart	Arthur	1 do	Trimmer	10/1/24	Trinidad	No	Yes	20	M	do	do	5-4	145	None
35	5	Flaming	Alfred	3 do	do	do	do	No	Yes	24	M	do	do	5-6	155	do
36	(First)	Stephenson	Aubrey	1 do	do	do	do	No	Yes	20	M	do	do	5-10	160	Tattoo right hand
37	7	Harbert	Robert	5 do	do	do	do	No	Yes	24	M	do	do	5-8	170	Bear left eye
38	8	Drayton	Fitz	10 do	do	do	do	No	Yes	44	M	do	do	5-9	140	None
39	9	Boyd	Arthur	5 do	do	do	do	No	Yes	24	M	do	do	5-8	130	do
40	10	Anderson	Stephen	10 do	Chief Steward	7/12/25	New York	No	Yes	44	M	Scottish	do	4-11	170	do
41	11	Reidighon	Arthur	0 do	Adm do	10/1/24	Trinidad	No	Yes	29	M	Portuguese	do	5-10	210	Bear left elbow
42	12	Moore	Laurinda	10 do	Stewardess	6/5/25	New York	No	Yes	30	F	U.S.A.	U.S.A.	5-1	135	None
43	13	Letmore	Charles	15 do	Adm. Gen. Serv.	10/1/24	Trinidad	No	Yes	40	M	Afr Black	British	5-4	140	do
44	14	Robinson	Martin	12 do	Butcher	do	do	No	Yes	37	M	do	do	5-9	155	do
45	15	Payne	Martinez	9 do	Waiter	do	do	No	Yes	28	M	do	do	5-6	130	do
46	16	Thomas	John	2 do	do	do	do	No	Yes	32	M	do	do	5-8	125	do
47	17	Gardner	Frank	11 do	do	do	do	No	Yes	25	M	Portuguese	do	5-6	175	do
48	18	Tartien	George	5 do	do	do	do	No	Yes	29	M	French	do	5-11	175	Tattoo left arm
49	19	Alexander	Joseph	2 do	do	do	do	No	Yes	18	M	Afr Black	do	5-6	130	None
50	(First)	Kirton	Aubrey	First	do	25/2/24	do	No	Yes	21	M	do	do	4-5	125	do
51	21	Robinson	Robert	1 Years	do	10/1/24	do	No	Yes	28	M	do	do	5-11	190	do
52	22	McKay	Robert	17 do	Masterman	do	do	No	Yes	31	M	do	do	5-5	145	do
53	23	Mahmet	John	12 do	Deck Handman	do	do	No	Yes	45	M	do	do	5-4	130	do
54	24	Scott	William	10 do	Chief Cook	do	do	No	Yes	46	M	do	do	5-5	254	do
55	25	Pord	Edward	0 do	Adm do	do	do	No	Yes	45	M	do	do	5-6	130	do
56	26	Hope	Jonathan	5 Mts	Adm do	do	do	No	Yes	42	M	do	do	5-9	145	do
57	27	John	Claudius	5 Years	Adm do	do	do	No	Yes	32	M	do	do	5-6	140	do
58	28	Clarke	Geoff	2	House Boy	do	do	No	Yes	21	M	do	do	5-5	135	do
59	29															
60	30															

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

14-1240

*RAYSONG*  
Immigrant Inspector.

*W.D. Drysdale master*

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Drattingholm 2/3/26*







AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jensen, Surgeon of the SS BERGENSEFJORD, EMPLOYED BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65 (9)

Capt. 2/1/26  
Deck N. Lindeman  
Cabin 2/19/26  
On 2/19/26  
at 187

Sworn to before me this 31 day of Feb, 1926, at New York

M. Jensen

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

SEX	AGE	DATE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	DATE OF RETURN	DATE OF RE-ENTRY	DATE OF RE-ENTRY
MALE	100	1	7 11	6	125		
FEMALE	119	1	19	9	174		
TOTAL	219	2	30	15	299		

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Ruspiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

U.S. 11 125 174 299

187-30-299

*Originals in file*

Dr. Drottningholm 2/3/26



## List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord". Passengers sailing from Bergen, Norway, January 23rd 1926

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
1		Asberg ✓	Julie	24	F	Manicu-rist	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	U.S.A.	New York, N.Y.	Father: Ivar Asberg, Nykirkesmug 3, Bergen	N.Y.	New York	
2		Aukland ✓	Martin J.	26	M	Farm-lab.	do	do	do	do	do	do	Skjold	Mother: Kristine Aukland, Skjold	do	Brooklyn	
3		Bøe ✓	Brynjulf	29	M	Seaman	do	do	do	do	do	do	Folgerø	Uncle: Mons Strøm, Folgerø, Søndhordland	do	do	
4		Carstensen ✓	Reidar G.	19	M	Quartermaster	do	do	do	do	do	do	Bergen	Mother: Kathinka Michelsen, Strømgaten 7, Bergen	do	Greeport L.I.	
5		Elvegaard ✓	Unna	33	F	Housewife	do	do	do	do	do	do	Eid	Father: Kristoffer Sundsteigen Sunde, Søndhordland.	Pa.	Allentown	
6	UNDER 16	do ✓	Birgitte	11	F	Child	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather:	do	do	
7	UNDER 16	do ✓	Kaare	6	M	do	No	Child	No	do	do	do	do	Grandfather:	do	do	
8		Frantzen ✓	Mary J.	17	F	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Bergen	Father: Hjalmar Frantzen, Daniel Hansensgate 18, Bergen	N.Y.	Brooklyn	
9		Fristad ✓	Olav	17	M	Office boy	do	do	do	do	do	do	do	Father: Johan Fristad, Wilhelmineborg 13, Bergen	do	do	
10		Gundersen ✓	Hans A.	17	M	Plumber	do	do	do	do	do	do	do	Father: Johan Gundersen, N. Møllenprisvei 17, Bergen	Utah	Salt Lake City	
11		Hatlem ✓	Sofie P.	45	F	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	Uncle: David Davidssen, Kong Oskarsgate, Bergen	N.Y.	Brooklyn	
12	UNDER 16	do ✓	Sigfreid	11	F	Child	do	do	do	do	do	do	do	Granduncle:	do	do	
13	UNDER 16	do ✓	Konrad	7	M	do	No	Child	No	do	do	do	do	Granduncle:	do	do	
14		Jonassen ✓	Ingeborg A.K.	35	F	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Sandø, Romsdalen	Father: Paul Huse, Steinshavn pr. Aalesund	Minn.	Buyck	
15		Knudsen ✓	Elvina K.B.	30	F	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bergen	Mother: Mathilde Knudsen, Kalmargt. 1B, Bergen	N.Y.	Brooklyn	
16		Markussen ✓	Halfdan	41	M	Tobacco Merchant	do	do	do	do	do	do	do	Wife: Margrethe Markussen, Lynghaugen 6, Bergen	do	do	
17		Olsen ✓	Thorbjørg	23	F	Postal Ass.	do	do	do	do	do	do	Flekkefjord	Father: Peder Olsen, Allégaten, Flekkefjord	do	do	
18		Solaas ✓	Ole S.	21	M	Machinist	do	do	do	do	do	do	Mosterhavn	Father: Severin Solaas, Mosterhavn	do	do	
19		Solberg ✓	Erling	19	M	Shop Ass.	do	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Lars Solberg, Rossmugst 2, Bergen	do	do	
20		Einarsen ✓	Signe K.	28	F	Domestic	do	do	do	do	do	do	Trendhjem	Sister: Fru Petra Tenjum, Sydneshoven 30 Bergen	do	do	
21		Johansen ✓	Hjalmar	24	M	Student	do	do	do	do	do	do	Dverberg	Mother: Kasbara Jensen, Saura, Kvalnesberget.	Wash.	Seattle	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers . . . . . 1

U. S. citizens . . . . . 1

AF 2000 . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, N.Y.

3 FEB. 1926

19

66

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the SS "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 2/3 day of February, 1916  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

51. *Drottningholm 7/3/26*

TOTAL



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Sworn to before me this 2/3/26 day of Feb, 1926  
at New York

M. Jeussen

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

51 Drattingholm 2/3/26







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

3 FEB 1966

19<sup>26.</sup>

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

68

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

51. ✓ Strättningsholm 2/3/26



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2/3/26 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if yes, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

TOTALS

51. Stratthungholm 2/3/26



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussén, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Sworn to before me this 22 day of Feb, 1926  
at New York

M. Jussén

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

51. Stockholm 2/3/26

TOTALS







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

8 FEB. 1926

191

70

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to remain in the United States for a period of less than one year, or whether he intends to remain in the United States for a period of one year or more. Whether alien intends to remain in the United States for a period of one year or more, or whether he intends to remain in the United States for a period of one year or more, or whether he intends to remain in the United States for a period of one year or more.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet Inches	Color of— Hair Eyes Complexion	Marks of identification.	Place of birth. Country City or town.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	No	My self \$600	No	Sister: HerdesB. Myhr. Hill City, Minn.	yes 6 months	No	No	Good	no	5 4	Fair	Blonde	Blue	9677414	904	Oslo, Norway.	Jan. 21, 1926.
2	No	do. \$150	No	Aunt: Mrs. Louise Gieser. Chicago, Ill. 4692 Beacon Str.	No	Permanent	yes	no	no	5 11	do.	do.	Gray	28-28	3462	Lyngseidet	Nov. 9th 1925.
3	No	do. \$125	No	Uncle: Hans Mosen. S. Francisco, Cal. 2251 Hopkins Str.	yes 6 years	No	no	no	no	5 9	do.	do.	Blue	do.	3185	Kristiansund N.	Oct. 12th 1925
4	No	do. 50	No	Fiancée: Sigurd Nytevd. Brooklyn, N.Y. 456-56th Str.	No	Permanent	yes	no	no	5 5	do.	do.	do.	do.	9177	Rødøen	Dec. 21st 1925
5	No	do. \$450	No	Uncle: Sophus Olsen. New York, N.Y. 162-E. 184th Str.	yes 3 years	No	no	no	no	5 9	do.	do.	do.	do.	3606	Setersund	Nov. 17th 1925.
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Drattningholm 2/3/26



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER of the BERGENSFJORD, from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 26th day of May, 1916  
at Philadelphia

MAST Officer.

Philip J. Zelen  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or H. brow alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

51 Drattnungholm 2/3/26



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the % "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF as  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of 3, 19  
at New York

M. Jeussen

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11-421

51 Drattnungholm 2/3/26

TOTALS.



List

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from

OSLO

JANUARY 22nd.

1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13							
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Bendiksen,	Peter,	29		M		S Farmer	Yes	2-2624	Norwegian	Yes	Norway	Scand	U.S.A.	Maple, Ill.	Father: Bendik Bendiksen, Myren, Birkenes pr. Lillesand	Ill.	Maple Park.
2		Berthelsen,	Edith Margrethe	22		F		S Dome- stic.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Norway	Troms	Father: Harald Berthelsen, Pusnes pr. Arendal.	N.Y.	St. Island.
3		Eriksen Winne,	Marie,	22		F		S Do	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Harkmark,	Omlø per Arendal.	Do	Brooklyn.
4		Fredriksen,	Carl,	28		M		S Pastry baker	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Kristiansand	Father: Carl Fredriksen, Arendal.	Ill.	Chicago.
5		Gabrielsen,	Ragnvald Tobias Gabriel.	19		M		S Fisher- man.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Austad.	Father: Theodor Gabrielsen, Korshavn, Austad.	N.Y.	Brooklyn.
6		Hansen,	Gesina	42		F		S House- wife	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Father: Gabriel Gabrielsen, Høiveien, Arendal.	Do	Do
7		Hansen,	Johan,	17		M		S Farmer	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Søgne,	Father: Ole Hansen, Aalø, Søgne per Kr. sand S.	N.J.	Elisabeth.
8		Hils,	Anna Kristine,	18		F		S Dome- stic.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære,	Fjære pr. Grinestad.	N.Y.	Brooklyn.
9		Jacobsen,	Bertha,	40		F		S Dress- maker	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal	Sister: Anna Jacobsen, Spors- aas, Froland per Arendal.	Do	Do
10		Jacobsen,	Jacobine,	36		F		S Do	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sister: Do	Do	Do
11		Jacobsen Lie,	Ragna,	26		F		S Dome- stic.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Mandal	Father: Elias Jacobsen, Vigmostad per Mandal,	Do	Bronx.
12		Jacobsen,	Gudrum,	16		F		S Do	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Lista	Cousin: Margit Kristiansen, Brakne, Lista per Farsund.	Do	Brooklyn.
13		Jensen,	Tangerold,	25		M		S Enge- neer.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Father: Nils Jensen, Arendal.	Do	Do
14		Kaafjord,	Olga Salmine,	22		F		S clerk	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Mandal,	Mother: Regina Kaafjord, Mandal.	Do	Bronx.
15		Karlson,	Karl,	25		M		S Chauf- feur.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Karl Karlson, Kleven, Mandal.	Do	Do
16		Knutsen,	Finn,	22		M		S Typo- grapher	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Father: Knut Ernst Knutsen, Brøndstykke 19, Kr. sand S.	Do	Brooklyn.
17		Mindrebø,	Bianca,	19		F		S Dome- stic.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: John Mindrebø, Enrum, Løkkevei 5, Kr. sand S.	Do	Do
18		Mindrebø,	Olaf,	23		M		S Enge- neer.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Do	Do	Do
19		Moe,	Agot, Amalie,	25		F		S Dome- stic.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Evje,	Mother: Aase Moe, Evje, per Kristiansand S.	Do	St. Island.
20		Olive,	Gunda,	29		F		S House- wife	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	New York.	Mother: Tomine Reinertsen, Engsmann, Nord Audnedal.	Do	New York
21		Rode,	Agnes Duhl,	35		F		S Clerk	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Mother: Theodora Rode, Kragerø.	Do	Brooklyn.
22		Skotteland,	Astrid,	22		F		S Shop- assist.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Mandal	Father: Nils Skotteland, Mandal.	Do	Do
23		Svalen,	Anders,	15		M		S Joiner	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Troms,	Mother: Oliva Svalen, Brattekleiv, Troms, Arendal.	N.J.	Rockeller.
24		Theodoresen,	Martinus,	44		M		S Car- penter.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Halse,	Wife: Tomine Theodor sen, Hæland, Halse, Mandal.	N.Y.	Bronx.
25		Thorvaldsen,	Celie,	39		F		S House- wife.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	New York.	Mother: Anna Samuelson, Fjelland, Flosta, Arendal.	Do	Brooklyn.
26		Vedding,	Helga Nilsen,	41		F		S Dome- stic.	Do	2-2624	Do	Do	Do	Do	Do	Øiestad,	Father: Nils Andersen, Vedding, Øiestad per Arendal.	Do	Do
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

51 Drattnungholm 2/3/26



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

Arriving at Port of NEW YORK, 3 FEB. 1926, JANUARY, 19 26.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

then short  
printed.  
er.

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

51. ✓ Strattnungholm 2/3/26



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTE, of the from, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 19 day of 19, 1919  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

51. Drattningholm 2/3/26

TOTALS.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S BERGENSFJORD, EMPLOYED BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this Feb 3/26 day of February, 1926  
at New York

Philip J. [unclear]  
[unclear]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hobrow.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

54. Stockholm 2/3/26  
TOTALS



List

2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from O S L O , Norway

January 22nd 1926, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)					
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.				
1		Andersen	Nile	23	M	S	Farm Laborer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinav.	Norway	Leirsund	Mother: Petra Andersen, Leirsund St.	N.Y.	New-York
2		Andersen	Jens	44	M	S	Drafts Man	Do	Do	Do	Do	Do	Borre.	Father: Nile Andersen, Borre st.	Do	West Brighton	
3		Bolstad	Per, sen.	50	M	M	Manager	Do	Do	Do	Do	Do	Grefsen pr. Oslo	Wife: Sofie Bolstad, Dr. Smiths vei, Grefsen pr. Oslo	Norway,	Oslo.	
4		Do	Per, jun.	27	M	S	Violinist	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Mother: Do.	Do	Do	
5		Berntsen	Hans	24	M	S	Drafts Man	Do	Do	Do	Do	Do	Horten	Father: Jean Berntsen, Prestegaten 8, Horten.	Pa.	Pittsburgh	
6		Brandt	Oscar	24	M	S	Office Clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Uncle: Ingebrigt O. Bakke, Minnesund st.	N.D.	New Rockford	
7		Evensen	Solveig	23	F	S	Sales Lady	Do	Do	Do	Do	Do	Chicago, Ill.	Aunt: Mrs. Anna Hegg, Theresgt. 3, Oslo	Ill.	Chicago	
8		Fredriksen	Laura	17	F	S	Domest.	Do	Do	Do	Do	Do	Drammen.	Mother: Ingeborg Fredriksen Bomingen, Konnerudgt. 3, Drammen.	Wis.	Superior	
9		Jamessen	Hjerdis	19	F	S	Book Binder	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Uncle: Hilmar Kristensen, Norderhovgt. 9, Oslo	Ill.	Chicago	
10		Kragh	Henrietta	33	F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	New-York, N.Y.	Father: Hnas Horne, Villa Hornfeld, Holbraaten st, Grorud st.	N.Y.	New-York	
11		Korsmo	Andrea	21	F	S	Office Clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Father: Amund Korsmo, Schultsigt. 1, Oslo	Do	Brooklyn	
12		Larsen	Hartwig	73	M	S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Slagen pr. Tonsberg	Sister: Mathes Halvorsen, Torvet, Tonsberg.	Do	Annadale, S.E.	
13		Lier	Arne	25	M	S	Civil Engineer	Do	Do	Do	Do	Do	Richmond, Va.	Mother: Mrs. Hanna Lier, Be, Koppang st.	Do	New-York	
14		Lund	Hans L.	23	M	S	Artist	Do	Do	Do	Do	Do	Bon st.	Father: Petter Lund, Jondalshagen, Bon St.	Ill.	Chicago	
15		Lowe	Anna Kathinka	17	F	S	Domest.	Do	Do	Do	Do	Do	Larvik	Father: Jorgen Lowe, Mellem Bekeligt. 3, Larvik	N.Y.	Brooklyn	
16	TRANSIT	Rustad	Carl	44	M	M	Army Captain	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Wife: Bergliot Rustad, Gyldenlovesgt. 39, Oslo	Norway,	Oslo.	
17		Ringdal-Larsen	Kolbjorn	28	M	M	Drafts Man	Do	Do	Do	Do	Do	Pittsburgh, Pa.	Father: Karl Larsen, Hanset, Larvik	Pa.	Pittsburgh	
18		Do	Ananda	24	F	M	H.wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father-in-law: Do	Do	Do	
19	ADEN 18	Do	Ada Louise	4	F	S	Child	No	Too young	No	Do	Do	Larvik	Grandfather: Do	Do	Do	
20		Rasmussen	Norman Claus	18	M	S	Student	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Oslo	Father: Emanuel Rasmussen, Ole Wiilgt. 4, Oslo	Cal.	Oakland	
21		Rygge	Marie	19	F	S	Domest.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Harald Rygge, Kvelers, Jolosen pr. Moss.	Pa.	Butler	
22		Rorholt	Helga	31	F	S	Office Clerk	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Brother: Anders Rorholt, Tonsberg.	N.Y.	Brooklyn	
23		Sjell	Hansine	47	F	S	Domest.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sister: Mrs. Mathilde Berg, Wahlgt. 2, Oslo	Ill.	Evanston	
24		Sundby	Elna	27	F	S	Pianist	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Gudmund Sundby, Maridalsv. 90 B, Oslo.	Norway,	Oslo	
25		Thorstensen	Ragna	21	F	S	Domest.	Do	Do	Do	Do	Do	Horten	Mother: Theodora Thorstensen, Storgaten 52, Horten.	N.Y.	Port Richmond	
26		Kristofferson	Thorstein	33	M	S	Ship Steward	Do	Do	Do	Do	Do	Brooklyn	Father: Peder Kristofferson, Conradsgt. 2, Tonsberg.	Do	Brooklyn	
27		Nilssen	Anna (Annick)	25	F	S	Singer	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Mother: Anna Nilssen, Wn. Thranesgt. 4, Oslo	Do	New-York	
28		Olsen	Johan Theovald	27	M	M	Farm Laborer	Do	Do	Do	Do	Do	Vance	Wife: Astrid Olsen, Kunstad, Vance.	N.Y.	Mt. Vernon	
29		Samuelson	Ole Martin	46	M	M	Drafts Man	Do	Do	Do	Do	Do	Brooklyn, N.Y.	Wife: Marie Samuelson, Fovik, Arendal.	Do	Brooklyn	
30		Waltheim	Ruth	19	F	S	Domest.	Do	Do	Do	Do	Do	Sortland.	Father: Fredrik Waltheim, Sortland.	N.J.	Red Bank	

Total passengers . . . . . 30

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of race will be found on the back of this sheet.

16-420

31. Drattnungholm 2/3/26



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York, N.Y.

3 FEB. 1926, 191

List

The entries on this list must be typewritten or printed

2

|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

51 Drattingholm 2/3/26



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTERS, of the S/S "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this Feb 2/26 day of 19,  
at New York

Philip J. J. J.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headstar status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20 and \$50, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

51. Strattingholm 2/3/26

TOTALS



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jensen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EM. BY OWNERS INTEREST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

Sworn to before me this Feb 3 day of 1906, 19

at New York

M. Jensen

H. L. L. L.

Don L. L.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-420

51 Drattningholm 2/3/26

TOTALS



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from OSLO, Norway

January 22nd 1936

191

Passengers sailing from _____, Norway, January 22nd 1928, 191														
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or town.	
1		Andersen ✓	Hanna	28	✓ F W	H. wife Yes	Norwegian & English ✓	Yes	Norway	Scandinav.	U.S.A.	Inwood, Ia.	Father: Hans Lange, Welhavenst. 10, Oslo	N.Y. Brooklyn
2		Eider ✓	Elin Mathilda	26	✓ F M	Domest. Do	Swedish ✓	Do	Finland	Do	Aland	Mariehamn	Father: F. Holmqvist, Frantz Jamala, Aland.	Do New York
3		Mathiasen ✓	Markus	49	✓ M M	Ship Engineer Do	Norwegian ✓	Do	Norway	Do	Norway	Notterø	Wife: Mrs. Sigrd Mathiasen, Notterø.	Do ✓ Do
4		Nyquist ✓	Edgar	22	✓ M S	Sales Man	Do	Do	Do	Do	Do	Fr. hald	Father: Alfred Nyquist, Fredrikshald	Ill. Chicago
5		Pettersen ✓	Alf	50	✓ M S	Banker	Do	Do	Do	Do	Do	Oslo	Brøther: Bjørn Pettersen, Oslo	Norway, Oslo
6		Thorkildsen ✓	Sverre Olaf	49	✓ M M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Mother: Mrs. Marie Thorkildsen, Vestre Strandgt. 28, Kr. sand S.	Do ✓ Do
7		Tjelland ✓	Dina Johnsen	29	✓ F M	H. wife	Do	Do	Do	Den	Do	Bjelland	Sister: Anna Skogmo, Bjelland pr. Mandal.	N.Y. New-York
8	VL 291/664	Bereszkowski ✓	Salomon	21	✓ M S	Engine Man	Do German ✓	Do	Germany	German	Germany	Hamburg	Father: David Bereshkowski, Steindamm 7, Hamburg.	Do Do
9	VL 302/795	Furje ✓	Wolf	20	✓ M S	Electr. Engineer	Do	Do	Do	Do	Do	Prentslau, Berlin.	Father: Nathan Furje, Solingerstr. 8, Prentslau, Berlin.	Do Do
10		Dahl-Rode ✓	Svein	29	✓ M S	chemist	Yes Norwegian	yes	Norway	Scand.	U.S.A.	B'klyn	Mother: Bertha Rode, Notodden, Norway	do. Brooklyn
11		Erikson ✓	Agnes	20	✓ F S	domestic	yes Swedish	yes	Sweden	do.	Sweden	Viksjöfors	Father: Olof Ericson, ELFarhed, 5 Alfta Sweden	Kansas Concordia
12		Johannessen ✓	Sanny Tideman	43	✓ F M	H. wife	yes Norwegian	yes	Norway	do.	Norway	Bergen	Father-in-law: John Johannessen Vesthagen, Nanset, Larvik	L.I. Ozone Park
13		Tidemann ✓	Sanny Johanne	2	✓ F S	child	no	no	do.	do.	do.	do.	Grandfather: do.	do. do.
14		Larsson ✓	Matilda	31	✓ F S	domestic	yes Sweden	yes	Sweden	do.	Sweden	Karlstad	Father: Lars Jonsson, Ransby, Langav	Ill. Chicago
15		Lindström ✓	Svea Elvira	24	✓ F S	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Göteborg	Father: Carl A. Lindström, Stilleryd, Asarum.	Mass. Worcester
16		Marelius ✓	Eva Axelia K.	20	✓ F S	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Kristdala	Father: Gustaf Marelius, Malghult, Kristdala	Ill. Chicago
17		Strømme ✓	Aanen Osmundsen	26	✓ M S	Carpen ter	yes Norway	yes	Norway	do.	Norway	Randosund	Father: Osmund Aanensen, Randosund, pr. Kr.sand S.	N.Y. B'klyn
18		Streiffert ✓	Gunhild Maria	26	✓ F S	servant	yes Sweden	yes	Sweden	do.	Sweden	Göteborg	Grandfather: August Perntsson, Høkegaten 17, Göteborg	Conn. Hartford
19		Wik ✓	Viktor Theodor	41	✓ M M	Welder	yes	do.	do.	do.	do.	Avesta	Wife: Johanna Wik, Renen 12, Avesta.	do. New Britain
20														

Total passengers . . . 19  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of races will be found on the back of this sheet.

51 Drattingholm 2/3/36



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

3 FEB. 1926, 191

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

76

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

51. ✓ Drattningsholm 2/3/26



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD" from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,                      in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 day of April, 1926  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hood-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The entries in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." A citizen for unintentional residence of one year shall constitute permanent residence.

Column 11 (Last permanent residence).—The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

papers.  
made upon

51. Strattingholm 2/3/26

TOTALS



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERGENSFJORD"

sailing from OSLO, NORWAY

Jan. 22nd

19 26, Arriving at Port of New-York, N.Y.

3 FEB. 1926

19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Gjelme	Reidar	46	✓ M	✓ M		Nat out # 86493 Naturalized by U.S. Court, King County, State of Washington, 22nd May 1909.	Commercial Bldg., Seattle, Wash.
2	Hansen	Thoralf	48	✓ M	✓ M		Naturalized by Court of Common Pleas, New-York, N.Y. 10th Oct. 1892.	749 Tinton ave, Bronx, New-York, N.Y.
3	Jarman	Lilly	40	✓ F	✓ M		Naturalized by Distr. Court, New-York City, N.Y. June 19th 1917 #850363	151 W. 84th str., New-York, N.Y.
4	Nikolaissen	Jacob Martin	41	✓ M	✓ M		Naturalized out # 451504 Cande, Towner Co., N.D. 30th Sept. 1914.	Egeland, N. Dak. Route # 2
5	Thorsen	Peter	42	✓ M	✓ M		U.S. Passport # 35891 issued by Dept. of State, Wash. D.C. April 29th 1925	761-43rd str. B'klyn, N.Y.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Rad Young Insp. 950 am.*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 800  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

78  
3 FEB. 1926

8

8. "BERGENSFJORD" sailing from STAVANGER, JANUARY 23, 1926. Arriving at Port of NEW YORK, 1926.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Unden	Swen	33	M			U.S. Citizen paper No. 335 issued at Court of Mont. July 12, 1923. 10/27/1900 Terry, Mont.	Box 38
2	Do	Mathilde	31	F			Do	Do
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Calypso Disp. 940 Ave.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

TOTAL



Form 530  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

79

3 FEB, 1926

192

"Bergensfjord" Sailing from Bergen, Norway, January 23., 1926, Arriving at Port of New York, N.Y.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Noekling	Alfred	33	M	M		Not nat. 651239 District Court, Des Moines, Ia, May 21st, 1917.	707 W. 27. St. Des Moines, Ia.
2	do	Eva	32	F	M		do District Court, Des Moines, Ia, May 21st, 1917.	do
3	Tangen	Elizabeth	41	F	M		Not nat. 498782 District Court, Duluth, Minn. December 26th 1917.	N.Y. 14 Bay View Pl. Tomkinsville, St. I.
4	do	John	14	M	S	Born: March 8th 1911. Duluth, Minn.		do. do.
5						Raymond 945 am		
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

28

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussu, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD" CAPT. BY OWNERS THEREOF do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

80

16

M. Jeussu

Sworn to before me this 22nd day of July, 19

at New York

Chief of Port

John D. ...

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List  
**24**  
(Printed in English)

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "Bergensfjord" . Passengers sailing from Bergen, Norway , January 23rd, 1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.  Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family Name.	Given name.	Yrs.	Mo.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	THAMBIT 227518	Dyrdal ✓	Arne	24	✓	M	2nd of- S ficer	Yes	2-0641 Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bergen	Father: Andreas Dyrdal, Landaassmug 10, Bergen	N.Y.	New York	In to
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y.

3 FEB. 1926 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

24

81

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		Non-Immigrant Visa Number.	Issued at—	Date.	
				If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?		Whether a tourist.	Whether a student.	Whether a seaman.	Whether a merchant.	Whether a person who has been in the United States for a period of less than one year, and who is returning to the United States for the purpose of resuming his former occupation or profession.	Whether a person who has been in the United States for a period of less than one year, and who is returning to the United States for the purpose of resuming his former occupation or profession.	Whether a person who has been in the United States for a period of less than one year, and who is returning to the United States for the purpose of resuming his former occupation or profession.	Whether a person who has been in the United States for a period of less than one year, and who is returning to the United States for the purpose of resuming his former occupation or profession.	Hair.	Eyes.				Country.	City or town.							
1	Yes	Owner: Adolph Halvorsen, Bergen	Yes	3 y	As a Seaman	s/s "Commodore Rollins" New York, N.Y.	Transit Ship.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Lght Blue	02-28	None	Norway	Bergen	X	Transit Certificate no. 79	U.S. Consulate at Bergen	Jan. 21-1926
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD" from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER  
Officer.

Sworn to before me this 24 day of Aug, 1926

at New York

*[Signature]*

Immigration Officer.

14-213

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 16 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jensen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1916  
at New York

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. "Bergensfjord". Passengers sailing from Bergen, Norway, January 23rd, 1926

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)									
		Family Name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.								
1	✓ 406257-7/26/28-2A ✓	Brandal	Elías J. L.	31		M	M	Oiler	Yes	2-1641	Yes	Norwegian	Scand.	U.S.A.	Chicago, Ill.	Father: Lars Brandal. Brandal pr. Aalesund	Ill.	Chicago							
2	406258-7/26/28-2A ✓	Nilsen	Nils J.	48		M	M	smith	do	2-0641	do	do	do	do	do	Father: Nils O. Nilsen, Ivar Aasensgate 2a, Bergen	do	do							
3	do ✓	do	Elise M.	45		F	M	wife	do	do	do	do	do	do	do	Father-in-law: do	do	do							
<i>R. Young Insp. 1050 Ave.</i>																									

Total passengers	.....	.....
U.S. citizens	.....	.....
Aliens	.....	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
 STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y.

3 FEB. 1926

19

83

List

The entries on this sheet must be typewritten and numbered.

23

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to return to his native country or to some other foreign country, or to the United States, within a period of one year after his arrival?	Whether alien intends to become a citizen of the United States?	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is in the service of the Government of the United States?	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is in the service of the Government of the United States?	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is in the service of the Government of the United States?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.		Permit to re-enter United States. Number.	Issued at—	Date.
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Yes or No.								Yes or No.	Yes or No.			Yes or No.	Yes or No.			
1	No	Self	\$1.00	2 y. to 12/8	Friend: Mike Roberts, 5940 Bishop St., Chicago, Ill.	No	Forever	Yes	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Light Blue	None	Norway	Ulstein	1	91288	Washington D.C. Sept. 12, 1925
2	do	do	\$80	2 y. to 12/5	My Home: 3640 Castello Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	-	do	do	do	do	Bergen	2	118848	do do Dec. 12, 1925
3	do	Husband	do	2 y. 4	My Home: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Grey	do	do	Lvernes	3	118849	do do
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD" from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 10/2/16 day of October, 1916  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-211

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swissland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)," permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence therein. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom over passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THERE OF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

Sworn to before me this Feb 3 day of 19,  
at New York

M. Jeussen

Philip [unclear]  
Don [unclear]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord". Passengers sailing from Bergen, Norway, January 23rd, 1926

S. S. Berkesfjord. Passengers sailing.													Final destination. (*Intended future permanent residence.)					
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		State. City or town.		
		Family Name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.					City or town.
1	✓	Arne	Gunvor J.	17	F	S	Domes- tic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bruvik	Father: Johannes Arne, Dale i Bruvik	Wisc.	Stoughton	
2	✓	Berentsen	Bernhard J.	50	M	M	Carpen- ter	do	do	do	do	do	do	Hjelma	Wife: Josefine Berentsen, Seale i Hjelma	N.Y.	Brooklyn	
3	✓	Bolstad	Monrad F.	29	M	W	Baker	do	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Martin Bolstad, v.d.Ohesvei 2, Bergen	N.J.	Jersey City	
4	✓	Flsholm	Alfhild J.	19	F	S	Domes- tic	do	do	do	do	do	do	do	do	Father: Paul J. Flsholm, Fr.Meltzersgt.1, Bergen	N.Y.	Brooklyn
5	✓	Gjerde	Petrikke	32	F	M	House- wife	do	do	do	do	do	do	Vestnes	Mother: Ingeborg Sylte, Sylte pr. Molde	Mass.	Boston	
6	✓	do	Ingrid	7	F	S	Child	No	Child	No	do	do	do	do	do	Grandmother: do	do	do
7	✓	do	Andreas	4	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do	Grandmother: do	do	do
8	✓	Helle	Johannes M.	27	M	M	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Aurland	Father: Nils Helle, Bruvik	Wash.	Seattle	
9	✓	do	Marie	23	F	M	House- wife	do	do	do	do	do	do	do	do	Father-in-law: do	do	do
10	✓	Hoddevik	Jonas	18	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Selje	Father: Mathias Hoddevik, Drage, N.rifjord.	do	Tacoma	
11	✓	Johnsen	Abel M.	18	M	S	Carpen- ter	do	do	do	do	do	do	Bergen	Sister: Agnes Isdahl, Edvardsensgt. 9, Bergen	N.Y.	Mastic, L.I.	
12	✓	Mahle	Olise	25	F	M	House- wife	do	do	do	do	do	do	Bud	Father: Ingebrigt Bergseth, Frsholmen, Bud	Wash.	Seattle	
13	✓	do	Solveig	5	F	S	Child	No	Child	No	do	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do
14	✓	do	Henry	3	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do
15	✓	Myrold	Sigvart G.	23	M	S	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Eid	Father: Johan K. Myrold, Starheim, Nordfjord.	Mich.	Detroit	
16	✓	Okland	Johan L.	18	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Lervik	Father: Lars Okland, Lervik, Stord	Cal.	Long Beach	
17	✓	Olsen	Konstance F.	29	F	S	Domes- tic	do	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Edvard Olsen, Lotheveien 4, Bergen	Ill.	Rockford	
18	✓	Solli	Hans K.	30	M	S	Cooper	do	do	do	do	do	do	Kr.sund, N	Father: Anton Dyrli, Kleve pr. Molde	Wisc.	Shell Lake	
19	✓	Stavenes	Jenny M.	19	F	S	Domes- tic	do	do	do	do	do	do	Bruvik	Father: Moas M. Stavenes, Stavenes St. Bruvik	Wash.	Seattle	
20	✓	Seale	Harald A.	27	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Anfin Seale, Bygstad, Sindfjord	N.D.	Calio	
21	✓	Tellevik	Einar J.	22	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Salhus	Father: Jens Tellevik, Salhus pr. Bergen	N.Y.	Brooklyn	
22	✓	Frisholm	Anton	30	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Salhus	Father: Anton Frisholm, Vettefjorden, Sogn	Mass.	Boston	
23	✓	Bakke	Paal A.	22	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Daviken	Father: August Bakke, Rugsund, Nordfjord	Ill.	Chicago	
24	✓	Rsdal	John	23	M	S	Carpen- ter	do	do	do	do	do	do	Bud	Father: Sivert J. Rsdal, Jilshavn pr. Kr.sund, N.	Mich.	Lansing	
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

**Total passengers**

## U.S. citizens

## Aliens

22-22 Fróisland, Anton, not onboard

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of races will be found on the back of this sheet.

14-21



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y.

3 FEB. 1926

19

85

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.					
				If yes— Year or period of years. Where?													Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Height. Feet. Inches.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Condition of health, mental and physical.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
1	Yes	Self	Yes	No	-	Uncle: Alfred Thompson, 1100 Garden Av. Stoughton, Wisc.	No	Forever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brwn	Blue	None	Norway	Bravik	1	Q. 4771	U.S. Consulate Bergen	Nov. 2, 1925
2	do	col. 19	do	Yes	2 y.	Uncle: August Matzdorf, 143 Luquer St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	do	Brwn	do	do	Kr. sund, N.	2	Q. 4824	do	Dec. 1, 1925.
3	No	Self	do	No	1 y	Friend: Mandius Jomson, 318 Limbeck Av. Jersey City, N.J.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	Dark	Blue	do	do	Bergen	3	Q. 4938	do	Jan. 5, 1926.
4	Yes	col. 19	do	No	p	Friend: Anna Halvorsen, 748-10 Av. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Brwn	do	do	do	do	4	Q. 4779	do	Nov. 2, 1925.
5	do	col. 19	do	do	-	Husband: Oscar Gjerde, 45 Petersboro St. Boston, Mass.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Lght	do	do	do	Vestnes	5	Q. 4830	do	Dec. 1, 1925.
6	do	Father	do	do	-	Father:	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do	do	do	6	Q. 4832	do	do
7	do	do	do	do	-	Father:	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do	do	do	7	Q. 4831	do	do
8	Yes	Self	do	do	-	Sister-in-law: Helga Herridge, 9630-54. Av., Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do	do	Bravik	8	Q. 4929	do	Jan. 5, 1926
9	do	Husband	do	do	-	Sister:	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Dark	do	do	do	do	9	Q. 4930	do	do
10	do	Self	do	do	-	Uncle: Christ Wick, 1315-17 St. Tacoma, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	Lght	do	do	do	Selje	10	Q. 354	do	Dec. 23, 1925
11	No	col. 19	do	Yes	2 mths. As a	Father: Amund Johnson, Mastic, L.I., N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	do	Grey	do	do	Bergen	11	Q. 4892	do	Dec. 1, 1925
12	Yes	col. 19	do	No	-	Husband: Sigvald Mahle, 6520-24. Av. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	Dark	Blue	do	do	Bud	12	Q. 4897	do	do
13	do	Father	do	do	-	Father:	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Lght	do	do	do	do	13	Q. 4899	do	do
14	do	do	do	do	-	Father:	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do	do	do	14	Q. 4898	do	do
15	do	Self	do	do	-	Brother: Knut Myrhold, 15483 Stoppel Av. Detroit, Mich.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	-	do	do	do	do	do	do	15	Q. 4066	do	Oct. 1, 1925
16	do	Sister, see	do	do	-	Sister: Cecilie Holk, 1059-E. 16 St. Long Beach, Cal.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do	do	do	16	Q. 4075	do	do
17	Yes	col. 19	do	do	-	Brother: Konrad Olsen, 625 Kishvaikl St. Rockford, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do	do	Bergen	17	Q. 4848	do	Dec. 1, 1925
18	do	Uncle, see	do	do	-	Uncle: Sivert Solli, Shell Lake, Wisc.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	do	do	do	do	do	18	Q. 397	do	Jan. 4, 1926
19	do	Brother, see	do	do	-	Brother: John Munson, 4230 Lucille St. Seattle, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	do	Grey	do	do	Bravik	19	Q. 4931	do	Jan. 5, 1926.
20	do	Self	do	do	-	Uncle: Jens Sale, Calio, N.D.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	Brwn	Blue	do	do	Bygstad	20	Q. 4152	do	Jan. 4, 1926
21	Yes	do	do	do	-	Brother: Sverre Tellevik, 597-4. Ave. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Lght	Brwn	do	do	Humre	21	Q. 4847	do	Dec. 1, 1925
22	do	do	do	do	-	Friend: Conrad Jensen, (Mass) 13 St. James St. Roxbury, Boston	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	1	do	do	Blue	do	do	Balestrand	22	Q. 4054	do	Oct. 1, 1925.
23	do	col. 19	do	No	-	Brother: Hans Bakke, 3167 W. Monroe St. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Lght	do	do	do	do	23	Q. 4888	do	Dec. 1, 1925
24	do	see col. 19	do	do	-	Brother: Sigurd Rødal, 716 Center St., Lansing, Mich.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	1	do	Brwn	Brwn	do	do	Bud	24	Q. 3149	do	Oct. 8, 1925
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER of the S/S "BERGENSFJORD" from CSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 20th day of July, 1918  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

14-214

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 24.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPLOYED BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

Sworn to before me this 25th day of May, 1918  
at New York

M. Jeussen

Philip J. Owen

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



1926.

14-23

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

3 FEB. 1928

19<sub>26.</sub>

87

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **BERGENSFJORD**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

day of

, 19

MASTER Officer.

Immigration Officer.

14-311

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirements, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races *pass.* on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 33, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jensen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this

Feb 3/26

day of

, 19

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

## S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from **STAVANGER**

JANUARY 23.

1926.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.  Yrs. Mos.	Sex.  M F	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)										
		Family Name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.									
1	TRANSIT 227519	Alfsvaag ✓	Thorvald	18	M	Sailor	Yes	2-0641	Yes	Norwegian	Scand.	Norway	Haugesund	Father: Nils Alfsvaag, Strandgt. 67, Haugesund.	N.Y.	New York.									
2	TRANSIT	Eikesdal ✓	Sverre	15	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Hans Eikesdal, Kirkegt. 173, Haugesund.	Do	Do									
3	TRANSIT	Helvik ✓	Jens	23	M	Sailor	Do	2-1641	Do	Do	Do	Do	Kvinherred	Father: Anders Helvik, Herøund, Kvinherred.	Do	Do									
4	TRANSIT	Karlsen ✓	Iver	21	M	Sailor	Do	2-2641	Do	Do	Do	Do	Stavanger	Father: Osmund Karlsen, Pederakt. 109, Stavanger.	Do	Do									
5	TRANSIT	Mathiasen ✓	Knut M.	20	M	Sailor	Do	2-3641	Do	Do	Do	Do	Torvestad	Father: Mathias Baardsen, Pöyna per Haugesund.	Do	Do									
6	TRANSIT 227520	Heggdal ✓	Björn	20	M	Sailor	Do	2-1641	Do	Do	Do	Do	Flekkefjord	Father: Tobias Heggdal, Flekkefjord.	Do	Do									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Rafford, Insp. 11/15/19

**Total passengers:**

## U.S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

3 FEB. 1968

19<sub>26</sub>.

89

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

entering on this sheet must be  
handwritten or printed.

20

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S/S BERGENSFJORD**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this

*[Signature]* day of

, 19

at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-215

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

M. Jeussen

Sworn to before me this 20 day of June, 19

at New York

Thompson  
Im

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD" Passengers sailing from STAVANGER, JANUARY 23, 1926.

14-213

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Married or single. M S	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.
1		Aase ✓ <i>1/14/1891</i>	Ole J.	45	✓ M	Farmer	Yes	Norwegian	Scand.	Norway	Kvinesdal Ølestranden, Kvinesdal.	N.J. Long Island.
2		Amundsen ✓	Osmund	41	✓ M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Vikedal Mother: Oline Monsen, Vikedal.	N.Y. Brooklyn
3		Bru ✓	Otto J.	23	✓ M	Farmla- bourer	Do	Do	Do	Do	Bru Father: Jacob O. Bru, Bru per Stavanger.	Ill. Ottawa.
4		Golf ✓ <i>ab - Stavanger</i>	Gustav	17	✓ M	Farmla- bourer	Do	Do	Do	Do	Stjernerøy Father: Lars Golf, Stjernerøy.	Do Chicago.
5		Haaland ✓ <i>2/1/1899</i>	Bernhard K.	28	✓ M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Torvestad Wife: Kristine Haaland, Torvestad.	N.Y. Brooklyn.
6		Hanstvedt ✓	Aksel	17	✓ M	Genla- bourer	Do	Do	Do	Do	Stavanger Mother: Bertha Hanstvedt, N. Strandgt. 82, Stavanger.	Do Do
7		Hestøy ✓	Arne	22	✓ M	Farmla- bourer	Do	Do	Do	Do	Gjestal Cousin: Inga Schei, Sunaadal, Nordmør.	Wisc. Kaukanne.
8		Karlsson ✓	Oscar M.	27	✓ M	Genla- bourer	Do	Do	Do	Do	Egersund Wife: Anna S. Karlson, Egersund.	Geo. Elberton.
9		Langaaker ✓	Mikal M.	20	✓ M	Farmla- bourer	Do	Do	Do	Do	Skudesnes Father: Mikal Olsen Langaaker Skudesnes.	N.D. Fargo.
10		Larsen ✓	Andreas E.	37	✓ M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Kvinesdal Wife: Bertine Larsen, Kvinesdal.	N.Y. New Jersey.
11		Rege ✓	Karl E.	19	✓ M	Farmla- bourer	Do	Do	Do	Do	Haaland Brother: John J. Rege, Missionskolen, Stavanger.	Minn. Ada
12		Øksnebb ✓	Ole M.	28	✓ M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Eigersund Father: Martin Øksnebb, Eigersund Herred.	Mont. Wilder
13		Biland ✓	Ewald J.	19	✓ M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Lista Father: Cornelius Eliassen Biland, Lista pr Farsund.	N.Y. Brooklyn
14		Dalland ✓	Herluf Johannes	18	✓ M	Farmlab.	Do	Do	Do	Do	Do Mother: Julie Dallan, Lista, pr. Farsund	Do do.
15		Johannessen ✓	Edvin Skistad	20	✓ M	do.	Do	Do	Do	Do	Herad Mother: Talette Skistad Johansen, Kjærklev, pr. Farsund.	N.Y. Brooklyn
16		Kristiansen ✓	Eilert Sigurd	18	✓ M	do.	Do	Do	Do	Do	Meland Mother: Lina Kristiansen, Meland, Herad, pr. Farsund	Do do.
17		Gjerstal ✓	Thorvald K.T.	38	✓ M	do.	Do	Do	Do	Do	Herad Wife: Magda Gjersdal, Herad.	N.Y. Brooklyn
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Total passengers . . .  
U.S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

3 FEB. 1926

1926.

List

The entries in this sheet must be typewritten and printed.

19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes-- Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether to seek employment, to join relatives, to pursue a course of study, to perform a contract, or to engage in business, or to visit, or for other reasons.	Whether a anarchist. Whether a polygamist. Whether an anarchist. Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government by force																

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

8th 3/4 6 day of

, 19

[Signature]  
Immigration Officer.

MASTER Officer.

14-215

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussow, Surgeon of the S/S BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

92

Sworn to before me this 22 day of 3/16, 19

at New York

Philip Owen  
Imm. Insp.  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

3 FEB. 1926

, 19

93

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

18

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a labor union or other organization of the United States.	Whether alien is a member of a political party of the United States.	Whether alien is a member of a secret society of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization of the United States.	Place of birth.	Country.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
				If yes— Year or period of years. Where?																								
1	yes	Self	\$25	yes	1922 to 1925 Br'lyn, N.Y.	Halfsister: Mrs. Bendine Christensen, 367-56th str. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair; dark	blue	None	Norway	Fjære	1	67120	Washington, D.C.	June 24, 1925.	
2	yes	do.	yes	yes	1911 to 1924 25 New York	Friend: James Coan, 220 De Kalb ave, Brooklyn, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do.	do.	do.	do.	do.	Hogeland	2	108628	do.	Nov. 10, 1925.
3	yes	do.	\$100	yes	1922 to 1924 25 Chicago	Aunt: Gerd Sandnes, 4900 West Fulton st. Chicago, Ill.	no	do.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	do.	do.	do.	do.	do.	Ringerike	3	61177	do.	June 11, 1925.
4	yes	do.	\$25	yes	1922 to 1925 24 Br'lyn	Friend: Jacob Repstad, 119- 1st Place, Brooklyn, N.Y.	no	do.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do.	blonde	do.	do.	do.	Landvig	4	34057	do.	Jan. 22, 1925.
5	yes	do.	\$50	yes	1898 to 1925 1925 Minn.	Wife: Birgitte Flaten, Kenyon Minnesota	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do.	dark	do.	do.	do.	Hedalen	5	118310	do.	Dec. 12, 1925.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2nd day of July, 1926,  
at NY  
Philip Owen  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPLOYED BY OWNERS THORSEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

94

Sworn to before me this 2nd day of Feb, 1918,  
at New York

M. Jeussen

Philip J. ...

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

3 FEB. 1926

19

95

List

The entries on this list must be typewritten and printed.

17

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
				Yes or No.	Where?		Whether a student.	Whether a tourist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Hair.			Eyes.	Country.		City or town.					
TRANSIT	1	yes	Gustav Eriksson, Marihamn.	\$25	no	To join ship "Woodburne", at: New York, N.Y.	In transit	no	no	no	no	no	good	no	5	7 1/2	Fair	brown	brown	None	Sweden	Holmsund	1	236	Stockholm, Sweden.	Jan. 20, 1926	
TRANSIT	2	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do	blue	do	Finland	Pargas	2	223	do	do	
TRANSIT	3	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	light	do	do	do	do	3	234	do	do	
TRANSIT	4	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	1	do	brown	do	do	do	Dragsfjord	4	231	do	do	
TRANSIT	5	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	light	do	do	do	Salvik	5	224	do	do	
TRANSIT	6	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	do	6	225	do	do	
TRANSIT	7	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brown	do	do	do	Jomala	7	235	do	do	
TRANSIT	8	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	light	do	do	do	Finestrom	8	228	do	do	
TRANSIT	9	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	dark brown	do	do	do	Fredrikstad	9	229	do	do	
TRANSIT	10	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	7 1/2	do	blond	blue	do	do	Fogls	10	232	do	do	
TRANSIT	11	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	5 1/2	do	dark	do	do	do	Jomala	11	230	do	do	
TRANSIT	12	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	brown	do	do	do	Anttela	12	226	do	do	
TRANSIT	13	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	dark brown	do	do	do	Heitosa	13	227	do	do	
TRANSIT	14	yes	L. Harboe Jensen, at: Oslo.	\$25	no	To join N.r.w. steamer s.s. Port Antonio at: New York, N.Y.	do	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	blond	blue	do	Norway	Fossum	14	19	Oslo, Norway	Jan. 21, 1926	
TRANSIT	15	yes	S. Bruusgaard at: Drammen.	\$25	no	To join N.r.w. steamer s.s. Artinsis at: New York, N.Y.	do	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	gray	do	do	Tonsberg	15	22	do	Jan 22, 1926	
TRANSIT	16	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Holmestrand	16	20	do	Jan 21, 1926	
TRANSIT	17	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Grimstad	17	21	do	do	
TRANSIT	18	yes	do	\$25	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	blue	do	do	Norderhov	18	23	do	do	
TRANSIT	19	yes	Sell	\$25	no	1898 Kenyon, Wife: Bergitte Flaten, Kenyon, Minn.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	dark	do	do	do	Holsten	19	118310	Washington, D.C.	Dec. 15, 1925	
TRANSIT	20																										
TRANSIT	21																										
TRANSIT	22																										
TRANSIT	23																										
TRANSIT	24																										
TRANSIT	25																										
TRANSIT	26																										
TRANSIT	27																										
TRANSIT	28																										
TRANSIT	29																										
TRANSIT	30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD" from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20th day of Aug, 1917

at NY

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do  
(State whether "Surgeon" "acting therewith" or "employed by  
on and subject, as the case may be)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

96

Sworn to before me this Feb 3/26 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at New York

M. Jussen

Philip J. Jussen  
Imm. Insp.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
 tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

Passengers sailing from OSLO, Norway

January 22nd

1926.

Bihar, Ind. Feb. 3/26

16- 3 Bolstad, Arne not onboard.

16-28 Thorstensen, Ragna transferred to Cabin 21-25 before departure

16-29 Trandø, Gudbjörg, not onboard

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N. Y.

3 FEB. 1926

19

97

List

The entries in this sheet must be typewritten.

16

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of last visit to United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of identification.	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.			
				If yes— Year or period of years. Where?												Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.						
1	yes	Self	\$25	no	Fiancee: Carl Jelter, 132 La Belle Ave, Highland Park, Mich.	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	blond	blue	None	Norway	Oslo	1	586	Oslo, Norway	Jan. 13, 1926	
2	yes	Self	35	no	Friend: Edgar H. Male, 1652 Congress str., Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	do	dark	do	do	do	Pruma	2	640	do	Jan. 16, 1926	
3	yes	Self	\$25	no	Uncle: Erik Johnson, 74 West st., Malden, Mass.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	grey	do	do	Oslo	3	3363	do	Nov. 3, 1925	
4	yes	Self	43	no	Brother: Johannes Brenna, 237 Wale St, Watertown, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	do	blond	blue	do	Norway	Lillestrom	4	373	Oslo	Dec. 21, 1925	
5	yes	Brother See col. 19	\$25	no	Brother: Gust Hansen, 6305 Green Str, West Duluth, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	do	dark	do	do	do	Elverum	5	3495	do	Nov. 10, 1925	
6	yes	do	\$25	no	Aunt: Josefine Pedersen, 4212 W. Maple ave, Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	do	blond	do	do	do	Horten	6	701	do	Jan. 19, 1926	
7	yes	Self	50	no	Friend: Dagfin Hamlander, 2512 Drake Ave, Logan Square, Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	do	do	Elverum	7	625	do	Jan. 14, 1926	
8	yes	Self	45	no	Cousin: Thorvald Branten, Fergus Falls, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do	do	do	do	Jovnaker	8	580	do	Jan. 13, 1926	
9	yes	Self	\$25	no	Cousin: Anna Christensen, 596 - 9th ave, Milwaukee, Wis.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Oslo	9	3228	do	Nov. 2, 1925	
10	yes	Husband See col. 19	\$50	no	Husband: Abraham Johansen, Kenyon, Minnesota.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	do	brown	do	do	do	Mannestad	10	458	do	Jan. 6, 1926	
11	yes	Father	do	no	Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	do	light	do	do	do	do	do	11	459	do	do
12	yes	Father	do	no	do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do	do	do	do	12	460	do	do
13	yes	Father	do	no	do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do	do	do	do	13	461	do	do
14	yes	Father	do	no	do	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	do	do	do	do	do	14	462	do	do
15	yes	Uncle	do	no	Uncle: Arnt O. Bertheussen, 4001 - 26 ave, Minneapolis, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	do	blond	do	do	do	Horten	15	3123	do	Oct. 12, 1925	
16	no	Self	35	no	Uncle: Olaus Stufesrud, 252 Central ave, Pawtucket, R.I.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	grey	do	do	Skotselven	16	284	do	Dec. 15, 1925	
17	yes	Self	38	no	Sister: Klara Ramerud, 738 - 53rd str, Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	blue	do	do	Hannefes	17	3794	do	Dec. 4, 1925	
18	yes	Aunt See col. 19	\$25	no	Aunt: Sarah Halvorsen, Mannomee Co. Soldier, Iowa.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	do	dark	blue	do	do	N. Aurdal	18	3270	do	Oct. 15, 1925	
19	yes	Self	25	no	Brother-in-law: Carl Ekhoff, 312 - 76th str, Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	do	blond	do	do	do	Oslo	19	3269	do	Oct. 15, 1925	
20	yes	Self	300	yes	Uncle: Ragnar Olsen, 1021 E. 70th str, Seattle, Wash.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	do	blond	blue	do	do	do	20	672	do	Jan. 18, 1926	
21	yes	Uncle See col. 19	25	no	Friend: Thora Hansen, 213 W. 147 Str. New York, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	do	light	blue	do	do	do	21	316	do	Dec. 15, 1925	
22	yes	Self	60	no	Father: Petter Rønnes, 697-Railroad ave, Grant City, St. I.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	do	blond	do	do	do	Oslo	22	3098	do	Oct. 6, 1925	
23	yes	Self	45	yes	Brother: Harald O. Sand, Chenook, Montana.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	do	dark	do	do	do	do	23	547	do	Jan. 11, 1926	
24	yes	Brother See col. 19	30	no	Uncle: Nils Amødt, 1817 Humboldt Blvd, Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	do	blond	do	do	do	Oslo	24	718	do	Jan. 19, 1926	
25	yes	do	\$25	no	Friend: Magnus Mell, 340 High Str., Orange, N.J.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do	do	do	25	659	do	Jan. 15, 1926	
26	yes	Self	25	no	Sister: Mrs. Eivind Mikkelsen, 116 So. Church str. Rockford, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	do	dark	brown	do	do	do	26	694	do	Jan. 18, 1926	
27	yes	Self	30	no		no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	do	dark	brown	do	do	do	27	696	do	do	
28																											
29	yes	See col. 19	\$25	no	Uncle: Anton Espe, 5106 Ivanhoe Str. Duluth, Minn.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	blond	blue	None	Norway	Eda	29				
30	no	Self	30	no	Friend: Nils Bodal, 100 S. Duquesne ave, Duquesne, Pa.	no	do	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do	do	do	Norway	Elverum	30	3825	Oslo, Norway	Dec. 8, 1925	

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the BERGENSFJORD from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this Feb 9/16 day of 19,  
at New York

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holenw alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the 5/6 "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this 9th 9/16 day of \_\_\_\_\_, 19

at New York

Philip J. Jussen  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



15

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Bergensfjord Passengers sailing from Oslo, Jan. 22nd, 1926

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age.  Yrs. Mos.	5 Sex.  Married or single.	6 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Amot	Ole A.	17	M	S Farmlaborer	yes Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Meldal	Father: Andreas Amot, Sverksne	Wash.	Spokane
2		Elmo	Arne S.	19	M	S Fisherman	do. do.	yes	do.	do.	do.	Leirfjord	Father: Alkesander Sørensen Elmo, Leirfjord.	do.	Seattle
3		Karlsson	Inga M. L.	18	F	S Domestic	do. do.	do.	do.	do.	do.	Aufjord	Father: Lars I. Karlssonet. By i Fosen.	Ida.	Sand Point
4		Kristiansen	Dagmar M.	17	F	S do.	do. do.	do.	do.	do.	do.	Vefsn	Mother: Albertine Jørgensen, Namskogan.	N. Dak.	Minot
5		Mønness	Erik J.	17	M	S Sailor	do. do.	do.	do.	do.	do.	Trendhjem	Brother: Erling Mønness, e/o Baker Velde, Stenkjer.	Cal.	Los Angeles
6	VL 44153 Oslo 9/20/25	Pedersen	Fridgeir M.	23	M	S Farmlaborer	do. do.	do.	do.	do.	do.	Vefsn	Mother: Berthea Pedersen, Sifting. Halsey i Vefsn.	Minn.	Duluth
7		Pedersen	Karl O.	21	M	S Sailor Naval	do. do.	do.	do.	do.	do.	Trendhjem	Mother: Thoa Pedersen, Gardemoens gt. 7. Trendhjem.	Wis.	Green Valley
8	CL USC	Selmer	Elvind M.	32	M	S Architect	do. do.	do.	do.	do.	do.	do.	Father: Elvind Selmer, Nedre Baklandet 79. Trendhjem.	N.Y.	Brooklyn
9		Solem	Elias	25	M	S Farmlaborer	do. do.	do.	do.	do.	U.S.A.	Libby, Mont.	Father: Johan Solem, Lensvik.	Mont.	Libby
10		Strømme	Inga M. A.	23	F	S Domestic	do. do.	do.	do.	do.	Norway	By i Vesterålen	Sister: Petra Strømme, e/o Farnes, Stokmarknes.	Minn.	Two Harbors
11		Sprli	Johannes	21	M	S Blacksmith	do. do.	do.	do.	do.	do.	Trendhjem	Aunt: Marit Sprli, Sverres gate 8. Trendhjem.	do.	Duluth
12		Tollin	Sverre D.	35	M	M Surveyor	do. do.	do.	do.	do.	do.	Strinda	Wife: Sofie Tollin, Villa Sæterli, Klengenbergløkken, Trendhjem.	Mich.	Iron Mountain
13		Torgersen	Harald	22	M	S Farmlaborer	do. do.	do.	do.	do.	do.	Støren	Mother: Kifsti Torgersen, Leangen-pr. Trendhjem.	Minn.	Long Prairie
14		Gaustad	Gunnar L. T.	25	M	S Postman	do. do.	do.	do.	do.	do.	Trendhjem	Aunt: Petra Henriksen, Rosenberg gt. 38. Trendhjem.	Ill.	Chicago

Wm. Burke  
Feb 3rd 1926

33

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer at the port of arrival.

Arriving at Port of

New York

3 FEB. 1926

19

99

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien, or whether citizen of the United States.	Whether alien, or whether citizen of the United States.	Whether alien, or whether citizen of the United States.	Whether alien, or whether citizen of the United States.	Whether alien, or whether citizen of the United States.	Whether alien, or whether citizen of the United States.	Whether alien, or whether citizen of the United States.	Whether alien, or whether citizen of the United States.	Height.	Color of—	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
				If yes—											Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.					
1	yes	see col. 19 Cousin	25	No	Cousin: Ole Eriksen Amot. Chicago Hotel, Washington Str. Spokane, Wash.	no permanent	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Blonde	Blue	Nene	1	3207	Oslø, Norway.	Oct. 13th 1925.
2	yes	see col. 19 Brother	25	No	Brother: Andreas Sorenson Elmo, 3055 W. 57th Str. Seattle, Wash.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	6	do.	Black	Brown	do.	2	3060	do.	Oct. 3rd 1925.
3	yes	My self.	25	No	Aunt: Mrs. Grothe Knudsen, Sand Point, Ida.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	-	do.	Brown	Blue	do.	3	3260	do.	Oct. 15th 1925
4	yes	Uncle	25	No	Aunt: Mrs. Ole Wik. Minot, N. Dak. 315-3rd Str. S.W. Brother: Carl Magnus. Consolidated Bldg. Los Angeles, Cal.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	2	do.	do.	Brown	do.	4	293	do.	Dec. 15th 1925
5	yes	My self	25	No	Friend: Jorgen Jensen. Duluth, Minn. 1113-W. Superior Str.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	10	do.	Blonde	Blue	Tatt. Norwegian flag right arm	5	3426	do.	Nov. 6th 1925
6	yes	do.	25	No	Uncle: Severin Nauste, Route 1. Coon Valley, Wis.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	Brown	do.	Nene	6	3370	do.	Nov. 3rd 1925
7	yes	Uncle	25	No	Friend: Sigurd Koch, Brooklyn, N.Y. 571-80th Str.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	do.	do.	do.	7	383	do.	Dec. 23rd 1925
8	yes	My self	50	yes	Brother: John Solan. Libby, Mont. Box 212.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	10	do.	do.	do.	do.	8	3469	do.	Nov. 9th 1925.
9	yes	do.	25	yes	Brother: Gust Strass. Two Harbors, Minn. Box 78.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	5	do.	Dark	Brown	do.	9	142	do.	Nov. 2nd 1925
10	yes	do.	25	No	Aunt: Mrs. Kristine Lewin. Duluth, Minn. 1081 W. 1st Str.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	6	-	do.	Blonde	Blue	do.	10	736	do.	Jan. 20. 1926.
11	yes	do.	25	No	Uncle: Gust. Tollir, Iron Mountain, Mich.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	7	do.	do.	do.	do.	11	628	do.	Jan. 14. 1926.
12	yes	do.	25	No	Cousin: Arnt Borten, Long Prairie, Minn.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	do.	do.	do.	12	190	Oslø	Dec. 10, 1925.
13	yes	see col. 19 Cousin	25	No	Mother: Marit Gaustad, Chicago, Ill. 3340-W. North Ave.	no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	11	do.	Dark	do.	Nene	13	496	do.	Jan. 7th 1926
14	yes	My self	25	No		no	do.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	11	do.	Dark	do.	Nene	14	626	do.	Jan. 14th 1926.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 18 3/4 day of June, 1916  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jussen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF do  
(State whether Surgeon "calling therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities  
of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

100

Sworn to before me this

20th day of

, 19

at

New York

M. Jussen

Chief Officer  
on board

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "BERGENSFJORD"

Passengers sailing from OSLO

JANUARY 22nd.

19<sub>26.-</sub>

Wajan 2/3/26 3<sup>30</sup>pm

14-12Kjarran, Benjamin not onboard.

14-15 Olson, Johan Theovald transferred to Cabin

14-19 Osmundsen, Aaron Strømme

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

3 FEB. 1928

1926-

List

The entries on this list must be typewritten or printed

14

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching (beliefs in or opposition to) organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.							
				If yes— Year or period of years. Where?														Country.	City or town.										
1	Yes	Myself	25	No	Brother: Tobias MØl Andersen, 59 Wellow Street, Glen Ridge, N.J. Aunt: Helen Di Pasquali, 145- Linden Str. Yonkers N.J. Sister: Anna Carlsson, 5405, 5th Ave, Brooklyn N.Y. Cousin: John Oidne, 757-46th Street, Brooklyn N.Y. Cousin:	Yes 5 years	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Blond	Blue	None	Norway	Farsund.-	1	715	Oslo	Jan. 19, 1926			
2	No	Do	35	Do	Linden Str. Yonkers N.J. Sister: Anna Carlsson, 5405, 5th Ave, Brooklyn N.Y. Cousin: John Oidne, 757-46th Street, Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do	Do	Dybvaa.	2	3811.	Oslo.	7th, 1925			
3	Yes	Do	100	Do	5th Ave, Brooklyn N.Y. Cousin: John Oidne, 757-46th Street, Brooklyn N.Y.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	2	Do	Dark	Do	Do	Do	Lista.	3	617	do.	Jan. 14, 1926			
4	Do	Do	Yes	Do	Street, Brooklyn N.Y. Cousin:	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Blond	Do	Do	Do	Iveland.	4	3015.	Oslo.	1st, 1925.			
5	Do	Do	100	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Blind on the right eye.	Do	Do	5	3019.	Do	Do			
6	Do	Do	25	Yes	22 N.Y. Cousin: Peder Sogndal, 1023- 72nd Street, Brooklyn N.Y. Aunt: Hanna Corneliusen, 365- 14th Ave, P.O. Box 206 Hillside, N.J. Friend: Anders Andersen, 129- 4th Place, Brooklyn N.Y. Sister: Jenny Benzen, 484-45th Street, Brooklyn N.Y. Brother: Nicolai Jonassen, 1001 Garden Str. Holoken N.J. Sister: Jenny Gunderson, 244- 50th Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Alfred Ryerson, 934- 52nd Str., Brooklyn N.Y.	No	Perman- ently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	None	Do	Dybvaa.	6	3169.	Do	October 9th, 1925.	
7	Do	Do	25	No	Friend: Anders Andersen, 129- 4th Place, Brooklyn N.Y. Sister: Jenny Benzen, 484-45th Street, Brooklyn N.Y. Brother: Nicolai Jonassen, 1001 Garden Str. Holoken N.J. Sister: Jenny Gunderson, 244- 50th Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Alfred Ryerson, 934- 52nd Str., Brooklyn N.Y.	Yes 3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Dark	Do	Do	Do	Do	Lista.	7	3823	Do.	Dec. 8, 1925.		
8	Yes	Father	25	Do	4th Place, Brooklyn N.Y. Sister: Jenny Benzen, 484-45th Street, Brooklyn N.Y. Brother: Nicolai Jonassen, 1001 Garden Str. Holoken N.J. Sister: Jenny Gunderson, 244- 50th Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Alfred Ryerson, 934- 52nd Str., Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Blond	Do	Do	Do	Do	Flosta.	8	3417.	Oslo.	November 5th, 1925.		
9	Do	Myself.	25	Do	Street, Brooklyn N.Y. Brother: Nicolai Jonassen, 1001 Garden Str. Holoken N.J. Sister: Jenny Gunderson, 244- 50th Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Alfred Ryerson, 934- 52nd Str., Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	9	3239	Do	October 14th, 1925.			
10	No	Do	25	Do	Brother: Nicolai Jonassen, 1001 Garden Str. Holoken N.J. Sister: Jenny Gunderson, 244- 50th Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Alfred Ryerson, 934- 52nd Str., Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Brown	Do	Do	Do	Risør.-	10	3343.	Do	November 2nd, 1925			
11	Yes	Mother	25	Do	50th Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Alfred Ryerson, 934- 52nd Str., Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Grey	Do	Do	Hiss.	11	197.	Do	December 10th, 1925.			
12	Do	Myself	25	Yes	25 N.Y. Uncle: George Nilsen, 337-4th Street, Amsterdam Ave., N.J. Father: Ommund Kristiansen, 294 Park Ave, Huntington, N.Y. Friend: Ragnhild Andreassen, 834-53 Str., Brooklyn N.Y. Father: Jørgen Nilsen, 337-4th Street, Amsterdam Ave., N.J. Brother: Oskar Olsen, 98 Swenson Street, Carteret, N.J. Brother: Charles Olsen, 407 S. 2nd Ave., Mt. Vernon N.Y. Friend: Kellef Abrahamsen, 661- 30 10th Str., Newark, N.Y. Brother: Bertin Aehnertsen, 128-1st Place, Brooklyn N.Y. Brother: Arne Sørensen, 523- 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	No	Perman- ently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Blue	Do	Do	88 gne.	12		Do	
13	No	Father	25	No	Street, Amsterdam Ave., N.J. Father: Ommund Kristiansen, 294 Park Ave, Huntington, N.Y. Friend: Ragnhild Andreassen, 834-53 Str., Brooklyn N.Y. Father: Jørgen Nilsen, 337-4th Street, Amsterdam Ave., N.J. Brother: Oskar Olsen, 98 Swenson Street, Carteret, N.J. Brother: Charles Olsen, 407 S. 2nd Ave., Mt. Vernon N.Y. Friend: Kellef Abrahamsen, 661- 30 10th Str., Newark, N.Y. Brother: Bertin Aehnertsen, 128-1st Place, Brooklyn N.Y. Brother: Arne Sørensen, 523- 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Yes 3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do	Do	Hiss.	13	622.	Do	January 14th, 1926.
14	No	Myself	25	Do	Friend: Ragnhild Andreassen, 834-53 Str., Brooklyn N.Y. Father: Jørgen Nilsen, 337-4th Street, Amsterdam Ave., N.J. Brother: Oskar Olsen, 98 Swenson Street, Carteret, N.J. Brother: Charles Olsen, 407 S. 2nd Ave., Mt. Vernon N.Y. Friend: Kellef Abrahamsen, 661- 30 10th Str., Newark, N.Y. Brother: Bertin Aehnertsen, 128-1st Place, Brooklyn N.Y. Brother: Arne Sørensen, 523- 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	14	337.	Do	December 17th, 1925.
15	Yes	Do	25	Do	Friend: Ragnhild Andreassen, 834-53 Str., Brooklyn N.Y. Father: Jørgen Nilsen, 337-4th Street, Amsterdam Ave., N.J. Brother: Oskar Olsen, 98 Swenson Street, Carteret, N.J. Brother: Charles Olsen, 407 S. 2nd Ave., Mt. Vernon N.Y. Friend: Kellef Abrahamsen, 661- 30 10th Str., Newark, N.Y. Brother: Bertin Aehnertsen, 128-1st Place, Brooklyn N.Y. Brother: Arne Sørensen, 523- 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Dark	Do	Do	Do	Lista.	15	3761	Do.	Dec. 3, 1925.
16	No	Father	25	Do	Friend: Ragnhild Andreassen, 834-53 Str., Brooklyn N.Y. Father: Jørgen Nilsen, 337-4th Street, Amsterdam Ave., N.J. Brother: Oskar Olsen, 98 Swenson Street, Carteret, N.J. Brother: Charles Olsen, 407 S. 2nd Ave., Mt. Vernon N.Y. Friend: Kellef Abrahamsen, 661- 30 10th Str., Newark, N.Y. Brother: Bertin Aehnertsen, 128-1st Place, Brooklyn N.Y. Brother: Arne Sørensen, 523- 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Blue	Do	Do	Froland.	16	270.	Oslo.	December 15th, 1925
17	Do	Myself	25	Do	Brother: Oskar Olsen, 98 Swenson Street, Carteret, N.J. Brother: Charles Olsen, 407 S. 2nd Ave., Mt. Vernon N.Y. Friend: Kellef Abrahamsen, 661- 30 10th Str., Newark, N.Y. Brother: Bertin Aehnertsen, 128-1st Place, Brooklyn N.Y. Brother: Arne Sørensen, 523- 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do	Do	Konsmo.	17	3242.	Do	October 14th, 1925
18	Do	Do	25	Do	Brother: Charles Olsen, 407 S. 2nd Ave., Mt. Vernon N.Y. Friend: Kellef Abrahamsen, 661- 30 10th Str., Newark, N.Y. Brother: Bertin Aehnertsen, 128-1st Place, Brooklyn N.Y. Brother: Arne Sørensen, 523- 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Dark	Brown	Do	Do	Do	Vamso.	18	3155.	Do	October 6th, 1925.
19	Yes	Do	25	Do	Brother: Bertin Aehnertsen, 128-1st Place, Brooklyn N.Y. Brother: Arne Sørensen, 523- 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Blond	Blue	Do	Do	Do	Randsund.	19	3018.	Do	October 1st, 1925.		
20	Do	Do	25	Do	Brother: Bertin Aehnertsen, 128-1st Place, Brooklyn N.Y. Brother: Arne Sørensen, 523- 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista.	20	3170	Oslo	Oct. 9, 1925		
21	Do	Do	25	Yes	23 N.J. 52nd Street, Brooklyn N.Y. Uncle: Magnus Kyllingstad, 4213 So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Do	2 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	11	Do	Brown	Brown	Do	Do	Do	Fjære.-	21	3626.	Oslo.	November 18th, 1925.		
22	Do	Do	25	No	So. North Ave., Chicago, Ill. Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Yes 10 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Blond	Blue	Do	Do	Holum.-	22	481.	Do	January 7th, 1926.			
23	No	Do	25	Do	Cousin: Ole Larsen, 179 Madison Ave., Westfield N.J.	Do	4 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do	Gjerstad.	23	3202	Do	October 10th, 1925.			
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching (beliefs in or opposition to) organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10/26 day of October, 1916  
at New York

[Signature]  
MASTER  
Officer.  
[Signature]  
Immigration Officer.

14-315

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

102

I, M. Jeussen, Surgeon of the S/S BERGENSFJORD, EMPL. BY OWNERS THEREOF do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1918  
at New York

M. Jeussen

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



13

Last

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD"

*Passengers sailing from O S L O, Norway*

January 22nd

1926

14-213

S. S. - BERGEN WORD																
Passengers sailing word																
Final destination.																
(*Intended future permanent residence.)																
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.																
State. City or town.																
*Last permanent residence.																
Country. City or town.																
Race or people.																
Nationality. (Country of which citizen or subject.)																
Able to—																
Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).																
Write.																
Calling or occupation.																
Married or single.																
Sex.																
Age.																
Yrs. Mos.																
NAME IN FULL																
Family Name. Given name.																
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)																
No. on List.																
1	Gjeitnes ✓	Alf	21	m	Farmhand	yes	2-1660	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Vestnes	Father: Anton Gjeitnes, Hovdenak, Norway	Fla.	Bratinton
2	Johannessen	Sanny Pilschmann	43	f	H.wife	do	do	do	do	do	do	Bergen	Father-in-law: Vesthagen, Haset pr. Larvik.	N.Y.	Ossene, L.I.	
3	do	Sanny Johanne	2	f	Child	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do	
4	Landhem ✓	Kristian Karlse	28	m	Foreman	yes	2-4661	do	yes	do	do	Hedrum	Mother: Hilda Helgeland, Baneveien, Kongsberg.	Ill.	Chicago	
5	Lillemo ✓	Gudrun	26	f	Domestic	do	2-366	do	do	do	do	Alvdal	Mother: Petra Lillemo, Alvdal, Norway	Oreg.	Astoria	
6	Solvang ✓	Karen A	30	f	Trained-nurse	do	2-5660	do	do	do	do	Sandviken	Sister: Ellen Hegg, Fossan St. pr. Tensberg.	N.Y.	New York	
7	Ulvevadet ✓	Didrik	18	m	Farmhand	do	2-3660	do	do	do	do	Nordre Osen	Father: Per Ulvevadet, Nordre Osen,	Idaho	Potlatch	
8	La Roque ✓	Ragnhild	23	f	H.wife	do	2-4660	do	do	do	do	Oslo	Father: Harald Olsen, Langgaten 76, Oslo.	N.Y.	New York	
9	do	Harry	2	m	Child	no	Too young	no	U.S.A.	do	do	do	Grandfather: do	do	do	
10	U. S. CIT.	Hammershaug ✓	Alfred	35	m	U.S.C.	yes	2-3660	yes	do	do	U.S.A.	Minneapolis	United States Citizen	Minn.	Minneapolis
11	do	Magnhild	23	f	H.wife	do	do	do	do	Scand.	Norway	Faaberg	Father: Amund Pedersen, Faaberg, Norway	Minn.	Minneapolis	
12	Kittelsen ✓	Knut	33	m	Farmhand	do	2-1660	do	do	do	do	Hovin	Uncle: Gullik Rinsalo, Hovin i Telemarken.	N.D.	Hatten	
13	Nesbe ✓	Peder P.	27	m	Farmer	do	2-3660	do	do	do	do	Bolsøy	Father: Peder Nesbe, Kleive pr. Molde.	N.Y.	Brooklyn	
14	do	Selma	42	f	H.wife	do	2-1660	do	do	do	do	do	Father-in-law: do	do	do	
15	UNDER 10	Per I.	3	m	Child	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do	
16	Bergesen ✓	Haldie	21	f	Domestic	do	2-1660	do	do	do	do	do	Mother: Gina Bergesen, Sandnessjøen, Norway	N.Y.	New York	
17	Berntsson	Nile B.	25	m	Farmlab.	do	1-4660	do	do	Sweden	Sweden	Varebacka	Father: Addick Bernsson, Sunvare 11, Pack 2. Varebacka.	Pa.	Erie	
18	Johannson ✓	Gustaf Albin	18	m	do.	do	1-5660	do	do	do	do	Raggard	Father: August Jacobsen, Bodane, Raggard.	Wash.	Seattle	
19	Larsson ✓	Janne Einar	26	m	Carpenter	do	1-3680	do	do	do	do	Geijersholm	Father: Gustaf Jonsson, Gustafsfors, Geijersholm.	Ill.	Chicago	
20	Nordstrom ✓	Karl Sigfrid	25	m	Farmlabr.	do	1-1690	do	do	do	do	Sunne	Brother: Johan Nordstrom, Stafvik, Gstre Entervik.	do	do	
21	Nordstrom ✓	Nanny Elisabeth	28	f	Domestic	do	1-2690	do	do	do	do	do	do.	do.	do.	
22	Oleson ✓	Olle	42	m	Farmer	do	1-3650	do	do	do	do	Sunne en.	Wife: Ottillie Olson, V. Ingersby, Rottnesund.	Minn.	Twin Lakes	
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers . . . . .	13-2	Johannessen, Sanny Tidemann transferred to cabin 1-12	* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
U.S. citizens . . . . .	13-3	do. Sanny Johanne	1-13
Aliens . . . . .			

*See Mfg. Buis*

14-318



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

3 FEB. 1926

19

103

List

The entries in this list shall be typewritten and printed.

13

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of money, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Length of time since last visit to the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Whether alien enemy in interest of the United States.	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
				If yes— Year or period of years. Where?																Country.	City or town.					
1	yes	Self	\$25		Uncle: Bernhard Ranning, Bratinton, Florida.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	blond	blue	Norway		1	716	Oslo, Norway	Jan. 19, 1926
2	yes	Self	\$25		Husband: Tideman Johannessen, 9705 - 133 Ave, Ozone Park, L. I.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	dark	do		2		Bergen	
3	yes	do	\$25		Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	blue	do		3		do	
4	yes	Self	\$25		Uncle: Oaf M. Hansen, Warner Hotel 33rd str, Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do		4	3597	Oslo, Norway	Nov. 16, 1925
5	yes	Uncle	\$25		Uncle: Ole Stone, 148 - 38 Str. Astoria, Oreg.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do		5	3013	do	Oct. 1, 1925
6	yes	Self	\$25		Finances: Hans Akselsen, 15 Moore Str., New York, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do		6	734	do	Jan. 20, 1926
7	yes	Self	\$25		Brothers: Mataniel Ulvevadet, Box 238, Petlatch, Idaho.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	-	do	do	do	do		7	3415	do	Nov. 5, 1925
8	yes	Husband	\$25		Husband: Harry La Roque, 460 - 57 str. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	-	do	dark	brown	do		8	182	Oslo, Norway	Jan. 5, 1926
9	yes	do	\$25		Father: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	light	blue	do		9		Oslo	
10	yes	United States Citizen			Home: 909 Lincoln ave. Minneapolis, Minn.	U. S. Citizen			no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	light	blue	do		10		United States Citizen	
11	yes	Husband			Husband: Alfred Hammershaug, 909 Lincoln ave. Minneapolis, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fairlight	blue	do	do		11	196	Oslo, Norway	Jan. 20, 1926
12	yes	Aunt	\$25	1913 Hatten, 1920 N.D.	Aunt: Tina Lee, Hatten, N.D.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	dark	do	do		12	3121	do	Oct. 7, 1925
13	yes	Self	\$25		Sister-in-law: Christi Dallas, 871 - 72 Str. Brooklyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	dark	do	do		13	720	do	Jan. 19, 1926
14	yes	Husband	\$25		Sister: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	blond	brown	do		14	721	do	do
15	yes	Father	\$25		Aunt: do	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do	do	blue	do		15	722	do	do
16	yes	Brother	\$25		Brother: Lelf Bergesen, 41 Henderson ave, New Brighton, St. I.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	brown	do	do		16	3390	do	Nov. 4, 1925
17	yes	Uncle	\$25		Uncle: August Benson, 1050 W. 30th st. Erie, Pa.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	dark	grey	do		17	2635	Oslo, Sweden	Jan. 4, 1926
18	yes	Self	\$25		Brother: George Johnson, 307 Washington st. Seattle, Wash.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	blond	do	do		18	4549	do	Oct. 29, 1925
19	yes	Self	\$25		Brother: Gustaf E. Larson, 3221 Osgood st. Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	dark	do	do		19	4761	do	Nov. 12, 1925
20	no	Self	\$25		Friend: Mrs. Emelie Olsson, Box 44 Virgil, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	blond	blue	do		20	4809	do	Nov. 27, 1925
21	yes	Self	\$25		Sister: Anna Ottosen, Box 577 - 25 South st., New York, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	brown	do		21	4329	do	Oct. 1, 1925
22	yes	Self	\$25	1890 Lake 938 Silver-	Cousin: Eddy L. Leftberg, R. 2 Emmons, Minn.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brown	blue	do		22	6162	do	Dec. 28, 1925

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S/S "BERGENSFJORD"** from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20th day of June, 1926  
at New York

[Signature]  
MASTER Officer.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897; Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such respiciation should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Jensen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL' BY OWNERS THEREON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Oslo and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

Sworn to before me this 3 day of Feb., 1926  
at New York

Philip H. Jones  
Notary Public

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Passenger for Halifax, N.S. not landed there on account of disease.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord"

Passengers sailing from Oslo Jan. 22nd. From Halifax, N.S.

Febr. 1st

19<sup>26</sup>

S. S.		"Bergensfjord"		Passengers sailing from													
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. <small>(*intended future permanent residence.)</small>	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
NOT COUNTED	Lind	Knut Elof Hugo	23	m	s	Fisher man	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Gryt	Father: Emil Lind, Heldenberg, Gryt Sweden	Gryt	Sweden	
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

form 12 served to hold on board  
P. Lawer Moss

41

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S/S "BERGENSFJORD"**, from **OSLO**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **10** day of **Feb**, 19 **1916**  
at **New York**

*[Signature]*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

106 3 FEB. 1928

10

S. S. "BERGENSFJORD"

sailing from OSLO, Norway

January 22nd

1926, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Andersen	Andrew	30	✓	■	#1072277 #994868	Superior Court, Richmond County, at: Augusta, Ga. December 6th 1926.	New Auburn, Wis.
2	Andersen	Rudolf	29	✓	■	#993930	Supreme Court, Kings County, at: New York November 28th 1919.	6 Ridge Court, Brooklyn, N.Y.
3	Brondelsbo	Ingebrigt	34	✓	■	#1052981	Supreme Court of the state of New York, at: Brooklyn, N.Y. June 12th 1919.	Eltingville, St. I. N.Y.
4	Fagerlund	Klara	24	✓	■		Common Pleas Court of Bergen County, at: Camp Merritt, N.J. August 29th 1916.	R.R. 3, Dunlop, Iowa.
5	Sundt	Arne	35	✓	■		District Court, Ter. of Alaska 3rd Div. at: Valdez, Alaska. May 7th 1917.	Valdez, Alaska.
6	Ottesen	Harald	39	✓	■	#2002271	Superior Court of Kings County, Seattle, Wash. January 5th 1925.	2818 W. 75th str. Seattle, Wash.
7	Pedersen	Bjarne	17	✓	■	Birth cert. Chicago Board of Health Born: July 2nd 1908, Chicago, Ill.	Passport # 87532 issued at Dept. of State Washington, D.C. June 20th 1925.	c/o Bent Bentzen, 1052 N. Harding ave. Chicago, Ill.
8	Thompson	Peder Martin	34	✓	■			284 Myrtle ave W. N. Brighton, St. I. N.Y.
9	Tobisen	Lillian	16	✓	■	Register Dep. City of Boston # 520-1/21/26 Born: August 21st 1909, Dorchester, Mass.		40 Ocean ave. Winthrop, Mass.
10						Ray Young Insp. 1005 Aug 1		
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

10-5 Sundt, Arne transfered to 12-6.

*See page 10 of 10*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

107

Number

3 FEB. 1926

S. 8 "BERGENSFJORD" sailing from STAVANGER JANUARY 23, 1926. Arriving at Port of NEW YORK

No. in List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Gundersen	Ole A.	53	✓	M	S		U.S. Citizen paper No. 1100202 issued at District Court of Los Angeles, 3/23-1923.	Los 616-Lagina Str. Angeles, Cal.
2	Pedersen	Tillie	47	✓	F	M	# 251149	Clerk of Kings Co. State of New York, April 18th 1912.	218-04-132nd Road, Springfield, L.I.
3	Overland	Oscar	31	✓	M	S		U.S. Passport No. 1187 issued Special Series at Washington D.C. July 13, 1925.	1040-Huron Ave, San Francisco, Cal.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Raymond Insp. 955 aae

30

43

Raymond Insp. 955 a.m.

3 ent

43

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.



12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

108  
3 FEB. 1926

12

S. S. "Bergensfjord" sailing from Bergen, Norway, January 23, 1926, Arriving at Port of New York, N.Y.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				
1	Gorder	Cecilia	36		M		Affidavit of Husband's Birth and Marriage Date, Iss. Notary Publ. Co. Deul, S.D. 26/10-25.	Route 1 Box 29 Estelline, S.D.
2	Grefstad	Odin	44		S		Passport no. 371389 issued at Washington D.C. Febr. 14, 1924	242 S. 39 St. Philadelphia, Pa.
3	Haakonson	Bernt C.	39		M		District Court held at Brooklyn, N.Y., March 9th, 1916 #649877	Babylon, Long Island, N.Y.
4	do	Irvin	9		S	Birth cert. N.Y. State Dept. of Health Born: Oct. 25, 1916 at Islip, N.Y. #192341	do	do
5	Moltumyr	Alfred	40		M		District Court, Nelson, Co. Minn., Decbr. 15th 1914	Wolverton, Minn.
6	Sundt	Arne	35		S		District Court Ter. of Alaska, 3rd Division, Valdez Alaska, May 7th 1917.	Valdez, Alaska.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

109  
Feb. E. E. E. E. E.

S. S. HANSENSTADT NOR AM

arrived 2/3/26

, 192

M.,

, from

No.	NAME OF ALLEN	Arrived	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	LA ROCQUE Ragnhild	2:30	13	8/9	2		to call	Harry L. 3246 Lawrence St. Chicago Ill. Behl 2/3 2 <sup>00</sup>						
	Harry							father Do.						
2	JONASSEN Borghild	2:30	14	10	1		to call	Sis Mrs. Ingeborg J. 71 Park Ave. N.Y. Behl " 2 <sup>00</sup>						
3	BERGSEN Haldie	2:25	13	16	1		to call	Sis Molly B. 10 W. 54 <sup>th</sup> St. N.Y. Johns " 2 <sup>00</sup>						
4	FLOHOLM Atfhild	2:40	22	4	1		to call	Jr. Mrs. Anna Balorsen 748 - 60 St. Behl " 4 <sup>00</sup>						
5	SOLVANG Karen	2:35	13	6	1		to call	Bro. Raider L. 724 - 43 St. Bklyn Johns " 2 <sup>00</sup>						
6	KRUTSEN Ana K	3:00	14	13/16	2		to call	Cons Jennie Nielsen 543 - 1 <sup>st</sup> St. Bk Behl " 3 <sup>00</sup>						
	NILSEN Anna T							Sis " " " " " " " " " " " "						
7	ERIKES Alhild	3:00	14	2	1		to call	Sis Mrs. Jennie Benson 484 - 45 St. Bk " " 3 <sup>00</sup>						
8	JENSEN Johanna	3:00	14	9	1		to call	Sis Jennie Benson 484 - 45 St " 2/3 3 <sup>00</sup>						
9	KARLSEN Alvilde	3:00	14	11	1		to call	Committee Pastor Hellender 5 <sup>th</sup> Ave. N.Y. Johns 2/5 1- 2 2 2						
10	GABRIELSEN TJOWE Konstance E	3:00	14	3	1		to call	Sis Mrs. Anna Carlson 5405 - 5 <sup>th</sup> Ave. Johns 2/3 3 <sup>00</sup>						
11	HANSEN TJORVE Helena O	3:00	14	7	1		to call	Ann Mrs. Hanna Cornelius 365 Ridgewood St. Bk Behl " 3 <sup>00</sup>						
12	KONGLEVOLL Bergny	3:00	14	15	1		to call	Cons Ragnhild Andreassen 834 - 53 St. Johns " 3 <sup>00</sup>						
13	KRISTIANSEN Dagmar	3:00	15	4	1		tel for	Ann Johanna Wik 315 - 3 <sup>rd</sup> St. Minot " 2/4 1 <sup>00</sup>				1	1	1
14	OLAFSON Astrid	3:00	16	19	1		to call	Cons Mrs. Angelina Volk 71 Long St. Johns 2/3 3 <sup>00</sup>						
15	NORSTROM Karl S	3:10	13	20/21	2		to call	Blm. Frank Ottosen 255 W. 111 St. N.Y. Behl " 3 <sup>00</sup>						
	Nancy E							Do						

Bergensfjord 2/3



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

from Feb. Edman

S. S. BERGENSTJORD

NOR AM

arrived

2/3/25

, 19

M.

MANIFEST.

GROUP. No.

No. PERSONS.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEF.-EXCL. REHEARINGS. ADMITTED.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DATE. RECORD No. ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

DATE.

SHIP.

OFFICE.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

7/3 30 Jack 4<sup>00</sup>

7/6 64 Jack 11<sup>00</sup>

3 2 3 1

not

431

1

JOHANNESSEN Sunny

2nd Cab

1

12/13

~~XXXX~~

LPC

1:100

KANZER

21

Sunny J

211

2

BAKKEBERG Mare

16

1

NOR LPC

3:00

BISHAM



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



Form 696

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

February 9th, 1926.

I, master of the Norwegian S. S. "Bergensfjord"

(Nationality.)

from port of Oslo, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 212 Number of seamen deserted 4  
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 10 Total crew this date 218

The above-named vessel arrived at this port February 3rd, 1926 consigned to Norwegian Amerika Line Agency Inc.; is now lying at Pier foot of 30th St. and is expected to sail February 9th, 1926, for Oslo, Norway Brooklyn.

via United States port of - First port of call in United States this voyage was - 111

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Kristiansen, Hans K.	26	Norway	Novb. 12-25. Oslo.
Langsholdt, Dagmar	24	do.	Decb. 12. 24. do.
Madsen, Herdes	47	do.	Febr. 9. 25. do.
Hansen, Jenny	34	do.	Novb. 5. 25. do.

[CONTINUED OVER]

Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
40	M	Scand.	Norway	5-6	148	
30	M	do	do	5-9	150	
38	M	do	do	5-6	145	
36	M	do.	do.	5-11	153	
35	M	do.	do.	5-7	145	
36	M	do.	do.	5-10	150	
27	M	do.	do.	5-6	150	
38	M	do.	do.	5-8	148	
58	M	Iceland	Iceland	5-6	142	
59	M	Scand.	Norway	5-9	163	
37	M	do.	do.	5-11	150	
41	M	do.	do.	5-7	146	
40	M	do.	do.	5-8	154	
36	M	do.	do.	5-9	140	
35	M	do.	do.	5-8	148	
35	M	do.	do.	5-8	156	
44	M	do.	do.	5-7	139	
57	M	do.	do.	5-7	145	
37	M	do.	do.	5-8	150	
31	M	do.	do.	5-8	134	
40	M	do.	do.	5-6	138	
33	M	do.	do.	5-6	156	
30	M	do.	do.	5-6	132	
19	M	do.	do.	5-7	143	
34	M	do.	do.	5-9	138	
35	M	do.	do.	5-10	165	
20	M	do.	do.	5-8	142	
24	M	do.	do.	5-8	142	
22	M	do.	do.	5-9	141	
22	M	do.	do.	5-8	144	

at the port of New York, N.Y. FEB 9 - 1926

112

Line  
Owners

Form N. A. L. I. 101 Local Agents  
D. M. 3000

TOTALS

1), (U) and (7)  
do.







(212) (1 USC)  
**THE NORWEGIAN AMERICA LINE**  
 LIST OF CREW

Sheet No. 1  
 112

Vessel s/o "Bergensfjord" arriving at sailing from Oslo, January 22th 1926. 192 from the port of New York, N.Y. FEB 3 - 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY Tribe:	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Bull	Ole B. 63	Commander 24/8-25 Oslo	no	yes	40	m	Scand.	Norway	5-8	142	
2	Hartmann	Daniel 7	Chief Wireless Opp. 9/2-25 do	no	yes	30	m	do	do	5-9	150	
3	Pettersen	Carl O. 0	Wireless Opp. 21/1-26 do	no	yes	26	m	do	do	5-8	145	
4	Gjertsen	Ragnvald 45	Chief Officer 12/12-24 do.	no	yes	38	m	do.	do.	5-11	152	
5	Heyerdahl	Wilhelm 1	1st Officer 10/11-25 do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-7	145	
6	Stranger-Johannessen, Finn	17	2nd do. 19/3-25 do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-10	150	
7	Holter	Trygg 15	3rd do. 24/10-25 do	no	yes	27	m	do.	do.	5-8	160	
8	Herakind	Hugo 4	4th do. 13/7-25 do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8	148	
9	Kaup	Magnus 29	Carpenter 12/12-24 do.	no	yes	58	m	Estland	Estland	5-6	142	
10	Hansen	Wile 3	do. 24/8-25 do	no	yes	59	m	Scand.	Norway	5-9	163	
11	Olsen	Olaf 20	Boatswain 12/12-24 do.	no	yes	37	m	do.	do.	5-11	150	
12	Saetherskar	Kristoffer 5	do. 8/8-25 do.	no	yes	41	m	do.	do.	5-7	148	
13	Pedersen	Jacob 61	Storekeeper 12/12-24 do.	no	yes	49	m	do.	do.	5-9	134	
14	Landstad,	Immanuel 9	Quartermaster do. do.	no	yes	36	m	do.	do.	5-9	140	
15	Hansen	Trygve 12	do. do. do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8	142	
16	Hedeeth	Henrik 3	do. 24/8-25 do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-9	156	
17	Iversen	Rasmus 10	do. 21/1-26 do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-7	139	
18	Brooks	Martin 1	Able Seaman 12/11-25 do.	no	yes	57	m	do.	do.	5-7	145	
19	Karlsen	Martin 5	do. 24/8-25 do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-8	150	
20	Jacobsen	Jacob 21	do. 12/12-24 do.	do.	yes	31	m	do.	do.	5-8	134	
21	Iversen	Iver 11	do. do. do.	no	yes	40	m	do.	do.	5-6	136	
22	Jellestad	Thorstein 10	do. do. do.	do	yes	23	m	do.	do.	5-8	156	
23	Olsen	Jacob 12	do. do. do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-8	132	
24	Berg	Arnold 17	do. 19/3-25 do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7	142	
25	Bge	Gunnar 12	do. 5/10-25 do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-9	138	
26	Ile	Sverre J. 4	do. 13/7-25 do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-10	165	
27	Berg	Gunnar 10	do. 12/12-24 do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-8	142	
28	Mechlingbrauch	Alf 4	do. 13/7-25 do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-8	142	
29	Hordnaes	Elias Larsen 5	do. do. 5/10-25 do.	no.	yes	24	m	do.	do.	5-9	141	
30	Haeund	Sigmund 20	do. 12/12-24 do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8	144	

*Assault*

Amundsen, Reider  
 Seile, Thoralf  
 Dahl, Johan  
 19 Norway  
 31 do.  
 32 do.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from \_\_\_\_\_ to any port or place during her present voyage.

day of

192

Master, Purser, First or Second Officer.

### Immigrant Inspector



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

113

Vessel s/s "Bergensfjord"

sailing from

Oslo, January 22th 1926.

192

from the port of

New York, N.Y. FEB 9 - 1926

Vessel "Bergensfjord"														sailing from		to	
(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)				
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities			
		Family Name	Given Name	When	Where												
			Trip:														
First 36	1	Sandvik	Willy T.	0	Able Seaman	31/1-26	Oslo	no	yes	34	M	Scand.	Norway	5-6 140			
37	2	Korperud	Ludvig	8	Ord. Seaman	9/2-25	do.	no	yes	20	M	do.	do.	5-7 132			
38	3	Hauge	Thorleif	8	do.	24/8-25	do.	no	yes	17	M	do.	do.	5-7 132			
39	4	Johansen	Johan	6	do.	4/5-25	do.	no	yes	17	M	do.	do.	5-9 150			
First 40	5	Lund	Charles	0	Youngman	21/1-26	do.	no	yes	20	M	do.	do.	5-7 137			
41	6	Hansen	Erling	9	do.	12/12-24	do.	no	yes	17	M	do.	do.	5-5 116			
42	7	Larsen	Theodor B.	2	do.	5/10-25	do.	no	yes	18	M	do.	do.	5-6 133			
First 43	8	Sebusdegarden	Martin	0	Deckboy	21/1-26	do.	no	yes	21	M	do.	do.	5-8 150			
44	9	Landstad	Earnvill	5	do.	8/8-25	do.	no	yes	16	M	do.	do.	5-5 125			
45	10	Hjanning	Peter	1	Boysboy	12/11-25	do.	no	yes	17	M	do.	do.	5-4 125			
First 46	11	Kræstoffersen	Erling	10	do.	21/1-26	do.	no	yes	17	M	do.	do.	5-5 120			
228	12	Jensen	Lucas	31	Carpenter	12/12-24	do.	no	yes	56	M	do.	do.	5-8 137			
231	13	Jensen	Jens	159	Sailmaker	do.	do.	no	yes	60	M	do.	do.	5-8 125			
236	14	Telmer	Fredrik	6	Watchman	4/5-25	do.	no	yes	31	M	do.	do.	5-11 145			
First 237	15	Olsen	Kristian H.	0	do.	21/1-26	do.	no	yes	39	M	do.	do.	5-8 175			
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line

Owners

Form. N. A. L. 1. 191 Local Agents  
B. M. 2000

TOTALS

(1), (6) and (7)



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192\_\_\_\_\_

*Master, Purser, First or Second Officer.*

### Immigrant Inspector

TOTALS

1), (6) and (7)



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

114

Vessel "Bergensfjord"

arriving at  
sailing from

Oslo, January 22nd 1926.

192

from the port of

New York, N.Y. FEB 11 - 1926

Vessel		"Bergensfjord"		sailing from																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
--------	--	----------------	--	--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this                      day of                      192

*Master, Purser, First or Second Officer.*

Immigrant Inspector



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

115

Vessel *Bergensfjord* arriving at *NY* sailing from *NY* FEB 8 - 1928 192 from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height Weight		(12) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
77	Mathison	Bjarne	6	Stoker	4/5-25	Oslo	no	yes	22	m	Scand.	Norway	5-8 142	
78	Kristoffersen	Erling	9	do.	12/12-24	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7 134	
79	Olsen	Otto W.	2	do.	5/10-25	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-6 140	
80	Hansen	Ernst	4	do.	13/7-25	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-8 146	
81	Rustad	Gunnar	8	Asst. Officer	4/5-25	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-7 152	
82	Pink	Bjarne	4	do.	12/7-25	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-7 140	
83	Sigvartsen	Johannes	2	do.	24/8-25	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7 139	
84	Rondahl	Gunnar	3	do.	5/10-25	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9 128	
85	Clemp	Birger	1	do.	12/11-25	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-7 132	
86	Larsen	Reidar	4	do.	13/7-25	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-6 135	
87	Sølvesen	Gunnar	4	Dynamoman	do.	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-9 152	
88	Fredriksen	Rudolf	13	do.	12/12-24	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-6 134	
89	Nordbø	Sverre	4	Measman	13/7-25	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-6 131	
90	Kristiansen	Odd	1	Measboy	12/11-25	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-6 120	
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line 4  
Owners  
Local Agents



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this                      day of                      192

*Master, Purser, First or Second Officer.*

## Immigrant Inspector

**TOTALS.**

(1), (6) and (7)



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

116

FEB 8 - 1928

Vessel *s/s "Bergensfjord"*

sailing from

Oslo, January 22th 1928.

192 from the port of New York, N.Y.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name	When	Where								
93	1	Evensen	Oscar	48 Chief Steward 25/3-20	Oslo	no	yes	45	m	Scand.	Norway	5-8 170
94	2	Pedersen	Stefanus	74 1st Steward 8/6-25	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-9 148
95	3	<del>Shoborg</del>	<del>Frithjof</del>	<del>12 2nd do. 12/12-24</del>	<del>do.</del>	<del>no</del>	<del>yes</del>	<del>21</del>	<del>m</del>	<del>do.</del>	<del>do.</del>	<del>5-11 140</del>
96	4	Petersen	Carl P.	28 3rd Cl. Steward 24/8-25	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-9 158
97	5	Thygesen	Bjarne	20 Prov. master 12/12-24	do.	no	yes	32	m	do.	do.	5-7 142
98	6	Andersen	Johannes	22 1st prov. man do.	do.	no	yes	37	m	do.	do.	5-9 145
99	7	Rønne	Rolf	18 2nd do. do.	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-6 136
100	8	Kristoffersen	Johannes	20 Linen steward do.	do.	no	yes	39	m	do.	do.	5-8 140
101	9	Christoffersen	Rolf	21 Printer do.	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-7 144
102	10	Giehn	Waldemar	5 Chief Cook 8/6-25	do.	no	yes	55	m	do.	Denmark	5-8 170
103	11	Franke	Willy	3 1st Cook 24/8-25	do.	no	yes	33	m	German	Germany	5-8 180
104	12	Knutsen	Knut	11 2nd do. 12/12-24	do.	no	yes	26	m	Scand.	Norway	5-8 142
105	13	Bjørnstrup	Axel	25 3rd Cl. Cook do.	do.	no	yes	41	m	do.	do.	5-9 170
106	14	Nilsen	Simon	2 Asst. Cook 5/10-25	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-6 132
107	15	Strand	Thorvald	5 do. 8/6-25	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-7 137
108	16	Nielsen	Hartvig	4 do. 13/7-25	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-9 143
110	17	Abrahamsen	Kristen	3 Cooks help 24/8-25	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-5 127
111	18	Thomsen	Sverre	2 do. 24/8-25	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-7 132
112	19	Augedahl	Hans	5 do. 8/6-25	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-6 120
113	20	Enger	Sverre	5 do. 24/8-25	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8 138
First 114	21	Hjuggaard	Kaare	10 do. 21/1-25	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-8 150
115	22	Næss	Ivar	5 do. 24/8-25	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-8 145
First 116	23	Olsen	Frithjof	5 do. 21/1-26	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-4 130
117	24	Muue	Rudolf	15 Pastrybaker 12/12-24	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-8 133
118	25	Larsen	Georg Rylund	25 Baker do.	do.	no	yes	41	m	do.	do.	5-5 145
119	26	Morken	Ole	10 do. do.	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-7 142
120	27	Kristiansen	Torger	1 Butcher 12/11-25	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-6 137
121	28	Kvande	Odd	5 Butchers help 9/8-25	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-5 120
122	29	Fellingfoss	Bjarne	5 Bartender 24/8-25	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-8 158
123	30	Grøn	Emanuel	3 Cabin Waiter 13/7-25	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-8 140

Line

Owner

Form N. A. L. 1. 191

Local Agents

E. M. S.



**AFFIDAVIT OF THE MA**

day of

192

*Master, Purser, First or Second Officer.*

Immigrant Inspector

), (6) and (7)  
 4e.



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

117

Vessel *s/s "Bergensfjord"*

~~Arriving~~ sailing from

Oslo, January 22nd 1926.

192 ~~from~~ to the port of

New York, N.Y.

FEB 8 - 1926

Vessel <i>s/s "Bergenafjord"</i> sailing from <i>Oslo, Norway</i>													(12)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height Weight	Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where								
126	1	Lie	David F.	17 Cabin Waiter	12/12-24	Oslo	no	yes	19	m	Scand.	Norway	5-7 132
126	2	Ottem	Konrad	13 do.	do.	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-7 142
130	3	Widnes	Gunnar	2 do.	5/10-25	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-6 1/2 138
132	4	Jensen	Trygve	2 do.	do.	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7 128
133	5	Hafsaal	Aleksander	2 do.	do.	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-6 135
138	6	Brandt	Jennet	7 Chambermaid	19/3-25	do.	no	yes	56	f	do.	do.	5-6 123
139	7	Gabrielesen	Gudrun	1 do.	12/11-25	do.	no	yes	26	f	do.	do.	5-4 136
140	8	Talleksen	Olga	8 do.	9/2-25	do.	no	yes	23	f	do.	do.	5-6 120
141	9	Karlsen	Solveig	3 do.	24/8-25	do.	no	yes	21	f	do.	do.	5-7 136
142	10	Holthe	Oscar	9 Pantryman I	9/2-25	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-8 146
First 143	11	Larsen Oma	Anders	10 do.	II 21/1-26	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-8 158
144	12	Schjorn	Johan	4 Pantryboy	24/8-25	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-10 145
First 145	13	Pettersen	Haakon	5 do.	21/1-26	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-9 160
146	14	Halberg	Kristine	1 Helpgirl	12/11-25	do.	no	yes	46	f	do.	do.	5-7 145
147	15	Fjaern	Olaf	6 Helpboy	4/5-25	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-6 132
148	16	Engb	Aaga	1 Piccolo	12/11-25	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-5 132
149	17	Strøm	Sigurd	1 Linenboy	do.	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7 130
150	18	Johansen	Harald	30 Bartender	12/12-24	do.	no	yes	40	m	do.	do.	5-9 140
152	19	Snell	Harry	5 Cabin Waiter	8/6-25	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-7 135
153	20	Brodersen	Rolf	11 do.	12/12-24	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-7 137
154	21	Larsen	Erling	5 do.	8/6-25	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-6 138
155	22	Ekeberg	Frithjof	16 do.	12/12-24	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-11 139
156	23	Andersen	Josef	11 do.	12/12-24	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-9 140
159	24	Gjeessing	Rudolf	11 do.	25/9-24	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-10 132
160	25	Thøste	Sigurd	9 do.	25/9-24	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-8 150
161	26	Jansen	Reidar	11 do.	do.	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-7 142
162	27	Larsen	Birger	6 do.	4/5-25	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7 134
163	28	Johansen	Anders	11 do.	12/9-26	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-6 132
164	29	Jahne	Kether F.	4 Chambermaid	8/6-25	do.	no	yes	30	f	do.	do.	5-5 130
165	30	Olsen	Ingeborg	50 do.	24/8-23	do.	no	yes	40	f	do.	do.	5-6 136

6



I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

*Master, Purser, First or Second Officer.*

Immigrant Inspector

TOTALS



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

118

Vessel s/s "Bergensfjord"

sailing from

Oslo, January 22nd 1926.

192

from the port of

No. on list		NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
		Family Name	Given Name		When	Where									
First 166	1	Carr	Gudrun	0 Chambermaid	21/1-26	Oslo	no	yes	26	f	Scand.	Norway	5-6	115	
167	2	Langsholdt	Dagmar	125 do.	12/12-24	do.	no	yes	24	f	do.	Norway	5-11	151	
168	3	Brynildsen	Inga	7 do.	19/3-25	do.	no	yes	55	f	do.	do.	5-7	152	
First 169	4	Berentsen	Ole	0 Pantryman I	21/1-26	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-7	155	
170	5	Hansen	Ragnar	6 do.	II 4/5-25	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9	149	
173	6	Pettersen	Odd	3 Pantryboy	5/10-25	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7	150	
174	7	Jensen	Anna	3 Helpgirl	do.	do.	no	yes	40	f	do.	do.	5-6	138	
175	8	Husby	Eivind	3 Bartender	9/2-25	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-8	144	
176	9	Kristensen	Karl	43 do.	29/10-20	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-9	136	
177	10	Synnestvedt	Leif	30 Headwaiter 3rd Class	27/8-23	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-9	142	
178	11	Lauritsen	Karl	10 3rd cl. waiter	12/19-24	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-8	137	
180	12	Norvik	Lars	6 do.	19/3-25	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-9	135	
181	13	Olsen	Olaf	3 do.	5/10-25	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-5	132	
183	14	Hakkerud	Eilert	5 do.	4/5-25	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-9	155	
184	15	Abrahamson	Thorleif	21 do.	12/12-24	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-9	134	
185	16	Søderman	Hans	7 do.	9/2-25	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-7	153	
186	17	Kristoffersen	Axel	7 do.	9/2-25	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-6	134	
187	18	Helling	Arne	9 do.	12/12-24	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7	132	
190	19	Gulbrandson	Ludvig P.	7 do.	do.	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-6	132	
191	20	Hafner	Hans	10 do.	12/12-24	do.	no	yes	39	m	do.	do.	5-9	145	
192	21	Westerby	Jens	12 do.	do.	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-5	131	
193	22	Berg	Sverre	11 do.	do.	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-6	136	
194	23	Jensen	Jens F.	12 do.	5/10-25	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-6	142	
198	24	Wadsen	Herde	5 3rd cl. Maid	9/2-25	do.	no	yes	47	f	do.	do.	5-8	149	
199	25	Braathen	Ragnhild	5 do.	8/6-25	do.	no	yes	20	f	do.	do.	5-7	134	
200	26	Mork	Valborg	13 do.	24/8-25	do.	no	yes	35	f	do.	do.	5-4	120	
201	27	Thoresen	Petra	10 do.	12/12-24	do.	no	yes	31	f	do.	do.	5-7	134	
203	28	Hansen	Jenny	10 do.	5/10-25	do.	no	yes	34	f	do.	do.	5-6	134	
208	29	Jacobsen	Sverre	12 Pantryman	12/12-24	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-8	160	
First 209	30	Jørgensen	Antonio	0 Pantrypike	21/1-26	do.	no	yes	42	f	do.	do.	5-7	140	

Line

Owners

Form. N. A. L. T. 101 Local

B. M.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of

192

*Master, Purser, First or Second Officer.*

### Immigrant Inspector

TOTALS

1), (8) and (7)



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

Vessel s/s "Bergensfjord"

arriving at  
sailing from

January, 22th 1926. Oslo

192 from the port of

New York, N.Y.

FEB 8 - 1926 119

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
			When	Where									
	Family Name	Given Name											
211	Tollefsen	Henry	3	Pantryboy	24/8-25	Oslo	no	yes	21	m	Scand	Norway	5-8 143
212	Haraldsen	Herman	2	do.	5/10-25	do.	no	yes	26	m	do.	do	5-7 140
214	Zohansen	Fred	6	Rest. Messboy	4/5-25	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-6 130
215	Hansen	Margit	11	Hoep. girl	12/12-24	do.	no	yes	25	f	do.	do.	5-7 137
216	Gustavsen	Ester	1	Messgirl	12/11-25	do.	no	yes	20	f	do.	do.	5-6 130
217	Lundby	Bertha	0	do.	21/1-26	do.	no	yes	33	f	do.	do.	5-8 138
218	Kulberg	Hils	1	Barber	12/11-25	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-9 120
219	Hansen	Kristian	1	do.	do.	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-8 137
220	Hagen	Johan	2	Leading Musician	5/10-25	do.	no	yes	38	m	do.	do.	5-7 146
221	Martinsen	Peder	9	Musician	12/12-24	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-8 138
222	Iversen	Ivar	16	do.	do.	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-7 136
223	Ekenild	Otto	10	do.	do.	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-9 158
224	Holme	Johannes	2	do.	24/8-25	do.	no	yes	36	m	do.	do.	5-8 139
225	Johnsen	Julius	11	do.	12/12-24	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-7 164
226	Herberg	Leif	11	do.	do.	do.	no	yes	46	m	do.	do.	5-9 180
227	Omdahl	Dagfin	4	Messboy	13/7-25	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-7 140
229	Andersen	Hans	11	do.	12/12-24	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-5 116
230	Nilsen	Hils O.	2	Cooks hand	12/11-25	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8 145
246	Dahlin	Rolf	2	do.	5/10-25	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-8 134
247	Andersen	Arnold	1	do.	12/11-25	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-6 141
248	Johnson-Skaale	John	12	do.	12/12-24	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-5 132
249	Bergstrom	Erik	3	do.	12/11-25	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-8 166
250	Rosenberg	Johan	7	do.	12/12-24	do.	no	yes	64	m	do.	do.	5-7 110
First 251	Braathen	Harald	0	do.	21/1-26	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-8 161
First 252	Wedgeard,	Daniel	0	do.	do.	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-6 130
26													
27													
28													
29													
30													

8

Line  
Owners

Form N. A. L. 1. 191 Local Agents  
R. M. 5000



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that  
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Master, Purser, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

Vessel **S/S "Bergensfjord"**

~~SAILED~~  
sailing from

**Oslo, January 22nd 1926.**

192 ~~from~~ to the port of

**New York, N.Y.**

FEB 2 1926 120

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family Name Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED  When Where	(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Jenssen	Martin 97 Surgeon	14/8-25 oslo	no	yes	52	m	Scand.	Norway	5-9	162	
2	Jensen	Dagmar 3 Nurse	24/8-25 do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-6	132	
3	Blix	Arne Urbye 19 Purser	12/12-24 do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-7	200	
4	Knoph	Sverre B. 64 Asst. Purser	do. do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-7	132	
5	Falch	Christian 9 do.	19/3-25 do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-11	160	
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Line  
Owners

Form. N. A. L. 1. 191 Local Agents  
E. M. 3000

TOTALS.

), (6) and (7)



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that  
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of

192

Master, Purser, First or Second Officer.

Immigrant Inspector



# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW


121

Vessel A/s "Bergensfjord"

~~XXXXXX~~  
sailing from

Oslo, January 22nd 1926.

192 ~~from~~ to the port of New York, N.Y. FEB 3 - 1926

Vessel <i>A/s "Bergensfjord"</i> sailing from <i>10</i>															
(1)	(2)	(3)		(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list		NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
		Family Name	Given Name		When	Where									
First 91	1	Hervland	Severin	✓ Messboy	21/1-26	Oslo	no	yes	18	m	Scand.	Norway	5-7	150	
First 210	2	Schau	Ragnhild	✓ Pantrygirl	do.	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-5	147	
First 253	3	Arnesen	Sigmund	✓ Pantryboy	do.	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-5	126	
207	4	Johansen	Jørgen	4. Pantryman	13/1-25	do.	no	yes	37	m	do.	do.	5-9	150	
5		<div><div>AMERICAN CONSULATE General No. OSLO, NORWAY (City) (Country)</div><div>SEEN for the journey to the United States via Any route <i>by plane</i></div><div>American Vice Consul Date Seal and (The validity of this visa expires twelve months from the date of issue, provided the passport is valid.) <i>1/25</i></div><div> <i>10.10.40</i></div></div>													
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

4

AMERICAN CONSULATE General No.  
OSLO, NORWAY  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
via Any route  
American Vice Consul  
Date  
Seal and (The validity of this visa expires twelve  
months from date of issue, provided the passport  
is valid.)  
1925



1210.16

Line  
Owners

Form N. A. L. 1, 191  
Local Agents  
R. M. 2000

10

TOTALS

), (6) and (7)



2-3-26  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER** \_\_\_\_\_ of the **"BERGENSFJORD"**, do declare that  
the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from /to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

*Wm J. H. [unclear]* of

192

Immigrant Inspector

*[Signature]*  
Master, \_\_\_\_\_

New York

8 FEB. 1926

10



# AFFIDAVIT OF SURGEON

122

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "BROTTHINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Medical Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this 3rd day of February, 1926

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest, before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1st Class	121	1	4	16	4	7	157
2nd Class						15	188
3rd Class	127	9	37			22	345
TOTAL	248	13	1	4	13	4	

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Class 141 16 157  
2nd Class 151 37 188  
3rd Class 127 9 136  
TOTAL 248 13 1 4 13 4

*Assar Ahlström*  
*President American*



*List*  
**10**  
(Printed in England)

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "Drottningholm"

## Passengers sailing from HALIFAX

- 1 FEB. 1920

19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Keating ✓	Victor Roy	29 ✓	M	S Reg. nurse	Yes	English	Yes	Canada	British	Canada	Halifax	Father: I.G. Keating Woodside, Darkmouth, N.S.	N.Y.	New York City
2		Pyle ✓	Else	22 ✓	F	S Nurse	Yes	English	Yes	Canada	British	Canada	Halifax	Father: James W. Pyle Buylston, Guiphers, N.S.	N.Y.	New York City
3		Thompson ✓	Helen	22 ✓	F	S Nurse	Yes	English	Yes	Canada	British	Canada	Halifax	Father: Sedley Thompson 30 Fenwick Str. Halifax N.S.	N.Y.	New York City

20K-15A Camp completed 9/20/61

Total passengers . . . . .	
U.S. citizens . . . . .	
Aliens . . . . .	
//	TOTAL

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

123

10

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

3 FEB. 1920

19

Arriving at Port of New York

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Yes Myself	\$50	No	Friend: Miss B.A. Corbin 117 Waverly Place, N.Y.C.	Ever	No	No	No	No	Good	5 11	Fair Blend Blue	None	Canada	Halifax N.S.	
2	Yes Father	\$50	No	Aunt: Miss B.A. Corbin 117 Waverly Place, N.Y.C.	Ever	No	No	No	No	Good	5 5	Fair Dark Brown	None	Canada	Halifax N.S.	
3	Yes Father	\$50	No		Ever	No	No	No	No	Good	5 2	Fair Dark Brown	None	Canada	Halifax N.S.	

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **T/S "DROTTHINGHOLM"**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ten** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Frillere*

Master.

09169

Sworn to before me this **3rd.** day of **February**, 1926

2106 *sqi.* Halifax Jan. 28th. 1926 at *New York*

2109 *sqi.* Halifax Jan. 29th. 1926

2108 *sqi.* Halifax Jan. 29th. 1926

*E. N. H. W.*  
Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# C 7 18 AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Medical Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this day of 3. FEB. 1926, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. "Drottningholm"

Passengers sailing from GOTHENBURG

22 JAN. 1926

19

14-430

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence)	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.			Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.		Country.	City or town.
1	DIPLOMAT	Boström	Wollmar Filip	47	M	Govern- ment. off.	English	Yes	Sweden	Scand.	Spain: Madrid Swedish Legation	Brother: Erland Boström Litzengatan, Stockholm		Sweden	
2	DIPLOMAT	do	Gertrud	43	F	M.H. wife	English	Yes	do	do	do	Brother in law: do		Sweden	
3	DIPLOMAT	Bergqvist	Hilma Matilda	51	F	S Cook	Swedish	Yes	do	do	do	Brother: Karl Bergqvist Johansgatan 25, Götalora		Sweden	
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Swedish Ship completed 9 am*

46

Total passengers . . . . . 3  
U.S. citizens . . . . . 1  
Aliens . . . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

14-430 and (7)  
do.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

3. FEB. 1926

19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-42



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master** **Walter**, of the **S/S "DROTTHINGHOLM"**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **nine** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

3. FEB 1926

, 19

at **New York**

Master.

Officer.

Immigration Officer.

11-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States); and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Medical Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this 3 FEB 1926 day of 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-630



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL. ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

## S. S. "Drottningholm"

## Passengers sailing from.....GOTHENBURG

22. JAN. 1926

19

14-43

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.			State.	City or town.	
1		Danielius ✓	Margareta <i>with 1/4 husk</i>	27 ✓	F	M	H. wife	Yes	English Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Stockholm	Mother; Marie Malmström Högåsen, Karlskoga		Sweden	
2		Kihlander ✓	Helge Oskar	33 ✓	M	S	Engineer	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Söderfors	Father; Carl Kihlander; Box 105; Kristinehamn		Sweden	
3		Lindgren ✓	Johan	43 ✓	M	M	Merchant	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Stockholm	Father-in-law; Johan Kjellman; Östgötagatan 27, Stockholm		Sweden	
4		Do ✓	Hulda	43 ✓	F	M	H. wife	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Do		Sweden	
5		Mannerheim ✓	Faleemona	17 ✓	F	S	Student	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Kramfors	Father; Johan Mannerheim Kramfors		Sweden	
6		Matten ✓	Emil Henrik	29 ✓	M	S	Engineer	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Staffansterp	Father; George Matten; Reelags-Näsby		Sweden	
7		Ressby ✓	Carl-Gustaf	27 ✓	M	S	Phil. Lic.	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Stockholm	Father; Arvid Ressby; Upplandsgatan 4, Stockholm		Sweden	
8		Wesslau ✓	Arthur Werner	48 ✓	M	M	Merchant	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Wife; Martha Wesslau; Stergatan 57, Stockholm		Sweden
9		Wide ✓	Maria	60 ✓	F	W	Widow	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Uppsala	Daughter; Barbro Åberg; St. Eriksgratan 104, Stockholm		Sweden	
10		Sieber ✓	Rudolf	35 ✓	M	M	Engineer	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Kramfors	Wife; Else Sieber; Kramfors		Sweden	
11		Bäckdahl ✓	Karl Gustaf	40 ✓	M	M	Engineer	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Djurshelm	Wife; Julia Bäckdahl; Svenvägen 32, Djurshelm		Sweden	
12		Ekstrand ✓	Thresten	36 ✓	M	M	Engineer	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Göteborg	Wife; Lisa Ekstrand; Kungsgatan 10, Göteborg		Sweden	
13		Mevik ✓	Gustaf Edvardson	37 ✓	M	M	Prof.	Yes	Norwegian Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Oslo	Wife; Agda Mevik; Box 206, Nordstrandshegda		Norway	
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers

## U.S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-450

), (6) and (7),  
for



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

3 FEB. 1926

19

127

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.				
1	Yes	Self	Yes	No	To the University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa.	Yes 2 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None	Sweden	Upsala	1	204 N.I.	Stockholm	Jan. 2, 1926
2	Yes	Self	Yes	No	Friend, Knut Engolstedt, 114, Liberty Str. New York, N.Y.	Yes 4 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	None	Do.	Kil	2	217 N.I.	do.	Jan. 15, 1926
3	No	Self	50	Yes	1913 Moline Ill. To the Firm, Deane & Co., Moline, Ill.	Yes 6 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Gray	None	Finland	Abo	3	214 N.I.	do.	Jan. 14, 1926
4	No	See Col. 3. Line 3.	50	Yes	1913 Moline Ill. Do.	Yes 6 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None	Sweden	Stockholm	4	215 N.I.	do.	Jan. 14, 1926
5	Yes	Self	Yes	No	Cousin, Pehr Sparre, L. I. 35, Bleeck Crescent, Forest Hills, Friend, Gustaf Steffan, 121, E. 360, Str. New York, N.Y.	Yes 6 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None	Do.	Västra	5	222 N.I.	do.	Jan. 13, 1926
6	Yes	Self	Yes	No	Scand. Am. Foundation, New York, N.Y.	Yes 1 Year No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None	Do.	Stockholm	6	36 N.I.	Malmö	Dec. 23, 1925
7	Yes	Self	Yes	No	To the Firm, Norther Products Corp. Seattle, Wash.	Yes 2 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None	Do.	Malmö	7	196 N.I.	Stockholm	Dec. 23, 1925
8	No	Self	Yes	No	Brother, Gustaf Andersson, Wejmen Park Apts. Baltimore, Md.	Yes 6 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None	Do.	Therne	8	212 N.I.	do.	Jan. 12, 1926
9	No	Self	Yes	No	Business friends: Firm: Johannesen, Wales & Sparre, Park Ave, New York, N.Y.	Yes 2 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	Germany	Weissenfels	9	206 N.I.	do.	Jan. 5, 1926
10	Yes	Co. Inc.	Yes	No	1924 New York N. Y. Firm: U.S. Rubber Export Co., 1790, Broadway, New York, N.Y.	Yes 2 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Gray	None	Sweden	Jönköping	10	221 N.I.	do.	Jan. 18, 1926
11	Yes	Self	Yes	No	Firm: I. Heed & Todd, 120, Broadway, New York, N.Y.	Yes 2 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Gray	None	Sweden	Jönköping	11	370 N.I.	do.	May 18, 1925
12	Yes	Self	Yes	No	Friend, The Rev. Sven Sigmond, 411 - 46 St. Brooklyn, N. Y.	Yes 2 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blond	Blue	None	Do.	Göteborg	12	95 N.I.	do.	Jan. 18, 1926
13	Yes	Brooklyn, NY.	Yes	No		Yes 2 mths. No No No No No No No No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blond	Blue	None	Norway	Gildeshave	13	10746 N.I.	Oslo	Dec. 14, 1925

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-420

5, (6) and (7)



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **T/S "DROTTNINGHOLM"**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **eight** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. L. L. L.*

Master.

*W. L. L. L.*

Sworn to before me this

day of **3 FEB. 1926**, 19

at **New York**

Immigration Officer.

11-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of this African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall constitute permanent residence. The last permanent residence regardless of length of actual residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and show whether or not (Yes or No) in Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Medical Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this

day of 3. FEB. 1926, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-430



List 7

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "Drottningholm"

Passengers sailing from .....GOTHENBURG.....

22. JAN. 1926 19

144

(Printed in England.)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.			Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)								
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.					Read.	Write.	Country.			City or town.	State.		City or town.								
1		Landberg	Erik	26	M	S	Engineer	English	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	U.S.A.	Trenton	Father, Gustaf Landberg; Björkvägen 14, Enskede	N.J.	Trenton								
2		Meberg	Carl	28	M	S	Bank-Student	English	Swedish	Yes	Do	Do	Sweden	Göteborg	Mother, Hulda Meberg; Resenlångsgatan 10; Göteborg	N.Y.	New York								
3		Nielsen	Borghild	28	F	S	H. work	Yes	English	Yes	Norway	Do	U.S.A.	Brooklyn	Father, Johan Nielsen, Leitet 6, Bergen	N.Y.	Brooklyn								
4		Petersen	Carl Ture	32	M	S	Chauffeur	Yes	English	Yes	Sweden	Do	Do	New York	Father, Lars Petersen, Stensbro	N.Y.	New York								
5		Widell	Alice Frances	21	F	S	H. work	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	Duluth	Father, Gottfrid Widell, Karlskamm, Vimmerby	N.Y.	New York								
6		Andersen	Brer Arthur	28	M	M	Brick-layer	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	Clarissa	Mother, Margareta Andersson, Neder-Luleå	Minn	Clarissa								
7		Creutz	Emil	39	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	Bayonne	Father, Olof Creutz, Svevåg	N.Y.	New York								
8		Do	Annie	26	F	S	H. wife	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	Do	Father-in-law, Do	N.Y.	New York								
9		Danielius	Gustaf	38	M	M	Veterinarian	Yes	English	Yes	Do	Do	Sweden	Stockholm	Father, Gustaf Danielius Tönsberg, Norway	Pa	Philadelphia								
10		Edlund	Amanda	63	F	S	Seamstress	Yes	English	Yes	Do	Do	U.S.A.	Brooklyn	Brother, Anders Edlund, Bendegatan 8, Stockholm	N.Y.	Brooklyn								
11		Ersson	David Einar	35	M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	Pittsburgh	Mother, Anna Erikson, Dalagatan 70, Stockholm	Pa	Wilkesburg								
12		Nilsson	Nils Wilhelm	34	M	M	Printer	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	New Britain	Wife, Signe Nilsson, Farmstaregatan 7, Stockholm	Conn	New Britain								
13		Huber	Alma	44	F	M	H. wife	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	Casper	Mother, Petronella Lundberg, Munka-Ljungby	Wye	Casper								
14		Do	Lillian	4	F	S	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH										Daughter, Hilja Elevara, Savoliuna	N.Y.	New York						
15		Malinen	Olga Sofia	55	F	W	Widow	Yes	Finnish	Yes	Finland	Finnish	U.S.A.	New York	BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON OCT. 2nd 1925										
16		Reisman	Anten	37	M	M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED										Mother, Lissa Andersson, S. Juhkentali 4-12, Reval	Ill	Chicago						
17		Do	Mary	26	F	M	H. wife	Yes	English	Yes	Estonian	Estonian	Estonian	Reval	Wife, Elfrida Weiderpass, Launa tanew 16, kert 8, Reval	N.Y.	New York								
18		Weiderpass	Valentin	33	M	M	Photographer	Yes	English	Yes	Do	Do	U.S.A.	New York	Father, Gustaf Wicander, 10 Friggagatan, Stockholm	N.Y.	Rye								
19		Wicander	Olof	30	M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Sweden	Scand.	Do	Rye	11 30 am										
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Total passengers:

## U.S. citizens

## Aliens

TOTALS

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-43

(6) and (7)



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

3 FEB. 1926

19

123

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether able to read English.	Whether able to speak English.	Whether in possession of a passport or other document.	Whether a anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	Permit	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
				Yes or No.	Yes or No.		Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Feet.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.				
1	Yes	Self	25	Yes	1925	Trenton, N.J.	Home, 27, S. Olden Ave., Trenton, N.J.	Yes	Ever	Yes	No	No	No	No	5	10	Fair Brown Gray	Sweden	Östersund	1	102342	Washington	Oct. 27th 1925
2	Yes	Self	25	No			Friend, James Croese, 25, West 45th St., New York City, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	3	Fair Brown Blue	De.	Göteborg	2	132	Göteborg	Jan. 1st 1926
3	No	Self	25	Yes	1922	Brooklyn N.Y.	Aunt, Bertha Gjertrina, 550 - 55th St., Brooklyn, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	-	Fair Brown Brown	Norway	Bergen	3	107648	Washington	Nov. 1st 1925
4	Yes	Self	25	Yes	1925	New York N.Y.	Friend, Benny Lefkowitz, 247 W. 124th St., New York, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	11	Fair Blend Blue	Sweden	Vimmerby	4	104943	Washington	Nov. 1st 1925
5	Yes	Self	25	Yes	1925	Duluth Minn.	Friend, Josef Rogers, 247, West 123rd St., New York City, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	2	Fair Brown Blue	De.	Västervik	5	55849	Washington	May 16th 1925
6	No	Self	25	Yes	1923	Chicago Ill.	Wife, Violet Andersson, Clarissa, Minn.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	10	Fair Brown Gray	De.	Luleå	6	134	Göteborg	Jan. 20th 1926
7	Yes	Self	50	Yes	1925	Bayonne N.J.	Friend, Bengt Brolinsson, 25, Broadway, New York, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	10	Fair Blend Blue	De.	N.Ljunga	7	103540	Washington	Oct. 30th 1925
8	Yes	Line 7.	50	Yes	1925	Bayonne N.J.	Friend, De.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	8	Fair Brown Gray	De.	Arbrå	8	104288	Washington	Nov. 2nd 1925
9	Yes	See Col. 39	25	No			To the University of Pennsylvania Philadelphia, Pa.	Yes	Ever	Yes	No	No	No	No	5	9	Fair Blend Blue	Norway	Fredrikstad	9	129	Stockholm	Jan. 2nd 1926
10	No	Self	50	Yes	1925	Brooklyn N.Y.	Friend, Deppo Rose, 3, Martens Court, Brooklyn, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	4	Fair Brown Blue	Sweden	Idesberg	10	120637	Washington	Dec. 23rd 1925
11	No	Self	50	Yes	1925	Pittsburgh Pa.	Friend, Ture Lindström, 419, Peables St., Wilkesburg, Pa.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	6	Fair Brown Blue	De.	Stockholm	11	50423	Washington	April 28th 1925
12	No	Self	50	Yes	1925	New Britain Conn.	Friend, Emil Hjärpe, 53, Church St., New Britain, Conn.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	10	Fair Blend Gray	De.	Stockholm	12	103850	Washington	Oct. 31st 1925
13	No	Self	50	Yes	1925	Casper Wyo.	Husband, Paul Huber, Casper, Wyo.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	7	Fair Blend Blue	De.	Jungby	13	90268	Washington	Sept. 4th 1925
14																							
15	Yes	Self	Yes	Yes	1925	New York N.Y.	Son, Evald Malinen, 1 W. 127th St., New York, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	3	Pale Brown Blue	Russia	Petrograd	15	68529	Washington	July 3rd 1925
16																							
17	No	Husband	Yes	No			Home, 537, Belmont Ave., Chicago, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	4	Fair Blend Blue	Ethonia	Royal	17	24	Stockholm	Dec. 1st 1925
18	Yes	Col. 19.	Yes	Yes	1925	New York N.Y.	Friend, Alexander Ahrenberg, 239 E. 122 St., New York, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	11	Fair Blend Blue	De.	Alba	18	37447	Washington	Feb. 1st 1926
19	No	Self	50	Yes	1925	New York N.Y.	Cousin, William Wicander, Rye, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	5	8	Fair Blend Gray	Sweden	Stockholm	19	118144	Washington	Dec. 12th 1925
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the T/S "DROTTHINGHOLM", from **Göthenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **seven** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master. **RECEIVED**

Sworn to before me this

day of **3. FEB. 1926**, 19

at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTHINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Medical Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

130

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this 3. FEB. 1926, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "Drottningholm"

## Passengers sailing from GOTHENBURG

22. JAN. 1926-

19

(Printed in England.)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)										
		Family Name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.									
1		Alfredsson	Petter Valfrid	19	M S	Gen. worker	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Artemark	Father, Alfred Henriksen, Kvernåsen, Artemark.	Ill.	Chicago									
2		Andersson	Nils Erik	24	M S	Farm laborer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Father, Anders Karlsson, Arnebo, Brakind.	La.	Red Oak									
3		Andersson	Lars Albert	32	M M	Farm laborer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Father, Anders Andersson, Bokerud, Brakstad.	Ill.	Rockford									
4		Do.	Anna Kristina	24	F M	Wife	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Father in Law, Do.	Do.	Ill.									
5		Do.	Carl Anders	2	M S	Child	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Grandfather, Do.	Do.	Ill.									
6		Do.	Lars Gunnar	3	M S	Child	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Grandfather, Do.	Do.	Ill.									
7		Berglund	Olga Josefina	23	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Göteborg	Father, Johan Berglund, Näsht.	N.Y.	Jamestown									
8		Grusell	Sune Gustaf	22	M S	Iron-turner	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Lyskil	Father, Karl Grusell, Banviksbergsgatan 31, Lysekil.	Mass.	Worcester									
9		Hansson	Clara	27	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Göteborg	Mother, Kristina Hansson, Skelgatan 18, Göteborg	N.Y.	Sheepshead Bay.									
10		Johansson	Per Gustaf	19	M S	Farm laborer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Arstad.	Father, Peter Johansson, Sörestad, Arstad.	Mich.	Detroit									
11		Johansson	Hulda Davida	33	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Hjälmsås	Father, Johan Andersson, Hjälmsstad.	Mass.	Attleboro									
12		Jönsson	Anna Linnea	21	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Månsarp	Father, Carl August Jönsson, Box 57, Smål. Taberg.	Ill.	Chicago									
13		Karlsson	Gustaf Wilhelm	22	M S	Farm laborer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Sjöfå	Father, Karl Gustafsson, Sandberg, Sjöfå.	Ill.	Dale Forest									
14		Karlsson	Thyra Maria	23	F S	Dress-maker	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Barnarp	Father, Albin Karlsson, Brevl. # 21, Norrahammar.	Ill.	Brookfield									
15		Ljungblom	Per Åke	25	M S	Engineer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Mjölby	Father, Knut Ljungblom, Mjölby.	N.Y.	New York									
16		Holmquist	Herbert Algot	28	M S	Iron-worker	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Göteborg	Uncle, Albert Olsson, Färjenäs, Göteborg	N.Y.	New York									
17		Holmquist	Viktor Alfred	16	M S	Iron-worker	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Uncle, Do.	N.Y.	New York									
18		Nicklasson	Karin Sigfrida	27	F S	Medical assist.	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Brother, Algot Nicklasson, Vegagatan 5, Göteborg	N.J.	East Orange									
19		Nyman	Svea Ingeborg	21	F S	Dress-maker	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Sandhult	Father, Carl Nyman, Bäckaboda, Sandared.	Ill.	Chicago									
20		Ohlsson	Jarl Berthold	26	M S	Engineer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Kville	Father, Bernhard Ohlsson, Karlavik, Hamburgsund.	Kan.	Kansas City									
21		Olausson	Albin	35	M M	Engineer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Göteborg	Brother, Jehn Olausson, Göteborg.	Conn.	Hartford									
22		Do.	Daga Maria	28	F M	Wife	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Brother in Law, Do.	Do.	Conn.									
23		Do.	Eva Paulina	2	F S	Child	No	Swedish	No	Do.	Do.	Do.	Do.	Uncle, Do.	Do.	Conn.									
24		Persson	Gustaf Algot	29	M S	Farm laborer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Oxåbäck	Father, Per August Persson, Tåstult, Oxåbäck.	N.Y.	Jamestown									
25		Rutström	Berta Lovisa	25	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Luleå	Father, Nils Rutström, Stationsgatan 56, Luleå.	Ill.	Chicago									
26		Svantesson	Agnes Dagmar	27	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Källby	Father, Axel Svantesson, Källby.	Ill.	Chicago									
27		Svensson	Ruth Svea	28	F S	Nurse	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Sandseryd	Father, Ernst Svensson, Ångsahl, Norrahammar.	Pa.	Wilkinsburg									
28		Tobiasson	Malda Elisabeth	41	F M	Wife	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Grebbestad	Father, David Dalberg, Kämpersvik, Orrekläpp.	Me.	Clark Island									
29		Do.	Viola Margareta	16	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Grandfather, Do.	Do.	Me.									
30		Westlund	Elin Malvina	18	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	V.Åmtevik	Father, Simon Westlund, Aplungåsen, Kiofarud.	Ill.	Oak Park									
Line 1, Alfredsson, Petter Valfrid, not on board, did not sail.																	Line 10, Johansson, Per Gustaf, transferred to Man. 4, line 21.								
" 3, Andersson, Lars Albert, not on board, did not sail.																	" 13 Carlsson, Gustaf Wilhelm, not on board, did not sail								
" 4 do Anna Kristina, " " " "																	" 18 Nicklasson, Karin Sigfrida " " " "								
" 5 do Carl Anders, " " " "																	" 24 Persson, Gustaf Algot, " " " "								
" 6 do Lars Gunnar, " " " "																	" 25 Ruthström, Berta Lovisa, transferred to Man. 3 line 5								

**Total passengers . . . .**

**U.S. citizens** . . . . .

**Aliens . . . . .**

Furser

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-434

(6) and (7)



## 131

6

144

), (6) and (7)



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the T/S "DROTTNINGHOLM", from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master.

**100906**

Sworn to before me this

day of **3. FEB. 1926**, 19

at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Medical Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this 3. FEB. 1926, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The ~~eyes~~ on this sheet must  
be typewritten or printed.

5

Arriving at Port of New York

3. ФЕВ. 1926

19

133

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alone and his own expense, whether paid by another person, or by any corporation, society, university, or govern- ment.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to remain in the United States; whether he intends to depart therefrom at some future date; or whether he intends to depart therefrom at once.</small>	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to depart therefrom at some future date; or whether he intends to depart therefrom at once.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Complexion.  Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.  Country. City or town.	No. on List.	Immigration Via Number.	Issued at	Date.
1	No	See Col. 19.	No	Uncle Olof Ahl, 16, Boulevard Str. Summit, N.J.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 2	Fair Brown Blue	None	Sweden Ystad	1	4893 q1	Göteborg	Dec. 2nd 1925
2	Yes	Self	No	Cousin, Erik Hultin, 217, Superior Str. Michigan City, Ind.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 4	Fair Dark Blue	None	Rosfors	2	4445 q1	Göteborg	Oct. 3rd 1925
3	Yes	Self	No	Brethe E. Evald Andersson, 429 - 46th Str. Brooklyn, N.Y.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 8	Fair Dark Blue	None	Göteborg	3	4452 q1	Göteborg	Oct. 9th 1925
4	Yes	Self	No	Uncle John Andersson, 275 Water Str. R.F.D. 1, Framingham, Mass.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 9	Fair BlendBlue	None	Halmstad	4	4607 q1	Göteborg	Nov. 2nd 1925
5	Yes	Col. 19	No	Son, Frans Jansson, 115 Canyon Rd. Salt Lake City, Utah.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 8	Fair Dark Blue	None	Waterlands	5	4328 q1	Göteborg	Oct. 5th 1925
6	Yes	Col. 19	No	Son, De. De.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 5	Fair Dark Blue	None	Herrysda	6	4387 q1	Göteborg	Oct. 5th 1925
7	Yes	Col. 19	No	Son, De. De.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	- -	Fair BlendBrown	None	Göteborg	7	4386 q1	Göteborg	Oct. 5th 1925
8	Yes	Col. 19	No	Uncle, Gustaf Nilsson, 1517, Carmen Ave. Chicago, Ill.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 6	Fair BlendBrown	None	Suane	8	4647 q1	Göteborg	Nov. 4th 1925
9	No	Self	No	Friend, Elia Olsson, 1128, Ridge Ave. Evanston, Ill.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 4	Fair BlendBlue	None	Nor	9	2612 q1	Göteborg	Jan. 2nd 1926
10	Yes	Col. 19	No	Friend, Arthur Wiklund, 4, Grove Str. Boston, Mass.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 8	Fair BrownGray	None	Neder Luleå	10	8578 q1	Stockholm	Jan. 12th 1926
11	Yes	Col. 19	No	Brether, Ernst Kullberg, 21, Sturges Str. Jamestown, N.Y.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 6	Fair BlendGray	None	Karlstorp	11	4654 q1	Göteborg	Nov. 4th 1925
12	Yes	Col. 19	No	Friend, Peda Bratthof, 6742 Iowa Str. Chicago, Ill.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 5	Fair Dark Brown	None	Göteborg	12	2625 q1	Göteborg	Jan. 2nd 1926
13	Yes	Col. 19	No	Aunt, Anna Eriksson White Plains, N. Y.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 3	Pale BlendBlue	None	Karlstad	13	4747 q1	Göteborg	Jan. 12th 1926
14	Yes	Col. 19	No	Aunt, De. De.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 -	Pale BlendBlue	None	Do.	14	2746 q1	Göteborg	Jan. 12th 1926
15	Yes	Col. 19	No	Husband, August Persson, 14, Elmors Str Roxbury, Mass.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 5	Fair BlendBlue	None	Hedemera	15	8156 q1	Stockholm	Nov. 20th 1925
16	Yes	Col. 19	No	Father, De. De.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 8	Fair Dark Blue	None	Westerås	16	8158 q1	Stockholm	Nov. 20th 1925
17	Yes	Col. 19	No	Father, De. De.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 2	Fair BlendBlue	None	Do.	17	8155 q1	Stockholm	Nov. 20th 1925
18	Yes	Col. 19	No	Father Karl Johan Sandin, 429, Briar Pl. Chicago, Ill.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 7	Fair BlendBlue	None	Roggerga	18	5025 q1	Göteborg	Dec. 10th 1925
19	No	Col. 19	No	Uncle Robert Johansen, 103 - 7th Ave. Reebing, N.J.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	6 1	Fair BlendGray	None	Segerstad	19	4914 q1	Göteborg	Dec. 3rd 1925
20	Yes	Col. 19	No	Husband, Gustaf Stenström, 7339 Langley Ave. Chicago, Ill.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	5 5	Fair BlendBlue	None	Uddeshelm	20	4852 q1	Göteborg	Dec. 1st 1925
21	Yes	Col. 19	No	Father, De. De.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	- -	Fair BlendBlue	None	Do.	21	4860 q1	Göteborg	Dec. 1st 1925
22	Yes	Col. 19	No	Father, De. De.	No	Ever	Yes No No No No No No No	No	No	Good	No	- -	Fair BlendBlue	None	Do.	22	4859 q1	Göteborg	

*Note.*— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1444



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the T/S "DROTTHINGHOLM", from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **five** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*F. J. J. J.*

Master.

27001

Sworn to before me this day of **3 FEB 1926**, 19

at **New York**

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTHINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Medical Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this

day of 3 FEB. 1926, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



[illegible]

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

22 JAN. 1926....., 19

S. S. "Drottningholm"

## Passengers sailing from GOTHENBURG

(Printed in England.)

English.																	12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)					
		Family Name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.		
1		Andersson	Johanna	58	F S	Laundress	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Fotaskäl	Cousin, August Johansson, Höga, Svalås.	N.Y.	New York				
2		Do.	Lotta	67	F S	Laundress	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Do.	Do.	Do.	Cousin, Do. Do.	N.Y.	New York				
3		Andersson	Helga Viktoria	17	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Mårdaklev	Father, Emil Andersson, Akroken, Mårdsklev.	Mass.	Attleboro				
4		Berg	Elof	24	M S	Farm-laborer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Byske	Father, Carl Berg, Åbyn, Brännfors.	Wisc.	Cumberland				
5		Flodin	Elin Charlotta	26	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Trollhättan	Father, Carl Flören, Delahöjd # 1, Trollhättan.	Ill.	Chicago				
6		Johansson	Paul Konrad	24	M S	Farm-laborer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Alsheda	Mother, Emma Björklund, Emmaryd, Adelfors.	Ill.	Chicago				
7		Kullander	Axel	27	M S	Sawyer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Göteborg	Father, Anders Kullander, Allmänna Vägen 46/A, Göteborg.	Cal.	Huntington Park				
8		Nilsson	Fritz Georg	19	M S	Farm-laborer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Rolftorp	Sister, Agnes Bengtsson, Klockaregården, Källinge.	Mass.	Attleboro				
9		Nordkvist	Hanna Augusta	20	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Göteborg	Uncle, Bror Albrektsson, Göteborgsgatan 2, Göteborg.	Fla.	West Palm Beach.				
10		Svensson	Henning Axel	25	M S	Pattern-maker	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Jönköping	Father, Aron Svensson, Gjuterigatan 24, Jönköping.	N.J.	East Orange				
11		Johansson	Astrid Ingeborg	19	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Båstad	Father, Karl Johansson, Terekev	N.Y.	New York				
12		Lundberg	Osten Bernadette	29	M S	Clerk	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	Göteborg	Brother, Bror Lundberg, Steckholm	Ind	Evansville				
13		Dahlin	Josefina	61	F W	Widow	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Sister, Levisa Persson, Albagatan 13, Göteborg	N.Y.	Brooklyn				
14		Dahlin-Larsson	Olof	9	M S	Child	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Aunt, Do	N.Y.	Brooklyn				
15		Do	Asta	6	F S	Child	No	- - -	No	Do	Do	Do	Do	Aunt, Do	N.Y.	Brooklyn				
16		Hellsten	Per Emil	29	M M	Gen. worker	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Säter	Father, Peter Hellsten, Ruggården, St. Tuna	Minn	Duluth				
17		Johansen	Gerda Agnes	22	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Skirö	Father, Johan Karlsson, Skirö	Cal	Los Angeles				
18		Johansen	Karin Agda	18	F S	Widow	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Steckholm	Father, Johan Larsson, Sjöbe, Vrå	Wash	Seattle				
19		Skytt	Karin Margareta	24	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Jervsö	Father, Anders Skytt, Uvås, Järvsö	N.Y.	Brooklyn				
20		Ekman	Anna	21	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Finland	Do	Finland	Åbo	Sister, Sylvi Svahn, 182 Klestervacken, Åbo	N.Y.	Brooklyn				
21		Johansson	Per Gustaf	20	M S	Farm-laborer	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Do	Sweden	Årstad	Father, Peter Johansen, Skilåstad, Årstad	Mich	Detroit				
22		Wennerstrand	Judith Paulina	31	F S	Telephonist	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Finland	Willmanstrand	Father, Magnus Wennerstrand, Willmanstrand	N.Y.	New York				
23		Gyllenberg	Anna Katrina	27	F M	H-wife	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Sweden	Steckholm	Husband, Eric Gyllenberg, Nybergsgatan 5, Steckholm	N.Y.	New York				
24		Hed	Anna	28	F S	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Näs	Father, Erik Hed, Fåker	N.Y.	Brooklyn				
25		Hed	Henny	30	F S	Teacher	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	Do	Father, Do	N.Y.	Brooklyn				
26		Madison	Jacob	24	M M	Printer	Yes	English	Yes	Ethania	Ethanian	Ethania	Reval	Wife, Elfrida Madison, Laulupida 4.18-7, Reval	N.Y.	White Plain				
27		Petersen	John Herman	29	M S	Drawer	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Kalmar	Stepsister, Gunda Lundblad, Brunnsåkern, Hålmstad	N.Y.	Maywood				
28		Sylvan	Stig	26	M S	Engineer	Yes	English	Yes	Do	Do	Do	Steckholm	Father, Georg Sylvan, Petersund	N.Y.	Brooklyn				
29																				
30																				

Total passengers:

## U.S. 'citizens'

## Aliens

TOTALS

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48

), (6) and (7)



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

3. FEB. 1926

19

135

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his native country, or to another country, or to the United States, or to remain in the United States. Length of time he intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Free to pursue his education, or whether he is engaged in any occupation, or whether he is engaged in any business, or whether he is engaged in any profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business, or whether he is engaged in any other profession, or whether he is engaged in any other occupation, or whether he is engaged in any other business
--------------	--	---	---	--	--	--

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430

), (6) and (7)



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **T/S "DROTTNINGHOLM"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **four** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fullgren*  
Master.

Sworn to before me this day of **3/12**, 19  
at **New York**

*E. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headline status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Address to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language? (Yes, if exemption is claimed, upon what ground?)" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States*; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Arnar Ahlström**, Surgeon of the T/S "DROTTHINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **thirtytwo** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **Swedish Medical Board of Health**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **three** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

*Arnar Ahlström*

Sworn to before me this  
at **New York**

day of **3. FEB. 1926**, 19

*EXHIBIT*

*May*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. "DROTTNINGHOLM". Passengers sailing from GO THENBURG, January 22, 1926

G 22350 L.P.-574

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Single	Calling or Occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State City or town
1		Anl	31	M	M	Carpenter	Yes Swedish English	Sweden	Scand.	U.S.A. New York	Father: Petter Anl, Villan Hellan, Huvudstad.	N.Y. New York
2		Andersson	26	F	S	Teleph. oper.	Yes Swedish	do	do	Sweden Stockholm	Mother: Alma Andersson, 150 Brännkyrkogatan, Stockholm.	Ill. Chicago
3		Jonsson	33	F	S	Waitress	Yes Swedish	do	do	do do	Sister: Elin Rosén, Skolan, Klippan.	Ill. Chicago
4		Lönngrén	25	M	S	Pipe-fitter	Yes Swedish	do	do	do do	Father: Anton Lönngrén, Mariefred.	N.Y. Brooklyn
5		Ruthström	26	F	S	House-worker	Yes Swedish	do	do	do Luleå	Father: Nils Ruthström, Luleå.	Ill. Chicago
6		Rosén	19	F	S	Sales-girl	Yes Swedish	do	do	do Stockholm	Mother: Elin Rosén, Skolan, Klippan.	Ill. Chicago
7		Sundvik	25	M	S	Civil-eng.	Yes Swedish English	do	do	do Harnösand	Father: August Sundvik, Harnösand	N.Y. New York
8		Söderman	26	M	S	Medical Direct.	Yes Swedish	do	do	do Stockholm	Father: Johan Erik Söderman, Tranvik, Singö.	Mich. Battle Creek.
9	U.S.C.	Wallenkampf	27	M	S	Medical Direct.	Yes Swedish	do	do	do do	Father: Johannes Wallenkampf, Rättvik.	Mich. Battle Creek.
10		Mårtensson	27	F	S	Dress-maker	Yes Swedish	do	do	do do	Father: Mårten Mårtensson, Strand, Strömsund, Jämtland.	Conn. Stanford.
11		Persson	25	M	S	Clerk	Yes Swedish	do	do	do do	Mother: Elna Persson, Odengatan 43, Stockholm.	N.Y. New York.
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

*Man Bertman  
12/22/26*

Total passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

3 FEB 1926

137

3

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by his corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time since last in United States	Whether alien included in census of the United States	Whether alien included in census of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of—	Color of—	Marks of identification	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date.		
				Yes or No	Year or Period of years	Where									Feet	Inches	Hair	Eyes		Country	City or town				
1	Yes	Self	Yes	Yes	1913 N.Y.	Wife: Greta Ahl, 228 E. 67th St. New York, N.Y.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	10	Fair	Blond	Blue	Sweden	Upsala	1	8520	Stockholm	1926 Jan. 2 q1
2	No	Self	25.-No	No	1924 N.Y.	Fiancée: Valfred Gustafsson, 1814 W. Mansfield Ave. Chicago, Ill.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	7	Fair	Blond	Grey	do	Stockholm	2	8366	Stockholm	1925 Dec. 14 q1
3	No	Self	Yes	No	—	Cousin: Albert Jonsson, 3341 Osgood Str. Chicago, Ill.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	6	Fair	Blond	Blue	do	Torrlösa	3	8575	Stockholm	1926 Jan. 11 q1
4	No	Self	Yes	No	—	Friend: Sven Hallin, 447-61 Str. Brooklyn, N.Y.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	9	Fair	Blond	Blue	do	Akers förs.	4	5742	Stockholm	1926 Jan. 13 q1
5	No	Self	Yes	No	—	Uncle: Erik Oström, 1246 Grace Str. Chicago, Ill.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	9	Fair	Blond	Blue	do	Luleå	5	5752	Stockholm	1926 Jan. 14 q1
6	No	Self	Yes	No	—	Friend: Ada Mattsson, 710 Melrose Str. Chicago, Ill.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	8	Fair	Brown	Blue	do	Torrlösa	6	8569	Stockholm	1926 Jan. 14 q1
7	Yes	Self	Yes	No	—	Brother: Robert Sundvik, International House, N.Y.N.Y.	Yes	2 years	No	No	No	No	No	No	5	11	Fair	Blond	Blue	do	Säbrå	7	5763	Stockholm	1926 Jan. 15 q1
8	No	Self	25.-No	No	—	Friend: Josef Risberg, Mich. 209 Kendall St. Battle Creek, Mich.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	10	Fair	Blond	Blue	do	Singö	8	7702	Stockholm	1925 Oct. 15 q1
9	No	Self	25.-Yes	No	1898 Lincoln	Friend: Josef Risberg, Mich. 209 N. Kendall St. Battle Creek, Mich.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	10	Fair	Brown	Blue	U.S.A.	Lincoln, Nebr.	9	7695	Stockholm	1925 Oct. 15 q1
10	No	See Col. 19	25.-No	No	1902 Nebr.	Fiancée: George Nelson, Conn. 265 Greenwich Ave. Stanford, Conn.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	5	Fair	Brown	Blue	Sweden	Ströms Socken	10	5818	Stockholm	1926 Jan. 20 q1
11	Yes	Self	Yes	Yes	1925 Mobile, Ala.	Brother: Arthur Persson, 106 W. 90th Str. New York, N.Y.	No	ever	Yes	No	No	No	No	No	5	8	Fair	Brown	Brown	do	Fjelle	11	5755	Stockholm	1926 Jan. 17 q1

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the/s "DROTTHINGHOLM" from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **three** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Fr. Allen*

Master.

1896

Sworn to before me this

day of 3. Feb. 1906, 19

at New York

*ST. H. H.*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Medical Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this

day of 3. FEB. 1926, 19

at

New York

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-491



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from Gothenburg

January 22nd, 1926.

(Printed in English.)

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.				Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Barkstedt	Astrid Kerstin	21	✓ F S	Domestic. Yes	Swedish	Yes	Sweden	Högby	N.Y.	Brooklyn
2		Carlsson	Ingrid Cecilia	21	✓ F S	House-worker Yes	Swedish	Yes	Sweden	Kalmar	Ill	Chicago.
3		Carlsson	Sixten Karl Martin	24	✓ M S	Farm-borer Yes	Swedish	Yes	do	Köping	N.Y.	Astoria
4		Charpentier	Jean Torsten	22	✓ M S	Lieutenant Yes	Swedish	Yes	do	Karlshamn	N.Y.	New York
5		Jönsson	Ernfriid Severin	27	✓ M S	Farmer Yes	Swedish	Yes	do	Fagerhult	Ill	Chicago
6		Karlsson	Astrid Olivia	20	✓ F S	House-worker Yes	Swedish	Yes	do	Sölvesborg	R.I.	Providence
7		Kjellberg	Antonia Aina Esmitvalda	25	✓ F S	House-worker Yes	Swedish	Yes	do	Träheryd	Ills.	Chicago
8		Kjellberg	Eugenia Harriet Sulemit	19	✓ F S	House-worker Yes	Swedish	Yes	do	Malmö	Ill	Chicago
9		Magnusson	Lillian Maria	22	✓ F S	Dentist Yes	Swedish	Yes	do	Kalmar	Ill	Chicago
10		Nilsson	Augusta Emeria	19	✓ F S	House-worker Yes	Swedish	Yes	do	Källa	Ill	Rockford
11		Persson	Anna Klasing	21	✓ F S	House-worker Yes	Swedish	Yes	do	Bräkne Hoby	N.Y.	Brooklyn
12		Söderholm	Signe Natalia	28	✓ F S	teacher Yes	Swedish	Yes	do	Odarslöv	N.Y.	Buffalo
13		do	Sonja Maj	3	✓ F S	Girl Yes	do	do	do	Boden	N.Y.	Buffalo
14		Sjödahl	Esther Berghild	32	✓ F M	House-wife Yes	Swedish	Yes	do	Göteryd	Mich	Grand Rapids
15		Svensson	Nils Gustaf	22	✓ M S	Farm-borer Yes	Swedish	Yes	do	Norra Åsum	Visc.	Superior
16		Tönnesson	Sture Fredrik	25	✓ M S	Farm-borer Yes	Swedish	Yes	do	Ystad	N.Y.	New York
17		Widell	Ejnar Carl Victor	23	✓ M S	Farm-borer Yes	Swedish	Yes	do	Mortorp	N.J.	Northfield
18		Williamsson	Elsa Stina	16	✓ F S	House-worker Yes	Swedish	Yes	do	Söieråkra	N.Y.	Brooklyn.

Marceline  
17th Aug

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

TOTALS

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



## 2

Arriving at Port of **Now** York

3. FEB. 1926

19

139

14-42



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the T/S "**DROTTHINGHOLM**", from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **two** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Frillén*

Master.

Sworn to before me this

day of **3 FEB 1926**, 19

at **New York**

*W. H. H. H.*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Drottningholm" sailing from GOTHENBURG 22 JAN 1926, 19 Arriving at Port of New York 3 FEB 1926, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	140 ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Andersson	Ellen	40	F	M		Passport iss. Dept. of State Washington DC Aug. 10th 1925 nr 109998	4247 Irving Ave. N. Minneapolis Minn.
2	Boberg	Preben Johan	43	M	M		Cit. paper iss. Distr. Court of Iowa Des Moines Ia.	508 Insurance Exchange Bldg. Des Moines Ia.
3	do	Hilda	33	F	M	Jan. 26th 1892, Butler Ia	Passport iss. Dept. of State Washington DC Oct. 27th 1925 nr 130309	do do
4	Carlson	Charles	48	M	S		Cit. paper iss. Supreme Court, Kings Co New York N.Y. March 7th 1910	68-5th ave. Brooklyn N.Y.
5	Engstrom	Cecilia	43	F	M		Passport iss. Dept. of State Washington DC Oct. 22nd 1925 nr 129047	637 Warren str. Detroit, Mich.
6	Gustafsson	Olga	37	F	S		Passport Nov. 30th 1925 do nr 138925	25 W. Washington str. Chicago Ill
7	Hagstrom	Carl John	50	M	M		Cit. paper iss. Supreme Court, Nassau Co, Minneapolis N.Y. June 9th 1917	Glen Lane L.I. N.Y.
8	Phiele	Holger	46	M	M		Passport Sept. 3rd 1925 do nr 1524	2229 Blake street Berkely Cal
9	Staberg	Henry	57	M	M		Passport Oct. 13th 1924 do nr 482842	8 W. 40 str. New York N.Y.
10	Soderlund	Erik	67	M	M		Cit. paper iss. Court of Common Pleas New Haven Conn. Nov. 10th 1903	256 Green st. New Haven Conn
11	Anderson	Osacar	39	M	M		Passport iss. Dept. of State Washington DC Sept. 29th 1925 nr 123698	937 Spruce st. Winnetka Ill
12	Jonsson	Johan	40	M	S		Passport Sept. 29th 1925 do nr 123721	6746-15th ave. N.W. Seattle Wash.
13	Peterson	Clara Theresia	41	F	M		Passport iss. Dept. of State Washington DC April 11th 1924 nr 389504	1175- 23rd Moline Ill
14	Olsen	John	36	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court, held at Hartford, Conn. Dec. 28th 1917.	699 Main Street, So. Manchester, Conn.
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Mar Peterson  
Gina S. S.*

*140*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Asser Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTHINGHOLM", employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Asser Ahlström*

Sworn to before me this

day of 3. FEB. 1926, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-212



## List



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

22. JAN 1926

19

S. S. "Drottningholm".

## Passengers sailing from GOTHENBURG

(Printed in England.)

U.S. Census Bureau														
Final destination.														
(*Intended future permanent residence.)														
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.														
Race or people.														
Nationality. (Country of which citizen or subject.)														
Able to—														
Calling or occupation.														
Sex.														
Age.														
NAME IN FULL.														
HEAD-TAX STATUS.														
No. on List.														
Family Name.														
Given name.														
Yrs. Mos.														
Married or single.														
Read.														
Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).														
Write.														
Country.														
City or town.														
State.														
City or town.														
1	Andersson	Hjalmar	32	M	Blacksmith	Yes	English Swedish	Yes	Sweden	Scand.	U.S.A.	Seattle	Wash.	Seattle
2	Sikström	Ingrid Maria	23	F	H.werk	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Bridgeport	Conn.	Bridgeport
3	Andersson	Carl Henrik Gunnar	23	M	Carpenter	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Chicago	Ill.	Chicago
4	Andersen	Erik Viktoria	80	F	H.werk	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Brooklyn	N.Y.	Brooklyn
5	Johansson	Gustaf Rudolf	26	M	Cement-worker	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Chicago	Ill.	Chicago
6	Johansson	Johan Anton	33	M	Cement-worker	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Ill.	Chicago
7	Kullman	Carl Anders	26	M	Carpenter	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Ill.	Chicago
8	Myrbeck	Elsa Linnea	22	F	H.werk	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Boston	Mass.	Quincy
9	Olsen	Olga	30	F	H.werk	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Evanston	Ill.	Evanston
10	Persson	John Sigfrid	31	M	Carpenter	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Muskogee	Mich.	Muskogee
11	Rydén	Harold T	26	M	Engineer	Yes	English Swedish	Yes	Do	Do	Do	Riverhead	N.J.	Newark
12	Strid	Sigrid	32	F	H.werk	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Chicago	N.Y.	New York
13	Wiking	Adel Wilhelm	38	M	Presseliner	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Ill.	Chicago
14	Sandström	Frans August	36	M	Lumberer	Yes	Swedish	Yes	Finland	Finnish	Do	Brooklyn	N.Y.	Brooklyn
15	Carlson	Axel Folke	33	M	Machine-designer	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Do	Cambridge	Mass.	Cambridge
EPA-1600 July. completed 11 35 am														
55														

**Total passengers**

**U.S. citizens**

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21.

35, (6) and (7)



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

3. FEB. 1926

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

11

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	PERMIT	No. on List.	Immigration Agent Number	Issued at—	Date.								
		Yes or No.	Yes or No.		Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.			
1	Self	25	Yes	1920 Seattle Friend, Albin Peterson, Wash. 414 - 4th Ave, Seattle, Wash.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair Brown	Blue	None	Sweden	Oskarström	1	46908	Washington	April 8, 1925
2	Self	25	Yes	1920 Bridgeport Uncle, John Engstrand, Conn. 150, Woodland Ave, Bridgeport, Conn.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair Brown	Gray	None	Do.	Helsingfors	2	44241	Washington	March 27, 1925
3	Self	40	Yes	1921 Chicago Friend, Peter Johnson, 6812	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair Blond	Blue	None	do	Hallingborg	3	88831	Washington	Sept 10, 1925
4	Self	25	Yes	1911 Brooklyn Sister, Anna Kristensson	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair Brown	Blue	None	do	Stockholm	4	51735	Washington	May 1, 1925
5	Self	25	Yes	1917 Chicago Brother, Carl Johnson	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair Blond	Blue	None	do	Landa	5	36764	Washington	Febr 14, 1925
6	Self	25	Yes	1919 Chicago Brother, do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair Brown	Blue	None	do	do	6	47428	Washington	April 11, 1925
7	Self	25	Yes	1916 Chicago Friend, Carl Johnson	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair Blond	Blue	None	do	Väröbacka	7	37546	Washington	Febr 11, 1925
8	Self	25	Yes	1921 Boston Sister, Gerda Allgorin	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair Blond	Blue	None	do	Oscarshamn	8	58209	Washington	June 14, 1925
9	Self	25	Yes	1915 Evanston Friend, Earl Bartlett, 904 Michigan ave, Evanston Ill	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair Brown	Brown	None	do	Entervik	9	57332	Washington	May 20, 1925
10	Self	100	Yes	1922 Muskegon Brother, Alfred Pettersson	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair Brown	Blue	None	do	Grunsfanda	10	84995	Washington	Aug 10, 1925
11	Self	50	Yes	1922 Newark Friend, Fred Pearson	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair Blond	Blue	None	do	Stockholm	11	113756	Washington	Nov 30, 1925
12	Self	25	Yes	1909 Chicago Friend, Charles Swanson, Guldbrandsons Planofakt, New York	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair Blond	Blue	None	do	Forsheda	12	98753	Washington	Oct 10, 1925
13	Self	25	Yes	1923 Chicago Friend, Erik Pettersson, Ill. 3115, Sheffield Ave, Chicago	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair Black	Blue	None	Do.	Allmundsbyd	13	45002	Washington	March 30, 1925
14	Self	25	Yes	1922 Brooklyn Uncle, Victor Sandström	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair Brown	Blue	None	Do.	Pedersöre	14	37405	Washington	Febr 11, 1925
15	Self	25	Yes	1923 Cambridge Friend, Carl Orr, 184, Howard Str, Cambridge, Mass.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair Brown	Brown	None	Do.	Atvidaberg	15	103209	Washington	Oct. 1925

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the T/S "DROTTNINGHOLM", from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **eleven** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master.

*[Signature]*

Sworn to before me this

day of

3 FEB. 1926

19

at **New York**

*[Signature]*

Immigration Officer.

14-213

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax data).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTHINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this 3 FEB. 1926, 19

at New York

*E. H. ...*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-219



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

This (white) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

JAN 1906  
19

22. JAN. 1926....., 19

14-111

S. S. "Drottningholm"

## Passengers sailing from GOTHENBURG

(Printed in England.)

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-91

**Total passengers**

## U.S. citizens

## Alien



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

3 FEB. 1926

19

1-1

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether able to read English.	Whether able to write English.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.					
1	No	Self	25	Yes	1913 Chicago Friend, Victor Rapp, 3116, Clifton Ave, Chicago, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blend	Blue	None	Sweden	Kungälv	1	94 mqi	Stockholm	Oct. 2, 1925
2	No	Self	60	Yes	1923 Rockford Brother, Arvid Lindner, 1613, Pratt Ave, Rockford, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blend	Blue	None	Do.	Jönköping	2	131 mqi	Österg	Jan. 15, 1926
3	No	Self	50	Yes	1898 Chicago Friend, Amalia Karlsson, 5838, S. Union Ave, Chicago, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Brown	None	Do.	Vänersberg	3	170 mqi	Stockholm	Dec. 8, 1925
4	No	Self	25	Yes	1921 Brooklyn Friend, Mary More, 683, 41st Str., Brooklyn, N. Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	3	Pale	Brown	Gray	None	Finland	Kotka	4	139 mqi	Helsingfors	Jan. 16th 1925
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master** **W. B. BROTHINGHOLM**, of the **T/S "BROTHINGHOLM"**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ten** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. B. Brothingholm*  
Master.

Sworn to before me this **3. FEB. 1926** day of **19**  
at **New York**

*W. B. Brothingholm*

Immigration Officer.

14-513

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTHINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this 3. FEB. 1926, 19  
at New York

*EPH...*

*...*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.


## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-513





## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "Drottningholm"

## Passengers sailing from GOTHENBURG

22. JAN. 1926

19

(Printed in England.)

57

Total passengers

U.S. citizens

## Abstract

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

3. FEB. 1926

19

146

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the T/S "DROTTHINGHOLM", from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **nine** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master.

Sworn to before me this

day of **3. FEB. 1926**

, 19

at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-213

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this

day of 3 FEB. 1926, 19

at New York

*E. A. C. 20*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-213



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. "Drottningholm"

## Passengers sailing from GOTHENBURG

22. JAN. 1926

19

(Printed in England.)

14-911

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
1	X	Andersson	Brita Kattrina	42	✓	H-work	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Forssa	Mother, Anna Wall, Forssa.		N.J.	Clifton
2	X	Do.	Anna Margareta	9	✓	Child	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Grandmother, Do. Do.		N.J.	Clifton
3	X	Do.	Johan	5	✓	Child	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Grandmother, Do. Do.		N.J.	Clifton
4	✓	Axelsson	Karl Evert	19	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Mother, Hilda Gustafsson, Bottenåsa, Träbörne.		N.Y.	Dunkirk
5	✓	Bergstedt	Oskar Napoleon	36	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Frillesås	Wife, Josefina Bergstedt, Rya # 1, Frillesås.		Mich.	Ludington
6	✓	Carlsson	Johan Ferd.	22	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Vänernsberg	Father, Johan Carlsson, Ö. Ekenäs, Frändefors.		N.Y.	Jamestown
7	✓	Ekström	Carl Gustaf	21	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Lena	Father, Frans Ekström, Vattholma.		Mass.	Pittsfield
8	✓	Eriksson	Axel Erik	17	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Algarås	Father, Sven Wallin, Bondagatan 15/a, Stockholm.		N.Y.	Brooklyn
9	✓	Gustafsson	Ragnar Eugen	26	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Dalum	Father, Aron Gustafsson, Arensberg, Dalum.		N.Y.	Jamestown
10	✓	Hellström	Otte Birger	18	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Skureå	Father, Olof Hellström, Skureå, Sidensjö.		Mich.	Escanaba
11	✓	Hulthén	Johan Anders	25	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Sandhult	Father, Edvard Hulthén, Ebbared, Sandhult.		Ind.	City
12	✓	Johansson	Arvid Harald	19	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Byarum	Father, Johan Jönsson, Åstult, Byarum.		Ill.	Chicago
13	✓	Johansson	Bror Oskar	21	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Varberg	Mother in Law, Britta Olsson Lindberg # 6, Tofta.		R.I.	Ruburn
14	✓	Do.	Alma Linnéa	23	✓	Wife	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Mother, Do. Do.		R.I.	Ruburn
15	✓	Do.	Berta Linnéa	22	✓	Child	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Grandmother, Do. Do.		R.I.	Ruburn
16	✓	Do.	Maj Ingeborg	22	✓	Child	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Grandmother, Do. Do.		R.I.	Ruburn
17	✓	Johansson	Erik	33	✓	Painter	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Vänernsberg	Mother, Britta Olsson, Hög, Hudikval.		Mass.	Worcester
18	✓	Karlsson	Signe Andrea	21	✓	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Lindberg	Father, Johan Carlsson, Tångaberg, Varberg.		Ill.	Chicago
19	✓	Do.	Elsa Kristina	19	✓	H-work	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Father, Do. Do.		Ill.	Chicago
20	✓	Lindahl	Gustaf Golke	17	✓	Engineer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Amäl	Father, Gustaf Einar Lindahl Kv. Enen 935, Amäl.		Mass.	Doston
21	✓	Lindholm	Augusta Alvida	29	✓	Wife	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Skällvik	Mother, Alfrida Friberg, Grånlund, Stegeberg.		Minn.	Belview
22	✓	Lindholm	Frits Erik	26	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Mogata	Mother, Johanna Lindholm, Olofatorp, Mogata.		Minn.	Belview
23	✓	Nilsson	Johan Eugen	18	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Piteå	Father, Isak Nilsson, Öjebyn.		Ohio	Cleveland
24	✓	Nilsson	Bere Emanuel	23	✓	Gen. worker	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Nyed	Mother, Mari Nilsson, Villan, Lindfors.		N.Y.	New York
25	✓	Nordling	Gustaf Hugo	22	✓	Clerk	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Karlstad	Father, Carl Nordling, Nollby # 6, Karlstad.		Iowa	Beaconsfield
26	✓	Sevarin	Olof Axel	17	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Bergvik	Father, Anton Severin, Bergvik.		Ill.	Chicago
27	✓	Strömberg	Karl Olof	22	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Regna	Father, Axel Strömberg, Strömsberg, Regna.		Pa.	Corasopolis
28	✓	Utter	Erik Helmer	26	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Vänernsberg	Father, Johan Utter, Tenggrenatorp, Vänernsberg.		N.Y.	Jamestown
29	✓	Wilhelmsson	Thure Wilhelm	23	✓	Farmla-borer	Yes	Swedish	Yes	Do.	Do.	Do.	Jorbo	Father, Wilhelm Andersson, Brannerud, Skällåker.		Ind.	Gary
30	✓	Lindholm	Edvin	31	✓	M.M.											

U.S. CITIZENSHIP CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT OF REDWOOD CO., REDWOOD FALLS, APRIL 30th 1922

Line 18, Johansson, Arvid Harald, not onboard, did not sail.  
" 17, Johnson, Erik, not onboard, did not sail.

Total passengers:

**U.S. citizens**

## Aliens

Purser

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

3. FEB. 1926

19

148

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alone paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, trade union, or government.)	Whether in possession of \$50.00 or more in cash, or in the form of a check, or in the form of a money order, or in the form of a postal note, or in the form of a postal order, or in the form of a postal receipt, or in the form of a postal stamp, or in the form of a postal note, or in the form of a postal order, or in the form of a postal receipt, or in the form of a postal stamp.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes-- Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of--		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at--	Date.		
						Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.				Hair.	Eyes.		Country.	City or town.						
1	No	Self	25	No	Husband, Olef Andersen, 249 S. 1st St. Lakeview, Clifton, N.J.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Brown	None	Sweden	Ferusa	1	7657 q1	Stockholm	Oct. 12, 1925
2	No	Self	25	No	Father, De. De.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Fair	Dark	Brown	None	De.	De.	2	7659 q1	Stockholm	Oct. 12, 1925
3	No	Self	25	No	Father, De. De.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Fair	Dark	Brown	None	De.	De.	3	7658 q1	Stockholm	Oct. 12, 1925
4	Yes	Self	25	No	Sister, Signe Karlsson, 253, King St. Dunkirk, N. Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	3	Fair	Brown	Blue	None	De.	Trehörna	4	8438 q1	Stockholm	Dec. 18, 1925
5	Yes	Self	25	No	Brother, Carl Bergstedt, R.F.D. 3, Ludington, Mich.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blond	Blue	None	De.	Kville	5	2131 q1	Göteborg	Dec. 1, 1925
6	Yes	Self	25	No	Brother, in Law, Richard Utter, 829, Newland Ave, Jamestown, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond	Blue	None	De.	Frändefors	6	4920 q1	Göteborg	Dec. 3, 1925
7	No	Self	25	No	Brother, Erik Ekström, c.s. Hagström, Dalton Ave, Pittsfield, Mass.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blond	Gray	None	De.	Lena	7	8398 q1	Stockholm	Dec. 15, 1925
8	Yes	Self	25	No	Brother, Bernhard Eriksson, 761 - 60th St. Brooklyn, N. Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blond	Gray	None	De.	Stockholm	8	7893 q1	Stockholm	Nov. 9, 1925
9	No	Self	25	No	Aunt, Hilda Adams 112, Falkner Str. Jamestown, N. Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Dark	Blue	None	De.	Dalum	9	8816 q1	Göteborg	Jan. 14th. 26
10	No	Self	25	No	Uncle, John Kallin, 1118, Sudington Str. Escanaba, Mich.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Blue	None	De.	Sidensjö	10	5278 q1	Stockholm	Nov. 4th. 26
11	Yes	Self	25	No	Brother, Erik Hultin, 217, Superior Str. Michigan City, Ind.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blond	Blue	None	De.	Sandhult	11	2627 q1	Göteborg	Jan. 2, 1926
12	Yes	Self	25	No	Uncle, Andrew Jansson, 10619, Perry Ave, Chicago, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Brown	None	De.	Pyram	12			
13	No	Self	25	No	Brother, August Persson, 248, Greenwood Str. Auburn, R.I.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	None	De.	Lindberg	13	2095 q1	Göteborg	Jan. 2, 1926
14	No	See Col. 3. Line 13.	25	No	Brother in Law, De.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None	De.	De.	14	2096 q1	Göteborg	Jan. 2, 1926
15	No	See Col. 3. Line 13.	25	No	Uncle, De.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Fair	Blond	Blue	None	De.	De.	15	2097 q1	Göteborg	Jan. 2, 1926
16	No	See Col. 3. Line 13.	25	No	Uncle, De.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Fair	Blond	Blue	None	De.	De.	16	2098 q1	Göteborg	Jan. 2, 1926
17	No	Self	25	No	Friend, John Nisberg, 216, Belmont Cir. Worcester, Mass.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blond	Gray	None	De.	Huddiksvall	17			
18	No	Self	25	No	Brother, Erik Carlsson, 1709, School Str. Chicago, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Blue	None	De.	Lindberg	18	4918 q1	Göteborg	Dec. 3, 1925
19	Yes	Self	25	No	Brother in Law, Erik Carlsson, 1709, School Str. Chicago, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Blue	None	De.	Lindberg	19	4911 q1	Göteborg	Dec. 3, 1925
20	Yes	Self	25	No	Uncle, Carl Henry Lindahl, Malden St. Clarendon Str. Boston, Mass.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Blue	None	De.	Andl	20	2750 q1	Göteborg	Jan. 12th. 26
21	No	Self	25	No	Uncle, Swan Petersen, Belview, Minn.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Dark	Brown	None	De.	Östra Ryd	21	8477 q1	Stockholm	Dec. 21, 1925
22	No	Self	25	No	Brother, Edwin Lindholm, Belview, Minn.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Dark	Brown	None	De.	Östra Ryd	22	5243 q1	Stockholm	Oct. 16, 1925
23	Yes	Self	25	No	Brother, Gustaf Nilsson, 10711, Oliveta Ave, Cleveland, Ohio.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Blue	None	De.	Piteå	23	5368 q1	Stockholm	Jan. 18, 1926
24	Yes	Self	25	No	Friend, Fr. Elsie Reglund, 841 - 3rd Ave, New York City, N. Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blond	Blue	None	De.	Werdmark	24	4484 q1	Göteborg	Oct. 14, 1925
25	Yes	Self	25	No	Uncle, John Sunstrom, 216, Beane Str. Esane, Iowa.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blond	Blue	None	De.	Werdmark	25	4431 q1	Göteborg	Oct. 7, 1925
26	Yes	See Col. 12	25	No	Brother in Law, Emil Åkergren, 6947, S. Laflin Str. Chicago, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Blond	Blue	None	De.	Söderala	26	8571 q1	Stockholm	Jan. 11, 1926
27	Yes	Self	25	No	Cousin, Simon Palmquist, 512, 5th Ave, Coraopolis, Pa.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None	De.	Ragna	27	5782 q1	Stockholm	Jan. 18, 1926
28	No	Self	25	No	Brother, Richard Utter, 829, Newland Ave, Jamestown, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blond	Blue	None	De.	Värnberg	28	4971 q1	Göteborg	Dec. 8, 1925
29	Yes	Self	25	No	Friend, Werner Carlsson, 440, Jefferson Str. Gary, Ind.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Blond	Blue	None	De.	Jerbe	29	4991 q1	Göteborg	Dec. 9, 1925
30																													

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the T/S "DROTTHINGHOLM", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master. OFFICER

Sworn to before me this 3. FEB. 1926 day of 19,  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-213

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

(6) and (7)



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1925

at New York

Assar Ahlström

Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusaniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-219



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

(Printed in England.)

S. S. .... "Drottningholm"

## Passengers sailing from **GOTHENBURG**

22. JAN. 1926..... 19

14-2

Line 1 Berg, Klef, transferred to Cabin Manifest 4, line 4, before leaving Gethenborg  
 " 4 Johansen, Paul Konrad, transferred to Cabin Manifest 4, line 6, before leaving Gethenborg  
 " 7 Markström, Dagmar Mathilda, transferred to Cabin Manifest 5, line 28, before leaving Gethenborg  
 " 11 Pettersen, Ernst Une, not onboard, did not sail.  
 " 23 Johansen, Signe Havin, not onboard, did not sail  
 " 15 Skoglund, Erik Joel, not onboard, did not sail

**U.S. citizens**

**Alison**

TOTALS

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-91



## Arriving at Port of New York

3. FEB. 10 26

19

150

NOTE: Full text of question 94 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-5173



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **T/S "DROTHNINGHOLM"**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **seven** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master. 18827

Sworn to before me this

day of **3. FEB. 1926**, 19

at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-315

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arnar Ahlstrom, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this

34

day of

Feb

, 1926

at New York

*Arnar Ahlstrom*  
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-215



List

6

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

22. JAN. 1926

19

S. S. "Drottningholm"

## Passengers sailing from **Gothenburg**

(Printed in England.)

S. S. Dredging from													11		12		13	
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11		12		13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)					
		Family Name.	Given name.							Yrs. Mos.	Married or single.		Country.	City or town.	State.	City or town.		
1	✓	Allermann	Karen Mathilde	28	F	M	H. wife	Yes	Danish	Yes	Denmark	Scand.	Denmark	Köpenhamn	Father, Jens Olesen, Vase Ladeplads Grandfather, Do	Minn.	Meerhead	
2	✓	De (Olsen)	Annie Lorna	4	F	S	Child	No	- - -	No	Do	Do	Do	Do	Father, Axel Carlsson, Hinneryd, Knäred Father, Do	Ill.	Harvey	
3	✓	Axeleson	Anna Ingeborg	18	F	S	H. work	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Do	Sweden	Hinneryd	Father, Do	Ill.	Harvey	
4	✓	Axelsson	Astrid Naomi	26	F	S	H. work	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Father, Hjalmar Fridhelm, Hagalundsvägen 31, Hagalund	Ill.	Chicago	
5	✓	Fridhelm	Elsa Magdalena	23	F	S	H. work	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Stockholm	Mother, Signe Karlsson, Vanadisvägen 15, Stockholm	N.Y.	Brooklyn	
6	✓	Karlsson	Ebba Elisabeth	21	F	S	Sales- woman	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Stockholm	Wife, Agnes Stark, Högalidsgatan 13 B, Stockholm	N.Y.	Flushing	
7	✓	Stark	Anders	38	M	M	worker	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Father, Emanuel Svedbeck, Karungi	Mich.	Muskegon	
8	✓	Svedbeck	Hildur	36	F	S	H. work	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Karungi	Father, Adolf Vikström, Södra Svanby	Minn.	Minneapolis	
9	✓	Vikström	Gösta	21	F	S	H. work	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Södra Svanby	Father, Sven Åkerlund, 2 Idungatan, Stockholm	N.Y.	Brooklyn	
10	✓	Åkerlund	Sven Erik	30	F	S	Machinist	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Stockholm	Mother, Maria Back, Sikmä	Wash.	Tacoma	
11	✓	Back	Arvid Hasekiel	23	M	S	Farmla- berer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Sikmä	Father, Henrik Olesen, Törefors, Töre	Wash.	Kalama	
12	✓	Olesen	Bengt Ivar	18	M	S	Gen. worker	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Töre	Father, Rudolf Ljung, Ragunda	Mich.	Pontiac	
13	✓	Ljung	Erik Boar	21	M	S	Farmla- berer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Ragunda	Father, Per Ljung, Ragunda	Mich.	Pontiac	
14	✓	Ljung	Knut Olof	24	M	S	Farmla- berer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Do	Father, Johan Jansson, Elvängen	N.Y.	Brooklyn	
15	✓	Jansson	Ivar	30	M	S	Carpenter	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Göteborg	Father, Paul Walter, Hersegwaldau, Schlesien	Mich.	Kalamazoo	
16	✓	Walter	Erich	24	M	S	Butcher	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Hersegwaldau	Mother, Vilhelmina Bremen, Alars, Kappelschann	N.Y.	Tompkinsville, S.I.	
17	✓	Bremen	Karl David	26	M	S	Farmla- berer	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Hangvar	Father, Frans Eriksson, Lidingö 1	Pa.	Nanty Ole	
18	✓	Eriksson	Oskar Fredrik	19	M	S	Student	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Lidingö	Father, Johannes Germundson, Ålmhult	Ill.	Chicago	
19	✓	Germundson	Gunnar Efraim	22	M	S	Farmla- berer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Tjäneryd	Father, Carl Svensson, Gillsättra, Glömminge	N.Y.	Astoria, L.I.	
20	✓	Svensson	Johan Alvar	17	M	S	Farmla- berer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Glömminge				
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line 9, VIKSTRÖM, Gerda, transferred to Cabin Manifest Nr. 5, line 27 before leaving Gethenburg.

## Purser

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-22

Total passengers . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

3. FEB. 1926 ..... 19

152

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# 6

*Note.*— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **T/S "DROTTNINGHOLM"**, from **Getzenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **six** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master. **190624**

Sworn to before me this **3. FEB. 1926**, 19  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-515

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head & status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

153

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Assar Ahlström*

Sworn to before me this

day of 3. FEB. 1926, 19

at New York

*DPH 1-15-26*  
*Map*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-513



List

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Drottningholm"

Passengers sailing from GOTHENBURG

22 JAN. 1926 19

(Printed in England.)

16-213

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Write.		Country.	City or town.
1		Helin ✓	Juho ✓ 11/17	25	✓ M	S. Painter	Yes	Finnish	Yes	Finland	Finnish	Finland Ruosiera	Father: Juho Helin Ruosiemi, Pori	Cal.	San Francisco
2		Kovakka ✓	Silja	34	✓ F	S. H. work	Yes	Finnish	Yes	do	do	do Kortese	Mother: Maria Ylönen Venesmäki, Jyväskylä	Mass.	Cardner
3		Martinsson ✓	Anna	26	✓ F	S. H. work	Yes	Swedish	Yes	do	Scand.	do Oravais	Grandmother: Maria Lingonblad Oravais	Mich.	Brampton
4		Viinikainen ✓	Toivi	20	✓ F	S. H. work	Yes	Finnish	Yes	do	Finnish	do Ficksamäki	Mother: Ida Viinikainen Ficksamäki, Niskamäki	L.I. N.Y.	Hempstead
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-213



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

3.17.1926

19

154

5

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.						
				If yes-- Year or period of years. Where?															Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at--	Date.					
1	Yes	col. 19	25	No	Sister: Hilda Laude 76 Sanchy str. San Francisco, Cal	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Grey	None	20-10	Finland	Iori	1	183 q1	Helsingfors	Jan. 19, 1926
2	No	Self	25	No	Sister: Katri Laitinen 105 Grant str. Gardner Mass.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Blue	None		do	Picksamäki	2	175 q1	Helsingfors	Jan. 15, 1926
3	No	See col. 19	25	No	Father: John Martinsson Brampton, Mich. Box 53	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Fair	Brown	Blue	None		do	Oravais	3	176 q1	Helsingfors	Jan. 15, 1926
4	No	See col. 19	25	No	Aunt: Amanda Filahoff Bellis Circle, Hempstead, L.I. NY	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Blond	Blue	None		do	Picksamäki	4	143 q1	Helsingfors	Dec. 18, 1925
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Master**, of the **T/S "DROTTHINGHOIM"**, from **Göthenburg**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **five** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master. **D. J. J.**

Sworn to before me this day of **3. FEB. 1926**, 19

at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-511

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

155

I, Asser Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTHINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Asser Ahlström*

Sworn to before me this 3. FEB. 1926, 19

at New York

*SPALLET*  
*my*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

3 FEB. 1926

19

156

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time in United States.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.				
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time in United States.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.				
1	Yes Self	Yes No	Cousin: Karl Carlson, 144 Chandler str. Jamestown, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Wimmerby	1	622q1	Malmö	Jan. 7 1926
2	Yes Self	Yes No	Brother: Carl Andersson, Cochran, Ore.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Gray	None	do	Ljungby	2	571q1	do.	Dec. 9 1925
3	Yes Self	Yes No	Sister: Sally Augustasson, 908 10th ave, Rockford, Ills	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Fair	None	do	Misternhult	3	1381q1	do.	Dec. 3 1925
4	Yes Self	Yes No	Uncle: Karl Ekelund, 218 Baltic str. Brooklyn, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Dark	Blue	None	do	Borgeby	4	1387q1	do.	Dec. 3 1925
5	No	See Column	Uncle: Karl Ekstrand, 47 Kirtland str, West Lynn, Mass	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blond	Blue	None	do	Boo	5	623q1	do.	Jan. 7 1926
6	No	See Column	Brother: Epoch Hellberg, 284 Ralph ave, New York, N.Y.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Cendré	Gray	None	do	Hästveda	6	7775q1	Stockholm	Okt. 21 1925
7	Yes Self	Yes No	Brother: Rudolph Johanson, 4343 Maypole ave, Chicago, Ills	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Blue	None	do	Börarp	7	557q1	Malmö	Dec. 8 1925
8	Yes	See Column	Brother: Carl Swanson, 1012 Fourth str, North, Minneapolis, Minn	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	3	Fair	Dark	Blue	None	do	Rödeby	8	1352q1	do.	Nov. 24 1925
9	Yes Self	Yes No	Brother-in-law: Torsten Rinaldo, Fortson, Wash.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None	do	Elgault	9	1433q1	do.	Dec. 10 1925
10	Yes	See Column	Husband: Ernst Johanson, 1465 Rascher ave, Chicago, Ills	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Dark	Brown	None	do	Asarum	10	8124q1	Stockholm	Nov. 18 1925
11	Yes	See Column	Father: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Blue	None	do	Nordmaling	11	7542q1	do.	Okt. 5 1925
12	Yes	See Column	Father: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Dark	Brown	None	do	Nordmaling	12	7541q1	do.	Okt. 5 1925
13	Yes	See Column	Father: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Dark	Brown	None	do	Nordmaling	13	7550q1	do.	Okt. 5 1925
14	Yes	See Column	Father: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Fair	Dark	Brown	None	do	Nordmaling	14	7546q1	do.	Okt. 5 1925
15	Yes	See Column	Father: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Fair	Dark	Blue	None	do	Nordmaling	15	7544q1	do.	Okt. 5 1925
16	Yes	See Column	Father: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	Fair	Dark	Brown	None	do	Nordmaling	16	7547q1	do.	Okt. 5 1925
17	Yes	See Column	Father: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Dark	Blue	None	do	Nordmaling	17	7545q1	do.	Okt. 5 1925
18	No	Self	Friend: Harold Westberg, 77 Magnolia ave, Garden City, NY.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Light	Blue	None	do	Dädesjö	18	1168q1	Malmö	Okt. 6 1925
19	Yes	Self	Friend: Hilma Hansson, 3122 Sheridan Rd, Chicago, Ills	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None	do	Virestad	19	1306q1	do.	Nov. 16 1925
20	No	Self	Friend: Josef Christenson, Highland ave, Orange, N.J.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Blue	None	do	Högsby	20	463q1	do.	Okt. 14 1925
21	Yes	See Column	Sister: Ellen Zentio, 2647 Lake Isle Bvd, Minneapolis, Minn	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Blue	None	do	Härlinge	21	587q1	do.	Dec. 17 1925
22	Yes	See Column	Aunt: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Dark	Blue	None	do	Asphult	22	588q1	do.	Dec. 17 1925
23	Yes	See Column	Aunt: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Blond	Blue	None	do	Härlinge	23	589q1	do.	Dec. 17 1925
24	Yes	See Column	Aunt: do do	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Blond	Blue	None	do	Härlinge	24	590q1	do.	Dec. 17 1925
25	No	Self	Uncle: Albin Gundersson, 2044 Joliet str, St. Paul, Minn	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blond	Blue	None	do	Lianman	25	657q1	do.	Jan. 14 1926
26	Yes	See Column	Uncle: Olof Hansson, 504-5th ave, Seattle, Wash.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None	do	Loushult	26	608q1	do.	Dec. 18 1925
27	Yes	Self	Sister: Anna Carlsson, Farmington ave, Mayville, New Britain, Conn	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Light	Blue	None	do	Trolleborg	27	1321q1	do.	Nov. 20 1925
28	Yes	Self	Uncle: Emil Persson, R. No. 4, Troy, Idaho	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Blue	None	do	Gullabo	28	1326q1	do.	Nov. 20 1925
29	Yes	Self	Brother: August Seagren, 6021 Rhodes ave, Chicago, Ills	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Light	Blue	None	do	Köping	29	1454q1	do.	Dec. 14 1925
30	Yes	Self	Aunt: Jenny Persson, 4475 Inca str, Denver, Colo.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blond	Blue	None	do	Virestad	30	516q1	do.	Nov. 9 1925

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **T/S "DROTTHINGHOLM"**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **four** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*F. Allsen*

Master. **OFFICIAL**

Sworn to before me this **3** day of **FEB**, 19**26**,

at **New York**

*E. H. H. H.*  
Immigration Officer.

14-219

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Assar Ahlström, Surgeon of the T/S "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirtytwo years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this

day of 3 FEB 1926, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-211



List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "Drottningholm"

## Passengers sailing from **.....GOTHENBURG**

22. JAN. 1926

19

(Printed in England.)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (Intended future permanent residence.)									
		Family Name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.						
1	✓	Alm	Anna	18	F	S H-work.	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Mölnålar	Mother, Sigrid Axelsson Roten I. #10, Mölnålar.	Pa.	Braddeock									
2	✓	Derg	Igda	23	F	S H-work.	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Björbe	Mother, Flora Derg. Björbe, Smedjebacken.	Minn.	Duluth									
3	✓	Ekerre	Jenny	23	F	S H-work	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Lekomberg	Mother, Emma Ekerre. Lekomberg, Sörvik.	Mass.	Gardner									
4	✓	Gustafsson	Marta	19	F	S H-work	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Kärsta	Mother, Anna Gustafsson Alserp, Sörvik.	Ill.	Chicago									
5	✓	Johansson	Johan Fredrik	65	M	Farm-laborer	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Vrigstad	Brother in Law, August Carlsson, Södergårds kvarn, Pilgårde	Ill.	Alida									
6	✓	De.	Anna Cecilia	64	F	M Wife	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	De.	Uncle, De.	Ill.	Alida									
7	✓	De.	Hanna Ingeborg	64	F	M H-work	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	De.	Uncle, De.	Ill.	Alida									
8	✓	De.	Bror Oskar	15	M	S borer	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	De.	Uncle, De.	Ill.	Alida									
9	✓	Lagerström	Augusta Majken	16	F	S H-work	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	De.	Mother, Alma Lagerström, Övra Angatan 75/D, Göteborg	Nebr.	Omaha									
10	✓	Larsson	Nils Gustaf	25	M	S Glazier	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Norrköping	Father, Carl Larsson, Thulegatan 10/B, Norrköping.	Conn.	West Hartford									
11	✓	Levin	Gustaf Teodor	30	M	M laborer	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Arvika	Wife, Beda Levin, Haga # 37, Arvika.	Mich.	Rapids									
12	✓	Marklund	Gustaf Viktor	17	M	S laborer	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Kiruna	Mother, Adele Marklund, Kvarter 89, Kiruna.	S.D.	Aberdeen									
13	✓	Patterson	Ernst Helge	17	M	S borer	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Nor	Father, Vilhelm Pettersen, Vålberg.	S.D.	Hudson									
14	✓	Petersen	Valberg	22	F	S H-work	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Båcke	Father, Peter Petersen, Bastback # 70, Båckefors.	Ill.	Chicago									
15	✓	Piskator	Clara Linebia	30	F	M Wife	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Göteborg	Mother, Karolina Törnblad, Paradieg. 5, Göteborg	Mass.	Worcester									
16	✓	Törnblad	Bertil Werner	13	M	S Child	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Göteborg	Grandmother, De.	Mass.	Worcester									
17	✓	Piskator	Bengt Ingvar	4	M	S Child	---	---	---	De.	De.	De.	Do.	Father, Anders Rapp Ydregatan 40, Tranås.	Ill.	Rockford									
18	✓	Rapp	Verner Henning	21	M	S Tanner	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Tranås	Father, Clas Sandberg Härnäs.	Ind.	Lafayette									
19	✓	Sandberg	Nils Patrik	22	M	S Smith	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Huskvarna	Father, Carl Wilhelm Skeog Box 112, Smålands Taberg	R.I.	Providence									
20	✓	Skeog	Sven Roland	18	M	S worker	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Månsarp	Father in Law, Jonas Hallberg Resenfers, Skogstorp.	Conn.	New Britain									
21	✓	Svensson	Bror Nils	24	M	M Filer	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Rekarne	Father, De.	Conn.	New Britain									
22	✓	Svensson	Gunnberg Sven	21	F	M Wife	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Do.	Father, Edwin Werngren, Lb. 232, Hagfors.	Pa.	Philadelphia									
23	✓	Werngren	Yngve Teodor	18	M	S borer	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Norra Råda	Father, Anders Bäck, Kvarnåker, Dala-Järna	Pa.	Johnsburg									
24	✓	Bäck	Rut Valberg	18	F	S H-work	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Järna	Father, Carl Anderson-Fält, Ljusa, Dala-Husby	Wisc.	Milwaukee									
25	✓	Fält	Anna	22	F	S H-work	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Husby	Sister, Jenny Sundkvist, Nacktjärn	Wash.	Nequiam									
26	✓	Helman	Nanny	29	F	S H-work	Yes	Swedish	Yes	De.	De.	De.	Töre	Father, August Eoberg Gohestra, Nissafors	N.Y.	Jamestown									
27	✓	Boberg	Nils Adolf Helmer	19	M	S borer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Källeryd	Father: Nils Johansson Risa, Nederkalix	Cal.	Los Angeles									
28	✓	Johansson	Edvin Karl	20	M	S borer	Yes.	Swedish	Yes	do	do	do	Nederkalix	Father: Claes Pettersson Källshyttan, Nissafors	Conn.	Southington									
29	✓	Pettersson	Helge Vilhelm	17	M	S borer	Yes.	Swedish	Yes	do	do	do	Källeryd												

Line 14, Pettersson, Valberg, not onboard, did not sail.

**Total passengers**

**U.S. citizens**

Along

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

3), (6) and (7)



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## A large, stylized, and somewhat abstract number '3' that serves as a background for the text in the third section. It has a dark, textured appearance with some lighter areas, giving it a three-dimensional or metallic look.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

3. FEB. 1926

19

158

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

16-213



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the T/S "DROTTN HOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master.

Sworn to before me this 3. FEB. 1926 day of 19,  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-213

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West India, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are not explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SI. Drottningholm 2/3/26

TOTAL.

5, (6) and (7)



1

Form 650 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England 16-216)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

S. S. "Drottningholm"

sailing from GOTHENBURG

22 JAN. 1926

19

Arriving at Port of New York

159 FEB. 1926

79

W. &amp; S. Ltd.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Anderson	Gunnar Ernst	30		M	S		Holds Cit. paper iss. Circuit Court Pules- ki Co., Little Rock, Ark. Dec. 12th 1918	Madrid, Ia.
2	Anderson	Axel	53		M	M		Passport iss. Dept. of State, Washington D.C. Oct. 13th 1925 nr 127171	Route 4, Amery, Wis.
3	Carlson	Erik	38		M	S		Passport do Febr. 6th 1925 nr 511565	125 Beck str. Arlington N.J.
4	Ekblom	Tor Harry	33		M	M		Cit. paper iss. District Court Kings Co Brooklyn N.Y. May 1st 1916 nr 603621	365 St. Johns Place, Brooklyn N.Y.
5	do	Sonja	26		F	S		do do	do do
6	do	Dorothy	6		F	S	Sept. 4th 1919, Brooklyn, N.Y.	Birth certificate issued Brooklyn by Board of Health Dec. 12th 1924 nr 33044	do do
7	Holmes - Borgeson	John	65		M	W		Cit. paper iss. Circuit Court Cook Co Ill. Nov. 4th 1892	606 East 71st str. Chicago Ill.
8	Hultin	Erick	33		M	M		Cit. paper iss. Superior Court Cook Co Chicago Ill. Nov. 24th 1916	217 Superior str. Michigan City Ind.
9	do	Bertha	33		F	M		do do	do do
10	do	Eleonora	7		F	S	May 6th 1918 Chicago Ill	Birth certificate	do do
11	do	Walter	5		M	S	Sept. 28th 1920, Michigan City Ind.	do	do do
12	do	John	2		M	S	March 21st 1923 do do	do	do do
13	Ohlsson	Magnus	53		M	M		Cit. paper iss. Court of Bristol County Taunton Mass. March 26th 1923	7 Mulberry st. Attleboro, Mass.
14	Alm	Hanna	52		F	M		Husbands cit. paper iss. Court of La Porte County, Ind. May 10th 1911	19 East str. La Porte, Ind.
15	Janson	Gust	52		M	S		Passport iss. Dept. of State Washington DC Aug. 1st 1925 nr. 107484	P.O. 305, Conneant Ohio
16	Larsson	Louis	46		M	S		Passport do Nov. 30th 1925 nr 138894	1311 John ave. Superior. Wis.
17	Larsson	Nels	42		M	S		Cit. paper iss. Circuit Court, Delta Co Mich. Sept. 26th 1906	2221 - 27th ave So. Minneapolis Minn.
18	Peterson	Carl	34		M	S		Passport iss. Dept. of State Washington, DC June 24th 1925 nr 90340	Philadelphia, Pa. 5813 North Amerika street
19	Swanson	Ernest	36		M	M		Cit. paper iss. Distr. Court, Hennepin Co Minneapolis Minn. May 11th 1922	4344 Nokomis ave. Minneapolis Minn.
20	Anderson	Karl	50		M	M		Cit. paper iss. Distr. Court City of New York N.Y. Jan. 29th 1915	218 E 53rd str. New York N.Y.
21	Björkman	Martha Maria	30		F	M		Passport iss. Dept. of State Washington DC Sept. 11th 1925 nr 118158	5 Acushnet ave. Worcester Mass.
22	do	Allan Stanly	6		M	S	June 19th 1920, Worcester Mass.	do do	do do
23	Hayden	Ruth	36		F	M		Passport do Sept. 11th 1925 nr 118560	R.F.D. 2, Auncurn, Mass.
24	Frey	Ellen	38		F	M	Married 1915	Cit. paper iss. Common Pleas Court Mam- mouth Co. Frechold, N.J. Aug. 8th 1921	Elberon, N. J.
25	Swanson	Albin	54		M	S		Passport iss. at American Legation, Oslo Jan. 11th 1926 nr 15339	1501 Park ave. Minneapolis Minn.
26	Benson	August	44		M	M		Cit. paper iss. Circuit Court Pierce Co Elsworth, Wis. Nov. 9th 1920	Spring Valley, Wis.
27	Borell	Hennon	57		M	M		Cit. paper iss. District Court of Denver Colo. June 26th 1923	4100 East Jule ave. Denver, Colo.
28	Lepisto	Alma	38		F	M		Passport iss. Dept. of state Washington D.C. Sept. 10th 1924 nr 477094	411 E. Missouri str. El Paso Tex.
29									
30									

Feb. 3, 1926. L. S. Lailader 9<sup>th</sup> sec.  
Lailader

64

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



2

Form 450 B  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 16-314)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160

Number

2

S. S. "Drottningholm"

sailing from GOTHENBURG

, 22 JAN. 1926

, 19

, Arriving at Port of New York

3 FEB. 1926

, 19

W. &amp; S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Gunderson	Albin	36	✓	M	M		Cit. paper iss. Distr. Court Ramsay Co St. Paul. Minn. Dec. 4th 1916 ✓	2044 Joliet str. St. Paul Minn ✓
2	Hultman, Svenson	Nils Anton	42	✓	M	M		Cit. paper iss. Superior Court Cook Co Chicago Ill. June 8th 1917 ✓	5416 Waveland ave. Chicago Ill ✓
3	Johnson	Nils	42	✓	M	M		Cit. paper iss. Circuit Court Lake Co Waukegan Ill. Sept. 22nd 1914 ✓	63 Oak ave. Highwood, Ills ✓
4	Nilsson	Erna	22	✓	F	S		Passport iss. Dept. of State Washington D.C. May 7th 1925 nr 44597 ✓	1432 N. 6th str. Cedar Rapids Ia
5	Nelson	Harry	21	✓	M	S		Passport do Nov. 11th 1925 nr 489996 ✓	254 W Side Ave. Haverestown N Y ✓
6	Kokkokangas	Vainö	24	✓	M	S	March 29th 1902, Ironwood, Mich	Passport do Sept. 29th 1925 nr 123754 ✓	Box 161, Mly, Minn ✓
7	Virta	Vainö	34	✓	M	M		Passport do Sept. 29th 1925 nr 122843 ✓	5851 Ellery str. Detroit, Mich ✓
8	Berg	Eric	31	✓	M	M		Holds Cert. of Nat. iss. at District Court of the U.S. held at Chicago, Jan. 19th 1924 ✓	Kenosha, Wisc. ✓
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Feb 3, 1926 Railroad 9:20 am  
Imp.

Gut

65

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

161

S. S.

DROTTHINGHOLM

SWEDEN

arrived

2/3/20

192

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	VIINIKAINEN Toivi	1:45	5	4		FIN to call	Car stop and Telegram are L. J. Aunt Mrs Amanda Vilakoff Hempstead	Behl	2/3	2 <sup>15</sup>			
2	ANDERSSON Brita	2:00	8	1/3	3	to call	Uncle Olaf A. 342 W. 2 St. father " Lakeview Clifton N.J.	Johns	"	2-			
	Anna M						" " " " " "	"	"	"			
	Johann						" " " " " "	"	"	"			
3	KARLSSON Ebba	2:10	6	6	1	to call	Cons Mrs & Mrs Ernest King 150 W. 11th Ave	Johns	"	4 <sup>15</sup>			
4	BACK Arvid	2:30	6	11	1	to hosp on arr.	Bro John 3616 S. Wilkinson St. Wash. D.C.	"	"	9 <sup>15</sup>			
5	SJOBERG Gustaf Emil	2:25	7	12	1	to hosp on arr.	Uncle Gust Seabury 630 N. 4 St. De Kalb Ills.	Behl	2/8	9 <sup>40</sup>			
6	HANSSON Clara	2:00	6	9	1	to call	S. J.	Johns	2/3	3 <sup>20</sup>			

Drottingholm  
2/3



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S.

DROTTNINGHOLM

SWED AL

arrived

2/3/26

, 19

M.

, from

Feb - Endmar 162

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
1	PETERSON John Herman 2nd Cab 4	27	SWED	LPC	1:30	FELSTY																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

51

Drottningholm 2/3/26

TOTALS.

(5), (6) and (7)  
etc.







marks, itica, or

Form 600  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

1917  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative port of the United States.

Vessel **THE AMERICAN LINE**, arriving at **NEW YORK** 24, 1917 from

Family name	NAME IN FULL (2)	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
						When	Where	
Willems	Helge	Helge	✓		Master	1/20-26	Gettysburg	✓
Willems	Veron	Veron	✓		Chief Officer			✓
Johnson	Carl	Carl	✓		2nd			✓
Burton	Harry	Harry	✓		3rd			✓
Willems	Sven	Sven	✓		4th			✓
Willems	John	John	✓		5th			✓
Carlson	Carl E. J. J.	Carl E. J. J.	✓		Chief Deck			✓
Peterson	Ivar Reinhold	Ivar Reinhold	✓		2nd			✓
Olsen	John Herbert	John Herbert	✓		Carpenter			✓
Johnson	Olaf Fredrik	Olaf Fredrik	✓		Quartermaster			✓
Carlson	Olaf Alfred	Olaf Alfred	✓					✓
Carlson	John	John	✓					✓
Willems	Ernst	Ernst	✓					✓
Willems	John Reynolds	John Reynolds	✓		1st Steward			✓
Peterson	Bill	Bill	✓					✓
Carlson	Carl	Carl	✓					✓
Olsen	Anders Johan	Anders Johan	✓					✓
Carlson	Gunnar Eli	Gunnar Eli	✓					✓
Skoglund	Yrre Adolf	Yrre Adolf	✓					✓
Andersen	Olle Stefan	Olle Stefan	✓					✓
Andersen	Johanne	Johanne	✓					✓
Andersen	Arvid	Arvid	✓		Ord. Steward			✓
Burton	John Gunnar	John Gunnar	✓					✓
Willems	Carl Axel	Carl Axel	✓					✓
Andersen	Carl David	Carl David	✓					✓
Johnson	John	John	✓					✓
Johnson	And Knut	And Knut	✓					✓
Dennison	Earl Arthur	Earl Arthur	✓					✓
Olsen	Anders	Anders	✓					✓
Willems	Earl	Earl	✓					✓

300-11500-1  
J. J. J.

Local Agents  
14-1500  
American Line  
New York City



191 Total  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S/S "PROTECTOR"** arriving at **NEW YORK 3d**, **FEBRUARY**, 19**26** from the port of **GOTHENBURG, SWEDEN.** 164

(2) NAME IN FULL		(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Ellén	Helge	✓		Master	1/20-26	Göteborg	No	Yes	40	Male	Scandin.	Swedish	6/1	159	
Öhrwall	Verner	✓		Chief Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	145	
Johansson	Carl	✓		2:nd	"	"	"	"	32	"	"	"	6/1	216	
Hedén	Harry	✓		3:rd	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	143	
Ihrfeldt	Gren	✓		4:th	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	154	
Löfgren	Johan	✓		5:th	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7	150	
Carlsson	Carl Hjalmar	✓		Chief Bos'n	"	"	"	"	33	"	"	"	6/2	187	
Petersson	Ivar Reinhold	✓		2:nd	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	152	
Olsen	Johan Herbert	✓		Carpenter	"	"	"	"	32	"	"	"	6/-	165	
Johansson	Gustaf Fredrik	✓		Quartermaster	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	154	
Carlsson	Olof Alfred	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/11	158	
Carlsson	Johan	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/11	168	
Erksson	Ernst	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	150	
Hagberg	Johan Brynolf	✓		A/B Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	159	
Petersson	Emil	✓		"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	167	
Carlsson	Karl	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	143	
Olsen	Anders Johan	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	154	
Carlsson	Gunnar Hlof	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	172	
Skoglund	Franz Adolf	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/7	154	
Andersson	Olle Stefan	✓		"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	165	
Andersson	Johannes	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	150	
Emmelen	Arvid	✓		Ord. Seaman	"	"	"	"	32	"	"	"	5/10	143	
Svensson	John Gunnar	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	140	
Lindahl	Karl Axel	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/11	154	
Andersson	Karl Betvid	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	154	
Andersson	John	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/10	152	
Johansson	Andi Manfred	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	154	
Svensson	Karl Arthur	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/11	187	
Olsen	Anders	✓		Seaman	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	132	
Elmqvist	Hövin	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	138	

Swedish American Line.

Owners " " " : Göteborg, Sweden.  
Local Agents " " " : New York City.

10-1900

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	PLACE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	PLACE OF DEPARTURE	DATE OF RETURN	PLACE OF RETURN
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										
57										
58										
59										
60										
61										
62										
63										
64										
65										
66										
67										
68										
69										
70										
71										
72										
73										
74										
75										
76										
77										
78										
79										
80										
81										
82										
83										
84										
85										
86										
87										
88										
89										
90										
91										
92										
93										
94										
95										
96										
97										
98										
99										
100										

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration officer at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 23. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question on deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ruminsk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

165

(Printed in England.)

Vessel **a/s "DROTNINGHOLM"**

arriving at **NEW YORK**

**FEBRUARY 3**

19 **26** from the port of **GOTHENBURG, SWEDEN.**

14-1840.

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

(8)

(9)

(10)

(11)

(12)

(13)

(14)

(15)

(16)

(17)

(18)

(19)

(20)

(21)

(22)

(23)

(24)

(25)

(26)

(27)

(28)

(29)

(30)

(31)

(32)

(33)

(34)

(35)

(36)

(37)

(38)

(39)

(40)

(41)

(42)

(43)

(44)

(45)

(46)

(47)

(48)

(49)

(50)

(51)

(52)

(53)

(54)

(55)

(56)

(57)

(58)

(59)

(60)

(61)

(62)

(63)

(64)

(65)

(66)

(67)

(68)

(69)

(70)

(71)

(72)

(73)

(74)

(75)

(76)

(77)

(78)

(79)

(80)

(81)

(82)

(83)

(84)

(85)

(86)

(87)

(88)

(89)

(90)

(91)

(92)

(93)

(94)

(95)

(96)

(97)

(98)

(99)

(100)

(101)

(102)

(103)

(104)

(105)

(106)

(107)

(108)

(109)

(110)

(111)

(112)

(113)

(114)

(115)

(116)

(117)

(118)

(119)

(120)

(121)

(122)

(123)

(124)

(125)

(126)

(127)

(128)

(129)

(130)

(131)

(132)

(133)

(134)

(135)

(136)

(137)

(138)

(139)

(140)

(141)

(142)

(143)

(144)

(145)

(146)

(147)

(148)

(149)

(150)

(151)

(152)

(153)

(154)

(155)

(156)

(157)

(158)

(159)

(160)

(161)

(162)

(163)

(164)

(165)

(166)

(167)

(168)

(169)

(170)

(171)

(172)

(173)

(174)

(175)

(176)

(177)

(178)

(179)

(180)

(181)

(182)

(183)

(184)

(185)

(186)

(187)

(188)

(189)

(190)

(191)

(192)

(193)

(194)

(195)

(196)

(197)

(198)

(199)

(200)

(201)

(202)

(203)

(204)

(205)

(206)

(207)

(208)

(209)

(210)

(211)

(212)

(213)

(214)

(215)

(216)

(217)

(218)

(219)

(220)

(221)

(222)

(223)

(224)

(225)

(226)

(227)

(228)

(229)

(230)

(231)

(232)

(233)

(234)

(235)

(236)

(237)

(238)

(239)

(240)

(241)

(242)

(243)

(244)

(245)

(246)

(247)

(248)

(249)

(250)

(251)

(252)

(253)

(254)

(255)

(256)

(257)

(258)

(259)

(260)

(261)

(262)

(263)

(264)

(265)

(266)

(267)

(268)

(269)

(270)

(271)

(272)

(273)

(274)

(275)

(276)

(277)

(278)

(279)

(280)

(281)

(282)

(283)

(284)

(285)

(286)

(287)

(288)

(289)

(290)

(291)

(292)

(293)

(294)

(295)

(296)

(297)

(298)

(299)

(300)

(301)

(302)

(303)

(304)

(305)

(306)

(307)

(308)

(309)

(310)

(311)

(312)

(313)







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel *1/2* "TROTTEHOLM"arriving at **NEW YORK****3 FEBRUARY**1926 from the port of **GOETTERBURG, SWEDEN.**

166

U.S. 174

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First 126	1	Blomgren	Ernst Gustaf	✓	Stoker	1/20-25	Gothenburg	No	Yes	41	Male	Scandin.	Swedish	5/10	160	
First 127	2	Pettersson	David	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/10	176	
128	3	Schelat	Alexander	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/10	190	
129	4	Johansson	Karl Hjalmar	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/11	170	
130	5	Andersson	Ernst Arthur	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	143	
First 131	6	Sjöberg	Karl Henrik	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	148	
132	7	Sporre	Karl Helge	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	209	
First 133	8	Fredriksson	Tage	✓	Houseboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	132	
134	9	Flood	Bror Oskar	✓	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	148	
First 135	10	Andersson	Anders Osvold	✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/10	150	
First 201	11	Andersson	John	✓	Purser	"	"	"	"	51	"	"	"	5/10	170	
202	12	Ahlström	Georg	✓	Doctor	"	"	"	"	57	"	"	"	5/8	176	
203	13	Kinnman	Toto	✓	Purser	"	"	"	"	55	Female	"	"	5/3	126	
204	14	Jonsson	Gunnar	✓	Hel. Attend.	"	"	"	"	23	Male	"	"	6/1	167	
205	15	Knutson	Tekla	✓	Linemaker	"	"	"	"	49	Female	"	"	5/7	173	
206	16	Ersen	Erik	✓	Cashier	"	"	"	"	31	Male	"	"	5/6	143	
207	17	Bergman	Karl Helmer	✓	Clerk	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	143	
First 208	18	Forsman	Charles	✓	Storekeeper	"	"	"	"	32	"	"	"	5/10	178	
209	19	Johansson	Emil Ivar	✓	Ass. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	143	
210	20	Bayer	Karl	✓	Chief Cook	"	"	"	"	26	"	German	"	5/8	176	
211	21	Holst	Richard August	✓	Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	161	
212	22	Andersson	Arvid Joel	✓	"	"	"	"	"	31	"	Scandin.	Swedish	5/6	145	
213	23	Lindroth	Sigurd	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	121	
214	24	Olofsson	Gustaf Gerhard	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	132	
First 215	25	Haglund	Algot Magnus	✓	Kitchenboy	"	"	"	"	22	"	"	"	5/10	145	
First 216	26	Andersson	Kurt	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	121	
First 217	27	Hartinson	Karl Mauritz	✓	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	120	
218	28	Andersson	Bengt	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/10	132	
219	29	Johansson	Sixten Fredrik	✓	Cook	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	122	
220	30	Carlsson	John	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	145	

Line **Swedish American Line.**  
Owners " " " **Gothenburg, Sweden.**  
Local Agents " " " **New York City.**  
14-1204

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William J. Hillman,  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

William J. Hillman  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

*Immigrant Inspector.*

DATE	TIME	NAME	AGE	SEX	STATUS	REMARKS
1941	10/1	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/2	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/3	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/4	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/5	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/6	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/7	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/8	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/9	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/10	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/11	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/12	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/13	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/14	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/15	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/16	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/17	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/18	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/19	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/20	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/21	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/22	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/23	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/24	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/25	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/26	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/27	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/28	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/29	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	10/30	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	10/31	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/1	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/2	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/3	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/4	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/5	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/6	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/7	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/8	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/9	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/10	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/11	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/12	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/13	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/14	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/15	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/16	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/17	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/18	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/19	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/20	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/21	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/22	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/23	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/24	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/25	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/26	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/27	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/28	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	11/29	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	11/30	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	12/1	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	12/2	JOHN	25	M	ARRIVED	
1941	12/3	MARY	22	F	ARRIVED	
1941	12/4	JOHN	25	M		

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready, for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 33. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 8, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

14-1940.

Vessel *a/s "BOTHNINGSBOLN"*

arriving at *NEW YORK*

*3* FEBRUARY

1926 from the port of *GOthenburg, Sweden.*

167

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
221	1	Holmberg	Georg	✓	Cook	1/20-26	Gothenburg	No	Yes	23	Male	Scandin.	Swedish	5/0	152	
222	2	Alexander-son	Gustaf	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/11	167	
223	3	Richter	Arthur	✓	Kitchenboy	"	"	"	"	25	"	"	"	5/10	147	
First 224	4	Schuback	Barthold	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/10	124	
First 225	5	Olesen	Ernst	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	122	
First 226	6	Jakobson	Elof	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/0	141	
227	7	Usterblom	Bertil	✓	Pentryman	"	"	"	"	33	"	"	"	5/11	135	
228	8	Fern	Erik	✓	Ass. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	140	
229	9	Akerström	Vitalis	✓	Butcher	"	"	"	"	44	"	"	"	5/0	164	
230	10	Karlsson	Gustaf	✓	Ass. "	"	"	"	"	19	"	"	"	5/0	143	
First 231	11	Hilander	Oskar	✓	Baker	"	"	"	"	43	"	"	"	5/10	143	
First 232	12	Andersson	Arvid	✓	Ass. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5/11	150	
233	13	Hartens	Georg	✓	Confectioner	"	"	"	"	27	"	"	"	5/0	132	
First 234	14	Hansen	Nile Oskar	✓	Ass. "	"	"	"	"	24	"	"	"	6/1	149	
235	15	Lövgren	Johan	✓	Printer	"	"	"	"	27	"	"	"	5/10	161	
236	16	Johansson	Terild	✓	Carpenter	"	"	"	"	40	"	"	"	6/-	165	
237	17	Leckström	Karl	✓	Music Leader	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	105	
238	18	Kristensson	Georg	✓	Musician	"	"	"	"	39	"	"	"	5/0	176	
First 239	19	Olofsson	John	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/11	147	
240	20	Beckman	Gustaf	✓	Barber	"	"	"	"	37	"	"	"	5/0	145	
241	21	Stenbäck	Olofs	✓	Ass. "	"	"	"	"	23	"	"	"	5/10	124	
242	22	Johansson	Erik	✓	Chief Steward	"	"	"	"	42	"	"	"	6/-	167	
243	23	Grafberg	Erik Axel	✓	Waiter	"	"	"	"	31	"	"	"	5/0	165	
244	24	Ward	August	✓	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/11	143	
First 245	25	Hilsson	Tor	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/11	154	
246	26	Hellidén	Thore	✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/10	181	
First 247	27	Karlsson	Erik	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/10	176	
First 248	28	Herdstedt	Knut	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	140	
First 249	29	Berntsson	Karl Erik	✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/10	134	
First 250	30	Nedén	Ernst	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/0	121	

*Erik Axel Ward Insp*

Line *Swedish American Line.*  
Owners " " " *Gothenburg, Sweden.*  
Local Agents " " " *New York City.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Port of Origin	Remarks
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							
38							
39							
40							
41							
42							
43							
44							
45							
46							
47							
48							
49							
50							
51							
52							
53							
54							
55							
56							
57							
58							
59							
60							
61							
62							
63							
64							
65							
66							
67							
68							
69							
70							
71							
72							
73							
74							
75							
76							
77							
78							
79							
80							
81							
82							
83							
84							
85							
86							
87							
88							
89							
90							
91							
92							
93							
94							
95							
96							
97							
98							
99							
100							

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
officer at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid on and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such  
desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question on deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 have  
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

and nationalities  
of the crew  
of the vessel



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

14-1340.

Vessel *a/s "GOTHENBURG"*arriving at *NEW YORK**3* FEBRUARY19 *26* from the port of *GOTHENBURG, SWEDEN.*

168

U.S. D. L.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
251	1				VACANT.											
252	2				"											
253	3				"											
254	4	von Rosen	Ivar		Pentryman	1/20-26	Gothenburg	No	Yes	53	Male	Scandin.	Swedish	5/8	143	
255	5	Svensson	Evan		Pentryboy	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	154	
256	6	Alenius	Ernst Viktor		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/10	154	
257	7	Hansson	Karl Olof		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/10	154	
258	8	Alain	Erik		Portender	"	"	"	"	23	"	"	"	5/10	143	
259	9	Hilsson	Gösta		Ass.	"	"	"	"	27	"	"	"	6/-	160	
260	10	Hilsson	Ernst		Bedsteward	"	"	"	"	26	"	"	"	5/11	178	
261	11	Johansson	Gustaf Adolf		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	150	
262	12	Björkdahl	Karl		"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	154	
263	13	Johansson	Gustaf		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	145	
264	14	Vahlgren	Mary		Stewardess	"	"	"	"	21	Fem.	"	"	5/8	121	
265	15	Patterson	Beth		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	154	
266	16	Hilsson	Ema		"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/1	123	
267	17	Landström	Karl		Decksteward	"	"	"	"	31	Male	"	"	5/10	150	
268	18	Sjöberg	Gustaf		Ass.	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	141	
269	19	Holmgren	Karl		Bagler	"	"	"	"	21	"	"	"	5/10	167	
270	20	Vahlgren	John Gunnar		Bathsteward	"	"	"	"	21	"	"	"	6/1	154	
271	21	Erilsson	Mattie		Stewardess	"	"	"	"	22	Fem.	"	"	5/2	149	
272	22	Sjöström	Harry		Watchman	"	"	"	"	25	Male	"	"	6/-	145	
273	23	Sollander	Ewante		Steward	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	148	
274	24	Kasten	Lars		Waiter	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	126	
275	25	Björk	Kurt		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/11	167	
276	26	Hilsson	Daniel		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	165	
277	27	Wilhelmsen	Stig		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/7	120	
278	28				VACANT.											
279	29	Lagerkvist	William		Waiter	"	"	"	"	24	"	"	"	5/10	159	
280	30	Sjöstedt	Nils Ernst		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	143	

Please note, only 26 numbers on this manifest. Numbers 1, 2, 3 and 28 are vacant on steamers leaving Gothenburg.

Line *Swedish American Line.*Owners " " *Gothenburg, Sweden.*Local Agents " " *New York City.*

14-1340.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this                      day of                      , 19

*Immigrant Inspector.*

[illegible]

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 68. That upon arrival of any vessel to the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid on and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the data required by section 30 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
	West Indian (except Cuban).

West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel s/o "DROTHNINGHOLM"

arriving at NEW YORK

3 FEBRUARY

1926 from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

169

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
279	1	Andersson	Gösta	✓	Waiter	1/20-26	Gothenburg	No	Yes	34	Male	Scandin.	Swedish	5/8	137	
280	2	Mathiasen	Evan	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/10	154	
281	3	Halfdan	Erik	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	174	
282	4				VACANT.											
283	5				"											
284	6				"											
285	7				"											
286	8				"											
287	9	Andersson	Filip	✓	Pentryman	"	"	"	"	26	"	"	"	5/11	150	
First 288	10	Svanberg	Karl Gustaf	✓	Pentryboy	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	180	
First 289	11	Johansson	Axel	✓	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	121	
290	12	Sjökvist	Erik	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	172	
291	13	Johansson	Göte	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	134	
292	14	Hirtanen	Anders	✓	Bartender	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	154	
293	15	Svedberg	Wilhelm	✓	Ass. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5/7	148	
294	16	Hansen	Hans	✓	Bedsteward	"	"	"	"	27	"	"	"	6/2	161	
295	17	Svensson	Hjalmar	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/10	143	
296	18	Seijman	Thorsten	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	154	
First 297	19	Oderholm	Edna	✓	Stewardess	"	"	"	"	36	Fem.	"	"	5/7	121	
298	20	Schröder	Brita	✓	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/6	176	
299	21	Richter	Lilly	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	111	
300	22	Wibom	Helmar	✓	Decksteward	"	"	"	"	47	Male	"	"	5/11	148	
301	23	Ferd	Thorsten	✓	Bathsteward	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	135	
302	24	Nilsson	Martin	✓	Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	156	
303	25	Svensson	Evan	✓	Waiter	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	160	
304	26	Antonsen	Erik	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	143	
305	27															
306	28															
307	29															
308	30															

Please note, only 21 numbers on this manifest. Numbers 4-8 and 27-30 are vacant on steamers leaving Gothenburg.

Line Swedish American Line.

Owners " " " " Gothenburg, Sweden.

Local Agents " " " " New York City.

16-1900.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b), of Immigration Rule 10 which appear below.

\_\_\_\_\_ Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

THE VESSEL \_\_\_\_\_ OF THE \_\_\_\_\_ FLAG \_\_\_\_\_

ARRIVED AT \_\_\_\_\_ ON \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

DEPARTED FOR \_\_\_\_\_ ON \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration office at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fines and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the form required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel **S/S "DROTTHINGHOLM"**arriving at **NEW YORK****FEBRUARY 3**19 **26** from the port of **GOTHENBURG, SWEDEN.**

170

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
308	1				VACANT.											
309	2															
310	3															
311	4															
312	5															
313	6															
314	7															
315	8															
316	9															
317	10															
318	11															
319	12															
320	13															
321	14															
322	15															
323	16															
First 324	17	Nultfeldt	Olata	✓	Sanitaryman	1/20-26	Göteborg	No	Yes	20	Male	Scandin.	Swedish	6/1	165	
325	18	Martinsen	Robert	✓	Watchman	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	166	
326	19	Petterson	Birger	✓	Steward	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	155	
327	20	Apelqvist	Olata	✓	Waiter	"	"	"	"	28	"	"	"	5/11	143	
328	21	Kristensson	Karl	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	162	
329	22	Carlund	Bror	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/10	130	
330	23	Kollberg	Gustaf	✓	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/10	149	
331	24	Gustafsson	Karl	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/11	139	
332	25	Andersson	Thure	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/10	135	
333	26	Johansson	Emil	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	128	
334	27	Johansson	Erik	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	124	
335	28	Uyenan	Olata	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/1	191	
336	29	Olsen	Stig	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/-	122	
First 337	30	Olsen	Oskar	✓	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	136	

Please note, only 14 numbers on this manifest. Numbers 1-16 are vacant on steamers leaving Göteborg.

Line **Swedish American Line.**Owners " " " **Göteborg, Sweden.**  
Local Agents " " " **New York City.**

16-1940.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel at the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.

West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

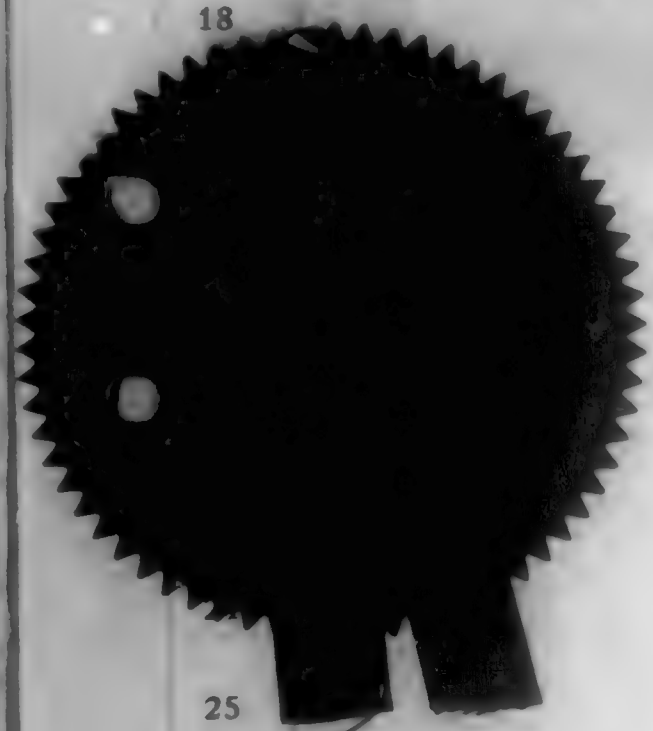
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Printed in England.)

Vessel **o/s "DROTTHINGHOLE"** arriving at **NEW YORK** **FEBRUARY 3** 19**26** from the port of **GOTHENBURG, SWEDEN.** **171**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
338	Lundgren	Emilia	✓		Stewardess	1/20-26	Gothenburg	No	Yes	40	Fem.	Scandin.	Swedish	5/8	166	
First 339	Frederiksson	Elvira	✓		"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	182	
340	Karlman	Sven	✓		Pentryman	"	"	"	"	32	Male	"	"	6/1	208	
341	Wiberg	Gustaf	✓		Pentryboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	132	
342	Johansson	Frits	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	182	
First 343	Hilsson	Karl Erik	✓		"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/9	181	
344	Håkansson	Håkan	✓		Bartender	"	"	"	"	51	"	"	"	5/10	120	
345	Forsgren	Karl	✓		Sanitaryman	"	"	"	"	52	"	"	"	5/9	141	
First 346	Sandell	Per	✓		Watchman	"	"	"	"	60	"	"	"	5/9	154	
307A	Jørgensen	Bertil	✓		Clerk	"	"	"	"	36	"	"	"	5/10	156	

Visa No. 509  
AMERICAN CONSULATE AT GOTHENBURG, SWEDEN,  
SEEN  
For the journey to the United States.  
Walter H. Sholes  
(American Consul)  
JAN 26 1926  
(The validity of this visa expires 12 months from this date, provided that it continues to be valid for that period.)  
See \$2.00 Ex. No. 752



Line **Swedish American Line,**  
Owners : **Gothenburg, Sweden.**  
Local Agents : **New York City.**  
14-1926

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hoppe Ellen, of the "Drottningholm", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Hoppe Ellen  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 22 day of February, 1926

W. H. H. H.  
Immigrant Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Occupation	Remarks
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							
38							
39							
40							

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

RECEIVED  
JAN 20 1926  
U.S. DEPT. OF COMMERCE  
BUREAU OF IMMIGRATION



FEB 5 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

172

I, A. V. Russell, Surgeon of the Alaunia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 1926

at New York

Thos R King

Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

A. V. Russell M.B. B.S.

aw 2-3-26

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Sex	Age	Color	Religion	Place of Birth	Occupation	Education	Marital Status	Health	Character	Remarks
27	46	12	73	12	18	14	3	53	78	131

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiuk).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin	47	6
Steerage	40	8
Total	117	14

Alaunia

Alaunia  
New York  
Quota



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

(Printed in England.)

S. S. ALAUNIA.

*Passengers sailing from* ..... LIVERPOOL.

23RD. JANUARY.

19<sub>26</sub>Total passengers

**U.S. citizens**

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

Feb 3, 1926

173

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom? was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. and in feet, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Does he believe in or advocate the overthrow of the Government of the United States by force or violence?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien is a member of any organization, society, or association, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence.	Whether alien is a member of any organization, society, or association, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.				
1	YES	SELF	YES	NO	-	FIANCE. A. DOWNIE. 25. HIGHLAND AVE. NEWTONVILLE. BOSTON. MASS	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	AUB	BLUE	20-13	IRELAND.	DOAGH.	1	9768	DOAGH.	5/10/25
2	YES	SELF	YES	NO	-	SISTER. MISS M. BALFOUR. 119/21. EAST 29TH ST. NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	D.B.	BLUE	NONE	IRELAND	DERVOCK BELFAST.	2	9759	LONDON	5/10/25
3	YES	SEE 19	YES	NO	-	SISTER. MRS. ROSE SMITH. 2214. ESTES AVE. CHICAGO. ILL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	GREY	BLUE	NONE	IRELAND	BRIMMANAL. INNISKEEN.	3	3247	BELFAST.	5/10/25
4	NO	SELF	YES	NO	-	HUSBAND. MR. GREEN. 255 BOX. STOTESBURY. W. VA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FSH	BRN	BLUE	20-15	ENGLAND	BOLTON.	4	30001	LIVERPOOL	14/1/25
5	NO	MOTHER AS ABOVE	NO	NO	-	FATHER. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	NONE	ENGLAND	BOLTON.	5	30002	-DO-	-DO-
6	NO	FATHER	YES	NO	-	AUNT. MRS. KENDALL. 22. SPORT HILL. BRIDGEPORT. CONN.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	FR	GREY	APPENDIX 14 SCAR. 13	IRELAND	COOTEHILL.	6	25587	DUBLIN	27/10/25
7	YES	SEE 19	YES	NO	-	FATHER. MORRIS SAPERSTEIN. 1434. E. FAYETTE ST. BALTIMORE. MD.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	LT	BRN	BLUE	07-32	RUSSIA	PROSKUROV.	7	563.	RIGA.	5/1/26.
8	YES	SEE 19	YES	NO	-	HUSBAND. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	LT	BLK	GREY	06-32	RUSSIA	PROSKUROV.	8	562.	DO.	DO.
9	NO	SELF	YES	NO	-	BROTHER. DAVID BURGESS. 2403. ASHURST RD. UNIVERSITY HEIGHTS CLEVELAND. OHIO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	FR	BLUE	NONE	ENGLAND	BIRKENHEAD.	9	-	-	-
10	YES	SELF	YES	NO	-	Y.M.C.A. NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	D.B.	HZL	20-15	ENGLAND	CAVERSHAM.	10	8066.	LONDON.	8/1/25
11	YES	SISTER	YES	NO	-	SISTER MRS. PELLE. 181 WEST 86TH STREET. NEW YORK	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLK	BROWN	NONE	IRELAND	ANA	11	3115	BELFAST	10/10/25
12	YES	SON	YES	NO	-	SON ISAAC RINTERMUT. 1374 COL. 375 AVE. BAYVIEW NEW YORK	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GRY	BROWN	20-32	RUSSIA	JARMALITEI.	12	737	RIGA	4/1/26
13	YES	-do-	YES	NO	-	SAME AS ABOVE	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BRN	BROWN	20-32	RUSSIA	JARMALITEI.	13	738	RIGA	4/1/26
14	YES	HUSBAND	YES	NO	-	HUSBAND MR. FLOPER. 81-83 CRYSTIE STREET NEW YORK	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRN	BROWN	06-32	RUSSIA	VALIN	14	544	RIGA	12/1/26
15	YES	FATHER	YES	NO	-	FATHER SAME AS ABOVE	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BLK	BROWN	07-32	RUSSIA	VALIN	15	600	RIGA	26/1/26
16	YES	-do-	YES	NO	-	FATHER SAME AS ABOVE	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLK	BROWN	07-32	RUSSIA	VALIN	16	600	RIGA	26/1/26
17	YES	FIANCE	YES	NO	-	FIANCE CHAS. REISS. 65 BROADWAY NEW YORK	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BRN	BROWN	09-96	ARGENTINE REPUBLIC	ROSARIO	17	1086	ROSARIO	16/1/26
18	YES	SELF	YES	NO	-	UNCLE ISAAC LEVY 1104 O'FARRELL ST BALTIMORE.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLK	BROWN	20-12	GERMAN	BERLIN	18	25470	BERLIN	20/1/26

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Saunders <sup>Master</sup>, of the Alaunia from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Saunders  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 1911  
at New York

Shore King  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Title to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. Russell, Surgeon of the Alumina, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 19 26  
at New York

Thos King  
In Sup.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Alumina  
Alumina

New York



List *14*

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing ofS. S. *ALAUNIA* Passengers sailing from *LIVERPOOL*.

23RD JANUARY, 1926.

(Printed in England.)

16-431

1															2															3															4															5															6															7															8															9															10															11															12															13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
No. on List.															HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)															NAME IN FULL.															Age.															Sex.															Calling or occupation.															Able to—															Nationality. (Country of which citizen or subject.)															† Race or people.															* Last permanent residence.															The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.															Final destination. (*Intended future permanent residence.)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
																														Family Name.															Given name.															Yrs. Mos.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

Line No. 5. Madeley George is duplicated appearing on sheet 3 line 6.  
Lines 16 to 30 inclusive are blank.

Ex #5 Short King Inst. 1025

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-431



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

NEW YORK.

19

175

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Saunders Master, of the Alaunia from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1st in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Saunders  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 19 26  
at New York

Shorthing  
Immigration Officer.

11-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Housing status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, iron polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)."—In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such application should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. Russell, Surgeon of the Alaunia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of Feb, 1926  
at New York  
John King  
Imm. Insp.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Alaunia  
Transit

New York.



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. ALAUNIA.

Passengers sailing from LIVERPOOL.

23RD. JANUARY.

1925.

16-431

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	✓	COFFIN	DANIEL MORISON	43	M	✓	RETIRED ARMY OFFICER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LACOCK.	WIFE, MRS. JANET COFFIN, BEWLEY COURT, LACOCK, NR. CHIPPENHAM. HOME, BRIDGE HOUSE.	ENG.	LONDON.
2	✓	GODDARD	JOHN VIVIAN	39	M	✓	E. WARE MFTR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TRENTAM.	TRENTAM, STOKES-ON-TRENT. FATHER, F. S. STRINGER, GREYSTONES. STONE, STAFFS.	ENG.	TRENTAM.
3	✓	GODDARD	DOROTHY BETSY	33	F	✓	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TRENTAM.	MOTHER, MRS. M. HEYWORTH, 150. SOUTHFIELD ST. NELSON.	ENG.	TRENTAM.
4	✓	HEYWORTH	HERBERT	40	M	✓	COTTON MFTR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRADFORD.	SOUTHFIELD ST. NELSON.	ENG.	BRADFORD.
5	✓	HEYWORTH	MARY	35	F	✓	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRADFORD.	M/LAW. -DO-	ENG.	BRADFORD.
6	✓	MADELEY	GEORGE HARRY T.	50	M	✓	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STREETLY.	WIFE, MRS. B. C. MADELEY, GROMFORD. MIDDLETON RD. STREETLY, NR. BHAM, ENG.	ENG.	STREETLY.
7	✓	MILTON	SARAH JANE	43	F	✓	BUYER	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	TORONTO.	MOTHER, MARY JANE MILTON, BELLE- VUE, BISLEY RD. STROUD.	ONT.	TORONTO.
8	✓	RUSSELL	ARCHIBALD HOUSTON	22	M	✓	LINEIN BUSINESSYES	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	IRELAND	BELFAST.	FATHER, MR. WM. RUSSELL, 16. UNIVERSITY SQUARE, BELFAST.	CUBA	HAVANA.
9	✓	WHYTE	JOHN DONALD	27	M	✓	MASTER MARINER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	CHINA	SHANGHAI.	MOTHER, MRS. WHYTE, 73, HUNTINGTON ROAD, YORK.	CHINA	SHANGHAI.
10	✓	WRAGGE	WALTER JOHN	44	M	✓	SURVEYOR, YES	YES	ENGLISH & YES	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON.	WIFE, ELIZABETH WRAGGE, 76, HIGHLANDS GARDENS, ILFORD.	ENG.	LONDON.
11	✓	GREGORY	AUGUSTUS F. W.	28	M	✓	FOREMAN TESTER	YES	ENGLISH	YES	AUSTRALIA	ENGLISH	AUSTRALIA	SYDNEY.	A. J. STEVENS [1914] LTD. WOLVERHAMPTON, STAFFS.	AUS.	SYDNEY.
12	✓	GOULDSBROUGH	HARRY	23	M	✓	TRAVLLR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRADFORD.	FATHER, HENRY GOULDSBROUGH, 2. RYAN STREET, BRADFORD.	CUBA.	HAVANA.
13	✓	HOLGATE	JOHN JAMES	62	M	✓	LIVE STOCK BREEDER.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DONCASTER.	WIFE, MRS. J. HOLGATE, SOUTHBOROUGH HOUSE, BESSACARR, DONCASTER.	ENG.	DONCASTER
14	✓	ABADI	MAURICIO	36	M	✓	IMPORT	YES	ENGLISH	YES	MEXICO	HISPANIC	VENEZUELA	JARACEY	BROTHER JACOB Abadi, 211 DEANSGATE MANCHESTER	VENEZUELA	CARACAS
15	✓	AVRILL	CHARLES	37	M	✓	AGENT BANK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	WIFE, MRS. C. R. AVRILL, WENDEN, WALDEN, ESSEX.	N.Y.	NEW YORK.
16	✓	KATONA	FRONTE	25	M	✓	OFFICIAL	YES	ENGLISH	YES	HUNGARY	HUNGARY	HUNGARY	BUDAPEST	FATHER, LIGMUND KATONA, BUDAPEST HUNGARY	N.Y.	NEW YORK.
17		This is to certify that lines 17th to 30 inclusive are blank.															
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-431



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

19

177

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom? was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.			
				If yes— Yes or No Year or period of years Where?											Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
TEMPORARY VISIT.	1	NO	SELF	YES	1919. 1923. N.Y.	METROPOLITAN CLUB. 5TH AVE & 60TH STREET. NEW YORK.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 3	DRK BRN BRN	NONE	02-15-3	U.S.A.	NEW YORK.	1	870	LONDON.	12/1/26.
-DO-	2	YES	SELF	YES	NO	FRIEND MR HUGH EDMISTER, 120 Fifth Avenue, New York	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR BRN GREY	NONE	02-15	ENGLAND	WILBARSTON.	2	29.	STOKE-ON-TRENT.	15/1/26.
-DO-	3	YES	SELF	YES	NO	FRIEND SAME AS ABOVE.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR BRN BLUE	NONE	02-15	ENGLAND	STOKE-ON-TRENT.	3	31	STOKE ON TRENT	21/1/26
-DO-	4	YES	SELF	YES	YES	MAY 1924. N.Y. o/o F.I. DENNISON & CO. 200 BROADWAY NEW YORK.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	MED D.B. BLUE	NONE	02-15	ENGLAND	NELSON.	4	131	BRADFORD	18/1/26.
-DO-	5	YES	AS ABOVE	YES	YES	-DO- SAME AS ABOVE	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FR L.B. BLUE	NONE	02-15	ENGLAND	NELSON.	5	132	BRADFORD	18/1/26.
-DO-	6	NO	WALSALL.	YES	NO	- C. GREATREX SON & CO. BROADWAY NEW YORK.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	SAL GREY HZL	NONE	02-15	ENGLAND	WALSALL.	6	130	BIRMINGHAM.	18/12/25
TRANSIT	7	YES	SELF	YES	YES	TRANSIT. HOME, 95A. BLOOR ST. WEST. TORONTO. ONT.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FR BRN BLUE	NONE	04-15	ENGLAND	STROUD.	7	1240/885	LIVERPOOL	23/1/26
DO.	8	YES	SELF	YES	NO	- IN TRANSIT TO CUBA.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FR BRN GREY	NONE	13	IRELAND	BELFAST.	8	17	BELFAST	15/1/26.
DO.	9	YES	SELF	YES	YES	TRANSIT. IN TRANSIT.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FSH BRN HZL	NONE	15	ENGLAND	MALTON.	9	20	LEEDS	16/1/26.
TEMPORARY VISIT.	10	YES	BOARD OF TRADE. U.K.	YES	YES	1900. ORLEANS. IN TRANSIT.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 0	FR BLD GREY	NONE	15	ENGLAND	LONDON.	10	9921	LONDON.	14/1/26.
TRANSIT.	11	YES	SELF	YES	NO	- IN TRANSIT	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FR GREY BRN	NONE	78	AUSTRALIA	BRISBANE.	11	22	BIRMINGHAM	20/1/26.
DO.	12	-	BRADFORD.	YES	NO	- IN TRANSIT	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 4	DRK D.B. HZL	NONE	15	ENGLAND	SHEFFIELD.	12	26	BRADFORD	18/1/26.
TEMPORARY VISIT.	13	YES	SELF	YES	YES	FEB/MARCH 1914. N.Y. HOTEL BREMLIN NEW YORK CITY.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FR GREY GREY	NONE	15	ENGLAND	WALMER.	13	1921.	SHEFFIELD.	20/1/26.
TRANSIT	14	YES	SELF	YES	YES	1923 N.Y. IN TRANSIT	NO	10 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	DARK BLK BRN	NONE	50	ALGERINE	JERUSALEM.	14	248	MANCHESTER	20/1/26.
TEMPORARY VISIT	15	YES	SELF	YES	YES	1914 1918 1920 N.Y. 44 HITCHALL STREET NEW YORK	NO	6 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR FAIR BLUE	NONE	15	ENGLAND	DERBY.	15	1588	LONDON	22/1/26.
TEMPORARY VISIT	16	YES	SELF	YES	NO	- PENNSYLVANIA HOTEL NEW YORK	NO	6 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	DARK BLK BRN	NONE	19	HUNGARY	BUDAPEST	16	99	BUDAPEST	8/1/26.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. P. Saunders Master, of the Alsunia from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. P. Saunders  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 1926  
at New York  
Shorlberg  
Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If better in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (If better going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-007

S. S. ALAUNIA.

sailing from LIVERPOOL.

, 23RD. JANUARY, 1926., Arriving at Port of NEW YORK.

1926.

178

ADDRESS IN UNITED STATES.

No. OR LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	EARNshaw	HARRY L.	19	M	S	Duluth, Minn. Sept. 25th 1908.	118571 Duluth, Minn. Sept. 25th 1908. PASSPORT NO. 1270. issued Washington. BY FATHER. PEORIA. ILL. FEB 1898.	2312 1/2 3rd Avenue, Los Angeles.
2	HUDSON	ARTHUR	47	M	M			HONOLULU. T.H.
3	HUDSON	ANNIE	49	F	M		BY MARRIAGE. 1TH OCTOBER. 1900. PASSPORT NO. 134361. issued Washington. CHICAGO. ILL. 12TH APRIL 1918.	-DO- WIFE. MRS. J.W. QUIGLEY. 122.W. 2ND ST. FRANKLIN, OHIO. 202.S. VAN NESS AVE. LOS ANGELES. CAL.
4	QUIGLEY	JAMES W.	45	M	M			
5	MARSH	HERMINIA O.	33	F	M	LOS ALAMOS, CAL. OCT 5TH 1892.		
6	Line #5 Marsh Herminia transferred to Halifax Manifest. Lines 6 to 30 inclusive are blank.							
7	J. H. Curley							
8	Purser.							
9	TAX.							
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *2*

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "ALAUZIA"

sailing from COBH (QUEENSTOWN) 24th. JANUARY

, 19 26, Arriving at Port of NEW YORK

179

, 19 26.

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Herlihy Catherine	27	F	New York. October 25th 1898.		273-W 118th. St, New York.
2	Hegarty Michael J.	40	M		Passport No. 4551 issued 28/12/26.	White Plains, New York.
3						
4	This is to certify that lines 3 to 30 inclusive are blank.					
5	<i>H. L. Lumber</i> Purser.					
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. RUSSELL, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had 4 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

180

Sworn to before me this

3<sup>rd</sup>

day of

Feb

, 1926

at

New York

Shonking  
Imm. Insp.

A. V. Russell. L.B.B.H.

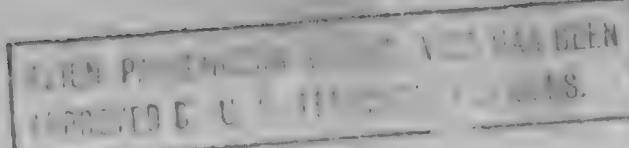
NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. ALAUNIA . Passengers sailing from LIVERPOOL , 23RD JANUARY , 1926

0 23631 I.P. - 574

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or Occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town		State	City or town
1	2817	OLSEN	MAGNUS.P.	40		M	LUMBER-ING	YES	ENGLISH	YES	CANADA	NORWE-GIAN	CANADA	VANCOUVER	MRS.M. OLSEN.MOTHER. BCDO,NORWAY.	B C.	VANCOUVER
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Lines 2 to 30 are blank.

H. T. W. W. W.  
PULSEN.

Total passengers ...  
U. S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

181

Arriving at Port of NEW YORK, 2<sup>nd</sup> FEBRUARY, 1926.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, (State whether Master, First or Second Officer), of the                     , from                     , do solemnly, sincerely, and truly                      that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,                      in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of Feb, 1926  
at New York  
Shorkey  
Immigration Officer.

J. G. Saunders  
Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. Russell, Surgeon of the British Medical Council, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 1926, at New York

Shorrocking  
In Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. LAUNIA

Passengers sailing from

LIVERPOOL

JANUARY 23RD

19 26

G 22851 L.P. - 1/24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—			* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Read				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Country		City or town	State
ADMITTED 10	ORLCHOVSKY ✓	MORDKO	12 -	M	S SCHOLAR	YES RUSSIAN	YES RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	M-KO TORGOVETZ	Brother - Shea Orechevsky, Riga, Russia.	N.Y. BROOKLYN				
ADMITTED 2	ORECHOVSKY ✓	TRILA	17 -	F	S DOMESTIC	YES RUSSIAN	YES RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	M-KO TORGOVETZ	Brother as above.	N.Y. BROOKLYN				
ADMITTED 3	ORECHOVSKY ✓	JOSEPH	16 -	M	S LABOR	YES RUSSIAN	YES RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	M-KO TORGOVETZ	Brother as above.	N.Y. BROOKLYN				
ADMITTED 4	ORECHOVSKY ✓	HAYA	50 -	F	M H. WIFE	YES RUSSIAN	YES RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	M-KO TORGOVETZ	Son as above.	N.Y. BROOKLYN				
ADMITTED 5	MILNERIS ✓	LEZERIS	65 -	M	HHOLD.	YES HEBREW	NO. LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	STAILIAI. SIAULIAI. LITHUANIA.	DAUGHTER CHANA MILLERAITE.	MASS. CHELSEA.				
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

ADMITTED UNDER 10

ADMITTED 2

ADMITTED 3

ADMITTED 4

ADMITTED 5

72

Feb 3rd 1926

ELIMINATIONS.

Lines 6 to 30 are blank.

H. T. Stanley

PUR. PR.

Feb 3rd 1926

ELIMINATIONS.

Lines 6 to 30 are blank.

H. Twinkley

PUR. R.

Total passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet in for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 31 FEBRUARY, 1926

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States (Whether alien intends to remain in the United States, or whether he intends to depart therefrom, or whether he intends to remain in the United States for a limited period, or whether he intends to remain in the United States for an indefinite period)	Whether alien is a member of the Communist Party, or whether he is a member of any other organization, or whether he is a member of any other organization, or whether he is a member of any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or whether he is a member of any other organization, or whether he is a member of any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or whether he is a member of any other organization, or whether he is a member of any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or whether he is a member of any other organization, or whether he is a member of any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or whether he is a member of any other organization, or whether he is a member of any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or whether he is a member of any other organization, or whether he is a member of any other organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	Place of birth Country City or town	IMMIGRATION VISA Date Place of Issuance Number					
1	YES	SEE 19 FATHER	NO	-	FATHER, JOSEPH ORECHOVSKY, 325 WALLABOUT, BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	LGT BLK GR.	NONE	RUSSIA	TEPLIKU	5/1/26	RIGA	568	1
2	YES	-DO-	NO	-	FATHER -DO-	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	LGT BRN BRN	NONE	RUSSIA	TEPLIKU	-DO-	-DO-	569	2
3	YES	-DO-	NO	-	FATHER -DO-	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	LGT BRN BRN	NONE	RUSSIA	TEPLIKU	-DO-	-DO-	570	3
4	YES	SEE 19 HUSBAND	NO	-	HUSBAND -DO-	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	LGT BLK GR.	NONE	RUSSIA	MANEK	-DO-	-DO-	567	4
5	NO	SON SEE 19.	NO	-	SON PAUL MILLER, 119 FRANKLIN AVE. CHELSEA, MASS.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR. WHT. BRN.	NONE	LITHUANIA	SIAULIAI	13.11.25	KOVNO.	145	5.
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. Saunders, of the LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 1926  
at New York  
Thos King  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. RUSSELL, Surgeon of the UNITA, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

184

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 1926  
at New York

A. V. Russell M.B.B.S.

Shonking  
Imm Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 3 ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. ALAUNIA

Passengers sailing from LIVERPOOL

JANUARY 23RD, 1926

G 23851 I.P.-524

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30	
No. on List		HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)		NAME IN FULL		Age		Sex		Married or Single		Calling or Occupation		Able to		Nationality, (Country of which citizen or subject)		Race or people		* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came		Final destination (*Intended future permanent residence)																																			
				Family name		Given name		Yrs. Mos.						Read		Write				Country		City or town		State		City or town																																	
1			FARRY ✓		SIDNEY	27	✓	M	S			SALSMN	YES	ENGLISH	✓	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	ARDMORE	MOTHER MRS. E. FARRY, 9 TALBOT ST. SOUTHPORT.		PA.	ARDMORE																																			
2			MCCOLM ✓		WILLIAM	46	✓	M	M			AUTO WORKER	YES	ENGLISH	✓	YES	BRITAIN	SCOTCH	U.S.A.	FLINT	FRIEND. A. T. MCCOLM, 19A BARING ST. FLYMOUTH.		MICH	FLINT																																			
3			PECK ✓		CHARLES L.	26	✓	M	S			MOTOR MECHAN.	YES	ENGLISH	✓	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	PITTSBURG	FATHER MR. J. W. PECK, 26 HUNTER-HOUSE RD. HUNTERS BAR, SHEFFLD.		PA.	PITTSBURG																																			
4			HUGHES ✓		MARY MAY	35	✓	F	S			WAITRESS	YES	ENGLISH	✓	YES	BRITISH	IRISH	U.S.A.	JERSEY CITY	BROTHER, PETER HUGHES, 12 HOLM LANE, ORTON BIRKENHEAD.		N.J.	JERSEY CITY																																			
																							LIMITATIONS.																																				
																							Lines 5 to 30 are blank.																																				
																							H. H.																																				

## EXPLANATIONS.

Lines 5 to 30 are blank.

J. J. Purser PURSER.

Total passengers ...

U. S. citizens ...

Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

**FROM**

**FROM**

2nd.

RETURNING  
RESIDENT

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, (State whether Master, Pilot or Second Officer), of the LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. G. Saunders*

Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 19 24  
at New York  
*Thos. King*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. RUSSELL, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

A. V. Russell M.D. B.L.

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of Feb, 19 26  
at New York

Shonking  
Imm Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. "ALAUNIA"

Passengers sailing from LIVERPOOL.

23rd JANUARY, 1926.

G 22821 L.P.-2/24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or Occupation	Able to		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town		State	City or town
1	✓	Mc.KEELL	HERBERT E.	53	✓	M	Elctr Engr.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND GERRARDS CROSS.	Sister, F. Hood, Sandlands Rd., Walton on Hill, Surrey.	N.Y.	New York.
2	✓	WRIGHT	GEORGE A.	32	✓	M	S Engr.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND HIGHGATE.	Father, Mr. Wright, 35, Coppice St., Oldham, Lancs.	N.Y.	New York.
3	✓	MC. ARTHUR.	FRANCIS W.	33	✓	M	M Mchnc	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	U.S.A. BUFFALO.	Mother-in-Law, Mrs. Davies, 402, Beckworth St. Birkenhead	N.Y.	Buffalo.
4	✓	MC. ARTHUR.	ETHEL.	32	✓	F	M H'Wife	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A. BUFFALO.	Mother. -DO-	N.Y.	Buffalo.
5	✓	SMITH.	HAROLD P.	32	✓	M	M Chemst	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND WALLASEY.	Mother, Mrs. J. C. Smith, 11 Tancered Rd., Wallasey.	N.Y.	New York.
6	✓	SMITH.	VICTORIA.	28	✓	F	M H'Wife	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND WALLASEY.	Mother-in-Law. -DO-	N.Y.	New York.
7	✓	WALKER	THOMAS R.	47	✓	M	M Eltron	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND LIVERPOOL.	Sister-in-Law, Mr. F. Williams, 1 Northcote Rd. Walton. Lpl.	Cal.	Long Beach.
8	✓	WALKER.	JESSE L.	40	✓	F	M H'Wife	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND LIVERPOOL.	Sister. -DO-	Cal.	Long Beach.
9	✓	WALKER.	VERA.	18	✓	F	S Danc.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND LIVERPOOL.	Aunt. -DO-	Cal.	Long Beach.
10	✓	WALKER.	Olga R.	15	✓	F	S Scholar	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND LIVERPOOL.	-DO-	Cal.	Long Beach.
11	✓	FELDMAN	JACOB.	25	✓	M	S Sailor	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND NEWCASTLE	Mother, M. Feldman, 16, Summerhill Tce, Newcastle/Tyne.	N.Y.	Albany.
12	✓	HILL.	ALEXANDER.	24	✓	M	S Engr	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND LEITH.	Mother, Mrs. M. Hill, 105 Granite Rd., Leith.	N.Y.	New York.
13	✓	NOBLE	JANE A.	54	✓	F	M Dmstc	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND LEEDS.	Sister, Mrs. Hopton, 101, York Rd, Leeds.	N.Y.	New Jersey.
14	✓	NOBLE	ELSIE.	24	✓	F	S Weaver	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND LEEDS.	Aunt. -DO-	N.Y.	New Jersey.
15	✓	PINNEY	ALFRED T.	23	✓	M	S Wagon	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND SHEFFIELD	Father, Mr. Pinney, 1 Stockley St., Northampton.	PA.	Wilkes Bar.
16	✓	JUBB	ERNEST	31	✓	M	M LABORER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND LEEDS.	BROTHER, MR. H. JUBB, 8 UPPERBOATAFTS ST. LEEDS.	N. J.	KEARNY
17	✓	JUBB	MARY S.	29	✓	F	M WEAVER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND LEEDS.	BROTHER IN LAW. -DO-	N. J.	KEARNY
18	✓	JUBB	MAUD LAVINIA	1	✓	F	S CHILD.	NO	CHILD.	NO	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND LEEDS.	UNCLE. -DO-	N. J.	KEARNY
19	✓	DELAHUNTY	PATRICK	39	✓	M	M FITTER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	IRISH	ENGLAND MANCHESTER.	WIFE, MARGARET DELAHUNTY, 6 MADYBAY AVE. WITHINGTON.	N.Y.	NEW YORK.
20	✓	ROCHFORD	ELLEN	22	✓	F	S DMSTC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	ENGLAND MANCHESTER	FRIEND, MR. BRODERICK, 5 HEAD ST. PLACE, RASHOLME, M/CH.	OHIO.	CLEVELAND
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

ELIMINATIONS.

Lines 21 to 30 are blank.

H. T. C. C. C.

PURSER.

ELIMINATIONS.

Lines 21 to 30 are blank.

H. T. C. C. C.

PURSER.

Total passengers ...

U. S. citizens ...

Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List ..... 1

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of **STEEERAGE PASSENGERS ONLY**

2nd. FEBRUARY, 1926.

187

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, (State whether Master, First or Second Officer), of the LIVE, from LIVE, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 201 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. H. Saunders*  
Officer.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 19 26  
at New York  
*Shore King*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or Single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival; as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 16 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. Russell, Surgeon of the Admiral, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

188

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of Feb, 1922  
at New York

A. V. Russell. H.B.B.C.

Shorrock  
In Quop.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List *N. K. L.*

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. "ALAUZIA"

Passengers sailing from C. O. B. H. (QUEENSTOWN)

24th JANUARY

1926.

G 2381 I.P. 524

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Single or Married	Calling or Occupation	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State City or town
1		Dalton ✓	63	F	M/H	wife	Yes English	Yes Argentine	Irish	Ireland Ballinalack Rathduff, Ballinacargy, Westmeath, Pa.	Brother-in-Law, P. Dalton, Philadelphia.	Pa. Philadelphia
2		Dalton ✓	29	F	S	Domest.	Yes English	Yes Argentine	Irish	Ireland Ballinalack. -do-	Uncle, -do-	Pa. Philadelphia
3		Dalton ✓	25	M	S	Labr.	Yes English	Yes Argentine	Irish	Ireland Ballinalack. -do-	Uncle, -do-	Pa. Philadelphia
4		Irvine ✓	33	F	S	Graduate Nurse	Yes English	Yes Irish, F.S.	Irish	U.S.A. New York. Clonburris House, Clondalkin, Dublin	Sister, Dr. M. O'Doherty, N.Y. New York.	N.Y. New York.
5		Kenneally ✓	28	M	S	Labr.	Yes English	Yes Irish, F.S.	Irish	U.S.A. Lake View	Father, Maurice Kenneally, Congon St, Newmarket, Co. Cork.	N.Y. New York.
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

ELIMINATIONS.

Lines 6 to 30 are blank.

*H. Menden*

PURSE.

*Jameson*

Total passengers ...  
U. S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List N. 6. 1.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Sheet No. 4. N. 4.

Arriving at Port of NEW YORK, 22 FEBRUARY, 19 26.

189

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	Whether having a ticket for such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a citizen of any United States	Whether alien is a native-born citizen of any United States	Whether alien is a naturalized citizen of any United States	Whether alien is a permanent resident of any United States	Whether alien is a temporary resident of any United States	Whether alien is a student of any United States	Whether alien is a seaman of any United States	Whether alien is a merchant seaman of any United States	Whether alien is a crew member of any United States	Whether alien is a member of any United States	Whether alien is a member of any United States	Whether alien is a member of any United States	Whether alien is a member of any United States	Place of birth	IMMIGRATION VISA			
				Yes or No	Year or period of years								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of—	Marks of identification			Country	City or town	Date	Place of Issuance	Number
1	Yes	Husband.	\$50.00	No	-	Son, Eugene Dalton, 1530, N. Frazier St., W. Philadelphia, No Permt	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fairgrey blue.	Nil	98	Buenos Ayres.	Lugan.	Jan. 13/26	Dublin	218
2	Yes	Father	\$50.00	No	-	Brother, Eugene Dalton, 1530, N. Frazier St., W. Philadelphia, No Permt	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fairfairblue	Nil	98	Buenos Ayres	Lugan.	Jan. 13/26	Dublin	219
3	Yes	Father	\$50.00	No	-	Brother, Eugene Dalton, 1530, N. Frazier St., W. Philadelphia, No Permt	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fairfairgrey	Nil	98	Buenos Ayres	Lugan.	Dec. 10/25	Dublin	214
4	Yes	Self	\$50.00	Yes	1925	Resident returning, 1925, N.Y. 2, 16th St., New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	fairblackbrown	Nil	13	Ireland	Maguires-bridge.	Sep. 30/25	Dublin	146
5	Yes	Self	\$50.00	Yes	1925	Resident returning, Cous. Matthew O. Sullivan, 1925, Oregon, 103, 3rd Ave., New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	8	freshbrownblue	Nil	13	Ireland	Newmarket	Oct. 16/25	Washington	99599

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. Saunders, of the ALUMINIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 19 26  
at New York  
Shonking  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. RUSSELL, Surgeon of the KLAONIA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

190

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 1926

at New York

Shorrocking  
Imm Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List Q. 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. "ALANIA" Passengers sailing from COBH (QUEENSTOWN) 24th JANUARY, 1926

G 2381 I.P. - 4/24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age  Yrs. Mos.	Sex  Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town		State	City or town
ADMITTED 1		Sullivan	Julia	46	✓ F	W H'wife	Yes English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ballyglass	Stonepark, Ballyglass, Mayo.	N.Y.	New York.	
ADMITTED 2		Sullivan	Michael F.	21	✓ M	S Labr.	Yes English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ballyglass	Stonepark, Ballyglass, Co. Mayo.	N.Y.	New York.	
ADMITTED 3		Sullivan	Edmund	19	✓ M	S Labr.	Yes English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ballyglass	Stonepark, Ballyglass, Co. Mayo.	N.Y.	New York.	
ADMITTED 4		Sullivan	James A.	17	✓ M	S Labr.	Yes English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ballyglass	Stonepark, Ballyglass, Co. Mayo.	N.Y.	New York.	
ADMITTED 5	PER 10	Sullivan	Gerard	10	✓ M	S School Boy	Yes English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ballyglass	Stonepark, Ballyglass, Co. Mayo.	N.Y.	New York.	
ADMITTED 6	PER 10	Sullivan	Peter M.	9	✓ M	S School Boy	Yes English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ballyglass	Stonepark, Ballyglass, Co. Mayo.	N.Y.	New York.	
ADMITTED 7	PER 10	Sullivan	Augustine	12	✓ M	S School Boy	Yes English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ballyglass	Stonepark, Ballyglass, Co. Mayo.	N.Y.	New York.	
ADMITTED 8		Sullivan	Thomas	13	✓ M	S School Boy	Yes English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ballyglass	Stonepark, Ballyglass, Co. Mayo.	N.Y.	New York.	
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

76

ELIMINATIONS.  
Lines 9 to 30 are blank.  
H. T. ...  
PURSER.

ELIMINATIONS.

Lines 9 to 30 are blank.

PURSER.

Total passengers ...  
U. S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 4-3

Sheet 3. (Q)

191

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. G. Saunders, MASTER, of the ALABAMA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of Feb, 19 26  
at New York  
Thos King  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-laz status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. RUSSELL, Surgeon of the ALAUNIA, <sup>SAILING THEREWITH</sup>, do  
solemnly, sincerely, and truly <sup>SWEAR</sup> that I have had 4 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

192

A. V. Russell. Feb 13 1926

Sworn to before me this 3rd day of Feb, 1926  
at New York

Thos King  
Imm Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List *Q 2*

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. *TALAUHIA* Passengers sailing from *COBH (QUEENSTOWN)*

24th. JANUARY 1926.

G 22851 I.P. - 574

12801 I.P. - 5/24																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL  Family name	Given name	Age  Yrs. Mos.	Sex	Calling or Occupation	Able to			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	
							Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town		State	City or town
1	✓	O'Hara	Joseph	18	M	S/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Horseleap.	Father, Michael O'Hara, Horseleap, Co. Westmeath.	N.Y.	Brooklyn.	
2	✓	McCarthy	Robert	20	M	S/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Dublin	Father, Ml. McCarthy, 88, Bride Street, Dublin.	N.Y.	New York.	
3	✓	Kelly	Terence	23	M	S/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Croneynorn.	Father, Daniel Kelly, Croneynorn, Co. Wicklow.	Mich.	Greenville.	
4	✓	Dooly	Agnes	20	F	S/Domst.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Dublin.	Father, Thomas Dooly, Chesterfield, Birr, Offaly.	N.Y.	New York.	
5	✓	Mullin	Heran	24	F	S/Domst.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Athenry	Father, James Mullin, Castleallen, Athenry, Co. Galway.	N.Y.	New York.	
6	✓	Kenneally	Patrick	24	M	S/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Kanturk.	Father, Denis Kenneally, Grunaune, Kanturk, Co. Cork.	Conn.	Hartford.	
7	✓	Browne	James	34	M	S/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Swinford.	Cousin, Mrs. Jennings, Carrillogh, Swinford, Co. Mayo.	N.Y.	Jersey City.	
8	✓	Hale	Thomas	34	M	M/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Easkey.	Brother, Joe Hale, Ballycummin, Co. Sligo.	N.Y.	New York.	
9	✓	Hale	Selia	25	F	M/H'wife	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Easkey	Brother-in-law, Joe Hale, Ballycummin, Co. Sligo.	N.Y.	New York.	
10	✓	Hale	Ellen	5	F	S/Child	No	-	No	Irish.F.S.	Irish	Ireland Easkey	Uncle, Joe Hale, Ballycummin, Co. Sligo.	N.Y.	New York.	
11	✓	Hale	Patrick	4	M	S/Child	No	-	No	Irish.F.S.	Irish	Ireland Easkey	Uncle, Joe Hale, Ballycummin, Co. Sligo.	N.Y.	New York.	
12	✓	Hale	Norah	3	F	S/Child	No	-	No	Irish.F.S.	Irish	Ireland Easkey	Uncle, Joe Hale, Ballycummin, Co. Sligo.	N.Y.	New York.	
13	✓	Hale	Andrew	10	M	S/Child	No	-	No	Irish.F.S.	Irish	Ireland Easkey	Uncle, Joe Hale, Ballycummin, Co. Sligo.	N.Y.	New York.	
14	✓	McNeill	Annie	23	F	S/Domst.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ardnagh	Father, P. McNeill, Ardnagh, Co. Roscommon.	N.Y.	Long Island.	
15	✓	Tiernan	Celia	20	F	M/H'wife	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Cregga.	Husband, Thos. Tiernan, Leathie, Cregga, Co. Roscommon.	N.Y.	New York.	
16	✓	Garvey	Mary	17	F	S/Domst.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Castlereagh.	Father, M. Garvey, Baker, Glenamaddy, Castlereagh, Ros.	N.Y.	Brooklyn.	
17	✓	Nagle	Thomas F.	17	M	S/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Kilshanny.	Father, Thomas Nagle, Carnduff, Kilshanny, Co. Clare.	Mass.	Palmer.	
18	✓	Finan	Alice	25	F	S/Domst.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Loughglynn.	Father, Andrew Finan, Blenabeg, Loughglynn, Roscommon.	N.Y.	New York.	
19	✓	Flaherty	Margaret	23	F	S/Domst.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Castlemaine.	Father, Daniel Flaherty, Kileen, Castlemaine, Co. Kerry.	Ill.	St. Louis.	
20	✓	Hanover	Cornelius	22	M	M/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Cork.	Wife, Mrs. Hanover, 77, St. Kevin's Square, Cork.	N.Y.	Brooklyn.	
21	✓	McGowan	Patrick	25	M	S/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Armonagh.	Wife, Mrs. McGowan, Armonagh, Co. Kerry.	N.Y.	New York.	
22	✓	Connor	Bridget	29	F	S/Nurse	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Beaufort.	Father, Cornelius Connor, Shanacoun, Beaufort, Co. Kerry.	Mass.	Worcester.	
23	✓	Connor	Ellen	27	F	S/Nurse	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Beaufort.	Father, Cornelius Connor, Shanacoun, Beaufort, Co. Kerry.	Mass.	Worcester.	
24	✓	Cunningham	Michael	28	M	M/Lab.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Tuam.	Wife, Mrs. Cunningham, Shop Street, Tuam, Co. Galway.	N.Y.	Brooklyn.	
25	✓	Burke	Peter F.	23	M	S/Farmer	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Tuam.	Brother, Thomas Burke, Cloonmoylan, Tuam, Co. Galway.	N.Y.	New York.	
26	✓	Dowd	Johanna	23	F	S/Domst.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Castlemaine.	Aunt, Mrs. H. Griffin, Cloughlea, Castlemaine, Kerry.	N.Y.	New York.	
27	✓	Dowd	Margaret	21	F	S/Domst.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Castlemaine.	Aunt, Mrs. H. Griffin, Cloughlea, Castlemaine, Kerry.	N.Y.	New York.	
28	✓	Dalton	Michael	69	M	M/Farmer	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Ballinalack.	Brother, Patrick Dalton, Rathduff, Ballinalack, Co. Wicklow.	Pa.	Philadelphia.	
29	✓	Clarke	Mary K.	18	F	S/Domst.	Yes	English	Yes	Irish.F.S.	Irish	Ireland Castlereagh.	Father, Thomas Clarke, Droghda, Carrowbegh P.O., Castlereagh, Co. Roscommon.	N.Y.	Long Island.	
30																
Lines 1-6 Browne, 21 - McGowan, did not embark. Line 30 is blank.																

Lines 1-10 - Browne, 21 - McGowan, did not embark.  
Line 30 is blank.

Total passengers ... 27  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

193

Sheet 2.(Q)

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK 2nd FEBRUARY 1926.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization		
			Yes or No	Where																Country	City or town	Date	Place of Issuance	Number
1	Uncle (see 19)	\$25.00	No	-	Uncle, John Sherlock, 79 Underhill Ave, Brooklyn, N.Y.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh fair blue	N11	Ireland	Horseleap	Jan. 11/26	Dublin	15103
2	Aunt (see 19)	\$25.00	No	-	Aunt, Mrs. E.B. Jones, 20 E. 67th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark black brown	N11	Ireland	Dublin	Nov. 25/25	Dublin	15020
3	Sister (see 19)	\$25.00	No	-	Sister, Mrs. Anna Craig, 206 W. Grove Street, Greenfield, Mass.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark black brown	N11	Ireland	Carnew	Dec. 12/25	Dublin	15194
4	Sister (see 19)	\$50.00	No	-	Sister, Miss C. Dooly, 10-18 Moylan Place, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair brown blue	N11	Ireland	Birr.	Oct. 25/25	Dublin	15482
5	Sister (see 19)	\$25.00	No	-	Sister, Mrs. T. Hawkins, 106 E. 97th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh fair blue	N11	Ireland	Athenry	Oct. 11/25	Dublin	15011
6	Cousin (see 19)	\$25.00	No	-	Cousin, William J. Lane, Conn. Pond St. Bloomfield, Hartford.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh fair blue	N11	Ireland	Kanturk	Sep. 22/25	Cobh	15005
7	Bro-in-Law (see 19)	\$25.00	No	-	Brother-in-Law, H. K. Kinnear, 270 Grant Ave, Jersey City, N.J.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh fair blue	N11	Ireland	Dunfermline			
8	Self	\$25.00	No	-	Sister, Miss Mary E. Hale, 559-140th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh black dark	N11	Ireland	Easkey	Jan. 20/26	Dublin	15055
9	Self	\$25.00	No	-	Sister-in-Law, Miss M.E. Hale, 559-140th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh fair brown	N11	Ireland	Easkey	Jan. 20/26	Dublin	15056
10	Father	\$11.00	No	-	Aunt, Miss Mary E. Hale, 559-140th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No			fresh fair dark	N11	Ireland	Easkey	Jan. 20/26	Dublin	15300
11	Father	\$11.00	No	-	Aunt, Miss Mary E. Hale, 559-140th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No			fresh brown dark	N11	Ireland	Easkey	Jan. 20/26	Dublin	15358
12	Father	\$11.00	No	-	Aunt, Miss Mary E. Hale, 559-140th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No			fresh brown dark	N11	Ireland	Easkey	Jan. 20/26	Dublin	15359
13	Father	\$11.00	No	-	Aunt, Miss Mary E. Hale, 559-140th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No			fresh brown dark	N11	Ireland	Easkey	Jan. 20/26	Dublin	15357
14	Self	\$25.00	No	-	Cousin, Mrs. M. Doyle, (N.Y.) 116 Briton Ave, Elmhurst, Long Is.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair brown brown	N11	Ireland	Roscommon	Sep. 25/25	Dublin	15409
15	Cousin (see 19)	\$25.00	No	-	Cousin, Mrs. Margt. Hafferty, 195 Neppercon Ave, Yonkers, N.Y.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair fair grey	N11	Ireland	Kilkerrin	Jan. 24/26	Dublin	15351
16	Sister (see 19)	\$25.00	No	-	Uncle, Thomas Garvey, 1213 Bergen St, Brooklyn, N.Y.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair dark brown	N11	Ireland	Glenamaddy	Dec. 12/25	Dublin	15026
17	Father (see 12)	\$25.00	No	-	Sister, Miss Mary Hagle, 602 W. C. Palmer, Mass.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh brown brown	N11	Ireland	Kilshanny	Dec. 25/25	Cobh	15755
18	Self	\$25.00	No	-	Sister, Miss M. Finan, 140 W. 62nd St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh dark brown	N11	Ireland	Blennbeg	Sep. 25/25	Dublin	15130
19	Self	\$25.00	No	-	Uncle, Matthew Flaherty, 4040-18th St, E. St. Louis, Ill.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh dark blue	N11	Ireland	Castlemain	Jan. 20/26	Cobh	15257
20	Self	\$25.00	No	-	Cousin, Mrs. Maloney, 239 Rikford St, Greenpoint, NY.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark black brown	N11	Ireland	Blackrock	Jan. 11/26	Cobh	15135
21	Sister (see 19)	\$25.00	No	-	Sister, Miss Mary McGowan, 146 W. 64th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh brown grey	N11	Ireland	Beaufort	Jan. 20/26	Cobh	15263
22	Sister (see 19)	\$25.00	No	-	Sister, Mrs. J. Griffin, 64 Hitchcock Rd, Worcester, Mass.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh dark grey	N11	Ireland	Beaufort	Jan. 20/26	Cobh	15264
23	Sister (see 19)	\$25.00	No	-	Sister, Mrs. J. Griffin, 64 Hitchcock Rd, Worcester, Mass.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fresh brown grey	N11	Ireland	Beaufort	Jan. 20/26	Cobh	15264
24	Self	\$25.00	No	-	Sister-in-Law, Mrs. Glynn, 65 Hyland Place, Brooklyn, N.Y.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh grey blue	N11	Ireland	Bunnatub	Jan. 20/26	Dublin	15364
25	Self	\$25.00	No	-	Aunt, Mrs. Browne, 224 Lexington Ave, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh brown blue	N11	Ireland	Athenry	Nov. 25/25	Dublin	15678
26	Self	\$25.00	No	-	Uncle, Timothy Dowd, 59 W. 105th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair black blue	N11	Ireland	Castlemain	Oct. 25/25	Cobh	15242
27	Self	\$25.00	No	-	Uncle, Timothy Dowd, 59 W. 105th St, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair fair blue	N11	Ireland	Castlemain	Oct. 25/25	Cobh	15254
28	Self	\$25.00	No	-	Son, Eugene Dalton, 1530 W. 4th Frazier St, W. H. H. Mass.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh grey brown	N11	Ireland	Miltown	Jan. 15/26	Dublin	15187
29	Cousin (see 19)	\$25.00	No	-	Cousin, Miss Kate Mahon, 10326-109th Street, Richmond, N.Y.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair fair blue	N11	Ireland	Carnew	Sep. 25/26	Dublin	15177
30					Long Island, New York.	No Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair fair blue	N11	Ireland	Carnew	Sep. 25/26	Dublin	15177

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. G. Saunders MASTER, of the ALAUNIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of Feb, 1926  
at New York  
Shoreline  
Immigration Officer.

J. G. Saunders  
COMMANDING Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. ALAUNIA.

sailing from

LIVERPOOL.

23RD. JANUARY

, 1926. Arriving at Port of

NEW YORK.

2nd FEBRUARY

, 1926.

191

No. of List.	NAME IN FULL		AGE.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	TAYLOR	WILLIAM R.	39	M	S	N.Y. OLCOTT BEACH, APRIL 5TH. 1887.	135847K. Passport No. 137575. NIAGARA CO. 1888.	HOME. KENT. ORLEANS CO. N.Y.
2	TAYLOR	ELLEN	70	F	W	137575K. 143196K.	DISTRICT COURT. NEW YORK CITY. 9TH JULY 1918. NO. 906943.	-DO- HOME. 603. WEST 180TH STREET. NEW YORK.
3	EVANS	SAMUEL	45	M	M	126620K.	JANUARY 29TH 1919. Passport No. 126620.	BOX. 230. A. RR. 2. JACKSONVILLE. FLA.
4	RITCHEY	EILLEN	30	F	M			-DO-
5	RITCHEY	EUGENE	5	M	S	Terre Haute, Fla. 31/8/20.		-DO-
6	RITCHEY	GERALD	4	M	S	Michigan City, 1/1/22.		
7	MC. GUINNESS	JOHN	28	M	M	SOUTH FORK. PA. 14/6/1897.	93432. Court, SOUTHERN DISTRICT/NEW YORK CITY. FEB. 1918	DUNLO. CAMBRIA CO. PA. HOME. 669 QUINCY ST. BROOKLYN N.Y.
8	FLYNN	JOHN	40	M	M	136454K.		
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

## ELIMINATIONS.

Lines 9 to 30 are blank.

H. H. H. H. H.

1926.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S.

ALBANIA

CUNARD

arrived 2/3/26

, 192

M.,

, from

Feb - England

195

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	SILVERSTEIN, HIRSH Soura	4:00	5 7/8		2	total	Hugh Morris S. 3732 Toronto Ave. fact " " " Baltimore Md.	Behl	7/4/10	2-2	✓		



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 196

S. S. ALAUNIA

CUNARD

arrived

2/3/26

, 19

M.

from *Lib. Erdman*

S. S. ALAUNIA		CONARD		arrived		2/3/26		19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
---------------	--	--------	--	---------	--	--------	--	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ing such  
return  
district  
each as  
report  
granted  
liability  
imposed  
refunded  
mination  
such fine

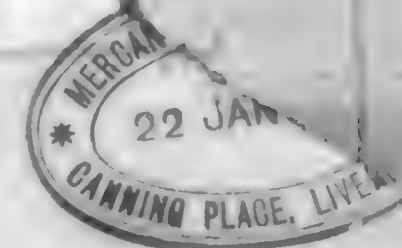


ALE L

ALE ENGLISH

ALE ENGLISH

-DO-



*Cunard Line*



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

**IMPORTANT**  
This form is to be sent  
to the Cunard Customs &  
Shipping Department, 25  
Broadway, N. Y. C. when  
complete.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New York  
Feb. 6th 1926

I, master of the British S. S. Albion  
from port of New York & Liverpool, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 231 Number of seamen deserted none  
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none  
Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 231

The above-named vessel arrived at this port February 3rd, 1926, consigned to  
The Cunard Steamship; is now lying at Pier 56, and is  
expected to sail 11-30. 6/2/26, for Liverpool via Queenstown  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 197

## DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
		<u>none</u>	

[CONTINUED OVER]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



in the port of LIVERPOOL					
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11	160	NONE
MALE	ENGLISH	-DO-	5'4	129	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	168	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	6'0	150	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'10	147	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	140	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	146	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	154	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	100	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	6'8	150	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'6	172	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	154	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'6	167	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'4	154	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'5	140	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	126	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	145	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'7½	150	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	154	-DO-
<hr/>					
MALE	ENGLISH	-DO-	5'4	140	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'9	154	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'5	144	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'9	150	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'3	135	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	164	-DO-
<hr/>					
MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	154	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	150	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	154	-DO-
MALE	ENGLISH	-DO-	5'9	160	-DO-



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ALANUA**, arriving at **NEW YORK**, **3** FEB 1928, 19

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NAME	AGE	NATIONALITY	When and where signed on	When	Where
1 SAUNDERS				23 JAN. 1926	LIVERPOOL
2 POOLE				-DO-	-DO-
3 SNOW				-DO-	-DO-
4 WOOLLATT				-DO-	-DO-
5 JEFFRIES				-DO-	-DO-
6 REGINALD				-DO-	-DO-
7 ROBINSON				-DO-	-DO-
8 CAINE				-DO-	-DO-
9 FURNESS				-DO-	-DO-
10 LAWSON				-DO-	-DO-
11 TAYLOR				-DO-	-DO-
12 KEW				-DO-	-DO-
13 DANIELS				-DO-	-DO-
14 GEORGE				-DO-	-DO-
15 DONNIEY				-DO-	-DO-
16 JONES				-DO-	-DO-
17 LEWIS				-DO-	-DO-
18 CUNNINGHAM				-DO-	-DO-
19 KILBURN				-DO-	-DO-
20 HARVEY				-DO-	-DO-
21 GATES				-DO-	-DO-
22 DALEY				-DO-	-DO-
23 STOW				-DO-	-DO-
24 GAMBLE				-DO-	-DO-
25 MOON				-DO-	-DO-
26 McDONALD				-DO-	-DO-
27 SULLIVAN				-DO-	-DO-
28 KIRK				-DO-	-DO-
29 HILL				-DO-	-DO-
30 SKELLY				-DO-	-DO-

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NAME	AGE	NATIONALITY	When and where signed on	When	Where
1 SAUNDERS				23 JAN. 1926	LIVERPOOL
2 POOLE				-DO-	-DO-
3 SNOW				-DO-	-DO-
4 WOOLLATT				-DO-	-DO-
5 JEFFRIES				-DO-	-DO-
6 REGINALD				-DO-	-DO-
7 ROBINSON				-DO-	-DO-
8 CAINE				-DO-	-DO-
9 FURNESS				-DO-	-DO-
10 LAWSON				-DO-	-DO-
11 TAYLOR				-DO-	-DO-
12 KEW				-DO-	-DO-
13 DANIELS				-DO-	-DO-
14 GEORGE				-DO-	-DO-
15 DONNIEY				-DO-	-DO-
16 JONES				-DO-	-DO-
17 LEWIS				-DO-	-DO-
18 CUNNINGHAM				-DO-	-DO-
19 KILBURN				-DO-	-DO-
20 HARVEY				-DO-	-DO-
21 GATES				-DO-	-DO-
22 DALEY				-DO-	-DO-
23 STOW				-DO-	-DO-
24 GAMBLE				-DO-	-DO-
25 MOON				-DO-	-DO-
26 McDONALD				-DO-	-DO-
27 SULLIVAN				-DO-	-DO-
28 KIRK				-DO-	-DO-
29 HILL				-DO-	-DO-
30 SKELLY				-DO-	-DO-

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side of this sheet.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side of this sheet.

Commander

Master

Master



*Arrived (23.1) Inst. started 11 AM. To 2 PM.*

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW. 198

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

essel		ALAUNIA		, arriving at NEW YORK ,		3 FEB 1926		, 19 , from the port of		LIVERPOOL			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	SAUNDERS	JOHN G.	✓ MASTER	23 JAN. 1926	LIVERPOOL	NO	44	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11	160	NONE
2	POOLE	WALTER	✓ CH.OFFICER	-DO-	-DO-	NO	38	MALE	ENGLISH	-DO-	5'4	129	-DO-
3	SNOW	JOHN D.	✓ SEN.1ST OFFICER	-DO-	-DO-	NO	40	MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	168	-DO-
4	WOOLLATT	GILBERT	✓ JUN.1ST -DO-	-DO-	-DO-	NO	38	MALE	ENGLISH	-DO-	6'0	150	-DO-
5	JEFFRIES	FREDK.	✓ 2ND -DO-	-DO-	-DO-	NO	30	MALE	ENGLISH	-DO-	5'10	147	-DO-
6	REGINALD	ALLEN	✓ SEN.3RD -DO-	-DO-	-DO-	NO	28	MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	140	-DO-
7	ROBINSON	FRANK	✓ JUN. 3RD -DO-	-DO-	-DO-	NO	29	MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	146	-DO-
8	CAIRE	JOHN	✓ CARPENTER	-DO-	-DO-	NO	29	MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	154	-DO-
9	FURNESS	PETER	✓ BOSS	-DO-	-DO-	NO	43	MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	160	-DO-
10	LAWSON	WILLIAM	✓ -DO- MATE	-DO-	-DO-	NO	40	MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	150	-DO-
11	TAYLOR	WILLIAM	✓ LAMPS & A.B.	-DO-	-DO-	NO	26	MALE	ENGLISH	-DO-	5'6	172	-DO-
12	KEW	WILLIAM	✓ STORES & A.B.	-DO-	-DO-	NO	42	MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	154	-DO-
13	DANIELS	JOHN	✓ Q.M. & A.B.	-DO-	-DO-	NO	41	MALE	ENGLISH	-DO-	5'6	167	-DO-
14	GEORGE	THOMAS	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	32	MALE	ENGLISH	-DO-	5'4	154	-DO-
15	DOWNNEY	GEORGE	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	42	MALE	ENGLISH	-DO-	5'5	140	-DO-
16	JONES	RICHARD	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	33	MALE	ENGLISH	-DO-	5'6	150	-DO-
17	LEWIS	WILLIAM	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	22	MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	126	-DO-
18	CUNNINGHAM	PETER	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	25	MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	145	-DO-
19	KILBURN	WILLIAM	✓ A.B.	-DO-	-DO-	NO	34	MALE	ENGLISH	-DO-	5'7½	150	-DO-
20	HARONEY	JOHN	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	43	MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	154	-DO-
21	GATES	THOMAS	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	25	MALE	ENGLISH	-DO-	5'4	140	-DO-
22	DALEY	JOHN	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	45	MALE	ENGLISH	-DO-	5'9	154	-DO-
23	STOW	JOSEPH	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	25	MALE	ENGLISH	-DO-	5'5	144	-DO-
24	GAMBLE	THOMAS	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	28	MALE	ENGLISH	-DO-	5'9	150	-DO-
25	NOON	WILLIAM	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	25	MALE	ENGLISH	-DO-	5'3	135	-DO-
26	MCDONALD	ADAM	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	23	MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	164	-DO-
27	SULLIVAN	JERRY	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	50	MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	154	-DO-
28	KIRK	BENJ.	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	35	MALE	ENGLISH	-DO-	5'7	150	-DO-
29	HILL	HENRY	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	46	MALE	ENGLISH	-DO-	5'8	154	-DO-
30	SKELLY	JOHN	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	49	MALE	ENGLISH	-DO-	5'9	160	-DO-

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. G. Saunders, Master, of the ALAUNIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

day of

192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

199

Vessel ALANITA, arriving at NEW YORK, 2/3, 1926, from the port of LIVERPOOL

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	CHICK	JOHN	✓ A.B.	23.1.26	LIVERPOOL	NO	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	132	NONE.
2	GREEN	DAN	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	57	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	160	NONE
3	DALY	CHARLES	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	49	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	130	-DO-
4	DAVIES	ROBERT	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	41	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-
5	GRESHAM	JOSEPH	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	30	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	128	-DO-
6	HOGAN	JOSEPH	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	42	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	136	-DO-
7	HOPKINS	JOHN	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	35	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	120	-DO-
8	FITZGERALD	THOMAS	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	47	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	130	-DO-
9	HIGHAM	WILLIAM	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	21	-DO-	-DO-	-DO-	5'8	140	-DO-
10	SAUNDERS	JOHN	✓ O.S.	-DO-	-DO-	NO	17	-DO-	-DO-	-DO-	5'9	145	-DO-
11	MILLER	FRED	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	18	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	140	-DO-
12	SCAIFF	CHARLES	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	14	-DO-	-DO-	-DO-	4'8	90	-DO-
13	LILLIS	ROBERT	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	14	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	112	-DO-
14	MANLEY	HARRY	✓ PURSER	-DO-	-DO-	NO	41	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	160	-DO-
15	CASINE	LIONEL	✓ SEN. ASSIST. PURSER	-DO-	-DO-	NO	29	-DO-	-DO-	-DO-	5'8	168	-DO-
16	BAYLEY	WILLIAM	✓ ASSIST. -DO-	-DO-	-DO-	NO	29	-DO-	-DO-	-DO-	5'10	154	-DO-
17	Russell	Victor	✓ SURGEON	-DO-	-DO-	NO	26	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	154	-DO-
18	ARCHER	ALFRED	✓ HOSP. ATTENDANT	-DO-	-DO-	NO	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'10	150	-DO-
19	SHORE	ROBERT	✓ 1ST WIRELESS OPER.	-DO-	-DO-	NO	31	-DO-	-DO-	-DO-	5'9	160	-DO-
20	LOWE	ALBERT	✓ 2ND -DO-	-DO-	-DO-	NO	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	112	-DO-
21	MAYOR	ERIC	✓ 3RD -DO-	-DO-	-DO-	NO	21	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	160	-DO-
22	CUNNINGHAM	GODFREY	✓ BAGGAGE MASTER	-DO-	-DO-	NO	37	-DO-	-DO-	-DO-	5'8	154	-DO-
23	LAMBERT	FREDERICK	✓ PRINTER	-DO-	-DO-	NO	45	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	160	-DO-
24	MARSHALL	JOSEPH	✓ INSPECTOR	-DO-	-DO-	NO	50	-DO-	-DO-	-DO-	6'2	220	-DO-
25	EVANS	WILLIAM	✓ ASSIST. INSPECTOR	-DO-	-DO-	NO	42	-DO-	-DO-	-DO-	5'11	200	-DO-
26	WILSON	ROBERT	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	52	-DO-	-DO-	-DO-	5'11½	212	-DO-
27	BROWN	JOHN	✓ -DO-	-DO-	-DO-	NO	53	-DO-	-DO-	-DO-	5'9	160	-DO-
28	LARSEN	ROLF	✓ INTERPRETER	-DO-	-DO-	NO	27	-DO-	NORWEGIAN	NORWEGIAN	5'8½	150	-DO-
29	Moreton	Vernon	✓ BAND MASTER	-DO-	-DO-	NO	24	-DO-	ENGLISH	BRITISH	5'6	150	-DO-
30	Scott	Harold	✓ MUSICIAN	-DO-	-DO-	NO	22	-DO-	-DO-	-DO-	5'9	156	-DO-

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5000 10/7038

EX # 25, 26, 27. John R King Insp.  
# 25, 26, 27 10<sup>00</sup> a.m.  
Indre... Feb 4, 1926  
Jouke





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. L. Saunders, MASTER, of the U. S. S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

J. L. Saunders  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

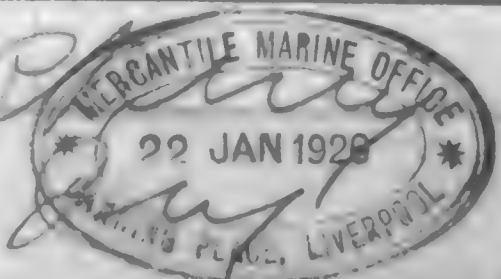
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such  
aliens on board upon arrival at a port of the United States. 200

Vessel ALAUNIA, arriving at NEW YORK, 2 FEB 1926, 19, from the port of LIVERPOOL

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	Pye	Charles	MUSICIAN	23.1.26	LIVERPOOL	NO	23	MALE	ENGLISH	BRITISH	6 0	156	NONE
2	SUTHERLAND	ARTHUR	CH. ENGINEER	-DO-	-DO-	NO	48	-DO-	-DO-	-DO-	5'10	160	-DO-
3	WYLLIS WYLLIE	RICHARD	SEN. 2ND -DO-	-DO-	-DO-	NO	42	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	168	-DO-
4	DOUGLAS	JOHN	INT. 2ND -DO-	-DO-	-DO-	NO	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	154	-DO-
5	MCCULLUGH	THOMAS T.	JNR. 2ND -DO-	-DO-	-DO-	NO	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	140	-DO-
6	BECKETT	JOSEPH	SEN. 3RD -DO-	-DO-	-DO-	NO	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'10½	174	-DO-
7	VASS	ALEXANDER	INT. 3RD -DO-	-DO-	-DO-	NO	40	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	140	-DO-
8	FOSTER	LEONARD	INT. 3RD -DO-	-DO-	-DO-	NO	29	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	154	-DO-
9	GALL	JAMES	SEN. 4TH -DO-	-DO-	-DO-	NO	28	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	160	-DO-
10	HILL	THOMAS	JUN. 4TH -DO-	-DO-	-DO-	NO	22	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	150	-DO-
11	REESE	HAROLD	5TH -DO-	-DO-	-DO-	NO	26	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	168	-DO-
12	HOLLAND	ARTHUR	ELECTRICIAN	-DO-	-DO-	NO	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	160	-DO-
13	HILL	JAMES	PLUMBER	-DO-	-DO-	NO	36	-DO-	-DO-	-DO-	5'8	140	-DO-
14	RICE	THOMAS	DR. MAN	-DO-	-DO-	NO	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	140	-DO-
15	LAWSONSON	GEORGE	ENGS. STORES	-DO-	-DO-	NO	42	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	135	-DO-
16	SHIELDS	MICHAEL	REF. GREASER	-DO-	-DO-	NO	44	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	140	-DO-
17	DOLAN	JOHN	-DO-	-DO-	-DO-	NO	36	-DO-	-DO-	-DO-	5'11½	194	-DO-
18	BARTHOLOMEW	THOMAS	-DO-	-DO-	-DO-	NO	44	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	140	-DO-
19	MAJOR	ROB	GREASER	-DO-	-DO-	NO	44	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	140	-DO-
20	KEEGAN	HENRY	-DO-	-DO-	-DO-	NO	49	-DO-	-DO-	-DO-	5'7½	196	-DO-
21	KEARNS	JOHN	-DO-	-DO-	-DO-	NO	52	-DO-	-DO-	-DO-	5'8"	180	-DO-
22	KELLY	JOHN	-DO-	-DO-	-DO-	NO	40	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	145	-DO-
23	THOMS	DAVID	-DO-	-DO-	-DO-	NO	47	-DO-	-DO-	-DO-	5'8	145	-DO-
24	MCCORNISH	JAMES	-DO-	-DO-	-DO-	NO	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'11	170	-DO-
25	JEFFREY	RICHARD	-DO-	-DO-	-DO-	NO	23	-DO-	-DO-	-DO-	5'9	185	-DO-
26	BREEN	JOSEPH	-DO-	-DO-	-DO-	NO	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	112	-DO-
27	MCKEWON	PETER	-DO-	-DO-	-DO-	NO	46	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	145	-DO-
28	MAHER	WILLIAM	-DO-	-DO-	-DO-	NO	46	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-
29	MCCIBNEY	JOHN	FIREMAN	-DO-	-DO-	NO	60	-DO-	-DO-	-DO-	5'8	147	-DO-
30	BARBER	SIDNEY	-DO-	-DO-	-DO-	NO	46	-DO-	-DO-	-DO-	5'10½	146	-DO-

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. G. Pender MASTER of the ALAUNIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

day of

192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

201

Vessel ALAUNIA, arriving at NEW YORK, 3 FEB 1926, 19, from the port of LIVERPOOL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	MCNAMARA	WILLIAM	✓ FIREMAN	23.1.26	LIVERPOOL	No	45	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10	154	NONE
2	GERMAN	CHARLES	✓ -DO-	-DO-	-DO-	No	40	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	150	NONE
3	FINNIGAN	BERNARD	✓ -DO-	-DO-	-DO-	No	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	132	NONE
4	DAWE	JOHN	✓ -DO-	-DO-	-DO-	No	39	-DO-	-DO-	-DO-	5'9	145	NONE
5	WALLACE	WILLIAM	✓ TRIMMER	-DO-	-DO-	No	40	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	NONE
6	FINN	PATRICK	✓ -DO-	-DO-	-DO-	No	50	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	160	NONE
7	GALLAGHER	THOMAS	✓ -DO-	-DO-	-DO-	No	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'5½	143	-DO-
8	MCKEOWN	JONE	✓ -DO-	-DO-	-DO-	No	23	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	122	-DO-
9	SIZE	MICHEL	✓ -DO-	-DO-	-DO-	No	29	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-
FIRST	10	WALKER	✓ CHIEF STEWARD	-DO-	-DO-	No	59	-DO-	-DO-	-DO-	5'8	154	-DO-
	11	ELLIS	✓ 2ND -DO-	-DO-	-DO-	No	35	-DO-	-DO-	-DO-	5'9	189	-DO-
	12	SKUSE	✓ WRITER	-DO-	-DO-	No	36	-DO-	-DO-	-DO-	5'8	168	-DO-
	13	WATSON	✓ BAR-KEEPER	-DO-	-DO-	No	45	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	160	-DO-
	14	ECCLESTON	✓ ASSIST BAR-KEEPER	-DO-	-DO-	No	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	190	-DO-
	15	HAYWARD	✓ -DO-	-DO-	-DO-	No	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'11	170	-DO-
	16	WHITESIDE	✓ STOREKEEPER	-DO-	-DO-	No	30	-DO-	-DO-	-DO-	5'11	160	-DO-
	17	MCCABE	✓ ASSIST. STOREKEEPER	-DO-	-DO-	No	36	-DO-	-DO-	-DO-	5'7½	182	-DO-
	18	DODD	✓ TIMEKEEPER	-DO-	-DO-	No	44	-DO-	-DO-	-DO-	5'11	139	-DO-
	19	GRINDROD	✓ SALOON	-DO-	-DO-	No	37	-DO-	-DO-	-DO-	5'9	140	-DO-
FIRST.	20	PICKERING	✓ SALOON PANTRY	-DO-	-DO-	No	30	-DO-	-DO-	-DO-	6'0	150	-DO-
	21	BARNES	✓ ASSIST. PANTRY	-DO-	-DO-	No	33	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	128	-DO-
	22	PAYNE	✓ -DO-	-DO-	-DO-	No	47	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	141	-DO-
	23	BROOME	✓ PLATE PANTRY	-DO-	-DO-	No	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	148	-DO-
	24	TAYLOR	✓ ASSIST. DECK.	-DO-	-DO-	No	36	-DO-	-DO-	-DO-	6'0	150	-DO-
	25	BROWN	✓ SMOKE ROOM	-DO-	-DO-	No	27	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	140	-DO-
	26	BAILEY	✓ LOUNGE	-DO-	-DO-	No	34	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	140	-DO-
	27	ROBINSON	✓ WINTER GARDEN	-DO-	-DO-	No	36	-DO-	-DO-	-DO-	5'11½	150	-DO-
	28	WEBSTER	✓ LONG GALLERY	-DO-	-DO-	No	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	130	-DO-
	29	MCCARTHY	✓ GYM. ATTEND.	-DO-	-DO-	No	31	-DO-	-DO-	-DO-	5'8	130	-DO-
	30	ROSS	✓ OFFICERS	-DO-	-DO-	No	30	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	126	-DO-

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, MASTERS, of the ALABAMA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*James P. Pender*

Sworn to before me this

day of

192

*Immigrant Inspector.*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ALAUNIA", arriving at NEW YORK, 3 FEB, 19, from the port of LIVERPOOL. 202

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	HOBDAV	THOMAS.	✓ ASSIST. OFFICERS	23.1.26	LIVERPOOL	No.	20.	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11	160	NONE.
2	LURKING	ARCH	✓ ENGINEERS	DO.	DO.	No.	22	MALE.	ENGLISH	BRITISH	5'8	150	NONE.
3	BOOTH	ARTHUR	✓ ASSIST. ENGRS.	DO.	DO.	No.	26.	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'1.	136	NONE.
4	ROBERTS	JOSEPH	✓ DO.	DO.	DO.	No.	24.	MALE	WELSH.	BRITISH	5'11	150	NONE.
5	NETTERFIELD	THOMAS	✓ CH. BEDROOM	DO.	DO.	No.	46	MALE	IRISH	BRITISH	6'0	158	NONE.
6	WRIGHT	GEORGE.	✓ BEDROOM	DO.	DO.	No.	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	150	NONE.
7	<del>SMITH</del> GILL	HENRY	✓ DO.	DO.	DO.	No.	64	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'4	140	NONE.
8	JONES	ROBERT J.	✓ DO.	DO.	DO.	No.	37	MALE	WELSH	BRITISH	5'9	154	NONE.
9	<del>SMITH</del> RENNIE	JAMES	✓ DO.	DO.	DO.	No.	40	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'5	140	NONE.
10	DAVIES	DANIEL	✓ DO.	DO.	DO.	No.	33	MALE	WELSH	BRITISH	5'10	160	NONE.
11	MASSEY	CHARLES	✓ DO.	DO.	DO.	No.	40	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	172	NONE.
12	LIVINGSTONE	BENJ.	✓ DO.	DO.	DO.	No.	43	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	170	NONE.
13	BROWN	MATHEW	✓ BOOTS	DO.	DO.	No.	38	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7	148	NONE.
14	GAUL	BART	✓ SILVERMAN	DO.	DO.	No.	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	140	NONE.
15	CLARKE	THOMAS	✓ CAPTAINS.	DO.	DO.	No.	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'4	140	NONE.
16	ARMSTRONG	JOHN	✓ PURSERS	DO.	DO.	No.	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'4	120	NONE.
17	BAILEY	FRANK J.	✓ CH. STEWARDS	DO.	DO.	No.	28	MALE	WELSH	BRITISH	5'8	155	NONE.
18	<del>SMITH</del> REILLY	JOSEPH	✓ RADIO	DO.	DO.	No.	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11	158	NONE.
19	WILLIAMS	GEORGE	✓ SALOON WAITER	DO.	DO.	No.	29	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9	164	NONE.
20	HAMILTON	HAROLD	✓ DO.	DO.	DO.	No.	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	149	NONE.
21	SKILLING	GEORGE	✓ DO.	DO.	DO.	No.	43	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	160	NONE.
22	BARLOW	CHARLES	✓ DO.	DO.	DO.	No.	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8½	169	NONE.
23	WILLIAMS	REG.	✓ DO.	DO.	DO.	No.	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	120	NONE.
24	HANDLY	WILLIAM H.	✓ DO.	DO.	DO.	No.	32	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7	140	NONE.
25	SANDERS	HARRY	✓ DO.	DO.	DO.	No.	42.	MALE.	ENGLISH	BRITISH	5'4	140	NONE.
26	DENSON	RICHARD	✓ NIGHT STEWARD.	DO.	DO.	No.	33	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	150	NONE.
27	RIDEOUT	PHILIP	✓ DO.	DO.	DO.	No.	48	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10	140	NONE.
28	JONES	PERCY	✓ DO.	DO.	DO.	No.	40	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	146	NONE.
29	WOODS	WILLIAM	✓ STEWARDS BOY.	DO.	DO.	No.	14	MALE	ENGLISH	BRITISH	4'6	70	NONE.
30	GRIMES	GEORGE	✓ DO.	DO.	DO.	No.	14	MALE	ENGLISH	BRITISH	4'8	68	NONE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. H. Sander, MASTER, of the ALAUNIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

J. H. Sander  
Master, ALAUNIA

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

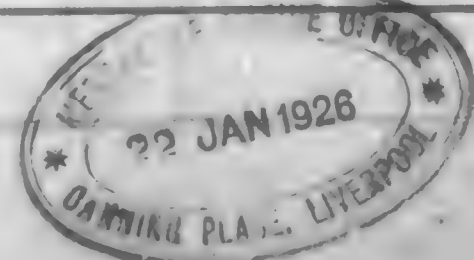
203

Vessel "ALAUNIA", arriving at NEW YORK, 3 FEB 1928, 19, from the port of LIVERPOOL.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	COCKING	WILLIAM	✓ STEWARDS BOY	23.1.26	LIVERPOOL	No.	16	MALE	ENGLISH	BRITISH	4'10	80	NONE.
2	PETER	DENNIS	✓ DO.	DO.	DO.	No.	14	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'3	74	NONE.
3	SIDDALL	GEORGE	✓ DO.	DO.	DO.	No.	17	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7	138	NONE.
4	BATEMAN	FRANCIS	✓ DO.	DO.	DO.	No.	17	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10	140	NONE.
5	SMITH	HERBERT	✓ CH. 3RD CLASS	DO.	DO.	No.	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	140	NONE.
6	BRENNAN	MICHAEL	✓ GENTRY	DO.	DO.	No.	49	MALE	IRISH	BRITISH	5'9	168	NONE.
7	BOUGHEY	JOHN	✓ 3RD CLASS WAITER	DO.	DO.	No.	27	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7	151	NONE.
8	THOMAS	HENRY	✓ DO.	DO.	DO.	No.	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9	120	NONE.
9	TOUGH	WILLIAM	✓ DO.	DO.	DO.	No.	25	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9	140	NONE.
10	HAMMOND	EDWARD	✓ DO.	DO.	DO.	No.	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7	140	NONE.
11	HALSALL	THOMAS	✓ DO.	DO.	DO.	No.	29	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	168	NONE.
12	CLANCEY	FRANCIS	✓ DO.	DO.	DO.	No.	31	MALE	IRISH	BRITISH	5'4	120	NONE.
13	CAVE	WALTER	✓ DO.	DO.	DO.	No.	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	150	NONE.
14	ALDCROFT	ALFRED	✓ DO.	DO.	DO.	No.	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'0	84	NONE.
15	RILEY	HERBERT	✓ DO.	DO.	DO.	No.	33	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10	150	NONE.
16	MAYNE	THOMAS	✓ DO.	DO.	DO.	No.	27	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10	140	NONE.
17	JONES	JAMES	✓ DO.	DO.	DO.	No.	28	MALE	WELSH	BRITISH	5'9	154	NONE.
18	GAYNOR	EDWARD	✓ DO.	DO.	DO.	No.	27	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	154	NONE.
19	HORN	CHARLES	✓ DO.	DO.	DO.	No.	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'2½	120	NONE.
20	TEARE	HAROLD	✓ DO.	DO.	DO.	No.	30	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'0	156	NONE.
21	NEWTON	CHARLES	✓ DO.	DO.	DO.	No.	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	124	NONE.
22	AMY	BERTRAM	✓ DO.	DO.	DO.	No.	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	140	NONE.
23	TEASDALE	ALFRED	✓ GLORY HOLE.	DO.	DO.	No.	62	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	140	NONE.
24	HARBER	JOHN	✓ DO.	DO.	DO.	No.	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	132	NONE.
25	MYLES	JOHN	✓ DO.	DO.	DO.	No.	38	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7	160	NONE.
26	DUTTON	JOHN	✓ HOSPITAL	DO.	DO.	No.	40	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	154	NONE.
27	FURBER	AMY	✓ KIOSK ATTEND.	DO.	DO.	No.	26	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	140	NONE.
28	ALLAN	JENNY	✓ DO.	DO.	DO.	No.	26	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'4	120	NONE.
29	SMITH	ELEANOR	✓ MATRON	DO.	DO.	No.	34	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'3	120	NONE.
30	GEORGE	THOMASINA	✓ ASSIST. MATRON	DO.	DO.	No.	38	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'4	120	NONE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *J. G. Saunders*, MASTER, of the *ALAUNIA*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*J. G. Saunders*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

204

Vessel "ALAUNIA", arriving at NEW YORK, FEB 1, 19, from the port of LIVERPOOL.

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	McMATH	MARY	✓ ASSIST. MATRON	23.1.26	LIVERPOOL	No.	40.	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'4	120	NONE
2	MORECROFT	FANNIE	✓ STEWARDESS	DO.	DO.	No.	47	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	140	NONE.
3	MEUVIS	MARRIE	✓ DO.	DO.	DO.	No.	29	FEMALE	BELGIAN	BELGIAN	5'4	120	NONE.
4	CONNOR	MARY	✓ DO.	DO.	DO.	No.	35	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'4	160	NONE.
5	PEARCE	HERBERT	✓ CHIEF	DO.	DO.	No.	41.	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	160	NONE.
6	BARLOW	JOSEPH	✓ 2ND COOK.	DO.	DO.	No.	25.	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	140	NONE.
7	WILLS	JOHN	✓ SAUCE COOK.	DO.	DO.	No.	25.	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9	160	NONE.
8	JEFFREY	LEONARD	X 2ND COOK.	DO.	DO.	No.	32	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'4	120	NONE.
9	FERRY	THOMAS	✓ 3RD COOK.	DO.	DO.	No.	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	140	NONE.
10	WILLIS	HENRY	X 3RD COOK.	DO.	DO.	No.	22	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10	147	NONE.
11	McDONNELL	ALEX.	✓ ROAST COOK.	DO.	DO.	No.	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	136	NONE.
12	COPPOCK	HENRY	✓ VEG. COOK.	DO.	DO.	No.	35	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	156	NONE.
13	QUIRK	GEORGE	✓ ASSIST. COOK.	DO.	DO.	No.	19	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'4	130	NONE.
14	GLADWIN	GEORGE	✓ DO.	DO.	DO.	No.	30	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'3	144	NONE.
15	DAVIES	RICHARD	✓ DO.	DO.	DO.	No.	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9	136	NONE.
16	ELMS	JOHN	✓ DO.	DO.	DO.	No.	19	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10	130	NONE.
17	SCALLION	EDWARD	✓ DO.	DO.	DO.	No.	27	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	140	NONE.
18	BRAY	FRANK	✓ DO.	DO.	DO.	No.	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	160	NONE.
19	FINN	JOHN	✓ SHIPS & PURS. COOK.	DO.	DO.	No.	39	MALE	IRISH	BRITISH	5'9	140	NONE.
20	GOSSON	THOMAS	X DO.	DO.	DO.	No.	23	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	128	NONE.
21	BASSETT	OLIVER	X SHIPS COOK.	DO.	DO.	No.	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	148	NONE.
22	CURTIS	HERBERT	✓ CH. BAKER	DO.	DO.	No.	58	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	168	NONE.
23	MASSEY	THOMAS	✓ 2ND BAKER.	DO.	DO.	No.	36	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8½	158	NONE.
24	BRENNAN	JOSEPH	✓ 3RD BAKER.	DO.	DO.	No.	24	MALE	IRISH	BRITISH	5'8½	168	NONE.
25	THOMAS	MALCOM	✓ ASST. BAKER	DO.	DO.	No.	19	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	125	NONE.
26	DUMBLETON	FRANK.	✓ CONFECTIONER	DO.	DO.	No.	26.	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'1	200	NONE
27	EVANS	ALBERT	✓ CH. BUTCHER	DO.	DO.	No.	41	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11	205	NONE.
28	BAISTON	FREDERICK	✓ 2ND BUTCHER	DO.	DO.	No.	32	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'0	180	NONE.
29	STONE	ARTHUR	✓ 3RD BUTCHER	DO.	DO.	No.	50	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	135	NONE.
30	WESTUY	WILLIAM	✓ ASSIST. PURSER'S STEWARD	DO.	DO.	No.	22	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	148	NONE.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. G. Summers MASTER of the ALAUNIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

J. G. Summers  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ALAUTIA", arriving at NEW YORK, 23 FEB, 1926, from the port of LIVERPOOL.

Vessel		, arriving at		, 192 , from the port of								
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
No. on list	NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	BALDERSTON	DANIEL	ASSIST. BUTCHER	23.1.26 LIVERPOOL	No	20	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10	125	NONE.
2	HILTON	ANDREW	SALOON WAITER	-DO-	-DO-	46	-DO-	-DO-	-DO-	5'7	168	-DO-
3	MEEHAN	GEORGE	STEWARD'S BOY	-DO-	-DO-	14	-DO-	-DO-	-DO-	5'0	136	-DO-
4	LYTHGOE	GEORGE	-DO-	-DO-	-DO-	14	-DO-	-DO-	-DO-	5'0	132	-DO-
5	JONES	EDWARD	3RD CL. WAITER	-DO-	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5'10	168	-DO-
6	MILLER	THOMAS	3RD CL. WAITER	-DO-	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	160	-DO-
7	FURLONG	JAMES	-DO-	-DO-	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	165	-DO-
8	O'BRIEN	JAMES	-DO-	-DO-	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5'11	166	-DO-
9	NORTON	SIDNEY	-DO-	-DO-	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	6'0	160	-DO-
10	PERCY	ARTHUR	-DO-	-DO-	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5'10	169	-DO-
11	<i>Baker</i>	JOHN	-DO-	-DO-	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	168	-DO-
12	LOWRY	WILLIAM	-DO-	-DO-	-DO-	40	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	139	-DO-
13	VERNON	JOSEPH C.	ASSIST. PANTRY	-DO-	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	160	-DO-
14	WILSON	JANET	CONDUCTRESS	-DO-	-DO-	42	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	136	-DO-
15	Knight	Edward	Barber	-DO-	-do-	50	-do	-do	-do-	5'3	128	-do-
16	Millhouse	Arthur	Doctors Steward	do	do	27	do	do	do	5'6	168	do
17	Kendall	Arthur	3rd Class Waiter	do	do	27	do	do	do	5'4	150	do
18	Tullett	Frederick	do do	do	do	29	do	do	do	5'0	156	do

at Liverpool, England.  
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via Greenock

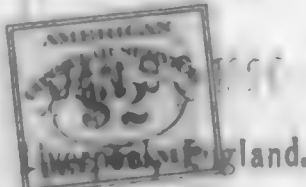
via Hamilton

(Consul)

Date 23 JAN 1926

The validity of this visa expires two months from this date, provided the holder has not been previously deported.

AMERICAN CONSULATE



I certify that above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them are under an agreement to be discharged in the United States.

They are all necessary for the operation of the Vessel.

J. G. Brundage  
MASTER.



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. L. Schunder, of the ALAUNIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

J. L. Schunder  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

ALAUNIA.

ALAUNIA.

ALAUNIA.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

206

Vessel ALAUNIA, arriving at NEW YORK, 3 FEB 1926, 19, from the port of LIVERPOOL

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	Titchmarsh	Alfred	✓ Deck Steward	23 JAN 1926	LIVERPOOL	No	43	Male	English	British	6.0	158	None
2	Reed	Margaret	✓ Stewardess	do	do	do	45	Female	do	do	5.8	168	do
3	Pearson	Frances	✓ do	do	do	do	38	do	do	do	5.6	150	do
4	Taylor	Richard	✓ Jew Cook	do	do	do	26	Male	do	do	5.5	148	do
5	Hogan	Denis	✓ A.B.	do.	do.	do.	45	do	Irish	do.	5.6	147	do.
6	Mc Loughlin	William	✓ A.B.	do.	do.	do.	30	do	English	do.	5.7	150	do.
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Thompson

Seen, American Consulate Liverpool

January 23,

Febsow

American Consul

Fee No. 1233

No Fee Prescribed.

FIR

*Homecoming*  
Seen, American Consulate Liverpool  
January 23, 1926  
F. H. Brown  
American Consul

Fee No. 1233  
No Fee Prescribed.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-3-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. G. Saunders MASTER, of the LAUNIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

J. G. Saunders  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

3rd day of Feb 1926  
Thos King  
Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



OF ARRIVAL .....  
 NO 117441 BILLED .....

207

Samuel Honors, M.D.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Indexed 2/12/26  
 Clert H. E. [unclear]  
 Cards Nov. 2/15/26  
 Cards Clerical [unclear]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

100000	1000	100	10	1	
100000	5	5	5	5	✓
100000	2				
100000					
100000					
Total	10	5	5	5	✓

2. Common Yass Ind  
1. Butt each side red  
country

*Wm*



List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ANCON"

Passengers sailing from CRISTOBAL C.Z. JANUARY 26th. 1926.

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		COONEY	WILLIAM	53		M	S POLICE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	IRISH	IRELAND.	TOPPERARY	63 152	PANAMA .R. DE P.	JANUARY 25th.	PANAMA	CANALZONE. BALBOA.
2		ESPINO	EPIMENIDES	26		M	S STUDENT		SPANISH		PANAMA	SPANISH	PANAMA	PANAMA.	221.	PANAMA	JAN. 13th. 1926.	PANAMA	PANAMA.
3		MARE	JULIA F.	24		F	M HOUSEWIFE		ENG. & POL.		POLAND.	RUSSIAN	RUSSIA	WARSAW	110	PANAMA	JAN. 12th. 1926	U.S.A.	N.Y. & BOSTON
4		RAMIREZ	JUAN B.	39		M	M COMMISSION		ENGLISH		COLOMBIA	SPANISH	COLOMBIA	MANIZALES.	37	BUENAVENTURA.	JAN. 19th. 1926	U.S.A.	NEW YORK.
5		SHAW	CATHERINE.	74		F	W HOUSEWIFE		ENGLISH		JAMAICA	NEGRO	JAMAICA	MONTGO BAY	3176	COLON. PANAMA	DECEMBER 30th	PANAMA	COLON.
6		SELLANES	PEDRO	37		M	S MERCHANT.		ENG. & SPAN		SPAIN.	SPANISH	SPAIN.	BARCELONA	NON IMM.	BUENAVENTURA.	JAN. 20th.	COLOMBIA	CALI.
7		THOMPSON	MIRIAM	35		F	S SERVANT	..	ENGLISH		JAMAICA.	NEGRO	PANAMA	COLON	72	COLON	JAN. 25th. 1926	PANAMA	COLON.
10		FROM PORT AU PRINCE. HAYTI. JANUARY. 29th. 1926.																	
11		MANSOUR	BELLA.	47		F	M HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	FRENCH	SYRIAN	SYRIA.	ALEPPO	51.	PORT AU PR.	JAN. 22nd. 1926	ENG.	MANCHESTER

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

208

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. FEBRUARY 3rd. 1926.

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, man- sion, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of or connected with any organization advocating the overthrow of the Government of the United States (See instruction for full text of this question)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States (See instruction for full text of this question)	Whether alien is a member of or connected with any organization advocating the overthrow of the Government of the United States (See instruction for full text of this question)	Whether alien has been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	NONE	N.Y. NEW YORK	YES SELF	50	YES 1921	FRIEND. PATRICK FARRELL. 1248 CONEY ISLD. AVE. BKLYN.	YES 4 MONTH	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NOT.	5 7	LT.	BR.	BLUE
2	AUNT CLEMENTINA HERRERA. 11-EAST #7 ST. PANAMA.		SAUNT.	50	1924	AUNT MRS. BERNARDINA DE PONTE WEEHAWKEN ST. NEW YORK	2 YRS	NO									5 6	BL.	BLACK.	
3	NONE	MICH OSTEMO.	HUSBAND	50	1925	HUSBAND LIEUT. A. L. MARE. OSTEMO. MICHIGAN.	INDEF	YES.									5 4	BR.	BLUE.	
4	MOTHER MARGARITA RAMIREZ. ARMENIA. COLOMBIA.	N.Y. NEW YORK	SELF.	50	1924	WIFE MRS CARMEN RAMIREZ. 55 LENOX AVE. NEW YORK.	INDEF										5 7	BL.	BLACK	
5	NONE	N.Y.	MRS. O'NEILL	50	NO	DAUGHTER MRS MIRIAM O'NEILL 36 WEST 131 ST. N.Y.C. 3.	INDEF										5 6	BL.		
6	BROTHER. ROBERTO SELLARES. BARCELONA SPAIN.	N.Y.	SELF.	50	YES 1924	N.Y.C. MANAGER BANK OF AMERICA	2 WEEKS	NO									5 6	LT.		
7	BROTHER WILLIAM THOMPSON. 12 & CASH ST. COLON. PANAMA.	CONN NEW LONDON.	MRD FREWEL	50	NO	NO	NO	NO									5 5	BL.		
8	8-9-10.																			
9	VOID, H.H.																			
10	FROM PORT AU PRINCE, JANUARY 29th. 1926.																			
11	HUSBAND. ALBERT MAN SOUR. MANCHESTER. ENGLAND.	ENG. MANCHESTER	NO SELF.	50	YES 1905	N.Y.C. FRIENDS. JOSEPH. BTESH. 111 BROADWAY N.Y.C.	YES 2 WEEKS	NO									5 6	LT.	BR. BR.	
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SKILLINGS, MASTER, of the AMERICAN S. S. "LANCON", from CRISTOBAL AND PORT AU PRINCE, solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THO. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of February, 1916  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 30 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

209

S. S. "LANCON"

Sailing from CRISTOBAL C.Z. JANUARY 26th, 1926,

192 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. FEBRUARY 3rd, 1926, 192

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	ALLEN	MARGARET ELIZABETH	24	✓	F S	NEW YORK N.Y. AUGUST 23rd.1904.		606 EAST 138ST.NEW YORK N.Y.
2	BAIN	BESSIE ANN	26	✓	F M	MALONE.NEW YORK.MARCH 4th.1920.		166 EASTMAN ST.DORCHESTER.MASS.
3	BAIN	EDWIN CURRY.	2	✓	M S	BOSTON MASS SEPT.20th.1925.		.
4	BROOKS	WILLIAM AUSTIN.	68	✓	M M	BOSTON MASS.APRIL 27th.1857.		HILLS. 34 CLIFF RD.WELLESLEY MASS.
5	BROOKS	CARRIE COLBY.	57	✓	F M	KENOSHA WISCONSIN.AUG.22nd.1868		.
6	BURNETT	DORIS FARRAR	28	✓	F M	ELLENDALE.NO.DAKOTA.MAY 27th.1897.		1420 HOWARD ST.WASHINGTON.D.C.
7	BURNETT	ROBERT CALDWELL.	8	✓	M S	WASHINGTON D.C.DECEMBER 21st.1917.		.
8	BURNETT	DORIS FARRAR	1	✓	F S	COLON.PANAMA.SEPT.18th.1924		.
9	COAKLEY	MARGARET	59	✓	F W	NEW YORK N.Y.DECEMBER 16th.1876.		8787-23rd.AVE.BROOKLYN N.Y.
10	CORCORAN	WILLIAM B.	24	✓	M S	KNOXVILLE TENN.SEPT.26th.1902.		616 SO.BOYTON.ST.CHATTANOOGA.TENN.
11	CRONMILLER	ROBERT	27	✓	M M	AMSTERDAM.MO.JUNE 15th.1898		500 THOMAS ST.GROTON.CONN.
12	FEWEL	HELEN BARCLAY.	24	✓	F M	NEW YORK N.Y.JULY 20th.1901.		SUBMARINE BASE.NEW LONDON.CONN.
13	GIBSON	JOHN LLOYD.	54	✓	M M	LONDON.ENG.NOVEMBER 5th.1871.	KINGS CO.SEATTLE.WASH.1912.	157-84TH.ST.BROOKLYN.N.Y.
14	HAYES	CARROLL M.	37	✓	M M	NEW YORK N.Y.MARCH 7th.1888		29 EAST 124th.STREET NEW YORK.
15	HOWARD	JOSEPH PHILIP.	24	✓	M S	STUYVESANT FALLS.N.Y.JULY 3rd.1902.		8633-111ST.RICHMOND HILL.E.I.N.Y.
16	LANDOLT	THERESA M.	27	✓	F M	CHARLESTON.MASS.JAN.22nd.1899.		5 CORDIS AVE.CHARLESTON.MASS.
17	LINDKE	ANNIE L.	55	✓	F M	CHICAGO.ILL.S.JULY 11th.1870.		513 FOOTHILL RD.BEVERLY HILLS CAL.
18	LESSIACK	LEOPOLD.	35	✓	M M	HAMBURG GERMANY DECEMBER 17th.1890.	BERGEN.CO.CT.HACKENSACK.JAN.16th.1925.	69 QUEEN ANNE RD.BOGOTA.N.J.
19	LESSIACK	MARGARET	34	✓	F M	VIENNA AUSTRIA.NOVEMBER 26th.1891.	BERGEN CO.CT.HACKENSACK.N.J.NOV.20th 1925	.
20	LESSIACK	ROBERT	4	✓	M S	BOGOTA.N.J.APRIL 29th.1921.		.
21	NELSON	OLA. A.	29	✓	M M	NATICK.MASS.JUNE 21st.1897.		FORT HANCOCK N.J.
22	NICHOLS	ALICE SUSETTE	27	✓	F M	GORHAM MAINE.MAY 25th.1898.		5 KING ST.PEABODY.MASS.
23	NICHOLS	ELLEN PAINE NICHOLS.	6	✓	F S	VALLEJO.CALIF.JULY.8th.1925.		.
24	PROCTOR	HAZEL CLARE.	33	✓	F M	CHICAGO ILLS.MARCH 14th.1892.		ORCHARD RD.PHILLIPS.BEACH.MASS.
25	RYAN	THOMAS J.	35	✓	M M	NEW YORK N.Y. JUNE 15th.1881.		321 WEST 55th.STREET.NEW YORK.
26	RYAN	GERTRUDE B.	27	✓	F M	WASHINGTON D.C. JUNE 1st.1899		.
27	RYAN	MARY B.	26	✓	F S	NEW YORK N.Y. FEB.20th.1900.		312 WEST 51st.STREET NEW YORK.
28	SCHOLZE	MINNIE.	49	✓	F W	NEW YORK N.Y.JANUARY 14th.1877.		765 CONEY ISLD.AVE.BKLYN.N.Y.
29	SPINNER	EDWARD	23	✓	M S	NEW YORK N.Y. MARCH 12th.1922.		99 EAST BROADWAY N.Y.
30	SULLIVAN	HARRIETT EDITH.	24	✓	F M	SOMERVILLE.MASS.MAY 15th.1902.		52 PARK ST.WILLIMANTIC.CONN.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number TWO

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

210

S. S. "ANCON"

Sailing from CRISTOBAL C.Z. JANUARY 26th. 1926.

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. FEBRUARY 3rd. 1926, 192

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YER.	MO.					
1	SLINGLUFF	MIRIAM M.	35	✓	F	M	CHICAGO. ILLS. JAN. 24th. 1890.		SUBMARINE BASE. NEW LONDON. CONN.
2	SLINGLUFF.	ANNIE LEE.	3	✓	F	S	WASHINGTON. D.C. JAN. 4th. 1922		.
3	SLINGLUFF	BARBARA S.	2	✓	F	S	LOS ANGELES. CALIF. FEB. 5th. 1924.		.
4	SLYMAN	JOSEPH VINCENT.	38	✓	M	M	NEW YORK N.Y. APRIL 5th. 1897.		2014 SITMAN AVE. BROOKLYN N.Y.
5	VOLTER	BEATRICE.	17	✓	F	S	NEW YORK N.Y. JUNE 11th. 1908.		2201 AVENUE S. BROOKLYN. N.Y.
6	WILSON	EDWARD FRANCIS.	46	✓	M	M	PARAMARIBO. DUTCH GUIANA. OCT. 25th. 1880.	COURT COM. PLEAS. NEW YORK AUG.. 1918.	512 WEST 47th. STREET. N.Y. CITY.
7	WILLIAMS	FRANKLIN G.	27	✓	M	S	JACOBUS YORK. CO. PENNA. JUNE 25th. 1898.		JACOBUS. YORK CO. PENNA.
8	WISE	NINA M.	27	✓	F	M	LA CROSSE. WISCONSIN. JUNE 16th. 1898.		SUBMARINE BASE. NEW LONDON CONN.
9	WISE.	MARGARET M.	2	✓	F	M	TACOMA WASHINGTON. JULY. 20th. 1923.		.
10	WISE	LAMAR M.	11	✓	M	S	COLON. PANAMA. FEB. 14th. 1925.		.
11	HAASE (MAIL CLERK)	WILLIAM	24	✓	M	S	LONG ISLAND CITY. AUGUST 18th. 1901.		45-16 NEWTOWN RD. LONG ISLAND CITY
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NOT COUNTED

10 at  
1 mail clerk  
not counted

81

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **FIVE**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

211

S. S. "ANCON"

Sailing from

PORT AU PRINCE, HAITI, JANUARY 29th. 1926.

192

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y. FEBRUARY 3rd. 1926

192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	CAMPBELL	GEORGE B.	54		M	M	VAN WERT OHIO. JAN. 22nd. 1872		40 CENTRAL PARK SOUTH. NEW YORK.
2	CHAPPINS	FRANK M.	19		M	S	STRYKER OHIO. SEPT. 4th. 1906.		STRYKER. OHIO.
3	DISSTON	SARAH	28		F	M	READING PA. AUGUST 22nd. 1897.		21 SUMMIT ST. PHILA. PA.
4	FAITH	CLARENCE HOGGSON.	33		M	S	NEW HAVEN CONN. FEBRUARY 9th. 1893.		NANTU. MASS.
5	INNES	EDGAR A.	55		M	M	EASTON PA. APRIL 28th. 1870.		61 MALLERY ST. WILKESBARRE PA.
6	INNES	MARY E.	52		F	M	WILKESBARRE PA. MARCH 4th. 1873.		
7	KELLEY	ROBERT E. S.	39		M	S	WATERTOWN MASS. NOV. 25th. 1887.		BUREAU OF NAVIGATION WASHINGTON D.C.
8	MAYO	AIDA	36		F	M	PHILADELPHIA. PA. DECEMBER 7th. 1890.		1204-16th. WASHINGTON D.C.
9	PAYNE	GEORGE CALVIN.	38		M	M	SWEET SPRINGS. MO. OCTOBER 18th. 1887.		CHITTENANGO. N.Y.
10	PAYNE	FLORENCE KING.	37		F	M	ILION N.Y. APRIL 23rd. 1888.		
11	MC GOWAN	HERBERT DANA.	27		M	S	ALEY. GEORGIA. SEPT. 16th. 1898		QUANTICO. VA. U.S.M.C.
12	SOUTH	HAMILTON DISSTON.	45		M	M	PHILADELPHIA. PA. OCTOBER 8th. 1880.		HEADQUARTERS U.S.M.C. WASHINGTON D.C.
13	SOUTH	ELIZABETH TURNBULL	44		F	M	PHILADELPHIA PA. APRIL 27th. 1881.		HOTEL ROCKINGHAM PORTSMOUTH N.H.
14	SOUTH	ELIZABETH CLAXTON	11		F	S	APRIL 12th. 1914. MALDEN. MASS.		
15	WHARTON	MARGARETTA	30		F	M	READING PA. DECEMBER 12th. 1895.		ITHAN. DEL. CO. PA.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Samuel Marsh, Surgeon of the S. S. Cacon, employed,  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one (State whether Surgeon, "acting therewith" or "employed by private interest" as the case may be) years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of  
New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, two in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

212

Sworn to before me this 3 day of February, 19 26  
at New York

Samuel Marsh, M.D.

Chas. J. Inspecta  
(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which all us sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED**

*List* **FOUR.**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ANCON"

Passengers sailing from CRISTOBAL C.Z. JANUARY 26th/1926.

19

[illegible]

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List FOUR

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. FEBRUARY 3rd. 1926.

19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether, in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in the United States for a purpose other than to join a relative or friend, or to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a political party, or is an anarchist, or a communist, or a member of a society, or is engaged in any activity which is deemed to be inimical to the interests of the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any activity which is deemed to be inimical to the interests of the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any activity which is deemed to be inimical to the interests of the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien is in the United States for a purpose other than to join a relative or friend, or to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.			Country.	City or town.
1	YES	CONSULAR	✓	YES	1926 N.Y.C.	FRIEND FERNANDO DOMINGUEZ. 49 DE GRAY ST. BROOKLYN N.Y.	YES	1ST. SHIP	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NOT	5	9	LGT. BR. BL.	02-91	PANAMA	PANAMA
2	.	.	50	.	1926	NONE.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	8	.	02-35	SWEDEN	DEDERFORS
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. P. SKILLINGS, MASTER of the AMERICAN S.S. "ANCON", from CRISTOBAL AND PORT AU PRINCE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of February, 1926  
at New York

C. J. Jones  
Immigration Officer.

Skilling  
MASTER  
Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Form 684

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the AMERICAN S. S. "ANCON"  
from port of CRISTOBAL C. C. (Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	99	Number of seamen deserted.....	one
Number of seamen discharged.....	99	Seamen left in hospital (or died).....	none
Number of seamen signed on at this port.....		Total crew this date.....	

The above-named vessel arrived at this port NEW YORK N.Y. PER 3rd. 1936, consigned to PANAMA R.R.S.S.LINE.; is now lying at PIER #67 N.R. NEW YORK, expected to sail 3.00 P.M., 192 , for CRISTOBAL C.Z. VIA PORT AU PRINCE. via United States port of . First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 214

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 32. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid wages on the date of the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port at a future time, the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or absconded; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, or in case of the failure to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or such penalty is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1615

14-1612

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of call, from the port of CRISTOBAL O.Z. JANUARY 26, 1926 215

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid charged at of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
OFF	YES	65	M	AMERICAN	AMERICAN	5 7	150	
RECEIVED	.	30	.	.	.	5 9	150	
.	.	39	.	.	.	5 8	190	
.	.	27	.	.	.	5 11	140	
.	.	50	.	.	.	5 6	145	
.	.	22	.	.	.	5 8	145	
.	.	28	.	.	.	5 7	140	
.	.	27	.	.	.	5 7	160	
.	.	21	.	.	.	5 8	150	
.	.	50	.	.	.	5 8	150	
.	.	52	.	SWEDEN	.	5 9	150	
.	.	23	.	NORWAY	.	5 8	150	
.	.	22	.	IRELAND	BRITISH	5 8	150	
.	.	26	.	FINLAND	FINNISH	5 6	150	
.	.	32	.	SPANISH	CHILE	5 7	150	
.	.	22	.	SCOTLAND	BRITISH	5 8	150	
.	.	45	.	SWEDEN	AMERICAN	5 9	160	
.	.	25	.	AMERICAN	AMERICAN	5 9	170	
.	.	42	.	NORWAY	NORWAY	5 9	150	
.	.	68	.	.	.	5 11	180	
.	.	48	.	DENMARK	DENMARK	5 8	160	
.	.	43	.	SPAIN	SPAIN.	5 7	150	
.	.	33	.	ESTHONIA	RUSSIA	5 11	190	
.	.	55	.	NORWAY	AMERICAN	5 11	160	
.	.	35	.	IRELAND	BRITISH	5 11	160	
.	.	42	.	IRELAND	AMERICAN	5 6	140	
.	.	26	.	.	BRITISH	5 9	150	
.	.	29	.	PORTUGAL	PORTUGAL	5 5	140	
.	.	43	.	AMERICAN	AMERICAN	5 11	160	
.	.	27	.	.	.	5 11	160	

\*See list of records on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

Vessel **"MANCON"**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **FEBRUARY 3, 1926**, 19

16-1018

ENTIRE CREW.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16-1018

ENTIRE CREW.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Family name	(2)	Given name	(3)	Length of service in years	(4)	Position in ship's company	(5)	SHIPPED OR ENGAGED	(6)	When	Where	(7)
SKILLINGS	JOHN F.		✓			MASTER		JAN 8th		N.Y.C.	PAID OFF	
SKREBS	LEON A.		✓			MATE					DISCHARGED	
STOLLENBERG	HENRY A.		✓			2ND MATE						
BROOKS	EARL E.		✓			3RD MATE						
GOODWIN	GEORGE		✓			PURSER						
HOGSCALD	EDWIN		✓			PERLIGHT CLERK						
MONISH	AMUEL		✓			SURGEON		.14				
VIDA	ALBERT W.		✓			1ST OPERATOR						
ANGEL	GARFOLD B.		✓			2ND OPERATOR						
ANDERSON	JOHN		✓			CARPENTER						
BENGTSON	CHRISTOPHER		✓			BOSUN						
SORENSEN	LOKKE		✓			QUARTERMASTER						
ROBINSON	HUGH		✓									
ISMAISON	ELIAS		✓									
DIAZ	ARMAND		✓			MATCHMAN						
SMITH	RODERICK		✓									
BENGTSEN	HENGT S.		✓									
DELETH	FRED W.		✓									
GABRIELSON	HENDRIK		✓			SEAMAN						
SORENSEN	OLF		✓									
RASMUSSEN	SAMUEL		✓									
ANDROVET	MARCEL		✓									
NAGU	JURI		✓									
JAKOBSON	DANIEL		✓									
CONLON	PATRICK		✓									
MURPHY	JAMES		✓					.12				
MURPHY	JAMES		✓			ORDINATE						
PEREIRA	JOSE		✓			MESSMAN						
MILLER	WILLIAM		✓			CH. ENG.						
MILLER	HERBERT B.		✓			1ST ASST.						

*Edgar S. ...*

FIRE

Local Agents

Immigration Inspector



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION SERVICE

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES-**

and under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the report of the United States.

"AN ON" ..... arriving at ..... NEW YORK N. Y. .... FEBRUARY 3, 1926 19...

(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid or discharged as part of crew
Family name	Given name				When	Where
SKILLINGS	JOHN P.	/		MASTER	JAN. 8th	N.Y.C. PAID C
SKRELS	LUCIEN A.	/		MATE	.	.
STOLLENWERCK	HENRY A.	/		2ND MATE	.	.
BROOKS	EARL E.	/		3RD MATE	.	.
GOODWIN	GEORGE	/		PURSER	.	.
HOCHSCHILD	EDWIN	/		FREIGHT CLERK	.	.
MONESE	AMUEL	/		SURGEON	.14	.
VIDA	ALBERT M.	/		1ST OPERATOR	.	.
ANGEL	GARFORD B.	/		2ND OPERATOR	.	.
ANDERSON	JOHN	/		CARPENTER	.	.
BENGSTROM	<i>Charles</i> CHRISTOPHER	/		BOSUN	.	.
SORENSEN	LOERRE	/		QUARTERMASTER	.	.
ROBINSON	HUGH	/		.	.	.
ISAACSON	ELIAS	/		.	.	.
DIAZ	ARMAND	/		WATCHMAN	.	.
SMITH	RODERICK	/		.	.	.
BENGTSSEN	HENGT S.	/		.	.	.
DELEETH	FRED W.	/		.	.	.
GABRIELSON	HENDRIK	/		SEAMAN	.	.
SORENSEN	OLE	/		.	.	.
RASMUSSEN	SAMUEL	/		.	.	.
ANDROVET	MANUEL	/		.	.	.
NAGU	JORI	/		.	.	.
JABOKSON	DANIEL	/		.	.	.
CONLON	PATRICK	/		.	.12	.
MURPHY	JAMES	/		.	.12	.
MURPHY	JAMES	/		ORDINARY	.	.
PEREIRA	JOSE	/		MESSMAN	.	.
MILLER	WILLIAM	/		CH. ENG.	.	.
MILLER	HERBERT B.	/		1ST ASST.	.	.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-1018

Owners .....  
Local Agents.....  
14-1929

Resident Inspector.

DISCHARGED SEVENTEEN.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

and under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ANCON", arriving at NEW YORK N.Y., FEBRUARY 3, 1926, 19, from the port of CRISTOBAL C.Z. JANUARY 26, 1926 215

(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
SKILLINGS	JOHN F.	✓		MASTER	JAN. 8th	N.Y.C.	PAID OFF	YES	65	M	AMERICAN	AMERICAN	5 7	150	
SKEELS	LUCIEN A.	✓		MATE	.	.	DISCHARGED	.	30	.	.	.	5 9	150	
STOLLENWERCK	HENRY A.	✓		2ND MATE	.	.	.	.	39	.	.	.	5 8	190	
BROOKS	EARL E.	✓		3RD MATE	.	.	.	.	27	.	.	.	5 11	140	
GOODWIN	GEORGE	✓		PURSER	.	.	.	.	50	.	.	.	5 6	145	
HOCHSCHILD	EDWIN	✓		FREIGHT CLERK	.	.	.	.	22	.	.	.	5 8	145	
MONESH	SAMUEL	✓		SURGEON	.14	.	.	.	28	.	.	.	5 7	140	
VIDA	ALBERT M.	✓		1ST OPERATOR	.	.	.	.	27	.	.	.	5 7	160	
ANGEL	GAFFORD B.	✓		2ND OPERATOR	.	.	.	.	21	.	.	.	5 8	150	
ANDERSON	JOHN	✓		CARPENTER	.	.	.	.	50	.	.	.	5 8	150	
BENGSTROM	CHARLES CHRISTOPHER	✓		BOSUN	.	.	.	.	52	.	SWEDEN	.	5 9	150	
SORENSEN	LOKERE	✓		QUARTERMASTER	.	.	.	.	23	.	NORWAY	.	5 8	150	
ROBINSON	HUGH	✓		.	.	.	.	.	22	.	IRELAND	BRITISH	5 8	150	
ISAACSON	ELIAS	✓		.	.	.	.	.	26	.	FINLAND	FINNISH	5 6	150	
DIAZ	ARMAND	✓		WATCHMAN	.	.	.	.	32	.	SPANISH	CHILE	5 7	150	
SMITH	RODERICK	✓		.	.	.	.	.	22	.	SCOTLAND	BRITISH	5 8	150	
BENGTSSEN	HENGT S.	✓		.	.	.	.	.	45	.	SWEDEN	AMERICAN	5 9	160	
DERLETH	FRED W.	✓		.	.	.	.	.	25	.	AMERICAN	AMERICAN	5 9	170	
GABRIELSON	HENDRIK	✓		SEAMAN	.	.	.	.	42	.	NORWAY	NORWAY	5 9	150	
SORENSEN	OLE	✓		.	.	.	.	.	68	.	.	.	5 11	180	
RASMUSSEN	SAMUEL	✓		.	.	.	.	.	42	.	DENMARK	DENMARK	5 8	160	
ANDROVET	MANUEL	✓		.	.	.	.	.	43	.	SPAIN	SPAIN.	5 7	150	
NAGU	JURI	✓		.	.	.	.	.	33	.	ESTHONIA	RUSSIA	5 11	190	
JABOKSON	DANIEL	✓		.	.	.	.	.	55	.	NORWAY	AMERICAN	5 11	160	
CONLON	PATRICK	✓		.	.	.	.	.	35	.	IRELAND	BRITISH	5 11	160	
MURPHY	JAMES	✓		.	.12	.	.	.	42	.	IRELAND	AMERICAN	5 6	140	
MURPHY	JAMES	✓		ORDINARY	.12	.	.	.	26	.	.	BRITISH	5 9	150	
PEREIRA	JOSE	✓		MESSMAN	.	.	.	.	29	.	PORTUGAL	PORTUGAL	5 5	140	
MILLER	WILLIAM	✓		CH. ENG.	.	.	.	.	43	.	AMERICAN	AMERICAN	5 11	160	
MILLER	HERBERT B.	✓		1ST ASST.	.	.	.	.	27	.	.	.	5 11	160	

Local Agents  
14-1900

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer,

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ANCON", arriving at NEW YORK N.Y., FEBRUARY 3, 1926, 19, from the port of CRISTOBAL C.Z. JANUARY 26, 1926

216

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SCHULT	WILLIAM	✓		2ND ASST. ENG.	JAN. 8th	N.Y.C.	DISCHARGED	YES	63	M	GERMAN	AMERICAN	5 11	200	
2	SIDLO	JOS. G.	✓		3RD .	.	.	.	.	24	.	AMERICAN	.	5 9	160	
3	THUNBERG	GUSTAV	✓		REF. ENG.	.	.	.	.	36	.	SWEDEN	SWEDEN	5 9	180	
4	SCHPEERS	WILLIAM	✓		ASST. REF. ENG.	.	.	.	.	58	.	GERMAN	AMERICAN	5 5	150	
FIRST 5	STOETZNER	BROWN RICHARD.	✓		DECK ENG.	.	.	.	.	40	.	AMERICAN	.	5 7	150	
6	LLAMAS	FRANK	✓		OILER	.	.	.	.	32	.	SPAIN.	SPAIN.	5 11	150	
7	FERNANDEZ	ANTONIO	✓		.	.	.	.	.	31	.	.	.	5 5	180	
8	PATINO	MANUEL	✓		.	.	.	.	.	34	.	.	.	5 8	160	
9	LOMBARDO	ANTONIO	✓		.	.	.	.	.	45	.	SPANISH	AMERICAN	5 9	160	
FIRST 10	KENDALL	NORMAN	✓		.	.	.	.	.	42	.	ENGLISH	BRITISH	5 11	160	
11	DAILE	ABRAHAM	✓		.	.	.	.	.	24	.	AMERICAN	AMERICAN	5 9	150	
12	LEVANDOSKEY	STEPHEN	✓		.	.	.	.	.	28	.	.	.	5 6	160	
FIRST 13	GERHARDT	FRANCIS	✓		.	.12	.	.	.	26	.	.	.	5 11	160	
FIRST 14	SEDGWICK	ANTHONY	✓		.	.19	.	.	.	21	.	.	.	5 8	150	
15	WARY	LOUIS C.	✓		.	.	.	.	.	23	.	.	.	5 9	150	
16	FERNANDEZ	JOSE	✓		WATERTENDER	.	.	.	.	54	.	PORTUGAL	PORTUGAL	5 11	180	
17	MORGADO	RAMON	✓		.	.	.	.	.	27	.	SPANISH	SPANISH	5 8	150	
18	MONS	JOSE	✓		.	.	.	.	.	37	.	.	.	5 8	160	
19	FERNANDEZ	MANUEL	✓		FIREMAN	.	.	.	.	33	.	.	.	5 11	150	
FIRST 20	BARRERA	DOMINGO.	✓		.	.	.	.	.	26	.	SPANISH	COLUMBIA	5 10	160	
21	ALMEIDA	EDWARD	✓		.	.	.	.	.	43	.	PORTUGAL	PORTUGAL	5 8	150	
22	ANDERSON	GEORGE	✓		WIPER	.11th	.	.	.	21	.	AMERICAN	AMERICAN	5 9	150	
23	AQUADERO	GABRIEL	✓		.	.	.	.	.	33	.	SPANISH	SPANISH	5 6	150	
24	PEREZ	MANUEL	✓		.	.	.	.	.	24	.	PANAMA	PANAMA	5 8	150	
25	RAYMOND	JAMES L.	✓		CH. STEWARD	.	.	.	.	54	.	AMERICAN	AMERICAN	5 6	150	
26	O'NEIL	HUGH	✓		2ND STEWARD	.	.	.	.	44	.	ENGLISH	BRITISH	5 7	150	
27	ALEXANDER	ALICE	✓		STEWARDESS	.	.	.	.	45	F	ENGLISH	AMERICAN	5 6	135	
28	HARRIS	GRACE	✓		.	.	.	.	.	38	F	AMERICAN	AMERICAN	5 7	120	
29	WEST	JAMES	✓		CH. COOK	.	.	.	.	54	M	SCOTLAND	.	5 7	150	
30	GOMEZ	JOSE	✓		2ND COOK	.	.	.	.	34	/	PORTUGAL	PORTUGAL	5 8	160	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

217

Vessel "ANCON", arriving at NEW YORK N.Y., FEBRUARY 3, 1936, 19, from the port of CRISTOBAL C.Z. JANUARY 26, 1936

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	PHILLIPS	RONALD S.			3RD COOK	JAN. 8	N.Y.C.	DISCHARGED	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5 9	160	
2	FOGARTY	JAMES			4TH COOK	.	.	.	.	23	.	.	.	5 7	145	
FIRST 3	BETTERLY	RAYMOND		Deserted at Cristobal, C. Z.	SOULLESS	.12	.	.	.	25	.	AMERICAN	AMERICAN	5 11	160	
4	CUTTING	WALTER			BAKER	.	.	.	.	46	.	ENGLISH	.	5 6	145	
5	MONTECINO	S.			2ND BAKER	.	.	.	.	28	.	CHILE	CHILE	5 8	150	
6	HAWKINS	HENRY			BUTCHER	.	.	.	.	52	.	ENGLISH	BRITISH	5 9	150	
7	HOOK	DAVID			PORTER	.	.	.	.	38	.	IRELAND	.	5 7	150	
8	CHAPMAN	GERALD F.			PANTRYMAN	.	.	.	.	41	.	ENGLAND	.	5 8	160	
9	BARRETT	GEORGE E.			2ND PANTRYMAN	.	..	.	.	46	.	.	.	5 8	150	
10	FERLITO	JOSE			3RD	.	.	.	.	34	.	AMERICAN	AMERICAN	5 8	150	
FIRST 11	ROGERS	CLIFFORD			DISHWASHER	.11	.	.	.	28	.	.	.	5 8	150	
FIRST 12	LOVITO	GEORGE			.	.11	.	.	.	24	.	ITALIAN	ITALIAN	5 9	160	
13	ARANDIA	GENARO			MESSMAN	.	.	.	.	45	.	SPANISH	SPANISH	5 7	150	
14	MALVIDA	ANTONIO			.	.	.	.	.	30	.	COLUMBIA	COLUMBIA	5 9	150	
15	FINEBLOOM	PHILLIP			2ND MESSMAN	.	.	.	.	20	.	ENGLAND	BRITISH	5 7	145	
16	HOOK	GEORGE			WAITER	.	.	.	.	29	.	SCOTLAND	.	5 7	150	
17	SCADDING	GEORGE A.			.	.	.	.	.	19	.	AMERICAN	AMERICAN	5 8	150	
18	ELIASSEN	CHARLES			.	.	.	.	.	52	.	SWEDEN	.	5 5	150	
19	WENDELLS	WILLIAM			.	.	.	.	.	36	.	HOLLAND	.	5 8	150	
20	TERPENNING	GUY			.	.	.	.	.	44	.	AMERICAN	AMERICAN	5 8	150	
21	SANZ	AURELIO			.	.	.	.	.	30	.	COLUMBIA	COLUMBIA	5 7	150	
FIRST 22	DIAMOND	PHILLIP			.	.11	.	.	.	25	.	AMERICAN	AMERICAN	5 8	150	
23	JONES	GEORGE W.			.	.	.	.	.	25	.	ENGLISH	BRITISH	5 11	160	
24	AMFORD	WILLIAM			.	.	.	.	.	26	.	.	.	5 11	150	
25	STOKES	FRED			.	.	.	.	.	24	.	AMERICAN	AMERICAN	5 11	150	
26	SKIMMING	DAVID			.	.	.	.	.	47	.	SCOTLAND	BRITISH	5 9	170	
27	EATON	JAMES			.	.	.	.	.	32	.	COL.	.	5 8	160	
28	MARSHALLECK	LUTHER			.	.	.	.	.	31	.	.	.	5 9	200	
FIRST 29	MARTIN	JOHN			.	.11	.	.	.	38	.	ENGLAND	BRITISH	5 7	150	
30	LOCKETT	JAMES			.	.	..	.	.	25	.	.	.	5 7	150	

*Ch Jones, Imp*

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....  
14-1289

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"ANCON"**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **FEBRUARY 3, 1926**, 19, from the port of **CRISTOBAL C.Z. JANUARY 26, 1926**

218

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST 1	CARROLL	THOMAS	✓		WAITER	JAN. 8	N.Y.C.	DISCHARGED	YES	26	M	SCOTLAND	BRITISH	5 5	145	
FIRST 2	MURPHY	ROBERT	✓		.	.11	.1	.	.	48	.	IRELAND	AMERICAN	5 11	160	
FIRST 3	MC KENZIE	RODERICK	✓		.	.11	.	.	.	39	.	SCOTLAND	BRITISH	5 9	150	
FIRST 4	CROSSLEY	GEORGE	✓		.	.12	.	.	.	36	.	ENGLAND	.	5 8	150	
5	HAWES	FRED	✓		.	.	.	.	.	21	.	GERMANY	GERMAN	5 7	150	
6	GRAY	ROBERT	✓		.	.	.	.	.	24	.	ENGLAND	ENGLAND	5 11	160	
7	HARVEY	WM.	✓		.	.	.	.	.	61	.	SCOTLAND	AMERICAN	5 7	140	
8	BELL	JAMES	✓		APPRENTICE	.	.	.	.	21	.	.	BRITISH	5 7	150	
9	ANDREW	JOHN	✓		.	.11	.	.	.	34	.	.	AMERICAN	5 5	150	
10	TRUJILLO	JOSE	✓		WORKAWAY	JAN. 26th	CRISTOBAL	.	.	48	/	SPANISH	SPAIN	5 5	140	
11	<div data-bbox="357 1082 800 1388"> <p>SEEN for the journey to the United States via <u>M. P. Dunlap</u> Date <u>Jan. 27, 1926</u> The validity of this visa expires <u>3 months</u> from this date, provided the holder continues to be valid for that period.</p> <p>AMERICAN CONSULATE PORT AU-PRINCE, HAITI</p> </div> <div data-bbox="1921 1108 2279 1350"> <p>BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER Date <u>1/26/26</u> SEEN <u>H. Hill</u> Deputy Shipping Commissioner CLOSED AT No. <u>99</u></p> </div>															
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-3-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.F. SKILLINGS, MASTER, of the AMERICAN S.S. "ANCON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 3 day of February, 19 26

[Signature]  
Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, U.S.S. "ANCON"

X

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

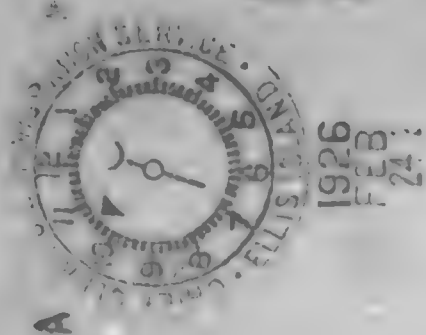
LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



Scotch.  
Servian.  
Slovak.  
Slovenian.  
Spanish.  
German.  
Greek.  
Hebrew.  
Herzegovinian.

said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10.— for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is paid, such fine shall be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689

Printed and Sold by  
McCLUNN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
Feb 20 1926.

I, master of the danish S. S. Arde Jensen  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 27 Number of seamen deserted 4  
Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) 2  
Number of seamen signed on at this port 10 Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port 2-5-26, 1926, consigned to  
Robert Jensen inc; is now lying at New York, and is  
expected to sail to Sade, 1926, for San Juan P.R.  
via United States port of New York. First port of call in United States  
this voyage was New York.

219

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
William Pietch	37	German	12/25 in Leghorn.
Arnold Licks	19	- do -	4/1 26 in Rotterdam.
Max Jasowsky	25	- do -	3/12 25 - - -
Samson Enckem	24	Norwegian	3/12 25 - - -

[CONTINUED OVER]

as members of crew. Sheet No. <u>220</u>											
to the United States immigration.											
rd upon arrival at a port of the U.S.											
from the port of <u>Rotterdam Neth</u>											
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)					
AGE.	SEX.	RACE.	NATIONALITY.	HEIGHT.	WEIGHT.	Physical marks or peculiarities.					
46	"	"	"	"	"	"					
47	"	"	"	"	"	"					
46	"	"	"	"	"	"					
44	"	"	"	"	"	"					
45	"	"	"	"	"	"					
23	"	"	"	"	"	"					
22	"	"	"	"	"	"					
40	"	"	"	"	"	"					
57	"	"	"	"	"	"					
26	"	"	"	"	"	"					
41	"	"	"	"	"	"					
22	"	"	"	"	"	"					

NOTE.—Failure to furnish true information in columns (2), (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# List or Manifest of Aliens employed on the vessel as

Form 680.  
Department of Labor.  
Immigration Service.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the  
Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board  
"Cape Jensen" arriving at 1924 from

DISCHARGED SEAMEN.			
Name	Age	Nationality	When and where signed on
Fredrik Johansson	42	Finnish	10/12 25 in Leghorn
Arthur Corimäki	26	do	10/12 25 " " "

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY.	(4) SHIPPED OR ENGAGED.		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(6) AGE
	Family name.	Given name.		When.	Where.		
1	Möller	Einar	Master	3/12 25	Stockholm	No	46
2	Magnusson.	Poul	mate	4/10 1925	Bergen	"	47
3	Jensen	Anders	engineer	5/12 25	Stockholm	"	48
4	Sejor	John	"	5/12 25	"	"	49
5	Yarling	Walter	"	4/10 1925	Bergen	"	50
6	Harvill	Carl	"	3/12 25	Stockholm	"	51
7	Magnusson	Walter	"	4/10 1925	Bergen	"	52
8	Larsen	Anders	chief steward	4/10 1925	"	"	53
9	Long	John	carpenter	4/10 1925	"	"	54
10	Jensen	Walter	sailor	4/10 1925	"	"	55
11	Thors	Walter	"	4/10 1925	"	"	56
12	Thors	Walter	"	4/10 1925	"	"	57

Alfred Petersen 26 Danish  
Albert Larsen 25 " "  
Aage Brook 21 " "  
Peder Boergaard 22 " "  
Henry Huijblom 24 " "  
Jens Heileker 28 " "  
Jens Olsen 23 Norwegian  
Jack Oland 26 Danish  
Frank Larsen 21 " "

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.			
Name	Age	Nationality	When and where signed on
Einar Rasmussen	27	Swedish	20/9 25 Bergen
Jens Jensen	26	Danish	4/1 26 Rotterdam

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

Italian.  
German.  
Greek.  
Hebrew.  
Herzegovinian.  
Irish.  
Italian (North).  
Italian (South).  
Japanese.  
Serbian.  
Slovak.  
Slovenian.  
Spanish.  
Spanish (North).  
Syrian.  
Turkish.  
Welsh.  
Cuban.

or so to report such cases of master shall if required by the the customs district in which the then concerning whom correct lists have required: and no such vessel the question of the liability to the posed, while it remains unpaid: nor at clearance may be granted prior a sum sufficient to cover such fine.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)



# List or Manifest of Aliens employed on the vessel as members of crew.

Sheet No.

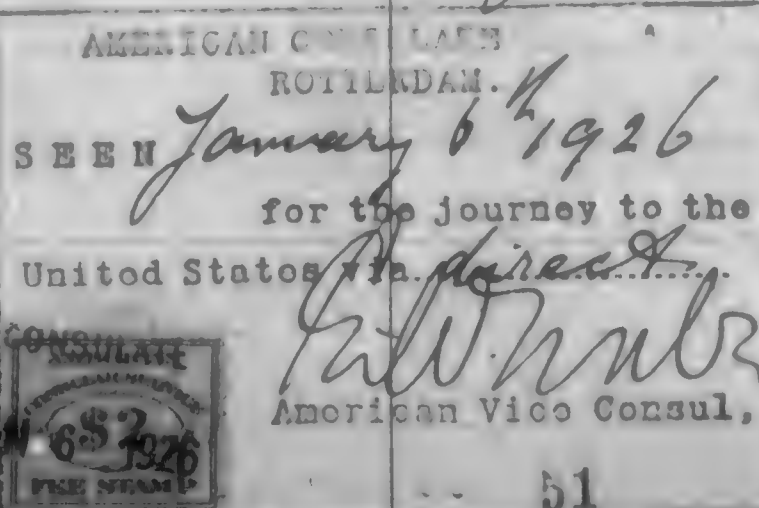
220

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration.

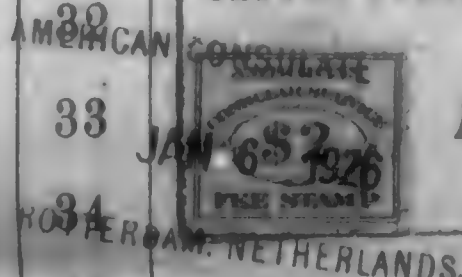
Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the U.S.

Vessel "Creta Jensen" arriving at 1/3 1926 from the port of Rotterdam 1/6/26

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL. Family name. Given name.	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY.	(4) SHIPPED OR ENGAGED. When. Where.	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(6) AGE.	(7) SEX.	(8) RACE.*	(9) NATIONALITY.	(10) HEIGHT.	(11) WEIGHT.	(12) Physical marks or peculiarities.
1	Möller Einar	Master	Montreal	no	46	Man	Scandinavian	Danish			
2	Mogenssen. Paul	mate	2/12 '25 Rotterdam	"	47	"	"	"			
3	Shrensen Charles Emil Frederik	"	6/10 1925 Bergen	"	46	"	"	"			
4	Selou Peter Johannes P. Chr.	engineer	3/12 '25 Rotterdam	"	44	"	"	"			
5	Jarving Nipper, Hermann	"	3/12 '25 "	"	45	"	"	"			
6	Haroldsen Carl Emil Helge	"	4/10 1925 Bergen	"	23	"	"	"			
7	Magar de la Gard. Maj. Peter	"	3/12 '25 Rotterdam	"	26	"	"	"			
8	Larsen Reinhold Valdemar	chief steward	7/10 1923 New York	"	40	"	"	"			
9	de Jonge Johannes	carpenter	4/1 '26 "	"	57	"	Dutch	Dutchman			
10	Thygesen Pagon. Peter	sailor	4/1 '26 "	"	26	"	Scandinavian	Danish			
11	Thov. Mik. Marius Frederiksen	"	4/1 '26 "	"	41	"	"	"			
12	Hatkin Sand. Tage	ord. seaman	4/1 '26 "	"	29	"	"	"			
13	Sirks Knud	"	4/1 '26 "	"	22	"	German	German			
14	Hansen Magnus Vilhelm	fireman	4/12 '25 "	"	31	"	Scandinavian	Danish			
15	Rasmussen Ruls	"	3/12 '25 "	"	48	"	"	"			
16	Lipd. Mrs. Marius Christensen	"	3/12 '25 "	"	36	"	"	"			
17	Fernholm Ewald	"	3/12 '25 "	"	49	"	German	German			
18	Tachowsky Max	"	3/12 '25 "	"	24	"	"	"			
19	Selstedt. Frederik	"	4/12 '25 Rotterdam	"	41	"	Scandinavian	Swedish			
20	Thomson Mrs. Frederik	"	4/12 '25 "	"	41	"	Finnish	Finnish			
21	Savimäki Matti. Heikki	ord. seaman	10/12 '25 "	"	25	"	"	"			
22	Janssen Jan	trimmer	4/1 '26 Rotterdam	"	25	"	Dutch	Dutch			
23	Wasi. Edward	"	4/12 '25 Rotterdam	"	32	"	Lithuanian	Lithuanian			
24	Koren Richard	cook's boy	3/12 '25 Rotterdam	"	17	"	German	German			
25	Emoksen Herman	calling boy	3/12 '25 "	"	23	"	Scandinavian	Norwegian			
26	Rosen. Egon. Yngvi	Lock.	4/10 1925 Bergen	"	24	"	"	Swedish			
27	Pietzel William	sailor	10/12 '25 Rotterdam	"	26	"	Lithuanian	Lithuanian			
28	Carlson J. L. Gronlund	ord. seaman	6/1 1925 Rotterdam	"	20	"	Scandinavian	Danish			



overseas  
ships



AMERICAN CONSULATE  
ROTTERDAM, NETHERLANDS.

51

Discharged Seamen:  
Name  
Age  
Nationality  
When and where signed on

Discharged Seamen:  
Name  
Age  
Nationality  
When and where signed on

Discharged Seamen:  
Name  
Age  
Nationality  
When and where signed on

Discharged Seamen:  
Name  
Age  
Nationality  
When and where signed on



Albin O'Brien 26 Danish  
 Albin O'Brien 25 "  
 Albin O'Brien 21 "  
 Albin O'Brien 22 "  
 Albin O'Brien 24 "  
 Albin O'Brien 28 "  
 Albin O'Brien 33 "  
 Albin O'Brien 26 Danish

10	Skjott	Hagen	Petersen	sailor	4/1 '26	"	26	"	Scandinavian Danish
11	Skov	Mich	Marin	Frederiksen	4/1 '26	"	41	"	"
12	Haben	And	Tag	ord. seaman	4/1 '26	"	29	"	"
13	Lirks	Knold	"	"	4/1 '26	"	28	"	German German
14	Hansen	Magnus	Vilhelm	fireman	4/12 '25	"	31	"	Scandinavian Danish
15	Rasmussen	Kiel	"	"	5/12 '25	"	48	"	"
16	Lipd	Jon	Marin	Frederiksen	5/12 '25	"	36	"	"
17	Fernholt	Loed	"	"	31/12 '25	"	49	"	German German
18	Daskowsky	Max	"	"	31/12 '25	"	24	"	"
19	Selstedt	Frederik	"	"	10/12 '25	Rotterdam	41	"	Scandinavian Swedish
20	Tobiasen	Jon	Frederik	"	10/12 '25	"	41	"	Finnish Finnish
21	Sarimaki	Kenneth	Wendell	ord. seaman	10/12 '25	"	25	"	"
22	Janssen	Jan	"	hemmer	4/1 '26	Rotterdam	25	"	Dutch Dutch
23	Wasi	Edward	"	"	10/12 '25	Rotterdam	32	"	Scandinavian Lithuanian
24	Koren	Richard	"	cock's boy	31/12 '25	Rotterdam	17	"	German German
25	Emohsen	German	"	calling boy	5/12 '25	"	28	"	Scandinavian Norwegian
26	Losen	Emm	Yngvi	Rock	6/1 '25	Bergen	24	"	" Swedish
27	Pietzel	William	"	sailor	10/12 '25	Rotterdam	26	"	Lithuanian Lithuanian
28	Carlson	St. J. Gronlund	"	ord. seaman	6/1 '25	Rotterdam	20	"	Scandinavian Danish

AMERICAN CONSULATE  
 ROTTERDAM.  
 SEEN January 6<sup>th</sup> 1926  
 for the journey to the  
 United States via direct steamship  
 for the purpose of  
 American Vice Consul,  
 51

\*) See list of races on back hereof.  
 Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

SEE OTHER SIDE.



2-3-26

# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or first or Second Officer.

I, Einar Møller, of the S. Erete Jensen do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Møller

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this Feb day of 1926

[Signature]

Immigrant Inspector.

## Extract from Act of Congress of February 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10.— for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded.

## List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East-Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 699, 2-24



Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1926

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

Extract from Act of Congress of February 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10.— for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East-Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Leaf 35 Almond



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE**

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the  
 port of the United States.

Port Vessel Subano.

33

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of service identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		Where sent or to what post
	Family name	Given name				When	Where	
1	Anderson	Clinton	✓	25 years	Engineer	1910-11	1911	
2	Anderson	Charles	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
3	Chase	Garfield	✓	15	Eng.	1910-11	1911	
4	Chase	Harold	✓	3	3rd	1910-11	1911	
5	Chase	Thomas	✓	1	Engineer	1910-11	1911	
6	Chase	Richard	✓	4	Engineer	1910-11	1911	
7	Chase	Edward	✓	15	Eng.	1910-11	1911	
8	Chase	Charles	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
9	Chase	Robert	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
10	Chase	John	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
11	Chase	Paul	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
12	Chase	Thomas	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
13	Chase	John	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
14	Chase	John	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
15	Chase	John	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
16	Chase	John	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
17	Chase	John	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
18	Chase	John	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
19	Chase	John	✓	17	Engineer	1910-11	1911	
20	Chase	John	✓	17	Engineer	1910-11	1911	

Kura 8/5/00

Flanagan

16-1228

Immigrant Inspector

marks (2), (5), (6),  
on other side.



Crew 35 Aliens

Sheet No. 222

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Albatross, arriving at New York, Feb 3, 1926, from the port of Buenos Aires - Curacao Jan 27/26

Name	No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
	1	Andersen	Anders	✓	25 years	Captain	8-25-25	USA	yes	yes	45	M	Scandinavian	Swedish	5'8"	150	
	2	Andersen	Anders	✓	15	Boatman	1-25-25	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	150	
	3	Starr	Godfred	✓	13	Boatman	1-25-25	"	"	"	33	M	"	"	5'9"	178	
	4	Andersen	Anders	✓	7	Boatman	1-25-25	"	"	"	25	M	"	"	5'10"	175	
	5	Starr	Anders	✓	7	Boatman	1-25-25	"	"	"	25	M	"	"	6'0"	134	
	6	Starr	Richard	✓	4	Boatman	1-25-25	"	"	"	27	M	"	"	5'7"	140	
	7	Starr	Anders	✓	25	Cook	11-25-25	Harpid	yes	"	40	M	"	"	5'7"	150	u. skin
	8	Starr	Anders	✓	8 months	Boatman	8-25-25	USA	"	"	15	M	"	"	5'8"	120	
	9	Starr	Anders	✓	8	Boatman	8-25-25	"	"	"	21	M	"	"	6'3"	162	
	10	Starr	Anders	✓	"	Boatman	8-25-25	"	"	"	4	M	"	"	5'7"	100	
	11	Starr	Anders	✓	8 years	Boatman	8-25-25	"	"	"	23	M	"	"	5'8"	120	
	12	Starr	Anders	✓	24	Boatman	8-25-25	"	"	"	26	M	"	"	5'8"	153	
	13	Starr	Anders	✓	13	Boatman	8-25-25	"	"	"	22	M	"	"	5'8"	125	
	14	Starr	Anders	✓	336	"	1-25-25	"	"	"	25	M	"	"	5'7"	125	
	15	Starr	Anders	✓	6	"	1-25-25	"	"	"	26	M	"	"	5'10"	172	
	16	Starr	Anders	✓	3	Boatman	8-25-25	"	yes	"	14	M	"	"	5'8"	125	u.s.
	17	Starr	Anders	✓	8 months	"	1-25-25	"	no	"	14	M	"	"	5'8"	125	
	18	Starr	Anders	✓	10 years	"	1-25-25	"	"	"	4	M	"	"	5'8"	125	
	19	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	20	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	21	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	22	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	23	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	24	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	25	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	26	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	27	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	28	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	29	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	30	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	31	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	32	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	33	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	34	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	
	35	Starr	Anders	✓	10	"	1-25-25	"	"	"	14	M	"	"	5'7"	125	

Kar 8/5 Co

P. J. Hanagan

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master Not Cubano, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Suorn to before me this

3

day of

Feb

1916

W. H. H. H.  
Immigrant Inspector.

C. L. H. H.  
Master, First or Second Officer.

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Mennonite.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Cubano, arriving at New York NY Feb 3, 1926, from the port of Buenos Aires Jan 27/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Small	Small	V	2 years	Chief	1925	at sea			25	M	White	Argentinian	5'10"	170	
32	Small	Small	V	2 years	Chief	1925	at sea			25	M	White	Argentinian	5'10"	170	
33	Small	Small	V	2 years	Chief	1925	at sea			25	M	White	Argentinian	5'10"	170	
34	Small	Small	V	2 years	Chief	1925	at sea			25	M	White	Argentinian	5'10"	170	
35	Small	Small	V	2 years	Chief	1925	at sea			25	M	White	Argentinian	5'10"	170	

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Buenos Aires, Argentina  
I hereby certify that the visa below affixed to this crew-list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
BUENOS AIRES, ARGENTINA.  
SEEN  
FOR THE JOURNEY TO UNITED STATES  
JAN. 27, 1926.  
Santos, Brazil, Victoria, Bahia, Buenos Aires.  
AMERICAN VICE-CONSUL  
Service No. 4645  
BUENOS AIRES, ARGENTINA

SANTOS, BRAZIL,  
JANUARY 9, 1926.  
THIS LIST, IN 2 SHEETS, BEARS THE NAMES  
OF 35 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW.  
(Including Master)

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-3-26  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Christensen Master, of the Norwegian Steamship, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 3 day of Feb, 1926  
P. J. Haugen  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 66. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position of each, respectively hold in the ship's cargo, stowage, hold, or cabin, and whether lawfully shipped or smuggled, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the duty to report, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

The above named persons have furnished satisfactory evidence of nationality, stated after the names and one of them is under agreement to be discharged in the U. S. A. They are necessary for the operation of the seal.

• See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

三

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Paalvast	20	Dutch	Antwerp Dec. 23 1928
N. den Heyer	19	"	R'dam Oct 15 1928
G. Bonnen	23	German	Antwerp Dec 23 1928
H. Zellitz	22	"	" " " "
C. Kessler	22	"	" " " "
J. Rothman	26	"	" " " "

14-1613

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at  
1926, from the port of Port Follet 19/16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.



## U. S. DEPARTMENT OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Faculty name	Given name	(3)	(2)	Length of service in years	(4)	(5)	(6)		Whether paid or unpaid of service
							RETIRED OR ENGAGED	When	
NAME IN FULL			No. of seaman's identification card						

[illegible]



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Berk, arriving at New York, Feb. 2nd, 1926, from the port of Port Talbot 1/9/26

225

NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
Family name	Given name													
de Niek	Willem K.	-	25 years master	15 Oct '25	Rotterdam	No.	Yes	41	m.	Dutch	Dutch	5'8"	176	Nil
de Haas	Jacob	-	12 " ch. off.	"	"	"	"	27	m.	"	"	5'6"	175	"
Hylarides	Paulus	-	12 " 2nd	"	"	"	"	26	m.	"	"	5'9"	190	"
Nieboer	Jan	-	5 " 3rd	"	"	"	"	20	m.	"	"	5'7"	168	"
Bakker	Hindrik K.	-	12 " ch. eng.	"	"	"	"	32	m.	"	"	5'7"	180	"
Fos	Pieter J.	-	10 " 2nd	"	"	"	"	33	m.	"	"	5'9"	170	"
Offerman	Leendert	-	6 " 3rd	"	"	"	"	25	m.	"	"	5'6"	180	"
Gops	Jacob G.	-	3 " 4th	"	"	"	"	22	m.	"	"	5'7"	150	"
Engelage	Pieter	-	1 " ass.	"	"	"	"	20	m.	"	"	5'6"	155	"
Bottcher	Heinrich	-	2 " "	"	"	"	"	21	m.	German	German	5'5"	150	"
Vermeester	Herbert	-	3 " Steward	"	"	"	"	25	m.	Dutch	Dutch	5'8"	165	"
Mehlgarten	August	-	2 " galley boy	"	"	"	"	23	m.	German	German	5'3"	140	"
Blommers	Adriaan J.	-	4 " cook	"	"	"	"	23	m.	Dutch	Dutch	5'8"	180	"
Bebenroth	Karl	-	29 " boatswain	"	"	"	"	46	m.	German	German	5'7"	180	"
Paalvast	Isaac	-	6 " sailor	"	"	"	"	21	m.	Dutch	Dutch	5'6"	175	"
Storm	Jacob G.	-	5 " "	"	"	"	"	20	m.	"	"	5'5"	165	"
Bley	Richard	-	14 " "	"	"	"	"	29	m.	German	German	5'8"	178	"
den Heyer	Nicolaas	-	3 " "	"	"	"	"	19	m.	Dutch	Dutch	5'6"	150	"
Paalvast	Dirk	-	3 " "	Dec. 23	Amsterdam	"	"	20	m.	"	"	5'5"	150	"
Nigg	Franciscus	-	24 " fireman	15 Oct. 25	Rotterdam	"	"	47	m.	"	"	5'7"	170	"
Bezem.	Joseph	-	23 " "	"	"	"	"	44	m.	"	"	5'6"	165	"
de Boer	Hendrik	-	4 " "	"	"	"	"	26	m.	"	"	5'10"	175	"
Bonnen	Peter	-	6 " "	23 Dec '25	Amsterdam	"	"	23	m.	German	German	5'6"	160	"
Smaling	Adrianus	-	2 " trimmer	15 Oct 25	Rotterdam	"	"	21	m.	Dutch	Dutch	5'7"	170	"
Tagliat	Wilhelm Th.	-	4 " "	"	"	"	"	26	m.	German	German	5'5"	155	"
Schalich	Karl	-	5 " "	"	"	"	"	25	m.	"	"	5'4"	160	"
Kettling	Herman	-	3 " "	23 Dec '25	Amsterdam	"	"	22	m.	"	"	5'6"	165	"
Plaff	Karl	-	20 " "	"	"	"	"	45	m.	"	"	5'7"	170	"
Kessler	Chaim	-	4 " galley boy	"	"	"	"	23	m.	"	"	5'6"	165	"
Hashagen	Ferdinand	-	3 " boy	15 Oct 25	Amsterdam	"	"	22	m.	"	"	5'4"	145	"
Jung	Nilly	-	5 " sailor	5 Dec 1926	Cardiff	"	"	23	m.	"	"	5'5"	160	"
Profmann	Paul	-	3 " "	6 Jan 1926	Amsterdam	"	"	26	m.	"	"	5'7"	170	"

Local Agents

Steamship Line Corp.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

The above named persons have been examined and found to be of nationality stated after the names and none of them is under agreement to be discharged in the U.S.A. They are necessary for the operation of the vessel and will be employed at Cardiff for Port Talbot.



2-3-26

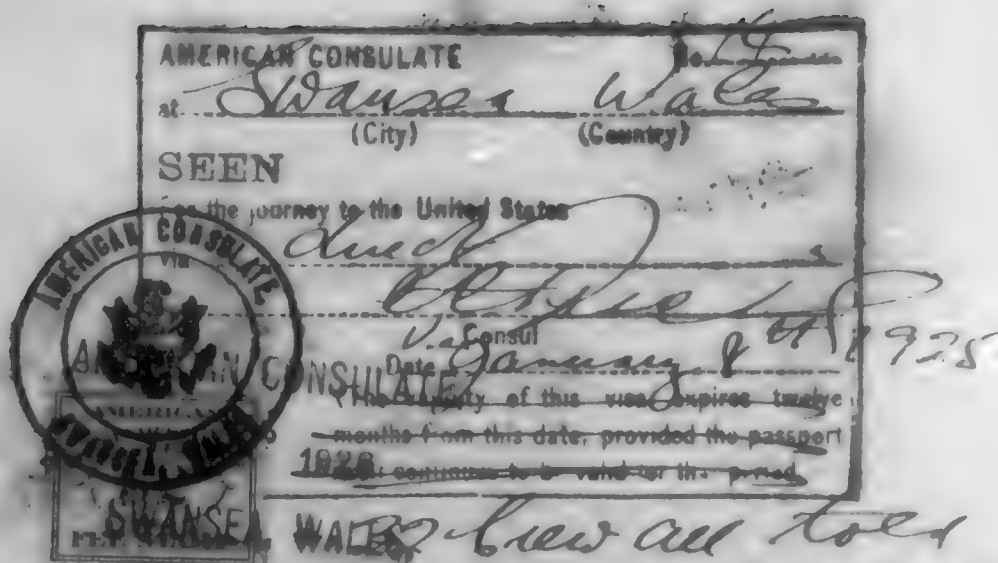
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. de Wit master, of the S/S "Berke", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

J. H. de Wit  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 7th day of Feb, 1926

W. H. H. H.  
Immigration Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



14-431

Local Agency	Overseas	Comments
The American Legation (by J. E. Sullivan) New York	<i>Stem &amp; small leafy twigs</i>	* See list of notes on back hereof. Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.



[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the Danish S. S. "Jan."  
from port of Dakar W. Africa (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>21</u>	Number of seamen deserted	<u>2</u>
Number of seamen discharged	<u>4</u>	Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port	<u>6</u>	Total crew this date	<u>21</u>

The above-named vessel arrived at this port Feb. 8, 1926, 19 1926, consigned to Benham & Boyesen; is now lying at Pier 8 N.J., and is expected to sail Feb. 17, 1926, 19 1926, for St. Cuba via United States port of Newport News Va First port of call in United States this voyage was New York 227

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
Jaen G. Soots	20	Estonian	Antwerp 22-7-25.
Johns. Horn	22	"	" "

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer, in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Order Flora of the State Botanical • See list  
Local Agents The Uranium Pigment Co. 94 Madison Ave New York North - P.

**PORT 600**  
**U. S. DEPARTMENT OF LABOR**  
**IMMIGRATION SERVICE**

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS

ORIGINAL



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration authorities on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: Tan's (Dumey), arriving at New York,  
 Date: Feb 19, 1921

(1) Name No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether also to read
	Family name	Given name		When	Where		
1	NIELSEN	L. A. Christensen	Master	33/1-25	Copenhagen	no	yes
2	KALLESEN	S. Nielsen	1st Mate	17/10-24	"	"	"
3	CROTH	Harro Christensen	"	19/10-24	"	"	"
4	FREDERIKSEN	Fra. Ebe	1st Engineer	30/9-25	"	"	"
5	JACOBSEN	E. Valdemar	"	"	"	"	"
6	MADSEN	N. E. Moller	"	1/3-25	"	"	"
7	PETERSEN	E. E. Edouard	Boys	14/10-22	"	"	"
8	ANDERSEN	H. Robert	Look	30/1-25	"	"	"
9	SIMONLATSSEN	Nicolas	Boy	22/7-25	Antwerp	"	"
10	RAAHHALLCE	Peter Hansen	Boys	1/3-25	Copenhagen	"	"
11	NIELSEN	N. C. Albin	Sailor	"	"	"	"
12	KUKK.	Edouard	Boys	22/7-25	Antwerp	"	"
13	SOOTS	Jaen	"	"	"	"	"
14	HORN	Tobias	"	"	"	"	"
15	ILVES.	Harald	"	"	"	"	"
16	JACOBSEN	Jacob	"	1/8-25	New York	"	"
17	JENSEN	J. Carl	Fireman	24/10-25	Antwerp	"	"
18	MADSEN	P. Christian	"	27/10-25	"	"	"
19	TARVAINIS	Jonas	"	1/8-25	"	"	"
20	LÓPEZ	Miguel	"	7/1-26	Osaka	"	"
21	FERREIRA	António	Fireman	7/1-26	"	"	no
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

AMERICAN CONSULATE  
at Dakar, Senegal No. 10  
(City)  
SEEN  
For this journey to the United States  
via Senegal  
This passport is valid in Senegal  
1925  
17/10-25  
1925

[illegible][illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Ch. Hickman*  
Master

Ovarian Folium & Viscera Caputway \* See list of cases on back bound.  
 Local Agents The Scleranium Pigment Co. 94 Fulton Street New York  
 14-158

**DISCHARGED SEAMEN.**



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Jan (Danish), arriving at New York, Feb. 4<sup>th</sup>, 1926, from the port of Prague and Dakar

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where							ft	lbs	
1	NIELSEN	L.A. Christian	Master	23/1-25	Copenhagen	No	yes	40	Male	Scandinavian	Danish	5.8	150	
2	KALLESEN	S. Nielsen	1 <sup>st</sup> Mate	17/10-24	"	"	"	37	"	"	"	4.8	130	
3	GRÖTH	Hans Christian	"	17/10-24	"	"	"	25	"	"	"	5.6	144	
4	FREDERIKSEN	Erik Chr.	Engineer	30/7-25	"	"	"	36	"	"	"	5.7	200	
5	JACOBSEN	G. Valdemar	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6.0	134	
6	MADSEN	N.E. Møller	"	1/3-25	"	"	"	23	"	"	"	5.6	130	
7	PETERSEN	G.E. Edvard	Steward	14/11-22	"	"	"	31	"	"	"	5.8	160	
8	ANDERSEN	H. Robert	Look	30/7-25	"	"	"	23	"	"	"	5.6	129	
9	SIMONLATSSEN	Nicolas	Boy	22/7-25	Antwerp	"	"	25	"	Latvian	Estonian	5.5	125	
10	RAAHALCE	Peter Hansen	Carpenter	1/8-25	Copenhagen	"	"	39	"	Scandinavian	Danish	5.6	145	
11	NIELSEN	N.C. Madsen	Sailor	"	"	"	"	44	"	"	"	5.0	160	
12	KUKK.	Edouard	Boat	22/7-25	Antwerp	"	"	25	"	Latvian	Latvian	5.4	125	
13	SOOTS	Jaan	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	123	
14	HORN	Johannes	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.4	127	
15	ILVES	Harald	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5	120	
16	JACOBSEN	Jacob	"	1/8-25	New York	"	"	27	"	Cherokee	Norwegian	5.4	126	
17	JENSEN	J. Carl	Fireman	24/10-25	Antwerp	"	"	40	"	"	Danish	5.8	130	
18	MADSEN	P. Christian	"	27/10-25	"	"	"	24	"	"	"	6.0	134	
19	TARVAINIS	Jonas	"	1/8-25	"	"	"	33	"	Latvian	Latvian	5.9	160	
20	LÓPEZ	Miguel	"	7/1-26	Dakar	"	"	42	"	Portuguese	Portuguese	5.10	130	
21	FERREIRA	Antonio	Fireman	7/1-26	"	"	no	24	"	"	"	5.6	129	
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE  
at Dakar, Senegal No. 40  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
via direct  
Visa issued in charge of  
January 12, 1926  
The Consul

Harry M. Smith  
Inspector

Line

Owners Holm & Wenslev Copenhagen

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents The Insurance Company 94 Wall Street New York

16-1388



7-4-26

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Thomas J. Smith, of the S. S. Jan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Subscribed before me this 4th day of Feb, 1926

Henry M. Smith  
Immigrant Inspector.

Thomas J. Smith  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively; or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Section 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

229

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

arr 2/4/26

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cubans).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Orduna

2/4/26



List \_\_\_\_\_

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. \_\_\_\_\_ Passengers sailing from \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19

230

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where?		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.												
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
 Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. BARFORD, Surgeon of the "ORDUNA" Employed by business through  
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty (state whether foreign "sitting abroad," or employed by  
citizens thereof, as the case may be) years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

condition of such aliens.

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day of Feb, 1926  
at New York

J. L. Bayard

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian. 107	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from CHERBOURG

January 23rd, 1908

Total passengers	• • • • •	.....
U. S. citizens	• • • • •	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK.

Feb 4, 1926

232

*Norm.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W.E. SMITH, MASTER, of the "ORDUNA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W.E. Smith  
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 4th day of Feb, 19 26  
at New York  
Proctor  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. BARFORD, Surgeon of the "ORDUNA", Employed by owners thereof do  
solemnly, sincerely, and truly Swear. that I have had Twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of Feb, 19 26  
at New York

Shonking  
Imm Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **5**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

Feb 4, 1926

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	IMMIGRATION VISA			
					Whether alien intends to remain in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Time to process of citizenship, or whether alien is a citizen of the United States.	Whether alien is a citizen of the United States.	Whether alien is a citizen of the United States.	Whether alien is a citizen of the United States.	Whether alien is a citizen of the United States.	Whether alien is a citizen of the United States.	Whether alien is a citizen of the United States.							Whether alien is a citizen of the United States.	Date	Place of Issuance	Number
1	yes	self	1925/25	Chicago	home address: Adolf Gottschalk Commercial Ave. 9703 Chicago Ill.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	light fair blue	none	Germany	Rusum	8.1.1926	Hamburg	32516
2	yes	husband	25	no	husband: Adolf Gottschalk Commercial Ave. 9703 Chicago Ill.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	light fair blue	none	Germany	Krempa	8.1.1926	Hamburg	32516	
3	yes	husband	25	no	cousin Hans. Schulmeister Nordwood Park Jll. Box 8 R.1	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	light fair blue	scar on the right side of the neck	Germany	Rostock	9.11.1925	Hamburg	33710	
4	no	see col. 19	25	no	grandparents: Henry Bahr 431 Ave. A. Schenectady N.Y.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	light fair blue	none	Germany	Hindenburg	10.1.1926	Breslau	44310	
5	no	see col. 19	25	no	cousin: Paula Zwickler Grand Concourse 1051 New York	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	light brown brown	none	Germany	Mayen	13.11.1925	Cologne	39871	
6	no	see col. 19	25	no	cousin: Leo Brown 622 Howard Ave. New Haven Conn.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	light brown grey	none	Germany	Lauterberg	16.12.1925	Munich	30942	

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. E. SMITH**, MASTER, of the "**ORDUNA**", from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. E. Smith*  
MASTER - Officer.

Sworn to before me this **4th** day of **Feb**, 19**26**  
at **New York**  
*Thompson*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. BARFORD, Surgeon of the "ORDUNA", Employed by owners of ship  
 solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of Feb, 19 26  
 at New York

Shomberg  
Imm. Insp.  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

" ORBUNA "

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

23RD. JANUARY, 1926.

14-421

(Printed in England.)

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	MONK ✓	MONK	ETHEL D.	39	✓	Nursing sister	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	Miss Monk (sister) Trinity Ave., E. Finchley, London, N.	England	England
2	WRIGHT ✓	WRIGHT	WALTER ROBERT	47	✓	Artist	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	Mrs. Creighton, Hampden Court Palace.	England	England
3	WRIGHT ✓	WRIGHT	PHILIPPA	33	✓	Independent	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	Mrs. Judge (mother) 207 Cromwell Rd., London, S.W. 5.	England	England
4	CLARK ✓	CLARK	SARAH DANCROFT	48	✓	Housewife	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Street, Somerset.	Roger Clark (husband) Street, Somerset.	England	England
5	UNDER 16 ✓	CLARK	ELINOR	6	✓	Student	no	too young	no	Gt. Britain	English	England	Street, Somerset.	Roger Clark (father) Street, Somerset.	England	England
6	UNDER 16 ✓	CLARK	MARY FRISTMAN	3	✓	None	no	too young	no	Gt. Britain	English	England	Street, Somerset.	Roger Clark (father) Street, Somerset.	England	England
7	WRIGHT ✓	WRIGHT	WILFRED THOMORE	34	✓	Retired Army officer.	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Linsfield	Mrs. O. Blake (wife) New Lodge, Linsfield, Surrey.	England	England
8	CHRISTIAN ✓	CHRISTIAN	ARMER CHARLES	45	✓	Baker	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Bedford	Mr. W. Christian (brother) Cotterside, Cundie, Northants.	N.D.	Fargo
9	CHRISTIAN ✓	CHRISTIAN	ALICE	53	✓	Housewife	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Bedford	Mr. W. Christian (brother in law) Cotterside, Cundie, Northants.	N.D.	Fargo
10	HARVEY ✓	HARVEY	MABEL ALICE	21	✓	Shop assistant	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Wolverhampton	W. Christian (stepfather's brother) Cotterside, Cundie, Northants.	N.D.	Fargo
11	HARVEY ✓	HARVEY	CHARLES ERNEST	17	✓	Artist	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Bedford	W. Christian (step-uncle) Cotterside, Cundie, Northants.	N.D.	Fargo
12	WRIGHT ✓	WRIGHT	FRANCISCE	40	✓	Levy's maid	yes	Flemish	yes	Belgium	Flemish	England	Puckley Heath	Miss M. Elliott (sister) Hartshorne Manor, Puckley Heath, Herts.	Nassau	Bahamas
13	WARREN ✓	WARREN	LEWIS JOHN C.	29	✓	Structural engineer	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	Mrs. E. K. Warren (wife) 85 Cranley Drive, Ilford, Essex.	England	England
14	WOODWARD ✓	WOODWARD	JOHN	22	✓	Bank clerk	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Margate	John Woodward (father) "Eccleston", Windsor Ave., Margate.	N.Y.	New York
15	GREENING ✓	GREENING	ROSA MARY	46	✓	Housewife	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Hove	Mr. Greening (husband) 109 The Drive, Hove, Sussex.	England	England
16	PROCTOR ✓	PROCTOR	MARY	48	✓	Lecturer	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	E. P. Phillips Esq., 50 Arkwright Rd., Maysfield, N.W.	England	England
17	LEWIS ✓	LEWIS	ERITH CHARLOTTE	31	✓	Housewife	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Walsingham	Charlotte Esq. (mother) 3 Station Approach, Walsingham, Harrow.	N.Y.	New York
18	UNDER 16 ✓	LEWIS	RODREY ALSTON	9	✓	Student	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Walsingham	Charlotte Esq. (mother) 3 Station Approach, Walsingham, Harrow.	N.Y.	New York
19	DICKSON ✓	DICKSON	SAMUEL ERNEST	38	✓	Optician	yes	English	yes	Gt. Britain	Irish	Ireland	Belfast	Mr. T. Dickson (brother) Clarence, Barnfield Rd., Belfast, N. Ireland.	Cal.	Hollywood
20	WRIGHT ✓	WRIGHT	WILFRED	46	✓	Independent	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	The Earl of Ellesmere, Bridgewater House, St. James, London.	England	England
21	WRIGHT ✓	WRIGHT	FLORANCE	25	✓	Housewife	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	F. C. Ragle Esq., Great Eastern, Essex, England.	England	England
22	HILL ✓	HILL	(VISCOUNTESS) CAROLINE ANNA	59	✓	Independent	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Walsingham	Major W. F. Corbett (brother) Glandovan, Rhoskilly, Pembrokehire.	England	England
23	SCHUE ✓	SCHUE	EMSTAV	50	✓	Barkeeper	yes	German	yes	Austria	German	Austria	Vienna	Friedrich Schen (son) XIII La Rechengasse 3, Vienna.	Austria	Austria
24	SCHUE-RIESZ ✓	SCHUE-RIESZ	HELENE	45	✓	Author	yes	German	yes	Austria	German	Austria	Vienna	Susanne Riesz (mother) XIII La Rechengasse 3, Vienna.	Austria	Austria
25	WRIGHT ✓	WRIGHT	ARABELLA ANNETTA	63	✓	Housewife	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Hampden Court	Miss M. Drury (Great Aunt) 59 Drayton Gars., London, S.W. 10.	Bahamas	Bahamas
26	CURTIS ✓	CURTIS	ARTHUR DEWEY E.	2	✓	Student	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Hampden Court	(Mother). Mrs. Isherwood. 49 Darley Street, Bolton.	England	England
27	SCOTT-RUSSELL ✓	SCOTT-RUSSELL	EDITH ESME	27	✓	Independent	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Bolton	(Mother). Mrs. W. F. Knight. 43 Perth Road, London, E. 10.	England	England
28	KNIGHT ✓	KNIGHT	SYDNEY KEMISH	34	✓	Manager	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	(Mother-in-law) Mrs. W. F. Knight. 43 Perth Road, London, E. 10.	England	England
29	KNIGHT ✓	KNIGHT	DOROTHY MARY	32	✓	Housewife	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	London	(Wife) Mrs. Addicott. 20 Johnston Ave. Bootle, Liverpool.	England	England
30	ADDICOTT ✓	ADDICOTT	WILLIAM JOHN.	42	✓	Seaman	yes	English	yes	Gt. Britain	English	England	Liverpool		England	England

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-421



## 236

344



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. SMITH, MASTER, of the "ORDUNA" from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. E. Smith  
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day of Feb, 19 16  
at New York  
J. H. McKing  
Immigration Officer.

14-531

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Helmsen alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence index.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "ORDUNA" sailing from SOUTHAMPTON, 23RD JANUARY, 1906, Arriving at Port of NEW YORK,

237  
Feb 6/1906

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION-OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ISRAEL	SAMUEL L.	40	✓ M	Wid.	Chicago, Ill., 6th August 1878	3511 Pearl Highway 355764	61 Hamilton Terrace, New York City.
2	LYON	DAISY	41	✓ F	M	New York City, 9th January 1885.		61 Hamilton Terrace, New York City.
3	SCHWAB	ROBERT S.	22	✓ M	S	St. Louis, Mo., Oct. 6th: 1903.	117 8th, 40314	5859 Clemens Ave., St. Louis, Mo.
4	COCKE	FRANCES STEWART	44	✓ F	W	Irondale, N.J., July 4th: 1902.	110 34th	The Karnack, 630 W. 135th St., N.York City.
5	COLE	HELEN	63	✓ F	S	Chicago, Ill., 18th September 1862.	110 34th	110 E. 42nd St., New York City.
6	DREWETT	JAMES E.	50	✓ M	M	Winn Parish, La., 6th October 1875	100 24th	Downey, Cal. (Box 252)
7	DREWETT	ESMA	38	✓ F	M	Atlanta, La., 23rd October 1887		Downey, Cal. (Box 252).
8	ELLIOTT	MAXINE	52	✓ F	W	Rockland, Maine, 5th February 1874	384 Jordan Emb. to 530 Plover Drap	Hotel Ambassador, Park Ave., New York.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

238

S.S.

ORDUNA

sailing from

CHERBOURG

January 23rd, 1926. Arriving at Port of NEW YORK.

Feb 4th, 1926

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DILES	Hannah	55	F	Wd Cincinnati Ohio September 21st: 1870	488304	2355 Auburn Ave. Cincinnati. Ohio.
2	BRISTOL	Florence	52	F	M New York N.Y. May 21st: 1873	447804	67 NorthCliff Ansonia Conn
3	BRISTOL	Florence	22	F	S Ansonia Conn July 15th: 1903	447816	67 NorthCliff Ansonia Conn
4	BRISTOL	Elleida	20	F	S Ansonia Conn May 3rd: 1905	447817	67 NorthCliff Ansonia Conn
5	CHENEY	Frances	23	F	S South Manchester Conn May 27th 1902	97168	South Manchester Conn
6	COLE	Walter	45	M	M Parkersburg W. Va August 23rd: 1880	113197	Stonington. Conn
7	COLE	Evelyn	58	F	M East Orange N.J. January 4th: 1887	126413	Stonington Conn
8	DARLINGTON	Robert	23	F	M Ferryville Conn. June 12th: 1872	111859	21 William street. Ansonia Conn
9	DOUB KERR	William	31	M	S Greensboro N.C. May 9th 1894	503427	I Oak Court. Greensboro N.C.
10	IRWIN	Joanne	34	F	M By Marriage. 25th: February. 1920.	127252	1029 East 29th street. Brooklyn N.Y.
11	IRWIN	Daniel	55	M	M Brooklyn N.Y. May 6th 1890	135713	1029 E. 29th street Brooklyn N.Y.
12	MINIO	Alma	39	F	S Denver Colo April 29th: 1886	135546	1940 Broadway. Denver. Colo
13	MINIO	Edward	44	M	S Denver Colo August 7th: 1881	124592	1940 Broadway Denver Colo
14	MINRO	Alice	60	F	M Battle Creek. Mich. October 17th: 1865	479494	119 Randolph Princeton N.J.
15	MINRO	Alice	25	F	S Waukelet. Mass. August 22nd: 1900	393122	119 Randolph Princeton N.J.
16	NEUMANN	Otto	47	M	S April 19th 1924. District Court. Pittsburgh	1429 Montier street. Wilkesborough PA	
17	OVERSTREET	Harry	50	M	M San Francisco Cal October 25th 1875	431523	40 City College. New York N.Y.
18	SCHWAB	Law	58	M	M July 5th 1905. Southern District Court	638 W. 160th street. New York N.Y.	
19	SCHWAB	Frances	19	F	S St Louis Mo April 22nd 1907	119383	5859 Clement avenue. St Louis Mo
20	STORMONT	Joseph	33	M	M Norfolk Va January 1st 1893	147135	Virginia Beach Va
21	STORMONT	Thomas	34	M	S Virginia Beach Va February 26th 1891	147137	Virginia Beach Va
22	STORMONT	Courtney	21	F	S Virginia Beach Va January 22nd: 1904	147136	Virginia Beach Va
23	WADDELL	George	23	M	M Newton Mass March 6th 1902	142372	144 Pine Ridge Bl. Waban. Mass
24	HARRIS	Elisbet	27	F	M Moscow Tenn March 11th 1898	4792	631 East 1st: Street. Tucson. Arizona.
25	HARRIS	Joyce	7	F	S New York N.Y. July 13th 1918	63733	631 East 1st: Street. Tucson. Arizona.
26	WALKER	Lydia	56	F	Wd Matlapoissett Mass March 3rd 1869	125276	361 Harvard Str. Cambridge. Mass
27	WALKER	Lydia	30	F	S New Bedford Mass September 6th 1896	41995	361 Harvard str Cambridge Mass
28	HENROTTE	Marrie	42	F	S Chicago. Ill. September 1883	120643	29 East 9th str. New York
29	PRESGOTT	Susan	26	F	M Nashville Tenn June 23rd 1899	27717 H	182 E. 54th str. New York City
30	CARDEN	John Joseph.	35	M	S Hawaii. February 25th: 1890.		P.O. Box 499. Philadelphia. P.A.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

ORDUÑA.

sailing from

CHERBOURG.

23rd: JANUARY.

, 19 26 , Arriving at Port of

NEW YORK.

<sup>239</sup>  
Feb. 4, 19 26

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS. AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	GRAYSON	Helen Steel.	23	F	S	Philadelphia. P.A. October 31st: 1902.	12 Oct 1902 530 pm P. Lowin Hook	Lyme. Connecticut.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. BARFORD, Surgeon of the "ORDUNA" <sup>Employed by owners thereof</sup>  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of Feb, 1926

at New York

John King  
Imm. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

13

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing ofS. S. ORDUNAPassengers sailing from Cherbourg

25th January, 1914.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)		
				Yrs.	Mos.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.			City or town.	State.		City or town.		
1		CHRS	JOSKY	36	8	m	farm-labourer	yes	German	Czechoslov.	yes	Czechoslov.	Czechoslov.	Germany	Hausham	parents; Frans Chrs Hausham 28.	Minn.	Mankato
2		CHRS	ANNA	30	11	f	house-wife	yes	German	Czechoslov.	yes	Czechoslov.	Czechoslov.	Germany	Hausham	parents in law; Frans Chrs Hausham 28.	Minn.	Mankato
3	UNDER 10	CHRS	ANNA	3	10	f	child	no	child	no	Czechoslov.	Czechoslov.	Germany	Hausham	grandparents; Frans Chrs Hausham 28.	Minn.	Mankato	
4		CHABRAK	MICHAEL	25	1	m	farm-labourer	yes	Russian Polish	yes	stateless	Polish	Germany	Kytkinham	father; Theodor Chabrak Petikowec Kr. Bussan. Veldschaff	N.J.	Perthamboy	
5		PAROKNITE	ALBERT	35	11	m	carpenter	yes	German	yes	German	German	Germany	Barth	father; Friedrich Paacknitz Barth, Trieneststr. 9, Pommern.	Mich.	Hombreak	
6		PAROKNITE	MARTHA	31	11	f	house-wife	yes	German	yes	German	German	Germany	Barth	father in law; Friedrich Paacknitz Barth, Trieneststr. 9, Pommern.	Mich.	Hombreak	
7	UNDER 10	PAROKNITE	WILFRIED	4	5	f	child	no	child	no	German	German	Germany	Barth	grandfather; Friedrich Paacknitz Barth, Trieneststr. 9, Pommern.	Mich.	Hombreak	
8		PAROKNITE	KONRAD	9	11	m	child	no	child	no	German	German	Germany	Barth	grandfather; Friedrich Paacknitz Barth, Trieneststr. 9, Pommern.	Mich.	Hombreak	
9		POHROTER	FRITZ	36	10	m	foreman	yes	German	yes	German	German	Germany	Bochum	brother; Robert Foerster Berlin, Muegelstr. 7	Wisc.	Milwaukee	
10		GIERS	WILHELM	24	11	m	labourer	yes	German	yes	German	German	Germany	Stettin	mother; Marie Glase Stettin-Orunhof, Langestr. 44	Mo.	St. Louis	
11		GIERS	KARL	23	11	m	gardener	yes	German	yes	German	German	Germany	Flensburg	sister; Elisabeth Juendorf Storkrade Holten, Kurfurstenstr. 165	Minn.	Minneapolis	
12		HAKE	HELMUT	21	11	m	house-keeper	yes	German	yes	German	German	Germany	Barthe	father; Oswald Balm Nethan Post Lassen	Pa.	Dumore	
13		HOFMEISTER	KARL	19	10	m	locksmith	yes	German	yes	German	German	Germany	Regensburg	father; Johann Hofstetter Regensburg-Gallern, Regenstr. 26	N.Y.	New York	
14	DEPORTED 12/11/12 N.Y. 55587, 544	HOFMEISTER	HELMUT	24	11	m	clerk	yes	German	yes	German	German	Germany	Stuttgart	father; Wilhelm Klemp Stuttgart, Gaisburgstr. 4 A 1.	Cal.	Marysville	
15		HOFMEISTER	JOSKY	23	11	m	engineer	yes	German	yes	German	German	Germany	Augsburg	parents; Josef Kottner Augsburg 3, Neuhofstr. 6	Wisc.	Esoline	
16		LANDR	OTTO	24	11	m	farm-labourer	yes	German	yes	German	German	Germany	Buer 1. Westf.	father; Bernhard Lange Buer 1. Westf. Sedmstr. 28	N.J.	North Bergen	
17		LANDR	PAUL	25	11	m	farm-labourer	yes	German	yes	German	German	Germany	Fridrichsalfeld	mother; Anna Lass Stettin, Alleestr. 17	Mich.	Battle Creek	
18		LANDR	AUGUST	22	7	m	farm-labourer	yes	German	yes	German	German	Germany	Bruckberg	parents; Adalbert Meng Bruckberg b. Moenber.	N.Y.	Buffalo	
19		NITCOH	MARGARETHE	21	11	f	house-work	yes	German	yes	German	German	Germany	Birkenham	father; Michel Mitsch Birkenham	Ohio	Columbus	
20		STENDEL	HERMINE	24	11	f	farm-labourer	yes	German	yes	German	German	Germany	Birkenhoerd	mother; Anna Stengel Birkenhoerd, Pfals.	N.Y.	Brooklyn	
21		TWIERHOFF	LUDWIG	23	11	m	pecker	yes	German	yes	German	German	Germany	Haemster 1. W.	stepmother; Marie Kurbusch Haemster 1. W. Graelstr. 36	Minn.	Faribault	
22		VOONE	HELMUT	17	11	f	domestic	yes	German	yes	German	German	Germany	Kirchderne	father; Joh. Vogel Kirchderne-Dortmund, Schillerstr. 40	Ind.	Pera	
23		VOONE	WILLI	23	11	m	farm-labourer	yes	German	yes	German	German	Germany	Berlin	father; Fr. Wagner Berlin NW 87, Bunsenstr. 44 b.	Ill.	Stales Mound	
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . .

U. S. citizens . . .

Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-413



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Feb 4th, 1926 241

No. on list.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 or more, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		IMMIGRATION VISA		
				Yes	No		Length of time since last visit to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Is he a native-born citizen of the United States?	Is he a naturalized citizen of the United States?	Is he a permanent resident of the United States?	Is he a temporary resident of the United States?	Is he a student?	Is he a tourist?	Is he a laborer?	Is he a merchant?			Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	Date.	Place of Issuance.	Number.
1	yes	see col. 19	\$25	no	no	cousin: John Salfer 1825- 2nd St. Mankato Minn.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	light brown	brown	none	Germany	Hausham	16.11.25.	Munich	33528
2	yes	see col. 19	\$25	no	no	cousin: John Salfer 1825- 2nd St. Mankato Minn.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	light brown	brown	none	Austria	Vienna	16.11.25.	Munich	33529
3	yes	see col. 19	no	no	no	uncle: John Salfer 1825- 2nd St. Mankato Minn.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	light brown	brown	none	Germany	Hausham	16.11.25.	Munich	33530
4	yes	see col. 19	\$10	no	no	brother: John Osebrak, 397 Leon Ave. Portsmouth N.J.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	light fair	blue	none	Poland	Pettikowice	8.12.25.	Koenigsberg	2579
5	yes	see col. 19	\$30	no	no	cousin: Albert Schoof Hewitt Ave. 2483 Hombrack Mich.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light dark	blue	none	Germany	Berthe	16.11.25.	Berlin	24607
6	yes	see col. 19	no	no	no	cousin: Albert Schoof Hewitt Ave. 2483 Hombrack Mich.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light dark	blue	none	Germany	Sassebuhr	16.11.25.	Berlin	24608
7	yes	see col. 19	no	no	no	uncle: Albert Schoof Hewitt Ave. 2483 Hombrack Mich.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light dark	blue	none	Germany	Berth	16.11.25.	Berlin	24609
8	yes	see col. 19	no	no	no	uncle: Albert Schoof Hewitt Ave. 2483 Hombrack Mich.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light dark	blue	none	Germany	Berth	16.11.25.	Berlin	24612
9	yes	see col. 19	\$25	no	no	acquaintance: Mrs. Walter Carlsson 291 Shepard Ave. Milwaukee Wis.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	light black	brown	none	Germany	Oespe	1.12.25.	Cologne	40091
10	yes	see col. 19	\$40	no	no	cousin: Hermann Panser 3432 Illinois Ave. St. Louis Mo.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	light dark	brown	none	Germany	Frankfurt	26.10.25.	Berlin	24227
11	yes	see col. 19	\$25	no	no	cousin: Remy Schneider 600- 15th St. Minneapolis Minn.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair	grey	none	Germany	Hamborn	8. 1.25.	Hamburg	28524
12	yes	see col. 19	\$15	no	no	uncle: Carl Miller 418 Mill St. Dunmore Pa.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	light fair	blue	none	Germany	Gallechuet	14.12.25.	Leipzig	44745
13	yes	see col. 19	\$10	no	no	sister: Margarethe Fahlhauer 56 Arispa Ave. Long Beach Cal.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	light fair	grey	none	Germany	Begensburg	25.11.25.	Munich	30459
14	yes	see col. 19	\$45	no	no	uncle: Richard Klump 716 E. St. Marysville Cal.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair	grey	none	Germany	Heilbrunn	1.12.25.	Stuttgart	22461
15	yes	see col. 19	\$25	no	no	uncle: Anton Holmann 2707 Washington Ave. Racine Wis.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	light brown	brown	scar on r. temple	Germany	Augsburg	29.10.25.	Munich	30176
16	yes	see col. 19	no	no	no	friend: Catharina Bergeron Vil, 36th St. North Bergen N.J.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair	grey	none	Germany	Or-Girratice	9.12.25.	Cologne	19500
17	yes	see col. 19	\$5	no	no	friend: Albert Petersohn 31 Howlandstr. Battle Creek Mich.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	light fair	blue	none	Germany	Stettin	15.12.25.	Berlin	25094
18	yes	see col. 19	\$20	no	no	cousin: Betty Gottmann 3 Goldieve Place St. Buffalo N.Y.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6		light fair	grey	scar on r. hand	Germany	Salsdorf	16.12.25.	Munich	30959
19	yes	see col. 19	\$30	no	no	great-aunt: Anna Boerner A. 210 Jackson St. Columbus Ohio.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	light dark	brown	none	Germany	Birkenau	10.11.25.	Frankfurt	80430
20	yes	see col. 19	\$25	no	no	uncle: Baltasar Stelgel Berkalb 1893 Ave. Brooklyn N.Y.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	light fair	grey	none	Germany	Birkenhoerd	5.1.25.	Frankfurt	48064
21	yes	see col. 19	\$25	no	no	cousin: Anna Steppan Fairbank Minn. Station A.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	light fair	blue	none	Germany	Koenster/W.	18.11.25.	Cologne	40013
22	yes	see col. 19	\$25	no	no	uncle: Paul Hensel 501 E. 3rd St. Peru Ind.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark	brown	none	Germany	Bring	18.11.25.	Cologne	40006
23	yes	see col. 19	\$25	no	no	cousin: Louis Hesselbacher Boales Mount Ill. Ill. N.Y.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	light fair	blue	none	Germany	Berlin	22.12.25.	Berlin	28187

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. SMITH, MASTER, of the "ORDUNA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. E. Smith  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 14th day of Feb, 1926  
at New York

W. E. Smith  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. BARFORD, Surgeon of the "ORDUNA", Employed by *Booners thereof*  
solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had *Twenty* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*Royal College of Surgeons*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

212

Sworn to before me this *4<sup>th</sup>* day of *Feb*, 19*26*  
at *New York*  
*J. L. Barford*  
*Thos King*  
*Imm Insp.*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. ORDUNA

Passengers sailing from

CHERBOURG

January 23rd, 1926

G 2331 L P-574

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came State City or town
1	ADMITTED	CHRYSEAK	Mikulae	28	M	Farmer	Yes	3-715	Czechoslovakian	Slovak	Czechoslovakia Osijek	Wife: Marie Chryseak pp Hronsky Rybenk. Osijek
2		IACKO	Maria	23	F	Housewife	Yes	1-2717	Czechoslovakian	German	Skleno	Father: George Schwartz Skleno 215. Turcanska Z.
3		IACKO	Hermine	30	F	Housewife	Yes	1-2717	Czechoslovakian	German	Skleno	Mother: Marie Michels Skleno 264. Turcanska Z.
4	UNDER 16	IACKO	Paul	6	M	None	No	-	Czechoslovakian	German	Skleno	Grand mother: Marie Michels Skleno 264. Turcanska Z.
5	UNDER 16	IACKO	Marie	4	F	None	No	-	Czechoslovakian	German	Skleno	Grand mother: Marie Michels Skleno 264. Turcanska Z.
6		PUPIKOVA	Verona	33	F	Housewife	Yes	3-715	Czechoslovakian	Slovak	Turcanska	Father: Jakub Paluch Turcanska. Povarska Z.
7	UNDER 16	PUPIKOVA	Marie	11	F	None	Yes	3-715	Czechoslovakian	Slovak	Turcanska	Grand father: Jakub Paluch Turcanska. Povarska Z.
8	ADMITTED	MANZAK	Jiri	53	M	Farmer	Yes	3-1715	Czechoslovakian	Slovak	Czechoslovakia	Wife: Katerina Manzak Stakoin co. 155. Kocicka Z.
9		BERMAT	Marie	23	F	Houseworker	Yes	3-715	Czechoslovakian	Slovak	Yugoslavia Orlovac	Father: Bernat Ivan. Orlovac
10	ADMITTED	GRINCHPOUN	Jankel	17	M	Day laborer	Yes	3-1727	Russian	Hebrew	Russia Ovrutsk	Aunt: Haim Grinchpoun Ovrutsk. Gov. Volyn. Russia
11	ADMITTED	LEINHORST	Elizabeth	75	F	Housewife	Yes	1-3717	Russian	German	Russia Kol	Husband: Botzko on Den. Kol
12		WEDMAN	Feiga	60	F	Houseworker	No	P.18 Ex/a	Russian	Hebrew	Russia Uman	Son: Aaron Wedman Shtetl Uman. Uman Gov Kow
13	ADMITTED	POLITSCHUK	Schirra	52	F	Houseworker	No	P.18 Ex/a	Russian	Hebrew	Russia Odessa	Daughter: Marian Tratch. Grodov Gov. Odessa.
14	ADMITTED	POLITSCHUK	Glota	16	F	Dressmaker	Yes	3-1727	Russian	Hebrew	Russia Odessa	Aunt: Marian Tratch. Grodov Gov. Odessa.
15	ADMITTED	REMKOVINSKI	Marie	22	F	Housekeeper	Yes	3-717	Hungarian	Magyar	Hungary Telsenev	Franka James. Palhara
16	ADMITTED	SPOTOR	Brokha	58	F	Housekeeper	Yes	5-361	Russian	Hebrew	Russia Ulanov	Friend: David Dealer. Ulanov
17	ADMITTED	TALLALATSKA	Olga	35	F	Housewife	Yes	3-1727	Russian	Hebrew	Russia Jagajatin	Mother in law: Rosi Tallalatska Jagajatin. Gov. Kiev. Russia
18	ADMITTED	TALLALATSKA	Golda	11	F	Schooler	Yes	5-697	Russian	Hebrew	Russia Jagajatin	Grand mother: Rosi Tallalatska Jagajatin Gov Kiev
19		BRILIUS	Joselis	34	M	Blacksmith	Yes	3-1727	Lithuanian	Hebrew	Lithuania Kursoniai	Wife: Jette Brilius. Turge Gov. 2. Kursoniai
20		PAULAUSSKAITE	Ona	25	F	Housewife	Yes	3-1727	Lithuanian	Lithuanian	Lithuania Fabrickin	Brother: Paulauksas Petras Fabrickin
21		ASTILINIS	Agota	42	F	Housewife	Yes	3-1727	Lithuanian	Lithuanian	Lithuania Babininku	Friend: Jankovskis Pranas Babininku
22		ASTILA	Alphonse	15	M	Schooler	Yes	3-1727	Lithuanian	Lithuanian	Lithuania Babininku	Friend: Jankovskis Pranas Babininku
23		ASTILA	Alphonse	14	M	Schooler	Yes	3-1727	Lithuanian	Lithuanian	Lithuania Babininku	Friend: Jankovskis Pranas Babininku
24		MATKOVITCH	Louis	42	M	Keeper	Yes	3-690	American	Slovenian	Yugoslavia Morin Kotar	Father in law: Vasa Vasiljevitich Morin Kotar. Yugoslavia
25		MATKOVITCH	Nea	17	F	Housewife	Yes	3-690	Yugoslavian	Serbian	Yugoslavia Morin Kotar	Father: Vasa Vasiljevitich Morin Kotar. Yugoslavia
26		ZELDINA	Pasha	64	M	Houseworker	No	P.18 Ex/a	Russian	Hebrew	Russia Bebrusk	Friend: Metel Geladets Bebrusk
27	ADMITTED	RIDEN	Edward	39	M	Blacksmith	Yes	3-2739	Italian	Italian	France Marseilles	Mother: Marie Ferrero 10 Grand Blvd. St. Germet. Marseilles
28		REMKOVINSKI	Illona	15	F	Schooler	Yes	3-1717	Hungarian	Magyar	Hungary Telsenev	Franka James. Palhara

Bishara, Insp. Feb. 5/26. 1.45 PM

This is to certify that Nos. 22, 23, & 24 Master A. Astila, Miss A. Astila & Mr. L. Matkovitch (Three Passengers) have been transferred to Sheet No. 7 Line Nos 2, 3 & 4 respectively.

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK Feb 4th 1926

List **12**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time since last departure from the United States	Whether alien should be admitted to the United States	Whether alien should be admitted to the United States	Whether alien should be admitted to the United States	Whether alien should be admitted to the United States	Whether alien should be admitted to the United States	Whether alien should be admitted to the United States	Whether alien should be admitted to the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of	Marks of identification	Place of birth	Country	City or town	Date	Place of Issuance	Number		
		Yes or No	Where												Feet	Inches	Hair	Eyes							
1	Yes See Col 19	Yes	-	Brother : Jan Cervonak 12503 W. Madison Lakewood Ohio	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Brown	Blue	none	Czechoslovakia	Gajkov	6.1.26	Prague	501
2	No Self	Yes	-	Husband : Josef Lasko 3120 Locust str. Philadelphia	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Fair	Blue	none	Czechoslovakia	Skleno	6.1.26	Prague	2631
3	Yes Self	Yes	-	Husband : Pavel Lasko 3120 Locust str. Philadelphia	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	Black	Brown	none	Czechoslovakia	Skleno	6.1.26	Prague	2632
4	Yes Self	Yes	-	Father : Pavel Lasko 3120 Locust str. Philadelphia	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	5	Fair	Fair	Blue	none	Czechoslovakia	Skleno	6.1.26	Prague	2634
5	Yes Self	Yes	-	Father : Pavel Lasko 3120 Locust str. Philadelphia	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	1	Fair	Fair	Blue	none	Czechoslovakia	Skleno	6.1.26	Prague	2634
6	Yes Self	Yes	-	Husband : An Pupik Garfield Box 494 Springdale	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	Brown	Dark	none	Czechoslovakia	Tursova	12.1.26	Prague	2687
7	Yes Self	Yes	-	Father : Jan Pupik Garfield Box 494 Springdale	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	5	Fair	Brown	Blue	none	Czechoslovakia	Tursova	12.1.26	Prague	2688
8	Yes Self	Yes	-	Cousin : Sam Hasek 108 E. Fayet str. Corning N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Fair	Blue	none	Czechoslovakia	Stakoln	15.1.26	Prague	588
9	Yes See Col 19	Yes	-	Uncle : Joseph Hax 3120 A. Washington ave. Chicago	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	Brown	none	Yugoslavia	Orlovac	5.1.26	Zagreb	255
10	Yes See Col 19	Yes	-	Father : Morris Greenman 4344 Spaulding ave. Chicago Ill	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	Brown	none	Russia	Ovutah	14.1.26	Riga	605
11	Yes See Col 19	Yes	-	Son : Christian Lindhorst Weesta, S. Da	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Grey	Grey	none	Russia	Stuttgart	5.1.26	Riga	752
12	Yes See Col 19	Yes	-	Son : Selik Goodman 604 William ave. Brooklyn N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	Grey	Blue	none	Russia	Uman, Govila	5.1.26	Riga	743
13	Yes See Col 19	Yes	-	Husband : Chaim Polishuk 1241 S. Sangamon str. Chicago Ill	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Grey	Grey	none	Russia	Groselaw	5.1.26	Riga	565
14	Yes See Col 19	Yes	-	Father : Chaim Polishuk 1241 S. Sangamon str. Chicago Ill	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	Grey	none	Russia	Groselaw	5.1.26	Riga	566
15	Yes See Col 19	Yes	-	Mother : Mrs. Rukavinski New Haven Conn	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Grey	none	Hungary	Felsenmaj	15.12.25	Budapest	326
16	Yes See Col 19	Yes	-	Daughter : Maria Bloom 2 Maschumett Ave. Lexington Mass	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Grey	Grey	none	Russia	Belgrad	13.1.26	Riga	782
17	Yes See Col 19	Yes	-	Husband : Sam Telly 1406 Clark str. Pittsburgh Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Black	Black	none	Russia	Mostashin	14.1.26	Riga	607
18	Yes See Col 19	Yes	-	Father : Sam Telly 1406 Clark str. Pittsburgh	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	7	Fair	Brown	Grey	none	Russia	Mostashin	14.1.26	Riga	608
19	Yes See Col 19	Yes	-	Uncle : S. Marcus 218 Willis Ave. Bronx, N.Y.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Dark	Black	none	Lithuania	Isaacs	3.12.25	Kovno	209
20	Yes See Col 19	Yes	-	Uncle : John Stares 114 Hamilton ave. Grand Rapids	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	Blue	none	Lithuania	Oyste Budre	5.1.26	Kovno	223
21	Yes See Col 19	Yes	-	Husband : Vinco Astila Beach str. Westport Md	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Dark	Brown	none	Lithuania	Tabalianska	9.1.26	Kovno	231
22	Yes See Col 19	Yes	-	Father : Vinco Astila Beach str. Westport Md	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Dark	Brown	none	U.S.A.	Piedmont W.V.			
23	Yes See Col 19	Yes	-	Father : Vinco Astila Beach str. Westport Md	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Dark	Brown	none	U.S.A.	Piedmont W.V.			
24	Yes See Col 19	Yes	-	Uncle : 1308 Bank Ave. Knoxville	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brown	Brown	none	U.S.A.	Oakland Cal			
25	Yes See Col 19	Yes	-	Husband : Markovitch Louis 1308 Park ave. Knoxville Cal	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brown	Brown	none	Yugoslavia	Marinkotar	6.1.26	Belgrade	207
26	Yes See Col 19	Yes	-	Daughter : Gella Hosen 1505 Madison ave. Baltimore Md	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	Grey	none	Russia	Swiatatsh	5.1.26	Riga	747
27	Yes See Col 19	Yes	-	Brother : Jacob Ribore 342 W. 49th str. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Grey	Brown	none	Italy	Pigna	15.12.25	Budapest	325
28	Yes See Col 19	Yes	-	Mother : Mrs. Rukavinski New Haven Conn	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Fair	Blue	none	Hungary	Gomer	15.12.25	Budapest	325

NOTE.—Full text of question 24 is as follows : Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W.E. SMITH, MASTER, of the "ORDUNA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

4th

day of

Feb

, 19 26

Thomas King  
Immigration Officer.

W.E. Smith  
MASTER, Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. BARFORD, Surgeon of the "ORDUNA", Employed by liners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

244

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day of Feb, 1926, at New York, J. L. Barford, J. L. Barford, Surgeon and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

11

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. ORDUÑA.

Passengers sailing from CHERBOURG.

23rd January.

1926

G 22931 L.P. - 2/24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex M F	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State City or town
1	U.S. CN.	ELK	50	F	M	House-Wife	Yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Home: Nyirbatar. Hungary.	N.Y. Buffalo
2		BRIBO	26	F	M	House-Wife	Yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Father: Veres János, Nyirbatar	Ohio Akron
3		BRIBO	23	F	S	None	No	Hungarian	Magyar	Hungary	Grand father: Veres János, Nyirbatar	Ohio Akron
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Total passengers ...  
U. S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

Feb 4th 1926

245

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																																																																																																																																													
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of		Marks of identification	Place of birth		IMMIGRATION VISA																																																																																																																																																																									
				Yes or No	If yes-- Year or period of years Where		Whether this person is known to the United States	Length of time this person has been in the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States			Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States		Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States	Whether this person is known to the United States

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W.E. SMITH, MASTER, of the "ORDUNA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4th day of Feb, 19 26  
at New York  
Shanklin  
Immigration Officer.

W.E. Smith  
MASTER, Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. BARFORD, Surgeon of the "ORDUNA", Employed by *himself* thereof do  
solemnly, sincerely, and truly swear - that I have had *Twenty* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
*Royal College of Surgeons*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

246

Sworn to before me this *4<sup>th</sup>* day of *Feb*, 19*26*  
at *New York*

*Hook King*  
*Imm. Insp.*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **10**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. ORDUNA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON . 23rd, JANUARY, 1926

C 12851 L.P. 2/24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to — Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State City or town
1		KIPRIANOR ✓	33	M	S	Mason	5-1662 Greek Yes English ✓	yes British	11	France Marseille	15 Rue Estelle. Marseille.	P'A New Kensington
2												
3												
4	CL. 1930	Artilia	16	F	S	Am	—	—	—	1145 Ave 70th St.	John A. W. Richardson Super	Red Winton Park
5	UNDER 10	"	14	F	S	"	—	—	—	1145 Ave 70th St.	John A. W. Richardson Super	"
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Total passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

Feb 4th, 1926

247

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$40, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—	Marks of identification	Place of birth		IMMIGRATION VISA				
				Yes	No		Yes	No						Feet	Inches			Hair	Eyes	Country	City or town	Date	Place of Issuance	Number
1	No	Self	75	-	-	(Cousin) Corhis Avloulas 1019, 40th St. New Kensington. P.A. No	Permanent	yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	black brown	20-57	Cyprus.	Philo.	12/1/26.	Marseille.	148
2																								
3																								
4	-	Father	-	-	-	Father Simon Hach St. New York. Red	Red	Conf	5	8	4	Loss of	Red eye		5				20-21-3	Red	Philo.			
5	-	"	-	-	-	50									4	10			20-24-3	Red	Philo.			
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **W.E. SMITH**, **MASTER**, of the "**ORDUNA**", from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly *swear*, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9**, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **4<sup>th</sup>** day of **Feb**, 19**26**  
at **New York**  
**Thompson**  
Immigration Officer.

**W.E. Smith**  
MASTER. Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. BARFORD, Surgeon of the "ORDUNA" *Employed by owners thereof*  
solemnly, sincerely, and truly swear. that I have had twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
Royal College of Surgeons., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9. in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

248

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day of Feb, 1926  
at New York  
John King  
Imm. Insp.  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. ORDUNA.

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

23rd JANUARY.

1926

G 22021 L.P. - 6/24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State City or town
1		PIRKIS ✓	44	F	S	Retired yes	English yes	British	English	England Shoreham.	(Sister). Mrs N. Mitchell. Sunnyland. Old Port Road. Shoreham. Sussex.	New York
2		GOLDSTRA ✓	23	M	S	Printer yes	English yes	British	English	England Liverpool.	(Mother). Mrs C.S. Goldstraw. 4 A. Russian Drive. Liverpool.	New York
3		MURRAY ✓	40	M	M	Steward yes	English yes	British	English	England Liverpool.	(Wife). Mrs Murray. 31 S. Martins St. Liverpool.	New York
4		SMITH ✓	25	M	S	Baker yes	English yes	British	English	England Liverpool.	(Mother). Mrs E. Smith. 40 Grey Road. Liverpool.	New York
5		GAUGHAN ✓	28	M	S	Steward yes	English yes	British	English	England Liverpool.	(Mother). Mrs M. Gaughan. 33 Lily Rd. Litherland. Liverpool.	New York
6		ANDERSON ✓	32	M	M	Cook yes	English yes	British	English	England Liverpool.	(Wife). Mrs D. Anderson. 4 Crist Street. Liverpool.	New York
7		BURNS ✓	24	M	S	Cook yes	English yes	British	English	England Liverpool.	(Mother). Mrs J. Burns. 7 Shakespeare St. Bootle. Liverpool.	New York
8		WENKLEY MEDCALF ✓	23	M	S	Steward yes	English yes	British	English	England Liverpool.	(Mother) Mrs A. Medcalf. 21 Garfield St. Bootle. Liverpool.	New York
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Total passengers ...  
U. S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 1926

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$40, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Length of time since last visit to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of—	Marks of identification	Place of birth	IMMIGRATION VISA					
				Yes or No	Yes or No										Feet	Inches	Hair	Eyes	Country	City or town	Date	Place of Issuance	Number	
1	yes	Self	yes	yes	1922 Boston	(Friend). Mrs. Coleman.	515 W. 178th St. New York City.	yes	1 year	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown grey	none	England	Devonport.	22/1/26	Liverpool.	844
2	yes	P.S.N.Co.	no	no	British Merc	Joining s.s. "EBRO".	c/o P.S.N.Co. New York City.	yes	1 year	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair brown brown	none	England	Liverpool.	22/1/26	Liverpool.	845
3	yes	P.S.N.Co.	yes	yes	British Merc	Joining s.s. "EBRO".	c/o P.S.N.Co. New York City.	yes	1 year	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark black brown	none	England	Liverpool.	22/1/26	Liverpool.	846
4	yes	P.S.N.Co.	yes	yes	British Merc	Joining s.s. "EBRO".	c/o P.S.N.Co. New York City.	yes	1 year	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair brown brown	none	England	Liverpool.	22/1/26	Liverpool.	847
5	yes	P.S.N.Co.	no	no	British Merc	Joining s.s. "EBRO".	c/o P.S.N.Co. New York City.	yes	1 year	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair brown blue	none	England	Liverpool.	22/1/26	Liverpool.	848
6	yes	P.S.N.Co.	yes	yes	British Merc	Joining s.s. "EBRO".	c/o P.S.N.Co. New York City.	yes	1 year	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair brown hazel	none	England	Liverpool.	22/1/26	Liverpool.	849
7	yes	P.S.N.Co.	yes	yes	British Merc	Joining s.s. "EBRO".	c/o P.S.N.Co. New York City.	yes	1 year	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair brown blue	none	England	Liverpool.	22/1/26	Liverpool.	850
8	yes	P.S.N.Co.	yes	yes	British Merc	Joining s.s. "EBRO".	c/o P.S.N.Co. New York City.	yes	1 year	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair fair blue	none	England	Liverpool.	22/1/26	Liverpool.	851
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. E. SMITH, MASTER, of the "ORDUNA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

4<sup>th</sup> day of Feb, 1926

W. E. Smith  
MASTER, Officer.

Shoreline  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. BARFORD, Surgeon of the "ORDUNA", <sup>Employed by owners thereof do</sup>  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty <sup>(State whether Surgeon (joining therewith) or "employed by"</sup>  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons <sup>owners thereof, as the case may be)</sup> years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of 9 in number, according  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

250

Sworn to before me this 4th day of Feb, 1926  
at Uruyak  
Shonking  
San Diego  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 14th February, 1926, 192 251

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	Date	Place of Issuance	Number								
1	Self	Yes	1922 Boston	Friends: Mr. Coleman, 515 W. 178 E St. New York, U.S.A.	Yes	Good	No	5 5	Fair Brn Grey	None	England	Devonport	7/10/25.	Glasgow.	26651							
2	Self	Yes	No	Husbands: Joseph Walker. 673 9th Avenue, New York.	Uncertain	Good	No	5 2	Fair Fair Grey	None	Scotland	Glasgow	7/10/25.	Glasgow.	26652							
3	Parent	No	No	Father: Joseph Walker. 673 9th Avenue, New York	Uncertain	Good	No	3 6	Fair Fair Blue	None	Scotland	Glasgow	7/10/25.	Glasgow.	26653							
4	Parent	No	No	Father: Joseph Walker. 673 9th Avenue, New York	Uncertain	Good	No	2 10	Fair Fair Blue	None	Scotland	Glasgow	7/10/25.	Glasgow.	26653							
5	Self	Yes	No	Sister-in-law. Mrs J. Foulton. 202 Morse Street, Wiltshire	Indefinite	Good	No	5 5	Fair Brn Brn	None	England	Hereford	8/10/25.	Southampton.	14045							
6	Self	Yes	No	Aunt: Mrs D. Heriot. 828 5th St. La Salle, Illinois.	Permanent	Good	No	5 7	Dark Brn Brown	None	Scotland	Edinburgh	5/10/25.	Glasgow.	17861							
7	Self	Yes	No	Brothers: Mr. A. Carlaw. 6084 Woodrow Avenue, Detroit, Michigan.	For good	Good	No	5 4	Fair Brn Grey	None	England	Newcastle-on-Tyne	16/1/25.	Riverpool.	31801							
8	Self	No	No	Brother-in-law. Mr. W. Orchard. Louise Av. Highland Park, Detroit, Michigan.	Permanent	Good	No	5 10	Fair Brn Grey	None	England	Cambridge	21/1/25.	Southampton.	32282							
9	Self	Yes	No	(Wife). Mrs Crook. 4000 Schillingmans Court, Wilkes Barr.	Permanent	Good	No	5 5	Fair brown Blue	None	England.	Plymouth.	24/1/25.	Southampton.	170							

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.E. SMITH, MASTER, of the "ORDUNA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W.E. Smith  
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day of Feb, 19 26  
at New York  
Shore King  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"ORDUNA"

sailing from

Charbourg

23rd January

1926.

Arriving at Port of

New York.

Feb 452, 1926

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	ROEDUSCH	CARL	29		M			11th July 1921. District Court of Martin County, Fairmont Minn.	Ormy Minn.
2	ARILLA		16		M		Fairmont, Va. April 8th. 1921.		Beach Street, Westport, Md.
3	ARILLA		14		F		Westport, Md. July 10th. 1921.		Beach Street, Westport, Md.
4	MATKOVICH	LOUIS	42		M		Kellogg P. 129407 Dist. Ct. of Appeal Court, Oakland Cal. 7/1922.		1030 Park Avenue, Berkeley, Cal.
5	( # 4, 5, 6 by Richardson Inf )								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ORDUNA ROYAL MAIL

arrived 2/5/26, 192, M.,

from Feb. Erduan 253

No.	NAME OF ALIEN	Time	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	WALKER Ida P	11:00	8	2/4	3	to call	Husb Joseph W. 715-9 Ave. N.Y. Behl 2/5-11 <sup>30</sup>	"	"	"	—	—	—
	Charles						father Do	"	"	"	—	—	—
	Sarah						" Do	"	"	"	—	—	—
2	ELPERINE Michel	11:00	6	1/2	2	to call	Son Nathan 81 New Haven R.R. St. Johns 2/5 11 <sup>45</sup>	"	"	"	—	—	—
	ELPERINE Elka						" Mt. Vernon N.Y. Brunt	"	"	"	—	—	—
3	ZAVIE Jacob	11:00	6	15	1	verify contract	Cons Sidor Mansfield 133 E. 68th St. " " 12	"	"	"	—	—	—
4	RASKIND Fruma	11:00	6	6	1	to call	Son Anna Chernoff 38 Summit St. Bell 2/6 1- 1 2 1 ✓	"	"	"	—	—	—
5	ROUBIN Enta	11:00	6	7	1	to call	Son Gabriel H. Rubin 333 Sutter Ave. Bk Johns 2/5 12 <sup>40</sup> — 1 — ✓	"	"	"	—	—	—
6	LASTCHIVER Chana	11:00	6	4	1	to call	Son Morris L. 161 Greenfield St. Hartford " " 11 <sup>45</sup> — — — ✓	"	"	"	—	—	—
7	KANEVSCA Fruma	11:00	6	3	1	to call	Son William 3122-17 St. Racine " " 1 <sup>30</sup> — 1 — ✓	"	"	"	—	—	—
8	SCHNEIDER Malke	11:00	6	8	1	to call	Wife Rebecca S. Paskal 417 E. 68 St. N.Y. Behl 2/5 1- — 1 — ✓	"	"	"	—	—	—
9	STENGEL Hermine	11:30	13	20	1	to call	Wife Battasar S. 1883 De Kalb Ave Bk Johns " 12 <sup>45</sup> — 1 — ✓	"	"	"	—	—	—
10	MANG August		13	18	1	to hosp chart	S. J. Behl 2/11 2- — — —	"	"	"	—	—	—
11	NUIMAN Feiga	12:50	12	12	1	to call	Son Izalig Goodman 604 Williams Ave Johns 2/5 1 <sup>15</sup> — — — ✓	"	"	"	—	—	—
12	ASTILIENS Agota	1:00	12	21	1	Ref. 2/5-12 <sup>30</sup> PM. 1st to hosp on arr.	Husb Vincent A. Westerport Md. " 2/15 1 <sup>25</sup> — — — ✓	"	"	"	—	—	—
	ASTIL Alphonse A						father (U.S.C) Do Box 358 " " " — — —	"	"	"	—	—	—
	Adele						( " ) Do " " " — — —	"	"	"	—	—	—
13	Zeldina, Russia	12:16	1	16	1	to call	Son Benny S. 3915 Bonner Rd. Balt. Johns 2/5 1 <sup>55</sup> — — —	"	"	"	—	—	—

ORDUNA 2/5



## NC

ROYAL MAIL

arrived 2/5/20

, 19

*M.*

254

, from Lt. E. J. G. ...  
Mar. ...

[illegible]



Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
-------	------	--------------	-------	------	--------------

Name.	Age.	Nationality.
2/143 J. Luscock	23	British
144 R. Lovell	39	✓
145 J. Courtney	32	✓
146 A. Moss	28	✓
147 C. Jones	36	✓
148 J. Richards	28	✓
149 Q. Higgins	35	26
1/60 J. Blagden	26	✓
1/48 A. Holston	31	✓

W. E. Smith. Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions the respective aliens hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged on or before the time of her departure, but have not been received or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such information, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the principal immigration officer a fine of \$10 for each alien in respect to whom the list of such information is not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*

192

I, master of the Dutch S.S. Orduna  
from port of Southampton (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 238 Number of seamen deserted             
Number of seamen discharged 7 Seamen left in hospital (or died)             
Number of seamen signed on at this port 80 Total crew this date 239 240

The above-named vessel arrived at this port 4th Feb, 1926, consigned to Royal Mail Line; is now lying at Pier 42, and is expected to sail 192, for Southampton via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

[illegible]

laced by the representatives of any vessel having such  
ites.

from the port of Southampton 256

(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Sex	Age*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities		

English	British	5/8"	15L
6.0	19.4		
5.9	14.8		
5.11	15.4		
5.4	12.6		
5.9	13.2		
5.10	15.8		
5.4	14.0		
5.9	14.6		
5.8	14.8		

Thor R King Inst







**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"ORDUNA"**, arriving at **New York**, **4th Feb**, 1926, from the port of **Southampton**

(3) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
Family name	Given name		When	Where									
SMITH	William Erasmus	Master	27 JAN 25	SOUTHAMPTON	No	YES	56	M	English	British	5'8"	151	
LEDGER	John O.	Chief Officer	ditto	ditto	ditto	ditto	39	ditto	ditto	ditto	6'0	194	
ROBBINS	Sydney	2nd	ditto	ditto	ditto	ditto	31	ditto	ditto	ditto	5'9	148	
WHITTLE	Herbert	2nd	ditto	ditto	ditto	ditto	32	ditto	ditto	ditto	5'11	154	
SUMPTON	Robert	3rd	ditto	ditto	ditto	ditto	29	ditto	ditto	ditto	5'4	126	
HORAN	Thomas J.	4th	ditto	ditto	ditto	ditto	25	ditto	Irish	ditto	5'9	132	
FINCH	Robert J.	4th	ditto	ditto	ditto	ditto	21	ditto	English	do	5'10	158	
BARFORD	James L.	Surgeon	ditto	ditto	ditto	ditto	42	ditto	do	do	5'4	140	
RIGBY	John S.	Purser	ditto	ditto	ditto	ditto	46	ditto	do	do	5'9	176	
BATEMAN	Reginald	Asst.	ditto	ditto	ditto	ditto	25	ditto	English	British	5'8	148	
SMITH White	James D.		ditto	ditto	ditto	ditto	24	ditto	ditto	ditto	5'2	126	Turn l. arm.
ROGERS	Frank J.	Boatsman	28 JAN 26	SOUTHAMPTON	No	YES	44	M	English	British	5'6	150	Tattoos Ver.
INCHES	William	Carpenter	ditto	ditto	ditto	ditto	32	ditto	ditto	ditto	5'7	168	
CUMMINS	Henry W.	Carpenter's Mate	ditto	ditto	ditto	ditto	26	ditto	ditto	ditto	5'8	150	
DOIDGE	John R.	Baggage Master	ditto	ditto	ditto	ditto	43	ditto	ditto	ditto	5'9	180	
VAUGHAN	Hugh C.	Plumber	ditto	ditto	ditto	ditto	25	ditto	ditto	ditto	5'9	155	
EASON	Charles	Boys' Mate	ditto	ditto	ditto	ditto	39	ditto	ditto	ditto	5'9	164	
GUNN	William		ditto	ditto	ditto	ditto	33	ditto	ditto	ditto	6'0	166	Tattoos Ver.
HAWKEN	Henry	pm	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto	ditto	do	5'4	146	
ANDERSON	Edgar J.		ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto	ditto	ditto	5'4	132	
GILKESPIE	George R.		ditto	ditto	ditto	ditto	32	ditto	ditto	ditto	5'11	180	Tattoos R. arm.
VINNICOMBE	John		ditto	ditto	ditto	ditto	34	ditto	ditto	ditto	5'8	130	
JOYCE	William	Lab & Lamp	ditto	ditto	ditto	ditto	44	ditto	ditto	ditto	5'8	138	
COOPER	Frank A.	Lab & Stockkeeper	ditto	ditto	ditto	ditto	44	ditto	ditto	ditto	5'10	168	
GREETHAM	Frank	Lab & Messenger	ditto	ditto	ditto	ditto	51	ditto	do	do	5'6	141	Tattoos b. arms.
JONES	Thomas	Lab	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	do	do	5'4	168	
PITCHER	Alton L.		ditto	ditto	ditto	ditto	40	ditto	English	British	5'6	140	
MIKHA	Robert C.		ditto	ditto	ditto	ditto	38	ditto	ditto	ditto	5'6	140	
WALK	William		ditto	ditto	ditto	ditto	50	ditto	ditto	ditto	5'8	154	

Line **Royal Mail**  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



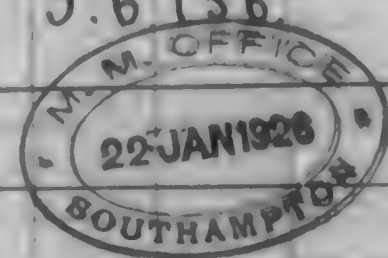
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORDUNA." arriving at *NY*, *Febr. 4*, 1926, from the port of

257

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
31	HONEYCOMBE	Fred K.	SEAMAN	1926	SOUTHAMPTON	No	YES	17	M	English	British	5.8	140	
32	BUNDAY	Walter M.	Do.	ditto	ditto	ditto	ditto	18	M	do	do	5.9	168	
33	BARNES	Harry C.	A.B.	ditto	ditto	ditto	ditto	25	M	do	do	5.9	132	
34	COLLINS	Richard C.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	41	M	do	do	5.7	144	
35	HARDING	George H.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	39	M	do	do	5.4	140	
36	HENNESSY	Daniel	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	44	M	do	do	5.9	178	
37	COLWELL	Perival	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	41	M	do	do	5.5	140	
38	LEACH	Edward C.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	41	M	do	do	5.4	140	
39	REID	Robert	SEAMAN	ditto	ditto	ditto	ditto	22	M	do	do	5.7	152	
40	ROGERS	William	A.B.	ditto	ditto	ditto	ditto	29	M	do	do	5.4	130	
41	SCULL	James H.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	50	M	do	do	5.6	150	
42	FRANCIS	Sydney	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	27	M	do	do	5.7	127	
43	POWE	Charles	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	49	M	do	do	5.8	126	Tattoo Var.
44	MITCHELL	Donald	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	27	M	do	do	5.7	140	
45	MILLS	Merton	OS	ditto	ditto	ditto	ditto	20	M	English	do	5.8	146	
46	MOHA	Ernest	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	16	M	do	do	5.4	120	
47	CARTER	William	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	17	M	do	do	5.7	152	
48	COLE	Reginald	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	18	M	do	do	5.9	150	
49	PIKE	William	Ship's Boy	ditto	ditto	ditto	ditto	15	M	English	do	5.3	120	
50	EASTON	Victor	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	15	M	do	do	5.5	146	
51	MINNERA	Albert C.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	16	M	do	do	5.0	122	
52	MOBEY	William	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	16	M	do	do	5.2	110	
53			Wireless Op. Operator	ditto	ditto	ditto	ditto							
54	DENNISON	Thomas	Deck Boy & Wireless Watcher	23/1/26	Southampton	No	yes	17	M	English	British	5.6	126	
55	SLOAN	Stanley	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	17	M	do	do	5.6	136	
56			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto							
57			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto							
58			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto							
59			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto							
60			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto							
61			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto							



*John R. King Ins.*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



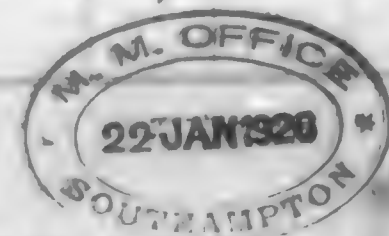
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"ORDUNA."**, arriving at **NY**, **Febr. 4**, 1926, from the port of **258**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
Last	1	BASSETT	John H.	Chief Engineer	SOUTHAMPTON	No	YES	55	M	English	British	5.9	154.	
	2	HODDS	John F.	2d	ditto	ditto	ditto	40	ditto	do.	do.	5.9	160	
	3	COLHARD	Charles D.	3d	ditto	ditto	ditto	35	ditto	WELSH	do.	5.11	180	
	4	DAVIES	Frank	4th	ditto	ditto	ditto	31	ditto	English	do.	5.10	150	
	5	BROWN	Hedley A.	5th	ditto	ditto	ditto	26	ditto	do.	do.	5.6	140	
	6	NEVE	Herbert	5th	ditto	ditto	ditto	26	ditto	do.	do.	5.4	120	
	7	MEGRAN	Annesley	5th	ditto	ditto	ditto	29	ditto	do.	do.	5.5	140	
	8	BARIER	Wallace	5th	ditto	ditto	ditto	25	ditto	do.	do.	5.8	140	
	9	WYLES-ROBERTS	Norman	6th	ditto	ditto	ditto	30	ditto	do.	do.	5.7	140	
	10	SHEPHERD	Albert	6th	ditto	ditto	ditto	26	ditto	do.	do.	5.11	160	
	11	CAMPBELL	Laurence A.	6th	ditto	ditto	ditto	22	ditto	do.	do.	5.5	174	
First	12	NEWGATER	Richard J.	6th	ditto	ditto	ditto	21	ditto	do.	do.	5.10	139	
	13	YOUNG	Stanley W.	Electrician	23/1/26	S. Am	No	YES	32	M. English	British	5.8	154.	
	14	BHOW	Otto	Storekeeper	ditto	ditto	ditto	48	ditto	do.	do.	5.7	200	Tattoos Var.
	15	BROOKS	Eli. F.	1st Fireman	ditto	ditto	ditto	42	ditto	do.	do.	5.7	250	
	16	BHOW	Otto	Greaser	ditto	ditto	ditto	27	ditto	do.	do.	5.7	140	
	17	HISLOCK	Thomas	7th	ditto	ditto	ditto	53	ditto	do.	do.	5.9	176	
	18	COLLYER	Arthur A.	8th	ditto	ditto	ditto	54	ditto	do.	do.	5.4	160	Tattoo R. arm.
	19	CUNNINGHAM	Thomas	8th	ditto	ditto	ditto	65	ditto	do.	do.	5.9	200	
	20	SQUIRES	Bertie	9th	ditto	ditto	ditto	35	ditto	do.	do.	5.7	160	
	21	KNOTT	Arthur	9th	ditto	ditto	ditto	48	ditto	do.	do.	5.7	150	
	22	PETERSEN	Hans	10th	ditto	ditto	ditto	36	Scandinavian	DANISH	do.	6.0	175	Tattoos Var
	23	CULH	Walter	10th	ditto	ditto	ditto	25	English	British	do.	5.6	155	Tattoos Var
	24	NEALE	George	10th	ditto	ditto	ditto	55	do.	do.	do.	5.8	175	
	25	DAVAGE	Albert	10th	ditto	ditto	ditto	30	do.	do.	do.	5.10	165	
	26	CLARK	Harry	10th	ditto	ditto	ditto	44	do.	do.	do.	5.6	140	Tattoos Var.
	27	STONE	William	10th	ditto	ditto	ditto	38	do.	do.	do.	5.11	168	
	28	LONGMAN	William	10th	ditto	ditto	ditto	38	do.	do.	do.	5.7	180	
	29	JAMES	John	10th	ditto	ditto	ditto	53	do.	do.	do.	5.4	150	
	30	STICKHAND	William J.	10th	ditto	ditto	ditto	24	do.	do.	do.	5.7	164	

Thompson Ins.



**3**

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**3**



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Czechian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

259

Vessel "ORDUNA." arriving at New York, Feb. 4, 1926, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Cuth	Crest	Greaser		SOUTHAMPTON	No	YES	22	M	English	British	5.8	148	
2	ROLANDS	Williams						50				5.5	150	
3	PHILLIPS	Joseph	Fireman					36				5.4	105	
4	HISCOCK	Arthur S.						25				5.4	134	
5	COVEY	William A.						28				5.3	145	
6	STONE	Edward						31				5.10	168	
7	BAKER	William						24				5.4	148	
8	COOPER	Lesford						40				5.4	164	
9	WHEELER	James		23/1/26	S. L.	No	YES	34	M		do.	5.4	160	
10	RIGBY	James						38				5.4	150	
11	GURRY	John						31				5.11	180	Tattoo arm.
12	POLLARD	Henry R.						24				5.4	150	
13	TAYLOR	William						24				5.11	166	
14	PARRIS	Thomas						33				5.10	142	
15	WHITE	George J.						30				6.0	168	
16	ROOD	Ralph						26				5.11	140	
17	POWELL	Henry						36				5.10	160	
18	CHAMBERS	Walter C.						24				5.4	150	Scar on neck
19	SPRANKLING	Frank G.						58				5.4	145	
20	SOARS	Frank R.						23				5.11	200	
21	MCDONALD	Charles						48				5.6	130	
22	BROWN	Stanley						26				5.5	160	
23	WARLAND	Charles						34				5.5	143	Tattoos Var.
24	STONADGE	William J.						20				5.10	156	
25	LONGMAN	Alfred						38				5.4	140	
26	TERRELL	William H.						24				5.8	154	
27	LEGG	Frank J.						31				5.11	160	
28	BRETT	Arthur						26				5.2	145	
29	WILKINS	Arthur						25				5.2	140	
30	ROSE	William	Coal Trimmer					36				5.6	160	Tattoos Var.

Shook King





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1923

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

260

Vessel "ORDUNA", arriving at NY. Feb. 4, 1926, from the port of \_\_\_\_\_

5000 (1708C) 10-10-25

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	MOORE	George	Coat Trimmer		SOUTHAMPTON	No	YES	44	M	English	British	5.7.	146.	
2	JOYE	Thomas	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	24	ditto	ditto	ditto	5.11.	140	
3	PIRIE	Wm. Char.	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	40	ditto	ditto	ditto	5.10	168	
4	MARTIN	John	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	31	ditto	ditto	ditto	5.7	140	
5	RIORDAN	Joseph	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	39	ditto	ditto	ditto	5.7	150	
6	COX	Joseph	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	48	ditto	ditto	ditto	5.2	130	Tattoo l. arm.
7	CHANNELL	George A.	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	20	ditto	ditto	ditto	5.9	164	
8	HANLEY	Alfred	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	21	ditto	ditto	ditto	5.6	140	
9	BROWN	Albert A.	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	28	ditto	ditto	ditto	5.7	130	
10	RAHPI	Albert E.	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	23	ditto	ditto	ditto	5.7	214	
11	ROWE	Charles A.	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	25	ditto	ditto	ditto	5.7	130	
12	PRAGNELL	William	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	22	ditto	ditto	ditto	5.6	154	
13	LLOYD	Frederick	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	42	ditto	ditto	ditto	5.1	115	
14	DYKE	Leonard	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	22	ditto	ditto	ditto	5.7	140	
15	BAKER	Alfred	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	19	ditto	ditto	ditto	5.4	140	
16	LOWE	Frederick W.	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	36	ditto	ditto	ditto	5.8	154	
17	TARRANT	Chas. G.	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	25	ditto	ditto	ditto	5.8	152	
18	HALFORD	Richard	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	ditto	ditto	5.8	142	
19	LONG	George	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	21	ditto	ditto	ditto	5.8	140	
20	SADLER	William	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	20	ditto	ditto	ditto	5.7	134	
21	SANGER	Frank	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	18	ditto	ditto	ditto	5.4	140	
22	WHITE	Thomas	Freemen's Masman	ditto	ditto	ditto	ditto	43	ditto	ditto	ditto	5.4	120	Tattoos Var.
23	GRAVETT	George	✓	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	ditto	ditto	5.2	126	Tattoos Var.
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

First

First

First

First

First

Thompson King





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

*Master, First or Second Officer.*

*Immigrant Inspector.*

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

261

Vessel "ORDUNA", arriving at New York, Feb. 4, 1926, from the port of

5000 (1708C) 12-10-25

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	DIAPER	George U.	Chief Steward		SOUTHAMPTON	No	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	196	
2	STOAR	Wm. Albert	do	ditto	ditto	ditto	ditto	52	ditto	do	do	5.8	140	
3	ELLS	Samuel	Smokeroom Barman	ditto	ditto	ditto	ditto	34	ditto	do	do	5.11	143	
4	HARRIS	Chas. H.	Wine Service Barman	ditto	ditto	ditto	ditto	36	ditto	do	do	5.0	141	
5	ROBERTSON	Frank A.	Storekeeper	ditto	ditto	ditto	ditto	34	ditto	do	do	5.10	140	
6			Cook	ditto	ditto	ditto	ditto							
7	PHONE	Peter Peter	Barber	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	YES	32	M	Irish	BRITISH	5.8	140	
8	MEATCHER	Harold E.	Head Waiter	ditto	ditto	ditto	ditto	28	ditto	English	do	5.7	135	
9	BIFFIN	George R.	Chief Steward	ditto	ditto	ditto	ditto	18	ditto	do	do	5.6	130	
10	CASTES	William A.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	35	ditto	do	do	5.4	120	
11	ELLIOTT	Joseph	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	34	ditto	do	do	5.11	140	
12	GREGORY	Christian	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	49	ditto	do	do	5.10	153	
13	NICHOLAS	Frank W.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	28	ditto	do	do	5.6	160	
14	WATERS	Harry	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	49	ditto	do	do	5.6	120	
15	LARGEN	William	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto	do	do	5.7	140	
16	BLAKE	Frank W.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	32	ditto	do	do	5.7	150	
17	COOPER	Ed. Chap.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	21	ditto	do	do	5.7	140	
18	CONDUIT	William	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	34	ditto	do	do	5.11	182	
19	SMITH	Henry E.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	28	ditto	do	do	6.0	160	
20	SIMMONS	Harry	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	40	ditto	do	do	5.7	140	
21	HUBBARD	Russell	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	28	ditto	do	do	5.7	150	
22	REDHILL	Jack	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	23	ditto	do	do	6.1	220	
23			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto					
24			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto					
25			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto					
26			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto					
27			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto					
28			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto					
29			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto					
30			ditto	ditto	ditto	ditto	ditto		ditto					



Thompson King

6

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

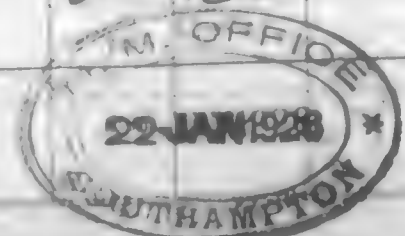
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORDUNA", arriving at New York, Feb. 4, 1926, from the port of

262

5000 (1720C) 10-10-25

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1			Chief Steward		SOUTHAMPTON	No	Yes		M					
2				ditto	ditto	ditto	ditto							
3				ditto	ditto	ditto	ditto							
4				ditto	ditto	ditto	ditto							
5				ditto	ditto	ditto	ditto							
6				ditto	ditto	ditto	ditto							
7				ditto	ditto	ditto	ditto							
8				ditto	ditto	ditto	ditto							
9				ditto	ditto	ditto	ditto							
10				ditto	ditto	ditto	ditto							
11				ditto	ditto	ditto	ditto							
12				ditto	ditto	ditto	ditto							
13				ditto	ditto	ditto	ditto							
14				ditto	ditto	ditto	ditto							
15				ditto	ditto	ditto	ditto							
16				ditto	ditto	ditto	ditto							
17				ditto	ditto	ditto	ditto							
18				ditto	ditto	ditto	ditto							
19				ditto	ditto	ditto	ditto							
20				ditto	ditto	ditto	ditto							
21				ditto	ditto	ditto	ditto							
22	PRINCE	Arthur	Steward	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	Yes	38	M	ENGLISH	BRITISH	57	170	
23	TOMLINSON	George H.	Nightwatchman			ditto	ditto	46				59	160	
24	HOLMES	Walter J.				ditto	ditto	52				58	140	
25	TURNER	William B.	Printer			ditto	ditto	43				59	142	
26	HORSFORD	Walter J.	Asst. Steward			ditto	ditto	32		do	do	59	146	
27	MASLEN	Chas.	Bandmaster			ditto	ditto	50		do	do	55	224	
28	ARANZI	Edgar E.	Bandman			ditto	ditto	19		do	do	56	144	
29	CORNE	Surtees.				ditto	ditto	61		do	do	58	150	
30														



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents

7



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



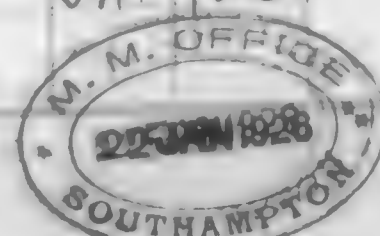
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORDUNA", arriving at New York, Feb. 4, 1926, from the port of

5000 (1708C) 10-10-25

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1			Bedroom	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	Yes		M					
2	BROWN	Arthur	Steward	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	Yes	39	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	160	
3	COMMINIS	Alfred	Steward	ditto	ditto	ditto	ditto	36	ditto	do	do	5.2	132	
4	PIKE	Sydney	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	42	ditto	do	do	5.4	140	
5	CLENCH	Henry	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto	do	do	5.9	162	
6	TIZARD	Percy	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	29	ditto	do	do	5.7	154	
7	BARTLETT	Stephen	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	30	ditto	do	do	6.0	140	
8	FIELDER	George	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	28	ditto	do	do	5.8	144	
9				ditto	ditto	ditto	ditto							
10				ditto	ditto	ditto	ditto							
11				ditto	ditto	ditto	ditto							
12				ditto	ditto	ditto	ditto							
13	PEARCE	Herbert	Bar to Bathman	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	Yes	35	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	145	
14	SHEATH	Ernest	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	41		do	do	5.6	136	
15	BELL	John	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	35		do	do	5.5	126	
16				ditto	ditto	ditto	ditto							
17	HOUSE	John A.	Deck Steward	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	Yes	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.5	135	
18				ditto	ditto	ditto	ditto							
19	THORPE	Thomas	Smokeroom	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	Yes	31	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	152	
20	NORTHOVER	John	Attendant	ditto	ditto	ditto	ditto	34	ditto	do	do	5.9	160	
21	BROWN	Cyril C.	Steward	ditto	ditto	ditto	ditto	15	ditto	do	do	5.1	98	
22	BILBETT	Alfred C.	Page Boy	ditto	ditto	ditto	ditto	18	ditto	do	do	5.10	148	
23	MAUGER	Charles J.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	14	ditto	do	do	4.9	80	
24	NOKE	Arthur	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	14	ditto	do	do	4.10	84	
25	WATKOCK	John H.	Page Boy	ditto	ditto	ditto	ditto	NP	ditto	do	do	5.8	126	
26				ditto	ditto	ditto	ditto							
27	NICHOLAS	William C. J.	Stewards' messenger	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	ditto	33		ENGLISH	BRITISH	5.9	180	
28				ditto	ditto	ditto	ditto							
29	BLOW	Frederick G.	Salon Stewards' attendant	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	Yes	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	140	
30	STUTTE	George H.	Asst	ditto	ditto	ditto	ditto	40				5.4	120	



\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"ORDUNA"**

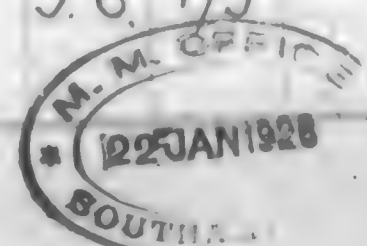
arriving at **New York, Feb 4, 1926**, from the port of **Southampton**

5000 (1798C) 10-10-25

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	GLEDHILL	Arthur	Skilroom Sculler	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	138	.
2														
3														
4	PUNKETT	Matthew	Chief Cook	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	151	
5	REYNOLDS	Stanley	Steward					25				5.6	140	
6	GOODRIDGE	Roginald	Steward					41				5.7	140	
7	LEWIS	Albert W.	Steward					24				5.10	154	
8	LEMON	Ernest	Steward					50				5.6	185	
9	MILHAU	Henri	Steward					52		French	French	5.8	150	
10														
11	BAILEY	William	Asst Cook	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	158	
12														
13														
14														
15	HOLDWAY	Percy	Baker	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	180	
16	BATH	William	Steward					38				5.5	140	
17	FADLNER	Albert E.	Steward					23				5.9	155	
18	ELFOR	Ernest	Asst					33				5.2	120	
19														
20														
21	GRITTEN	Augustus	Ship's Cook					44		African Black	British	5.7	162	
22	ELLSOM	Charles	Steward					38		ENGLISH		5.3	140	
23	RACE	Alpha	Sculler					33				5.7	130	
24	PHILLIPS	William D.	Steward					21				6.1	180	
25	BUCKLAND	Chaman	Steward					21				5.11	140	
26	SMITH	Arthur J.	Steward					18				5.11	165	
27														
28	CARPENTER	George	Baker	23/1/26	SOUTHAMPTON	No	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	133	
29	O'DONNELL	Ernest	Steward					31				5.6	175	
30														

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



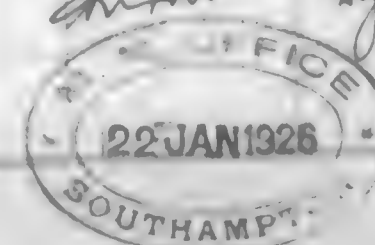
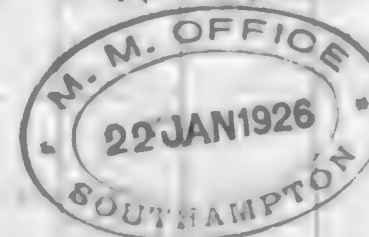
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORDUNA", arriving at New York, February 4, 1926, from the port of 265

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	BRISTON	Annie E	Stewardess		SOUTHAMPTON	No	YES	43	F	ENGLISH	BRITISH	5.5	156	
2	JACKSON	Marion	3rd Class					29		do	do	5.6	130	
3	NELSON	Eric	Asst Steward					21	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	140	
4	SMYTHE	Wm. Martin	Officer					29	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	148	
5	TIPPER	Edward	ex offai					16		do	do	5.6	125	
6	HORNE	William	Captain's					39		do	do	5.10	145	
7	AMSDEN	Alfred	Hospital					45		do	do	5.6	127	
8	CARMICHAEL	Jack	Engineer					20		do	do	5.9	140	
9	MAITLAND	Charles J.	Boat					26		do	do	5.7	140	
10			Ch Eng's											
11			Boy											
12	WINTER	Fred K.	3rd Class Steward	23/1/26	Southampton	No	Yes	56		ENGLISH	BRITISH	5.8	200	
13	DENTON	Sidney W.	3rd Class					40		do	do	5.4	140	
14	CARTER	Alfred P.	Asst Steward					24		do	do	6.2	175	
15	BARTLETT	Albert T.						22		do	do	5.4	123	
16	STAINER	Cyril R.						22		do	do	6.0	143	
17	PHILLIPS	William						25		do	do	5.10	156	
18	HEND	Chas. Henry	Steward					20		do	do	5.10	130	
19	TAYLOR	David J.	3rd Class					25		do	do	5.4	130	
20	SABINE	Chas K.	Stewardess					38	F	do	do	5.6	136	
21	VALVASONE	Ferdinand	Asst Steward					29	M	do	do	5.6	146	
22	GURD	Edwin	3rd Class					25		ENGLISH	BRITISH	5.5	131	
23	FRAGNELL	Harry E.	Asst. STEWARD					32		do	do	5.9	136	
24	BUCKLEY	Thomas						32		do	do	5.10	134	
25	GLANVILLE	Edward						22		do	do	5.10	146	
26	McBRIDE	Herbert J.						28		do	do	5.4	140	
27														
28														
29														
30														

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORDUNA", arriving at New York, Febr. 4, 1926, from the port of Southampton

266

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1					SOUTHAMPTON									
2					The undersigned ratings on arrival at New York									
3					are to be transferred to this Company's S.S. "Araguaya"									
4	KIPLING	James	AB	23/1/26	SOUTHAMPTON	To be transferred	YES	21	M	English	British	5.6	120	
5	LAMPITT	Arthur J.	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	42	-do-	-do-	-do-	5.7	168	
6	GILLESPIE	Roger W.	DECK BOY	-do-	-do-	-do-	-do-	14	-do-	-do-	-do-	5.3	120	
7	HALL	Samuel	FIREMAN	-do-	-do-	-do-	-do-	27	-do-	-do-	-do-	5.9	160	
8	GIFFARD	Harry	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	29	-do-	-do-	-do-	5.7	140	
9	Consulate of the United States of America, Southampton, England.													
10	29 January 1926													
11	--- SEEN --- For the journey to the United States.													
12	FEE No 78													
13	FRANKLIN J. KELLEY VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.													
14	AMERICAN CONSULATE JAN 30 1926 SOUTHAMPTON, ENGLAND.													
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in column

and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed on the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the law to that effect, be liable to a fine of not more than \$100 for each alien in respect of whom correct lists are not delivered; and no such vessel shall be granted clearance until liability to the payment of such fine, and is unpaid; nor shall such fine be remitted or granted prior to the determination of such fine.

### VISION 3, RULE 10.

(a) Arriving and departing seamen  
that purpose by the department, in  
a seaman is a "workaway" a notation

costs required by section 36 have  
administrative fine prescribed  
the deposit specified in

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Swedes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Swedish.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

## "ORDUNA"

, arriving at New York, Feb. 4, 1926, from the port of Southampton

267

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Feb No. 73

For the Journey to the United States.

FRANKLIN J. KELLEY,  
VICE CONSUL OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA.

23 JAN 1926

80-100-PT

FRANKLIN J. KELLEY  
VICE CONSUL OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA.

SEEN-- For the journey to the United States

FRANKLIN J. KELLEY  
VICE CONSUL OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA.



2-4-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W.E. Smith, of the British S.S. Orduna declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

4<sup>th</sup> day of

Feb 1936

Thomas R. King  
Immigrant Inspector

W.E. Smith  
Master, First or Second Officer.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8614

Feb. 3-4-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT 27 1943, 194.....

*Eric Sauer*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... OCT 27 1943 .....  
Date

*Anna Varada*  
Camera Operator



## INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS.

February 4 and 6, 1926.

	Steamships	Ports	Sheets
Feb. 4	Fort St. George	Bermuda	16
	Araguaya	Bermuda	18
	American Farmer	London	3
	Brazilian Prince	B. Aires	2
Feb. 5	Thorgerd	Cuba	1
	Tachira	San Juan	2
	Princess May	Jamaica	2
	Orizaba	Cuba	13
	Munargo	Nassau	10
	Monviso	Genoa	3
	La Savoie	Havre	23
	Empress of France	Southampton	28
	Idaho	Hull	2
	Choluteca	Honduras	2
	Carrillo	Cristobal	6
	Canadian Constructor	Brisbane	4
	War Diwan	Curacao	1
	Bloomersdyk	Rotterdam	2
	Cambria	Balboa	1
Feb. 6	Sonderborg	Tarafa	1
	Rosalind	Halifax	7
	Panuco	Tampico	2
	Camaguey	Tampico	2
	Londonder	Antwerp	2
	Erich Lindor	Cuba	1
	Caracas	Curacao	7

8615



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8615  
Feb. 4-6-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....OCT 27 1943....., 194.....

*Eric S. Baker*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 27 1943

Date

*Anna V. Carada*  
Camera Operator



## AFFIDAVIT OF SURGEON

117 435

I, JOHN M. DAVIS, Surgeon of the R.M.S. "FORT ST. GEORGE" SAILING THEREWITH, do  
(State whether this is "sailing thence" or "sailing to"  
or "sailing from" or "sailing to and from")  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY MEDICAL COLLEGE OF  
NEW YORK STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4TH day of FEBY., 19 26

at .....NEW YORK.

SURGEON.

NOTE: If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Allen 4-3-1941



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

## Passengers sailing from

DECEMBER 2011

19 26.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)								
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.			City or town.	State.	City or town.						
1	55714	Frick	Theodore	23		m	s	Merchant	yes	English	yes	land.	Swiss	6 STUTZER- LAND	ZURICH	Dr. J. Kuntz, friend, 9 Upper Mountain Ave, Montclair, N.J. Mrs. L. S. Kuntz, mother, 194 Murray Ave, Larchmont, N.Y. N.Y.	Montreal	No. 75							
2		Wotton	Randy	20		f	s	Student	yes	English	yes	St. Britain English	U.S.A.	LARCHMONT											
<i>Refusing Insp. 12/10/21</i>																									

SHEET NUMBER 7 LINES 3 TO 30 BLANK.

10 Matches

PURSER:

Total passengers

U. S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or habitual.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

2

20

Arriving at Port of San Francisco, Cal.

FEELING IT

19 16.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HENRY JEFFRIES DAVIS, MASTER, of the R.M.S. "FORT ST. GEORGE", from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 4TH day of FEBRUARY, 19 26  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. "FORT ST. GEORGE" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, FEB. 2ND., 192, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. FEB. 4TH, 192.

List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LIDDELL	ETTA	28	F	M	1897 NEWARK, N.J.		1315 W. CLINTON AVE, IRVINGTON, NJ.
2	REILLY	CELESTIN	36	M	M	1889 HOOSIC FALLS, N.Y.		9-148TH ST, JAMAICA, N.Y.
3	REILLY	GERTRUDE	24	F	M	1901 FREEPORT, N.Y.		9-148TH ST, JAMAICA, N.Y.
4	REYNOLDS	IDA	40	F	M	1885 GRAND RAPIDS, MICH	NATURALIZED 1918 AT THE DIST. COURT, CAMBRIDGE, MASS.	464 FULTON ST, GRAND RAPIDS, MICH
5	GIBSON	ARTHUR	44	M	M	1881	HUSBAND U.S. CITIZEN.	259 SCHOOL ST, WATERTOWN, MASS.
6	GIBSON	ELLA	44	F	M	1881		259 SCHOOL ST, WATERTOWN, MASS.
7	BERKOWITZ	MORTIMER	38	M	M	1887 NEW YORK, N.Y.		71 ST. MARY ST, BROOKLINE, MASS.
8	BERKOWITZ	RUTH	37	F	M	1888 BOSTON, MASS.		71 ST. MARY ST, BROOKLINE, MASS.
9	COHEN	CHARLES M.	62	M	S	1863 NEW YORK, N.Y.		40 FARVEIL ST, NEW ROCHELLE, N.Y.
10	RILEY	ROSE	40	F	M	1885 NEW YORK, N.Y.		246TH ST & RIVERDALE AVE, NEW YORK N.Y.
11	RILEY	FLORENCE	21	F	S	1904 NEW YORK, N.Y.		246TH ST & RIVERDALE AVE, NEW YORK N.Y.
12	GALPIN	SELMA	32	F	M	1893 NEW YORK N.Y.		57 W. 57TH ST, NEW YORK, N.Y.
13	GRUENBURGHER	HENRY	39	M	S	1886 NEW YORK, N.Y.		134 REX AVE, CHESTNUT HILL, PA.
14	MOORE	GRACE	26	F	S	1899 KNOXVILLE, TENN.		24 W. 59TH ST, NEW YORK, N.Y.
15	MOORE	JANE	48	F	M	1877 DEL RIO, TEXAS		24 W. 59TH ST, NEW YORK, N.Y.
16	FREED	ARTHUR	26	M	S	1899 NEW YORK, N.Y.		12 E. 86TH ST, NEW YORK N.Y.
17	KAUER	ERNEST	32	M	S	1893 JERSEY CITY, N.J.		62 COLUMBIA AVE, EDGEWOOD, N.J.
18	KAUER	FRED	21	M	S	1904 JERSEY CITY, N.J.		62 COLUMBIA AVE, EDGEWOOD, N.J.
19	CONNOR	WILLIAM T.	42	M	M	1883 PHILA. PA.	2	CYNWYD, PA.
20	CONNOR	SOPHIE	32	F	M	1893 PHILA. PA.		CYNWYD, PA.
21	MELLON	JAMES T.	45	M	S	1880 PHILA. PA.		431 N. 63RD ST, PHILA. PA.
22	KELLY	ALOYSIUS J.	36	M	S	1889 PHILA. PA.		BYWOOD CO. PA.
23	CASSADAY	JAMES	37	M	M	1888 ATLANTIC CITY, N.J.		104 S. CORNWALL ST, ATLANTIC CITY, NJ.
24	CASSADAY	ELSIE	35	F	M	1890 ATLANTIC CITY, N.J.	NATURALIZED 1900 AT THE MUNICIPAL COURT, NEW YORK, N.Y.	104 S. CORNWALL ST, ATLANTIC CITY, NJ.
25	RUBIN	LOUIS	38	M	M	1887		1588 SHAKESPEARE AVE, BRONX, N.Y.
26	RUBIN	MOLLIE	26	F	M	1899 HARTFORD, CONN.		1588 SHAKESPEARE AVE, BRONX, N.Y.
27	STEINKIPCHNER	MARGARET	25	F	S	1900 PITTSBURGH, PA.	NATURALIZED 1925 AT THE SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y.	306-40TH ST, PITTSBURGH, PA.
28	STRUM	HERMAN	30	M	M	1895		1470 GRAND CONCOURSE, NEW YORK, NY.
29	STRUM	ROSE	24	F	M	1901 NEW YORK, N.Y.		1470 GRAND CONCOURSE, NEW YORK, NY.
30	ADELMAN	ABRAHAM	27	M	M	1898 NEW YORK, N.Y.		375 E. MOSCOW PARKWAY, NEW YORK, NY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

4

S. S. "FORT ST. GEORGE"

Sailing from HAMILTON, BERLUDA.

FEB. 2 ND., 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. FEB. 4TH, 1926.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.						
1	KENDRICK	SARAH	35	F	M	1890 LAWRENCE, MASS.		590 MAIN ST, W. ANDOVER, MASS.
2	OWENS	CHARLES	48	M	W	1877 ANNAPOLIS, MD.	NATURALIZED 1912 AT THE COURT COMMON PLEAS, PITTSBURGH, PA.	3274 PHIL. AVE, DETROIT, MICH.
3	SISSMAN	JOEL	39	M	M	1886		6416 BARTLETT ST, PITTSBURGH, PA.
4	SISSMAN	MATILDA	35	F	M	1890 PITTSBURGH, PA.		6416 BARTLETT ST, PITTSBURGH, PA.
5	ROBBINS	MERTON C.	50	M	M	1876 BRATTLEBORO, VT.		134 CLIFT AVE, PELHAM, N.Y.
6	ROBBINS	FLORENCE	50	F	M	1875 BRADFORD, VT.		134 CLIFT AVE, PELHAM, N.Y.
7	MAURY	JAMES R.	38	M	S	1887 GERMANTOWN, PA.		32 S. 22ND ST, PHILA. PA.
8	MC MICHAEL	CLAYTON	31	M	M	1894 PHILA. PA.		1928 PINE ST, PHILA. PA.
9	MC MICHAEL	EDITH	21	F	M	1904 RADNOR, PA.		1928 PINE ST, PHILA. PA.
10	HANNAGAN	AGNES	28	F	S	1897 LIBERTYTOWN, PA.		21 CLARKE ST, BINGHAM, N.Y.
11	KELLAM	HELEN	30	F	S	1895 SCRANTON, PA.		509 BIRDSALL ST, ENDICOTT, NY.
12	VREDENBURGH	PETER JR.	42	M	M	1883 SPRINGFIELD, ILL.		VREDENBURGH, ALA.
13	MERRICK	ELIZABETH	41	F	M	1884 SPRINGFIELD, ILL.		7129 WINSTON RD, CHESTNUT HILL, PA.
14	CONNORS	THOMAS	32	M	M	1893 NEW YORK N.Y.		90-86TH ST, BROOKLYN, N.Y.
15	CONNORS	MARTHA	31	F	M	1894 NEW YORK, N.Y.		90-86TH ST, BROOKLYN, N.Y.
16	MC CORLACK	KATHERINE	37	F	M	1888 NEW YORK, N.Y.		9301 SHORE RD, BROOKLYN, N.Y.
17	BULGER	NABEL	28	F	S	1897 NEW YORK N.Y.	NATURALIZED 1913 AT THE FOREST COURT, CAMP SHELBY, MASS.	9301 SHORE RD, BROOKLYN, N.Y.
18	TACILDEEN	JOSEPH	29	M	S	1896		353 E. MAIN ST, WATERBURY, CONN.
19	SMITH	FRANK	46	M	M	1879 WHITMAN, MASS.		ROCKLAND ST, HINGHAM, MASS.
20	SMITH	NELLA R	30	F	M	1895 WYBOUTH, MASS.		ROCKLAND ST, HINGHAM, MASS.
21	PINKHAM	FRANKLIN	22	M	M	1903 NEW YORK, N.Y.		414 NATIONAL BLVD, LONG BEACH, NY.
22	PINKHAM	HELEN	22	F	M	1903 NEW YORK, N.Y.		414 NATIONAL BLVD, LONG BEACH, NY.
23	DE LEMOS	SIDNEY	38	M	M	1887 NEW YORK, N.Y.	3	609 W. 175TH ST, NEW YORK, N.Y.
24	DE LEMOS	CATHERINE	34	F	M	1891 NEW YORK, N.Y.		609 W. 175TH ST, NEW YORK, N.Y.
25	LANGZZETTEL	CLARENCE A.	27	M	M	1899 NEW BRITAIN, CONN.		111 S. 43RD ST, PHILA. PA.
26	LANGZZETTEL	EDITH	26	F	M	1899 EASTON, PA.		111 S. 43RD ST, PHILA. PA.
27	REICHGUT	SYLVAN	27	M	M	1899 WASHINGTON, D.C.		1300 SPRING RD, WASHINGTON, D.C.
28	REICHGUT	GERTRUDE	21	F	M	1905 BALTIMORE, MD.		1300 SPRING RD, WASHINGTON, D.C.
29	MICKELL	MARION F.	37	F	S	1888 MINNEAPOLIS, MINN.		5655 KENWOOD AVE, CHICAGO, ILL.
30	LIDDELL	EDWARD	31	M	M	1894 NEWARK N.J.		1315 W. CLINTON AVE, IRVINGTON, N.J.

SHEET NUMBER 2 LINE 29 MICKELL, MARION NOT ON BOARD.

PURSER:

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 100  
5

S. S. "FORT ST. GEORGE"

Sailing from HAMILTON, BERMDA., FEB. 2ND, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. FEB. 4TH, 1926.

On List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name						
1	WILSON	ELIZABETH	53	F	M	1873 MINORSVILLE, PA.		520 E. TUPEHOCKEN ST, PHILA. PA.
2	WILSON	ELIZABETH	24	F	S	1901 BRANCHDALE, PA.		520 E. TUPEHOCKEN ST, PHILA. PA.
3	MC PIKE	SARA	46	F	S	1879 EMPORIUM, PA.		2 ELEANOR PL. YONKERS, N.M.
4	HAAS	ANNA	28	F	S	1897 HARRISBURG, PA.		115 SOUTH ST, HARRISBURG, PA.
5	LEISMANN	CLARA	38	F	S	1837 HARRISBURG, PA.		2616 MARKET ST, CAMP HILL, PA.
6	PLACE	LILLIAN A.	70	F	M	1855 BELLINGHAM, MASS.		1350 MARRANGANSITT ST, EDGEWOOD, NJ
7	PLACE	VIVIAN	32	F	M	1893 PROVIDENCE, RI.		1350 MARRANGANSITT ST, EDGEWOOD, NJ
8	PLACE	STERLING	9	M	S	1916 SYRACUSE, N.Y.		1350 MARRANGANSITT ST, EDGEWOOD, NJ
9	PLACE	TRUEMAN	5	M	S	1920 PROVIDENCE, R.I.		255 W. 107TH ST, NEW YORK, N.Y.
10	CHANDLER	HARRY	41	M	S	1884 EVANSVILLE, IND.		111-6TH AVE, BROOKLYN, N.Y.
11	FRANKLIN	EDWARD	41	M	M	1884 ALBANY, N.Y.		182 CHURCH ST, WATERTOWN, MASS.
12	COMERFORD	CHARLES A.	31	M	M	1894 BROOKLINE, MASS.		162 CHURCH ST, WATERTOWN, MASS.
13	COMERFORD	MARY	28	F	M	1897 CAMBRIDGE, MASS.		164 WASHINGTON ST, NEWTON, MASS.
14	BRETT	OSSIA D.	64	M	M	1861 EUSTIS, ME		100 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.
15	JOHNSON	LINCOLN	32	M	S	1893 WALTHAM, MASS.		6 E. 9TH ST, NEW YORK, N.Y.
16	SAULNIER	WILLARD D.	30	M	S	1895 BRADFORD, PA.		1160-5TH AVE, NEW YORK, N.Y.
17	HELIER	FREDERICK	25	M	M	1900 NEW YORK, N.Y.		1160-5TH AVE, NEW YORK, N.Y.
18	HELIER	HELEN	23	F	S	1902 NEW YORK, N.Y.		777 EVEREST ST, PORTLAND, ORE.
19	MARSHALL	GEORGE A.	50	M	M	1875 PORTLAND, ORE.		777 EVEREST ST, PORTLAND, ORE.
20	MARSHALL	PERLE	48	F	M	1877 DALLES, ORE.	NATURALIZED 1916 AT THE COUNTY COURT, NEWARK, N.J.	151 MONTCLAIR AVE, MONTCLAIR, NJ.
21	BELL	HERBERT G.	39	M	M	1886		151 MONTCLAIR AVE, MONTCLAIR, NJ.
22	BELL	LAURA	36	F	M	1889 CAMBRIDGE, MASS.		460 W. 150TH ST, NEW YORK, N.Y.
23	MUNNECKE	THEODORE	47	M	M	1878 PATERSON, N.J.		111 UPPER MOUNTAIN AVE MONTCLAIR, NJ.
24	KILLION	EDITH	49	F	M	1876	HUSBAND U.S. CITIZEN.	118 REX AVE, PHILA. PA.
25	ARRISON	JAMES W. 2ND.	21	M	M	1904 PHILA. PA.		118 REX AVE, PHILA. PA.
26	ARRISON	RUTH	21	F	M	1904 PHILA. PA.		310 W. 65TH ST, NEW YORK, N.Y.
27	RIDDER	HILDA M.	36	F	M	1889 NEW YORK, N.Y.		5923 CARPENTER ST, PHILA. PA.
28	BRIGGS	FRANCIS	57	M	M	1868 BREWSTER, MASS.		5923 CARPENTER ST, PHILA. PA.
29	BRIGGS	ANNA	46	F	M	1879 NEW YORK, N.Y.		1453 E. 54TH ST, CHICAGO, ILL.
30	WOODWORTH	HARRIET C.	29	F	S	1896 PORTLAND, ORE.		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

6

FEB. 4TH, 1926.

S. S. "FORT ST. GEORGE"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

FEB. 2ND., 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

On List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name						
1	BUCHANAN	SARAH B.	41	F	M	1884 CECIL CO. MD.		4511 SPRUCE ST, MERION, PA.
2	BUCHANAN	MILDRED H.	23	F	S	1902 PHILA. PA.		4511 SPRUCE ST, MERION, PA.
3	BRAISLIN	EDWARD G.	10	M	M	1895 RUTLAND, VT.		39 CAMBRIDGE RD, WESTMONT, N.J.
4	BRAISLIN	GIBBS	75	M	M	1850 BERLINGTON, N.J.		214 JEFFERSON AVE, HADDONFIELD, NJ.
5	ALBAUM	NATHAN	23	M	M	1902 BROOKLYN, N.Y.		232 HEWES ST, BROOKLYN, N.Y.
6	ALBAUM	ROSALIE	22	F	M	1903 BROOKLYN, N.Y.		232 HEWES ST, BROOKLYN, N.Y.
7	HYMAN	MARY	40	F	M	1885 PROVIDENCE, R.I.		15 BANCROFT ST, PROVIDENCE, R.I.
8	HINDLE	DAVID H.	58	M	M	1867 PROVIDENCE, R.I.		58 ARCH ST, PROVIDENCE, R.I.
9	STARK	JOSEPH	26	M	M	1899 WILKES BARRE, PA.		1610 UNIVERSITY AVE, NEW YORK, NY.
10	STARK	SELMA	25	F	M	1901 NEW YORK, N.Y.		1610 UNIVERSITY AVE, NEW YORK, NY.
11	HINDLE	MARGARET	40	F	M	1885 WILKES BARRE, PA.	NATURALIZED 1917 AT THE DIST. COURT, BOSTON, MASS.	58 ARCH ST, PROVIDENCE, R.I.
12	CROASDELL	ROBERT J.	44	M	M	1881		LAKE PLACID, N.Y.
13	LANE	EDGAR C. JR.	26	M	M	1899 BOSTON, MASS.		8 SHORNCIFFE RD, NEWTON, MASS.
14	LANE	MARION	26	F	M	1899 BOSTON, MASS.		8 SHORNCIFFE RD, NEWTON, MASS.
15	LANE	RICHARD	3	M	S	1925 BOSTON, MASS.		8 SHORNCIFFE RD, NEWTON, MASS.
16	THOMAS	FRANCES M.	70	F	M	1855 PITTSFIELD, MASS.		63 MONTROSE AVE, S. ORANGE, NJ.
17	BINNAN	KATHERINE	34	F	M	1891 E. ORANGE, N.J.		MARGIN ST, COHASSET, MASS.
18	JOHNSON	ARTHUR C.	51	M	M	1874 AKRON, O.		227 PRESTON RD, COLUMBUS, O.
19	JOHNSON	GRACE	48	F	M	1877 CHILLICOTHE, O.		227 PRESTON RD, COLUMBUS, O.
20	IRELAND	WILLIAM	46	M	M	1879 ATHENS, O.		264 WOODLAND AVE, COLUMBUS, O.
21	IRELAND	FLORENCE	42	F	M	1883 MARIONA, IND.		264 WOODLAND AVE, COLUMBUS, O.
22	FLAMMER	EDWARD	44	M	M	1881 NEW YORK, N.Y.		200 W. 57TH ST, NEW YORK, N.Y.
23	BANE	ROBERT R.	70	M	M	1855 GALLIPOLIS, O.		EDDYSTONE HOTEL, DETROIT, MICH.
24	BANE	DOROTHY	45	F	M	1880	HUSBAND U.S. CITIZEN.	EDDYSTONE HOTEL, DETROIT, MICH.
25	PIPER	MARY	62	F	M	1863 NEW YORK, N.Y.		1135 CARROLL ST, BROOKLYN, N.Y.
26	MARTIN	MARY W.	69	F	S	1856 BALTIMORE, MD.		1135 CARROLL ST, BROOKLYN, N.Y.
27	TATNALL	H. CHACE	34	M	M	1891 PHILA. PA.		2214 ST. JAMES PL. PHILA. PA.
28	TATNALL	ELIZABETH	24	F	M	1901 PHILA. PA.		2214 ST. JAMES PL. PHILA. PA.
29	LAMBORN	ARTHUR	19	M	S	1906 MONTCLAIR, N.J.		250 UPPER MT. AVE, MONTCLAIR, N.J.
30	SANGER	FREDERICK	39	M	S	1886 BROOKLYN, N.Y.		113 ST. MARKS AVE, BROOKLYN, N.Y.

SHEET NUMBER 4 LINE 29 LAMBORN, ARTHUR NOT ON BOARD.

SHEET NUMBER 4 LINE 30 SANGER, FREDERICK NOT ON BOARD.

**IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT ST. GEORGE" Sailing from HAMILTON, BERMUDA. FEB. 2ND., 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. FEB. 4TH, 1926.

On List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name						
1	ROY	ROBERT B.	25	M	S	1900 BROOKLYN, N.Y.		124 PRESIDENT ST, BROOKLYN, N.Y.
2	SWEENEY	EDWARD A.	38	M	S	1887 NEW YORK, N.Y.		60 W. 162ND ST, NEW YORK, N.Y.
3	CHEESEBROUGH	NANETTE	35	F	M	1890 NEW YORK, N.Y.		640 WEST END AVE, NEW YORK, N.Y.
4	THOMAS	LUCIEN	49	M	M	1876 RICHMOND, VA.		SCARSDALE, N.Y.
5	THOMAS	BERYL	37	F	M	1888	HUSBAND U.S. CITIZEN.	SCARSDALE, N.Y.
6	MORGANWECK	MARY	48	F	M	1877	HUSBAND U.S. CITIZEN.	110-W. 99TH ST, NEW YORK, N.Y.
7	MORGANWECK	THERESA	20	F	S	1906 NEW YORK, N.Y.		110 W. 99TH ST, NEW YORK, N.Y.
8	GARDINER	STUART	39	M	M	1886 CHICAGO, ILL.		1208 WESTERN AVE, JOLIET, ILL.
9	GARDINER	ETHEL	39	F	M	1885 MADISON, WIS.		1208 WESTERN AVE, JOLIET, ILL.
10	HERMAN	FRANCES	34	F	S	1891 NEW YORK, N.Y.		325 W. 77TH ST, NEW YORK, N.Y.
11	KING	SAMUEL	35	M	M	1890 NEW YORK, N.Y.		46 HAMILTON RD, GLEN RIDGE, N.J.
12	KING	GERTRUDE	33	F	M	1893 NEW YORK, N.Y.		46 HAMILTON RD, GLEN RIDGE, N.J.
13	LATAILLE	LESTER W.	21	M	M	1904 UXBIDGE, MASS.		UXBRIDGE, MASS.
14	LATAILLE	FLORENCE	28	F	M	1897 WOODSOKET, R.I.		UXBRIDGE, MASS.
15	JEFFERSON	H. EDWARD	27	M	S	1898 PHILA. PA.		154 REX AVE, CHESTNUT HILL, PA.
16	KIRKENDALL	FRED	28	M	S	1897 WILKES BARRE, PA.		64 W. UNION ST, WILKES BARRE, PA.
17	KIRKENDALL	ELEANOR	49	F	M	1876 DANVILLE, PA.		64 W. UNION ST, WILKES BARRE, PA.
18	RIPPERGER	ANITA	24	F	M	1901	HUSBAND U.S. CITIZEN.	1114 MAGNOLIA AVE, ELIZABETH, N.J.
19	HARDES	GUSTAVE	25	M	M	1900 NEW YORK, N.Y.		461 CENTRAL AVE, JERSEY CITY, N.J.
20	HARDES	LILLIAN	22	F	M	1903 NEW YORK, N.Y.		461 CENTRAL AVE, JERSEY CITY, N.J.
21	WHARTON	RICHARD	23	M	S	1903 DAYTON, O.	NATURALIZED 1888 AT THE CIRCUIT COURT, BOSTON, MASS.	125 HUDSON TER, YONKERS, N.Y.
22	BERGSTROM	AXEL	64	M	M	1861		45 LINCOLN ST, WINCHESTER, MASS.
23	BERGSTROM	HULDA	63	F	M	1862	HUSBAND U.S. CITIZEN.	45 LINCOLN ST, WINCHESTER, MASS.
24	BAHUE	SINCH S.	35	M	M	1890	NATURALIZED 1923 AT THE SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y.	149 W. TREMONT ST, NEW YORK, N.Y.
25	BAHUE	FRANCINE	25	F	M	1900 UTICA, N.Y.		149 W. TREMONT ST, NEW YORK, N.Y.
26	MEEHAN	SARAH	25	F	S	1900 PHILA. PA.		640 VERNON RD, PHILA. PA.
27	TURNER	LENORE	23	F	S	1903 ATLANTIC CITY, N.J.		3406 BATEMAN AVE, BALTIMORE, MD.
28	WRIGHT	RICHARD	31	M	M	1894 DURHAM, N.C.		DURHAM, N.C.
29	WRIGHT	HELEN	21	F	M	1904 RICHMOND, VA.		DURHAM, N.C.
30	KENDRICK	RAYMOND H.	38	M	M	1887 SPRINGFIELD, MASS.		396 MAIN ST, N. ANDOVER, MASS.

SHEET NUMBER 5 LINE 1 ROY, ROBERT B. NOT ON BOARD

PURSER: *W. M. Atches*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

## (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

FEB. 4TH 1926.

S. S. "FORT ST. GEORGE"

*Sailing from* HAMILTON, BERMUDA.

FEB. 2ND. , 1926 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	ADELMAN	MILDRED	20	F	M	1905 CALAIS, ME.	NATURALIZED 1895 AT THE ESSEX CO., NEWARK, N.J.	3105 HAMBURGER ST, PHILA. PA. LEBANON, N.J.
2	HESSBERGER	JOHN	54	M	M	1871	HUSBAND U.S.CITIZEN.	LEBANON, N.J.
3	HESSBERGER	PAULINE	46	F	M	1879		
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Handwritten notes on the form:

- Line 3: *1879*
- Line 4: *11/2/1905*
- Line 24: *3 est*
- Line 27: *7*

At the bottom of the page, it says: SHEET NUMBER 6 LINES 4 TO 30 BLANK.

Watches

PURSER;

W. M. McInnes  
PURSER:

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-508



AFFIDAVIT OF SURGEON

2)

9

I, JOHN M. DAVIS, Surgeon of the R.M.S. "FORT ST. GEORGE" SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
-survive the vessel," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY MEDICAL COLLEGE OF  
NEW YORK STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

John M. Davis  
SURGEON.

Sworn to before me this 4TH day of FEBY., 19 26  
at NEW YORK.

John M. Davis  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. "FORT ST. GEORGE"

Passengers sailing from.....HAMILTON, CANADA

FEBRUARY 2nd 1926.

SHEET NUMBER 2 LINES 2 TO 30 BLANK.

Total passengers . . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	900

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. 10

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK, N. Y.

FEBRUARY 4th.

1926.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.	Whether alien is known to the United States.					
			Yes or No.	Where?																				
1	yes	self	over	yes	1923 to 1925 N.Y. St. New York, N.Y.	Perma- nent.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	black	black	black	08-85	none	Bermuda	Bailley's Bay
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

10

19 26.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

FEBRUARY 4th

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Length of stay in United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. First in prison or detention, or having been so, for what offense and by what court, and when?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any other condition prohibited by law in the United States.	Whether alien has been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.					
1	yes	self	over yes 1925 N.Y.	1925 to 1926 N.Y. Residence 132 W. 129th St. New York, N.Y.	yes	Perma- nent.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	black	black	black	none	Bermuda	Bailey's Bay
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HENRY JEFFRIES DAVIS, MASTER of the R.M.S. "FORT ST GEORGE," from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Henry Davis*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 4TH day of FEBY., 19 26

at NEW YORK.

*W. H. H. H.*

Immigration Officer.

11-631

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT ST. GEORGE"

sailing from HAMILTON, BERMDA.

FEB. 2ND., 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

FEB. 4TH

11  
1926.

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs Mos.	Sex M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	INGRAM	JAMES H.	32	M	1893 FAGAN, KY.		404 COLBERT ST, CINCINNATI, OHIO.
2	RICE	WILLIAM	20	M	1905 CALAIS, ME.		3103 HAMBERGER ST, PHILA. PA.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

SHEET NUMBER 1 LINES 3 TO 30 BLANK.

PURSER:

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







arriving at, NEW YORK .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration  
part of the United

Vessel "R.M.S. "FORT ST GEORGE"

arriving at, NEW YORK .....

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR RE- CEIVED
Family name	Given name				
DAVIS	HENRY JEFFRIES	✓		MASTER	13-6-25
BANYARD	LESLIE	✓		CHIEF OFFICER	21-10-25
DAVIES	FRANCIS	✓		2ND	13-6-25
DAWSON	HARRY	✓		3RD	21-10-25
DAVIS	JOHN	✓		SURGEON	30-1-25
MATCHES	WILFRED	✓		PURSER	13-6-25
GRAY	HUGH	✓		ASST PURSER	-
WILLIAMS	RONALD	✓		-	14-10-25
GANDERTON	ROBERT	✓		1ST W.T.O.	11-7-25
MURRAY	DOUGLAS	✓		2ND	7-1-25
ATWOOD	STANLEY	✓		CARPENTER	13-6-25
GILLIES	RONALD	✓		BOATSWAIN	-
FODERINGHAM	REYNOLD	✓		BOSSUN'S MATE	-
DARRIGAN	DEWEY	✓		-	-
WATT	ANDREW	✓		QUARTERMASTER	-
TAYLOR	DAVID	✓		-	-
RIDER	CHARLES	✓		-	25-11-25
BRADLEY	JAMES	✓		-	-
RYDER	WILLIAM	✓		NIGHTWATCHMAN	13-6-25
EDDY	ROBERT	✓		SAILOR	-
MATTHEWS	JOSEPH	✓		-	-
BILBERT	JAMES	✓		-	-
LODGE	ELDON	✓		-	31-7-25
MELLERET	HARRY	✓		-	16-10-25
HILLS	CHARLES	✓		-	21-10-25
SMITH	CHARLES	✓		-	9-1-25
SMITH	HENRY	✓		-	1-1-25
VERY	REUBEN	✓		-	28-12-25
BELL	JOSEPH	✓		-	11-1-26
ORRIS	GEORGE	✓		-	-

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1613

URNESSE REFINING

FURNESS WITHY & COMPANY

Local Agents FURNESS WITHY & CO.

14-1300

*Immigranti 175*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

13

Vessel "R.M.S. "FORT ST. GEORGE" , arriving at, NEW YORK , FEBRUARY 4TH , 1926 , from the port of HAMILTON BERMUDA.

(2) NAME IN FULL Family name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
DAVIS	HENRY JEFFRIES		MASTER	13-6-25	N.Y.	NO	YES	45	M	ENGLISH	BRITISH	6-0	156	
BANYARD	LESLIE		CHIEF OFFICER	21-10-25	-	-	-	30	-	-	-	5-8	150	
DAVIES	FRANCIS		2ND	13-6-25	-	-	-	24	-	-	-	5-6	150	
DAWSON	HARRY		3RD	21-10-25	-	-	-	28	-	-	-	5-11	155	
DAVIS	JOHN		SURGEON	30-1-26	-	-	-	59	-	U.S.A.	U.S.A.	6-0	170	
MATCHES	WILFRED		PURSER	13-6-25	-	-	-	25	-	ENGLISH	BRITISH	5-8	158	
GRAY	HUGH		ASST PURSER	-	-	-	-	23	-	-	-	5-6	130	
WILLIAMS	RONALD		-	14-10-25	-	-	-	20	-	-	-	5-6	145	
GANDERTON	ROBERT		1ST W.T.O.	11-7-25	-	-	-	24	-	-	-	6-0	159	
MURRAY	DOUGLAS		2ND	7-1-26	-	-	-	24	-	-	-	5-7	146	
ATWOOD	STANLEY		CARPENTER	13-6-25	-	-	-	38	-	-	-	5-7	140	
GILLIES	RONALD		BOATSWAIN	-	-	-	-	34	-	-	-	5-6	140	
FODERINGHAM	REYNOLD		BOSUN'S MATE	-	-	-	-	50	-	AF. BLK	-	6-0	170	
DARRIGAN	DEWEY		-	-	-	-	-	26	-	U.S.A.	U.S.A.	5-6	140	
WATT	ANDREW		QUARTERMASTER	-	-	-	-	30	-	ENGLISH	BRITISH	5-7	150	
TAYLOR	DAVID		-	-	-	-	-	29	-	-	-	5-9	154	
RIDER	CHARLES		-	25-11-25	-	-	-	27	-	-	-	5-7	130	
BRADLEY	JAMES		-	-	-	-	-	35	-	-	-	5-5	142	
RYDER	WILLIAM		NIGHTWATCHMAN	13-6-25	-	-	-	27	-	-	-	5-9	159	
EDDY	ROBERT		SAILOR	-	-	-	-	42	-	AF. BLK.	-	5-9	150	
MATTHEWS	JOSEPH		-	-	-	-	-	29	-	-	-	6-0	154	
GILBERT	JAMES		-	-	-	-	-	48	-	-	-	5-11	156	
LODGE	ELDON		-	31-7-25	BERMUDA	-	-	35	-	ENGLISH	-	5-8	150	
JELLERET	HARRY		-	16-10-25	-	-	-	46	-	-	-	5-8	150	
MILLS	CHARLES		-	21-10-25	N.Y.	-	-	43	-	AF. BLK.	-	5-6	140	
MORRIS	SAMUEL		-	9-11-25	BERMUDA	-	-	30	-	-	-	5-9	150	
JOHNSON	HENRY		-	4-1-26	-	-	-	22	-	ENGLISH	-	5-6	140	
AVERY	REUBEN		-	28-12-25	-	-	-	24	-	AF. BLK.	-	5-8	140	
BELL	JOSEPH		-	11-1-26	BERMUDA	-	-	35	-	-	-	5-4	135	
MORRIS	GEORGE		-	-	-	-	-	26	-	-	-	5-9	145	

BERNARD BERMUDA

FURNESS WITHY & COMPANY

Local Agents FURNESS WITHY & CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HENRY JEFFRIES DAVIS MASTER of the R.M.S. "FORT ST GEORGE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 4TH day of FEBRUARY, 19 26

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1909

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 2

14

Vessel R.M.S. "FORT ST GEORGE", arriving at, NEW YORK, FEBRUARY 4TH, 1926, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MILLET	FELIX	✓		SAILOR	11-1-26	BERMUDA	NO	YES	22	M	AF. BLK.	BRITISH	5-9	140	✓
2	JACOBS	JOHN	✓		ORDINARY SEAMAN	-	-	-	-	50	-	-	-	5-6	140	✓
3	SMITH	THOMAS	✓		MESSMAN	21-12-25	-	-	-	17	-	-	-	5-6	130	✓
4	MULLIN	ARTHUR	✓		-	13-6-25	N.Y.	-	-	24	-	ENGLISH	BRITISH	5-7	156	✓
5	SWAN	WILLIAM	✓		-	26-8-25	-	-	-	18	-	AF. BLK.	-	5-6	140	✓
6	MILROY	WILLIAM	✓		CHIEF ENGINEER	13-6-25	-	-	-	34	-	ENGLISH	BRITISH	5-6	140	✓
7	HUNTER	GEORGE	✓		2ND -	-	-	-	-	44	-	-	-	5-8	156	✓
8	CURWEN	HARRISON	✓		3RD -	-	-	-	-	32	-	-	-	5-7	145	✓
9	WARWICK	HARRY	✓		4TH -	18-11-25	-	-	-	27	-	-	-	5-9	156	✓
10	VEY	BERT	✓		5TH -	13-6-25	-	-	-	31	-	-	-	5-8	145	✓
11	SMILLIE	WILLIAM	✓		6TH -	-	-	-	-	25	-	-	-	5-7	154	✓
12	DAVIES	THOMAS	✓		7TH -	-	-	-	-	27	-	-	-	5-8	156	✓
13	JOHNSTON	EARNEST	✓		8TH -	28-12-25	BERMUDA	-	-	23	-	-	-	5-3	130	✓
14	DARCHI	LIONEL	✓		ELECTRICIAN	13-6-25	N.Y.	-	-	39	-	-	-	5-9	149	✓
15	NEILD	ARTHUR	✓		CHIEF COOK	-	-	-	-	30	-	-	-	5-9	159	✓
16	CARPENTER	EARNEST	✓		2ND -	-	-	-	-	37	-	-	-	5-8	145	✓
17	EVERETT	HENRY	✓		EX. 2ND COOK	-	-	-	-	21	-	-	-	5-7	140	✓
18	JONES	WILLIAM	✓		ROAST -	12-8-25	-	-	-	25	-	-	-	5-8	154	✓
19	ROWELL	JOHN	✓		FRY -	15-1-26	-	-	-	23	-	-	-	5-11	145	✓
20	WELLMAN	WALTER	✓		VEG. COOK	13-6-25	-	-	-	23	-	AF. BLK.	-	5-8	153	✓
21	WATERS	JOHN	✓		GRILL -	12-8-25	-	-	-	30	-	ENGLISH	-	5-8	145	✓
22	HANBLE	GEORGE	✓		CHIEF BUTCHER	13-6-25	-	-	-	30	-	-	-	5-6	136	✓
23	BIRD	CHRISTIAN	✓		2ND -	19-12-25	-	-	-	23	-	-	-	5-6	140	✓
24	JONES	BENJAMIN	✓		3RD BUTCHER	13-6-25	-	-	-	55	-	-	-	5-5	130	✓
25	WILLMORE	EARNEST	✓		CARVER	-	-	-	-	33	-	-	-	5-7	150	✓
26	TIMS	WILLIAM	✓		CHIEF BAKER	-	-	-	-	45	-	-	-	5-7	145	✓
27	LE HANE	TIMOTHY	✓		EX. CHF. -	-	-	-	-	40	-	-	-	5-7	145	✓
28	DICKSON	GEORGE	✓		2ND -	5-8-25	-	-	-	23	-	-	-	5-8	145	✓
29	WEBBER	ARCHALUS	✓		PANTRYMAN	13-6-25	-	-	-	33	-	-	-	5-6	145	✓
30	COWDRAY	HARRY	✓		2ND -	4-12-25	-	-	-	25	-	-	-	5-6	140	✓

Line FURNESS BERMUDA  
Owners FURNESS WITTH & COMPANY  
Local Agents FURNESS WITTH & CO.

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HENRY JEFFRIES DAY IS MASTER of the R.M.S. "FORT ST GEORGE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 4TH day of FEBRUARY, 1926

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HENRY JEFFRIES DAY IS MASTER of the R.M.S. "FORT ST GEORGE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 4TH day of FEBRUARY, 1926

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

15

Vessel R.M.S. "FORT ST GEORGE", arriving at NEW YORK, FEBRUARY 4, 1926, from the port of HAMILTON BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WONG	YAT	✓		OILER, NO. 1.	18-11-25	N.Y.	NO	YES	35	M	CHINESE	CHINESE	6-0	156	✓
2	CHAN	PO	✓		-	13-6-25	-	-	-	40	-	-	-	5-5	140	✓
3	CHUNG	FOO	✓		-	9-9-25	-	-	-	38	-	-	-	5-5	140	✓
4	PAU WEA	CHEW	✓		-	5-12-25	-	-	-	28	-	-	-	5-4	130	✓
5	CHANG	HANG	✓		-	2-1-26	-	-	-	32	-	-	-	5-6	140	✓
6	BAN	CHANG	✓		-	-	-	-	-	26	-	-	-	5-4	134	✓
7	YIP	CHIN	✓		-	8-1-26	-	-	-	29	-	-	-	5-5	130	✓
8	CHANG	FOO	✓		-	-	-	-	-	32	-	-	-	5-5	136	✓
9	CHEN	HUEI	✓		FIREMAN	13-6-25	-	-	-	35	-	-	-	5-5	137	✓
10	TU	SUI	✓		-	-	-	-	-	32	-	-	-	5-4	140	✓
11	TAAY	CHENG	✓		-	18-11-25	-	-	-	33	-	-	-	5-5	136	✓
12	HEE	SAM	✓		-	19-11-25	-	-	-	29	-	-	-	5-5	140	✓
13	CHONG	SOU	✓		-	26-12-25	-	-	-	38	-	-	-	5-5	130	✓
14	SHEU	CHOW	✓		-	-	-	-	-	31	-	-	-	4-9	120	✓
15	WONG	YUN	✓		-	6-1-26	-	-	-	27	-	-	-	5-5	137	✓
16	CHAN WING	YON	✓		-	23-1-26	-	-	-	32	-	-	-	5-5	140	✓
17	CHEN	CHUN	✓		-	13-6-25	-	-	-	45	-	-	-	5-7	145	✓
18	LEE	HUNG	✓		WIPER	-	-	-	-	38	-	-	-	5-5	142	✓
19	TAI	GEE	✓		-	26-10-25	-	-	-	42	-	-	-	5-5	136	✓
20	WONG	YOU	✓		-	7-11-25	-	-	-	27	-	-	-	5-5	135	✓
21	FUNG	TOY	✓		MESSMAN	13-6-25	-	-	-	42	-	-	-	5-3	136	✓
22	LEONG	YUNG	✓		-	18-11-25	-	-	-	38	-	-	-	5-4	135	✓
23	HO	KAI	✓		CREW COOK	13-6-25	-	-	-	41	-	-	-	5-5	140	✓
24	KONG	YUAN	✓		ASST CREW CK.	8-1-26	-	-	-	26	-	-	-	5-6	138	✓
25	LEE	SAM	✓		OILER	16-1-26	-	-	-	32	-	-	-	5-1	120	✓
26	CHU	YUNG	✓		WIPER	30-1-26	-	-	-	26	-	-	-	5-2	130	✓
27																
28																
29																
30																

Line FURNESS BERMUDA  
Owners FURNESS WITBY & COMPANY  
Local Agents FURNES WITBY & CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HENRY JEFFRIES DAVIS MASTER of the R.M.S. "FORT ST. GEORGE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*[Signature]*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4TH day of FEBRUARY, 19 26

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

16

Vessel R.M.S. "FORT ST. GEORGE", arriving at, NEW YORK, FEBRUARY 4TH, 1926, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HOPKINS	GEORGE	✓		CHIEF STEWARD	4-7-25	N.Y.	NO	YES	46	M	ENGLISH	BRITISH	6-0	170	✓
2	MC KILLOP	JOHN	✓		2ND -	13-6-25	-	-	-	34	-	-	-	5-8	135	✓
3	KELLY	OSWALD	✓		DECK -	-	-	-	-	35	-	U.S.A.	U.S.A.	5-9	154	✓
4	SCHOFIELD	JAMES	✓		ASST DCK.-	-	-	-	-	25	-	ENGLISH	BRITISH	5-7	140	✓
5	BROOKS	THOMAS	✓		S.R. STEWARD	-	-	-	-	39	-	-	-	5-9	150	✓
6	BERGHMAN	WILLIAM	✓		BARKEEPER	-	-	-	-	40	-	U.S.A.	U.S.A.	5-5	140	✓
7	COWELL	PERCY	✓		STOREKEEPER	-	-	-	-	25	-	ENGLISH	BRITISH	5-7	145	✓
8	MORROCKS	JOHN	✓		LINENKEEPER	-	-	-	-	42	-	-	-	5-7	143	✓
9	ALGAR	WILLIAM	✓		BARBER	-	-	-	-	34	-	U.S.A.	U.S.A.	5-7	145	✓
10	LAWRENCE	FRED	✓		SALOON STWD.	14-10-25	-	-	-	40	-	ENGLISH	BRITISH	6-0	150	✓
11	HARDING	WILLIAM	✓		BUGLER	13-6-25	-	-	-	28	-	-	-	5-5	138	✓
12	WILLIAMS	GERTRUDE	✓		STEWARDESS	9-9-25	-	-	-	51	F	-	-	5-7	150	✓
13	O'CONNELL	MARY	✓		-	26-12-25	-	-	-	34	-	-	-	5-6	140	✓
14	WATERS	ALICE	✓		-	8-1-26	-	-	-	45	-	U.S.A.	U.S.A.	5-6	145	✓
15	PRESCOTT	THOMAS	✓		NIGHTWATCHMAN	13-6-25	-	-	-	35	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	140	✓
16	MARTIN	FRANK	✓		-	17-11-25	-	-	-	37	-	-	-	5-7	150	✓
17	SMITH	LEONARD	✓		PRINTER	28-12-25	BERMUDA	-	-	20	-	AF. BLK	-	6-0	145	✓
18	BOWLES	ARTHUR	✓		OFFICERS' STWD	21-12-25	-	-	-	22	-	ENGLISH	-	5-8	140	✓
19	JAMES	EDWARD	✓		MESSROOM STWD	13-6-25	N.Y.	-	-	31	-	AF. BLK	-	5-8	150	✓
20	LAING	CASTON	✓		ASST -	11-12-25	BERMUDA	-	-	26	-	-	-	5-11	159	✓
21	WALDRON	KENNETH	✓		DISHWASHER	13-6-25	N.Y.	-	-	33	-	-	-	5-8	140	✓
22	ADAMS	THEO	✓		-	-	-	-	-	60	-	-	-	5-7	145	✓
23	MC LEAN	CHARLES	✓		-	-	-	-	-	33	-	-	-	5-7	150	✓
24	BLACKBURN	OSCAR	✓		-	-	-	-	-	19	-	-	-	5-6	130	✓
25	<del>SPROTT</del>	<del>DALTON</del>	✓		-	<del>8-8-25</del>	BERMUDA	-	-	<del>32</del>	-	-	-	<del>5-8</del>	<del>150</del>	✓
26	BATTERSBEE	BASIL	✓		-	15-8-25	-	-	-	29	-	-	-	5-8	156	✓
27	BARTLETT	CLARENCE	✓		-	23-10-25	-	-	-	23	-	-	-	5-8	156	✓
28	ROLLOCK	ROY	✓		-	21-12-25	-	-	-	22	-	-	-	5-2	115	✓
29	<del>WAMS</del>	<del>GEORGE</del>	✓		-	<del>11-1-26</del>	-	-	-	<del>19</del>	-	-	-	<del>5-8</del>	<del>140</del>	✓
30	TALBOT	HOWARD	✓		SCULLION	10-1-26	-	-	-	21	-	-	-	5-8	156	✓

Line FURNESS BERMUDA  
Owners FURNESS WITBY & COMPANY  
Local Agents FURNESS WITBY & CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HENRY JEFFRIES DAVIS, of the R. M. S. "FORT ST GEORGE", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*[Signature]*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4TH day of FEBRUARY, 19 26

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

17

Vessel R.M.S. "FORT ST GEORGE", arriving at, NEW YORK, FEBRUARY 4TH, 1926, from the port of HAMILTON BERMUDA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	BLANCHFIELD	HENRY			ASST. STEWARD	7-10-25	N. Y.	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	145	
2	GARNER	GEORGE			-	20-9-25	-	-	-	43	-	-	-	5-8	140	
3	CASHMORE	THOMAS			-	13-6-25	-	-	-	34	-	-	-	5-6	140	
4	FREISNER	SIDNEY			-	21-10-25	-	-	-	32	-	-	-	5-6	140	
5	RICHARDSON	FRANK			-	16-9-25	-	-	-	26	-	-	-	5-5	140	
6	COWELL	JOSEPH			-	29-7-25	-	-	-	22	-	-	-	5-7	150	
7	HARTLEY	BERT			-	13-6-25	-	-	-	33	-	-	-	5-9	145	
8	DEMARGO	GABRIEL			-	-	-	-	-	30	-	-	-	5-7	145	
9	JONES	HENRY			-	-	-	-	-	36	-	-	-	5-8	148	
10	WILLIAMS	HARRY			-	-	-	-	-	40	-	U.S.A.	U.S.A.	5-7	145	
11	MAXWELL	STANLEY			-	-	-	-	-	22	-	ENGLISH	BRITISH	5-7	140	
12	SMITH	CHARLES			-	-	-	-	-	29	-	-	-	5-8	154	
13	CLARK	GEORGE			-	-	-	-	-	25	-	-	-	5-7	150	
14	CROSSFIELD	SIDNEY			-	30-9-25	-	-	-	23	-	-	-	5-9	145	
15	BEECH	CHARLES			-	13-6-25	-	-	-	26	-	-	-	5-7	135	
16	YEBLOSKI	BARRY			-	11-7-25	-	-	-	24	-	-	-	4-7	145	
17	SINKER	EDWARD			-	23-6-25	-	-	-	25	-	U.S.A.	U.S.A.	5-7	140	
18	<del>WALKER</del>	<del>WILLIAM</del>			-	<del>19-8-25</del>	-	-	-	<del>25</del>	-	ENGLISH	BRITISH	<del>5-7</del>	<del>146</del>	
19	<del>HANAHAN</del>	<del>EARNEST</del>			-	<del>26-8-25</del>	-	-	-	<del>24</del>	-	-	-	<del>5-7</del>	<del>140</del>	
20	KEEGAN	ALBERT			-	13-6-25	-	-	-	34	-	-	-	5-7	140	
21	BREEZE	ROBERT			-	-	-	-	-	29	-	-	-	5-8	154	
22	WILLIAMS	HARRY			-	-	-	-	-	28	-	-	-	5-8	150	
23	FAIRBAIRN	ARTHUR			-	6-11-25	-	-	-	35	-	-	-	5-7	156	
24	HAMILTON	WILLIAM			-	17-11-25	-	-	-	24	-	-	-	5-9	146	
25	OWENS	WILLIAM			-	-	-	-	-	24	-	-	-	5-6	140	
26	LOCKHART	ROBERT			-	-	-	-	-	24	-	-	-	5-7	140	
27	HANNON	THOMAS			-	17-12-25	-	-	-	26	-	-	-	5-6	140	
28	RIDYARD	EARNEST			-	-	-	-	-	42	-	-	-	5-7	145	
29	NOON	JOHN			-	2-9-25	-	-	-	29	-	-	-	5-7	145	
30	MUNRO	FRANK			-	26-12-25	-	-	-	29	-	-	-	5-6	145	

Line FURNESS WITBY & COMPANYOwners FURNESS WITBY & COMPANYLocal Agents FURNESS WITBY & CO.

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HENRY JEFFRIES DAVID MASTER, of the R.M.S. "FORT ST GEORGE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*[Signature]*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4TH day of FEBRUARY, 19 26

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

18

Vessel R.M.S. "FORT ST GEORGE", arriving at, NEW YORK, FEBRUARY 4TH, 1926, from the port of HAMILTON BERMUDA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MARTIN	CHARLES	✓		SCULLION	13-6-25	N.Y.	NO	YES	19	M	AF. BLK.	BRITISH	5-8	150	✓
2	WELLMAN	STANLEY	✓		-	26-6-25	BERMUDA	-	-	24	-	-	-	5-7	154	✓
3	GIBBONS	GEORGE	✓		-	17-11-25	N.Y.	-	-	28	-	-	-	5-7	150	✓
4	AYRES	ALBERT	✓		AS ST STEWARD	31-12-25	-	-	-	50	-	ENGLISH	-	5-7	142	✓
5	ROGERS	FREDERICK	✓		-	-	-	-	-	23	-	-	-	5-8	145	✓
6	MARTIN	WALTER	✓		-	-	-	-	-	40	-	-	-	5-6	144	✓
7	SHEPPARD	GEORGE	✓		-	8-1-26	-	-	-	49	-	-	-	5-8	140	✓
8	KITTOW	FRED	✓		-	-	-	-	-	36	-	-	-	5-11	140	✓
9	THOMPSON	ROBERT	✓		-	-	-	-	-	36	-	-	-	5-10	160	✓
10	VIVIAN	WILLIAM	✓		-	-	-	-	-	26	-	-	-	5-10	145	✓
11	LEWIS	ALBERT	✓		-	15-1-26	-	-	-	25	-	-	-	5-11	142	✓
12	FURMAGE	NORMAN	✓		-	-	-	-	-	25	-	-	-	5-5	136	✓
13	<del>HEENEY</del>	<del>JAMES</del>	✓		-	-	-	-	-	<del>38</del>	-	-	-	<del>5-6</del>	<del>150</del>	✓
14	WATTON	THOMAS	✓		-	-	-	-	-	29	-	-	-	5-8	145	✓
15	<del>THOMAS</del>	<del>IVAN</del>	✓		-	-	-	-	-	<del>25</del>	-	-	-	<del>5-6</del>	<del>140</del>	✓
16	DAY	BERNARD	✓		-	-	-	-	-	33	-	-	-	5-6	160	✓
17	WHATLING	EARNEST	✓		-	-	-	-	-	25	-	-	-	5-6	145	✓
18	HILL	CHARLES	✓		-	-	-	-	-	33	-	-	-	5-7	140	✓
19	HOLBROOK	NATHAN	✓		-	26	-	-	-	26	-	-	-	5-9	148	✓
20	BURNS	EDWARD	✓		-	18-1-26	BERMUDA	-	-	34	-	U.S.A.	U.S.A.	5-6	140	✓
21	<del>HELDENS</del>	<del>GERARD</del>	✓		CHIEF BUTCHER	23-1-26	N.Y.	-	-	<del>35</del>	-	<del>DUTCH</del>	<del>DUTCH</del>	<del>5-10</del>	<del>180</del>	✓
22	BELL	WILLIAM	✓		2ND BUTCHER	-	-	-	-	27	-	U.S.A.	U.S.A.	5-11	155	✓
23	TWEEDLE	JOHN	✓		ROAST COOK	-	-	-	-	36	-	ENGLISH	BRITISH	5-5	134	✓
24	PRICE	ELTON	✓		SCULLION	25-1-26	BERMUDA	-	-	28	-	AF. BLK.	-	5-7	140	✓
FIRST 25	HODDER	ARTHUR	✓		4TH OFFICER	29-1-26	N.Y.	-	-	21	-	ENGLISH	BRITISH	5-11	146	✓
FIRST 26	GASKIN	WILLIAM	✓		ASST STWD	-	-	-	-	26	-	-	-	5-8	140	✓
FIRST 27	ASHBY	JOHN	✓		CHIEF BUTCHER	-	-	-	-	45	-	-	-	6-2	210	✓
FIRST 28	SEYMOUR	SHERMAN	✓		BELL BOY	-	-	-	-	18	-	U.S.A.	U.S.A.	5-8	140	✓
FIRST 29	KEMPTON	THOMAS	✓		SAN. ENGINEER	30-1-26	-	-	-	23	-	ENGLISH	BRITISH	5-5	140	✓
FIRST 30	<del>EDWARD</del> JAMES	<del>JAMES</del> EDWARD	✓		SAILOR	-	-	-	-	31	-	AF. BLK.	-	5-8	150	✓

Line FURNESS BERMUDA  
Owners FURNESS WITBY & COMPANY  
Local Agents FURNESS WITBY & CO.

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HENRY JEFFRIES DAVIS MASTER, of the R.M.S. "FORT ST GEORGE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*[Signature]*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4TH day of FEBRUARY, 1926

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 19

Vessel R.M.S. "FORT ST GEORGE", arriving at, NEW YORK, FEBRUARY 4TH, 1926, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST	1	TAYLOR	DAVID		QUARTERMASTER	1-2-26	BERMUDA	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	140	
FIRST	2	HAGUE	ALBERT		BELL BOY	-	-	-	-	18	-	-	-	5-7	140	
FIRST	3	DOUGLAS	CHARLES		SCULLION	-	-	-	-	20	-	AF. BLK.	-	5-6	135	
	4															
	5															
	6															
	7															
	8															
	9															
	10															
	11															
	12															
	13															
	14															
	15															
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

Line FURNESS BERMUDA  
Owners FURNESS WITTHY & COMPANY  
Local Agents FURNESS WITTHY & CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-X-26

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, HENRY JEFFRIES DAVIS MASTER of the R.M.S. "FORT ST GEORGE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 4TH day of FEBRUARY, 19 26

Master, First or Second Officer

American Consulate, Hamilton, Bermuda

February 1st. 1926.

Immigrant Inspector.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrell,

Vice Consul of the United States of America

AMERICAN CONSULATE  
Hamilton, Bermuda  
No. 115  
City (City) Country (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
via London  
CLAY MERRELL  
FEB 1 1926  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

HAMILTON, BERMUDA.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

Service No. 98  
Fee of \$2.00

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



117434

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F.A. RICHARDSON, Surgeon of the "ARAGUAYA", sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts,  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

F.A. Richardson

Sworn to before me this

14th day of February, 19

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

167	3	9155	167
167	3	9155	167

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens U.S. 11. 12 155 167

12 155 167

93-4

9-0



List

8

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ARAGUAYA"

Passengers sailing from

BERMUDA

, JANUARY 2nd, 1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.	
1	TRANSIT 165382	COLEMAN	ESPERANCE	28	✓	F	S None	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	London	Residence, 6 Alma Sq., London, N.W. ENGLAND.	England	London
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers

U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 4th, CONNECTING WITH S.S. "ORDUNA" FROM NEW YORK FOR ENGLAND FEBRUARY 6, 1926.

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after having been admitted to the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States. Ever in prison or subject to arrest, or in place of confinement, or in custody, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.							
1	Yes	Self	E. Coleman	Yes	No	- - -	Residence, 6 Alma Sq., London, N.W., England	Yes	2 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bm	Hazel	None	04-15	England	Cookham
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER of the "ARAGUAYA", from Hamilton, Bermuda., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at Hamilton

day of September, 1916

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F.A. RICHARDSON, Surgeon of the "ARAGUAYA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

, 19

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bugarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

7

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ARAGUAYA"

Passengers sailing from BERMUDA

, JANUARY 2nd, 1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.) State. City or town.
1	TRANSIT	MAGEE	JESSE EGAN	58	✓ M	Bank Manager	Yes English	Yes Gt. Brit.	English	Canada London	Residence, 266 Oxford St., London, Ont., Canada.	Ont. London
2	TRANSIT	MAGEE	BESSIE M.	55	✓ F	None	Yes English	Yes Gt. Brit.	English	Canada London	Residence, 266 Oxford St., London, Ont., Canada.	Ont. London
3	TRANSIT	COLLINSON	FRANK	44	✓ M	S Manager	Yes English	Yes Gt. Brit.	English	Canada Toronto	Residence, 729 Coxwell St., Toronto, Ont., Canada.	Ont. Toronto
4	TRANSIT	LAPPOINT	JENNIE	36	✓ F	S Buyer	Yes French & English	Yes France	French	U.S.A. Fall River	Cousin, Mr. Ernest Lapoint, Ottawa, Canada.	Mass Fall River
5	TRANSIT	SIFTON	MARGARET E.	63	✓ F	None	Yes English	Yes Gt. Brit.	English	Canada Ridgetown, Ont.	Residence, Main St. East, Ridgetown, Ont., Canada.	Ont. Ridgetown
6	TRANSIT	HOBBS	MARY E.	44	✓ F	None	Yes English	Yes Gt. Brit.	Irish	Canada Denfield, Ont.	Residence, 572 Roslyn Ave., Denfield, Ont., Canada.	Ont. Denfield
7	TRANSIT	EAKIN	BARBARA	43	✓ F	None	Yes English	Yes Gt. Brit.	Scotch	Canada Montreal	Residence, 572 Roslyn Ave., Montreal, P.Q., Canada.	P.Q. Montreal
8	TRANSIT	EAKIN	WILLIAM R.	50	✓ M	S/Ship Agent	Yes English	Yes Gt. Brit.	Irish	Canada Montreal	Residence, 572 Roslyn Ave., Montreal, P.Q., Canada.	P.Q. Montreal
9	TRANSIT	PISANT	JEANNE	16	✓ F	S Maid	Yes French	Yes France	French	France Seville	Employer, Mrs. P. Andrews, Seville, Spain.	Spain Seville
10	TRANSIT	GAUNTLETT	ANNA L.	22	✓ F	Registered Nurse	Yes English	Yes Gt. Brit.	English	U.S.A. Yonkers, NY	Father, Mr. A. S. Gauntlett, Kingsdale, Hamilton, Bermuda.	N.Y. Yonkers
11	TRANSIT	WEEKS	MILDRED A.	23	✓ F	Registered Nurse	Yes English	Yes Gt. Brit.	English	U.S.A. Yonkers, NY	Father, Dr. C. M. Weeks, Northport, N.S., Canada.	N.Y. Yonkers
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, FEBRUARY 4 th, 19 26 23

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "ARAGUAYA", from Hamilton, Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at May 10

day of February, 1914

MASTER. Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **6**  
21

11-4712

S. S. "ARAGUAYA" sailing from BERMUDA FEBRUARY 2nd, 1926 Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 4th, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	TROWBRIDGE	EMILIE	36	F	M	South Norwalk, Conn.	1889	15 Park Ave., New York City, N.Y.
2	PRICE	ARCHIBALD.	41	M	M		Municipal Court. Chicago, 7th February, 1919.	1705, W. 102nd Street, Chicago.
3	SMITH	HERBERT.A.	45	M	M	Port Huron, Mich:	1881	772, Auburn Ave, Buffalo, N.Y.
4	SMITH	ELLA.R.	37	F	M	Port Allegany, Pa.	1889	772, Auburn Ave, Buffalo, N.Y.
5	FETTERLEY	GERTRUDE	38	F	M	Emporium, Pa.	1888	Port Allegany, Pa.
6	BILL	ALEXANDER.H.	60	M	M	McAdoo Falls, Mass.	1866	45, Highlands St, Cambridge, Mass.
7	BILL	MARION	47	F	M	Cambridge, Mass.	1879	45, Highlands, St, Cambridge, Mass.
8	BILL	Catherine.M.	20	F	S	Cambridge, Mass.	1906	45, Highlands St, Cambridge, Mass.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

S. S. "ARAGUAYA"

sailing from BERMUDA

FEBRUARY 2, 1926

Arriving at Port of NEW YORK

FEBRUARY 4th,

25

1926

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	ROY	ROBERT B.	25	M	S	Brooklyn, N.Y.	1900	1294 President St., Brooklyn, N.Y.
2	MERRILL	CONVERSE	55	M	S	Oakland, Cal.	1870	33-7th St., New Bedford, Mass.
3	SILBERSTEIN	SOL D	53	M	M	New York City, N.Y.	1872	38 W. 95th St., New York City, N.Y.
4	SILBERSTEIN	ADONIA	46	F	M	Kingston, N.Y.	1879	38 W. 95th St., New York City, N.Y.
5	SILBERSTEIN	BABETTE	12	F	S	New York City, N.Y.	1913	38 W. 95th St., New York City, N.Y.
6	GIPPERT	PAULINE	57	F	S	Ellenville, N.Y.	1868	38 W. 95th St., New York City, N.Y.
7	MUELLER	RALPH S.	48	M	M	Council Bluffs, Iowa.	1877	2344 Roxboro Rd., Cleveland Heights, Ohio.
8	MUELLER	MAUDE K.	48	F	M	Meadville, Pa.	1877	2344 Roxboro Rd., Cleveland Hts, Ohio.
9	ZEPP	CARL W.	27	M	M	Chicago, Ill.	1898	4742 N. Albany Ave., Chicago, Ill.
10	ZEPP	EDNA	27	F	M	Chicago, Ill.	1898	4742 N. Albany Ave., Chicago, Ill.
11	OLSEN	EDITH M.	26	F	S	Chicago, Ill.	1899	4122 N. Lawler Ave., Chicago, Ill.
12	OLSEN	BEATRICE R.	23	F	S	Chicago, Ill.	1902	4122 N. Lawler Ave., Chicago, Ill.
13	NELSON	OLGA	26	F	S	Chicago, Ill.	1899	1627 N. Troy St., Chicago, Ill.
14	KOPELMAN	GERTRUDE	30	F	S	Medford, Wisc.	1895	655 Buena Ave., Chicago, Ill.
15	WILSON	WILLIAM C.	53	M	M	Port Monmouth, N.J.	1872	159 Gordon St., Perth Amboy, N.J.
16	WILSON	WILLIAM C. Jr.	23	M	S	Port Amboy, N.J.	1902	159 Gordon St., Perth Amboy, N.J.
17	SKINNER	CHARLES R. (Hon)	81	M	W	Union Sq., N.Y.	1844	507 Broadway, Albany, N.Y.
18	ANDREWS	VIRGINIA	27	F	M		By Marriage	Baltimore, Md. 209 Ridgewood Rd., Roland Park, Md.
19	DORSEY	ELIZABETH	27	F	S	Baltimore, Md.	1898	209 Ridgewood Rd., Roland Park, Baltimore, Maryland.
20	MC CANN	BESSIE	25	F	M	Lowell, Mass.	1897	434 High St., Lowell, Mass.
21	MC CANN	ARTHUR J.	28	M	M	Lowell, Mass.	1897	434 High St., Lowell, Mass.
22	MC CANN	NORREN	2	F	S	Lowell, Mass.	1923	434 High St., Lowell, Mass.
23	BAKER	HANNAH C.	55	F	W	Philadelphia, Pa.	1870	428 Montgomery Ave., Haverford, Pa.
24	BAKER	CHRISTINE F.	23	F	S	Philadelphia, Pa.	1902	428 Montgomery Ave., Haverford, Pa.
25	RITCHIE	THOMAS	55	M	W		Essex Co. Court, Newark, N.J. 13th March, 1917	453 Park St., Montclair, N.J.
26	ANDERSON	ALBERT L.	32	M	M	Brooklyn, N.Y.	1893	1289 Commonwealth Ave., Boston, Mass.
27	ANDERSON	GLADYS H.	24	F	M	Sumenburg, Mass.	1902	1289 Commonwealth Ave., Boston, Mass.
28	KRANICH	PHILIP	33	M	M		York Co. Court, York, Pa. June 15th, 1914	159 Dewey St., Worcester, Mass.
29	KRANICH	ROSE	23	F	M	Everett, Mass.	1902	159 Dewey St., Worcester, Mass.
30	TROWBRIDGE	GARDINER	36	M	M	New York City, N.Y.	1889	15 Park Ave., New York City, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **4**  
26

S. S. "ARAGUAYA" sailing from BERMUDA, FEBRUARY 2nd, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, FEBRUARY 4th, 1926

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	PENN	GREEN	27	M	M	Madison, N.C.	1898	Penn Place, Madison, North Carolina
2	PENN	SUSANNE	21	F	M	New York City, N.Y.	1904	Penn Place, Madison, North Carolina
3	COMLY	WILLIAM F.	25	M	M	Philadelphia, Pa.	1900	414 Baltimore Ave., Philadelphia, Pa.
4	COMLY	CATHERINE	25	F	M	Philadelphia, Pa.	1900	414 Baltimore Ave., Philadelphia, Pa.
5	MITCHELL	THOMAS W.	23	M	M	Buffalo, N.Y.	1902	1040 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.
6	MITCHELL	ELLEN	24	F	M	Buffalo, N.Y.	1901	1040 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.
7	HAMBELSBACK	GEORGE A.	58	M	M	Buffalo, N.Y.	1867	382 Elmwood Ave., Buffalo, N.Y.
8	MUSSEY	RENO F.	63	M	M	Elyria, Ohio.	1862	170 Cleveland St., Elyria, Ohio.
9	MUSSEY	ELIZABETH	58	F	M	Forest Park, Chicago, Ill.	1867	170 Cleveland St., Elyria, Ohio.
10	LUTHER	KENDRICK A.	53	M	M	Warsaw, N.Y.	1872	54 Walbridge Rd., West Hartford, Conn.
11	LUTHER	ANNA E.	55	F	M	Warsaw, N.Y.	1870	54 Walbridge Rd., West Hartford, Conn.
12	GRAVES	EDWARD M.	48	M	M	Indianapolis, Ind.	1877	2950 Attleboro Rd., Cleveland, Ohio.
13	GRAVES	EDNA W.	45	F	M	Indianapolis, Ind.	1880	2950 Attleboro Rd., Cleveland, Ohio.
14	RHODES	WILLIAM	27	M	S	Altoona, Pa.	1898	77 Park Ave., New York City, N.Y.
15	STEIGER	RALPH	39	M	S	Westfield, Mass.	1886	77 Park Ave., New York City, N.Y.
16	ALTREUTER	LOUIS B.	39	M	M	Brooklyn, N.Y.	1886	199 Christopher St., Montclair, N.J.
17	ALTREUTER	ELSA	32	F	M	Brooklyn, N.Y.	1893	199 Christopher St., Montclair, N.J.
18	CUTLER	EDITH M.	43	F	M	Clifton, S.I., N.Y.	1882	303 Woodland Rd., Madison, N.J.
19	RIORDAN	FLORENCE R.	45	F	M	Baltimore, Md.	1880	Rowland Park Apts, Club & Upland Rds., Baltimore, Md.
20	MACKAY	MARY LOUISE	23	F	M	Baltimore, Md.	1902	505 Kenilworth Rd., Merion, Pa.
21	MILLER	MILDRED R.	24	F	M	Baltimore, Md.	1901	Stafford Hotel, Charles St., Baltimore, Md.
22	BLACK	DOROTHY M.	19	F	M	Baltimore, Md.	1906	Rowland Park Apts, Club & Upland Rds., Baltimore, Md.
23	WRIGHT	STANLEY B.	29	M	S	Kent, Conn.	1896	Orange Centre Rd., Orange, Conn.
24	WRIGHT	EMILY J.	62	F	M	Greenwich, Conn.	1863	Orange Centre Rd., Orange, Conn.
25	MEAD	MILDRED	35	F	S	Greenwich, Conn.	1890	384 Field Point Rd., Greenwich, Conn.
26	MAYER	MIRIAM	28	F	S	New York City, N.Y.	1897	350 Fort Washington Ave., New York, N.Y.
27	STARR	FREDERIC H.	31	M	M	Eau Claire, Wisconsin.	1894	114 South Van Pelt, Philadelphia, Pa.
28	STARR	SARA F.	26	F	M	Dayton, Ohio.	1899	114 South Van Pelt, Philadelphia, Pa.
29	ADAMS	HENRY A.	29	M	M	Philadelphia, Pa.	1896	Bryn Mawr, Pennsylvania.
30	ADAMS	ANITA M.	25	F	M	Philadelphia, Pa.	1900	Bryn Mawr, Pennsylvania.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

S. S. "ARAGUAYA"

sailing from BERMUDA

FEBRUARY 2nd, 1926, Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 4th, 1926

27

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	PAGE	LEONORA	56	F	M	Meredith, N.H.	1869	
2	PAGE	HELEN E.	22	F	S	New Britain, Conn.	1903	399 State St., Albany, N.Y.
3	DAVIS	HOWARD C.	42	M	M	Stonington, Conn.	1883	399 State St., Albany, N.Y.
4	DAVIS	ADELAIDE	41	F	M	Boston, Mass.	1883	Lake St., West Peabody, Mass.
5	THOMPSON	BEATRICE	38	F	M	New York City, N.Y.	1887	Lake St., West Peabody, Mass.
6	BAILEY	KATHERINE	34	F	S	Rockbridge Co., Va.	1891	140 W. 58th St., New York City, N.Y.
7	PATTON	EDITH	37	F	S	Ronceverte, W. Va.	1888	White Sulphur Springs, W. Va.
8	MAYS	ANNA B.	48	F	M			Main St., Ronceverte, W. Va.
9	SPINNING	BUNICE	37	F	M	Jersey City, N.J.	1888	1000 Hudson St., Hoboken, N.J.
10	BRODY	ISABEL	22	F	M	New York City, N.Y.	1903	1208 Hudson St., Hoboken, N.J.
11	DONOHUE	THOMAS W.	31	M	M	Greensburg, Pa.	1894	155 E. 167th St., New York City, N.Y.
12	DONOHUE	JEAN	26	F	M	Pittsburg, Pa.	1899	22 E. 38th St., New York City, N.Y.
13	CLOW	WILLIAM L.	41	M	M	Geneva, Ohio.	1884	22 E. 38th St., New York City, N.Y.
14	CLOW	JANET	42	F	M	New York City, N.Y.	1883	30 Chancey Ave., New Rochelle, N.Y.
15	WHITNEY	EDWARD T.	37	M	M	York, N.Y.	1887	30 Chancey Ave., New Rochelle, N.Y.
16	WHITNEY	GRACE	38	F	M	Rochester, N.Y.	1887	22 Schudy Place, New Rochelle, N.Y.
17	VILSACK	CARL G.	37	M	M	Pittsburg, Pa.	1888	22 Schudy Place, New Rochelle, N.Y.
18	VILSACK	ALICE	31	F	M	Pittsburg, Pa.	1894	5867 Aylesboro Ave., Pittsburg, Pa.
19	VILSACK	MARY B.	9	F	S	Pittsburg, Pa.	1916	5867 Aylesboro Ave., Pittsburg, Pa.
20	MC HUGH	EVA	40	F	M	Fall River, Mass.	1885	6867 Aylesboro Ave., Pittsburg, Pa.
21	PELGRAM	MAUDE C.	43	F	M	Scranton, Pa.	1882	195 Oliver St., Fall River, Mass.
22	MATTHEWS	MARIE	38	F	S	Lynchburg, Tenn.	1887	15 E. 54th St., New York City, N.Y.
23	CURLEY	EDWARD F.	46	M	M	New York City, N.Y.	1878	620 Academy St., New York City, N.Y.
24	CURLEY	BEATRIX L.	28	F	M	New York City, N.Y.	1897	682 Fort George Ave., New York City, N.Y.
25	SHRIVER	ALFRED	32	M	M	New York City, N.Y.	1893	682 Fort George Ave., New York City, N.Y.
26	SHRIVER	ANNA F.	29	F	M	Haverstraw, N.Y.	1896	42 St. Augustus Place, West New Brighton, Staten Is., N.Y.
27	DREW	CHARLES H.	38	M	M	Philadelphia, Pa.	1887	42 St. Augustus Place, West New Brighton, Staten Is., N.Y.
28	DREW	MARIA H.	33	F	M			150 W. 95th St., New York City, N.Y.
29	DREW	MARIE J.	7	F	S	New York City, N.Y.	1918	150 W. 95th St., New York City, N.Y.
30	SHIELDS	ALICE	27	F	S	Danville, Va.	1898	150 W. 95th St., New York City, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2**

23

S. S. "ARAGUAYA" sailing from BERMUDA FEBRUARY 2, 1926, Arriving at Port of NEW YORK FEBRUARY 4th, 1926

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FAGAN	RICHARD C.	55	M	Middletown, Conn.	1870	33 Lawn Ave., Middletown, Conn.
2	FAGAN	MYRTLE G.	45	F	Boston, Mass.	1880	33 Lawn Ave., Middletown, Conn.
3	BEATSON	J. HERBERT	51	M	Baltimore, Md.	1874	3127 No. Calvert St., Baltimore, Md.
4	BEATSON	EVELYN K.	50	F	Urbanna, Va.	1875	3127 No. Calvert St., Baltimore, Md.
5	THOMPSON	MARY M.	59	F	New York City, N.Y.	1866	26 E. 63rd St., New York City, N.Y.
6	THOMPSON	JULIET W.	25	F	Newtonville, Mass.	1900	26 E. 63rd St., New York City, N.Y.
7	THOMPSON	VIRGINIA M.	22	F	Newtonville, Mass.	1903	26 E. 63rd St., New York City, N.Y.
8	GRAHAM	CHARLES J.	47	M	Pittsburgh, Pa.	1878	366 Winebiddle Ave., Pittsburgh, Pa.
9	GRAHAM	JOSEPHINE	43	F	Pittsburgh, Pa.	1882	366 Winebiddle Ave., Pittsburgh, Pa.
10	FERGUSON	GEORGE D.	58	M	Madison Co., N.Y.	1867	18 Burwell St., Little Falls, N.Y.
11	FERGUSON	ANNA T.	58	F	Poland, N.Y.	1867	18 Burwell St., Little Falls, N.Y.
12	GLIDDEN	ELMER G.	40	M	Alton, N.H.	1885	25 Montview St., West Roxbury, Mass.
13	GLIDDEN	MARY H.	40	F	Dedham, Mass.	1885	25 Montview St., West Roxbury, Mass.
14	BAKER	LORENZO D.	62	M	Wellesfleet, Mass.	1863	123 Chiswick Rd., Boston, Mass.
15	BAKER	ETHEL C.	49	F	Boston, Pa.	1876	123 Chiswick Rd., Boston, Mass.
16	EARLY	JUANITA V.	32	F	St. Louis, Mo.	1893	33 West 8th St., New York City, N.Y.
17	HARRISON	NEVA	32	F	Waterloo, Iowa.	1893	309 West 4th St., New York City, N.Y.
18	LEE	EDWIN D.	51	M	Oriskany, N.Y.	1874	1431 Genessee St., Utica, N.Y.
19	LEE	GRESCHEN D.	35	F	Verona, N.Y.	1890	1431 Genessee St., Utica, N.Y.
20	BRADLEY	ANNA E.	45	F	Philadelphia, Pa.	1880	204 E. Mt. Airy Ave., Philadelphia, Pa.
21	BRADLEY	MARY	19	F	Philadelphia, Pa.	1906	204 E. Mt. Airy Ave., Philadelphia, Pa.
22	FOWLER	CHARLES S.	33	M	Rockyhill, Conn.	1892	29 Elm St., Westerley, Rhode Island.
23	FOWLER	NORA G.	35	F	Wheeling, W. Va.	1890	29 Elm St., Westerley, Rhode Island.
24	WILSON	M. BRYED	41	M	Manson, Iowa.	1884	219 Lake Shore Drive, Chicago, Ill.
25	WILSON	AGNES	38	F	Lincoln, Neb.	1887	219 Lake Shore Drive, Chicago, Ill.
26	FISHER	HENRY W.	65	M		By Father's papers.	119 Water St., Perth Amboy, N.J.
27	FISHER	HATTIE	65	F	Starkie, N.Y.	1860	119 Water St., Perth Amboy, N.J.
28	SEAMAN	STANLEY	28	M	New York City, N.Y.	1897	625 West End Ave., New York City, N.Y.
29	JAEGER	ARTHUR	36	M	New York City, N.Y.	1889	612 W. 112th St., New York City, N.Y.
30	PAGE	HENRY E.	52	M		Abroad, During temporary absence.	399 State St., Albany, N.Y.

NO: 27. FISHER, HATTIE. PASSENGER DID NOT EMBARK.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

29

S. S. "ARAGUAYA" Sailing from BERMUDA, FEBRUARY 2nd, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 4th, 1926

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	MANHEIMER	BERT H.	45		M	M	Kansas City, Mo.	1870	390 Riverside Drive, New York, N.Y.
2	MANHEIMER	MARGARET	29		F	M	Trenton, N.J.	1896	390 Riverside Drive, New York, N.Y.
3	POLLARD	HELEN	40		F	M	Peru, Neb.	1885	301 S. Happy Hollow Blvd., Omaha, Neb.
4	POLLARD	GERTRUDE	20		F	S	Omaha, Neb.	1905	301 S. Happy Hollow Blvd., Omaha, Neb.
5	REED	SHERMAN R. Jr.	33		M	M	Philadelphia, Pa.	1892	Gordon Court, 47 Pine St., Philadelphia, Pa.
6	REED	JOSEPHINE A.	31		F	M	Philadelphia, Pa.	1894	Gordon Court, 47 Pine St., Philadelphia, Pa.
7	DOUGLAS	WILLIAM B.	57		M	M	Pittsburg, Pa.	1868	1220 Marriett Ct., Buffalo, N.Y.
8	DOUGLAS	MINNIE	56		F	M		By Marriage	1220 Marriett Ct., Buffalo, N.Y.
9	BISSELL	LEONARD R.	40		M	M	Dayton, Ohio.	1885	63 Argyle Pk., Buffalo, N.Y.
10	BISSELL	MARY H.	35		F	M	Kaysport, Pa.	1890	63 Argyle Pk., Buffalo, N.Y.
11	O'BRIAN	ROLAND L.	42		M	M	Buffalo, N.Y.	1883	256 North St., Buffalo, N.Y.
12	O'BRIAN	JANE W.	38		F	M	Buffalo, N.Y.	1887	256 North St., Buffalo, N.Y.
13	VAN BLOEM	P. SCHUYLER	33		M	M	Bayonne, N.J.	1892	2 Leverick St., Hempstead, L.I., N.Y.
14	VAN BLOEM	CATHERINE	29		F	M	Staten, Island, N.Y.	1896	2 Leverick St., Hempstead, L.I., N.Y.
15	SEVERANCE	FAITH	36		F	M	Tremansburg, N.Y.	1889	Greenvale Rd., Roslyn, L.I., N.Y.
16	CARTER	A. BION	68		M	W	Carthage, N.Y.	1867	128 School St., Carthage, N.Y.
17	SMITH	LAWRENCE B.	62		M	M	Aurora, Ill.	1863	508 Walnut St., Newtonville, Mass.
18	SMITH	JEANETTE	38		F	M	Patterson, N.J.	1887	508 Walnut St., Newtonville, Mass.
19	NOAH	ISADOR	65		M	M	Baltimore, Md.	1860	108 S. New Jersey Ave., Atlantic City, N.J.
20	ENRICH	NELLIE	27		F	S	Lynchburg, Va.	1898	108 S. New Jersey Ave., Atlantic City, N.J.
21	STERN	WILLIAM	34		M	M	New York City, N.Y.	1891	222 W. 83rd St., New York City, N.Y.
22	STERN	CAROLYN	35		F	M	New York City, N.Y.	1890	222 W. 83rd St., New York City, N.Y.
23	STONE	PERRY	25		M	M	New London, Conn.	1900	43 Granite St., New London, Conn.
24	FREY	HERBERT	24		M	M	New York City, N.Y.	1901	30 Buchanan Pl., New York City, N.Y.
25	FREY	GERTRUDE	24		F	M	New York City, N.Y.	1901	30 Buchanan Pl., New York City, N.Y.
26	BAIRD	MARY	36		F	S	Schenectady, N.Y.	1889	110 Barrett St., Schenectady, N.Y.
27	READER	LILLIAN	36		F	S	Schenectady, N.Y.	1889	15 Close St., Schenectady, N.Y.
28	BODEE	STELLA	40		F	M	New York City, N.Y.	1885	143 E. 53rd St., New York City, N.Y.
29	WHALEN	JOHN T.	43		M	M		District Court of Brooklyn, Post Office, Brooklyn, N.Y.	509 W. 186th St., New York City, N.Y.
30	WARNER	HELENE B.	25		F	S	Middletown, Conn.	1900	136 Lincoln Ave., Middletown, Conn.
NO: 15. SEVERANCE, FAITH.			NO: 29. WHALEN, JOHN T.			PASSENGERS DID NOT EMBARK.			

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







Total 200

Form 650.  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR.  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States  
aliens on board upon arrival at a port of

essel  
ARACUAYA

arriving at NEW YORK.

Whether to be paid  
off or discharged  
at port of arrival.

(1) NAME IN FULL  
(2) POSITION IN  
SHIP'S COMPANY  
(3) SHIPPED OR ENGAGED  
(4) Where

Family name  
Given name  
No

CLARKE  
Garnett  
Master  
11/25 Southampton  
No

LOWE  
Wilfred  
11/25 Southampton  
No

RENNIE  
Henry  
do do do do do do

CAMPE  
William  
do do do do do do

LONGTOFT  
Arthur  
do do do do do do

RICHARDSON  
Francis  
do do do do do do

DUNK  
John  
do do do do do do

PLAMPIN  
Fred  
do do do do do do

BERRY  
Kenneth  
do do do do do do

COLLORAN  
Hubert  
do do do do do do

LINDSAY  
Alexander  
do do do do do do

CHURCHER  
Lionel  
do do do do do do

MACDONALD  
Alfred  
do do do do do do

TURNER  
John  
do do do do do do

REEVES  
Walter  
do do do do do do

BURGESS  
William  
do do do do do do

ACKERMAN  
Edward  
do do do do do do

MANT  
William  
do do do do do do

PAINTER  
Fred John  
do do do do do do

MCGRATH  
James  
do do do do do do

HURST  
Ernest  
do do do do do do

LIDDLE  
Joseph  
do do do do do do

HODGSON  
Ernest  
do do do do do do

LYON  
John  
do do do do do do

SMITH  
William  
do do do do do do

MCKEOWN  
Joseph  
do do do do do do

DAY  
Henry  
do do do do do do

RIDGES  
Arthur  
do do do do do do

MILLS  
William  
do do do do do do

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
PLAMPIN ✓	37	British	SOUTHAMPTON. 19.11.75.
HIGGINSON ✓	26	do	do do
RICHARDSON ✓	28	do	do do
JONES ✓	37	do	NEW YORK. 22.12.75.
HISCOCK ✓	25	do	do 15.1.76.
LOVELL ✓	40	do	do 15.1.76.
MCCARTNEY ✓	32	do	do 29.1.76.
MAY ✓	28	do	do do

[CONTINUED OF FIRST PAGE.]

Line ROYAL MAIL  
Owners Royal Mail Steam Packet Co.  
Local Agents Sanderson Bros. Inc.

Feb. 5, 1926  
Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line ROYAL MAIL  
Owners Royal Mail Steam Packet Co.  
Local Agents Sanderson Bros. Inc.

Feb. 5, 1926  
Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States  
aliens on board upon arrival at port of  
ARACUAYA arriving at NEW YORK.

(1) VESSEL	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED at port of arrival	(5) Whether to be admitted or detained at port of arrival
ARACUAYA	CLARKE	Master	11/25 Southampton	No
	LOWE	Wheeler	11/25 Southampton	No
	RENNIE	Henry	do	do
	CAMPE	William	do	do
	LONGTOFT	Arthur	do	do
	RICHARDSON	Francis	11/25 NEW YORK	do
	DUNK	John	11/25 SOUTHAMPTON	do
	PLAMPIN	Fred	do	do
	BIERRY	Henneth	do	do
	COLLORAN	Hubert	do	do
	LINDSAY	Alexander	do	do
	CHURCHER	Lionel	do	do
	MACDONALD	Alfred	do	do
	TURNER	John	do	do
	REEVES	Walter	do	do
	BURGESS	William	do	do
	ACKERMAN	Edward	do	do
	MANT	William	do	do
	PAINTER	Fred John	do	do
	MCGRATH	James	do	do
	HURST	Ernest	do	do
	LIDDLE	Joseph	do	do
	HODGSON	Ernest	do	do
	LYON	John	do	do
	SMITH	William	do	do
	MCKEOWN	Joseph	do	do
	DAY	Henry	do	do
	RIDGES	Arthur	do	do
	MILLS	William	do	do

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
PLAMPIN ✓	37	British	SOUTHAMPTON 19
HIGGINSON ✓	26	do	do
RICHARDSON ✓	28	do	do
JONES ✓	37	do	NEW YORK 22
HISCOCK ✓	25	do	do
LOVELL ✓	40	do	do
MCCARTNEY ✓	32	do	do
MAY ✓	28	do	do

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS.

is directed, the alien Aracuya on board the ship on which the IMMIGRATION SERVICE is directed to transfer to such state as may be determined.

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Royal Mail Steam Packet Co. Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board (Place of delivery or detention.)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME Aracuya

STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)

Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in charge.

William Chapman (OVER) 11-680 Immigrant Inspector.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Line ROYAL MAIL  
Owners Royal Mail Steam Packet Co.  
Local Agents Barrington Bow Inc.

Feb. 5, 1926 W. Chapman  
Insp.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line ROYAL MAIL  
Owners Royal Mail Steam Packet Co.  
Local Agents Barrington Bow Inc.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information



Total Crew 256 1926

Sheet No. **1**

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ARAGUAYA**, arriving at **NEW YORK**, **Feb 4**, 1926 from the port of **BERMUDA**.

(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
Family name	Given name		When	Where									
CLARKE	Ernest	Master	11/11/25	Southampton	No	Yes	50	M	English	British	5'10"	172	✓
LOVE	Wilfred	2 <sup>nd</sup> Officer	11/11/25	Southampton	No	Yes	34	do	English	British	6'0"	154	✓
RENNIE	Henry	3 <sup>rd</sup> - do.	do	do	do	do	29	do	do	do	5'5"	125	✓
CAMPE	William	4 <sup>th</sup> - do.	do	do	do	do	25	do	do	do	5'7"	126	✓
LONGTOFT	Arthur	4 <sup>th</sup> - do.	do	do	do	do	24	do	do	do	5'11"	147	✓
RICHARDSON	Francis	Surgeon	11/12/25	NEW YORK	do	do	51	do	AMERICAN	AMERICAN	5'9"	163	✓
DUNK	John	Nurse	11/11/25	SOUTHAMPTON	do	do	41	do	English	British	5'10"	168	✓
PLAMPIN	Fred	Asst. Purser	do	do	Yes	do	26	do	do	do	5'7"	140	✓
BERRY	Kenneth	do.	do	do	No	do	21	do	do	do	5'11"	138	✓
COLLORAN	Hubert	Boys	do	do	do	do	42	do	do	do	5'9"	160	✓
LINDSAY	Alexander	Barpenter	do	do	do	do	28	do	do	do	5'8"	156	✓
CHURCHER	Lionel	- do. Mate	do	do	do	do	21	do	do	do	5'10"	160	✓
MACDONALD	Alfred	Baggage Master	do	do	do	do	40	do	do	do	5'8"	160	✓
TURNER	John	Steward	do	do	do	do	34	do	do	do	5'5"	136	✓
REEVES	Walter	Boys' Mate	do	do	do	do	48	do	do	do	5'7"	130	✓
BURGESS	William	- do.	do	do	do	do	35	do	do	do	5'11"	160	✓
ACKERMAN	Edward	Q.M.	do	do	do	do	44	do	do	do	5'9"	170	✓
MANT	William	do	do	do	do	do	36	do	do	do	5'7"	168	✓
PAINTER	Fred John	do	do	do	do	do	52	do	do	do	5'9"	146	✓
MCCRATH	James	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5'7"	154	✓
HURST	Ernest	A.B. Stamps	do	do	do	do	26	do	do	do	5'4"	148	✓
LIDDLE	Joseph	A.B. Stores	do	do	do	do	26	do	do	do	5'7"	140	✓
HODGSON	Ernest	A.B.	do	do	do	do	38	do	do	do	5'3"	148	✓
LYON	John	do	do	do	do	do	43	do	do	do	5'5"	178	✓
SMITH	William	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5'4"	140	✓
McKEOWN	Joseph	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5'1"	122	✓
DAY	Henry	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5'5"	126	✓
RIDGES	Arthur	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5'4"	136	✓
MILLS	William	do	do	do	do	do	34	do	WELSH	do	5'4"	123	✓

Line **ROYAL MAIL**  
Owners **Royal Mail Steam Packet Co.**  
Local Agents **Sanderson & Son, Inc.**Feb. 5, 1926 R. Raille  
J. J. J.\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

STAMP 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ARAGUAYA**

arriving at **NEW YORK**

192 from the port of **BERMUDA**

33

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	HIGGINSON	bevil	✓ A.B.	19/11	Southampton	No	Yes	26	M	ENGLISH	BRITISH	5.2	145	✓
2	HOWELL	George	✓ do	do	do	do	do	29	do	do	do	6.0	164	✓
3	BRISTON	William	✓ do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.7	137	✓
4	SWANTON	Richard	do	do	do	do	do	47	do	do	do	5.10	168	✓
5	HUGHES	Robert	✓ do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.7	146	✓
6	WINSLADE	George	✓ do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.6	168	✓
7	MURRAY	Thomas	✓ do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.8	154	✓
8	OAKSHOTT	William	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.7	154	✓
9	STONE	Stephen	✓ U.S. Messenger	do	do	do	do	18	do	do	do	5.7	151	✓
10	WITT	Stanley	✓ O.S.	do	do	do	do	20	do	do	do	5.10	151	✓
11	BARTLETT	Alfred	✓ do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.7	126	✓
12	BROWN	Frederick	✓ do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.11	172	✓
13	LULHAM	James	✓ do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.4	120	✓
14	JEFFERY	Albert	✓ do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.7	156	✓
15	ROWE	Frederick	✓ do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.3	148	✓
16	KING	Herbert	✓ do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.4	144	✓
17	FULLAGAR	Conrad	✓ do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.5	150	✓
18	WALTERS	Adam	✓ do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.0	112	✓
19	JONES	Albert	✓ SHIP'S BOY	do	do	do	do	18	do	do	do	5.6	133	✓
20	STICKLAND	Frank	✓ do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.8	150	✓
21	FOREHEAD	Ronald	✓ do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.7	136	✓
22	FULLER	Charles	✓ do	do	do	do	do	15	do	do	do	5.2	98	✓
23	LEWIS	Alwyn Meredith	✓ WIRELESS OPERATOR	do	do	do	do	29	do	do	do	5.8	140	✓
24	DAVIES	Albert	✓ do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.5	140	✓
25	HOWES	William	✓ do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.10	150	✓
26	PARKIN	William	✓ CHIEF ENGINEER	do	do	do	do	54	do	SCOTCH	do	5.9	175	✓
27	DATE	Herbert	✓ do	do	do	do	do	41	do	ENGLISH	do	5.9	220	✓
28	GILMORE	Sidney	✓ do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.10	169	✓
29	PIRIE	Norman	✓ do	do	do	do	do	33	do	SCOTCH	do	5.6	142	✓
30	MACKENZIE	Donald	✓ do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.10	161	✓

Line **ROYAL MAIL**  
Owners **Royal Mail Steam Packet Co.**  
Local Agents **Banderson & Son Inc.**

Feb. 5, 1926 *W. H. Anderson*  
*Inspr.*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. **3**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ARAGUAYA**

arriving at **NEW YORK**

**FEB 4 - 1922**

192

from the port of

**BERMUDA**

34

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	DINCHALL	James	5th Engineer	19/11/25	Burthampton	No	Yes	27	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	140	✓
2	McINTYRE	Worthy	✓ do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.6	140	✓
3	SAWYER	Robert	✓ do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.9	160	✓
4	McGREGOR	John	✓ do	do	do	do	do	25	do	SCOTCH	do	5.5	128	✓
5	HOLMES	Walter	✓ do	do	do	do	do	29	do	ENGLISH	do	5.10	156	✓
6	WARD	George	✓ do	do	do	do	do	21	do	do	do	6.1	160	✓
7	McNAMARA	Frederick	✓ do	do	do	do	do	24	do	do	do	6.0	160	✓
8	LONG	George	Electrician	do	do	do	do	27	do	do	do	5.6	128	✓
9	TUBB	Charles	King Fireman	do	do	do	do	46	do	do	do	5.8	183	✓
10	BRUCE	William	Stoker	do	do	do	do	50	do	do	do	5.1	130	✓
11														
12														
13	CUTLER	Charles	✓ Engineer	19/11/25	Botow.	No	Yes	50	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	185	✓
14	CHURCHER	William	✓ do	do	do	do	do	51	do	do	do	5.8	130	✓
15	BOWLES	Sidney	✓ do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.6	130	✓
16	BRIDLE	James	✓ do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.7	157	✓
17	CARDEY	Alfred	✓ do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.6	180	✓
18	JARVIS	Joseph	✓ do	do	do	do	do	50	do	do	do	5.5	140	✓
19	STICKLAND	Harry	✓ do	do	do	do	do	60	do	do	do	5.8	140	✓
20	ALLEN	Christopher	✓ do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	144	✓
21	MARSH	Thomas	✓ do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.6	165	✓
22	DAWKINS	William	✓ do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.4	105	✓
23	MEACHER	Frederick	✓ do	do	do	do	do	41	do	do	do	5.6	170	✓
24	SYME	Thomas	✓ do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.6	175	✓
25	LONG	Thomas	✓ do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.9	145	✓
26	PECKHAM	John	✓ do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.6	150	✓
27	TAYLOR	Percy	✓ do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.11	160	✓
28	CARR	Joseph	✓ Fireman	do	do	do	do	34	do	do	do	5.9	170	✓
29	HILLYEAR	Harry	✓ do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.6	157	✓
30	KYTE	Sidney	✓ do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.4	150	✓

Line **ROYAL MAIL**  
Owners **Royal Mail Steam Packet Co.**  
Local Agents **Sanderson & Son, Inc.**

Feb. 5, 1922 *W. D. L. J. M. P.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. **4**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ARAGUAYA**arriving at **NEW YORK**, FEB 4 - 1926

192

from the port of **BERMUDA**

35

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	WREN	William	Fireman	12/11/25	San Francisco	No	YES	36	M	ENGLISH	BRITISH	6.0	156	✓
2	TUBB	Stephen	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.10	156	✓
3	CRICKMORE	Charles	do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.9	148	✓
4	SAUNDERS	Ernest	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.11	140	✓
5	ROBERTS	Frederick	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	144	✓
6	ROWE	George	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.9	150	✓
7	WING	Sidney	do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.6	149	✓ Scar right hand tattooed both arms.
8	KENIS	Benjamin	do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.8	140	✓
9	BESSANT	Stanley	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.6	136	✓
10	WOLFE	James	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.10	150	✓
11	HARBER	Ernest	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.11	163	✓
12	LANGFORD	James	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8 1/2	150	✓
13	COOPER	William	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.0	140	✓
14	SOUTHWELL	Robert	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.11	130	✓
15	MUNDAY	William	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.6	149	✓
16	RICHARDS	William	do	do	do	do	do	47	do	do	do	5.8	170	✓
17	KILFORD	Fred	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.1	150	✓
18														
19	KILFORD	Thomas	Fireman	12/11/25	Boston	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	142	✓
20	SHEPARD	John	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.9	140	✓
21	OSBORN	Frederick	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.8	140	✓
22	LANHAM	Sidney	Boat trimmer	do	do	do	do	20	do	do	do	5.4	140	✓
23	VINE	Percy	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.4	140	✓
24	WHITE	George	do	do	do	do	do	60	do	do	do	5.4	150	✓
25	HARNETT	William	do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.11	154	✓
26	ROWE	Robert	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.5	127	✓
27	POWELL	Frank	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.9 1/2	140	✓
28	McMANUS	Thomas	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.5 1/2	138	✓
29	BESSANT	William	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.6	140	✓
30	HILLYEAR	Frank	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.4	140	✓

Line **ROYAL MAIL**Owners **Royal Mail Steam Packet Co.**Local Agents **Banderson & Son Inc.**

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ARAGUAYA**

, arriving at **NEW YORK**

, 192 , from the port of **BERMUDA.**

**36**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	EDSALL	Alfred	Boat Trimmer	19/11/25	Southampton	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	142	✓
2	SHEATH	Albert	do	do	do	do	do	45	do	do	do	5.2	140	✓
3	PYNE	Blarence	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.5 1/2	140	✓
4	MITCHELL	Joseph	do	do	do	do	do	20	do	do	do	6.3	180	✓
5	SMITH	Robert	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.4	156	✓
6	NEWMAN	Edward	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.8	150	✓
7	GIBBS	Benjamin	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.5	136	✓
8	WATTS	James	do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.0	120	✓
9	DORE	William	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.8	150	✓
10	EAGLE	James	do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.5	140	✓
11	STICKLAND	Bertie	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.10	150	✓
12	MUNDAY	George	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8 1/2	125	✓
13	MAIDMENT	Frederick	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.5	150	✓
14	FARMER	Henry	W's Messman	do	do	do	do	25	do	do	do	5.7	147	✓
15	AVERN	William	Officer	do	do	do	do	42	do	do	do	5.7	190	✓
16	TALK	Thomas	Fireman	do	do	do	do	24	do	do	do	6.4	146	✓
17	WATT	Lewis	N.T.O.	22/1/26	NEW YORK	do	do	23	do	SCOTCH	do	5.8 1/2	110	✓
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Feb 5, 1926 *Chalender*  
*Joseph*

**17**

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban)

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Araguaya, arriving at NY, 192, from the port of BERMUDA, 37

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	MICKLEWOOD	Percy	Chief Steward	19/11/25	Southampton	No	Yes	43	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	154	✓
2	SMITH	Arthur	Ind. do.	do	do	do	do	42	do	do	do	5.3	173	✓
3	COBB	Harry	Barman	do	do	do	do	35	do	do	do	5.8	160	✓
4	STROUD	Bruce	Barman	do	do	do	do	36	do	do	do	5.7	154	✓
5	WOTHERSPOON	Michael	Storekeeper	do	do	do	do	38	do	SCOTCH	do	5.6	140	✓
6	PETTS	William James	Asst. do	do	do	do	do	23	do	ENGLISH	do	5.4	141	✓
7	CHAMBERS	Percy	Barber	do	do	do	do	34	do	do	do	5.8 1/2	128	Gunshot wound right thigh
8	ROOK	Alfred	Head Waiter	do	do	do	do	35	do	do	do	5.5	140	✓
9	MARTIN	William	Asst. Steward	do	do	do	do	23	do	do	do	5.10	150	✓
10	BULMER	Charles	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.5	168	✓
11	GREEN	Alfred	do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.4	150	✓
12	HOOD	Arthur	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.8	140	✓
13	KENNEDY	William	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5.7	147	✓
14	HENLEY	Joseph	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.8	140	✓
15	CADMAN	Gordon	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.7 1/2	150	✓
16	MARTIN	Thomas	do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.6 1/2	140	✓
17	SHAMBROOK	Albert	do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.5	158	✓
18	CONSTABLE	Dick	do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.6	140	✓
19	FONTANA	Auguste	do	do	do	do	do	35	do	ITALIAN	ITALIAN	5.7	120	✓
20	KLEIN	Albert	do	do	do	do	do	24	do	ENGLISH	BRITISH	5.10	142	✓
21	MILLARD	Reginald	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.7	140	✓
22	BOND	Alonzo	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.10	154	✓
23	McLEAN	Henry	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	126	✓
24	DIBBLE	Frederick	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.3 1/2	134	✓
25	BUXEY	Frank	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.7	147	✓
26	COLE	Lawrence	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.3	122	✓
27	KNIGHTON	James	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.9 1/2	160	✓
28	SMITH	Arthur	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.7	136	✓
29	ACTON	Frederick	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.4	138	✓
30	NEVILLE	Frank	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.6	140	✓

Feb. 5, 1926 *W. H. Railader*  
Insp

30

Line  
Owners  
Local Agents

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban)



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ARRAGUAYA**

, arriving at **NEW YORK**

192

, from the port of

**BERMUDA**

38

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	WINSBOROUGH	Harry	Asst. Steward	19/11/25	Southampton	No	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5'7"	170	✓
2	ACKERS	Sidney	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5'10"	147	✓
3	PATRICK	Frank	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5'6"	150	✓
4	WARD	Arthur	Ditto.	22 DEC 1925	NEW YORK.	Ditto.	Ditto.	46	Ditto.	Ditto.	Ditto.	6'0"	165	✓
5	BELL	Thomas	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	23	Ditto.	Ditto.	Ditto.	5'4"	133	✓
6	GROSSEY	Nickol	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	24	Ditto.	Ditto.	Ditto.	5'11"	160	✓
7	DAVENPORT	Allan	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	22	do	Ditto.	Ditto.	5'6"	133	✓
8	WING	Felix	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	27	Ditto.	Ditto.	Ditto.	5'11"	150	✓
9	RAYMENT	Bernard	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	24	Ditto.	Ditto.	Ditto.	5'8"	140	✓
10	WRIGHT	Albert	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	23	Ditto.	Ditto.	Ditto.	6'0"	160	✓
11	NORTH	Arthur	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	39	Ditto.	Ditto.	Ditto.	5'8"	140	✓
12	CHAPMAN	Richard	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	21	Ditto.	Ditto.	Ditto.	6'1"	154	✓
13	WHEELER	Stanley	Longer Steward	19/11/25	Boston	No	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5'10 1/2"	164	✓
14	BELLINGER	Albert	Masterkey	do	do	do	do	25	do	do	do	5'8"	140	✓
15	WILLIAMS	George	Printer	do	do	do	do	36	do	do	do	5'8"	154	Two fingers off R. hand
16	MICHIE	Ronald	Asst. do	do	do	do	do	21	do	do	do	5'10"	154	✓
17	VIDAL	Edward	Boatmaster	do	do	do	do	32	do	do	do	5'11 1/2"	155	✓
18	PIKE	Fred	Boatman	do	do	do	do	27	do	do	do	5'8"	136	✓
19	BURTON	Herbert	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5'9"	146	✓
20	WARNER	John	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5'9"	145	✓
21	MOSS	Meudel	do	do	do	do	do	43	do	do	do	5'8"	196	✓
22	MATHER	Becil	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5'7"	136	✓
23	RICHARDS	Arthur	Chief BRS.	do	do	do	do	46	do	do	do	5'2"	136	✓
24	PALMER	William	BRS.	do	do	do	do	40	do	do	do	5'10 1/2"	184	✓
25	STONE	William	do	do	do	do	do	58	do	do	do	5'7"	186	✓
26	FRAMPTON	Alfred	do	do	do	do	do	43	do	do	do	5'10 1/2"	170	Hand scar R. side neck
27	COLLIS	Maurice	do	do	do	do	do	45	do	do	do	5'9"	160	Snake tattoo R. forearm
28	GOODALL	Harry	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5'11"	153	✓
29	BROOMFIELD	Louis	do	do	do	do	do	38	do	do	do	5'8"	128	✓ on forearm
30	RUMMEY	Sidney	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5'6"	154	✓

30

Id. Royal Mail  
Owner Royal Mail Steam Pk Co.  
Local Agents Sanderson & Son Inc.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ARAGUAYA**

arriving at **NEW YORK**

192 from the port of **BERMUDA.**

39

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	HEWETT	David	B.R.S.	11/25	Southampton	No	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5'7"	150	✓
2	SEARS	Edward	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5'9	152	✓
3	INGS	Bernest	do	do	do	do	do	53	do	do	do	5'7	144	✓
4	REED	John	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5'6	136	✓
5	MURFORD	Alfred	Boatswain	do	do	do	do	32	do	do	do	5'7	140	✓
6	MARSHALL	Charles	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5'7	182	✓
7	SHEPHERD	Andrew	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5'7 1/2	231	✓
8	AHERN	Frederick	do	do	do	do	do	36	do	do	do	5'9	182	✓
9	GREEN	Reginald	Deck Steward	do	do	do	do	33	do	do	do	5'11 1/2	161	Gunsot wound chest
10	MOORE	Blair	Ditto	22 DEC 1925	NEW YORK	Ditto	Ditto	26	do	Ditto	Ditto	5'5	142	✓
11	REEVES	Charles	Smoker attendant	11/25	Southampton	No	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	140	✓
12	KING	Lewis	Scullion	22 DEC 1925	NEW YORK	Ditto	Ditto	20	M	Ditto	Ditto	6'2	170	✓
13	BILLIA	Mario	Steward	11/25	Southampton	No	YES	53	M	ITALIAN	ITALIAN	5'4	160	✓
14	WILTSHIRE	Maurice	Page Boy	do	do	do	do	15	do	ENGLISH	BRITISH	5'0	84	✓
15	ANDREWS	John	do	do	do	do	do	16	do	do	do	5'7	132	✓
16	COOPER	Roy	do	do	do	do	do	16	do	do	do	5'2 1/2	100	✓
17	ROSENBERG	George	do	do	do	do	do	16	do	do	do	5'5	119	✓
18	HUNTER	Thomas	do	do	do	do	do	16	do	do	do	5'3	100	✓
19	BROWNING	James	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5'10	127	✓
20	NORRIS	James	Night watchman	11/25	do	do	do	43	do	do	do	5'9	156	✓
21	DUNSTANE	Henry	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5'11 1/2	160	✓
22	HALE	Alfred	Steward	do	do	do	do	32	do	do	do	5'7	140	✓
23	TARBUCK	John	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5'6	140	✓
24	BARNARD	Guy	Saloon attendant	do	do	do	do	46	do	do	do	5'8 1/2	170	✓
25	BEAUCHAMP	William George	Steward	do	do	do	do	26	do	do	do	5'6	144	✓
26	WISE	Adolf	1st Deck Sal.	do	do	do	do	29	do	do	do	5'9	143	✓
27	PROCTOR	George	2nd Deck Sal.	do	do	do	do	23	do	do	do	5'6	120	✓
28	SKELETON	Christopher	Steward	22 DEC 1925	NEW YORK	Ditto	Ditto	24	do	SCOTCH	Ditto	5'4	154	✓
29	BUTT	Henry	Scullion	11/25	Southampton	No	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5'1 1/2	178	Scar R. side forehead
30	STEVENS	Arthur	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5'7	135	✓

ROYAL MAIL  
Royal Mail Steam Packet Co.  
Local Agents: **Sanderson & Son, Inc.**

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Feb 5, 1926 *W. H. H. H. H.*

29



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ARAGUAYA, arriving at NEW YORK, FEB 4 - 1926, 192, from the port of BERMUDA 40

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	TUGWELL	Archibald	Section	22 DEC 1925	NEW YORK.	No	Yes	21	M.	ENGLISH	BRITISH	5.6	140	✓
2	BALESTRA	Arturo	Chief book	19/11/25	Southampton	No	Yes	32	M	ITALIAN	ITALIAN	5.2	160	✓
3	AGAR	John	Bank do	do	do	do	do	25	do	ENGLISH	BRITISH	5.5	137	✓
4	MARTIN	Fredrick	Porter do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.11	160	✓
5	BOGG	Leonard	Porter do	do	do	do	do	36	do	do	do	5.6 1/2	150	✓
6	SCAGLIONI	Giuseppe	Porter do	do	do	do	do	25	do	ITALIAN	ITALIAN	5.7	161	✓
7	BISSY.	Edward	Stowp do	do	do	do	do	32	do	ENGLISH	BRITISH	5.4	130	✓
8	FRANSHAM	Lester	Stowp do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.2	140	✓
9	HOGG	Ernest	Stowp do	do	do	do	do	22	do	do	do	6.0	144	✓
10	SHARPE	Albert	Asst. Cook	do	do	do	do	41	do	do	do	5.9	140	Tattooed chest Pigeon L arm.
11	BLACK	David	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.4	160	✓
12	GREEN	James	do	do	do	do	do	4	do	SCOTCH	do	5.9	168	Tattoo left hand.
13	BUTLER	Fredrick	do	do	do	do	do	28	do	ENGLISH	do	6.0	180	✓
14	GIBSON	Frank	do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.5	160	✓
15	TILBURY	Albert	Baker	do	do	do	do	31	do	do	do	5.10 1/2	225	✓
16	McCRONE	Hugh	Eng. do.	do	do	do	do	67	do	do	do	5.9	150	✓
17	VIVIAN	Henry	Asst. do.	do	do	do	do	22	do	do	do	5.9	160	✓
18	FIELDER	George	Asst. do.	do	do	do	do	20	do	do	do	5.10 1/2	130	✓
19	WITHEYMAN	Bernard	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.8	112	✓
20	ROGERS	George	do	do	do	do	do	43	do	do	do	5.4	154	✓
21	KNIGHT	Henry	Ship's book	do	do	do	do	45	do	B.W.I.	do	5.9	154	Man of colour.
22	GASTON	Fredrick	Stewards book	do	do	do	do	48	do	ENGLISH	do	5.6	170	✓
23	CALWOOD.	Herbert	Section	do	do	do	do	35	do	B.W.I.	do	5.8	140	Man of colour.
24	MUNDEN.	Gilbert	do.	do	do	do	do	24	do	ENGLISH	do	5.11	140	✓
25	GODWIN	Alfred	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.10	145	✓
26	BATTIC	Alfred	do	do	do	do	do	51	do	do	do	5.5	120	Tattoo R. arm
27	LONG	Edward	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.9	140	✓
28	WITHER	George	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.5	142	✓
29	RICHARDS	John	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.7	135	✓
30	HARRINGTON	James	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.10 1/2	140	Tattoo fore arm.

Feb 5, 1926 *Challenger*  
*Imp.*

Line Royal Mail  
Owners Royal Mail Steam Packet Co.  
Local Agents Garrett & Co. Ltd.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



10

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ARACUAYA**

, arriving at **NEW YORK**

, 192

, from the port of

**BERMUDA**

41

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	WALKER	Alfred	Butcher	19.11.25	Southampton	No	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	140	✓
2	NICHOLSON	George	2nd do.	do	do	do	do	30	do	do	do	5.11	167	Male left side face
3	DAVIS	Mary	Stewardess	do	do	do	do	41	F	do	do	5.2	140	✓
4	DAVIS	Grace	do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.4	154	✓
5	BEHENNA	Ada	do	do	do	do	do	57	do	do	do	5.3 1/2	130	✓
6	JOHNSTON	Mary	Ditto.	24 DEC 1925	NEW YORK	Ditto.	Ditto.	48	do	Ditto.	Ditto.	5.2	115	✓
7	CARTLEDGE	Margaret	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	Ditto.	35	do	Ditto.	Ditto.	5.3	120	✓
8	WRAY	Leslie	Officers' Servant	19/11/25	Boston	No	YES	19	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	140	✓
9	HERBAGE	Sidney	Chief Officer's Boy	do	do	do	do	17	do	do	do	5.4	122	✓
10	FULFORD	Sidney	Boys' Servant	do	do	do	do	17	do	do	do	5.6	135	✓
11	CHICK	Red	Hospt. Attendant	do	do	do	do	24	do	do	do	5.9	146	✓
12	PERACCHIO	Francisco	Doctor's Boy	do	do	do	do	16	do	do	do	5.0	100	✓
13	COLE	Frank	Boys' Servant	do	do	do	do	18	do	do	do	5.6	140	✓
14	MEDLEY	George	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.4	112	✓
15	HUNT	Charles	Chief Boatswain's Boy	do	do	do	do	17	do	do	do	5.7	122	✓
16	WADE	Leon	Scullion	do	do	do	do	30	do	B.W.I.	do	6.1	161	Dark colour
17	JONES	Ernest	Chief Steward	22 DEC 1925	NEW YORK	YES	Ditto.	37	Ditto.	ENGLISH	Ditto.	5.5	134	✓
18	HISCOCK	Wilfred	Bandman	1.7.26	do	do	do	23	do	do	do	5.11	130	✓
19	LOVELL	Ralph	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.3	130	✓
20	MCCARTNEY	James	Supy. Steward	24.1.26	do	do	do	32	do	do	do	5.2	154	TATTOOED ON FOREARM
21	MAY	Arthur	Supy. Baker	do	do	do	do	28	do	do	do	5.8	180	✓
22			Feb. 5, 1926. Mailer											
23			Imp											
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line **ROYAL MAIL**  
Owners **Royal Mail Steam Packet Co.**  
Local Agents **Sanderson Sons Inc.**

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

21



2-X-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Clarke, Master, of the "ARAGUAYA", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

14th day of February, 1926

Immigrant Inspector.

J. Clarke  
Master, First or Second Officer.

American Consulate, Hamilton, Bermuda,

February 1st, 1926.

I hereby certify that the visa below affixed  
to this Crew List has been granted in accordance  
with regulations prescribed by the Department of  
State.

Robertson Honey  
Robertson Honey

Consul of the United States of America

10 sheets } R.H.  
266 persons } Consul

AMERICAN CONSULATE No. \_\_\_\_\_  
at Hamilton, Bermuda  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Robertson Honey  
ROBERTSON HONEY  
Date Feb 1-1926  
(The validity of this visa expires twelve  
months from this date, provided the passport  
itself continues to be valid for that period.)  
XXXXXX

LIST OF RACES OR PEOPLES. Service No. 100  
Fee of \$2.00

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

117433

20 I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ (State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by  
owners thereof," as the case may be) \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19 .....

**Note**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

[illegible]

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

West Indian (other than Cuban).

14-431



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICAN FARMER

Passengers sailing from LONDON, ENGLAND

January 23, 1926, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
No. on List.	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination *Intended future permanent residence. State. City or Town.	
1		VILES	KATE E.	65	F	Wife	Yes	ENGLISH	Yes	Gt. Britain English. England	London 35 St Johns Park Mansion Pemberton Gardens, London.	N.C.	Durham
2		BURTWELL	DOROTHY E. H.	42	F	Wife	"	"	"	"	Chipstead Cousin - John C. Fell Chipstead, Surrey, England	Md.	Annapolis
3		BURTWELL	DORIS E.	18	F	STUDENT	"	"	"	"	"	"	"
4	ADMITTED UNDER 10	MCCLUSKEY	CATHARINE	35	F	House Wife	"	"	"	"	"	"	"
5	ADMITTED	MCCLUSKEY	RICHARD	3	M	"	"	"	"	"	LONDON DITTO ABOVE SISTER: Mrs Lena Bellwood 29 Leighton Grove, London.	Utah	Bingham Canyon
6													
7													
8													
9													
10		list No.	PASSPORT NUMBERS										
11		1.	181550										
12		2.	193262										
13		3.	193263										
14		4.	168329										
15		5.	"										
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

*Arriving at Port of*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

February 4, 1926.

, 19

43

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. S. Myddleton Master, of the S. S. AMERICAN FARMER, from London, England, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. S. Myddleton  
Master Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1926  
at New York

Wm. H. Turner  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the owner of the vessel, at the port of the United States.

Vessel S. S. AMERICAN PARMER, arriving at NEW YORK, 2/15, 1926

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) When	(8) Where
Family name	Given name						
Quynn	Carroll B.	✓		Ch Officer		Jan 6, '26	N.Y.
Flury	Julius	✓		2nd "		"	"
Fitzgerald	Charles	✓		3rd "		"	"
Bjerre	Samuel	✓		Sr. radio		"	"
Dedles	Elmer P.	✓		Jr. "		"	"
Popa	Constantine	✓		Carpenter		Jan 7, '26	"
Hemio	John	✓		Boat'n		Jan 6, '26	"
Doyle	Walter E.	✓		A. B.		"	"
Rud	Steven	✓		"		"	"
Klein	Joseph	✓		"		"	"
Linhardt	George	✓		"		"	"
Klein	Clarence	✓		"		"	"
Thieme	Max	✓		"		"	"
Garter	Jack	✓		"		Jan 7, '26	"
Barnes	Joseph	✓		"		Jan 6,	"
Pauker	Joseph M.	✓		O. S.		Jan 6,	"
Bryan	William J.	✓		"		Jan 7,	"
Comstock	Homer J.	✓		Ch Eng		Jan 6,	"
Hollenbeck	Frank H.	✓		1st Ass't		"	"
Kohn	Solly	✓		2nd "		"	"
Miller	Fred	✓		3rd "		"	"
Moren	Harry Wm.	✓		Ch Steward		"	"
Johnson	Howard	✓		Ch Eng.		"	"
Jette	Edward	✓		"		"	"
Falk	John M.	✓		"		"	"
Buffington	Howard	✓		"		"	"
Woodside	Edmund R.	✓		Oiler		"	"
Lynch	John	✓		"		"	"
Davis	Clyde	✓		"		"	"
Rooverud	Alec	✓		"		"	"

AMERICAN MERCHANT LINE  
S. S. SHIPPING BOARD

Local Agents: RINGMAN LTD.  
14-1240

J. H. Winchester & Co.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
NONE			

Karp Dornwald 33 Holland 1st Papers

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness
NONE				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. S. Myddleton  
Master.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[OVER.]

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. AMERICAN FARMER

arriving at

New York 2/5/26

January 18

1926, from the port of

New York

1/23/26

46

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Quynn	Carroll B.	✓	✓	Ch Officer	Jan 6, '26	N.Y.	No	Yes	29	Male	White	U.S.Cit.	5-5	130	
Flury	Julius	✓	✓	2nd "	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	142	
Fitzgerald	Charles	✓	✓	3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	138	
Bjerre	Samuel	✓	✓	Sr. Radio	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8	150	
Dedies	Elmer F.	✓	✓	Jr. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10	145	
Popa	Constantine	✓	✓	Carpenter	Jan 7, '26	"	"	"	43	"	"	"	5-7	145	
Remio	John	✓	✓	Bo's'n	Jan 6, '26	"	"	"	31	"	"	"	5-8	142	
Boyle	Walter E.	✓	✓	A. B.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	129	
Rud	Steven	✓	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-3	140	
Klein	Joseph	✓	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	165	
Linhardt	George	✓	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	130	
Klein	Clarence	✓	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	132	
Thieme	Max	✓	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	140	
Garter	Jack	✓	✓	"	Jan 7, '26	"	"	"	22	"	"	"	5-7	138	
Barnes	Joseph	✓	✓	"	Jan 6,	"	"	"	23	"	"	"	5-8	145	
Pauker	Joseph M.	✓	✓	O. S.	Jan 8,	"	"	"	19	"	"	"	5-6	137	
Bryan	William J.	✓	✓	"	Jan 7,	"	"	"	22	"	"	"	5-10	150	
Comstock	Homer E.	✓	✓	Ch Eng	Jan 6,	"	"	"	33	"	"	"	5-10	150	
Hollenbeck	Frank H.	✓	✓	1st Ass't	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	137	
Kohn	Solly	✓	✓	2nd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	139	
Miller	Fred	✓	✓	3rd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	172	
Moren	Harry Wm.	✓	✓	Ch Freezer	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	150	
Johnson	Howard	✓	✓	Dk Eng.	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	168	
Vette	Edward	✓	✓	W. T.	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	137	
Walk	John M.	✓	✓	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-10	141	
Buffington	Howard	✓	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	147	
Woodside	Edmund R.	✓	✓	Oiler	"	"	"	"	34	"	"	"	5-10	163	
Lynch	John	✓	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	159	
Davis	Clyde	✓	✓	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-8	178	
Loverud	Alec	✓	✓	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-7	167	

AMERICAN MERCHANT LINE

S. SHIPPING BOARD

Local Agents RUNCIMAN LTD.

14-1240

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. AMERICAN FARMER

arriving at New York

January 18

1926, from the port of London

1/23/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Carroll	James	✓		Oiler	Jan 6, '26	N. Y.	No	Yes	36	Male	White	U.S. Cit.	5-6	132	
32	Johnson	Luther	✓		"	"	"	"	"	39	"	"	"	6-0	158	
33	Jungsten	Victor	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-10	174	
34	Barnes	Steven	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-8	164	
35	Sarpolus	Joseph	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	146	
36	McCaul	John	✓		Steward	"	"	"	"	39	"	"	"	5-5	135	
37	Feeney	William	✓		"	"	"	"	"	49	"	"	"	5-6	141	
38	McBride	James	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-7	143	
39	Hernandez	Domengp	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-4	139	
40	Hanlon	Patrick J.	✓		"	"	"	"	"	51	"	"	"	5-5	136	
41	Kelly	John F.	✓		Steward	"	"	"	"	42	"	"	"	5-9	132	
42	McFadden	Noble	✓		Ch Cook	"	"	"	"	41	"	"	"	5-7	131	
43	Poff	Manley	✓		nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	127	
44	Field	Stanley	✓		Utility	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	136	
45	McManus	Frank J.	✓		Waiter	"	"	"	"	45	"	"	"	5-5	143	
46	Wallace	Herbert D.	✓		Mes Boy	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	132	
47	Polaner	Mardy	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-7	136	
48	McCoy	Ambrose	✓		"	"	"	"	"	0	"	"	"	6-1	153	
49	McCabe	John	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9	139	
50	Kellington	George	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-9	143	
21	MYDDLETON	HARRY S.	✓		MASTER											
22	AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 36 at LONDON ENGLAND SEEN For the journey to the United States via <u>Adelphi</u> Vice Consul Date <u>22nd Jan 1926</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 36  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Adelphi  
Vice Consul  
Date 22nd Jan 1926  
(The validity of this visa expires twelve  
months from this date provided the passport  
itself continues to be valid for that period.)

#508

Finger

Adolph Struening

Form R 11280

1/23/26 London

34 m HSC HSC 5'10 170

Line  
Owners  
Local Agents

H. S. Myddleton  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-4-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. S. Myddleton, Master, of the S. S. American Farmer, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

4

day of

Feb

19

26

H. S. Myddleton  
Master, First or Second Officer

Wm. H. Turner  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



BRAZILIAN PRINCE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Reqd

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
L. B. Lamb	30	English			
J. B. Barber	21	"			
J. H. G. Houston	21	"			
L. Ogilvie	24	"			
J. Fernandez	33	Spanish			
L. Matyga	21	British Honduras			
A. Fernandez	24	Spanish			
H. P. Person	29	"			
J. Johansen	45	Norwegian			
V. Iglesias	29	Spanish			
A. Smith	21	British			
J. Large	25	Spanish			
W. H. Marks	25	British			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off, signed, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

or clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Name	Age	Nationality	When and where signed on
J. Fernandez	33	Spanish	New York 30. 11. 25
L. Barber	21	"	" " " "
L. Ogilvie	24	"	" " " "
J. Fernandez	33	Spanish	" " " "
L. Matyga	21	British Honduras	" " " "
A. Fernandez	24	Spanish	" " " "
H. P. Person	29	"	" " " "
J. Johansen	45	Norwegian	" " " "
V. Iglesias	29	Spanish	" " " "
A. Smith	21	British	" " " "
J. Large	25	Spanish	" " " "
W. H. Marks	25	British	" " " "

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the British Prin, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 27 Number of seamen deserted (13)  
Number of seamen discharged 12 Seamen left in hospital (1)  
Number of seamen signed on at this port 13 Total crew this date 37

The above-named vessel arrived at this port 4<sup>th</sup> February, 1926, consigned to Thomas & Sons & Co.; is now lying at Quarantine, and is expected to sail 2<sup>nd</sup> Feb, 1926, for Montevideo & Buenos Aires via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **48**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. Fernandez	33	Spanish	New York 30. 11. 25
L. Barber	21	"	" " " "
L. Ogilvie	24	"	" " " "
J. Fernandez	33	Spanish	" " " "
L. Matyga	21	British Honduras	" " " "
A. Fernandez	24	Spanish	" " " "
H. P. Person	29	"	" " " "
J. Johansen	45	Norwegian	" " " "
V. Iglesias	29	Spanish	" " " "
A. Smith	21	British	" " " "
J. Large	25	Spanish	" " " "
W. H. Marks	25	British	" " " "

14-1613

14-1613

Line Prin  
Owners Prin Line Co.  
Local Agents Hudson Bros & Co. Inc.  
Furness Withy & Co. Inc.

Wm. T. Turner  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

WESTER.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 3, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Miss Damm	39	Portuguese	<div data-bbox="1776 498 1819 700">RECEIVED</div> <div data-bbox="1743 525 1769 660">MAR 2 1953</div> <div data-bbox="1683 458 1733 720">RECORD DIVISION</div>		

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
-------	------	--------------	--------------------------

[illegible]

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Frank Charles Austin	44	Ireland	22.5.85 Antwerp

64

DESSERTING SEAMEN.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	34	1
Number of seamen discharged	12	1
Number of seamen left in hospital (or died)	13	1
Total crew this date	34	1
Number of seamen signed on at this port	13	1
The above-named vessel arrived at this port	12 July 196	1
	from	1
expected to sail	25-2-1926	1
Via United States port of	Mont Video VTB/ano	1
This voyage was		1

from port of Myagad hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

I, master of the \_\_\_\_\_  
(Name)  
hereby certify that the following is a complete record of all \_\_\_\_\_  
from port of \_\_\_\_\_

I, master of the SS/MS (Nationality) USA  
Reg'd at my place of residence 1926

1926

Port of New York 15<sup>th</sup> of June 1926

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PRIOR TO DEPARTURE.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

James Albert Taylor	23 British	26-8-25	New York.	Pneumonia
---------------------	------------	---------	-----------	-----------

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Line.....  
Owners.....  
Local Agent.....

14-1240







### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

## DISCHARGE MEN—Continued

[illegible]

14-1613

19	Sher	Carl	✓	14 "	"	22.5.25 Antwerp	ho	"	30	"	Isthmian	Isthmian	5	11	Tattoo on both fore arms
20	Puring	Karl.	✓	29 "	"	"	ho	"	44	"	Letonain	Letonain	5	10	Tattoo on right arm
21	Thurlbeck	Thomas Brown	✓	23 "	Chief Eng <sup>r</sup> .	"	ho	"	44	"	English	British	5	10	2 short fungus on right hand
22	Hardy	Joseph	✓	6 "	2 <sup>nd</sup> "	"	yes	"	29	"	"	"	5	8	None
23	Strie	James	✓	5 "	3 <sup>rd</sup> "	8.9.25 N York	ho	"	29	"	Scotch	"	5	9	None
24	Fryell	William	✓	15 "	4 <sup>th</sup> "	22.5.25 Antwerp	ho	"	36	"	English	"	5	10	None
25	Aguis	Davious	✓	7 "	5 <sup>th</sup> "	28.11.25 N York	ho	"	28	"	Maltese	Maltese	5	8½	None
26	Clayton	Charles Robert	✓	1½ "	6 <sup>th</sup> "	22.5.25 Antwerp	ho	"	23	"	English	British	5	8	None
27	Garbutt	William Day	✓	1½ "	4 <sup>th</sup> "	"	ho	"	23	"	"	"	5	8	None
28	Banham	Leonard George	✓	2 "	Juni <sup>r</sup> 5 <sup>th</sup> Eng <sup>r</sup>	"	ho	"	24	"	"	"	5	9	None
29	Lawson	Kenneth Carlyle	✓	1 "	Juni <sup>r</sup> 6 <sup>th</sup> "	"	ho	"	23	"	"	"	5	6	None
30	Hutchinson	William	✓	2 "	" 4 <sup>th</sup> "	1.12.25 N York	yes	"	24	"	"	"	5	8	None

Line Prince  
 Owners Prince Line L<sup>td</sup>  
 Local Agents Houlder Bros & Coy }  
 Gurness Wether & Coy } Inc.

14-1240

Wm. Turner  
Immigrant Inspector.

*Immigrant Inspector.*

All alien members of crew to ashby foreign

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Motor Vessel "Brazilian Prince", arriving at, New York, Feb 7, 1926, from the port of BUENOS AIRES

50

BRAZILIAN PRINCE

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

1st

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Reid	John	✓	30 years	Master	22.5.25	Antwerp	No	Yes	49	Male	Scotch	British	5	6	None
2	Barre	Peter Durell	✓	24 "	1 <sup>st</sup> Officer	"	"	No	"	40	"	English	"	5	5 1/2	Tattoo on both arms
3	Martin	Cyril Joseph Ranton	✓	16 "	2 <sup>nd</sup> "	"	"	No	"	34	"	"	"	5	6	None
4	Harrison	James Benjamin	✓	5 "	3 <sup>rd</sup> "	"	"	No	"	20	"	Scotch	"	6	1	None
5	Bunclair	Andrew Wilson	✓	15 "	Chief Steward	"	"	No	"	32	"	"	"	5	4 1/2	None
6	Barron	William Alfred	✓	4 "	Ass <sup>t</sup>	"	"	No	"	24	"	English	"	5	4	None
7	Dilvo	Alberto	✓	14 "	"	30.11.25	N. York	Yes	"	30	"	Brazilian	Brazilian	6	-	None
8	Wilson	George Dully	✓	4 "	"	22.5.25	Antwerp	No	"	23	"	English	British	5	5	None
9	Oliver	Harry	✓	4 "	"	30.11.25	N. York	Yes	"	23	"	Scotch	"	5	4	None
10	Johansen	John	✓	30 "	Cook	30.11.25	N. York	Yes	"	45	"	Scandinavian	Norwegian	5	10	None
11	Selignano	Tony	✓	3 "	Ass <sup>t</sup>	30.11.25	N. York	Yes	"	24	"	Italian	Italian	5	3	None
12	Taylor	James Albert	✓	6 "	1 <sup>st</sup> Wireless	24.8.25	N. York	No	"	22	"	Scotch	British	5	4 1/2	Tattoo on left arm
13	Smith	William James	✓	1 1/2 "	Carpenter	22.5.25	Antwerp	No	"	22	"	English	"	5	5	None
14	Fernandez	Joe	✓	15 "	Boiler	30.11.25	N. York	Yes	"	33	"	Spanish	Spanish	5	5	Tattoo on right fore arm
15	Olsen	Carl Oscar	✓	15 "	A.B.	22.5.25	Antwerp	No	"	31	"	Scandinavian	Swede	5	8	1 finger on left hand short
16	Griz	Francesca	✓	8 "	"	30.11.25	New York	Yes	"	26	"	Brazilian	Brazilian	5	6	Tattoo on each arm
17	Quarta	Edson	✓	12 "	"	30.11.25	New York	Yes	"	28	"	Brazilian	Brazilian	5	7	None
18	Pantos	Elias Luiz	✓	4 "	"	30.11.25	N. York	Yes	"	24	"	Brazilian	Brazilian	5	7	Tattoo on back of left hand
19	Wisher	Carl	✓	14 "	"	22.5.25	Antwerp	No	"	30	"	Esthonian	Esthonian	5	11	Tattoo on both fore arms
20	King	Harl.	✓	29 "	"	"	"	No	"	44	"	Letonian	Letonian	5	10	Tattoo on right arm
21	Thurlbeck	Thomas Brown	✓	23 "	Chief Eng <sup>r</sup>	"	"	No	"	44	"	English	British	5	10	2 short fingers on right hand
22	Hardy	Joseph	✓	6 "	2 <sup>nd</sup> "	"	"	Yes	"	29	"	"	"	5	8	None
23	Wrie	James	✓	5 "	3 <sup>rd</sup> "	8.9.25	N. York	No	"	29	"	Scotch	"	5	9	None
24	Fujell	William	✓	15 "	4 <sup>th</sup> "	22.5.25	Antwerp	No	"	36	"	English	"	5	10	None
25	Aguis	Davidson	✓	4 "	5 <sup>th</sup> "	28.11.25	N. York	No	"	28	"	Maltese	Maltese	5	8 1/2	None
26	Clayton	Charles Robert	✓	1 1/2 "	6 <sup>th</sup> "	22.5.25	Antwerp	No	"	23	"	English	British	5	8	None
27	Garbutt	William Day	✓	1 1/2 "	7 <sup>th</sup> "	"	"	No	"	23	"	"	"	5	8	None
28	Banham	Leonard George	✓	2 "	Jun <sup>r</sup> 5 <sup>th</sup> Eng <sup>r</sup>	"	"	No	"	24	"	"	"	5	9	None
29	Lawson	Kenneth Carlyle	✓	1 "	Jun <sup>r</sup> 6 <sup>th</sup> "	"	"	No	"	23	"	"	"	5	6	None
30	Hutchinson	William	✓	2 "	7 <sup>th</sup> "	1.12.25	N. York	Yes	"	24	"	"	"	5	8	None

Line Prince  
Owners Prince Line Ltd  
Local Agents Houlder Bros & Co., Inc.  
Furness Withy & Co., Inc.

Wm. T. Turner  
Immigrant Inspector.

All alien members of crew to ash foreign

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Motor Vessel "Brazilian Prince", arriving at New York, Feb 4, 1926, from the port of BUENOS AIRES

50

BRAZILIAN PRINCE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height '	(14) Weight "	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Reid	John	✓	30 years	Master	22.5.25	Antwerp	No	Yes	49	Male	Scotch	British	5	6	None
2	Barre	Peter Durell	✓	24 "	1 <sup>st</sup> Officer	"	"	No	"	40	"	English	"	5	5½	Tattoo on both arms
3	Martin	Cyril Joseph Pantoni	✓	16 "	2 <sup>nd</sup> "	"	"	No	"	34	"	"	"	5	6	None
4	Harrison	James Benjamin	✓	5 "	3 <sup>rd</sup> "	"	"	No	"	20	"	Scotch	"	6	1	None
5	Binclair	Andrew Wilcox	✓	15 "	Chief Steward	"	"	No	"	32	"	"	"	5	4½	None
6	Barron	William Alfred	✓	4 "	Ass <sup>t</sup> "	"	"	No	"	24	"	English	"	5	4	None
7	Dileo	Alberto	✓	14 "	"	30.11.25	N. York	Yes	"	30	"	Brazilian	Brazilian	6	-	None
8	Wilson	George Dully	✓	4 "	"	22.5.25	Antwerp	No	"	23	"	English	British	5	5	None
9	Oliver	Harry	✓	4 "	"	30.11.25	N. York	Yes	"	23	"	Scotch	"	5	4	None
10	Johansen	John	✓	30 "	Cook	30.11.25	N. York	Yes	"	45	"	Scandinavian	Norwegian	5	10	None
11	Selignano	Tony	✓	3 "	Ass <sup>t</sup> "	30.11.25	N. York	Yes	"	24	"	Italian	Italian	5	3	None
12	Taylor	James Albert	✓	6 "	1 <sup>st</sup> Wireless	26.8.25	N. York	No	"	22	"	Scotch	British	5	4½	Tattoo on left arm
13	Smith	William James	✓	1½ "	Carpenter	22.5.25	Antwerp	No	"	22	"	English	"	5	5	None
14	Fernandez	Joe	✓	15 "	Boat	30.11.25	N. York	Yes	"	33	"	Spanish	Spanish	5	5	Tattoo on right fore arm
15	Olsen	Carl Oscar	✓	15 "	A.B.	22.5.25	Antwerp	No	"	31	"	Scandinavian	Swede	5	8	Tattoo on each arm
16	Griz	Francesca	✓	8 "	"	30.11.25	New York	Yes	"	26	"	Brazilian	Brazilian	5	6	None
17	Quarta	Edson	✓	12 "	"	30.11.25	Belfast	Yes	"	28	"	Brazilian	Brazilian	5	7	Tattoo on back of left hand
18	Pantos	Elias Luiz	✓	4 "	"	30.11.25	N. York	Yes	"	24	"	Brazilian	Brazilian	5	7	Tattoo on both arms
19	Reiber	Carl	✓	14 "	"	22.5.25	Antwerp	No	"	30	"	Esthonian	Esthonian	5	11	Tattoo on both fore arms
20	King	Harl.	✓	29 "	"	"	"	No	"	44	"	Letonian	Letonian	5	10	Tattoo on right arm
21	Thurlbeck	Thomas Brown	✓	23 "	Chief Eng <sup>r</sup>	"	"	No	"	44	"	English	British	5	10	2 short fingers on right hand
22	Hardy	Joseph	✓	6 "	2 <sup>nd</sup> "	"	"	Yes	"	29	"	"	"	5	8	None
23	Strie	James	✓	5 "	3 <sup>rd</sup> "	8.9.25	N. York	No	"	29	"	Scotch	"	5	9	None
24	Twiggell	William	✓	15 "	4 <sup>th</sup> "	22.5.25	Antwerp	No	"	36	"	English	"	5	10	None
25	Aguis	Davious	✓	4 "	5 <sup>th</sup> "	28.11.25	N. York	No	"	28	"	Maltese	Maltese	5	8½	None
26	Clayton	Charles Robert	✓	1½ "	6 <sup>th</sup> "	22.5.25	Antwerp	No	"	23	"	English	British	5	8	None
27	Garbutt	William Hly.	✓	1½ "	7 <sup>th</sup> "	"	"	No	"	23	"	"	"	5	8	None
28	Banham	Leonard George	✓	2 "	Jun <sup>r</sup> 1 <sup>st</sup> Eng <sup>r</sup>	"	"	No	"	24	"	"	"	5	9	None
29	Lawson	Kenneth Carlyle	✓	1 "	Jun <sup>r</sup> 6 <sup>th</sup> "	"	"	No	"	23	"	"	"	5	6	None
30	Hutchinson	William	✓	2 "	" 4 <sup>th</sup> "	1.12.25	N. York	Yes	"	24	"	"	"	5	8	None

Line Prince  
Owners Prince Line L<sup>td</sup>  
Local Agents Houlder Bros & Co., Inc.  
Guinness Worthy & Co., Inc.

Wm. T. Turner  
Immigrant Inspector.

All alien members of crew to ash by foreign  
\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-4840

## LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Motor Vessel *Brazilian Prince*, arriving at *New York*, *Feb 1*, 1926, from the port of *Paranaguá, Brazil* 51

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Smith	John William		12 years	Donkeyman	22-5-25	Antwerp	no	yes	30	male	English	British	5	4	Tattoo on both arms
32	Breche	Arthur		15 "	"	"	"	no	"	32	"	Norwegian	Norwegian	5	9	Tattoo on left fore arm
33	Preston	Frank		10 "	"	"	"	no	"	33	"	English	British	5	9	none
34	Hooper	Jack Robert Edwin		3 "	Apprentice	"	"	no	"	20	"	"	"	5	4	none
35	Williams	George Henry		2 "	"	"	"	no	"	18	"	"	"	5	5	none
36	Torr	James Henry Charles		1 "	"	"	"	no	"	14	"	"	"	5	4	none
37	Lloyd	Montague Percy Brooks		2 "	"	"	"	no	"	14	"	"	"	5	4	none
8	<div>AMERICAN CONSULATE GENERAL Buenos Aires, Argentina. I hereby certify that the visa below affixed to this crew-list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State. <i>J. H. Clausel</i> Vice Consul of the United States of America  AMERICAN CONSULATE GENERAL BUENOS AIRES, ARGENTINA. FOR THE UNITED STATES VIA <i>Martinez de Santa Rita, San Juan, Victoria &amp; Bahia</i> <i>J. H. Clausel</i> AMERICAN CONSULATE GENERAL VICE CONSUL 1926 VISA No. 20 \$2.00 = 5<sup>00</sup> Arg. pp. PANTOS, BRAZIL, JANUARY 15, 1926. THIS LIST, IN 2 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 37 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (Including Master)</div>															
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line *Prince*  
Owners *Prince Line L<sup>td</sup>*  
Local Agents *Shelden Bros & Co. Inc.*  
*Furness Withy & Co. Ltd.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-4-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Reid Master, of the British M/V Brazilian Prince, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14 day of July, 1926

John Reid

Master, ~~First or Second Officer~~

W. H. Turner  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1249

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## 34-01



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Thorgerd, arriving at New York City, 1917, 19.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age
	Family name	Given name	When	Where	
1	Lindbrecken	Arthur M	Master	5/5/14 Oslo	40
2	Olsen	Jacob	1st Officer	30/3/25 Singsund	3
3	Tygeball	Ingvald	2nd	"	3
4	Lindbrecken	Ole	1st Engineer	"	3
5	Hordalen	Nils	2nd	"	4
6	Johannessen	Atel	3rd	20/10/25 New York	5
7	Karlsson	Jens	1st Deckman	30/3/25 Singsund	4
8	Thinning	Lindes	Deckman	"	4
9	Lindbrecken	Arthur	Steward	"	2
10	Falten	Korvald	Messboy	"	15
11	Johannson	Gymer	Cook	12/6/25 New York	22
12	Johansen	Jones	Fireman	26/6/25	38
13	Bush	Anton	"	"	25
14	Johannson	Einar	"	"	27
15	Olding	Tycho	"	2/10/25	32
16	Resmussen	Niels	"	"	40
17	Jugbraten	Spurvold	"	"	22
18	Olsen	Teikar	"	30/3/25 Singsund	22
19	Olsen	Kristian	Sailor	9/12/25 New York	28
20	Iversen	Kristian	"	"	32
21	Salverson	Alfred	"	"	38
22	Kukavacay	Ole	"	"	24
23	Mickelson	Arnold	"	"	21
24	Corneliusen	Tyger	"	15/12/25 Philadelphia	20

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
NEW YORK CITY  
DATE JAN 10 1918  
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

SEEN  
For the journey to United States via Oslo

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CLOSING WITH Signature  
SERVICE NO. 1474

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Atel Johannessen	59	Norwegian	20-10-25 New York
Nils Resmussen	40	Danish	"
Tycho Olding	32	Swedish	"
Alfred Salverson	38	Norwegian	9-12-25 New York
Kristian Iversen	32	"	"
Ole Kukavacay	31	"	"
Arnold Mickelson	21	"	"

Line Munster Steamship Line  
Owner Bjorn Bjornstad & Co. Oslo  
Local Agents Signature

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is prohibited.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Thorgerd, arriving at New York NY Feb 5, 1917, from the port of London

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Andreasen	Arthur M.	✓ Master	5/5/14	Oslo	no	yes	48	Male	Scandinavian	Norwegian	6'	215	
2	Olsen	Jacob	✓ 1 <sup>st</sup> Officer	30/3/25	Saugedund	"	"	31	"	"	"	5'10	160	
3	Tygebehl	Ingvald	✓ 2 <sup>nd</sup>	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8	150	
4	Andreasen	Ole	✓ 1 <sup>st</sup> Engineer	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	180	
5	Hordalen	Nils	✓ 2 <sup>nd</sup>	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	170	
6	Johannesen	Atel	✓ 3 <sup>rd</sup>	20/10/25	Newfat/Venus	"	"	59	"	"	"	6'	160	
7	Karlson	Jens	✓ Donkeyman	30/3/25	Saugedund	"	"	46	"	"	"	5'7	160	
8	Ponning	Luders	✓ Boatman	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	180	
9	Andresen	Arthur	✓ Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6	150	
10	Falken	Norvald	✓ Messboy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'10	140	
11	Johanson	Gunnar	✓ Cook	12/9/25	Newfat/Venus	"	"	22	"	"	Swedish	5'7	155	
12	Johansen	Gonas	✓ Fireman	26/6/25	"	"	"	38	"	"	Norwegian	5'10	170	
13	Bush	Anton	✓	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	160	
14	Johansson	Einar	✓	"	"	"	"	27	"	"	Swedish	5'9	160	
15	Olding	Tycho	✓	21/10/25	"	"	"	32	"	"	"	5'9	155	
16	Pasmussen	Niels	✓	"	"	"	"	40	"	"	Danish	5'11	160	
17	Ingelbitten	Gunnvald	✓	"	"	"	"	22	"	"	Norwegian	5'10	160	
18	Olsen	Teidar	✓	30/3/25	Saugedund	"	"	23	"	"	"	5'7	150	
19	Olsen	Christian	✓ Sailor	9/12/25	New York	"	"	28	"	"	"	5'1	150	
20	Iversen	Christian	✓	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6	155	
21	Salvesen	Alfred	✓	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	165	
22	Urskvaag	Ole	✓	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	180	
23	Mikkelsen	Arnold	✓	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10	150	
24	Corneliusen	Trygve	✓	15/12/25	Philadelphia	"	"	20	"	"	"	5'10	150	

J. H. Langman  
Inspector

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
HABANA, CUBA

DATE JAN 10 1917

I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN

For the journey to the United States via

Cuban Ports

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH

SERVICE NO. 174

Line Munson Steamship Line

Owners Bjorn Bjornstad & Co. Oslo

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

IMPORTANT



8.8.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur M. Lendras, of the Port of New York, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 5 day of February, 1926

Arthur M. Lendras  
Master, First or Second Officer.

P. J. Hanagan  
Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

3. Failure to observe the terms of section 36.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an

ipers.  
upon



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Tachira

sailing from San Juan

Jan 29th, 1926, Arriving at Port of New York

Feb 5, 1926

54

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Williams	Arthur	35		M		Born Denver, Colo., November 1893		Dept. of State, Washn.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



aw 2-5-26

1/5 Tachina

Wm. H. H. & Co.

PRP

1st Cabin \_\_\_\_\_  
2nd Cabin \_\_\_\_\_  
Storage \_\_\_\_\_  
and \_\_\_\_\_

X



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P. W. Johnson  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.  
on arrival of any vessel in the United States.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, and stating the positions they respectively hold in the ship's company, where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed (including those who have been paid off and discharged) and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the sum of \$10 for each such case of desertion or landing, be liable to the payment of a fine of not more than \$100 for each such case, and such fine shall be paid to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien in each such case of desertion or landing, and the determination of the question of the liability to the payment of such fine shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Immigrant Inspector.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Farmington, Conn.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

Feb. 20th

192 6

I, master of the American S. S. Tachira, Feb. 20th, 1926  
from port of San Juan (Nationality.)  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port.

Total crew at time of arrival 26

Number of seamen discharged 5 Number of seamen deserted 26

Number of seamen signed on at this 5 Seamen left in hospital (or died)

The above-named vessel arrived at this port Feb. 5 th  
Eliss Dallett & Co is now lying at D4, 1926, consigned to

expected to sail Feb. 20th, 1926, for Venezuela x Curacao, and is  
via United States port of \_\_\_\_\_  
this voyage was San Juan P R First port of call in United States \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 55

**DESERTING SEAMEN**

[illegible]

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1926, from the port of San Juan

Dec 29/26

55

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid discharged at of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease						
		33	M	American	USA	6								
		40	M	Canadian	"	5	8							
		43	M	Italian	"	5	8							
		39	M	Polish	"	6	4							
		44	M	American	"	5	7							
		47	M	American	Holland	6	7							
		26	M	"	"	5	11							
		32	M	"	"	5	9							
		42	M	"	"	5	9							
		43	M	"	"	5	8							
		44	M	"	"	5	8							

Sheet No. \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON T

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office  
port of the United States

Vessel *Montana*, arriving at, *New York*, Feb

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name				When	Where
Porter	Robert		40 years	Master	Jan 4th	New York
Maris	Arthur		20 "	1st Officer	"	"
Farinacci	Paul		70 "	"	"	"
Leary	Thomas		7 "	"	"	"
Pross	George		6 "	"	"	"
Quinn	John		30 "	"	"	"
Morgan	Walter		20 "	"	"	"
Anderson	William		10 "	"	"	"
Patel	Walter		12 "	"	"	"
Louisa	William		17 "	"	"	"
Fullin	William		4 "	"	"	"
Logan	John		19 "	"	"	"
Diaz	Pedro		6 "	"	"	"
Moreir	Joe		22 "	"	"	"
Exposito	Francisco		14 "	"	"	"
Marile	Robert		13 "	"	"	"
Carz	William		15 "	"	"	"
Flanagan	Thomas		16 "	"	"	"
Flemer	Robert		5 "	"	"	"
Miles	John		10 "	"	"	"

*Montana* *John*  
*Shallridge* *Garcia*

*Ed D*

Owners  
Local Agents

14-1260

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Theodor Maduro	43	D W I	New York Jan 4th 1926
Ed Wederfort	39	D W I	New York Jan 4th 1926
Andrew Louisa	26	Spanish	New York Jan 4th 1926
Pedro Diaz	30	Pto. Rican	New York Jan 4th 1926
Joe Moreir	47	Spanish	New York Jan 4th 1926
Isaac Fleuranges	33	D W I	New York Jan 4th 1926

Ed Wederfort was discharged in Curacao Jan 19th 1926 and F Montanno (D W I) was signed on at Curacao Jan 25th 1926. Is still aboard.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

(6).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *San Juan*, arriving at, *New York*, *Feb 5*, 1926, from the port of *San Juan Jan 29/26*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
					1926										
Johansen	Porter		40 years	Master	Jan 4th	New York	Yes	Yes	33	M	American	U S A	6		
Morris	Arthur		20 "	1st Officer	"	"	"	"	40	M	Canadian	"	5	8	
Parillando	Paula		20 "	2nd "	"	"	"	"	43	M	Italian	"	5	5	
Larsen	Umar		3 "	3rd "	"	"	"	"	39	M	Norwegian	"	6	3	
Cross	George		6 "	Purser	"	"	"	"	35	M	American	"	5	5	
Gomez	Mario		20 "	Boatman	"	"	"	"	40	M	African	Holland	6	1	
Mingosi	Nastasio		8 "	Sailor	"	"	"	"	26	M	"	"	6	11	
Agostini	John		15 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5	9	
Mingosi	Adolfo		6 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5	1	
McNary	Thomas		14 "	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5	8	
Krat	Fredrick		33 "	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5	6	
							Head of								
Soderfort	Ed		25 "	"	4th	"	Quartermaster	"	30	M	D W I	"	5	5	
Behrend	Albert		24 "	Chief Eng	4th	"	Yes	"	30	M	German	U S A	5	10	
Kadow	Frank		12 "	1st SST	"	"	"	"	31	M	"	"	5	10	
Anderson	Albert		10 "	2nd "	"	"	"	"	34	M	Norwegian	"	5	10	
Pabst	Walter		12 "	3rd "	"	"	"	"	32	M	American	U S A	5	5	
Louisa	Andres		12 "	4th "	"	"	"	"	36	M	Spanish	Spain	5	1	
Pallio	Marcel		6 "	"	"	"	"	"	35	M	Sp Amer	Venezuela	5	6	
Lozano	Jose		13 "	"	"	"	"	"	33	M	Spanish	Spain	5	6	
Diaz	Pedro		4 "	"	"	"	"	"	30	M	Pto Rican American	"	5	7	
Morais	Jon		22 "	"	"	"	"	"	41	M	Spanish	Spain	5	6	
Bartolome	Samuel		14 "	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5	5	
Martinez	Pablo		15 "	Steward	"	"	"	"	40	M	African	American	5	6	
Cruz	Matias		15 "	Cook	"	"	"	"	37	M	D W I	Holland	5	1	
Fleurbaey	Isaac		16 "	"	"	"	"	"	32	M	African	"	5	3	
Paulsen	Antonio		5 "	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5	7	
Hinds	Joseph		10 "	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5	3	
Montano	Federico		20 "	Sailor	Jan 25	Cruz	"	"	43	M	Venezuelan	"	5	9	Asleep
Smallridge	Garcia		"	Landman	"	"	"	"	26	M	American	U.S.A.	5	7	

*John Adams*  
*Drury*

*Red D*

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



This visa covers twenty seven (27) persons.

2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. W. Johnson, of the St. Tachira, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

P. W. Johnson

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 19 26

John Oldman  
Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE  
at LA GUAYRA, VENEZUELA  
SEEN  
Daniel J. Driscoll  
JAN 17 1928  
Referee

American Consulate.  
at Curacao (City) Venezuela (Country)

SEEN  
For the journey to the United States,  
via La Guayra

28  
Seamen Included in this Visa (No.) DA (initials)

Date Jan 8 5 1926  
Seal and Fee Stamp  
The validity of this visa expires two months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.

Suppl. Visa 70

Manacabo 24  
Curacao 25  
La Guayra 26  
San Juan 27

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

57

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *PRINCESS MAY*, arriving at *NEW YORK NY.*, *Feb 5*, 192*6*, from the port of *Kingston Jamaica* *1/30/26*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Simpson	Southwell	✓		Waiter	Jan. 26/26	Kingston	NO	YES	19	M	A B	British	5'8	175	NONE
2	Anderson	Valentine	✓		do	Jan. 26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'6	145	do
3	Burke	Thomas	✓		2nd. Steward	Jan. 26/26	do	NO	"	28	M	A B	do	5'8	145	do
4	Campbell	John	✓		Chf. Cook	Jan. 26/26	do	NO	"	37	M	A B	do	5'6	150	do
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Overseer  
Simpson*

AMERICAN CONSULATE  
 No. *11*  
*Kingston Jamaica*  
 (City) (Country)  
 EMAN  
 For the journey to the United States  
 via *Jamaican Outposts*  
*George F. Kelly*  
 (Signature)  
 Date *Jan 27, 1926*  
 (The validity of this visa expires *three* months from date of issue)  
 (The holder of this visa must be accompanied by a passport)

Line \_\_\_\_\_  
 Owners *St. George*  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edith G. Weston, of the SS. Princess Mary, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

J. H. Jones  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1926

W. C. Stearns  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
May 12th, 1926.

I, master of the British S. S. "Princeton May"  
(Nationality)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted 0  
Number of seamen discharged 29 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 26 Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port 5th Feb., 1926, consigned to  
Di Giorgio Fruit Corp.; is now lying at Brooklyn, and is  
expected to sail 5th PM May 12th, 1926, for Port Antonio  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

58

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1613

Cohen	Clayten	✓	Fireman	Jan. 26/26	do	NO	"	20	M	A B	do	5'7	140	do
Lazarus	Austan	✓	"	Jan. 26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'6	150	do
Hylton	Joseph	✓	"	Jan. 26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'8	170	do
Strachan	Cecil	✓	Wiper	Jan. 26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'6	150	do
Kildare	Victor	✓	"	Jan. 26/26	do	NO	"	20	M	A B	do	5'7	140	do
McFarlane	Clifton	✓	"	Jan. 26/26	do	NO	"	30	M	A B	do	5'6	145	do
Gosnell	George	✓	Wireless Sr.	Jan. 26/26	do	NO	"	21	M	American	American	✓ 5'6	150	do
Hoey	Donald	✓	" Jnr.	Jan. 26/26	do	NO	"	22	M	do	do	✓ 5'5	145	do
Hall	Hassell	✓	Chf. Steward	Jan. 26/26	do	NO	"	24	M	do	do	✓ 5'6	165	do
Jones	Ernest	✓	Messman	Jan. 26/26	do	NO	"	21	M	A B	British	5'7	145	do
Kerr	Henry	✓	2nd. Cook	Jan. 26/26	do	NO	"	26	M	A B	do	5'6	140	do

Owners Di Giorgio  
Local Agents Di Giorgio







Requ

V

Card

01

C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Doyle

Ersk

Silv

Cunn

Dunk

Shaw

Wils

Dura

Rust

Rhoda

Nela

Lam

Lam

Reed

Whit

Rayn

III

Coh

Coh

Laza

Hylt

Str

Kild

McFa

Goen

Hoey

Hall

Jones

Kerr

Hassell

Ernest

Henry

Chf. Steward

Messman

2nd. Cook

Jan. 26/26

Jan. 26/26

Jan. 26/26

do

do

do

NO

NO

NO

"

"

"

24

21

26

M

M

M

do

A B

A B

do

British

do

5'6

5'7

5'6

165

145

140

do

do

do

Owners

Local Agents

Di Giorgio

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

RECEIVED  
MAY 14 1926  
IMMIGRATION DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 629

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
May 12, 1926  
I, master of the British S. S. Princess Mary

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted 0  
Number of seamen discharged 29 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 26 Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port 5 Feb, 1926 consigned to On George Fruit Corp now lying at Brooklyn, and is expected to sail 5-Pm May 12, 1926 for Port Antonio, via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER.]



DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Andrie Doyle ✓	48	British	Jamaica
A. Crohene ✓	36	"	New York
G. Silveira	30	"	Jamaica
R. Cunningham X	49	"	"
H. Dumbly ✓	24	"	"
S. Shaw	33	"	"
A. Wilson ✓	32	"	"
J. Durant ✓	22	"	"
R. Rust ✓	30	"	"
A. J. Rhodes ✓	22	"	"
H. Nelson	28	"	"
E. Reese ✓	26	"	"
P. White ✓	36	"	"
C. Pearce ✓	29	"	"
J. White ✓	28	"	"
C. Cohen X	20	"	"

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Discharged

~~SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT~~

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
B. Rayner	25	British	Jamaina		
C. Shorham	25	"	"		
V. Tildan	21	"	"		
D. W. Turlan	20	"	"		
G. Cornell	21	U.S.A.	"		
D. Hany	12	"	"		
H. Hall	27	"	"		
E. Jones	25	British	"		
A. Klu	24	"	"		
V. Anderson	24	"	"		

Discharged

~~SEAMEN LETTERS~~

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
J. Burke X	28	Berber	Jamaica	
J. Campbell X	37	"	New York	
S. H. Fine	25	"		

I acknowledge this report as true and correct.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-2613

All of these Seamen  
Members of the company at various dates.

White																(over.)
Raymos	James	✓	Oiler	Jan.26/26	do	NO	"	29	M	A B	do	5'7	135	do		
XIX Parce	Clarence	✓	"	Jan.26/26	do	NO	"	28	M	A B	do	5'8	135	do		
Cohen	George	✓	"	Jan.26/26	do	NO	"	28	M	A B	do	5'8	135	do		
Cohen	Clayten	✓	Fireman	Jan.26/26	do	NO	"	20	M	A B	do	5'7	140	do		
Lazarus	Austan	✓	"	Jan.26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'6	150	do		
Hylton	Joseph	✓	"	Jan.26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'8	170	do		
Strachan	Cecil	✓	Wiper	Jan.26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'6	150	do		
Kildare	Victor	✓	"	Jan.26/26	do	NO	"	20	M	A B	do	5'7	140	do		
McFarlane	Clifton	✓	"	Jan.26/26	do	NO	"	30	M	A B	do	5'6	145	do		
Gosnell	George	✓	Wireless Sr.	Jan.26/26	do	N <sup>O</sup>	"	21	M	American	American ✓	5'6	150	do		
Hoey	Donald	✓	" Jnr.	Jan.26/26	do	NO	"	22	M	do	do ✓	5'5	145	do		
Hall	Hassell	✓	Chf.Steward	Jan.26/26	do	NO	"	24	M	do	do ✓	5'6	165	do		
Jones	Ernest	✓	Messman	Jan.26/26	do	NO	"	21	M	A B	British	5'7	145	do		
Kerr	Henry	✓	2nd.Cook	Jan.26/26	do	NO	"	26	M	A B	do	5'6	140	do		

Owners.....  
Local Agents *Di Georgis*

### Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 60

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "PRINCESS MAY", arriving at, NEW YORK N.Y., Feb 5, 1926, from the port of Port Antonio 1/30/26 KINGSTON JAMAICA

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Trew	Sydney	✓		Master	Jan-26/26	Kingston	NO	YES	25	M	English	British	5'4	140#	NONE
2	Doyle	Austin	✓		1st.Mate	Jan.26/26	do	NO	YES	48	M	do	do	5'6	170	do
	Erskin	Alexander	✓		2nd.Mate	Jan.26/26	do	NO	"	36	M	do	do	5'5	145	do
4	Silvera	George	✓		Carpenter	Jan.26/26	do	NO	"	28	M	A.B.	do	5'8	180	do
5	Cunningham	Richard	✓		Boatswain	Jan.26/26	do	NO	"	46	M	A.B.	do	5'6	170	do
	Dunkley	Shermon	✓		A.B.Sailor	Jan.26/26	do	NO	"	24	M	A.B.	do	5'7	160	do
7	Shaw	Thomas	✓		" "	Jan.26/26	do	NO	NO	33	M	A B	do	5'9	175	do
8	Wilson	Arthur	✓		" "	Jan.26/26	do	NO	YES	36	M	A B	do	5'8	150	do
9	Durant	John	✓		" "	Jan.26/26	do	NO	"	24	M	A B	do	5'5	147	do
10	Rust	Rudolph	✓		" "	Jan.26/26	do	NO	"	20	M	A B	do	5'6	150	do
11	Rhodes	Aleck	✓		" "	Jan.26/26	do	NO	"	22	M	A B	do	5'8	167	do
12	Nelson	Harold	✓		" "	Jan.26/26	do	NO	"	28	M	A B	do	5'8	169	do
13	Lamoureux	Lewis	✓		Chf.Engineer	Jan.26/26	do	NO	"	46	M	English	do	5'4	140	do
14	Lamoureux	Wilfred	✓		2nd. "	Jan.26/26	do	NO	"	32	M	do	do	5'3	155	do
15	Reece	Enos	✓		3rd. "	Jan.26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'6	155	do
16	White	Peter	✓		Store Keeper	Jan.26/26	do	NO	"	38	M	A B	do	5'7	160	do
7	Raymos	James	✓		Oiler	Jan.26/26	do	NO	"	24	M	A B	do	5'8	145	do
	Parce	Clarence	✓		"	Jan.26/26	do	NO	"	29	M	A B	do	5'7	135	do
	Cohen	George	✓		"	Jan.26/26	do	NO	"	28	M	A B	do	5'8	135	do
	Cohen	Clayton	✓		Fireman	Jan.26/26	do	NO	"	20	M	A B	do	5'7	140	do
1	Lazarus	Austan	✓		"	Jan.26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'6	150	do
	Hylton	Joseph	✓		"	Jan.26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'8	170	do
	Strachan	Cecil	✓		Wiper	Jan.26/26	do	NO	"	25	M	A B	do	5'6	150	do
	Kildare	Victor	✓		"	Jan.26/26	do	NO	"	20	M	A B	do	5'7	140	do
	McFarlane	Clifton	✓		"	Jan.26/26	do	NO	"	30	M	A B	do	5'6	145	do
	Gosnell	George	✓		Wireless Sr.	Jan.26/26	do	NO	"	21	M	American	American	5'6	150	do
	Hoey	Donald	✓		" Jnr.	Jan.26/26	do	NO	"	22	M	do	do	5'5	145	do
	Hall	Hassell	✓		Chf.Steward	Jan.26/26	do	NO	"	24	M	do	do	5'6	165	do
	Jones	Ernest	✓		Messman	Jan.26/26	do	NO	"	21	M	A B	British	5'7	145	do
	Kerr	Henry	✓		2nd.Cook	Jan.26/26	do	NO	"	26	M	A B	do	5'6	140	do

Owners Dr. Georgio  
Local Agents Dr. Georgio

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. L. Green Master, of the Br. S. S. Princess Mary, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1926

W. L. Green  
Master, First or Second Officer.

W. L. Green  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLE**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Charles E. Kraml, Surgeon of the U. S. S. ORIZABA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Ekund m.v.

Sworn to before me this Fifth day of February, 1926.

at New York, N., Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

1000	✓		1	1	136	1	1	100	✓
1000					8	1	5	100	✓
1000	✓		1	1	143	✓	1	✓ 158	✓


### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

	U.S.	£	¢
Net Cost	8	136	100
Net Cost			
Net Cost	6	8	100
Net Cost	100	100	150

✓ Consular / Jan  
Include


 new York, London  
 1795

087  
2/18/56  
Cards Indexed  
DUE  
Union T. &  
W. & W. &  
1956



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA

Passengers sailing from HAVANA, CUBA,

JANUARY 2ND, 1926

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1	VL 176/518	DEL VALLE	ALEJANDRO	18		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	09-83	CUBA	CIENFUEGOS	NON QUOTA	HAVANA, CUBA	FEB. 1, 1926	SPAIN.	MADRID								
2	TEMP. STAY	SUERO	ALVARO	49		M	M	PHYSICIAN	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	09-83	CUBA	CIENFUEGOS	NONE	NONE	NONE	CUBA	CIENFUEGOS								
3	176/518	DEL VALLE	AMPARO SUERO	39		F	W	HOME	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	09-83	CUBA	CIENFUEGOS	NON IMMIGRANT	HAVANA, CUBA	FEB. 1, 1926	SPAIN.	MADRID								
4		LE PICARD	ADELE	21		F	S	MAID	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	09-11	FRANCE	PLOUGREANT	QUOTA VISA	PARIS, HAVANA	SEP. 4, 1925	U.S.A.	NEW YORK CITY								
5		KIENZLE	EMIL	30		M	M	HEAD WAITER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	09-12	GERMANY	WUTEMBERG	GERMAN QUOTA VISA	TENERIFE, CANARY	OCT. 17, 1925	SPAIN	TENERIFE								
6		KIENZLE	TUIDA	29		F	W	WIFE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	09-12	GERMANY	WUTEMBERG	GERMAN QUOTA VISA	TENERIFE, CANARY	OCT. 17, 1925	SPAIN	TENERIFE								
7	UNDER 18	KIENZLE	EMIL FREDERIC	1	7	M	S	NONE	NO	NONE	NO	GERMAN	SPANISH	09-11	SPAIN	TENERIFE	GERMAN QUOTA VISA	TENERIFE, CANARY	OCT. 17, 1925	SPAIN	TENERIFE								
8	U.S. RES.	RIGAUT	JACQUES	27		M	M	(BOOKS) WRITER	YES	FRENCH ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	09-11	FRANCE	PARIS	QUOTA	PARIS, FRANCE	OCT. 20, 1925	U.S.A.	NEW YORK CITY								
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence, within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

FEBRUARY 5, 1926

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	GRAND-FATHER. ALEJANDRO SUERO CIEGO DE AVILA, CUBA.	N.Y. NEW YORK	YES	MOTHER # 3	YES NO NO NO	NO	(WITH MOTHER # 3) FRIEND. MANUEL ECHEVARRIA 196 WATER ST., NEW YORK CITY	PERMANENT	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	DARK BROWN	BROWN	NONE
2	FATHER. ALEJANDRO SUERO CIEGO DE AVILA, CUBA.	CUBA HAVANA	YES	SELF	YES YES 1902 N.Y.	NO	FRIEND. MANUEL ECHEVARRIA 196 WATER ST., NEW YORK CITY	1 MONTH	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DARK GREY	BLUE	NONE
3	FATHER. ALEJANDRO SUERO CIEGO DE AVOLA, CUBA	CUBA HAVANA	YES	MY SELF	YES YES 1903 N.Y.	NO	FRIEND. MANUEL ECHEVARRIA 196 WATER ST., NEW YORK CITY	1 MONTH	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR BROWN	BROWN	NONE
4	FRIEND. MARTINEZ HOTEL ALMENDARES, HAVANA.	N.Y. NEW YORK	YES	MRS. RAWISTER	YES YES 1924 N.Y.	NO	SISTER. J. PICARD 158 EAST 64TH ST. NEW YORK	RESIDENT	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BLACK	BROWN	NONE
5	FRIEND. EMILIO LOPE MONTE NO. 7, HAVANA, CUBA.	MICH LAGINAW	NO	SELF	YES NO NO NO	NO	BROTHER. PAUL KIENZLE 431 FRANKLIN ST. LAGINAW, MICH.	PERMANENT	YES	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BROWN	GREY	NONE
6	WITH HUSBAND NO. 5	MICH LAGINAW	NO	HUSBAND	YES NO NO NO	NO	WITH HUSBAND NO. 5	PERMANENT	YES	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR BROWN	BLUE	NONE
7	WITH FATHER NO. 5	MICH LAGINAW	NO	FREE	YES NO NO NO	NO	WIFE. G. RIGAUT 60 E. 67., NEW YORK CITY	PERMANENT	YES	NO	NO	GOOD	NO	3 1	FAIR BLOND	BLUE	NONE
8	FRIENDS. E. JOUFFRETT HOTEL SEVILLE BALTIMORE, CITY N.Y.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES YES 1926 WEST	NO	WIFE. G. RIGAUT 60 E. 67., NEW YORK CITY	RESIDENT	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	DARK BLACK	BROWN	NONE

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Jones, MASTER, of the American Steam ship ORIZABA, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones  
MASTER apx

Sworn to before me this Fifth day of February, 1926.  
at New York, N. Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works upon a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might, properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

EXPLANATORY TABLET ATTACHED



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ORIZABA" Sailing from HAVANA, CUBA, FEB. 2ND, 1926, Arriving at Port of NEWYORK, N. Y. FEB. 5, 1926, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.	Yrs. Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.							
1	ANDERSON	GEORGE	39		M	M	TOPEKA, KANSAS. JUL. 28. 1887.		70 W. 46 ST. N. Y. C.
2	ANDERSON	IVAN	38		M	M		BRIDGEPORT, CONN. APR. 1921.	93 RUARIE ST. FAIRFIELD, CONN.
3	ARATA	ELIZABETH	46		F	M	BONITA, PA. MAY. 8. 1879.		122 BUEHAVISTA AVE MAWTHORN, N. J.
4	BARTENFELD	GUSTAV	37		M	M	FAIRFIELD, CONN. DEC. 27. 1888.		122 WILLIAM ST. NEWYORK, N. Y.
5	BLANCHARD	ROBERT	41		M	M	JAMESTOWN, N. Y. MAR. 27. 1883.		528 E. SECOND ST. JAMESTOWN, N. Y.
6	BUCKLEY	ALFRED	35		M	M	PROVIDENCE, R. I. JAN. 24. 1890.		159 BROAD ST. PROVIDENCE, R. I.
7	BUCKLEY	MURIEL	27		F	M	PROVIDENCE, R. I. JUL. 29. 1898.		WITH HUSBAND. 1717 HENDRICKSON BROOKLYN, N. Y.
8	BELLMER	GEORGE	45		M	M	UNION HILL, N. J. MAR. 28. 1880.		
9	BELLMER	IRENE	30		F	M	UNION HILL, N. J. JAN. 24. 1896.		WITH HUSBAND. 79 PAUL ST. BROOKLINE, MASS.
10	COHEN	SIMON	38		M	M	BOSTON, MASS. DEC. 8. 1887.		17 5 AVE. PORT WASH. N. Y.
11	CORRY	GEORGE A.	63		M	M	PORT WASH. MAR. 7. 1863.		464 MAIN ST. PORT WASH. N. Y.
12	CURREY	GORDON L.	19		M	S	NEWYORK, N. Y. DEC. 22. 1906.		185 WINTHROP RD. BROOKLINE, MASS.
13	CUDWORTH	CHARLES H.	44		M	M	WEYMOUTH, MASS. MAY. 6. 1881.		89 STEARNES RD. BROOKLINE, MASS.
14	DILMONT	HYMAN	41		M	M	NEWYORK, N. Y. APR. 19. 1883.		142 W. 76 N. Y. C.
15	DOODY	CHRISTOPHER JR.	57		M	M	NEWYORK, N. Y. APR. 25. 1869.		356 W. 123 N. Y. C.
16	DARGSON	WILLIAM J.	49		M	M	NEWYORK, N. Y. JAN. 17. 1876.		535 W. 121 N. Y. C.
17	DOOLEY	JOHN H.	59		M	S	NEWYORK, N. Y. AUG. 16. 1866.		146 E. 49 N. Y. C.
18	ELLIS	ELSIE	30		F	S	NEWYORK, N. Y. DEC. 30. 1895.		24 CHALKSTONE AVE. PROVIDENCE, R. I. N. Y.
19	FLINK	ABE V.	41		M	M		FATHER U. S. CITIZEN.	
20	FLINK	ROSE	32		F	M	MT. VERNON, N. Y. AUG. 8. 1893.		WITH HUSBAND. 286 FT. WASH AVE. N. Y.
21	FIELDSTEEL	HARRY	36		M	M		SUPREME COURT, N. Y. FEB. 1912.	74 GALLATIN. PROVIDENCE, R. I. N. Y.
22	FLANZBAUM	SAMUEL B.	48		M	M		SUPREME COURT, BOSTON, MASS. 1903.	
23	FLANZBAUM	FAWNIE R.	40		F	M		HUSBAND, U. S. CITIZEN.	WITH HUSBAND. 277 BROADWAY. N. Y. C.
24	GILLEN	THOMAS J.	36		M	WD	BROOKLYN, N. Y. JUN. 10. 1889.		2312 LAKE PL. MINNEAPOLIS, MINN.
25	GOODRICH	ELINOR	28		F	M	PITTSBURGH, PA. APR. 8. 1897.		170 W. 99 N. Y. C.
26	GARVEY	JOHN L.	70		M	WD	NEWYORK, N. Y. FEB. 4. 1855.		
27	KERMAN	DANIEL W.	60		M	M	NEWYORK, N. Y. MAY. 10. 1866.		HOTEL GOTHAM, N. Y.
28	HERSHEY	EZRA	46		M	M	LANCASTER, W. PA. SEP. 1. 1879.		HERSHEY, PA.
29	HERSHEY	MARY	42		F	M	PHILA. PA. AUG. 14. 1883.		HERSHEY, PA.
30	HIRSCH	JOSEPH	38		M	S	WILKES BARRE, PA. APR. 3. 1888.		178 W. RIVER ST. WILKES BARRE, PA.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

64

S. S. "ORIZABA" Sailing from HAVANA, CUBA, FEB. 2ND, 1926, Arriving at Port of NEWYORK, N. Y. FEB. 5TH, 1926, 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	HARTFIELD	HENRY	54		M	S	NEWYORK, N. Y.	APR. 14. 1887.		HOTEL ST. GEORGE. BROOKLYN, N. Y.
2	HUNT	AGNES P.	25		F	S	CLEVELAND, O.	FEB. 16. 1900.		61 W. 74 NEWYORK, N. Y.
3	HERSKOWITZ	LOUIS	32		M	M	NEWYORK, N. Y.	NOV. 18. 1893.		939 E. 179 N. Y. C.
4	HERSKOWITZ	DIANA	31		F	M	NEWYORK, N. Y.	APR. 6. 1894.		WITH HUSBAND.
5	HOLLAND	EDWIN J.	46		M	S	JERSEY CITY, N. J.	AUG. 2. 1879.		123 VAN HORN JERSEY CITY, N. J.
6	KEENE	RALPH D.	43		M	M	SOMERVILLE, CONN.	MAR. 9. 1881.		SOMERVILLE, CONN.
7	LEVY	HARRY J.	36		M	M			DIS. COURT, BOSTON, MASS. 1912.	89 STEARNES RD. BROOKLYN, MASS.
8	LEARY	TIMOTHY	43		M	M	NEWYORK, N. Y.	FEB. 21. 1881.		503 W 2 174 N. Y. C.
9	LEARY	ANNE	39		F	M	PROVIDENCE, R. I.	AUG. 19. 1887.		WITH HUSBAND.
10	LEARY	ANNA	28		F	S	N. ATTLEBORO, MASS.	JUL. 10. 1898.		233 GOLLATIN PROVIDENCE, R. I.
11	LUBIN	JACOB H.	50		M	M			COURT OF COMMON PLEAS, N. Y. 1898.	423 W. 120 N. Y. C.
12	LUBIN	HENRIETTA M.	50		F	M	NEWYORK, N. Y.	JAN. 17. 1876.		WITH HUSBAND.
13	LIPSCHUTZ	MAX	35		M	M	PHILA. PA.	DEC. 25. 1890.		815 W. 181 N. Y. C.
14	MURPHY	VINCENT	37		M	M	PROVIDENCE, R. I.	FEB. 8. 1889.		27 RUSKIN PROVIDENCE, R. I.
15	MURPHY	EDNA M.	30		F	M	N. ATTLEBORO, MASS.	AUG. 3. 1896.		WITH HUSBAND.
16	MC INNIS	NORMAN K.	47		M	M	COCHES, N. Y.	MAR. 20. 1879.		PHILA. PA.
17	MC INNIS	MARY	47		F	M	BUFFALO, N. Y.	MAR. 20. 1879.		PHILA. PA.
18	MOORES	CHARLES	52		M	M	COLUMBUS, O.	OCT. 25. 1874.		1190 MADISON AVE NEWYORK, N. Y.
19	MOORES	OPHELIA	48		F	M	LOUISVILLE, KY.	NOV. 2. 1878.		WITH HUSBAND.
20	MOORES	MARION	21		F	S	WATERLIET, N. Y.	FEB. 9. 1905.		WITH PARENTS.
21	HAMEL	HALVERN	30		M	S	NEWARK, N. J.	APR. 16. 1895.		464 ORANGE NEWARK, N. J.
22	HERBSON	EDWARD	52		M	S	ALLENTOWN, PA.	SEP. 30. 1874.		JAMAICA LI, N. Y.
23	MILLER	WILLIAM J.	45		M	M	COCHES, N. Y.	DEC. 19. 1877.		16 JOY ST. GREEN ISLAND, N. Y.
24	WESTER	HELEN	30		F	S	PATERSON, N. J.	AUG. 3. 1895.		23- 10 AVE. HAWTHORNE, N. J.
25	O'NEILL	EDMUND F.	44		M	M	CORTLANDT, N. Y.	MAR. 10. 1881.		1674 E. 24 BROOKLYN, NY
26	O'NEILL	FRANCES	44		F	M			HUSBAND, U. S. CITIZEN.	WITH HUSBAND
27	O'BRIEN	DR. FRANCIS R.	39		M	M	PHILA. PA.	MAR. 16. 1886.		7000 WAYNE AVE. BYWOOD, DEL. PA.
28	O'BRIEN	ROSABELLE M.	36		F	M	PHILA. PA.	MAR. 19. 1890.		WITH HUSBAND.
29	ORMSEY	GEORGE	52		M	S			COURT OF COMMON PLEAS, HUDSON CO, N. J. 1900	370 CAMPAN AVE JERSEY CITY, N. J.
30	ORRIS	ARTHUR E.	37		M	M	S. ORANGE, N. J.	JUL. 21. 1888.		P. WASHINGTON, N. Y.

2/6 Ralph D. Keeny did not embark on this vessel and is not a passenger. *Stedman* Partner.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

65

S. S. "ORIZABA" Sailing from HAVANA, CUBA, FEB. 2ND. 1926. 192, Arriving at Port of NEWYORK, N. Y. FEB. 5. 1926, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	ORRIS	MABEL A.	29		F	M	GREAT NECK, L. I.	JUN. 26. 1896.		PORT WASHINGTON, N. Y.
2	O'NEILL	HUGH	32		M	S	PHILA. PA.	SEP. 16. 1893.		PERM ST. BRYN MAWR PA.
3	PALMER	LOUIS	40		M	M	TRENTON N. J.	DEC. 20. 1885.		PHILA. PA.
4	REILLY	FRANK	49		M	S	ALBANY, N. Y.	FEB. 22. 1877.		110 SCHERMERHORN, BROOKLYN, N. Y.
5	RAWITZER	THERESA	40		F	WD	NEWYORK, N. Y.	MAR. 10. 1886.		270 PARK AVE N. Y. C.
X 6	ROTH, JULIUS, 50, M, M, NEWYORK, N. Y., SEP. 26, 1888, 468 W. 148, N. Y. C.									
7	SMITH	CARL	42		M	M	INDIANA, PA.	DEC. 11. 1883.		2111 DELAWARE AVE. PITTSBURGH, PA.
8	SHERMAN	DAVID	34		M	M	NEWYORK, N. Y.	JAN. 16. 1892.		235 E. WASHINGTON AVE N. Y.
9	SMITH	EDMUND S.	48		M	M	BUFFALO, N. Y.	JAN. 18. 1878.		111 WILSON PL. JAMESTOWN, N. Y.
10	SPITZNER	FELIX	52		M	M			SOUTHERN DIS. COURT, N. Y. JUN. 1902.	33 WATER ST. N. Y. C.
11	SMALL	JOHN	33		M	M	PHILA. PA.	SEP. 15. 1892.		PHILA. PA.
12	STROM	LILLIAN	27		F	S	NEWYORK, N. Y.	FEB. 22. 1898.		FOREST HILLS, L. I. N. Y.
13	SAHLIN	CARL	41		M	M			SUPREME CT. N. Y. JAN. 1912.	251 W. 87 N. Y. C.
14	SAHLIN	BEATRICE	30		F	M	MIDDELTOWN, CONN.	MAY. 25. 1895.		WITH HUSBAND.
15	SIEGEL	HENRY	40		M	M			SOUTHERN DIS. CT. N. Y. JUL. 1910.	370 FT. WASHINGTON N. Y. C.
16	SIEGEL	ISAAC	47		M	M	NEWYORK, N. Y.	JUN. 2. 1879.		740 W. END AVE. N. Y.
17	SIEGEL	ANNA	35		F	M	NEWYORK, N. Y.	SEP. 16. 1890.		WITH HUSBAND. #162
18	TITUS	WALTER E.	41		M	M	SAN ANGELO, TEX.	MAY. 31. 1884.		20 WESTMINSTER RD BROOKLYN, N. Y.
19	VINEGRAD	NATHAN	48		M	S			U. S. COURT SOUTHERN DIS. AUG. 1898.	923 FOREST AVE. N. Y.
20	WALTZ	ORRAN H.	48		M	M	WILLIAMSPORT, PA.	NOV. 26. 1877.		612 E. LEMICA ST. ITHACA, N. Y.
21	WOLFE	NILL	45		F	M	PITTSBURGH, PA.	AUG. 13. 1880.		31 WILCOX AVE. E. ORANGE, N. J.
22	WILKINS	MARGIE	31		F	M	NEWYORK, N. Y.	NOV. 3. 1894.		277 PARK AVE. N. Y. C.
23	WOLFENDER	JAMES	36		M	M	CARDINGTON, PA.	JUL. 5. 1889.		MARSHALL & HEATHER STS CARDINGTON, PA.
24	WOLFENDER	VIOTEL	36		F	M	OCEAN CITY, N. J.	MAY. 2. 1889.		WITH HUSBAND.
25	LUDERS	THOMAS L.	65		M	S	PHILA. PA.	DEC. 28. 1860.		2200 WASHINGTON AVE. PHILA. PA.
26	TURCOTTE	ELMER	26		M	S	FALL RIVER, MASS.	JAN. 29. 1900.		421 CRANSTON PROVIDENCE, R. I.
27	TURCOTTE	GEORGE	32		M	S	PROVIDENCE, R. I.	JUL. 14. 1894.		421 CRANSTON PROVIDENCE, R. I.
28	LOEWI	HUGO	51		M	M	NEWYORK, N. Y.	MAY. 30. 1871.		33 WATER ST. N. Y.
29	LOEWI	JOSEPHINE	38		F	M	BOSTON, MASS.	MAR. 3. 1882.		634 E. 147 N. Y.
30	SMITH	H. WEBSTER	36		M	M	BALTIMORE, MD.	AUG. 3. 1889.		4 HILLSIDE RD. ROLAND PK. BALTIMORE, MD.

3/6 Julius Roth did not embark on this vessel and is not a passenger

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " ORIZABA " Sailing from HAVANA, CUBA, FEB. 2ND, 1926, Arriving at Port of NEWYORK, N. Y. FEB. 5, 1926.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	DUNNINGTON	VIRGINIA	46		F	M	LYNCHBURG, VA. FEB. 7. 1880.		LIGHT & RYDWOOD ST. BALTIMORE, MD. 110 W. 109 N.Y.
2	ALBANI	ANTHONY	36		M	M	NEWYORK, N. Y. AUG. 28. 1890.		116 RANDALL AVE. FREEPORT. N. Y.
3	SEALAN	BERT	38		M	M	PITTSVILLE, PA. FEB. 18. 1887.		WITH HUSBAND. 2108 BENTON PL. BALTIMORE, MD. 2135 N. 19 PHILA. PA.
4	SEAMAN	ESTHER M.	34		F	M	WHITESTONE, N. Y. JUL. 9. 1891.		ELKS CLUB, N. Y.
5	SMITH	WILBUR F.	57		M	M	BALTIMORE, MD. AUG. 21. 1868.		715 E. 37 CHICAGO, ILL. 473 ST. JOHNS PL. BROOKLYN, N. Y.
6	OLIVER	HENRY	59		M	M	PHILA. PA. APR. 20. 1866.		MARIE ANTOINETTE HOTEL. 66 & BROADWAY, N. Y. 1860 HARRISON AVE. NEWYORK, N. Y. -
7	NORRIS	CHARLES H.	58		M	S	MEXICO, MO. NOV. 14. 1869.		HOTEL MARSEILLE. 103 & BROADWAY, N. Y. 116 RANDALL AVE. FREEPORT, L. I. N. Y.
8	NORRIS	JAY B.	55		M	S	MEXICO, MO. MAY. 22. 1871.		95 GLEN ST. GLEN CORN. L. I. N. Y.
9	MULCAY	MAI	23		F	M	BROOKLYN, N. Y. OCT. 17. 1903.		137 E. 38 N. Y. C.
10	BIRD	BETTY	23		F	S	INDIANAPOLIS, IND. JUL. 14. 1902.		CEDARHURST. NEWYORK, N. Y.
11	STORCH	ALFRED	35		M	M	BROOKLYN, N. Y. SEP. 24. 1891.		CEDARHURST. NEWYORK, N. Y.
12	MURTHA	JOHN F.	45		M	M	NEWYORK, N. Y. DEC. 20. 1880.		50 PINE ST. NEWYORK, N. Y.
13	FRANK	JULIUS	59		M	WD	NEWYORK, N. Y. MAR. 29. 1865.		FAR ROCKAWAY, N. Y.
14	SEEBACHER	LILLIE	42		F	WD	WHITESTONE, N. Y. SEP. 12. 1883.		605 W. 156 N. Y. C.
15	ROWSEY	FRANK A.	45		M	M	TOLEDO, O. NOV. 29. 1880.		94 MAIN ST. DANVILLE, N. Y.
16	MANOWITCH	ALBERT	46		M	M	NEWYORK, N. Y. FEB. 9. 1879.		522 E. 89 N. Y. C.
17	MANOWITCH	ELIZABETH G.	47		F	M	NEWYORK, N. Y. OCT. 15. 1878.		1532 SACRAENTO CHICAGO, ILL.
18	RUSKAY	CECILE B.	43		M	M	NEWYORK, N. Y. MAR. 25. 1883.		269 W. 72 N. Y. C.
19	RUSKAY	SOPHIE Z.	37		F	M	NEWYORK, N. Y. JAN. 29. 1889.		269 W. 72 N. Y. C.
20	MELLER	ERNST H.	21		M	S	NEWYORK, N. Y. (FATHER'S PAPERS] SUPREME CT. MANHATTAN JUN. 1909.		600 W. END AVE N. Y. C.
21	BLUM	JAMES	25		M	S	DANVILLE, N. Y. APR. 13. 1900.		245 W. 51 (LANDSUN APTS.) N. Y. C.
22	STUIZ	FRED	60		M	WD	SUPREME COURT, N. Y. 1892.		PK CHAMBERS HOTEL. 69 W. 52, N. Y. C. 612 W. 116 N. Y. C.
23	XXXXX	XXXXX	24		M	S	XXXXX		486 MILLER. CLEVELAND, O.
24	KEMPNER	SOLOMON S.	59		M	M	STANDARDSVILLE, VA. NOV. 4. 1866.		
25	KEMPNER	PAULINE	58		F	M	NEWYORK, N. Y. MAY. 10. 1867.		
26	HARRIS	JEROME	16		M	S	NEWYORK, N. Y. JUL. 1. 1910.	23	
27	HARRIS	ETHEL M.	39		F	M	RICHMOND, VA. JAN. 12. 1887.		
28	JAZES	HAZEL	41		F	M	DANFORTH, ME. OCT. 11. 1865.		
29	ROSS	FRANCIS	24		M	S	NEWYORK, N. Y. SEP. 6. 1901.		
30	LOVE	IMOGENE	21		F	S	CLYDE, TEX. OCT. 12. 1905.		

4/23 Hoe Boyd did not embark on this vessel, and is not a passenger.

*Frederick D. Dunsell* Parser  
*John H. Montgomery*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Charles E. Kreml, Surgeon of the S. S. OHIZABA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. E. Kreml M.D.

Sworn to before me this Fifth day of February, 1926.

at New York, N. Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the following regulations:

This (white) sheet is for the listing of

S. S. " ORIZABA 

Passengers sailing from HAVANA.CUBA.

FEB. 2ND. 1926] . 19

Total passengers . . . . .	10
U. S. citizens . . . . .	0
Aliens . . . . .	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

FEBRUARY 5TH, 1926] 19

69

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization, or is a person of such character, as to render him inadmissible to the United States, or is a person of such character, as to render him inadmissible to the United States, or is a person of such character, as to render him inadmissible to the United States	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States										Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether an anarchist		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet	
1	AUNT. JOSEFA RUOS. 127 VILLEGAS, HAVANA, CUBA.	N.Y.	STATEN ISLAND	NO	SELF	5 YRS. DEC. 5TH	YES	1925	FRIEND. ANTONIO ARIAS. 87 HARBO RD. S.I. N.Y.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	BROWN	NONE		
2	FRIEND. JACK BEZER. 159 REY ST. HAVANA, CUBA.	N.Y.	NEW YORK	YES	U.S. CONSUL	YES	1926	N.Y. 642 46	ST. BROOKLYN NY	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BLACK	BROWN	NONE		
3	FRIEND. JACK BEZER. 159 REY ST. HAVANA, CUBA.	N.Y.	NEW YORK	YES	US CONSUL	YES	1926	N.Y. 642 46	ST. BROOKLYN NY	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK BLACK	BROWN	NONE		
4	FRIEND. JACK BEZER. 159 REY ST. HAVANA, CUBA.	N.Y.	NEW YORK	YES	US CONSUL	YES	1925	N.Y. 315	PRESIDENT. BROOKLYN NY	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR BLOND	BLUE	NONE		
5	FRIEND. JACK BEZER. 159 REY ST. HAVANA, CUBA.	N.Y.	NEW YORK	YES	US CONSUL	YES	1926	N.Y. 442-51	ST. BROOKLYN N.Y.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR BLOND	BLUE	NONE		
6	FRIEND. JACK BEZER. 159 REY ST. HAVANA, CUBA.	N.Y.	NEW YORK	YES	US CONSUL	YES	1926	N.Y. 6717	6 AVE. BROOKLYN, N.Y.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK BLOND	BROWN	NONE		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, I. E. Jones, MASTER, of the American Steamship ORIZABA from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. E. Jones  
MASTER

Sworn to before me this fifth day of February, 19 26.  
at New York, N. Y.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ORIZABA

sailing from HAVANA, CUBA

FEBRUARY 2, 1926

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. FEBRUARY 5, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	VETTER	CHARLES	38		M	S	ELMIRA, N.Y. APRIL 28, 1888		218 SULLIVAN ST., ELMIRA, N.Y.
2	SMITH	RALPH	34		M	M	GLOSTER, MASS. DEC. 3, 1891		4 E. POINT ROAD GLOSTER, MASS.
3	JOHNSON	AUGUST	38		M	S		SOUTHERN DISTRICT, CHATANOOGA, TENN. JULY 3, 1918	219 ST. ANNS AVE., BRONX, N.Y.
4	TELLEFSEN	HENRY	16		M	S	NEW YORK CITY JULY 8, 1909		247 ST. JOHNS AVE., STATEN ISLAND, N.Y.
5	ERICKSON	GEORGE	24		M	S	BUTTE, MONTANA AUG. 15, 1901		SEAMAN'S INSTITUTE NEW YORK CITY
6	TELLEFSEN	HARRY	39		M	S		SUPREME COURT, NEW YORK CITY MARCH 12, 1911	247 ST. JOHNS AVE., NEW YORK CITY
7	GARRIGA	JOHN	63		M	S		SUPERIOR COURT NEW YORK CITY SEPTEMBER 6, 1892	43 WEST 49TH ST., NEW YORK CITY
8	GALLARDO	MANUEL	34		M	S	SAN JUAN, PORTORICO APRIL 4, 1891		85 WEST 20TH ST., NEW YORK CITY
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-6-25

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.  
February 10th, 1926., 192

I, master of the American S. S. ORTIZABA  
 from port of New York (locality), hereby certify that the following is a complete record of all  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
 Total crew at time of arrival 144 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 144 Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 145 Total crew this date 145

The above-named vessel arrived at this port February 5th, 1926., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Feb. 6th, 1926, 192 , for Havana, Cuba. via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-1613

					24	M	"	HOLLAND	5'9	160	
ORD. SEAMAN	6	"	"	"	45	M	SPANISH	SPAIN	5'4	127	"
"	6	"	"	"	23	M	"	"	5'4	148	"
"	6	"	<i>Discharged</i>	"	28	M	AFRICAN	U.S.A.	✓ 5'8	160	"
"	6	"	<i>No</i>	"	23	M	BLACK PORTO RICAN	"	✓ 5'9	140	"
"	23	"	"	"	31	M	ENGLISH	"	✓ 5'6	160	"
"	23	"	"	"	19	M	IRISH	"	✓ 5'7	157	"
PURSER	6	"	"	"	39	M	"	"	✓ 6'	165	"

## Sheet No. \_\_\_\_\_

ich aliens on board upon arrival at a

CUBA

75

	(12)	(13)	(14)	(15)
	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
H	U.S.A.	6'8	160	NONE.
NIVAN	"	5'8	160	"
H	"	5'9	170	"
VIAN	"	5'6	140	"
	"	5'6	165	"
	NORWAY	5'6	160	"
	SPAIN	5'8	160	"
	U.S.A.	5'9	190	"
	SPAIN	5'7	140	"
	HOLLAND	5'7	143	"
	RUSSIA	5'9	160	"
	HOLLAND	5'9	170	"
	"	5'6	130	"
	VENEZUELA	5'6	170	"
	"	5'6	157	"
	"	5'9	160	"
	"	5'9	160	"
	"	5'8	165	"
	"	5'6	145	"
	"	5'9	160	"
	"	5'5	145	"
	"	5'7	170	"
	HOLLAND	5'9	160	"
ISH	SPAIN	5'4	127	"
	"	5'4	148	"
AN	U.S.A.	5'8	160	"
O	"	5'9	140	"
N	"	5'6	160	"
ISH	"	5'7	157	"
H	"	6'	165	"

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line New York and Cuba Mail Steamship Co  
 Owners New York and Cuba Mail Steamship Co  
 Local Agents New York and Cuba Mail Steamship Co

14-1240



# LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917

Vessel **ORIZABA**, arriving

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card
1	JONES JOSEPH E. JOSEPH E.	
2	PEDERSEN CORT M.	
3	NEISEL CHARLES	
4	LUNDSTRUM ERNEST	
5	ROSHOLT EDWARD	
6	LARSEN CHRISTIAN	
7	CUPEIRO X JOAQUIN	
8	MEYER JOHN	
9	GONZALES JOHN	
10	FIRST STOOTMAN JOHN	
11	DINKE JOHN	
12	ARCHBOLD X SIMON	
13	NICOLAS POLICIANO	
14	FRANS PRIMITIVO	
15	CURIEL X HERMAN	
16	RENDER JOHN	
17	CURIEL X HIPOLITO	
18	VITTE MANUEL	
19	YANGA DELFINIO D.	
20	YANGA MANUEL	
21	TRINIDAD LOUIS E.	
22	SMITH LORENZO	
23	FIRST PARIS FRANCISCO	
24	RODRIGUEZ LEANDRO	
25	CONDE X ANTONIO	
26	SMITH JOHN	
27	RAMOS JUAN	
28	WALKER WILLIAM	
29	COLLINS JOHN	
30	O'DONNELL FRANCIS W.	

S.S. ORIZABA, Voy. 120 - Sailed Feb. 6th, for Havana, Cuba. Arrived Feb. 5th, 1926 Signed Feb. 6th, 1926 Sailed Feb. 6th, 1926.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
J.E. Jones	Master	41	US
Cort M. Pedersen	1st Officer	27	US
Charles A. Neisel	2nd "	24	US
Ernest Lundstrom	3rd "	30	Spain
Edward J. Rosholt	Carpenter	39	Norway
Joaquin Cupiero	"	49	US
Christen Larsen	Boatswain	41	US
John Meyer	Quartermaster	20	Russia
Edward Colson	"	27	Holland
John Dinne	"	34	Colombia
John Stootman	A.B. Seaman	33	US
Simon Archbold	"	31	Holland
Joseph W. Childron	"	30	"
Polioano Nicolas	"	25	"
Louis E. Trinidad	"	31	Colombia
Hopoloito Curiel	"	25	Holland
Lorenzo Smith	"	27	"
Herman Curiel	"	30	"
Primitivo Frans	"	27	"
Manuel Yanga	"	34	"
Mammel Vitte	"	38	"
Delinoio Yanga	"	24	"
Francisco Paris	"	45	Spain
Leandro Rodriguez	Ord. "	31	US
William Walker	"	30	Spain
Antonio Conde	"	19	Holland
Hilbrto Fleeto	"	23	US
Juan Ramos	"	19	US
John Collins	"	31	US
Francis W. O'Donnell	Purser	30	US
Harry B. Foley	Asst. Purser	23	US
Harold Zimmer	Jr. Asst. Purser	51	US
Charles Kreml	Doctor	25	US
Alfred Kahn	Wireless Sr.	21	US
Raymond Hutchens	" Jr.	38	US
Albert Torresson	Chief Engr.	34	US
William Curry	1st A. Engr.	37	US
James McAuliffe	2nd A. Engr.	26	US
Erling Olsen	3rd A. Engr.	37	US
Harry L. Rawlins	4th A. Engr.	23	US
Patrick O'Donnell	Jr. Engineer	37	Spain
Jose Alvarine	"	27	US
Edward McMahon	"	27	Norway
Harold Norman	Refrig. Engr.	27	Sweden
Alexander Carlstrom	Plumber	23	US
Raymond Althoff	Electrician	63	US
John B. Powell	Refrig. Oiler	26	US
William Morrissey	Refrig. Oiler	38	Spain
Edward Rivas	Oiler	43	US
Eugene Richle	"	44	Spain
Jose Bouza	"		

## CREW

aliens on board upon arrival at a

75

CUBA

(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
U.S.A.	6'8	160	NONE.
NIVAN	5'8	160	"
H	5'9	170	"
AVIAN	5'6	140	"
"	5'6	165	"
NORWAY	5'6	160	"
H	5'8	160	"
U.S.A.	5'9	190	"
H	5'7	140	"
HOLLAND	5'7	143	"
RULSIA	5'9	160	"
HOLLAND	5'9	170	"
"	5'6	130	"
VENEZUELA	5'6	170	"
"	5'6	157	"
"	5'9	160	"
"	5'9	160	"
"	5'8	165	"
"	5'6	145	"
"	5'9	160	"
"	5'5	145	"
"	5'7	170	"
HOLLAND	5'9	160	"
SPANISH	5'4	127	"
"	5'4	148	"
AFRICAN	5'8	160	"
BLACK PORTO	5'9	140	"
RICAN	5'6	160	"
ENGLISH	5'7	157	"
IRISH	5'7	157	"
"	6'	165	"

Line New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Owners New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Local Agents New York and Cuba Mail Steamship Co.



LIST OR M

Required under Act of Congress of February 20, 1917

Vessel ORIZABA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL
	Family name Given name
1	JONES JOSEPH E. JOSEPH E.
2	PEDERSEN CORT M.
3	NEISEL CHARLES
4	LUNDSTRUM ERNEST
5	ROSHOLT EDWARD
6	LARSEN CHRISTIAN
7	CUPEIRO X JOAQUIN
8	MEYER JOHN
9	GONZALES JOHN
10	FIRST STOUTMAN JOHN
11	DINNE JOHN
12	ARCHBOLD X SIMON
13	NICOLAS POLICIANO
14	FRANS PRIMITIVO
15	CURIEL X HERMAN
16	RENDER JOHN
17	CURIEL X HIPOLITO
18	VITTE MANUEL
19	YANGA DELFINCIO
20	YANGA MANUEL
21	TRINIDAD LOUIS E.
22	SMITH LORENZO
23	FIRST PARIS FRANCISCO
24	RODRIGUEZ LEANDRO
25	CONDE X ANTONIO
26	SMITH JOHN
27	RAMOS JUAN
28	WALKER WILLIAM
29	COLLINS JOHN
30	O'DONNELL FRANCIS W.

S. S. ORIZABA, Voy. 120.

- 2 -

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Carl H. Klein	Oiler	22	US
Van Asbury	"	24	US
Herbert Hold	"	25	US
Gustav Rahm	Water Tender	25	Germany
Vicente Seijo	"	24	Spain
Bror Lundstrom	"	27	Sweden
Guido Fisher	Fireman	33	Germany
George Ree	"	23	Norway
Antonio Rodriguez	"	22	Spain
Manuel Castro	"	45	"
Jose Seijo	"	27	"
Antonio Folgar	"	34	Argentine
Manuel Perciro	"	25	Spain
Facundo Bilbao	"	25	"
Antonio Frietas	"	28	Portugal
Francisco Merlan	Wiper	38	Spain
George Bishop	"	41	US
George Fogg	"	32	US
J			
John P. Bordes	Chief Steward	39	US
William Muller	2nd "	34	Germany
Evan Hughes	Saloon "	40	US
Alelia Van Schaick	Stewardess	52	US
Dorothy Smith	"	32	US
Luciana Zabala	Chief Cook	22	US
Gregorio Oleaga	Asst. "	28	Spain
Florencio Issaguirre	2nd Asst. Cook.	28	Spain
Benito Alegria	3rd "	25	US
Anselmo Issaguirre	4th "	25	Spain
Antonio Garcia	Baker	32	"
Pedro Montiel	2nd Baker	44	"
Victorio Urrutia	Butcher	26	"
Permin Otero	Kitchen Helper	17	Cuba
Avelino Dias	"	22	Spain
Luis Ortube	"	19	"
Albert Seelhafer	Pantryman	45	Germany
Paul Luedecke	2nd "	34	"
Arthur Moeller	3rd "	27	"
Francisco Gonzales	Sculleryman	31	Cuba
Herbert Wheland	"	23	US
Leslie Bentham	"	25	Gr. Brt.
Douglas Lopes	Messman	27	US
Elias Alvarez	"	34	Holland
Rudolph Hansen	"	49	Germany
Guillermo Rogers	Porter	44	Spain
Frank Hathaway	Printer	73	US
Charles Swenk	Barber	50	US
John Wanga	Messboy	37	Holland
Ricard Lopez	"	32	Spain
George Cales	Bath Stnd.	54	Cuba
Joseph Rosado	"	39	US
Serge Levitaky	Deck "	38	Russia
Frank Marapodi	"	34	Italy
Marcos Casanova	Nightwatchman	26	Venez.
Hans Borjesson	"	36	Germany
Simon Fernandez	3rd cl. steward	28	Cuba.

MEMBERS OF CREW

any vessel having such aliens on board upon arrival at a

75

rt of HAVANA. CUBA.

(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
M	ENGLISH	U.S.A.	6'8	160	NONE.
M	SCANDINAVIAN	"	5'8	160	"
M	ENGLISH	"	5'9	170	"
M	SCANDINAVIAN	"	5'6	140	"
M	"	"	5'6	165	"
M	"	NORWAY	5'6	160	"
M	SPANISH	SPAIN	5'8	160	"
M	AFRICAN	U.S.A.	5'9	190	"
M	BLACK	U.S.A.	5'9	190	"
M	SPANISH	SPAIN	5'7	140	"
M	DUTCH	HOLLAND	5'7	143	"
M	RUSSIAN	RUSSIA	5'9	160	"
M	AFRICAN	HOLLAND	5'9	170	"
M	BLACK	"	5'6	130	"
M	"	VENEZUELA	5'6	170	"
M	"	"	5'6	157	"
M	"	"	5'9	160	"
M	"	"	5'9	160	"
M	"	"	5'8	165	"
M	"	"	5'6	145	"
M	"	"	5'9	160	"
M	"	"	5'5	145	"
M	"	"	5'7	170	"
M	"	HOLLAND	5'9	160	"
M	SPANISH	SPAIN	5'4	127	"
M	"	"	5'4	148	"
M	AFRICAN	U.S.A.	5'8	160	"
M	BLACK	"	5'9	140	"
M	RICAN	"	5'6	160	"
M	ENGLISH	"	5'7	157	"
M	"	"	6'	165	"

Line New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Owners New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Local Agents New York and Cuba Mail Steamship Co.



LIST OR 1

Required under Act of Congress of Feb

Vessel ORIZABA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	
	Family name	Given name
1	JONES	JOSEPH E.
2	PEDERSEN	CORT M.
3	NEISEL	CHARLES
4	LUNDSTRUM	ERNEST
5	ROSHULT	EDWARD
6	LARSEN	CHRISTIAN
7	CUPERO	X JOAQUIN
8	MEYER	JOHN
9	GONZALES	JOHN
10	FIRST STOUTMAN	JOHN
11	DINNE	JOHN
12	ARCHBOLD	X SIMON
13	NICOLAS	POLICIANO
14	FRANS	PRIMITIVO
15	CURIEL	X HERMAN
16	REHBER	JOHN
17	CURIEL	X HIPOLITO
18	VITTE	MANUEL
19	YANGA	DELFINCIO D
20	YANGA	MANUEL
21	TRINIDAD	LOUIS E.
22	SMITH	LORENZO
23	FIRST PARIS	FRANCISCO
24	RODRIGUEZ	LEANDRO
25	CONDE	X ANTONIO
26	SMITH	JOHN
27	RAMOS	JUAN
28	WALKER	WILLIAM
29	COLLINS	JOHN
30	O'DONNELL	FRANCIS.W.

S.S. ORIZABA, Voy. 120.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY.
August Peters	Waiter	57	US
John Cook	"	52	Grt. Brt.
James Casbay	"	54	"
Marcel Drayfus	"	45	France
Ricardo Hevia-Gonzalez	"	31	Spain
Louis Hurdelbrunk	"	31	Germany
Domenick Charantani	"	25	Italy
John Moran	"	35	US
Wilhelm Geldert	"	36	Germany
Karl Streelhenke	"	41	US
Herman Wenderland	"	42	Germany
Adolph Schneppe	"	40	"
Joseph Amoros	"	39	Spain
Odon Scala	"	37	"
John Arias	"	30	"
Hans Warner	"	35	Germany
Francisco Gomez	"	28	Spain
Marcelino Paz	"	27	"
Henry Jacobsen	"	43	US
Karl Hesse	"	24	Germany
Paul Dietrich	"	38	US
George Cairney	"	33	Grt. Brt.
Phil Sheridan	"	32	US
Alfred Mac	"	25	US
Fred Sierra	"	25	Spain
Arturo Matarita	"	30	Costa Rica
Joseph Bilgeri	"	52	Austria
Edward Mercera	"	40	D.W.L.
William Thomsen	"	32	Germany
Frank Illich	"	28	Italy
Fritz Pogatzky	"	27	Germany
Henry Maedja	"	40	"
Fred Hansen	"	41	"
Fritz Koenig	"	23	Austria
Max Werner	"	56	Germany
Eugene Peral	"	39	Spain
James Weis	"	30	Grt. Brt.
Daniel Moncho	"	49	Germany
J. Indwig.	"	20	Austria.

Total Crew 145  
D.

ORD. SEAMAN	6	"	"	"
"	6	"	"	"
"	6	"	"	"
"	6	"	"	"
"	23	"	"	"
"	23	"	"	"
"	6	"	"	"

MEMBERS OF CREW

of vessel having such aliens on board upon arrival at a

75

HAVANA. CUBA.

(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
M	ENGLISH	U.S.A.	6'0"	160	NONE.
M	SCANDINAVIAN	"	5'8"	160	"
M	ENGLISH	"	5'9"	170	"
M	SCANDINAVIAN	"	5'6"	140	"
M	"	"	5'6"	165	"
M	"	NORWAY	5'6"	160	"
M	SPANISH	SPAIN	5'8"	160	"
M	AFRICAN	"	"	"	"
M	BLACK	U.S.A.	5'9"	190	"
M	SPANISH	SPAIN	5'7"	140	"
M	DUTCH	HOLLAND	5'7"	143	"
M	RUSSIAN	RUSSIA	5'9"	160	"
M	AFRICAN	"	"	"	"
M	BLACK	HOLLAND	5'9"	170	"
M	"	"	5'6"	130	"
M	"	VENEZUELA	5'6"	170	"
M	"	"	5'6"	157	"
M	"	"	5'9"	160	"
M	"	"	5'9"	160	"
M	"	"	5'8"	165	"
M	"	"	5'6"	145	"
M	"	"	5'9"	160	"
M	"	"	5'5"	145	"
M	"	"	5'7"	170	"
M	"	HOLLAND	5'9"	160	"
M	SPANISH	SPAIN	5'4"	127	"
M	"	"	5'4"	148	"
M	AFRICAN	"	"	"	"
M	BLACK	U.S.A.	5'8"	160	"
M	PORTO	"	5'9"	140	"
M	RICAN	"	5'6"	160	"
M	ENGLISH	"	5'7"	157	"
M	IRISH	"	5'7"	157	"
M	"	"	6'	165	"

Line. New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Owners. New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Local Agents. New York and Cuba Mail Steamship Co.



LIST OR MA

Required under Act of Congress of February

Vessel ORIZABA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	
	Family name	Given name
1	JONES JOSEPH E.	JOSEPH E.
2	PEDERSEN	CORT M.
3	NEISEL	CHARLES
4	LUNDSTRUM	ERNEST
5	ROSHOLT	EDWARD
6	LARSEN	CHRISTIAN
7	CUPERO X	JOAQUIN
8	MEYER	JOHN
9	GONZALES	JOHN
10	FIRST STOUTMAN	JOHN
11	DINNE	JOHN
12	ARCHBOLD X	SEMON
13	NICOLAS	POLICIANO
14	FRANS	PRIMITIVO
15	CURIEL X	HERMAN
16	REHBER	JOHN
17	CURIEL X	HIPOLITO
18	VITTE	MANUEL
19	YANGA	DELFINCIO D.
20	YANGA	MANUEL
21	TRINIDAD	LOUIS E.
22	SMITH	LORENZO
23	FIRST PARIS	FRANCISCO
24	RODRIGUEZ	LEANDRO
25	CONDE X	ANTONIO
26	SMITH	JOHN
27	RAMOS	JUAN
28	WALKER	WILLIAM
29	COLLINS	JOHN
30	O'DONNELL	FRANCIS W.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

First Vice-President

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1413

ORD. SEAMAN

PURSER

BERS OF CREW

aving such aliens on board upon arrival at a

75

HAVANA. CUBA.

(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
ENGLISH	U.S.A.	6'8	160	NONE.
SCANDINAVIAN	"	5'8	160	"
ENGLISH	"	5'9	170	"
SCANDINAVIAN	"	5'6	140	"
"	"	5'6	165	"
"	NORWAY	5'6	160	"
SPANISH	SPAIN	5'8	160	"
AFRICAN	U.S.A.	5'9	190	"
BLACK	U.S.A.	5'9	190	"
SPANISH	SPAIN	5'7	140	"
DUTCH	HOLLAND	5'7	143	"
RUSSIAN	RUSSIA	5'9	160	"
AFRICAN	HOLLAND	5'9	170	"
BLACK	"	5'6	130	"
"	"	5'6	170	"
"	"	5'6	157	"
"	"	5'9	160	"
"	"	5'9	160	"
"	"	5'8	165	"
"	"	5'6	145	"
"	"	5'9	160	"
"	"	5'5	145	"
"	"	5'7	170	"
"	HOLLAND	5'9	160	"
"	SPANISH	5'4	127	"
"	"	5'4	148	"
AFRICAN	U.S.A.	5'8	160	"
BLACK	"	5'9	140	"
PORTO	"	5'6	160	"
RICAN	"	5'7	157	"
ENGLISH	"	5'7	157	"
"	"	6'	165	"

Line New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Owners New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Local Agents New York and Cuba Mail Steamship Co.

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		HONG		

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

AS MEMBERS OF

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

14-1613

18	VITTE	MANUEL	"
19	YANGA	DELFINCIO D.	"
20	YANGA	MANUEL	"
21	TRINIDAD	LOUIS E.	"
22	SMITH	LORENZO	"
23	FIRST PARIS	FRANCISCO	"
24	RODRIGUEZ	LEANDRO	ORD. SEAMAN
25	CONDE	ANTONIO	"
26	SMITH	JOHN	"
27	RAMOS	JUAN	"
28	WALKER	WILLIAM	"
29	COLLINS	JOHN	"
30	O'DONNELL	FRANCIS W.	PURSER

20									
6	"	"	"	46	M	SPANISH	SPAIN	5'4	127
6	"	"	"	23	M	"	"	5'4	148
6	"	<i>Discharged</i>	"	28	M	AFRICAN BLACK PORTO RICAN	U.S.A. ✓	5'8	160
6	"	<i>No</i>	"	23	M	"	✓	5'9	140
23	"	"	"	31	M	ENGLISH	✓	5'6	160
23	"	"	"	19	M	IRISH	✓	5'7	157
6	"	"	"	39	M	"	✓	6'	165

Line New York and Cuba Mail Steamship Co  
 Owners New York and Cuba Mail Steamship Co  
 Local Agents New York and Cuba Mail Steamship Co

14-1240

*Immigrant Inspector.*

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



144 *Orizaba* 50 cit 94 alien  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917

as immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a  
the United States.

Vessel **ORIZABA**

, arriving at **NEW YORK**

**FEBRUARY 5<sup>th</sup>**

, 19 **26**, from the port of **HAVANA, CUBA**

75

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JONES	JOSEPH E.	✓	✓	MASTER	JANUARY 6	NEW YORK	NO	YES	56	M	ENGLISH	U.S.A.	6'8"	160	NONE.
2	PEDERSEN	GORT M.	✓	✓	1st OFFICER	6	"	"	"	40	M	SCANDINAVIAN	"	5'8"	160	"
3	NEISEL	CHARLES	✓	✓	2nd "	6	"	"	"	27	M	ENGLISH	"	5'9"	170	"
4	LUNDSTRUM	ERNEST	✓	✓	3rd "	6	"	"	"	24	M	SCANDINAVIAN	"	5'6"	140	"
5	ROSHOLT	EDWARD	✓	✓	4th "	6	"	"	"	30	M	"	"	5'6"	165	"
6	LARSEN	CHRISTIAN	✓	✓	CARPENTER	6	"	"	"	49	M	"	NORWAY	5'6"	160	"
7	CUPEIRO	X JOAQUIN	✓	✓	"	6	"	"	"	38	M	SPANISH	SPAIN	5'8"	160	"
8	MEYER	JOHN	✓	✓	BOATSWAIN	6	"	"	"	40	M	AFRICAN	U.S.A.	5'9"	190	"
9	GONZALES	JOHN	✓	✓	QUARTERMASTER	6	"	Discharged	"	40	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	140	"
10	FIRST STOUTMAN	JOHN	✓	✓	"	30	"	No	"	34	M	DUTCH	HOLLAND	5'7"	148	"
11	DINNE	✓ JOHN	✓	✓	"	6	"	"	"	36	M	RUSSIAN	RUSSIA	5'8"	160	"
12	ARCHBOLD	X SIMON	✓	✓	A.B. SEAMAN	6	"	"	"	32	M	AFRICAN	HOLLAND	5'9"	170	"
13	NICOLAS	✓ POLICIANO	✓	✓	"	6	"	"	"	31	M	"	"	5'6"	130	"
14	FRANS	✓ PRIMITIVO	✓	✓	"	6	"	"	"	29	M	"	VENEZUELA	5'6"	170	"
15	CURIEL	X HERMAN	✓	✓	"	6	"	"	"	26	M	"	"	5'6"	157	"
16	RENDER	JOHN	✓	✓	"	6	"	"	"	30	M	"	"	5'9"	160	"
17	CURIEL	X HIPOLITO	✓	✓	"	6	"	"	"	31	M	"	"	5'9"	160	"
18	VITTE	✓ MANUEL	✓	✓	"	6	"	"	"	34	M	"	"	5'8"	165	"
19	YANGA	✓ DELFINCIO D.	✓	✓	"	16	"	"	"	28	M	"	"	5'6"	145	"
20	YANGA	✓ MANUEL	✓	✓	"	6	"	"	NO	27	M	"	"	5'9"	160	"
21	TRINIDAD	✓ LOUIS E.	✓	✓	"	6	"	"	YES	28	M	"	"	5'5"	145	"
22	SMITH	✓ LORENZO	✓	✓	"	6	"	"	"	28	M	"	"	5'7"	170	"
23	FIRST PARIS	✓ FRANCISCO	✓	✓	"	30	"	"	"	24	M	"	HOLLAND	5'9"	160	"
24	RODRIGUEZ	✓ LEANDRO	✓	✓	ORD. SEAMAN	6	"	"	"	45	M	SPANISH	SPAIN	5'4"	127	"
25	CONDE	X ANTONIO	✓	✓	"	6	"	"	"	23	M	"	"	5'4"	148	"
26	SMITH	✓ JOHN	✓	✓	"	6	"	Discharged	"	28	M	AFRICAN	U.S.A.	5'8"	160	"
27	RAMOS	✓ JUAN	✓	✓	"	6	"	No	"	23	M	BLACK	PORTO	5'9"	140	"
28	WALKER	✓ WILLIAM	✓	✓	"	23	"	"	"	31	M	RICAN	"	5'6"	160	"
29	COLLINS	✓ JOHN	✓	✓	"	23	"	"	"	19	M	ENGLISH	"	5'7"	157	"
30	O'DONNELL	✓ FRANCIS W.	✓	✓	PURSER	6	"	"	"	39	M	"	"	6'	165	"

*Seated after clearing*

*Discharged*

*Discharged*

*No*

Line **New York and Cuba Mail Steamship Co.**  
Owners **New York and Cuba Mail Steamship Co.**  
Local Agents **New York and Cuba Mail Steamship Co.**

*John R. Mott*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ORIZABA

, arriving at, NEW YORK

FEBRUARY 5

, 19 26, from the port of

HAVANA, CUBA.

76

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	FOLLEY	HARRY B.	✓	ASST. PURSER	JANUARY 6 NEW YORK	NO	YES	30	M	IRISH	U.S.A.	5'6	150	NONE
2	ZIMMER	HAROLD R.	✓	JR. " "	8 " "	"	"	24	M	GERMAN	"	5'7	140	"
3	FIRST KREML	CHARLES E.	✓	DOCTOR	30 " "	"	"	51	M	AUSTRIAN	"	5'8	169	"
4	HUTCHINS	RAYMOND	✓	JR. RADIO OPER	6 " "	"	"	21	M	ENGLISH	"	5'9	150	"
5	KAHN	ALFRED	✓	SR. " "	6 " "	"	"	24	M	GERMAN	"	6'	155	"
6	TORRESON	ALBERT	✓	CHIEF ENGR.	6 " "	"	"	38	M	SCANDINAVIAN	"	5'7	160	"
7	CURRY	WILLIAM	✓	1st "	6 " "	"	"	35	M	SCOTCH	"	5'11	170	"
8	MC AULIFFE	JAMES	✓	2nd "	6 " "	"	"	37	M	IRISH	"	5'10	160	"
9	OLSEN	ERLING	✓	3rd "	6 " "	"	"	45	M	SCANDINAVIAN	"	5'11	160	"
10	RAWLINS	HARRY L.	✓	4th "	6 " "	"	"	37	M	ENGLISH	"	5'11	140	"
11	ALVARINO	X JOSE	✓	Jr. "	6 " "	"	"	21	M	SPANISH	SPAIN	5'7	151	"
12	SWANSEN	ERLING	✓	" "	6 2	Discharged	"	21	M	SCANDINAVIAN	"	5'10	164	"
13	MC MAHON	EDWARD	✓	" "	6 " "	No	"	28	M	IRISH	"	5'9	169	"
14	CARLSTROM	ALEXANDER	✓	PLUMBER	6 " "	"	"	27	M	SCANDINAVIAN	SWEDEN	5'6	150	"
15	ALTHOFF	RAYMOND	✓	ELECTRICIAN	6 " "	"	"	22	M	"	U.S.A.	5'7	140	"
16	NORMAN	HAROLD	✓	REFRIG ENGR.	6 " "	"	"	27	M	"	NORWAY	5'11	150	"
17	MORRISY	WILLIAM	✓	" OILER	6 " "	"	"	27	M	IRISH	U.S.A.	5'8	160	"
18	POWELL	JOHN B.	✓	" "	6 " "	"	"	63	M	ENGLISH	"	5'9	160	"
19	RISBLE	EUGENE	✓	OILER	6 " "	"	"	43	M	GERMAN	"	5'11	170	"
20	HOLD	HERBERT	✓	"	16 " "	"	"	25	M	ENGLISH	"	5'7	160	"
21	BOUSA	X JOSE	✓	"	6 " "	"	"	22	M	SPANISH	SPAIN	5'7	157	"
22	RIVAS	EDUARDO	✓	"	6 " "	"	"	38	M	E	"	5'7	140	"
23	KLEIN	CARL H.	✓	"	6 " "	"	"	24	M	FINNISH	FINLAND	5'7	150	"
24	ASBURY	VAN	✓	OILER	6 " "	"	"	26	M	ENGLISH	U.S.A.	5'6	145	"
25	LUNDSTROM	BROR	✓	WATER TENDER	6 " "	"	"	26	M	SCANDINAVIAN	SWEDEN	5'6	160	"
26	RAHM	GUSTAF	✓	"	6 " "	"	"	25	M	GERMAN	GERMANY	5'7	150	"
27	SEIJO	VICENTE	✓	"	6 " "	"	"	34	M	SPANISH	SPAIN	5'6	157	"
28	BILBAO	X PACUNDO	✓	FIREMAN	6 " "	"	"	27	M	"	"	5'8	170	"
29	PERREIRA	MANUEL	✓	"	6 " "	"	"	24	M	"	"	5'8	140	"
30	FISCHER	GUIDO	✓	"	6 " "	"	"	33	M	GERMAN	GERMANY	5'8	165	"

Line New York and Cuba Mail Steamship Co.

Owners New York and Cuba Mail Steamship Co.

Local Agents New York and Cuba Mail Steamship Co.

14-1240

*John H. Montgomery*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ORIZABA, arriving at, NEW YORK, FEBRUARY 5, 1926, from the port of HAVANA CUBA.

77

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SEIJO	JOSE			FIREMAN	JANUARY 6	NEW YORK	NO	YES	27	M	SPANISH	SPAIN	5'7	160	NONE
2	CASTRO	MANUEL			"	6	"	"	"	43	M	" AMER.	BRAZIL	5'6	160	"
3	RODRIGUEZ	ANTONIO			"	6	"	"	"	23	M	"	SPAIN	5'6	140	"
4	FRIETASH	ANTONIO			"	6	"	"	"	37	M	PORTUGUESE SPANISH	PORTUGAL	5'7	140	"
5	FOLGAR	ANTONIO			"	6	"	"	"	34	M	AMERICAN	BRAZIL	5'7	151	"
6	REE	GEORGE			"	6	"	"	"	23	M	SCANDINAVIAN	NORWAY	5'9	160	"
7	MERLAN	FRANCISCO			WIPER	23	"	"	"	38	M	SPANISH	SPAIN	5'6	153	"
8	FIRST BISHOP	GEORGE			"	30	"	"	"	41	M	GREEK	U.S.A.	5'8	169	"
9	FIRST MC FADDEN	WALTER			"	30	"	Discharged	"	19	M	IRISH	"	5'6	153	"
10	BOMBES	JOHN			CHIEF STEWARD	6	"	No	"	39	M	DUTCH	"	5'8	165	"
11	MILLER	WILLIAM			2nd "	6	"	"	"	33	M	GERMAN	GERMANY	5'6	139	"
12	HUGHES	EVAN H.			SALOON "	6	"	"	"	40	M	ENGLISH	U.S.A.	6'	165	"
13	VAN SCHAICK	AMELIA			STEWARDESS.	6	"	"	"	59	F	DUTCH	"	5'4	135	"
14	SMITH	DOROTHY			"	6	"	"	"	32	F	ENGLISH	"	5'7	136	"
15	ZABALA	LUCIANO			CHIEF COOK	6	"	"	"	26	M	SPANISH	"	5'6	159	"
16	OLEAGA	GREGORIO			1st "	6	"	"	"	28	M	"	SPAIN	5'7	147	"
17	ISSAGUIRRE	FLORENCIO			2nd "	6	"	"	"	26	M	"	"	5'6	140	"
18	ALEGRIA	BENITO			3rd "	6	"	"	"	26	M	"	"	5'7	140	"
19	ISAGUIRRE	ANSELMO			4th "	6	"	"	"	32	M	"	"	5'5	130	"
20	GARCIA	ANTONIO			BAKER	8	"	"	"	35	M	"	"	5'6	130	"
21	MONTEIL	PEDRO			2nd "	8	"	"	"	44	M	"	"	5'7	150	"
22	URRUTIA	VICTORIO			BUTCHER	23	"	"	"	26	M	SPANISH	SPAIN	5'6	138	"
23	OTERO	FERMIN			KITCHEN HELPER	6	"	"	"	19	M	"	"	5'6	145	"
24	ORTUBE	LUIS			" "	6	"	"	"	19	M	"	"	5'7	164	"
25	DIOS	AVELINO			" "	6	"	"	"	22	M	"	"	5'6	150	"
26	SEELHALER	ALBERT			PANTRYMAN	6	"	"	"	45	M	GERMAN	GERMANY	5'6	149	"
27	LUEDECKE	PAUL			2nd "	7	"	"	"	34	M	"	"	5'5	149	"
28	MAELLER	ARTHUR			3rd "	7	"	"	"	27	M	"	"	5'7	157	"
29	GONZALES	FRANCISCO			SCULLERYMAN	6	"	"	"	29	M	CUBAN AFRICAN	CUBA	5'7	140	"
30	BENTHAM	LESLIE			"	16	"	"	"	26	M	BLACK	GT. BRITAIN	5'7	160	"

New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Line  
New York and Cuba Mail Steamship Co.  
Owners  
Local Agent New York and Cuba Mail Steamship Co.

*John R. Montgomery*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ORIZABA**

, arriving at, **NEW YORK**

, **FEBRUARY 5**, 19 **23**, from the port of

**HAVANA.**

**CUBA.**

78

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WHELAND	HERBERT	✓	✓	SCULLERYMAN	JANUARY 6	NEW YORK	NO	YES	23	M	AFRICAN BLACK	U.S.A. ✓	5'8"	170	NONE.
2	LOPEZ	DOGNALD	✓	✓	MESSMAN	6	"	"	"	24	M	"	" ✓	5'7"	156	"
3	FIRST HANSEN	RUDOLF	✓	✓	"	30	"	"	"	49	M	GERMAN AFRICAN	GERMANY	5'6"	162	"
4	ALVAREZ	ELIAS	✓	✓	"	6	"	"	"	43	M	BLACK PORTO RICAN	ENGLAND	5'7"	160	"
5	MARTINEZ	JOSEPH	✓	✓	PORTER	6	"	Discharged	"	33	M	"	U.S.A. ✓	5'6"	160	"
6	HATHAWAY	FRANK	✓	✓	PRINTER	6	"	No	"	72	M	SCOTCH	" ✓	5'6"	146	"
7	SWENK	CHARLES	✓	✓	BARBER	6	"	"	"	50	M	GERMAN AFRICAN	" ✓	5'6"	150	"
8	WANGO	JOHN	✓	✓	MESSBOY	6	"	"	"	37	M	BLACK	HOLLAND	5'7"	157	"
9	LOPEZ RICARDO	RICARDO	✓	✓	"	6	"	"	"	24	"	"	U.S.A. ✓	5'8"	158	"
10	CALAS	GERGE	✓	✓	BATH STEWARD	6	"	"	"	54	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	148n	"
11	ROSADO	JOSEPH	✓	✓	"	23	"	"	"	39	M	PORTO RICAN	PORTO RICO	5'6"	160	"
12	BORJERSON	HANS	✓	✓	NIGHTWATCHMAN	7	"	"	"	37	M	GERMAN	GERMANY	5'9"	170	"
13	CASANOVA	MARCOS	✓	✓	"	6	"	"	"	25	M	SPANISH AMER.	VENEZUELA	5'6"	148	"
14	FERNANDEZ	SIMON	✓	✓	3rd CLS STWD.	6	"	"	"	28	M	RUSSIAN	RUSSIA	5'7"	130	"
15	LEVITSKY	SERGE	✓	✓	DECK STWD.	6	"	"	"	37	M	RUSSIAN	RUSSIA	5'9"	165	"
16	MARAPODI	FRANK	✓	✓	"	6	"	"	"	43	M	S. ITALIAN	ITALY	5'6"	160	"
17	HEVIA GONZALES	RICARDO	✓	✓	WAITER	6	"	"	"	31	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	146	"
18	CASBAY	JAMES	✓	✓	"	6	"	"	"	34	M	ENGLISH	ENGLAND	5'6"	150	"
19	PETERS	AUGUST	✓	✓	"	6	"	"	"	57	M	PORTUGUESE	U.S.A.	5'6"	160	"
20	AMOROS	JOSEPH	✓	✓	"	6	"	"	"	59	M	SPANISH	SPAIN	5'6"	151	"
21	MATARRITA	ARTURO	✓	✓	"	6	"	"	"	22	M	" AMER. AFRICAN	COSTA RICA	5'7"	167	"
22	MERCERA	EDWARD	✓	✓	"	6	"	"	"	40	M	BLACK	U.S.A. ✓	5'7"	150	"
23	ARIAS	JOHN	✓	✓	"	6	"	"	"	30	M	SPANISH	" ✓	5'4"	130	"
24	HURDELBRINK	LUIS	✓	✓	"	6	"	"	"	31	M	GERMAN	GERMANY	5'6"	149	"
25	GOMEZ	FRANCISCO	✓	✓	"	6	"	"	"	26	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	160	"
26	SIALA	ORDON	✓	✓	"	6	"	"	"	37	M	"	"	5'6"	145	"
27	WARNER	HANS	✓	✓	"	6	"	"	"	35	M	GERMAN	GERMANY	5'11"	160	"
28	DRYFUS	MARCEL	✓	✓	"	6	"	"	"	45	M	FRENCH	FRANCE	5'6"	140	"
29	CH4 RANTANO	DOMENICK	✓	✓	"	6	"	"	"	25	M	S. ITALIAN	ITALY	5'6"	160	"
30	JACOBSEN	HENRY	✓	✓	"	6	"	"	"	43	M	SCANDINAVIAN	DENMARK	5'7"	160	"

Line **NEW YORK AND CHINA MAIL STEAMSHIP CO.**  
Owners **NEW YORK AND CHINA MAIL STEAMSHIP CO.**  
Local Agents **NEW YORK AND CHINA MAIL STEAMSHIP CO.**

14-1240

*John R. Montgomery*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1840

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

79

Vessel ORIZABA, arriving at NEW YORK, FEBRUARY 5, 1926, from the port of HAVANA, CUBA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HESSE	CARL			WAITER	JANUARY 6	NEW YORK	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5'6	145	NONE.
2	✓ COOK	JOHN			"	6	"	"	"	52	M	ENGLISH	ENGLAND	5'7	151	"
3	SHERIDAN	PHILLIP			"	6	"	"	"	31	M	IRISH	U.S.A.	5'11	129	"
4	SEIRRA	FRED			"	6	"	"	"	26	M	SPANISH	"	5'6	147	"
5	GELBERT	WILHELM			"	6	"	"	"	34	M	GERMAN	GERMANY	5'6	140	"
6	✓ CAIRNEY	GEORGE			"	6	"	"	"	33	M	ENGLISH	ENGLAND	5'6	146	"
7	DIETRICH	PAUL			"	6	"	"	"	46	M	GERMAN	GERMANY	5'7	148	"
8	ILICH	FRANK			"	6	"	"	"	29	M	S. ITALIAN	ITALY	5'7	165	"
9	MORAN	JOHN			"	6	"	"	"	35	M	IRISH	U.S.A.	5'5	138	"
10	MAS	ALFRED			"	6	"	"	"	25	M	GERMAN	GERMANY	5'7	160	"
11	STRETHENKE	KARL			"	6	"	"	"	41	M	"	U.S.A.	5'6	140	"
12	WENDERLAND	HERMAN			"	6	"	"	"	42	M	"	GERMANY	5'7	167	"
13	SCHNEPPE	ADOLPH			"	6	"	"	"	40	M	"	"	5'6	162	"
14	SHERRY	BERNARD			"	29	"	Discharged	"	45	M	IRISH	ENGLAND	5'10	140	"
15	BILGERI	JOSEPH			"	6	"	NO	"	52	M	AUSTRIAN	AUSTRIA	5'7	150	"
16	GOEDECKE	AUGUST			"	6	"	Discharged	"	38	M	GERMAN	GERMANY	5'7	155	"
17	THOMSEN	WILLIAM			"	6	"	NO	"	32	M	"	"	5'8	150	"
18	POGATSKY	FROZ			"	6	"	"	"	27	M	"	"	5'6	150	"
19	PLATT	FRED			"	6	"	Discharged	"	55	M	ENGLISH	U.S.A.	5'8	160	"
20	MAEDJA	HENRY			"	16	"	NO	"	40	M	GERMAN	GERMANY	5'8	160	"
21	HANSEN	FRED			"	16	"	"	"	46	M	SCANDINAVIAN	"	5'6	147	"
22	KOING	ERITZ			"	16	"	"	"	25	M	AUSTRIAN	AUSTRIA	5'8	157	"
23	PAZ	MARCELINO			"	6	"	"	"	27	M	SPANISH	SPAIN	5'7	141	"
24	FIRST WERNER	MAX			"	30	"	"	"	56	M	GERMANY	GERMANY	5'6	145	"
25	FIRST PERAL	EUGENE			"	30	"	"	"	39	M	SPAIN	U.S.A.	5'6	145	"

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
HABANA, CUBA  
DATE FEB 2 - 1926  
I hereby certify that the  
accompanying visa has been  
granted in accordance with  
regulations prescribed by  
the Department of State.  
*Henry J. Dwyer*  
VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA

SEEN  
For the journey to the  
United States via  
*Direct*  
*Henry J. Dwyer*  
VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH *one hundred forty*  
SERVICE NO. *982* FEE *paid*

Line  
Owners NEW YORK AND CUBA MAIL STEAMSHIP CO.  
Local Agents NEW YORK AND CUBA MAIL STEAMSHIP CO.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J E JONES Master of the ORIZABA, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 5 day of FEB 5, 1926

John R. Montgomery  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, George P. Morris, Surgeon of the S.S. Munargo sailing thereinto  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such  
 aliens.

George P. Morris M.D.

Sworn to before me this 1st day of April, 1916

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have  
 occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

3	4	88	1	91
		6		6
3		94	1	102

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek	Roumanian.
Armenian.	Hebrew	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

S. Munargo  
Munson Sps  
Line

Aliens	8	88	96
Cabin		6	
Deck			
Stow	8	95	103

36-5  
1-0  
0-0  
38-5  
3-1  
5-1



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

## Munargo

### Passengers sailing from

Nassau, N. P.

Feb. 2, 1926 . 19

Total passengers . . . .

**U. S. citizens .**

## Aliens

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

New York

Feb. 5, \_\_\_\_\_, 19 26

81

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Andrew Asborn, Master, of the S. S. Minerva, from Nassau N. P., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Asborn  
Master

Sworn to before me this 5th day of April, 1916  
at Nassau

Immigration Officer.

(4-331)

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Manargo*

sailing from *Nassau, N.P.*

Feb. 2, 1926, Arriving at Port of

New York

Feb. 5, 1926

82

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos					
1	Maxwell	Florence	53		F	M	Torrington, Conn.	Mar. 16, 1872	9 No. Park St. Rockville, Conn.
2	Maxwell	Harriet	22		F	S	Rockville, Conn.	Feb. 26, 1903	9 No. Park St. Rockville, Conn.
3	Maze	Howard	26		M	M	Newark, N.J.	Aug. 1, 1899	27 Watsessing Av. Bloomfield, N.J.
4	Morrison	Mary	29		F	S	Pepperell, Mass.	Apr. 23, 1896	121 St. Stephens St. Boston, Mass.
5	Pask	Marshall	37		M	M	New York, N.Y.	June 14, 1888	Port Chester, N.Y.
6	Pask	Alice	37		F	M	New York, N.Y.	July 2, 1888	Port Chester, N.Y.
7	Potter	Hiram	74		M	M	Lowell, Mass.	Jan. 25, 1852	283 St. Paul St. Brookline, Mass.
8	Richards	Porter	35		M	S	Newark, N.J.	Jan. 29, 1891	152 Roseville Av. Newark, N.J.
9	Robinson	Mary Somers	38		F	M	New York, N.Y.	Sept. 26, 1888	509 Barry Av. Chicago, Ill.
10	Robinson	Betty	9	3	F	S	New York, N.Y.	Nov. 9, 1916	509 Barry Av. Chicago, Ill.
11	Seeley	Nathaniel	38		M	M	Worcester, Mass.	Dec. 29, 1887	11 Ash St. Flushing, LI. N.Y.
12	Seeley	Louise	31		F	M	Cleveland, Ohio	Nov. 11, 1894	11 Ash St. Flushing, LI. N.Y.
13	Shethar	John	33		M	M	Greenwich, Conn.	Apr. 5, 1892	Rye, N.Y.
14	Shethar	Gwendolen	34		F	M	New York, N.Y.	Oct. 31, 1890	Rye, N.Y.
15	Stanton	Edgar	42		M	M			American Consulate, St. Petersburg, Russia 119 No. Wabash Av. Chicago, Ill.
16	Stanton	Harriet	42		F	M	Chicago, Ill.	May 27, 1884	119 No. Wabash Av. Chicago, Ill.
17	Stiles	Lynn	36		M	M	Brooklyn, N.Y.	Jan. 30, 1890	722 Boulevard, Westfield, N.J.
18	Stiles	Grace	32		F	M	East Orange, N.J.	Mar. 25, 1893	722 Boulevard, Westfield, N.J.
19	Stiling	Edward	23		M	S	Union City, Ind.	May 4, 1902	324 N. Col. St. Union City, Ind.
20	Teator	William	66		M	M	Upper Red Hook, N.Y.	Apr. 28, 1860	Upper Red Hook, N.Y.
21	Turnbull	Arthur	60		M	M	New York, N.Y.	June 17, 1865	Far Hills, N.J.
22	Turnbull	Alice	50		F	M	Bernardville, N.J.	Aug. 19, 1875	Far Hills, N.J.
23	Wheeler	Alexander	36		M	M	Warren County, Pa.	July 18, 1889	Endeavor, Pa.
24	Wheeler	Mary	30		F	M	Forest County, Pa.	Oct. 21, 1895	Endeavor, Pa.
25	White	Hamilton	40		M	M	Syracuse, N.Y.	Apr. 8, 1885	209 Brattle Rd. Syracuse, N.Y.
26	White	Katherine	29		F	M	Syracuse, N.Y.	Dec. 19, 1896	209 Brattle Rd. Syracuse, N.Y.
27	Wilson	Jean	30		F	S	New York, N.Y.	Apr. 4, 1895	21 Rye Beach Rd. Rye, N.Y.
28	Woodbridge	Elizabeth	39		F	W		Father- American	119 West 71 St. New York, N.Y.
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

83

S. S. **Munargo**

sailing from **Nassau, N.P.**

February 2 nd., 1926, Arriving at Port of New York, February 5 th., 1926.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Geddes	Grace	45		F	M	Brooklyn, N.Y. May 16, 1881.		903 Park Av. New York, N.Y.
2	Griffin	William	43		M	M	Detroit, Mich. Dec. 25, 1882.		80 Oakland Pl., Buffalo, N.Y.
3	Guild	Henry	29		M	S	Boston, Mass. Feb. 14, 1896.		102 Beacon St. Boston, Mass.
4	Havemeyer	Charles	27		M	M	Westbury, L.I., N.Y. Dec. 31, 1898		Syosset, L.I., N.Y.
5	Havemeyer	Ellen	24		F	M	New York City Dec. 11, 1901		Syosset, L.I., N.Y.
6	Haviland	Anne	68		F	S	Millbrook, N.Y. Nov. 30, 1857		6 Summer St., Marblehead, Mass.
7	Hinkle	S. Cameron	60		M	M	Atlantic City, N.J. Sept. 4, 1865		12 N. Hillside Ave., Atlantic City
8	Huntley	William	46		M	M	Bradford, Pa. May 6, 1879		1230 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.
9	Huntley	Jamie	39		F	M	Atlanta, Ga. Sept. 4, 1886		1230 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.
10	Jones	Arthur	45		M	M	Springfield, O. Sept. 1, 1880		1821 N. Fountain Blvd., Springfield Ohio
11	Jones	Mabel	43		F	M	Blairsville, Pa. Feb. 19, 1883		1821 N. Fountain Blvd., Springfield Ohio
12	Jones	Victor	40		M	M	Key West, Fla. Jul. 30, 1885		521 W. Washington Ave., So. Bend, Ind.
13	Juliano	Frank	28		M	M	Jersey City May 23, 1897		Monroe Ave., Hamonton, N.J.
14	Katz	Edward	43		M	S		Father- American	1361 East Blvd., Cleveland, Ohio
15	Katz	Sammel	35		M	M		Court of Sessions, Phila. Pa. 11/23/15	1443 Washington Ave. N.Y.C.
16	Kirtley	Russell	45		M	S	Saline Co., Mo. July 31, 1880		4424 Mill Creek Blvd., Kansas City, Mo.
17	Kolb	Edward	50		M	M	Philadelphia, Pa. May 29, 1875		4322 Walnut St., Philadelphia, Pa.
18	Kolb	Martha	47		F	M	Philadelphia, Pa. May 18, 1878		4322 Walnut St., Philadelphia, Pa.
19	McKelvy	Jeremiah	34		M	M	Pittsburgh, Pa. July 3, 1892		94 Groton St., Forest Hills, L. I.
20	McKelvy	Cleo	34		F	M	Troy, N.Y. July 12, 1892		94 Groton St., Forest Hills, L. I.
21	McNall	Charles	43		M	M	Des Moines, Ia. May 5, 1882		Selkirk, N.Y.
22	McNall	Lillian	40		F	M	Malone, N.Y. Oct. 2, 1885		Selkirk, N.Y.
23	McNall	Vivian	13		F	S	Malone, N.Y. Apr. 11, 1912		Selkirk, N.Y.
24	Mallett	Percy	70		M	M	New Orleans, La. Jan. 18, 1856		108 9th St., Garden City, L.I., N.Y.
25	Mallett	Emily	62		F	M	Swampscott, Mass. Aug. 4, 1864		108 9th St., Garden City, LI- N.Y.
26	Marsh	Eben	76		M	M	Pon Yan, N.Y. May 5, 1889		71 Broadway, N.Y.C.
27	Marsh	Ellie	73		F	M	Chicago, Ill. June 22, 1852		411 West 2nd Ave., N. Y. C.
28	Mathews	William	50		M	M	Saint Clair, Pa. Oct. 7, 1875		938 Hudson St., Hoboken, N.J.
29	Mathews	Georgia	42		F	M	Jersey City, N.J. Feb. 22, 1884		938 Hudson St., Hoboken, N.J.
30	Maxwell	Francis	65		M	M	Rockville, Conn. Jan. 4, 1861		9 N. Park St., Rockville, Conn.

- IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MUNARGO

sailing from Nassau, N.P.

February 2nd., 1926, Arriving at Port of New York, February 5th., 1926.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos					
1	Barry	Thomas	28		M	S	New York, N.Y.	Oct. 16, 1898.	142 East 29 St. New York, N.Y.
2	Benjamin	Wallace	27		M	M	East Orange, N.J.	June 30, 1898	103 East 86 St. New York, N.Y.
3	Benjamin	Candace	23		F	M	Litchfield, Conn.	July 28, 1902	103 East 86 St. New York, N.Y.
4	Brookhouse	Albert	41		M	S	Wellington, Mass.	Mar. 30, 1884.	902 Beacon St. Boston, Mass.
5	Brooks	Joseph	54		M	M	Cleveland, Ohio.	May 17, 1871.	617 S. Linden Av. Pittsburgh, Pa.
6	Brooks	Martha	40		F	M	Pittsburgh, Pa.	Oct. 13, 1885.	617 S. Linden Av. Pittsburgh, Pa.
7	Brooks	John	74		M	S	Pittsburgh, Pa.	Sept. 21, 1918.	617 S. Linden Av. Pittsburgh, Pa.
8	Brooks	Alfred	12		M	S	Pittsburgh, Pa.	Sept. 8, 1913.	617 S. Linden Av. Pittsburgh, Pa.
9	Bruce	George	43		M	S		Father-American (born, Hardwick, Mass.)	90 Exeter St. Boston, Mass.
10	Clark	Hervey	26		M	S	Detroit, Mich.	Apr. 23, 1899.	2049 Walnut St. Philadelphia, Pa.
11	Cobb	Sumner	37		M	M	New Bedford, Mass.	Apr. 11, 1888.	Lynnwood Av. Bayside, L.I. N.Y.
12	Cobb	Grace	38		F	M	New Bedford, Mass.	Jan. 3, 1887.	Lynnwood Av. Bayside, L.I. N.Y.
13	Cobb	Harold	11		M	S	New Bedford, Mass.	Feb. 2, 1915.	Lynnwood Av. Bayside, L.I. N.Y.
14	Cook	Vernon	32		M	M	Cleveland, Ohio.	Jan. 5, 1894.	1236 Broadway, Cleveland, Ohio.
15	Cook	Marie	31		F	M	Cleveland, Ohio.	Dec. 31, 1895.	1236 Broadway, Cleveland, Ohio.
16	Dauphinot	Clarence	42		M	M	New York, N.Y.	Aug. 4, 1883.	77 Greenway Terrace, Forest Hills, L.I.
17	Dauphinot	Emma	38		F	M	Brooklyn, N.Y.	Nov. 28, 1887	77 Greenway Terrace, Forest Hills, L.I.
18	Dinn	Charles	57		M	M	Dinnsville, Pa.	Nov. 28, 1868	262 Clinton Av. Brooklyn, N.Y.
19	Dinn	Laura	44		F	M	Brooklyn, N.Y.	Apr. 30, 1881	262 Clinton Av. Brooklyn, N.Y.
20	Dodd	James	51		M	S	New York, N.Y.	Dec. 27, 1874	69 Sandford Av. Plainfield, N.J.
21	Ellis	Carlton	49		M	M	Keene, N.H.	Sept. 20, 1876.	143 Gates Av. Montclair, N.J.
22	Ellis	Birdella	43		F	M	Dayton, Ohio.	Aug. 1, 1872.	143 Gates Av. Montclair, N.J.
23	Emet	Devereux	64		M	M	Polham, N.Y.	Dec. 11, 1861	St. James, L.I. N.Y.
24	Fell	Herbert	54		M	M	P	Nov.-1894. U.S. District Court, Wilmington, Del.	100 East 42 St. New York, N.Y.
25	Fleming	Joseph	43		M	S	Waterbury, Conn.	May 27, 1882.	142 East 29 St. New York, N.Y.
26	Fort	Leslie	43		M	M	Newark, N.J.	Sept. 17, 1883.	945 Cedarbrook Road, Plainfield, N.J.
27	Fort	Helen	42		F	M	Newark, N.J.	May 18, 1884	945 Cedarbrook Road, Plainfield, N.J.
28	Foster	H. Elbert Jr.	34		M	M	White Plains, N.Y.	Apr. 9, 1892.	Greenwich, Conn.
29	Foster	Herbert	49		M	M	Elizabeth, N.J.	Feb. 12, 1877.	1021 Madison Av. Plainfield, N.J.
30	Foster	Grace	43		F	M	New York, N.Y.	May 17, 1882.	1021 Madison Av. Plainfield, N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

85

S. S.

Munargo

sailing from Nassau, N.P.

February 2nd, 1926, Arriving at Port of New York, February 5th,

1926

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Capps	Hugh	21		M	S	Philadelphia, Pa.	June 17, 1904.	9th and Main Streets, Nashville, Tenn.
2	Fasbinder	Alexander	42		M	S	Racine, Wis.	May 8, 1882.	Box-3606 W. Palm Beach, Fla.
3	Goodman	Helen	23		F	D	Roslindale, Mass.	June 23, 1902.	143 Beech St. Roslindale, Mass.
4	Hale	Wilbur	21		M	S	Philadelphia, Pa.	Oct. 26, 1904.	421 Mohoning Av. Youngstown, O.
5	Tyler	Elbridge	23		M	M	Washington, D.C.	Feb. 16, 1902.	130 Edgecomb Av. New York City
6	Tyler	Mildred	22		F	M	Buena Vista, Fla.	Sept. 19, 1903.	130 Edgecomb Av. New York City
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

31

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
February 5, 1926.

I, master of the A. Ashborn S. S. "Munargo"  
(Nationality) New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 180 Number of seamen deserted 2  
Number of seamen discharged 19 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 19 Total crew this date 187

The above-named vessel arrived at this port Feb., 5th., 1926, 1926, consigned to Munson S.S. Lines; is now lying at Pier 9, East River, and is expected to sail Feb., 6th., 1926, for Nassau, N. P.  
via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was Nassau, N. P.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

86

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<u>Pederson, Hjalmer</u>	<u>23</u>	<u>Danish</u>	<u>January 29, 1926</u>
<u>Pagueron, Jose</u>	<u>27</u>	<u>Spain</u>	<u>January 29, 1926</u>

14-1611

(CONTINUED OVER)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1611



1926, from the port of NASSAU N. P.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases
Yes		42	M		U. S. C.			
		41	M		"			
		29	M		"			
		29	M		"			
		25	M		"			
		34	M	Spanish	Spain	5/9	160	
		42	M	"	"	5/7	155	
		32	M	"	"	5/7	155	
		30	M	Russian	Esthonia	5/11	175	
		32	M	Spanish	Spain	5/9	155	
		23	M	U.S.C.				
		35	M	Spanish	Spain	5/5	145	
		34	M	"	"	5/7	150	
		38	M	"	"	5/7	150	
		22	M	"	"	5/8	160	
		45	M	"	"	5/8	153	
		50	M	"	"	5/10	160	
		26	M	"	"	5/6	150	
		28	M	"	"	5/10	165	
		37	M	"	"	5/7	155	
		25	M	"	"	5/7	160	
		19	M	"	"	5/6	150	
		25	M	"	"	5/7	155	
		23	M	"	"	5/7	155	
		25	M	"	"	5/8	165	
		23	M	"	"	5/7	150	
		29	M	Sp. Amer.	Mile	5/7	150	
		31	M	Spanish	Spain	5/2	150	
		24	M	"	"	5/5	150	
		25	M	"	"	5/6	150	

All aliens to reship foreign

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office at the port of the United States.

Vessel

MONARCO

arriving at, NEW YORK

JANUARY

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
DISCHARGED SEAMEN.			
Agaper, Wasali	37	Russian	January 29, 1926, New York.
Harris, Fred	26	U.S.C.	Do Do Do
Fumar, Gabriel	24	Spanish	Do Do Do
Ausing, Edward	29	Latvia	Do Do Do
Pitzeberg, Oscar	29	U.S.C.	Do Do Do
Wood, Charles	27	U.S.C.	Do Do Do
Munis, John	26	Chile	Do Do Do
Valdivia, Charles	19	Chile	Do Do Do
Lambert, Manuel	40	U.S.C.	Do Do Do
Fernandes, Jose	32	Spain	Do Do Do
Flicker, Frank	22	U.S.C.	Do Do Do
Rogers, William	33	U.S.C.	Do Do Do
Renaud, William	41	U.S.C.	Do Do Do
Pollock, Hans	30	German	Do Do Do
Lawson, John	35	Sweden	Do Do Do
Duives, Knute	38	Sweden	Do Do Do
Jensen, John	40	U.S.C.	February 2, 1926, New York.
Aspiuren, John	26	Spain	Do Do Do
Frans, Adolfo	30	German	January 29, 1926, Do

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Meimar, Hans	27	U.S.C.	Carroll, John	33	U.S.C.
Wassa, Lohr	25	Russia	Whitman, Charles	46	Do
Pecola, Frank	20	U.S.C.	Pena, Marco	32	Panama
Doboro, Adolfo	28	Spain	Gohr, Harry	24	Gr. Br.
Cortello, Alfredo	22	U.S.C.	Morris, Edward	25	Gr. Br.
O'Leary, John J.	29	U.S.C.	Leonard, Charles	26	Gr. Br.
Lago, Alfredo	25	Chile	Fawcett, Joseph	19	Gr. Br.
Galves, Carlos	19	Chile	Aspiuri, Jose	26	Spain
Dopkins, Harry	31	Gr. Br.	Frans, Adolfo	30	Ger.
Gillies, George	30	Brasil			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1613

*A. Aspiuri*  
Master.

[OVER]



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

87

Vessel MONARCO, arriving at NEW YORK, FEBRUARY 5, 1926, from the port of NASSAU N. P.

(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
Asbern Andrew			Master	Jan. 29/26	New York	Yes	Yes	42	M		U. S.			
Clark William			Chief Officer	"	"	"	"	41	M		"			
Gunderson Burton			1st "	"	"	"	"	29	M		"			
King Lawrence			2nd "	"	"	"	"	29	M		"			
O'Neill Paul			3rd "	"	"	"	"	25	M		"			
Riomayor Antonio			Carpenter	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spain	5/9	160	
Batanzas Ramon			Boatswain	"	"	"	"	42	M	"	"	5/7	155	
Soto Ivaristo			" Mate	"	"	"	"	32	M	"	"	5/7	155	
Agapu Masili			Q. M.	"	"	"	"	38	M	Russian	Estonia	5/11	175	
Bespin Martin			"	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spain	5/9	155	
Harris Fred			"	"	"	"	"	23	M		U.S.C.			
Fernandez Manuel			Portman	"	"	"	"	35	M	Spanish	Spain	5/5	145	
Garcia Manuel			Watchman	"	"	"	"	34	M	"	"	5/7	150	
Martinez Manuel			A. B.	"	"	"	"	38	M	"	"	5/7	150	
Garcia Andres			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/8	160	
Muniz Francisco			"	"	"	"	"	45	M	"	"	5/6	150	
Santiago Andres			"	"	"	"	"	50	M	"	"	5/6	160	
Castro Jose			"	"	"	"	"	26	M	"	"	5/6	150	
Pequesno Manuel			"	"	"	"	"	20	M	"	"	5/6	155	
Santiago Antonio			"	"	"	"	"	37	M	"	"	5/7	155	
Siejas Antonio			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/7	160	
Fernandez Manuel			"	"	"	"	"	19	M	"	"	5/6	150	
Mayo Jose			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/7	155	
Ysusi Celestino			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5/7	155	
Santos Jesus			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/8	165	
Martinez Francisco			"	"	"	"	"	23	M	"	"	5/7	150	
Nordquist Pedro			"	"	"	"	"	29	M	Sp. Amer.	Chile	5/7	150	
Pastorisa Eduardo			"	"	"	"	"	31	M	Spanish	Spain	5/2	150	
Pumar Gabriel			O. S.	"	"	"	"	24	M	"	"	5/5	150	
Salgado Antonio			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/6	150	

Munson Steamship Line

Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1299

## LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

88

Vessel MONARCO, arriving at NEW YORK, FEBRUARY 5, 1926, from the port of NASSAU N. P.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ausing	Edward			O. S.	Jan 29/26	New York	Yes	Yes	22	M	Latvian	Latvia	5/11	160	
2	Figueros	Jose			"	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spain	5/7	155	
3	Gonzales	John			"	"	"	"	"	24	M	Cuban	Cuba	5/9	160	
4	McCarthy	John			Purser	"	"	"	"	29	M		U.S.C.			
5	Pegteborg	Oscar			Asst. "	"	"	"	"	22	M		"			
6	Wood	Charles			" "	"	"	"	"	23	M		"			
7	Morris	George			Doctor	"	"	"	"	64	M		"			
8	Redfern	William			Ch. Radio	"	"	"	"	29	M		"			
9	Fenton	Stanley			Jr. "	"	"	"	"	25	M		"			
10	Buckingham	George			Ch. Engineer	"	"	"	"	36	M		"			
11	Pichette	George			1st Asst. "	"	"	"	"	35	M		"			
12	Sjoberg	Carl			" "	"	"	"	"	29	M		"			
13	Powell	Merle			2nd "	"	"	"	"	40	M		"			
14	Crosby	John			3rd "	"	"	"	"	23	M		"			
15	Walter	Alfred			Plumber	"	"	"	"	40	M	French	France	5/11	160	
16	Garland	Valentine			Electrician	"	"	"	"	41	M		U.S.C.			
17	Sanchez	Jose			Deck Engineer	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spain	5/9	160	
18	Shorrocks	Gordon			Storekeeper	"	"	"	"	20	M		U.S.C.			
19	Ojase	John			Oiler	"	"	"	"	20	M	Russian	Estonia	5/9	165	
20	Schikora	Richard			"	"	"	"	"	23	M	German	Germany	5/9	165	
21	Ludeman	Alfred			"	"	"	"	"	24	M	"	"	5/7	150	
22	Scott	Edward			"	"	"	"	"	37	M	English	England	5/0	140	
23	Anderson	Miner			"	"	"	"	"	23	M	Scandinavian	Denmark	5/9	165	
24	De Linde	Charles			Watertender	"	"	"	"	25	M	"	"	5/7	155	
25	Simoncio	Louis			"	"	"	"	"	22	M	Servian	Servia	5/9	160	
26	Pardo	Jesus			"	"	"	"	"	25	M	Spanish	Spain	5/8	150	
27	Antolin	Marcus			Fireman	"	"	"	"	32	M	Sp. Amer	Chile	5/4	145	
28	Lago	Frank			"	"	"	"	"	32	M	"	"	5/9	160	
29	Perez	Jose			"	"	"	"	"	38	M	Spanish	Spain	5/6	150	
30	Morgan	Earl			"	"	"	"	"	21	M		U.S.C.			
	Garcia	Roberto			"	"	"	"	"	22	M	Sp. Amer.	Peru	5/4	150	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

89

Vessel MANANGO, arriving at NEW YORK, JANUARY 5, 1926, from the port of NASSAU N. P.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First	1	Avila	Domingo		Fireman	Jan. 29/26	New York	Yes	Yes	32	M	Span. Am.	Chile	5/2	145	
	2	Muniz	John		Wiper	"	"	"	"	20	M	Spanish	Spain	5/7	150	
	3	Valdiva	Charles		"	"	"	"	"	21	M	Juban	Juba	5/11	160	
	4	Perez	Eloy		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5/9	160	
	5	Lubank	Hampton		Yeoman	"	"	"	"	25	M		U.S.C.			
	6	Cross	John		Ch. Steward	"	"	"	"	52	M		"			
	7	Torp	Ralph		2nd "	"	"	"	"	39	M		"			
	8	Curbello	Miguel		2nd Cab. "	"	"	"	"	25	M	Japan	Juba	5/7	160	
	9	Gordon	Cecelia		Stewardess	"	"	"	"	42	F		U.S.C.			
	10	Madsen	Christiane		"	"	"	"	"	32	F	Scandinav.	Denmark	5/7	150	
First	11	Ugalde	Julian		Ch. Cook	"	"	"	"	30	M	Spanish	Spain	5/7	155	
	12	Aberasturi	Pedro		2nd "	"	"	"	"	24	M	"	"	5/6	150	
	13	Aspiuru	Ildefonso		Asst. "	"	"	"	"	26	M	"	"	5/6	155	
	14	Vidasollo	Donato		Crew "	"	"	"	"	22	M	"	"	5/6	150	
	15	Moore	Mark		Ch. Baker	"	"	"	"	45	M		U.S.C.			
	16	Frans	Adolf		2nd "	"	"	"	"	30	M	German	Germany	5/7	150	
	17	Aberasturi	Benito		Butcher	"	"	"	"	24	M	Spanish	Spain	5/9	155	
	18	Munios	Manuel		Scullery	"	"	"	"	38	M	"	"	5/7	155	
	19	Busturi	Jose		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5/6	150	
	20	Lambert	Mamel		Saloon Stew'd	"	"	"	"	48	M		U.S.C.			
First	21	Geary	Edward		Ch. Pantry	"	"	"	"	35	M	English	England	5/7	175	
First	22	Haulers	Paul		2nd "	"	"	"	"	38	M	Scotch	Scotland	5/7	150	
First	23	Aranguena	Jose		3rd "	"	"	"	"	18	M	Spanish	Spain	5/6	150	
	24	Garcia	Domingo		2nd Cab. "	"	"	"	"	19	M	Mexican	Mexico	5/5	145	
	25	Arruda	Arthur		Dishwasher	"	"	"	"	30	M		U.S.C.			
	26	Fernandez	Jose		Porter	"	"	"	"	32	M	Spanish	Spain	5/7	160	
	27	Ellicker	Frank		Messman	"	"	"	"	22	M		U.S.C.			see 5-11
First	28	Caine	Fred		"	"	"	"	"	42	M	English	England	5/7	155	
	29	Bannon	Joseph		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5/9	155	
	30	Green	George		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5/8	160	
		Isasi	Pedro		Messboy	"	"	"	"	19	M	Spanish	Spain	5/6	150	

Line Munson Steamship Line  
Owners "  
Local Agents "

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

90

Vessel MINARCO, arriving at NEW YORK, FEBRUARY 5, 1926, from the port of NASSAU N. P.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Oyarzin	Miguel			Messboy	Jan. 29/26	New York	Yes	Yes	29	M	Sp. Amer.	Chile	5/7	160	
2	Walker	James			Printer	"	"	"	"	29	M	Scotch	Scotland	5/9	150	
3	Johnson	Charles			Storekeeper	"	"	"	"	33	M	Scandinav.	Denmark	5/8	150	
4	Trocha	Richard			Linenkeeper	"	"	"	"	34	M	German	Germany	5/10	160	
5	Johnson	Louis			Deck Steward	"	"	"	"	32	M	Scandinav.	Denmark	5/8	155	
6	Pedersen	Hjalmar			Waiter	"	"	"	"	23	M	"	"	5/9	155	
7	Mathison	Carl			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/7	155	
8	Nytofte	Helmuth			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/7	155	
9	Suuvall	Olaf			"	"	"	"	"	27	M	"	Sweden	5/10	160	
10	Lomer	Frank			"	"	"	"	"	45	M	"	U.S.C.			
11	Caretto	Bartholomew			"	"	"	"	"	45	M	"	"			
12	Rogers	William			Waiter	"	"	"	"	33	M	"	"			
13	Sears	Michael			"	"	"	"	"	41	M	"	"			
14	De Castro	Miguel			"	"	"	"	"	25	M	"	"			
15	Whipple	Arthur			"	"	"	"	"	24	M	"	"			
16	Goldsmith	Frank			"	"	"	"	"	44	M	"	"			
17	Hallwood	James			"	"	"	"	"	21	M	"	"			
18	Kane	William			"	"	"	"	"	41	M	"	"			
19	Renand	William			"	"	"	"	"	41	M	"	"			
20	Salgado	Samuel			"	"	"	"	"	21	M	"	"			
21	Dwyer	James			"	"	"	"	"	33	M	English	Wfld.			
22	Abbinghaus	Paul			"	"	"	"	"	29	M	German	Germany	5/7	155	
23	Pollock	Hans			"	"	"	"	"	30	M	"	"	5/8	160	
24	Pena	Manuel			"	"	"	"	"	40	M	Sp. Amer.	Panama	5/6	150	
25	Ramsay	Charles			"	"	"	"	"	31	M	English	S. Africa	5/7	155	
26	Young	William			"	"	"	"	"	31	M	"	England	5/7	155	
27	Nugent	Charles			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/7	150	
28	Geyer	Richard			"	"	"	"	"	36	M	Cuba	Cuban	5/7	160	
29	Moir	Frank			"	"	"	"	"	36	M	Scotch	Scotland	5/6	160	
30	Craythorne	Albert			"	"	"	"	"	40	M	Irish	Ireland	5/7	160	

All alien treaty papers

Miner Steamship Line  
748 1000 1000

Line Miner Steamship Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 5

Vessel MUNARGO

arriving at, NEW YORK

FEBRUARY 5

1926, from the port of NAUSSAU N. P. 91

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Gallagher	Thomas	/	/	Waiter	Jan. 29/26	New York	Yes	Yes	50	M	Irish	Ireland	5/6	150	
2	Famndez	Blain	/	/	"	"	"	"	"	25	M	Sp. Amer.	Chile	5/6	150	
3	Glenny	David	/	/	"	"	"	"	"	18	M	"	U.S.C.			
4	Brackett	Harold	/	/	Ballboy	"	"	"	"	20	M	"	"			
5	Parco	Nicola	/	/	"	"	"	"	"	49	M	"	"			
6					Barber	"	"	"	"							
7	<div>THE AMERICAN CONSULATE No. <u>      </u> AT NAUSSAU, THE BAHAMAS. SEEN For the journey to the United States. Consul. <u>1926</u></div>															
11	Flicker	Frank	/	/	Massman	Feb. 2, 1926	Naussau	Yes	Yes	22	M	A.S.C.	Sweden	5/8	150	
12	Larson	John	/	/	Workaway	"	"	"	"	35	"	Swedish	"	5/10	160	Indisposed
13	Dufrea	Wente	/	/	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	150	"
14	Jensen	John	/	/	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/7	160	"
15																
16	<div>THE AMERICAN CONSULATE No. <u>223</u> AT NAUSSAU, THE BAHAMAS. SEEN For the journey to the United States. Consul. <u>Feb 2 1926</u></div>															
17	<u>closed with crew of 130 was</u>															
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Munson St

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MUNARGO, arriving at NEW YORK, FEBRUARY 5, 1926, from the port of NASSAU N. P. 91

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Gallagher	Thomas	/	/	Waiter	Jan. 29/26	New York	Yes	Yes	50	M	Irish	Ireland	5/6	150	all shown & ready for
2	Famndez	Elain	/	/	"	"	"	"	"	25	M	Sp. Amer.	Chile	5/6	150	
3	Glenny	David	/	/	Ballboy	"	"	"	"	18	M		U.S.C.			
4	Brackett	Harold	/	/	"	"	"	"	"	20	M		"			
5	Parco	Nicola	/	/	Barber	"	"	"	"	49	M		"			
6	THE AMERICAN CONSULATE No. _____ AT NASSAU, THE BAHAMAS. SEEN For the journey to the United States. Consul. 1926															
11	Flicker	Frank	/	/	Messman	Feb. 7, 1926	Nassau	Yes	Yes	22	M		U.S.C.	5/8	150	ready for
12	LARSON	John	/	/	Workaway	"	"	"	"	35	"	Swedish	Sweden	5/10	160	
13	Dufren	Kate	/	/	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	150	
14	Jensen	John	/	/	"	"	"	"	"	40	"		U.S.C.	5/7	160	
15	THE AMERICAN CONSULATE No. <u>227</u> AT NASSAU, THE BAHAMAS. SEEN For the journey to the United States. <u>Feb 7 1926</u> Consul.															
16	Closed with crew of 129 130 was															

Line Monson St.  
Owners "  
Local Agents "

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Andrew Asborn, MASTER, of the S.S. MUNARGO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 5th day of Feb, 1926

A. Asborn  
Master, First or Second Officer.

On Stm  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]

I acknowledge this refers to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Morillas*

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped on such vessel, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which such owner, agent, consignee, or master to report to departure of any such vessel shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master has illegally landed from the officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have not been paid off, signed, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, concerning whom correct lists are not delivered or a true report thereon made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the ability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be admitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

I, master of the Italian March, 7, 1926  
(Nationality) S. S. MONVISO

from port of Genoa <sup>(Nationality)</sup> Italy, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 Number of seamen deserted II  
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none  
Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port February 5, 1926, consigned to SANTON, SPENCER & DODGE, AGENTS; is now lying at                     , and is expected to sail March 7, 1926, for venoa (Italy) via United States port of Norfolk - New Orleans. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

92

[illegible]

14-1613

[CONTINUED OVER.]

17	Bonifácio	P. B. B.	✓	Luís	14.7.25	Guinea											
18	Luís	Luís	✓		25.6.25	Guinea		no	10				8	5	100		100
19	Salvador	Salvador	✓		9.7.25	Guinea		41	15				8	5.3	110		110
20	Luís	Luís	✓	Luís	25.10.25	Guinea			65				8	5.2	120		120
21	Luís	Luís	✓	Luís	6.8.25	Guinea			25				8	5.1	134		134
22	Luís	Luís	✓		25.10.25	Guinea			24				8	5	125		125
23	Luís	Luís	✓		14.7.25	Guinea		no	47				8	5.3	133		133
24	Luís	Luís	✓		2.7.25	Guinea		41	25				8	5.0	150		150
25	Luís	Luís	✓		2.7.25	Guinea			29				8	2.7	110		110
26	Luís	Luís	✓		25.10.25	Guinea							8	5.6	154		154
27	Luís	Luís	✓		23.10.25	Guinea			25				8	5.0	130		130
28	Luís	Luís	✓		25.10.25	Guinea			25				8	5	130		130
29	Luís	Luís	✓		14.7.25	Guinea			24				8	5.3	130		130
30	Luís	Luís	✓		25.10.25	Guinea			28				8	5.0	130		130

Line

**Owners**

### Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ns (2), (5), (6),  
ee other side.



SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1412

14-1018

[CONTINUED OVER.]



Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1612

Monkellors

Master.

[OVER.]

19	Salerno	Salerno	✓	2.7.25	Genoa	18	18	18	18	18	18	18	18
20	Intugno	Antonio	✓	23.10.25	Genoa	60	60	60	60	60	60	60	60
21	Carofalo	Francesco	✓	0.4.25	Genoa	25	25	25	25	25	25	25	25
22	Vecchi	Albino	✓	25.10.25	Genoa	25	25	25	25	25	25	25	25
23	Gallizioli	Enzo	✓	15.2.25	Genoa	47	47	47	47	47	47	47	47
24	Perrone	Giuseppe	✓	2.7.25	Genoa	28	28	28	28	28	28	28	28
25	Marta	Antonio	✓	2.7.25	Genoa	29	29	29	29	29	29	29	29
26	Sandri	Giuseppe	✓	23.10.25	Genoa	56	56	56	56	56	56	56	56
27	Enciani	Luigi	✓	22.10.25	Genoa	35	35	35	35	35	35	35	35
28	Piro	Giuseppe	✓	28.10.25	Genoa	25	25	25	25	25	25	25	25
29	Araceli	Giuseppe	✓	19.2.25	Genoa	24	24	24	24	24	24	24	24
30	Molinaro	Giuseppe	✓	25.3.25	Genoa	28	28	28	28	28	28	28	28

Line

Owners *Soc. Anonima Navigazione Alta Italia*

Local Agents *Lumpkin, Spence & Young*

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ns (2), (5), (6),  
on other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **MONVISO**

arriving at **New York, NY** 2/5 1926, from the port of **Buenos Aires, Argentina** 1/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) Special marks, aliases, or disease
	Family name	Given name		When	Where										
1	Abbotto	Antonio	✓	24.1.25	Buenos Aires		✓	35	male	Italian	Argentinian	5.4	130		
2	Songo	Antonio	✓	20.1.25	Buenos Aires			29			N	5.1	130		
3	Betrone	Antonio	✓	20.1.25	Buenos Aires			20			S	5.5	130		
4	Querolo	Giacomo	✓	30.10.25	Buenos Aires						S	5.1	135		
5	Vuturo	Luigi	✓	25.10.25	Buenos Aires			20			S	5.4	130		
6	Roumani	Luigi Battista	✓	12.1.25	Buenos Aires			30			S	5.1	150		
7	Postanzo	Antonio	✓	11.1.25	Buenos Aires			24			N	5.4	130		
8	Sanieri	Luigi	✓	2.1.25	Buenos Aires			26			S	5.3	135		
9	Teronani	Luigi	✓	17.1.25	Buenos Aires			20			N	5.2	135		
10	Parodi	Luigi	✓	17.1.25	Buenos Aires			15			S	5.1	140		
11	Pracco	Luigi	✓	25.1.25	Buenos Aires			40			S	5.6	150		
12	Magliano	Luigi	✓	17.1.25	Buenos Aires			39			S	5.2	140		
13	Donoparito	Antonio	✓	2.1.25	Buenos Aires			20			S	5.5	145		
14	Ingrassia	Antonio	✓	2.1.25	Buenos Aires			29			S	5.4	130		
15	Stagnaro	Luigi	✓	23.10.25	Buenos Aires			23			S	5	130		
16	Sironi	Antonio	✓	20.10.25	Buenos Aires			19			S	5.4	135		
17	Borreani	Luigi	✓	16.1.25	Buenos Aires			24			N	5.5	130		
18	Indice	Luigi	✓	25.1.25	Buenos Aires			40			S	5	100		
19	Patrucco	Luigi	✓	2.1.25	Buenos Aires			15			S	5.3	130		
20	Intugno	Antonio	✓	23.10.25	Buenos Aires			20			S	5.2	145		
21	Carosato	Luigi	✓	10.1.25	Buenos Aires			25			S	5.1	134		
22	Veroli	Luigi	✓	25.10.25	Buenos Aires			24			S	5	125		
23	Gallizoli	Luigi	✓	10.1.25	Buenos Aires			47			S	5.3	135		
24	Perrone	Luigi	✓	2.1.25	Buenos Aires			28			S	5.6	150		
25	Marla	Antonio	✓	2.1.25	Buenos Aires			29			S	5.4	130		
26	Sandri	Giacomo	✓	23.10.25	Buenos Aires						S	5.6	154		
27	Luciani	Luigi	✓	23.10.25	Buenos Aires			23			S	5.0	130		
28	Piro	Antonio	✓	25.10.25	Buenos Aires			25			S	5	130		
29	Arasoli	Luigi	✓	17.1.25	Buenos Aires			24			S	5.3	130		
30	Polinari	Luigi	✓	25.1.25	Buenos Aires			28			S	5.3	140		

Line **Proch. Sine**  
Owners **Los Anconina Congarone Pita Pita**  
Local Agents **Sumner, Spence & Young**

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See (2), (5), (6),  
see other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Manuel, of the Moriso, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

5 day of Feb, 1926

Manuel  
Master, First or Second Officer.

Manuel  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names, of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of L.St. 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment, of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided, for that purpose, by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

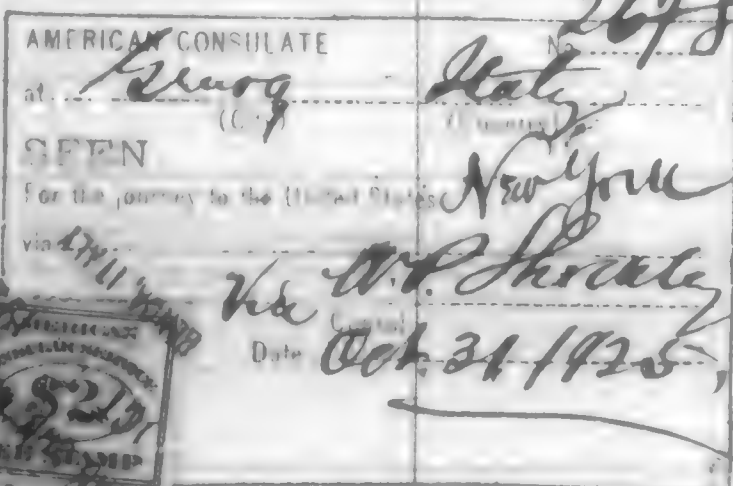


LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MONVISO arriving at New York City 25 1926 from the port of Bermuda 1731 26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(15) Other marks, scars, or diseases
	Family name	Given name		When	Where										
31	Mori	Giovanni	V	29.10.25	Genoa	no	yes	33	male	Italian	Italian S	5.6	145		
32	Romanello	Giuseppe		1.11.25	Genoa		yes	31				5.6	140		
33	DelRei	Enrico	V	23.10.25	Genoa			22				5.4	126		
34	McMannella	Antonio	V	23.10.25	Genoa			23				5.3	142		
35															
36	Servais	Giovanni	V	17.2.25	London			38				5.4	150		
37	Leccchini	Antonio	V	29.10.25	Genoa			39				5.3	130		
38	Poggi	Luigi	V	25.10.25	Genoa			23			N	5.2	135		
39	Pastorino	Enrico	V	28.3.25	Genoa			18			S	4.8	115		
40															
41															
42															
43															
44															
45															
46															
47															
48															
49															
50															
51															
52															
53															
54															
55															
56															
57															
58															
59															
60															
61															
62															
63															
64															
65															
66															
67															
68															
69															
70															
71															
72															
73															
74															
75															
76															
77															
78															
79															
80															
81															
82															
83															
84															
85															
86															
87															
88															
89															
90															
91															
92															
93															
94															
95															



*Handwritten notes:*  
1094  
Flanagan  
Swish

Line Line 51  
Owners La. Anonima Savigazione R.A. Italia  
Local Agents James J. Young

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(2), (5), (6), other side.



Printed  
U. S.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the St. Monviso, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1926,  
W. H. Hagan  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names, of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of L. St. 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment, of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided, for that purpose, by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## Sheet No \_\_\_\_\_

96

Vessel Monro

, arriving at, New York, NY

Feb 5, 1926, from the port of Bermuda 1/31 26

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525

My dear you  
Just

14-1240

*Immigrant Inspector.*

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the St. Monviso, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1926

J. J. Hanaqua  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.  
Monviso

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

97

Cards Punched  
Clerk  
Cards Removed  
Cards Checked  
Clerk

I, **BOHEC Joseph**, Surgeon of the **French S/S "LA SAVOIE"** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twelve** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculty of Paris**

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **two** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DEPORT HEAD TAX	S. I.	U. S. Citizens	Imm. Sy	to assist	U. S. Citizens	Imm. Sy	to assist	U. S. Citizens	Imm. Sy	to assist
1st Cabin											
2nd Cabin	33	1				16	38	✓		1	91
Stowage	17	✓				3	4			2	58
TOTAL	50	3				19	42	✓		3	119

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boisian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS	U. S.	TOTAL
1st Cabin		
2nd Cabin	53	38
Stowage	20	4
Total	77	42-119

15-1  
1-2  
16-3  
14-1  
9-2  
23-2



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. LA SAVOIE . . . . . *Passengers sailing from* LE HAVRE (FRANCE) , *January, 27th* , 19 26

14-42

Total passengers . . . . . 2  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **2**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK February, 5th, 1936

98

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
				If yes— Year or period of years. Where?		Whether a person who is coming to the United States for the purpose of obtaining a passport, or for the purpose of obtaining a passport,																					

CLOSED AT NUMBER TWENTY THREE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **PERRIER Pierre** First Officer the French S/S "LA SAVOIE" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **two** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

Officer.

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 — A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 — A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
 Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
 Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Sicily, land, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

99

I, **BOHEC Joseph**, Surgeon of the **"LA SAVOIE"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **THIRTY** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculty of Paris**

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **TWO** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. "LA SAVOIE"

Passengers sailing from LE HAVRE January 27th 1926

19

14-481

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.  Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
1		APPERT ✓	Mina	31	F	SGoverness	✓	French- English	Yes	French	French	U.S.A.	New-York	✓	Father-Mr Appert-20 Rue des Grands Augustins-Paris-France	N.Y.	New-York City
2		BRECY ✓	André	36	M	MCommercial Agent	Yes	"	Yes	"	"	France	Billancourt	✓	Father-Mr Brécy-7 Rue Solfé- rino-Billancourt-France.	"	"
3		BRECY ✓	Jeanne	32	F	MH.Wife	"	"	"	"	"	"	"	✓	Father-in-law- "-	"	"
4	UNDER 10	BRECY ✓	Jeannine	1	F	SNone	No	---	No	"	"	"	"	✓	Grand Father "-	"	"
5		BRUNGARD ✓	Joseph	21	M	SPrough- man	Yes	French-Germ.	Yes	"	"	"	Ballerodorf	✓	Father-Mr Brungard-Ballerodorf-Mich. France.		Detroit
6		BERTHELOT ✓	Raymond	26	M	SMechanic	"	French-Engl.	"	"	"	"	Paris	✓	Father-Mr Berthelot-Villa des Pa Lucioles-Avenue Moka-St Mal'o-France		Philadelphia
7		CAYRE ✓	Lucie	28	F	SDress- maker	"	French	"	"	"	"	Paris	✓	Brother-Mr Cayre Pierre- 80 Rue Pelport-Paris-France.		N.Y. New-York City
8	TRANSIT	CASTANIER ✓	Jean	49	M	SPriest	"	French-English	"	"	"	Japan	Osaka	✓	123 Rue du Bac-Paris-France.	Japan	Osaka
9	TRANSIT	DEBONNESSET ✓	Louis	50	M	MSurgeon	"	French	"	"	"	France	Paris	✓	33 Rue Desbordes-Valmore- Paris-France.	France	Paris
10		DUROT ✓	Marcel	30	M	S Commercial Agent	Yes	French	Yes	"	"	France	Roubaix	✓	Father-Mr Georges Durot-132 Mass. Rue du College-Roubaix-France		Brookline
11		DI LEVA ✓	Marie	32	F	S Dress- maker	Yes	"	Yes	"	"	"	Marseille	✓	Mother-Mrs Rodé Di Leva-12 Rue Lanterne-Marseille-France		N.Y. New-York City
12		GAUTHIER ✓	Auguste	58	M	S Missio- nary	Yes	French-Engl.	"	"	"	"	Paris	✓	Séminaire des Missions Etran- gères-128 Rue du Bac-Paris-France	France	Paris
13		GUIDOIN ✓	Yvonne	26	F	S Typewri- ter.	"	French	"	"	"	"	"	✓	Mother-Mr Guidoin-1 Rue des Portes Blanches-Paris-France		N.Y. New-York City
14		HERBOUT ✓	Joseph	58	M	M Commercial Agent	"	French-Engl.	"	"	"	"	Versailles	✓	Mother in law-Mrd Gauthier- 187 Boulevard de la Reine-Versailles-France	Canada	Montreal
15		HERBOUT ✓	Alice	43	F	M H.Wife	"	"	"	"	"	"	"	✓	Mother- -d-	"	"
16	DIPLOMAT	JEANROY ✓	Alfred	66	M	M Teacher	"	French	"	"	"	"	Paris	✓	Wife-Mrs Jeanroy-112 Avenue de Suffren-Paris-France	France	Paris
17		JOLIVET ✓	Maxime	42	M	M Marine Engineer	"	"	"	"	"	"	Le Havre	✓	Home-6 Place Jules Ferry- Le Havre-France.		N.J. Englewood
18		LITOFF LITOFF ✓	Georges	34	M	M Baker	"	French-Germ.	"	"	"	"	Reguiseim	✓	Mother-Mrs Litoff-Cite Morris Teodor-Reguiseim-France.		N.Y. New-York City
19		LAMY ✓	Maurice	30	M	S Surgeon	"	French-Engl.	"	"	"	"	Paris	✓	Father-Mr Lamy-97 Boulevard du Mail-Aniens-France.	France	Paris
20	TRANSIT	LEBLANC ✓	Rose	33	F	M Milliner	"	French	"	"	"	Canada	Montreal	✓	23 Rue de la Fontaine-Outeal- France.	Canada	Montreal
21		LEBOUVILLOIS ✓	Paul	20	M	S Publi- cist	"	"	"	"	"	"	France	✓	53 Boulevard-Magenta-Paris- France.	France	Paris
22		LUGOT ✓	Gabriel	17	M	S Catting- House-Keeper	"	"	"	"	"	"	"	✓	Home-48 Rue de la Chapelle- Paris-France.		N.Y. New-York City
23		LEVY ✓	André	19	M	S Clerk	"	"	"	"	"	"	"	✓	Father-Mr Levy-Passage St Pierre-Paris-France.	N.M.	allentown
24		LAIER ✓	Marcel	37	M	M Painter Artist	Yes	French-Engl.	"	"	"	"	Toulon	✓	Wife-Mrs Cecile Laine-Les Routtes-Toulon-France.	"	Toulon
25		LEPAGE ✓	Raymond	55	M	M Commercial Agent	"	"	"	"	"	"	Paris	✓	Home-17 Rue Cherche-Midi- Paris-France	"	Paris
26		LUGAN ✓	Alphonse	56	M	S Priest	Yes	"	"	"	"	"	"	✓	72 Rue Bonaparte-Paris-France	N	Paris
27		ROLLET ✓	Constant	53	M	M Steward	"	French	"	"	"	"	Dinard	✓	Mother-Mrs Rollet-28 Rue Turenne Brest-France.	N.Y.	New-York City
28		ROLLET ✓	Marie	29	F	M H.Wife	"	"	"	"	"	"	"	✓	Mother-in-law- "-	"	"
29		RAVET ✓	Easton	23	M	S Clerk	"	"	"	"	"	"	Lyon	✓	Mother-Mrs Ravet-Morestel- France.	N.Y.	New-York City
30		SCHOEN ✓	André	32	M	S Chemist Engineer	"	French-Engl.	"	"	"	U.S.A.	Peterson	✓	Mother-Mrs Sophie Schoen- 4 Rue St Jean-Kulhouse-France.	N.J.	Peterson
CLOSED AT NUMBER : T H I R T Y																	

CLOSED AT NUMBER : T H I R T Y

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-481



100

Arriving at Port of NEW YORK February, 1926

19

CLOSED AT NUMBER: THIRTY.

14-481



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **PERRIN Pierre** 1st Officer of the "LA SAVOIE" from **LA HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **TWO** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **5th** day of **February**, 19**16**

**First Officer.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or assumed residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name, and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.



3

Form 429 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 15-027

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

S. S. "LA SAVOIE"

sailing from LE HAVRE

January 27th 1926

, 19

Arriving at port of NEW YORK

2/5/ 1926

101

, 19

W. S. 114

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.				
1	ABDIEN	Priscilla	9		F	February 29th 1917-Boston-Mass. Pass. 409209		35 Montclair Avenue-Rosindale-Mass.
2	BOHM	Cecilia	37		F	130826 N	American by naturalisation of Father- Born in New-York City-N.Y. July 2nd 1868	Grand View-On Hudson N.Y. Pass. 135824
3	BAYARD	Sarah	57		F	October 4th 1868-Plymouth Meeting-Pa. Pass. 372772		Stonleigh Court-Washington-D.C.
4	BUTLER	Courtland	29		M	January 20th 1897-Battle Creek-Mich. Pass. 9859		119 South Highland Ave-Pittsburgh-Pa.
5	BOWEN	Edgar	35		M	January 19th 1891-Flushing-N.Y. Pass. 141745		84 Maple Avenue-Flushing-N.Y.
6	CHAROS	Harold	40		M	April 15th 1896-Chicago-Ill. Pass. 117519		244 E-2nd Street-Brooklyn-N.Y.
7	CHANEY	Osborn	48		M	October 31st 1877-Redford-Iowa. Pass. 108738		R.M. 1-Box 18-Walnut Creek-Cal.
8	DELLARA	Eugene	63		M		American by naturalisation-June 28th 1904- El Paso-Texas. Pass. 131729	112 W San Antonio Street- El Paso-Texas.
9	DALESSANDRO	Dominick	40		M		American by naturalisation-1899 - New-York City-N.Y. Pass. 146823	8 Vandain Street-New-York City N.Y.
10	DE FLORES	Carlos	45		M	December 19th 1880-New-York City-N.Y. Pass. 518319		a/o Condors Bros-2 Rector Street-New-York City-N.Y.
11	FLAUSCHER	Nathaniel	30		M	November 3rd 1888-New-York City-N.Y. Pass. 140532		30 Willard Avenue-Mt Vernon-N.Y.
12	FLAUSCHER	Gertrude	28		F	August 27th 1897-Pittsburgh-Pa. Pass. 140532		-"-
13	FLUMMON	Pierre	54		M	Pass. 88561	American by naturalisation-July 26th 1923 at supreme court of New-York City-N.Y.	15 Whitehall Street-New-York City-N.Y.
14	GUILLOT	Eugene	51		M	May 14th 1874-New-York City-N.Y. Pass. 117331		New Iberia-La.
15	GRUYER	Suzanne	53		F	September 7th 1872-Brockton-Mass. Pass. 480402		389 Main Street-Brockton-Mass.
16	GLUCK	Lee	59		M	August 23rd 1866-St Louis-Minn. Pass. 7451		Commodore Hotel-New-York City-N.Y.
17	HALE	Bulah	34		F	July 11th 1889-Johnson-Verm. Pass. 409209		Hotel Commodore-New-York City-N.Y.
18	HICKEL	Katherine	29		F	June 7th 1896-New-York City-N.Y. Pass. 125		5 Richard Street-Worcester-Mass.
19	Mc GUIRE	William	31		M	March 16th 1894-Cortland-N.Y. Pass. 135488		424 W-Front Street-Plainfield-N.J.
20	Mc GUIRE	Mary	24		F		American by marriage-March 22nd 1921- Paris-France.	-"-
21	MISHKUN	Eleanor	24		F	October 27th 1899-Newark-N.Y. Pass. 3074		601 W-137th Street-New-York City-N.Y.
22	Mc GULLOCH	Margaret	33		F	June 11th 1893-Bristol-Tenn. Pass. 400459		154 W-106th Street-New-York City-N.Y.
23	MILLS	Edgar	50		M	January 3rd 1876-Bradock-Pa. Pass. 657		89 N-19th Street-East Orange-N.J.
24	MACKAY	Gee	38		M	August 16th 1886-Marlette-Mich. Pass. 401174		121 Highland Ave-Detroit-Mich.
25	MARSHALL	Elizabeth	27		F	April 16th 1898-Somers-N.Y. Pass. 377215		172 Vose Avenue-South Orange-N.J.
26	PHILLIPS	Abraham	74		M	November 28th 1851-New-York City-N.Y. Pass. 93457		30 Willard Ave-Mt Vernon-N.Y.
27	PALMER	Eric	38		M		American by naturalisation of Father- Born in Alexandria-Swede-May 6 1887. Pass. 144909	308 Ave- G West-Brooklyn-N.Y.
28	PALMER	Ethel	35		F	January 10th 1899-Brooklyn-N.Y. Pass. 144909		"
29	PONS	Hernando	46		F		American by naturalisation-September 16th 1912-Schenetady-N.Y. Pass. 112506	927 Campbell Ave-Schenetady-N.Y.
30	READ	Ben	26		M	November 28th 1899-Los Angeles-Cal. Pass. 502227		2325 Portland Street-Los Angeles Calif

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



4

Form 550 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-507

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4

S. S.

" LA SAVOIE "

sailing from

LE HAVRE

January 27th 1926

, 19

, Arriving at port of

New-York

February

1926

, 1926

W. &amp; S. 124

No. OR LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	STANDART	Harriet	71	✓	✓	March 19th 1854-Brookline-Mass. Pass. 114167		1121 Vandylea-De-troit-Mich.
2	STANDART	William	46	✓	✓	October 25th 1879-Detroit-Mich. Pass. 19599		1053 Iroquois Ave-Detroit-Mich
3	STANDART	Jeannette	42	✓	✓	March 18th 1883-Detroit-Mich. Pass. 20039		-4°- -4°- ✓
4	SCHWITZER	Jack	36	✓	✓	October 12th 1889-San Francisco-Cal. Pass. 125884		2600 Clay Street-San Francisco-Cal. ✓
5	STEWART	Ellerton	35	✓	✓	May 2nd 1890-New-Orleans-La. Pass. 68287		2 Crescent Place-Cincinnati-Ohio
6	STEWART	Jean	28	✓	✓	June 22nd 1897-Lexington-N.Y. Pass. 68286		-4°- -4°- ✓
7	BATTIG	John	51	✓	✓	December 12th 1875-New-York City-N.Y. Pass. 497929		1063-81st Street-St Philips Rectory-Brooklyn-N.Y. ✓
8	YOHANEM	Morton	21	✓	✓	November 21st 1904-New-York City-N.Y. Pass. 144897		84 Grove street-New-York City N.Y. ✓
9						CLOSED AT NUMBER : EIGHT.		
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

35

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

103

I, DOHIC Joseph, Surgeon of the "LA SAVOIE", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

5th day of

19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. " LA SAVOIR "

Passengers sailing from **LE HAVRE**

January 27th 1926

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		BIRON	Marcel	25	M	M	Butcher	Yes	French	Yes	French	French	France	Royan	Father-Mr Biron Augustin-Royan-France	N.Y.	New-York City
2		CLEMENT	Antoine	54	M	M	Workman	"	"	"	"	"	"	Nevers	Mother-Mrs Vve Bordier-Nevers-France.	Pa.	Philadelphia
3		CLEMENT	Caroline	47	F	M	H.Wife	"	"	"	"	"	U.S.A.	Philadelphia	"	"	"
4		GORDIER	Ferdinand	56	M	M	Gardner	"	"	"	"	"	France	Bordeaux	Bordeaux-France.	Mass.	Shirley
5		DESMARET	Robert	28	M	M	Ironmonger.	"	"	"	"	"	"	Lille	Father-Mr Bernard Desmaret-29 Rue St Sebastien-Lille-France	N.Y.	New-York City
6		DESMARET	Germaine	27	F	M	H.Wife	"	"	"	"	"	"	"	Father-in-law-	-d°-	"
7	UNDER 10	DESMARET	Yvette	3	F	S	None	No	-	No	"	"	"	"	Grand Father-	-d°-	"
8	UNDER 10	DESMARET	Arlette	11	F	S	"	"	-	"	"	"	"	"	-d°-	-d°-	"
9		CINDRE	Andre	22	M	S	Confectioner	Yes	French	Yes	"	"	"	Alfortville	Aunt-Mrs Gabot-176 Rue de Villeneuve-Alfortville-France.	Cal.	Stockton
10		MASSAT	Rose	16	F	S	Student	"	"	"	"	"	"	St Martial	Father-Mr Massat-St Martial-France.	N.Y.	Flushing
11		RENAULT	Philippe	49	M	M	Machinist	"	"	"	"	"	"	Nevers	Son-Mr Renault Edmond-4 Rue de Nemours-Nevers-France.	N.Y.	Union City
12		RENAULT	Marie	43	F	M	H.Wife	"	"	"	"	"	"	"	-d°-	-d°-	"
13		HALENAR	Michal	25	M	M	Bough-	"	Slovak.	"	Czechoslov.	Slovak	Czechoslovakia	Orsany	Wife-Mrs Halenar-Marie-Orsany-Czechoslovakia.	N.Y.	New-York City
14		BARBIERI	Giuseppe	26	M	S	Mason	"	Italian	"	Brazilian	Italian	Italy	Tollo	Father-Mr Barbieri-Tollo-Italy	Conn.	Hartford
15		ZHRBILANI	Pares	46	M	M	Merchant	"	No	Syriac	Syrian	Syriac	Bachago	Bachago-Syriac	"	"	Canada
16		NEKROSTUS	Brogislaw	36	M	S	Workman	Yes	Lithuanian	Yes	Lithuanian	Lithuanian	Lithuania	Garnes	Father-in-law-MrPecaite Peter-Mex. Garnes-Lithuania.	Mexico	"
17		POCAITE	Alexandre	30	F	S	H.Wife	"	"	"	"	"	"	"	Father-	-d°-	"
18		MELIKIAN	Ohannes	17	M	S	Student	"	Armenian	"	Turkish	Armenian	Syriac	Alep	Cousin-Mr Vartanian-Tue Akaba-Alep-Syria.	Mich.	Detroit
19		VERDURA	Manuel Pores	27	M	M	Carpenter	"	Spanish	"	Spanish	Spanish	U.S.A.	Garry	Wife-Mrs Mercedes Verdura-Santa Margarite-Spain.	Ind.	Garry
20		MATTIUS	Giuseppe	23	M	S	"	"	Italian	"	Argentin.	Italian	Italy	Casabardino	Mother-in-law-Mrs Catherine Ciganelli-Casabardino-Italy.	N.Y.	Union City
21		DEVOS	Arthur	33	M	M	Workman	"	French	"	Belgium	Flemish	France	Grisy	Father-in-law-Mr Pasou-Grisy-France.	N.J.	Paterson
22		DEVOS	Rene	32	F	M	H.Wife	"	"	"	"	French	"	"	"	"	"
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers

**U.S. citizens**

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-31



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK February 19 1926.

List **2**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

104

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit.	Whether alien should be known.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive of any other person, or to receive from any other person, any money, or to receive from any other person, any property, or to receive from any other person, any other thing of value.	Whether alien should be known.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
1	Yes	Self	Yes	No	Friend—Mr. Colonna—295 W-26th Street—New York City—N.Y.	Yes	5 Y.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5-5	Fair	Bl	Gr	None	France	Chenao	1	Q.3215	La Rochelle—France	Jan. 5 1926
2	No	"	"	"	Son in law—Mr. Courtney—5940 W-17th Street—Philadelphia—Pa.	1 Y.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-4	"	Br	Gr	None	"	Nevers	2	Q.1735	Limoges—France	Dec. 3 1925
3	Line 2	Yes	1925	Phila.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-4	"	Bl	Gr	08-784-10	"	"	3	NQ. 5	"	Nov. 14 1925
4	Self	Yes	1920	Shirley	Brother—Mr. A. Cordier—St. Anthony's Rectory—Shirley—Mass.	Always	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-5	"	Gr	Bl	20-119	"	Poitreval	4	Q.1874	Lyon—France	Oct. 6 1925
5	Yes	"	Yes	No	Friend—Mr. J. Drenon—659 8th Avenue—New York City—N.Y.	Yes	5 Y.	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5-5	"	Br	Gr	"	"	Delmon	5	Q.1813	Lille—France	Jan. 4 1926
6	Line 5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-4	"	Br	Gr	"	"	"	6	Q.1614	"	"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bl	Br	"	"	"	7	Q.1635	"	"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bl	Br	"	"	"	8	Q.1616	"	"
9	No	French Government	Yes	1920	Kansas	Father in law—Mr. Kampschmitt—City 118 W-6th Street—Stockton—Cal.	No	Always	Yes	"	"	"	"	"	"	"	5-6	"	Br	Gr	"	"	Syan	9	Q.609	Paris—France	Jan. 26 1926
10	Yes	Protestant Committee at Paris	Yes	1920	Friend—Mrs. Houtan—15 N-17th Street—Flushing—N.Y.	Yes	1 Y.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5-6	"	Br	Br	"	"	St. Martin	10	Q.3439	La Rochelle—France	Jan. 18 1926
11	Yes	Self	Yes	1923	Union Son in law—Mr. Funeste—400 City Hudson Avenue—Union City—N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-5	"	Gr	Gr	"	"	Saint Franchi	11	Q.1736	Limoges—France	Nov. 3 1925
12	Line 11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-4	"	Gr	Gr	"	"	"	12	Q. 1737	Limoges—France	"
13	Self	Yes	1920	"	Uncle—Mr. Ignac Jakubec—RFD 3—Box 34—Galesburg—Ill.	No	Always	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5-6	"	Br	Br	20-108	Slovakia	Orosany	13	Q.586	Prague—Czechosl.	Jan. 20 1926
14	No	"	"	"	Brother—Mr. Michele Barbieri—96 Windsor Street—Hartford—Conn.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-6	"	Br	Br	04-9-24-C	Brasil	Santa Cruz	14	NQ.737	Rome—Italy	Dec. 26 1925
15	Yes	Col. 19	No	"	IN TRANSIT TO CANADA.	TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-6	"	Gr	Bl	04-3-24-C	Syria	Haachaya	15	Transit 613	Paris—France	Jan. 27 1926
16	Self	"	"	"	IN TRANSIT TO MEXICO.	TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-5	"	Br	Br	04-3-24-C	Lithuania	Siambian	16	Transit 29	Havre—France	Jan. 25 1926
17	"	"	"	"	IN TRANSIT TO MEXICO.	TRANSIT	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-6	"	Bl	Gr	04-3-24-C	"	"	17	Transit 28	"	Jan. 25 1926
18	"	"	"	"	Father—Mr. Khachadour Melikian—2770 Ingles Avenue—Detroit—Mich.	No	Always	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5-4	"	Gr	Bl	07-3-24-C	Turkey	Agua	18	N.Q. 29	Alep—Syria	Dec. 30 1925
19	Yes	"	Yes	1925	Baltimore—Home—432 Delaware Street—Garry—Ind.	No	Always	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5-6	"	Br	Br	08-3-24-C	Spain	Ocorana	19	NQ.51	Madrid—Spain	Jan. 20 1926
20	"	"	"	"	Father—Mr. Salvatore Mattela—403 Mahmet Street—Union City—N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-5	"	Br	Br	04-9-24-C	Argentina	Concordia	20	NQ.736	Rome—Italy	Dec. 26 1925
21	No	"	"	"	Brother—Mr. E. Devos—Paterson—N.J.	Yes	3 Y.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	5-5	"	Br	Bl	20-104	Belgie	Menun	21	Q. 484	Cherbourg—France	Nov. 13 1925
22	Line 21	"	"	"	Brother in law—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5-4	"	Br	Bl	20-110	France	Vendure	22	Q.3520	"	"

CLOSED AT NUMBER: TWENTY TWO.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DOHIO Joseph, Surgeon of the "LA SAVOIE", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had T W E L V E years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, T W O in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

Sworn to before me this

day of

19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusaniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "LA CBAVOIR"

## Passengers sailing from LE HAVRE

January 27th 1926

19

(Printed in England.)

**Total passengers**

**U.S. citizens**

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.





Immigration

Arriving at Port of NEW YORK

February

1926

19

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Pierre-1st Officer**, of the "**LA SAVOIE**" from **LA HAYE**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **100** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **15th** day of **January**, 19 **16**

**First Officer.**

**Immigration Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
 Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
 Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
 CUBAN.  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
 WEST INDIAN.  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
 SPANISH AMERICAN.  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
 AFRICAN (BLACK).  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



3-241  
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 8615  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 27 1943

Date

Eva Jackson  
Camera Operator

OCT 27 1943

Date

Joe Baccaro Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



3-241  
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 8615  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 27 1943

Date

Eva Jackson  
Camera Operator

OCT 27 1943

Date

Robert Jackson Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. "L A SAVOIE"

sailing from LE HAVRE

January 27th 1926

, 19 , Arriving at Port of NEW YORK

107 February 5th, 1926  
W. & S. I. A.

No. on List.	NAME IN FULL	GIVEN NAME.	AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BEZANCON	Gabriel	50	M	S	American by naturalization-July 17th 1919-Minneapolis-Minn. Pass. 127109	109 E-Hennepin Avenue-Minneapolis- Min.
2	O'CONNELL	Mitchel	33	M	S September 6th 1893-New-York City-N.Y. Pass. 3631	524 W - 142nd Street-New-York City-N.Y.	
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LA SAVOIE FRENCH

arrived 2/6/26

, 192 ,

M.,

, from

Set. E. E. E. 108

DISCHARGED

MEALS

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	MELIKIAN Ahomes 11:25	2	18		1	to call	<i>Detroit Mich. Jacks Hatchadour M. 2770 Inglis St. S. I.</i>	Behl	2/13	10 <sup>30</sup>	7	7	7
2	MESSAT Rose 11:45	2	10		1	to call		Johns	2/6	12			

La Savie 7/6/26



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. LA SAVOIE

FRENCH

arrived 2/6/26

19

M.

Feb. 1926  
from Dr. C. E. ...

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DHP.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DATE.	SHIP.
24m	1 <i>Maurinelli Angelo</i> GALABRESE Donato End Cab	2	13	IT NO PROP WONS VISA	11:30 FELSTY	2/6	111	1/1																
26m	2 / NEKROSIUS Bronislaw	2	16	LITH LPC NO IM VISA	11:40 FEDER	2/6	101	NS																
30f	3 / POCAITE Alexandra	2	11	LITH LPC NO IM VISA	11:40 "	2/6	101	NS																
23m	4 / MATTEIS Cinaco	2	20	ARG VISA o/n	11:10 FLANN	2/6	88	NS	2/3	36	for													
2bm	5 / BARBIERI Guiseppo	2	14	" VISA c/n98960/173	11:00 "	2/8	98	NS																
66m	6 / ZERBETANI Pares	2	15	SY LPC PH D	11:55 FLANN	2/8	94	NS																
18f	7 / MASSAT Rose A	2	10	FR C L	12:00 JOHN																			







## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

18	GUEHO	Marcel	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	I60	"
19	CAMIE	Aristide		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	I65	"
20	QUERE	Jean	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	I58	"
21	GRIGNARD	François	✓	"	"	6	"	"	32	"	"	"	5-6	I63	"
22	JEHANNE	Ange	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	I67	"
23	ARGENTIN	Raymond	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	I64	"
24	HELLO	François	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-6	I62	"
25	LE CAOUSSIN	Albert	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	I59	"
26	LE CARBOULEC	Aristide	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-6	I64	"
27	LE TAILLEUX	Maurice	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	I65	"
28	GOUR	Louis		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	I58	"
29	LE MARREC	Yves	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	I59	"
30	LE NEGARAT	Yves		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	I62	"

Line

### Owners

### Local Agents

\* See list of races on back hereof.

**NOTE.** Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 192 6, from the port of LE HAVRE (FRANCE) **111**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	BARTHELEMY	Victor	Master	1/25/26	Havre	No	Yes	41	M	French	French	5-6	157	None
2	PERRET	Pierre	1st Officer	"	"	"	"	38	"	"	"	5-5	161	"
3	MORILLON	Alexis	Officer	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	159	"
4	BLANC	Ferdinand	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	165	"
5	LASPEYRES	Joseph	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-5	157	"
6	LE BRAS	Pierre	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	162	"
7	QUERE	Ange	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-5	159	"
8	LE FEVRE	Laurent	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5-5	160	"
9	KEROTRET	Joah	2 <sup>d</sup> Boatswain	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	159	"
10	MATAGUEZ	Pierre	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-5	163	"
11	LE MIGNOT	Yves	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-6	161	"
12	MARNIC	Jean	Carpenter	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	148	"
13	DAVY	Ange	Seaman	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	156	"
14	CARPENTIER	Joseph	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-5	157	"
15	JOSSE	Raphael	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5-6	161	"
16	DOSSAL	Jean	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	159	"
17	LE BARS	Marin	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	163	"
18	GUEHO	Marcel	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	160	"
19	CAMIE	Aristide	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	165	"
20	QUERE	Jean	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	158	"
21	GRIGNARD	François	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	163	"
22	JEHANNE	Ange	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	167	"
23	ARGENTIN	Raymond	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	164	"
24	NELLE	François	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-6	162	"
25	LE CAOUSSIN	Albert	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	159	"
26	LE CARBOULEC	Aristide	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-6	164	"
27	LE TAILLEUX	Maurice	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	165	"
28	COEN	Louis	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	158	"
29	LE MARREC	Yves	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	159	"
30	LE BEGARAT	Yves	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	163	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LA SAVOIE

FEB 5 - 1926



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigra-  
tion officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine;  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

112

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Med. 2250 - Misdemeanor File at New York

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	CLEMENT	Fernand	✓ Seaman	1/25/26	Havre	No	Yes	28	M	French	French	5-6	163	None
2	CORNOU	Ives	✓ " "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	158	"
3	BODY	Auguste	✓ " "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	159	"
4	OLIVIER	Eugene	✓ " "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	162	"
5	DE CONDE	Fernand	✓ " "	"	"	"	"	19	"	"	"	5-5	159	"
6	PHILIPPE	Jean	✓ " "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	163	"
7	MITHOIS	Raymond	✓ " "	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	160	"
8	RICHARD	Louis	✓ " "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	165	"
9	MOULINET	François	✓ " "	"	"	"	"	17	"	"	"	5-5	157	"
10	HAFPRAY	Ange	✓ " "	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	155	"
11	JOSSE	Raphaël	✓ " "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	157	"
12	LE BRAS	Georges	✓ " "	"	"	"	"	14	"	"	"	5-5	155	"
13	DEBRAIZE	Lucien	✓ " "	"	"	"	"	16	"	"	"	5-5	157	"
14	GURMEUR	Jean	✓ " "	"	"	"	"	15	"	"	"	5-5	155	"
15	GREIGNES	Barthe	✓ " "	"	"	"	"	15	"	"	"	5-6	156	"
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration  
officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question, upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section, or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

113

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 1926, from the port of LE HAVRE (France)

Mod. 2226 - Hadamar, Pitts et Bourgeois

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	ROUMEGUERE	Fernand	✓ Purser	I/25/26	Havre	No	Yes	47	M	French	French	5-5	158	None
2	BOHEC	Joseph	✓ Surgeon	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	162	"
3	KERISIT	Clet	✓ Wireless Op.	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	157	"
4	LE GUILLOU	Alexis	✓ " "	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	167	"
5	PHILIZOR	Paul	✓ Purveyor	"	"	"	"	36	"	"	"	5-8	160	"
6	ROBERT	Prosper	✓ Ch. Clerk	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	167	"
7	LEARD	Yves	✓ Ch. Cook	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6	168	"
8	LESQUELLEN	Jean	✓ Ch. Steward	"	"	"	"	41	"	"	"	5-6	164	"
9	GIROD	André	✓ Clerk	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	160	"
10	LE MEN	Edouard	✓ Printer	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	158	"
11	LE BRICOU	Léo	✓ " "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	159	"
12	DEBISSCHOP	Armand	✓ Bag. Master	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	161	"
13	LE CHEVANTON	Jean	✓ Asst. Surgeon	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	166	"
14	ROBERT	Henri	✓ " "	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	156	"
15	ISAAC	Médéric	✓ Cook	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	159	"
16	AVIEGNE	Henri	✓ " "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	161	"
17	VAN BAUWENBERGH	Casten	✓ " "	"	"	"	"	45	"	"	"	5-6	165	"
18	GUIONARD	Emile	✓ " "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	160	"
19	PERDRIEL	Edouard	✓ " "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	165	"
20	DUMONT	Henri	✓ " "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	160	"
21	LE SECH	Pierre	✓ " "	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	160	"
22	GAILLOU	Louis	✓ " "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	155	"
23	DELABRIERE	Louis	✓ " "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	160	"
24	LARGA	Louis	✓ " "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	161	"
25	HERVIEUX	Bernard	✓ " "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	162	"
26	POUSSIN	Jean	✓ " "	"	"	"	"	45	"	"	"	5-6	161	"
27	OLIVIER	André	✓ " "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	162	"
28	POLLIOU	Henri	✓ " "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	163	"
29	LE RAER	Armand	✓ " "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	158	"
30	COQUELIN	Kules	✓ " "	"	"	"	"	17	"	"	"	5-5	155	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigra-  
tion officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correl lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel L A SAVOIE, arriving at NEW YORK, 1926, from the port of LE HAVRE

114

Mod. 3256 - Hadenar File at Bourges

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	BUISSON	Auguste	✓ Baker	1/25/26	Havre	No	Yes	63	M	French	French	5-5	161	None
2	DERRIEN	François	✓ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	163	"
3	TANGUY	Julien	✓ "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	162	"
4	VASSE	Roger	✓ "	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	165	"
5	GINDRE	Paul	✓ Pantrycook	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	163	"
6	BAZIRE	Marcel	✓ "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	162	"
7	DURAYS	Pierre	✓ "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	159	"
8	TALBOT	René	✓ Chief of Pantry	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	155	"
9	LECLERC	Jules	✓ Butcher	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	154	"
10	LEVESQUE	Albert	✓ "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	155	"
11	FEAT	Guillaume	✓ Storekeeper	"	"	"	"	45	"	"	"	5-6	153	"
12	RAVILY	Alain	✓ "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	152	"
13	BRIANT	Jean	✓ Winekeeper	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	155	"
14	BECQUET	David	✓ Ass/Ch/Steward	"	"	"	"	42	"	British	English	5-5	156	"
15	SALOT	René	✓ "	"	"	"	"	39	"	French	French	5-6	159	"
16	EVEN	Joseph	✓ "	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	161	"
17	GAUFFENIC	Henri	✓ Cabinet maker	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	159	"
18	LAVERDURE	Henri	✓ Linen draper	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	161	"
19	PASCO	Louis	✓ Painter	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	163	"
20	DESMONTS	Louis	✓ Barber	"	"	"	"	53	"	"	"	5-5	160	"
21	COUPEAU	Marie	✓ Stewardess	"	"	"	"	45	"	"	"	5-6	161	"
22	GUILBERT	Germaine	✓ "	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	165	"
23	LEBAS	Germaine	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	160	"
24	LABARRE	Yves	✓ Steward	"	"	"	"	39	"	"	"	5-5	161	"
25	GUYOMARD	Joseph	✓ "	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	157	"
26	LE DELLIU	Joseph	✓ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	155	"
27	COQUIN	Paul	✓ "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	154	"
28	DEPATTE	Humbert	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	153	"
29	PHILIPPE	Arthur	✓ "	"	"	"	"	41	"	"	"	5-5	154	"
30	BUIROSSE	Georges	✓ "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	155	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying.— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

115

Mod. 2286 - Manner File or Passport

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	BONNIEC	Marcel	✓ Steward	1/25/26	Havre	No	Yes	27	M	French	French	5-5	160	None
2	LECLERC	Emile	✓	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	161	"
3	HERY	Henri	✓	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	157	"
4	TASCON	Guy	✓	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	155	"
5	LESENE	Marcel	✓	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	154	"
6	LE BOURDAISN	Ethegène	✓	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	157	"
7	L'HOMAIELL	Jules	✓	"	"	"	"	63	"	"	"	5-6	157	"
8	LUCO	Eugène	✓	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	155	"
9	PRUAL	Jean	✓	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	161	"
10	GUYOMARD	Henri	✓	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	157	"
11	DURAND	Balthazar	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	154	"
12	LE MARREC	Pierre	✓	"	"	"	"	48	"	"	"	5-5	153	"
13	BAZILLE	Maxton	✓	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	153	"
14	BUVAL	Robert	✓	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	162	"
15	COUDEL	Edeuard	✓	"	"	"	"	39	"	"	"	5-6	163	"
16	LEGROS	Emile	✓	"	"	"	"	50	"	"	"	5-5	160	"
17	MONFORT	Jean	✓	"	"	"	"	50	"	"	"	5-5	159	"
18	BARRE	Auguste	✓	"	"	"	"	49	"	"	"	5-5	161	"
19	RAVILY	François	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	162	"
20	TREVILY	Joseph	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	165	"
21	LEMONNIER	Henri	✓	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	163	"
22	POUCHET	Eugène	✓	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	160	"
23	PENNAMEN	Laurent	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	156	"
24	HERY	Jean	✓	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	164	"
25	HENAFF	Pierre	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	163	"
26	BVIE	Yves	✓	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	164	"
27	FERCHAL	Guillaume	✓	"	"	"	"	39	"	"	"	5-5	158	"
28	GALES	Eugène	✓	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	157	"
29	NOUVEL	Eugène	✓	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	155	"
30	LESCOP	Pierre	✓	"	"	"	"	59	"	"	"	5-5	152	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of rates on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigra-  
tion officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and, of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine;  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 192 6, from the port of LE HAVRE, (FRANCE) 416

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	LE RISBE	Gaston	✓ Steward	1/25/26	Havre	No	Yes	23	M	French	French	5-5	162	None
2	BOUDEVILLE	Maximilien	✓	"	"	"	"	55	"	"	"	5-5	159	"
3	LAUNAY	André	✓	"	"	"	"	23	M	"	"	5-5	161	"
4	CRESENT	Georges	✓	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	159	"
5	LAFLEUR	Ladislav	✓	"	"	"	"	34	"	Polish	Polish	5-5	161	"
6	QUENTEL	Louis	✓	"	"	"	"	45	"	French	French	5-6	159	"
7	LEGROS	Louis	✓	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	161	"
8	GAVE	Robert	✓	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	158	"
9	LE DU	Yves	✓	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	160	"
10	HUET	Jules	✓	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	156	"
11	ESKENAZI	Issac	✓	"	"	"	"	40	"	Greek	Greek	5-5	155	"
12	PRIGENT	André	✓	"	"	"	"	18	"	French	French	5-5	161	"
13	ROURAY	Emile	✓	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	159	"
14	NICOLAS	Auguste	✓	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	161	"
15	MEZENGUEL	Albert	✓	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	155	"
16	HERVE	François	✓	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	161	"
17	FILY	Henri	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	159	"
18	RAULT	Marcel	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	160	"
19	ESPINDOLA	Raphaël	✓	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	158	"
20	KERVAREX	Armand	✓	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	160	"
21	KLEES	Charles	✓	"	"	"	"	17	"	"	"	5-5	158	"
22	ARQUIER	René	✓	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	155	"
23	HAGUE	André	✓	"	"	"	"	16	"	"	"	5-5	156	"
24	ANTHOR	Henri	✓	"	"	"	"	16	"	"	"	5-6	155	"
25	DOUBREMELLE	Roger	✓	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	161	"
26	TRELLW	Alain	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	157	"
27	CLEMENT	Henri	✓	"	"	"	"	17	"	"	"	5-6	155	"
28	BODG	Auguste	✓	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	157	"
29	GUILBERT	Albert	✓	"	"	"	"	17	"	"	"	5-6	162	"
30	DELAFontaine	Pierre	✓	"	"	"	"	16	"	"	"	5-5	161	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration  
officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correl lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

118

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	DHEILLY	Hyppelite	Ch. Engineer	1/25/26	Havre	No	Yes	49	M	French	French	5-6	161	None
2	BUCHARD	Emile	2nd "	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	163	"
3	ROINE	Louis	Engineer	"	"	"	"	41	"	"	"	5-5	163	"
4	BRUNE	Maurice	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	161	"
5	BETROM	Ferdinand	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-5	160	"
6	PERON	Edmond	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-6	157	"
7	TABARE	Henri	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	164	"
8	QUERE	Yves	Ass/ "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	163	"
9	HABERT	Georges	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	164	"
10	BEIGER	Jean	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	162	"
11	PICQLET	Marcel	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	156	"
12	COADOU	François	Officer	"	"	"	"	47	"	"	"	5-6	163	"
13	MAILLET	André	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	160	"
14	VANNIEUKERQUE	Arthur	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	162	"
15	JEZEQUEL	Emmanuel	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	157	"
16	TREGROM	Norbert	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	155	"
17	LE BINAN	Yves	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-5	154	"
18	LE DU	Joseph	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-6	155	"
19	LE STER	Gabriel	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	156	"
20	LE ROUX	Eugène	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	154	"
21	HERY	François	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	155	"
22	LE BOZEC	Louis	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5-5	154	"
23	ADAM	Pierre	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	156	"
24	OLLIVIER	Pierre	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	153	"
25	BAUDONT	Joseph	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5-5	152	"
26	LAHELLEC	Ernest	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	150	"
27	PEREC	Joseph	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	155	"
28	PENSARD	François	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	153	"
29	LLERES	Antoine	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	155	"
30	ANGEL DIT HUGO	"	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	161	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigra-  
tion officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section, or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

119

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	PLANCHON	Lucien	✓ Oiler	1/25/26	Havre	No	Yes	45	M	French	French	5-5	160	None
2	CARTIER	Albert	✓ " "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	159	"
3	DE MEYER	Camille	✓ " "	"	"	"	"	30	"	Belgium	Flémish	5-5	163	"
4	SOYER	Benjamin	✓ 1st Fireman	"	"	"	"	40	"	French	French	5-5	161	"
5	LE MORVAN	Louis	✓ " "	"	"	"	"	46	"	"	"	5-6	164	"
6	LE PICARD	Yves	✓ " "	"	"	"	"	49	"	"	"	5-5	162	"
7	SERGEANT	Yves	✓ " "	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6	160	"
8	L'ALLAIN	François	✓ " "	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	155	"
9	GENTY	François	✓ " "	"	"	"	"	39	"	"	"	5-6	161	"
10	ROUXEL	Henri	✓ " "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	160	"
11	PERDRAUT	Charles	✓ " "	"	"	"	"	39	"	"	"	5-6	163	"
12	FESSANT	Yves	✓ " "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	159	"
13	TOURBIN	Guillaume	✓ " "	"	"	"	"	47	"	"	"	5-5	162	"
14	KERAMBRUN	Laurent	✓ " "	"	"	"	"	47	"	"	"	5-5	156	"
15	DANIEL	Gerentin	✓ " "	"	"	"	"	45	"	"	"	5-5	153	"
16	<del>BOULARD</del>	<del>Jean</del>	<del>✓ " "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>31</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>154</del>	<del>"</del>
17	LE BARZIC	Alexis	✓ Fireman	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	155	"
18	LE MARCHAND	Henri	✓ " "	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	157	"
19	ANDRE	Pierre	✓ " "	"	"	"	"	37	"	"	"	5-6	161	"
20	SARTRE	Louis	✓ " "	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	157	"
21	SIMON	Emile	✓ " "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	163	"
22	BELLEC	Jerome	✓ " "	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6	159	"
23	FENET	Raymond	✓ " "	"	"	"	"	19	"	"	"	5-5	161	"
24	LE BRETON	Aimé	✓ " "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	167	"
25	LE FLEM	Jean	✓ " "	"	"	"	"	38	"	"	"	5-5	165	"
26	ROPARS	Jerome	✓ " "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	162	"
27	QUEMENER	André	✓ " "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	166	"
28	CAUTARD	Yves	✓ " "	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	163	"
29	MAZE	Louis	✓ " "	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	163	"
30	L'HERRE	Jean	✓ " "	"	"	"	"	50	"	"	"	5-5	167	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration  
officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that  
prescribed by section 55 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

120

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 192 6, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2286 - Mammal File of Boatswain

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	GALLO	Pierre	✓ Fireman	I/25/26	Havre	No	Yes	28	M	French	French	5-5	162	None
2	DESCHAMPS	Théophile	✓ "	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	161	"
3	REMOND	Yves	✓ "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	159	"
4	CURNERON	Jean	✓ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	164	"
5	BOHIER	Pierre	✓ "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	162	"
6	ENOS	Eden	✓ "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	160	"
7	GOULVEN	Armand	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	157	"
8	QUERMENER	René	✓ "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	155	"
9	SALAUN	Yves	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	156	"
10	TOANEN	Pierre	✓ "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	158	"
11	MORVAN	Jean	✓ "	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	160	"
12	ROUSSEL	Yves	✓ "	"	"	"	"	46	"	"	"	5-6	162	"
13	DALVAL	Pierre	✓ "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	161	"
14	LASBLEYE	Pierre	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	165	"
15	KERDIREAU	Jean	✓ "	"	"	"	"	51	"	"	"	5-5	163	"
16	LE JAUDET	Jacques	✓ "	"	"	"	"	48	"	"	"	5-6	167	"
17	PAVE	Jean	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	160	"
18	CABEC	Guillaume	✓ "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	161	"
19	QUEROU	François	✓ "	"	"	"	"	46	"	"	"	5-5	165	"
20	CORLOVER	Joseph	✓ "	"	"	"	"	39	"	"	"	5-6	166	"
21	LE BALCH	Yves	✓ "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	167	"
22	MARC	Laurent	✓ "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	162	"
23	LE FECHANT	Armand	✓ "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	168	"
24	GOYAT	René	✓ "	"	"	"	"	42	"	"	"	5-5	162	"
25	ALLAIN	Jean	✓ "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	169	"
26	OLIVIER	Marcel	✓ "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	158	"
27	LE JONCOURT	Yves	✓ "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	159	"
28	LE CHARLES	Valentin	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	160	"
29	LE PERU	Albert	✓ "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	158	"
30	LE MOEUR	Kucien	✓ "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	161	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigra-  
tion officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

121

Mod. 2286 - Hadenar File of Bureau

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	LE MAGUET	Dominique	Fireman	1/25/26	Havre	No	Yes	25	M	French	French	5-5	162	None
2	LE HUBERON	Yves	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	160	"
3	OLLIVIER	Pierre	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-5	163	"
4	KERAUDREN	François	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	161	"
5	LE TREUT	Yves	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	164	"
6	LE ROUZIC	Joseph	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	159	"
7	CROC	Yves	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	162	"
8	L'ANTHOEN	Jean	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	167	"
9	REMOND	Jean	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	168	"
10	BERRIENIG	Arsène	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	163	"
11	LE CAER	Jean	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	166	"
12	BERTRAND	Auguste	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	165	"
13	LE ROUX	Jean	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	160	"
14	LE FESSANT	Hyacinthe	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-5	162	"
15	LE ROCH	Albert	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	160	"
16	SEUBILLE	Louis	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	170	"
17	VASIN	Kesper	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	177	"
18	NICOLAS	Guillaume	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-5	160	"
19	LE GUILLOU	Louis	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	162	"
20	EDELIN	Adrien	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	165	"
21	L'HEVEDER	Jean	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	164	"
22	PER	Yves	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	163	"
23	BRUPLACHER	Charles	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	152	"
24	COANT	Victor	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	157	"
25	OLLIVIER	Jean	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	162	"
26	DERRIEN	Yves	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5-5	165	"
27	LEMAURICE	Eugène	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	163	"
28	TRICOT	François	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	165	"
29	LABIA	Yves	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	162	"
30	GUERE	Pierre	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	167	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigra-  
tion officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

122

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 192 6, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	LE BASTARD	Louiz	✓ Fireman	1/25/26	Havre	No	Yes	24	M	French	French	5-5	162	None
2	LE BAIL	Victor	✓ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	163	"
3	PANSARD	Eugene	✓ "	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	165	"
4	SEWILLE	Yves	✓ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	163	"
5	LE BORGNE	Louis	✓ "	"	"	"	"	39	"	"	"	5-5	160	"
6	L'HOSTIS	François	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	161	"
7	LE BARZIC	Albert	✓ "	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	164	"
8	LE CAIN	Joseph	✓ "	"	"	"	"	49	"	"	"	5-6	165	"
9	LE BERRE	Henri	✓ "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	163	"
10	LE LOUARN	Pierre	✓ "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	165	"
11	DANIEL	Louis	✓ "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	166	"
12	GVIADER	François	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	162	"
13	PEZRON	Guillaume	✓ "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	158	"
14	POTINO	René	✓ "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	161	"
15	CORRE	Joseph	✓ "	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	165	"
16	GALLIQU	Yves	✓ "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	159	"
17	L'ANTHOEN	Emmanuel	✓ "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	163	"
18	PEREC	André	✓ Coalman	"	"	"	"	17	"	"	"	5-5	163	"
19	MARCHAL	Jean	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	165	"
20	LE MEN	Emile	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	157	"
21	HERIDOU	Jean	✓ "	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	159	"
22	TANGUY	François	✓ "	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	155	"
23	TURGIS	Charles	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	163	"
24	LE GUILCHER	Etienne	✓ "	"	"	"	"	19	"	"	"	5-5	167	"
25	JONCOURT	Marcel	✓ "	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	163	"
26	HARDY	Henri	✓ "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	161	"
27	LEON	Jean	✓ "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	164	"
28	LE BREVET	Guillaume	✓ "	"	"	"	"	10	"	"	"	5-5	157	"
29	LE GUILLOU	Joseph	✓ "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	162	"
30	SUBIL	René	✓ "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	167	"

List

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigra-  
tion officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correl lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of inability to the administrative line prescribed by said section or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

123

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 192 6, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2286 - Manner File of Bureau

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	AUTRET	Joseph	✓ Coalman	1/25/26	Havre	No	Yes	23	M	French	French	5-5	163	None
2	OLLIVIER	Jean	✓ "	"	"	"	"	31	"	"	"	5-6	159	"
3	AUFRET	Jean	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	162	"
4	<del>HERNOT</del>	<del>François</del>	<del>✓ "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>41</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>165</del>	<del>"</del>
5	<del>GUILLERMO</del>	<del>Fernand</del>	<del>✓ "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-5</del>	<del>166</del>	<del>"</del>
6	LE BARS	Louis	✓ "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	162	"
7	NEYRET	Fernand	✓ "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	167	"
8	DUVAL	Eugène	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	158	"
9	LE ROUX	Pierre	✓ "	"	"	"	"	19	"	"	"	5-5	161	"
10	CREIS	Jean	✓ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	160	"
11	LE JEUNE	Pierre	✓ "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	163	"
12	<del>LAIGNE</del>	<del>Henri</del>	<del>✓ "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>26</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>165</del>	<del>"</del>
13	LE GUEN	Emmanuel	✓ "	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	164	"
14	DERRIEN	Yves	✓ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	163	"
15	SAVIDAN	Jean	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	161	"
16	<del>LE PICARD</del>	<del>Hyppolite</del>	<del>✓ "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>24</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>165</del>	<del>"</del>
17	DANIEL	Albert	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	163	"
18	<del>LEUBAN</del>	<del>Pierre</del>	<del>✓ "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>23</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-5</del>	<del>160</del>	<del>"</del>
19	QUEROUE	Armand	✓ "	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	162	"
20	POSTEL	Lucien	✓ "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	158	"
21	NASLET	Henri	✓ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	163	"
22	EUELINE	François	✓ "	"	"	"	"	19	"	"	"	5-5	164	"
23	DAGORN	Henri	✓ "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	163	"
24	LE DENNAT	Marie	✓ "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	162	"
25	LEROUX	René	✓ "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	157	"
26	SICOT	Julien	✓ "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	159	"
27	<del>CAILLON</del>	<del>Fernand</del>	<del>✓ "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>18</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-6</del>	<del>161</del>	<del>"</del>
28	<del>LE BECARD</del>	<del>Joseph</del>	<del>✓ "</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>20</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5-5</del>	<del>163</del>	<del>"</del>
29	PORJOU	Yves	✓ "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	159	"
30	PERON	Louis	✓ "	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	160	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector  
boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or  
changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered  
by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it  
shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigra-  
tion officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such  
vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were  
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival;  
or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe;  
and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master  
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such  
alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information  
likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing  
the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who  
will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been  
paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure  
of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving  
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent,  
consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the  
customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom  
correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be  
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded;  
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of  
a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall  
be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the  
terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made  
upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished,  
and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that  
prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 2286 - Madras: File et Douanes

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	PROSTIN	Eugene	✓	1/25/26	Havre	No	Yes	23	M	French	French	5-5	163	None
2	HUBERT	Henri	✓	"	"	"	"	39	"	"	"	5-6	165	"
3	NICOLAS	Guillaume	✓	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	166	"
4	GIGQUEL	Franeis	✓	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	164	"
5	CODEC	Raymond	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	165	"
6	LE BAIL	Jean	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	162	"
7	JACQUES	Albert	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5-6	163	"
8	MAURY	Albert	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	160	"
9	BRUVRY	Eugene	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	158	"
10	PRIBOULET	Emilien	✓	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	167	"
11	LE CONIDEC	Marcel	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	165	"
12	SALEM BEN ALI		✓	"	"	"	"	26	"	African	"	5-6	166	"
13	NICOL	Germain	✓	"	"	"	"	24	"	French	"	5-5	162	"
14	LE GARS	Marcel	✓	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	168	"
15	LE CALLENEC	Yves	✓	"	"	"	"	19	"	"	"	5-5	162	"
16	PLEURY	Andre	✓	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	163	"
17	LE ROY	Marcel	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	161	"
18	Closed with three hundred and twenty six (326) names													
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE



HAVRE, FRANCE

MAY 27 1926



Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Emet Anne First officer, of the French M/V 'La Luni', do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, and consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

125

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, February, 1926, from the port of LE HAVRE (France)

Mod. 2286 - Manned File of Bourgeois

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
First	1	CHAPELIN	Jules	✓ Coalman	1/26/26	Havre	✓	Yes	19	M	French	French	5-6	158	None
First	2	MORELLEC	Yves	✓ Fireman	"	"	"	"	16	"	"	"	5-6	155	"
First	3	RIVALLAN	René	✓ Coalman	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	162	"
First	4	LE MAT	François	✓ Fireman	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	163	"
First	5	TASSEL	Yves	✓ " "	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	158	"
First	6	LE BRAS	Hyacinthe	✓ " "	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	165	"
First	7	LE QUELLEC	Emile	✓ " "	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	167	"
First	8	GOSSIC	François	✓ Coalman	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	163	"
First	9	CACKOSKI	Joseph	✓ Fireman	"	"	"	"	35	"	Polish	Polish	5-5	160	"
First	10	LE GUILLOU	Yves	✓ " "	"	"	"	"	22	"	French	French	5-6	163	"
First	11	BRIANT	Arthur	✓ " "	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	154	"
First	12	LE MIR	Henri	✓ Coalman	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	155	"
First	13	MARZIN	Marcel	✓ " "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	156	"
First	14	LE ROUX	Adolphe	✓ Fireman	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	157	"
First	15	MAURAS	Gabriel	✓ Coalman	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	153	"
First	16	LE TIGER	Pierre	✓ Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	155	"
First	17	MAUCUEN	Louis	✓ Coalman	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	154	"
First	18	KERAMERUN	Louis	✓ Fireman	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	166	"
First	19	GUILLOU	Jean	✓ Coalman	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	162	"
First	20	LE BOURVELEC	Pierre	✓ Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	163	"
First	21	PAPÉ	Maurice	✓ " "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	161	"
First	22	MINOU	François	✓ " "	"	"	"	"	41	"	"	"	5-6	167	"
First	23	LE GOADOU	Louis	✓ Coalman	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	163	"
First	24	JOUANNE	Lucien	✓ " "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	162	"
First	25	LE BRICQUIER	Jean	✓ " "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	160	"
First	26	GENERIX	Pierre	✓ " "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	167	"
First	27	PIURIEN	François	✓ " "	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	168	"
First	28	NICOL	Edouard	✓ " "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	163	"
First	29	BENEL	Jacques	✓ " "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	160	"
First	30	PENTRE	Joseph	✓ " "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	165	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 40 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, and consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

126

Vessel LA SAVOIE, arriving at NEW YORK, 1926, from the port of LE HAVRE (FRANCE)

Mod. 3286 - Madame: File of Documents

Vessel													(1)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities		
	Family name	Given name		When	Where											
First	1	DUPLEIS	Vincent	✓	Coalman	26/1/26	Havre	No	Yes	31	M	French	French	5-5	163	None
First	2	BLOAS	Yves	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	155	"
First	3	BOURDONLOUS	Denis	✓	Seaman	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	161	"
First	4	PAIN	Charles	✓	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5-5	157	"
First	5	SALLIQU	Yves	✓	French	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	155	"
First	6	TREBOUTA	Joseph	✓	Seaman	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	156	"
First	7	CORNIER	Christian	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	156	"
First	8	BERRY	André	✓	Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	152	"
First	9	LE TENSORER	Etienne	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	162	"
First	10	LUNEAU	Louis	✓	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	163	"
First	11	DUTAUT	Lucien	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	163	"
First	12	BORCH	René	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	164	"
First	13	ALLAUME	Jules	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	162	"
First	14	PRETAVOINE	Louis	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	160	"
First	15	LE TALLEC	Joseph	✓	Engineer	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	157	"
First	16	JACOBSEN	Guy	✓	Officer	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	164	"
First	17	MASSON	Alexandre	✓	Seaman	"	"	"	"	44	"	"	"	5-6	165	"
First	18	CADREN	Christian	✓	Coalman	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	162	"
First	19	MORHAN	Jean	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	165	"
First	20	LE CAIN	Yves	✓	Fireman	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	162	"
First	21	RAHON	Jean	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	163	"
First	22	MEHON	Henri	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	160	"
First	23	LE GUILLOU	Eugène	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	167	"
First	24	PASQUIER	Guillaume	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	161	"
	25	DU SOLEIL	Julien	✓	Musician	"	"	"	"	48	"	"	"	5-5	163	"
	26	PICOT	Alexandre	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	163	"
	27	MAURISTON	Maurice	✓	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	160	"
	28	MAUDUIT	Julien	✓	Postal Agent	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	167	"
First	29	VERY	Jean		Steward	"	"	"	"	"	"	"	"	5-6	164	"
	30	AMERICAN CONSULATE at <u>Paris</u> (City) <u>France</u> (Country) SEEN														

Closed with 59 additional  
Maurice

AMERICAN CONSULATE  
at NEW YORK  
(City)  
SEEN

Closed with 59 additional

Line  
Owners  
Local Agents  
Seal and  
Date  
Jan 27/26

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PERRET Pierre 1st Officer, of the French S/S "LA SAVOIE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

192

Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list or changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

117461

FEB 10 1926

Archibald Gaudner, Surgeon of the Empress of France, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 1926.

at New York

Archibald Gaudner  
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Age	Sex	Race or People	U.S.	Total
2		34 10		48
2		8		10
3		3 2	1	9
7		35 24	1	67

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U.S.	Total
34 10	48
8	10
3 2	9
35 24	67

*Empress of France*  
*White Star Line*

*am 25-16*



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, FOR THE PORT OF NEW YORK, NEW YORK, FROM THE ARRIVAL OF THE STEAMSHIP "MUNICH" FROM THE PORT OF HAMBURG, GERMANY, ON THE 10TH DAY OF MAY, 1914.

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

EMRESS OF FRANCE

Passengers sailing from ..... CHERBOURG

CHERBOURG

26 January

19 26

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)								
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.							
1	TRANSIT	JEFFREY ✓	Lillian Eve Elizabeth	42		F	M	nil	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Tenterfield	Daughter, Eve Jeffrey, Cherbourg, in Malvern, England.	Australia	Brisbane							
2	TRANSIT	MAYUZUMI ✓	Jiro	52		M	M	Merchant	"	"	"	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	Freind Mr. G. Testumato, 11 Rue du Capet, Lyons, France.	N.Y.	New York							
3	TRANSIT	NIKOLICH ✓	Vojin	38		S		Emigration Inspector	"	Slave	Yes	Jugoslavia	Slave	Jugoslavia	Cetinje	Friend L.N. Zuber, Cetinje, Montenegro, Wife. Mrs. Specker, Wytikon, Switzerland.	in transit to Canada								
4	TRANSIT	SPECKER ✓	Emile	34		M	M	Merchant	"	German	"	Switzerland	German	Switzerl.	Zurich	Friend. Mr. S. Toshimoto, 11, rue du Couet, Lyon, France.	N.Y.	New York							
5	PURSER	MATUZUMI.	Jiro.	52		M	M	"	"	English.	"	Japan.	Japanese.	Japan.	Yokohama.	Wife:-Mrs. N. Bradley, 20, Manor Rd. E., Toronto, Ont.	Ont.	Toronto.							
6	STATUS	BRADLEY.	Norman William.	41		M	M	Buyer.	"	English.	"	Canada.	Canadian.	Canada.	Toronto.										
7		Line no. 5. duplicated in error for entry on line 2.																							
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

**Total passengers**

U. S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List ..... 9

128

Arriving at Port of NEW YORK

5th Feb. February. \_\_\_\_\_, 1926.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: "Who' or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Ed. Guffik* Master, of the *Empress of France*, from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Ed. Guffik*  
Master, Officer.

Sworn to before me this *5th* day of *January*, 192*6*.  
at *New York*

*Robert*  
Immigration Officer.

16-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A designation should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

129

I, Overland Gardner, Surgeon of the Empress of France, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alfred S. W. B.

Sworn to before me this 5th day of February, 1926

at New York

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyns).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPERESS OF FRANCE Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 26th JANUARY, 1916

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.  Yrs. Mos.	Sex.  M F	Calling or occupation.  Married or single.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	TRIP	MILLER ✓	Max	52	M	W Cruise Director	Yes	English and others	Yes	G. Britain	Czecho-slovakia	ENGLAND London	Sons: Max Miller, 5, Gloucester Gate, Regent's Park, London	ENG. LONDON.
2														
3	TRIP	NAIRN ✓	Harry John	41	M	M Mercantile	Yes	English	Yes	G. Britain	Scotch	SCOTLAND Aberdeen	Mrs. Nairn. Mother 46 Stanley Street, Aberdeen	China Shanghai
4													-do-	" "
5	TRIP	NAIRN ✓	Mary Helena	35	F	M Ass't. Mgt.	Yes	English	Yes	G. Britain	Scotch	SCOTLAND Aberdeen		
6	TRIP	NEILL ✓	William	51	M	M Dtr. Managing	Yes	English	Yes	G. Britain	Scotch	SCOTLAND Troon	Mrs. Wm. Neill, Ravelston, Troon, wife.	Scot. Troon.
7														
8	TRIP	OPENSHAW ✓	Beatrice Deborah	68	F	W None	Yes	English	Yes	Great Britain	English	HANTS Winchester	Lt. Comdr. F. M. Openshaw Son. Fairlawn Winchester	Eng. Winchester.
9														
10														
11	TRIP	PARSONS ✓	Reginald Courtier	38	M	S Chartered Acct.	Yes	English	Yes	G. Britain	English	ENGLAND Bournemouth	Edmund Arthur Parsons, The Cedars, Dorking, Newbury, Berks	Eng. Newbury.
12														
13														
14														
15														
16	TRIP	SIMPSON ✓	William Evan	52	M	M Mining Engineer	Yes	English	Yes	G. Britain	Scotch	CANADA Swastika	Mrs. Simpson, Wife 49, Ashley Gardens, Aberdeen	Ont. Swastika
17	TRIP	SQUIER ✓	Clara Louise	49	F	M Ind. pend.	Yes	English	Yes	G. Britain	English	ENGLAND Rickmansworth	Husband, "Jes Ver" Nightingale Road, Rickmansworth	Eng. Rickmansworth
18														
19														
20														
21	TRIP	THAW ✓	Frederick George	46	M	M Shipping	Yes	English	Yes	G. Britain	Scotch	ENGLAND London	Wife, Colin Deep House, Hendon, N.W.	Eng. London.
22		TOMALIN ✓	Humphrey Ridley	24	M	S Company Director	Yes	English	Yes	G. Britain	English	ENGLAND Surrey	Father, H. F. Tomalin Hazelglen, Sanderstead, Surrey	England Sanderstead.
23														
24														
25														
26	TRIP	WHITE ✓	Henry Herbert	47	M	M Army Officer (Reserve)	Yes	English	Yes	G. Britain	English	ENGLAND London	L. F. Arnott, 8, St. John St. London	Eng. London.
27	TRIP	WHITE ✓	Florence Geraldine	47	F	M Married woman	Yes	English	Yes	G. Britain	English	ENGLAND London	Brother-in law & Brother.	" "
28														
29														
30														

(Lines numbered 2/3/7/10/11/12/13/14/15/16/17/18/20/21/24/25/26/29/30 are intended to be left blank space).

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, 5<sup>th</sup> FEBRUARY, 1912

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

130

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is affiliated with any organization for training and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful killing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	IMMIGRATION VISA			
		If yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Hair. Eyes.		Country. City or town.	Date. Place of Issuance. Number.			
1	C.P.R.	Yes Yes 1888 1925	New York o/o C.P.R. Madison Ave at 44th St. New York City.	No 1 week	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fresh Grey	03-06	CZECHO SLOVAKIA	WITTAN	No Visa. Cruise Official.
2			(On Mediterranean Cruise).														
3																	
4	Self	Yes Yes Only passed through en route to or from 1913 & 1920	Hotel Belmont, New York	No 5 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Ruddy Fair	03-15	SCOTLAND ABERDEEN	30/12/25. Dundee.	Transit Cert. 19.
5	Husband	Yes Yes	Hotel Belmont, New York	No 5 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk. Blk. Brn.	03-15	SCOTLAND, MULBERRY KEITH.	" "	Transit Cert. 20.
6	Cassell Cyanide Co. Ltd	Yes Yes On business New York etc. short time only	Hotel Belmont, New York	Yes 2 or 3 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Dark	03-15	G. BRITAIN Bonhill	18/1/26. Glasgow.	Non-Imm. 408.
7																	
8																	
9	Self	Yes No	On pleasure for Mediterranean Cruise. In transit only.	No 5 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	High Grey colour Hazel	03-15	SOMERSET CLIFTON	No Visa. Cruise Passenger.	
10																	
11																	
12	Self	Yes No	No. Mediterranean Cruise In transit only	Return England 6 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh Fair	03-15	ENGLAND SWINDON	No Visa. Cruise Passenger.	
13																	
14																	
15																	
16																	
17	Cassell Cyanide Co. Ltd	Yes Yes On business New York short time only	Hotel Belmont, New York	Yes 5 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair Grey	03-15	G. BRITAIN Grafton	19/1/26. Glasgow.	Non-Imm. 411.
18	Husband	Yes No	On Cruise only	No 6 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	Dk. Brown	03-15	ENGLAND Kensington London	No Visa. Cruise Passenger.	
19																	
20																	
21	C.P.S. Ltd	Yes Yes 1925 New York	No. Mediterranean Cruise by s.s. "EMPERESS OF FRANCE"	Yes 5 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	Fair Brown	03-15	ENGLAND LONDON	No Visa. Cruise Official.	
22	The Jaeger Co. Ltd	Yes Yes Dec 1925 New York	The Jaeger Co. Inc. 393 - 4th Avenue, New York	Yes 5 months	No	No	No	No	No	Perfect	No	5 11 1/2	Normal Fair Hazel	03-15	ENGLAND CROYDON	20/7/25. Maltburne. 1568.	
23																	
24																	
25																	
26	Self	Yes Yes 1911 New York	No. On Mediterranean Cruise	Pleasure 5 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 11 1/2	Sunburnt Brown	03-15	DEVON TRIGNMOUTH	No Visa. Cruise Passenger.	
27	Self	Yes Yes 1911 New York	No -do-	do do	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Medium Brown	03-15	CORK CORK	No Visa. Cruise Passenger.	
28																	
29																	
30																	

(Lines numbered 2/3/7/8/10/11/13/14/15/16/19/20/23/24/25/26/29/30 are intended to be left blank space.)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is affiliated with any organization for training and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful killing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ed. Griffiths Master, of the Embassy of France, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ed. Griffiths  
Master. Officer.

Sworn to before me this 5th day of February, 1926  
at New York

W. B. King  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

131

I, Archibald C. Gardner, Surgeon of the Embassy of France, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 1926.

at New York

[Signature]  
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF FRANCE Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 26th JANUARY, 1916

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Country. City or town.		State. City or town.	
1		ANDREAE ✓	38	M	MANFTR	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	U.S.A. SALEM, Orega	MRS. FRANK G. ANDREAE 5, Albert Gate Court, S.W.1	OREGON SALEM
2												
3												
4	228511	BEATON ✓	38	M	MASSGR-AGENT	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN SCOTCH	ENGLAND LONDON	MOTHER: Mrs. A. Beaton 55, Criffel Avenue, Streatham Hill S.W.12	ENG. LONDON.
5	228512	BROMHEAD ✓	58	M	ACCT.	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND BRISTOL	BROTHER: Mr. J. Bromhead Regent House, Clifton, Bristol	" BRISTOL.
6	228513	BROMHEAD ✓	58	F	Wife	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND BRISTOL	-do-	" "
7												
8												
9	228514	CARTER ✓	37	M	CRUISE DTR.	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND LONDON	FATHER: Mr. H.J. Carter The Close, WELLS, Somerset	ENG. LONDON.
10	228515	COLLIE ✓	66	M	Advocat.	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN SCOTCH	SCOTLAND ABERDEEN	George Duncan Collie 10, Bonaccan Cresct. Aberdeen Scotland (Brother)	SCOT. ABERDEEN.
11												
12												
13												
14	228516	HART ✓	27	F	Steno-grapher	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND LONDON	Henry Hart 37, Criffin Road, Plumstead	Eng. LONDON
15	228517	HAY ✓	37	M	Merchant	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND SEVENOAKS	Father. W.R. Hay, Uncle. Manor House, Sevenoaks.	Eng. Montreal
16	228518	HAY ✓	37	F	Wife	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND SEVENOAKS	-do-	Eng. Montreal
17	228519	HENDERSON ✓	31	M	Crui-se Dtr.	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND BRIGHTON	Father. W. Henderson. 5a Castle Square, BRIGHTON.	ENG. BRIGHTON.
18	228520	HOARE ✓	23	M	S. Maltster	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND HARLOW	G. Hoare. (Father) Meadham, Harlow, Essex.	Eng. LONDON.
19												
20												
21												
22	228521	JEBB ✓	41	M	None	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN SCOTCH	SCOTLAND GLASGOW	James B. McLeod. Thornhill, Bearsden, GLASGOW	SCOT. GLASGOW.
23	228522	JONES ✓	26	M	Asst. Cruise Dtr.	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND BIRKENHEAD	Brother. George E. Jones Cremel, Barker Lane, Greasby Cheshire.	ENG. BIRKENHEAD.
24												
25												
26	228523	LANGSTON ✓	55	M	Landowner	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN ENGLISH	ENGLAND LITTLE HADHAM	Little Hadham Wife. Mrs. Langton Place, Herts. Little Hadham Place, HERTS	ENG. LITTLE HADHAM.
27												
28	228524	MAC EWEEN ✓	56	M	Brig. Gen. Ret.	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN SCOTCH	SCOTLAND GALLOWAY	Gen. D.L. MacEwen Coraock, Dalbeattie, Scotland	B.C. VICTORIA.
29	228525	MAC EWEEN ✓	54	F	Wife	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN SCOTCH	SCOTLAND do.	do.	" "
30	228526	MAC EWEEN ✓	55	M	B.A. Cambridge Univ.	YES	ENGLISH	YES	G.BRITAIN SCOTCH	SCOTLAND do.	do.	" "

(This number 2/3/7/8/11/12/13/14/20/21/24/25/27 are intended to be left blank space.)

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of race will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, 5th FEBRUARY, 1912

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	IMMIGRATION VISA. Date. Place of Issuance. Number.
1	Self	Yes Yes 6 yrs Salem Ore. 1381, State Street, Salem, Oregon.	Returning home.	Un-certain	No	No	5 10 1/2	Fresh Dk. Bn.	08-15	ENGLAND LONDON	26/11/26, Washington, 112510
4	C.P.R. Ldn. SW	Yes Yes 5 New York City.	Mediterranean Pleasure Cruise	Yes 6 days	No	No	5 8	Fresh Blue Dk. Bn.	03-15	ENGLAND BRIGHTON	No Visa. Cruise Official.
5	Self	Yes Yes 6 mts. On 1913-Holiday 1914-Hour	Visiting New York on Cruise	No 6 days	No	No	5 6	Fresh Grey	None	ENGLAND HENBURY, Bristol	Cruise Passenger.
6	Husband	Yes	On cruise	No 6 days	No	No	5 7	Fresh Grey	None	ENGLAND Oxtou, Cheshire.	"
9	C.P.R.	Yes Yes 1914-New York	Mediterranean Pleasure Cruise by s.s. "EMERESS OF FRANCE"	No 6 days	No	No	5 10 1/2	Fair Blue	03-15	ENGLAND WELLS	No Visa. Cruise Official.
10	Self	Yes Yes 2 days New York	Mediterranean Pleasure Cruise in transit only	On a cruise for Never a few days	No	No	5 9	Fair Grey	Cut on point of left hand thumb	SCOTLAND ABERDEEN	"
14	C.P.R.	Yes Yes 1925 New York	Mediterranean Pleasure Cruise by s.s. "EMERESS OF FRANCE"	Yes 5 days	No	No	5 2	Fair Brown	03-15	ENGLAND LONDON	No Visa. Cruise Official.
15	Naylor C.S. Ltd.	Yes Yes 1917 New York	Belmont Hotel, New York	Yes 2-3 days	No	No	5 1	Fair Blue	04-15	ENGLAND SHEFFIELD	12/1/26. London. Non Imm. 848
16	Husband	Yes Yes 1917 New York	-do-	Yes -do-	No	No	5 3	Red Brown	04-80	CANADA MONTREAL	" Non Imm. 850.
17	C.P.R. London SW	Yes Yes 1917 New York	Mediterranean Pleasure Cruise	5 days	No	No	6 2 1/2	Fair Blue	03-15	ENGLAND LONDON	No Visa. Cruise Official.
18	Self	Yes No 1917 New York	Mediterranean Pleasure Cruise	6 days	No	No	5 10 1/2	Fair Hazel	03-15	ENGLAND HARLOW, Essex.	Cruise Passenger.
22	Myself	Yes No	Hotel Commodore	No On Mediterranean Cruise U.S.A. less than a week No	No	No	5 8 1/2	Fair Brown	03-16	SCOTLAND MARYHILL, GLASGOW	No Visa. Cruise Passenger.
23	C.P.R.	Yes Yes	Mediterranean Pleasure Cruise s.s. "EMERESS OF FRANCE"	No 5 days	No	No	5 10	Fresh Brown	03-15	ENGLAND BIRKENHEAD	Cruise Official.
26	Self	Yes Yes In transit only	Hotel Commodore	Yes 6 days	No	No	5 10	Fresh Grey	03-15	ENGLAND BLACKHEATH, Kent	No Visa. Cruise Passenger.
28	Self	Yes Yes 6 hours New York	c/o Mount Royal Hotel, Montreal.	No 12 hours	No	No	6 2	Fresh Grey	03-15	SCOTLAND Glasgow	14/1/26. Glasgow. Transit Cert. 854
29	Husband	Yes New York 6 hours	-do-	No 12 hours	No	No	5 4	Fresh Brown	1-45	INDIA FYZABAD	"
30	Father	Yes No	No -do-	No 12 hours	No	No	6 2	Fresh Brown	16	SCOTLAND EDINBURGH	"

(List numbered 2/3/7/8/11/12/13/19/20/21/24/25/27 are intended to be left blank pages)

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official characters.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edgardo Master, of the Limbus of France, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, once in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edgardo  
Master, Officer.

Sworn to before me this 10th day of February, 1926.  
at New York

H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Life to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

101

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. EMPRESS OF FRANCE sailing from

SOUTHAMPTON 26th JANUARY, 1926

Arriving at Port of

NEW YORK

5th FEBRUARY

133  
1926

No. or List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	GALE	RICHARD	25		M	M	OCT. 30, 1900 MINNESOTA. MOUND		MOUND, MINNESOTA.
2	GALE	ISABEL	27		F	M	JAN. 15, 1899 MINNESOTA. MOUND		-do-
3									
4									
5									
6	JOHNSON	WALLACE B.	33		M	S	JAN. 1893 UTICA, N.Y.		CLINTON, N.Y.
7									
8									
9									
10	MORSE	LEWIS KENNEDY	56		M	M	JUNE. 1869 BOSTON, MASS		20 EMBANKMENT ROAD, BOSTON
11	MORSE	EDNAH RICH	54		F	M	MARCH. 1871 SANTA BARBARA, CAL.		-do-
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

(Line 14/15/16/17 are intended to be left blank space.)

St. Louis  
JUNE  
TRK

(5 ch)

42

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102  
134

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPERESS OF FRANCE sailing from CHERBOURG, 26 January, 1926 Arriving at Port of NEW YORK 5 FEB 1926, 1926

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BRUSH	Carolyn Edith	41	✓	F	M	Philadelphia Pa. July 28th. 1884	55 West 97th. St. New York City
2	DUBLE	Edward C.	49	✓	M	M	Williamsport Pa. 23 <sup>rd</sup> Dec. 1876	279 Burns St. Forest Hill N.Y.
3	DUBLE	Therese	35	✓	F	M	Grayson Ky. 3 <sup>rd</sup> Oct. 1890	ditto
4	FERGUSON	Charles H.	52	✓	M	M	Arkansas Ark. Aug. 30th. 1872	Valhalla N.Y.
5	FERGUSON	Jessie	45	✓	F	M	St. Louis Mo. Dec. 10th. 1881	ditto
6	FROST	Richard Lincoln	45	✓	M	M	Waltham Mass. 7th. August 1878	45 Davenport St. Detroit Mich.
7	MC LAIN-SMITH	Ella	37	✓	F	M	Elizabeth N.J. 24 <sup>th</sup> Feb. 1888.	527 Fifth Ave. New York City
8	ROSE	Hudson Parmelee	62	✓	M	M	Mercer Pa. 23rd. March 1863	146 Central Park W. New York City
9	ROSE	Molly	60	✓	F	M	Davenport Ohio Jan. 2nd. 1866	ditto
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Edison Smith  
93<sup>rd</sup> Ave*

*(9 chs)*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Archibald Gardner*, Surgeon of the *Empress of France*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *three* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *5<sup>th</sup>* day of *February*, 19*26*.  
at *New York?*

*Shorrock*  
*Imm. Insp.*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow)

S.S. "EMPERESS OF FRANCE" Passengers sailing from SOUTHAMPTON 26th January, 1926.

U.S. 2279 I.P. - 5/24

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State City or town
1		WUNDERLICH Jean	22	M	S	Missionary	Yes German English	Yes Germany	German	Switzerland Basel	Klara Uftring, Aunt, Frankfurt A.M. Hagen-strasse 3 p.	Calif. Los Angeles
2		TANDE. Gunder. J.	26	M	S	Magician	Norwegian	Norway	Norwegian	Norway Bergen.	Father: Johan Tande, Hauptland St., pr. Bergen, Norway.	N.Y. Yonkers.
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Thor R. King Ins. 10 20 p.m.

Total passengers ... 2  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List *4*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

133

Arriving at Port of NEW YORK, 5<sup>th</sup> Feb. February, 1936.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—	Marks of identification	Place of birth		IMMIGRATION VISA							
				Yes	No		Yes	No						Yes	No			Yes	No	Yes	No	Feet	Inches	Hair	Eyes	Country	City or town
1	Yes	Self	9.00	No	2 yrs.	Joining Mother, 802 Beacon St. Los Angeles, California.	No	perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	None	Germany	Entscheid	Quota.	19/10/25	Basel	385.
2	"	"	5.00	Yes	1925 New Yk.	Friend: Theodore Olsen, 203 Buena Vista Av, Yonkers, N.Y.	Yes	perm.	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk.	"	"	Norway.	Hans	Quota.	1/12/25	Bergen	4877.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Edward Griffiths* Master, of the *Empress of France*, from *Southampton*,  
solemnly, sincerely and truly *affirms* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One*, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *5<sup>th</sup>* day of *February*, 192*6*.  
at *New York*.

*E. Griffiths*  
Master  
Officer.

*Shorking*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (as Negroes).

### WEST INDIES

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8. 8. "EMPRESS OF FRANCE", sailing from SOUTHAMPTON, 26th. January, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, 5th. February, 1926.

List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	DOSJET.	Oscar.	36	✓ M	M	-	Battle Creek, Mich. 1918.	5105, Maryland Av, Detroit, Mich
2	"	Bertha.	40	✓ F	M	-	" " "	" " "
3	FUSSNER.	Herman.	53	✓ M	M	-	St. Claude, Mo. 1898. 1431	Elk And Champion, Bellingham, Wash
4	"	Olive.	43	✓ F	M	-	" "	" " "
5	GUNTHER.	John.	24	✓ M	S	Chicago, Ill. August 30th, 1901.	-	4223, Kenmore Av, Chicago, Ill.
6	MATHESON.	Leslie.	21	✓ M	S	Salt Lake City, Utah. July 29th, 1904.	-	470, E. 3rd. S., Salt Lake City, Utah
7	NILSON.	Raymond.	19	✓ M	S	" " June 8th., 1906.	-	1007, S. 8th. E, Salt Lake City, Utah
8						Honoring Ins. 9 50		
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

85

705

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104  
I. 138

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPIRE OF FRANCE sailing from CHERBOURG, 26th January, 1926, Arriving at Port of New York, 5 FEB 1926, 1926

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	COULTER	John Gaylord	42	15	M		N. 20th July, 1876. Hanover, Ind.		390 N. Broadway, New York
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

46

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

(3)

139

I, Archibald Gardner, Surgeon of the Embassy of France, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of January, 1926.  
at New York

W. H. King  
Imm. Insp.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPERESS OF FRANCE" . . . *Passengers sailing from* CHERBOURG . . . , 26th January, 1926

[illegible]

**Total passengers**

**U. S. citizens**

## Albums

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-013



List 6

140

Arriving at Port of NEW YORK, <sup>5<sup>th</sup></sup> Feb. February, 19<sup>26</sup>

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edward Willis Master, of the Empress of France, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edward Willis  
Master. Officer.

Sworn to before me this 10th day of January, 19 26  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Archibald Gardner*, Surgeon of the *Empress of France*, sailing from *New York*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *two* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this *5<sup>th</sup>* day of *February*, 19*26*, at *New York*.

*Archibald Gardner*  
Surgeon.

*Thos King*  
*San Diego*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Indian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. "EMRESS OF FRANCE"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

JANUARY 26th

1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex  Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(*intended future permanent residence)</small>	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town	State
1		NOSTDAL ✓	Kristoffer	30	3	M	M Carpenter	Yes	~1921 Norwegian	Norway	Norwegian	Norway	Bergen	wife Bertha Nostdal Markus Strands vei 1. Bergen, Norway	Wisc.	Superior
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

NEW YORK

Arriving at Port of

5 FEB 1926

19

113

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States					Whether a anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—		Marks of identification	Place of birth		IMMIGRATION VISA					
			Yes or No	If yes— Year or period of years Where		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet					Inches	Hair	Eyes	Country		City or town	Date	Place of Issuance	Number				
1	Self	11.00	NO	NO	No	Sister C. Ludwig. 71 22nd St. Superior Wisc.	3 or 4 yrs.						No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Gray	None	Norway	Sundfield	1st Nov. 1925	Bergen Norway	4791
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Tedward Griffiths* Master, of the *Empress of France*, from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *two* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Griffiths*  
Master. Officer.

Sworn to before me this  
at *New York*

day of *February*, 19*16*.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *65*  
*113*

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "EMPRESS OF FRANCE". sailing from CHERBOURG. 26th. January., 1926. Arriving at Port of NEW YORK.

*5th* Feb. 1926

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	HENLY.	Nettie. <i>A</i>	68	<i>1</i>	F	W	12th. July, 1857. Fairfield, N.Y.		<i>13207 Byron Blvd.</i> Mrs. M. Adler, Byron Blvd., Detroit, Mich.
2	SINK.	Perry Lee.	31	<i>1</i>	M	M	4th. Sept., 1893. Britton, Mich.		3208, Gladstone Ave, Detroit, Mich.
3							<i>Thos King Insp. 10 Am.</i>		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

Feb - Ordway

S. S. **EXPRESS OF FRANCE**

C.P.R.

arrived **2/5/26**, 192 **M.**

, from

No.	NAME OF ALIEN	TIME	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	MOISSON Julia	2:50	6				1 Ref 2/9-10 am In transit to Hush Etienne Borbely to hosp on arr.	3943 Wellington St. Montreal Ca. Behl 2/17 1-		2/17	1-	8	9	8
2	GEIRFINKEL Wolf	2:10	6				3 Ref 2/9-10 am Mrs. Cipe Kreitchman 647 E. 138 St. John's 2/9 11-			2/9	11-	8	6	8
	Sonia						Do	N.Y.C.	"	"	"			
	Josif						Do	"	"	"	"			



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.
Saunders H.I.	28	British
Alexander J.A.	29	"
Campbell J.W.	22	"
Finlay J.L.	26	"
Pollard A.E.	21	"
Teyssot J.A.	43	"
Parkes Nora	25	Canadian
Warham L.	21	British.
Castle Geo.	36	"
Bailey H.	45	"

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. Griggs

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, such owner, agent, consignee, or master to deliver apprehensions; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landings, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or the question of the liability to be made as above required; and no such sum shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to be made as above required; and, in the event such sum is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK  
FEBY. 8th, 1926.

I, master of the British S. S. EMPRESS OF FRANCE  
(Nationality)  
from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Number of seamen deserted Nil

Total crew at time of arrival.....	411	Number of seamen deserted.....	Nil.
Number of seamen discharged.....	Nil.	Seamen left in hospital (or died).....	Nil.
Number of seamen signed on at this port.....	10	Total crew this date.....	421

The above-named vessel arrived at this port February 5th, 1926, consigned to Agents, White Star Line, is now lying at Pier 62, and is expected to sail February 9th, 1926, for Mediterranean Cruise via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1017

18	Reinhaus	A. May	Postmaster	"	"	"	39	F.	"	"	5'11"	129"	"
19	Trippe	E. Patricia	Stenographer	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	125"	"
20	Rello	Isabel M.	do.	"	"	"	20	"	Scotch	"	5'3"	115"	"
21	Chatfield	Alfred S.	Writer	"	"	"	35	M.	English	"	5'10"	151"	Scars on forehead.
22	Richmond	Gladys	Shop Attnd.	"	"	"	33	F.	English	"	5'5"	112"	"
23	MacMichael	Anna C.	do.	"	"	"	30	"	Scotch	"	5'6"	142"	"
24	Gardner	Archibald	Surgeon	"	"	"	26	M.	"	"	5'10"	140"	"
25	Taylor	Archibald B.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	172"	"
26	Lombard	William	Dispenser	"	"	"	30	"	English	"	5'8"	140"	"
27	Bowes	John	Hosp. Attnd.	"	"	"	28	"	Scotch	"	5'8"	154"	"
28	Arkless	Sarah	Nurse	"	"	"	39	F.	English	"	5'9"	190"	"
29	Thomson	Jenny	"	"	"	"	34	"	Scotch	"	5'6"	120"	"
30	Knudsen	Harold	Bandmaster	"	"	"	37	M.	Danish	Danish	5'10"	183"	"

NIL

NL

NIL

NY:

[illegible]

NIL

1416

. V 12

1. *Salmon*  
 2. *Shrimp*  
 3. *Scallops*  
 4. *Crab*

columns (2), (5), (6),  
lien. See other side.

M. M. OFFICE  
25 JAN 1926

Line **CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP LTD.**

Owners ...  
Local Agents ...  
**WHITE STAR LINE.** Broadway, New York.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEAMEK LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

14-1612

	First	17	Fabian	O. Russell	/ do.	do.	"	"	"	"	26	"	English	"	5'8"	131 "	"
		18	Richards	A. May	/ Postmistress	"	"	"	"	"	39	F.	"	"	5'11"	129 "	"
	First	19	Trippe	E. Patricia	/ Stenographer	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	125 "	"
		20	Rollo	Isabel M.	/ do.	"	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	5'3"	115 "	"
		21	Hatfield	Alfred S.	/ writer	"	"	"	"	"	35	M.	English	"	5'10"	151 " head.	Sear on fore-
	P.A.	22	Richmond	Gladys	/ Shop Att'dt.	"	"	"	"	"	33	F.	English	"	5'5"	112 "	"
		23	Macmichael	Anna C.	/ do.	"	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	5'6"	142 "	"
		24	Gardner	Archibald	/ Surgeon	"	"	"	"	"	26	M.	"	"	5'10"	140 "	"
	First	25	Taylor	Archibald B.	/ "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	172 "	"
		26	Lombard	William	/ Dispenser	"	"	"	"	"	30	"	English	"	5'8"	140 "	"
		27	Bowes	John	/ Shop Att'dt.	"	"	"	"	"	28	"	Scotch	"	5'8"	154 "	"
	First	28	Arkless	Sarah	/ nurse	"	"	"	"	"	39	F.	English	"	5'9"	190 "	"
		29	Thomson	Jenny	/ "	"	"	"	"	"	34	"	Scotch	"	5'6"	120 "	"
		30	Knudsen	Harold	/ Bankmaster	"	"	"	"	"	37	M.	Danish	Danish	5'10"	185 "	"

IV 16

NIL

M / L

NIL

N12

Lateral on  
 transverse  
 lateral on  
 both sides  
 Lateral on  
 right side  
 lateral on  
 right side

N 112

1414

V!L

1. 1st 2nd 3rd 4th 5th 6th 7th 8th 9th 10th 11th 12th 13th 14th 15th 16th 17th 18th 19th 20th 21st 22nd 23rd 24th 25th 26th 27th 28th 29th 30th 31st 32nd 33rd 34th 35th 36th 37th 38th 39th 40th 41st 42nd 43rd 44th 45th 46th 47th 48th 49th 50th 51st 52nd 53rd 54th 55th 56th 57th 58th 59th 60th 61st 62nd 63rd 64th 65th 66th 67th 68th 69th 70th 71st 72nd 73rd 74th 75th 76th 77th 78th 79th 80th 81st 82nd 83rd 84th 85th 86th 87th 88th 89th 90th 91st 92nd 93rd 94th 95th 96th 97th 98th 99th 100th 101st 102nd 103rd 104th 105th 106th 107th 108th 109th 110th 111th 112th 113th 114th 115th 116th 117th 118th 119th 120th 121st 122nd 123rd 124th 125th 126th 127th 128th 129th 130th 131st 132nd 133rd 134th 135th 136th 137th 138th 139th 140th 141st 142nd 143rd 144th 145th 146th 147th 148th 149th 150th 151st 152nd 153rd 154th 155th 156th 157th 158th 159th 160th 161st 162nd 163rd 164th 165th 166th 167th 168th 169th 170th 171st 172nd 173rd 174th 175th 176th 177th 178th 179th 180th 181st 182nd 183rd 184th 185th 186th 187th 188th 189th 190th 191st 192nd 193rd 194th 195th 196th 197th 198th 199th 200th 201st 202nd 203rd 204th 205th 206th 207th 208th 209th 210th 211th 212th 213th 214th 215th 216th 217th 218th 219th 220th 221st 222nd 223rd 224th 225th 226th 227th 228th 229th 230th 231st 232nd 233rd 234th 235th 236th 237th 238th 239th 240th 241st 242nd 243rd 244th 245th 246th 247th 248th 249th 250th 251st 252nd 253rd 254th 255th 256th 257th 258th 259th 260th 261st 262nd 263rd 264th 265th 266th 267th 268th 269th 270th 271st 272nd 273rd 274th 275th 276th 277th 278th 279th 280th 281st 282nd 283rd 284th 285th 286th 287th 288th 289th 290th 291st 292nd 293rd 294th 295th 296th 297th 298th 299th 300th 301st 302nd 303rd 304th 305th 306th 307th 308th 309th 310th 311th 312th 313th 314th 315th 316th 317th 318th 319th 320th 321st 322nd 323rd 324th 325th 326th 327th 328th 329th 330th 331st 332nd 333rd 334th 335th 336th 337th 338th 339th 340th 341st 342nd 343rd 344th 345th 346th 347th 348th 349th 350th 351st 352nd 353rd 354th 355th 356th 357th 358th 359th 360th 361st 362nd 363rd 364th 365th 366th 367th 368th 369th 370th 371st 372nd 373rd 374th 375th 376th 377th 378th 379th 380th 381st 382nd 383rd 384th 385th 386th 387th 388th 389th 390th 391st 392nd 393rd 394th 395th 396th 397th 398th 399th 400th 401st 402nd 403rd 404th 405th 406th 407th 408th 409th 410th 411th 412th 413th 414th 415th 416th 417th 418th 419th 420th 421st 422nd 423rd 424th 425th 426th 427th 428th 429th 430th 431st 432nd 433rd 434th 435th 436th 437th 438th 439th 440th 441st 442nd 443rd 444th 445th 446th 447th 448th 449th 450th 451st 452nd 453rd 454th 455th 456th 457th 458th 459th 460th 461st 462nd 463rd 464th 465th 466th 467th 468th 469th 470th 471st 472nd 473rd 474th 475th 476th 477th 478th 479th 480th 481st 482nd 483rd 484th 485th 486th 487th 488th 489th 490th 491st 492nd 493rd 494th 495th 496th 497th 498th 499th 500th 501st 502nd 503rd 504th 505th 506th 507th 508th 509th 510th 511th 512th 513th 514th 515th 516th 517th 518th 519th 520th 521st 522nd 523rd 524th 525th 526th 527th 528th 529th 530th 531st 532nd 533rd 534th 535th 536th 537th 538th 539th 540th 541st 542nd 543rd 544th 545th 546th 547th 548th 549th 550th 551st 552nd 553rd 554th 555th 556th 557th 558th 559th 560th 561st 562nd 563rd 564th 565th 566th 567th 568th 569th 570th 571st 572nd 573rd 574th 575th 576th 577th 578th 579th 580th 581st 582nd 583rd 584th 585th 586th 587th 588th 589th 590th 591st 592nd 593rd 594th 595th 596th 597th 598th 599th 600th 601st 602nd 603rd 604th 605th 606th 607th 608th 609th 610th 611th 612th 613th 614th 615th 616th 617th 618th 619th 620th 621st 622nd 623rd 624th 625th 626th 627th 628th 629th 630th 631st 632nd 633rd 634th 635th 636th 637th 638th 639th 640th 641st 642nd 643rd 644th 645th 646th 647th 648th 649th 650th 651st 652nd 653rd 654th 655th 656th 657th 658th 659th 660th 661st 662nd 663rd 664th 665th 666th 667th 668th 669th 670th 671st 672nd 673rd 674th 675th 676th 677th 678th 679th 680th 681st 682nd 683rd 684th 685th 686th 687th 688th 689th 690th 691st 692nd 693rd 694th 695th 696th 697th 698th 699th 700th 701st 702nd 703rd 704th 705th 706th 707th 708th 709th 710th 711th 712th 713th 714th 715th 716th 717th 718th 719th 720th 721st 722nd 723rd 724th 725th 726th 727th 728th 729th 730th 731st 732nd 733rd 734th 735th 736th 737th 738th 739th 740th 741st 742nd 743rd 744th 745th 746th 747th 748th 749th 750th 751st 752nd 753rd 754th 755th 756th 757th 758th 759th 760th 761st 762nd 763rd 764th 765th 766th 767th 768th 769th 770th 771st 772nd 773rd 774th 775th 776th 777th 778th 779th 780th 781st 782nd 783rd 784th 785th 786th 787th 788th 789th 790th 791st 792nd 793rd 794th 795th 796th 797th 798th 799th 800th 801st 802nd 803rd 804th 805th 806th 807th 808th 809th 810th 811th 812th 813th 814th 815th 816th 817th 818th 819th 820th 821st 822nd 823rd 824th 825th 826th 827th 828th 829th 830th 831st 832nd 833rd 834th 835th 836th 837th 838th 839th 8

M. M. OFFICE  
25 JAN 1926

Line **CANADIAN PACIFIC TEAM LINES LTD.**

do.  
Owners  
WHITE STAR LINE. Broadway, New York.  
Local Agents

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

columns (2), (5), (6),  
lien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Form T. &amp; D. 15-10-24

Vessel

EMPRESS OF FRANCE

arriving at NEW YORK

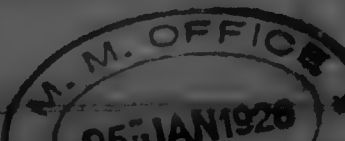
February

1926 from the port of SOUTHAMPTON.

146

164

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Griffiths	Edward	Master	Jan. 26, 1926	Southampton, No		Yes	51	M.	Welsh	British	5'11"	205 lbs.	Lady's bust on rt. forearm. Clasped hands of lt. forearm.
2	Bask-Wood	William George	Staff-Captain	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8"	170 "	Harb. Heart both arms.
3	Lane	John Douglas	1st Officer	"	"	"	"	35	M.	English	British	5'10"	158 lbs.	No.
4	Davies	Harold H.	2nd do.	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	144 "	"
5	Pennington	Oswald	3rd do.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	160 "	"
6	Roberts	Edward	4th do.	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	146 lbs.	"
7	Ewens	Wesley W.	5th do.	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	139 "	"
8														
9	Chodsko	Francois J.A.	Cadet	"	"	"	"	20	M.	English	British	5'7"	114 lbs.	No.
10	Read	E. Walford	1st Operator	"	"	"	"	28	M.	English	British	5'8"	120 "	No.
11	Key	Cecil George	2nd do.	"	"	"	"	25	M.	"	"	5'9"	160 "	"
12	Munns	Norman M.	3rd do.	"	"	"	"	18	M.	"	"	5'11"	150 "	"
13	Armour	David F.	Purser	"	"	"	"	40	M.	Scotch	British	5'8"	154 lbs.	No.
14	Bennett	Frank E.	2nd Purser	"	"	"	"	31	"	English	"	5'11"	158 "	"
15	Harrison	Harold	Jr. Purser	"	"	"	"	34	"	English	"	5'5"	140 "	"
16	Dunn	Robert	Sr. Asst. do.	"	"	"	"	28	"	Irish	"	5'10"	169 "	"
17	Fabian	O. Russell	do. do.	"	"	"	"	26	"	English	"	5'6"	131 "	"
18	Richards	A. May	Postmistress	"	"	"	"	39	F.	"	"	5'11"	129 "	"
19	Trippe	E. Patricia	Stenographer	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	125 "	"
20	Hollo	Isabel M.	do.	"	"	"	"	20	"	Scotch	"	5'5"	115 "	"
21	Chatfield	Alfred S.	Writer	"	"	"	"	35	M.	English	"	5'10"	151 "	Scar on fore- head.
22	Richmond	Gladye	Shop Attnd.	"	"	"	"	33	F.	English	"	5'5"	112 "	"
23	Macmichael	Anna C.	do.	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	5'6"	142 "	"
24	Gardner	Archibald	Surgeon	"	"	"	"	36	M.	"	"	5'10"	140 "	"
25	Taylor	Archibald B.	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	172 "	"
26	Lombard	William	Dispenser	"	"	"	"	30	"	English	"	5'8"	140 "	"
27	Bowen	John	Hosp. Attnd.	"	"	"	"	28	"	Scotch	"	5'8"	154 "	"
28	Arkless	Sarah	Nurse	"	"	"	"	39	F.	English	"	5'9"	190 "	"
29	Thomson	Jenny	"	"	"	"	"	34	"	Scotch	"	5'6"	120 "	"
30	Knudsen	Harold	Bandmaster	"	"	"	"	37	M.	Danish	Danish	5'10"	180 "	"



Line CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP LTD.,

Owners WHITE STAR LINE, Broadway, New York.

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Eward Griffith, Master, of the British Empire Lines, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

E. Griffith  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

147

1,100 T &amp; D. 12/17/24

Vessel EMPRESS OF FRANCE.

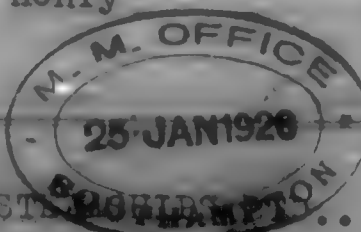
, arriving at NEW YORK

, 5th February

, 1926 from the port of SOUTHAMPTON.

164

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
First 1	Murphy	Wilfred	Bandman	Jan. 26, 1926.	Southampton	No.	Yes	35	M.	Irish	British	6'1"	154	No.
" 2	Bailey	Franks	do.	"	"	"	"	24	M.	English	"	5'7"	140	"
" 3	Marshall	Victor	do.	"	"	"	"	22	M.	English	"	5'7"	150	"
" 4	Alexander	Fred	do.	"	"	"	"	25	M.	"	"	5'5"	118	"
" 5	Balchin	Cecil	do.	"	"	"	"	21	M.	"	"	5'8"	148	"
" 6	Davey	Sidney	do.	"	"	"	"	26	M.	"	"	5'10"	140	"
" 7	Laird	Lynden	do.	"	"	"	"	35	M.	"	"	5'7"	141	"
" 8	Clarke	Frank	do.	"	"	"	"	31	M.	"	"	5'8"	140	"
" 9	Parsons	Bertram	do.	"	"	"	"	22	M.	"	"	5'10"	156	"
10														
11	Jones	David	Carpenter	"	"	"	"	36	M.	English	British	5'7"	140 lbs.	No.
12	Joyce	Tom	" Mate	"	"	"	"	27	"	"	"	"	145	"
13	Norton	Richard	Bosun	"	"	"	"	42	"	"	Australian	5'9"	164	Australian Crest & Clasped Hands.
First 14	Ryan	Michael	" Mate	"	"	"	"	36	"	Irish	British	5'8"	187	Flags & Ship on Chest, ring flow- ers on neck, fore tattoo both arms
" 15	Keogh	Edward	M.A.A.	"	"	"	"	39	"	"	"	6'1"	270	No.
" 16	Brown	Harold	Baggage Mstr.	"	"	"	"	37	"	English	"	5'10"	180	"
" 17	Egan	Thomas	Ship's Flee.	"	"	"	"	39	"	Irish	"	5'11"	182	"
" 18	Moloney	John	do.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11"	225	"
" 19	Hussey	Arthur Ernest	Storekeeper	"	"	"	"	43	M.	English	British	5'3"	148	Tattoo both forearms.
" 20	Irvin	William Henry	Lamptrimmer	"	"	"	"	40	"	"	"	5'1"	146	No.
" 21	Morgan	Ernest	C.M.	"	"	"	"	43	"	"	"	5'2"	132	Eagle on back.
First 22	Hire	John	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	143	No.
" 23	Irvin	James	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'2"	134 lbs.	Cross Heads left forearm. Anchor on right.
" 24	Holman	Alfred	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'2"	120	No.
" 25	Morgan	Edgar	A.B.	"	"	"	"	44	"	"	"	5'5"	167	Four birds.
" 26	Press	Frederick	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	160	No.
" 27	Tusker	Thomas	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	180	Faith, Hope & Charity rt. arm.
" 28	Cranmer	Alexander	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'6"	138	No.
" 29	Smith	Alfred	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'4"	154	Anchor on both arms.
" 30	Jennings	Henry	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5'3"	140	No.



Line CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP CO.

Owners do.

Local Agents WHITE STAR LINE, Broadway, New York.

16-1200

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

1,000 T. & D. 13/10/21

Vessel **EMPEROR OF FRANCE**

, arriving at **NEW YORK**

, **5th** February

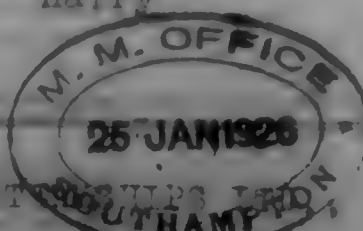
, 1926, from the port of

**SOUTHAMPTON.**

**148**

**64**

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
First	1	Faulkner	George H.	A.B.	Jan. 26, 1926.	Southampton	No.	Yes	41	M.	English	British	5'5"	150 lbs.	No.
"	2	Mottram	Joseph	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	154 "	"
"	3	Richmond	Edward	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'7"	157 "	Cross on rt. fore arm, Cross & heart on left forearm.
"	4	McPhee	James	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'6"	150 "	No.
"	5	Houghton	George	"	"	"	"	"	46	M.	"	"	"	168 "	"
First	6	Arthy	Arthur	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	147 "	"
"	7	Cook	Jabez	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	165 "	"
"	8	Lawry	William John	"	"	"	"	"	24	"	"	"	"	150 "	Sailor.
"	9	Hines	Edward	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	150 "	No.
"	10	Roche	William	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	170 "	Japanese Lady, Snake & Dagger.
"	11	Baker	Reginald G.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	146 "	No.
"	12	Lowery	Edward	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	140 "	"
"	13	Holloway	Arthur	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	150 "	"
"	14	Guyan	Andrew	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	140 "	"
"	15	Aston	William	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	147 "	"
First	16	Taylor	William R.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'4"	141 "	Cross on lt. arm.
"	17	Hunn	George	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10"	176 "	No.
"	18	Chapman	Thomas	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7"	172 "	"
"	19	Palmer	Frederick	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	120 "	"
"	20	Stone	Gilbert	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	210 "	Bracelet lt. wrist.
"	21	Bishop	Edwin	"	"	"	"	"	32	"	Irish	"	5'5"	140 "	Swallow on back of hands.
"	22	Towney	Eugene	"	"	"	"	"	38	"	English	"	5'7"	140 "	No.
"	23	Reeves	Percy	O.S.	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	150 "	No.
"	24	Green	James	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	136 "	"
"	25	Lowe	George	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'4"	136 "	"
First	26	Brown	William	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5"	145 "	Scotch Thistle lt. forearm.
"	27	Turner	Percy	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11"	154 "	No.
"	28	Young	Douglas	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'8"	147 "	"
"	29	Legg	Alfred	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	134 "	"
"	30	Blow	Harry	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	140 "	"



Line **CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP LINE**  
do.  
Owners **WHITE STAR LINE, Broadway, New York.**  
Local Agents  
11-1240

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **EMERALD OF FRANCE**, arriving at **NEW YORK**, **5th** February, 1926, from the port of **SOUTHAMPTON**. **149**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Male	Herbert	C.T.	Jan 26, 1926.	Southampton. No.		Yes.	17	M.	English	British	5'3"	130 lbs.	No.
2	Walter	David	"	"	"	"	"	20	M.	Scottish	"	5'6"	140 "	Scar rt. middle finger.
3	Goffey	Herbert W.	Deck Boy	"	"	"	"	16	M.	English	"	5'0"	101 "	No.
4	Larkin	Simon	"	"	"	"	"	16	M.	"	"	5'0"	98 "	"
5	Blackworth	Robert	Asst. Passage Master.	"	"	"	"	27	"	English	"	5'10"	200	No.
6	Fairfax	George	do.	"	"	"	"	51	"	"	"	5'11"	200	No.
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



*Herbert W. Goffey*

Line **CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LTD.**,  
Owners **do.**  
Local Agents **WHITE STAR LINE, Broadway, New York.**  
16-1940

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

1,100 T. & D. 12-10-24

Vessel

EMERALD OF FRANCE

, arriving at NEW YORK

3rd February

, 1926 from the port of

SOUTHAMPTON. 150

164

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Wilson	Robert	Ch. Engineer	Jan. 26, 1926.	Southampton No.		Yes	51	M.	Scotch	British	5'7"	190 lbs.	Two stars & anchor on lt. forearm. Small scar on rt. forearm.
2	Donald	Harry G.	Asst. do.	"	"		"	42	"	"	"	6'2"	200 "	No.
3	McCulloch	Robert	2nd Engr.	"	"		"	41	"	"	"	5'10"	210 "	"
4	Vick	Ernest E.	1st Ex. 2nd Engr.	"	"		"	36	"	English	"	5'11"	210 "	"
5	Young	George	2nd Ex. do.	"	"		"	35	"	"	"	5'7"	154 "	"
6	Duncan	Francis	3rd Engr.	"	"		"	33	"	"	"	5'6"	151 "	"
7	Kerr	John	1st Ex. 3rd Engr.	"	"		"	35	"	Irish	"	5'8"	145 "	"
8	Armitage	Edward A.	2nd Ex. do.	"	"		"	36	"	English	"	5'11"	176 "	"
9	Ramsay	Cecil G.	4th Engr.	"	"		"	35	"	Scotch	"	5'8"	170 "	"
10	Conner	Archibald S.	1st Ex. 4th Engr.	"	"		"	30	"	"	"	5'11"	168 "	"
11	McKee	Frank	2nd Ex. do.	"	"		"	29	"	English	"	5'6"	136 "	"
12	Bennett	James	5th Engr.	"	"		"	26	"	"	"	5'8"	140 "	"
13	Tranmar	George	1st Ex. 5th Engr.	"	"		"	39	"	"	"	5'10"	182 "	"
14	Osmond	Francis R.	2nd Ex. do.	"	"		"	25	"	"	"	5'10"	148 "	"
15	Hurst	William	5th Engr.	"	"		"	25	"	"	"	5'8"	154 "	"
16	Vipond	Alexander	7th Engr.	"	"		"	24	"	Scotch	"	5'4"	138 "	"
17	Williams	William	8th Engr.	"	"		"	23	"	English	"	5'7"	154 "	"
18	McCowan	Thomas C.	9th Engr.	"	"		"	23	"	"	"	5'7"	165 "	"
19	Grosset	John	1st Electrn.	"	"		"	41	"	Scotch	"	5'8"	220 "	"
20	Pendlebury	Joseph	2nd do.	"	"		"	47	"	English	"	6'	190 "	"
21	Canlin	John	3rd do.	"	"		"	24	"	"	"	5'7"	144 "	"
22	Haworth	Richard	1st San. Engr.	"	"		"	26	"	"	"	5'5"	154 "	"
23	Cruikshank	William	2nd do.	"	"		"	44	"	Scotch	"	5'9"	189 "	"
24														
25	Jones	Thomas	Boilermaker					42	"	English	"	5'4"	168 "	"
26														
27														
28														
29														
30														

Line CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP LTD..

Owners do.

Local Agents WHITE STAR LINE, New York.

14-1880

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each lien. See other side.



*Thos King Street*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

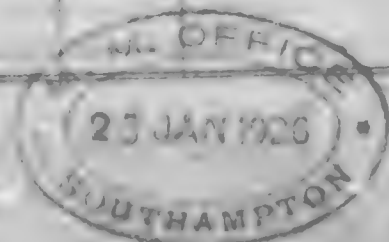
U.S. T. & D. 12-10-24

Vessel **EMPIRE OF FRANCE**, arriving at **New York**, **5**rd February, 1926 from the port of **SOUTHAMPTON**. **151**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1				Jan. 26, 1926	Southampton No.		Yes							
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11	Cropper	Edward	Donkeyman	Jan. 26, 1926	Southampton No.		Yes	43	M.	English	British	5'2"	154 lbs.	Hand-in-hand lt. arm.
12	Reed	Herbert	Storkee er	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	174 "	Rose, thistle, shamrock, rt. forearm.
13	Murphy	Gerald	Greaser	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8"	191 "	No.
14	Joyce	James A.	Refrig. Grar.	"	"	"	"	54	"	"	"	5'1"	170 "	2nd finger rt. hand.
15	Harris	William	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	144 "	No.
16	Haring	William	Greaser	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	160 "	"
17	Campbell	George	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'6"	140 "	"
18	Winstanley	John	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	142 "	"
19	Davies	Joseph	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	140 "	"
20	Pickett	Norman	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	140 "	True l.v. on rt. arm.
21	Greenleaf	William	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'5"	145 "	Scar over lt. eye.
22	Conlin	Charles	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	148 "	No.
23	Skelton	Christopher	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	142 "	Scar on nose.
24	Stace	Benjamin	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	178 "	No.
25	Downer	Richard	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	142 "	"
26	Fargher	Benjamin	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	168 "	"
27	Nolan	John	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9"	250 "	"
28	Croucher	Arthur	Boiler Attat.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	160 "	"
29	Salter	William	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	178 "	"
30	Oldfield	Samuel	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'4"	170 "	"

Line  
DO.  
Owners **WHITE STAR LINE, Broadway, New York.**  
Local Agents  
14-1940

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



6

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

SEALS SIGNED BY MASTER OF VESSEL



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Line T. & D. 12/10/24 Vessel **EMPEROR OF FRANCE**, arriving at **NEW YORK**, **5th** February, 1924, from the port of **SOUTHAMPTON**. 152

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Price	George	Blr. Atttd.	Jan. 26, 1926	Southampton	No.	Yes	56	M.	English	British	5'5"	135 lbs.	Chest and arms tattooed.
2	Slade	Albert	✓	"	"	"	"	24	"	"	"	5'4"	140 "	Flag on rt. arm.
3	Brown	William	✓	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10"	180 "	No.
4	Fargher	Frederick	✓	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	170 "	"
5	Pittock	Ernest	Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"	5'4"	130 "	"
6	Hoven	John	✓	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	159 "	Tattoo lt. arm.
7	Palmer	Frederick	✓	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	156 "	Tattoo both arms.
8	Kinghenton	George	✓	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	146 "	Birth mark on upper lip.
9	Middleton	Thomas	✓	"	"	"	"	28	"	"	"	5'4"	140 "	No.
10	Reeves	Reginald	Blr. Atttd.	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	180 "	Tattooed on both arms.
11	Lebborn	Sydney	Fireman	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	140 "	Scar on lt. forearm.
12	Carter	Frank	Blr. Atttd.	"	"	"	"	50	"	"	"	5'7"	186 "	Tattoo rt. arm.
13	Ayling	Charles	✓	"	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	181 "	No.
14	Painter	Ernest A.	Fireman	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	158 "	Scar over lt. eye.
15	Costello	Thomas	Blr. Atttd.	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	140 "	"
16	Freemantle	Edward	✓	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	180 "	"
17	Taylor	Albert	✓	"	"	"	"	29	"	"	"	5'3"	130 "	B.B. Head and Swallow.
18	Murphy	John	✓	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5'7"	132 "	No.
19	Hammond	Horace	✓	"	"	"	"	43	"	English	"	5'4"	134 "	"
20	McEwan	Thomas	✓	"	"	"	"	19	"	Scottish	"	5'6"	136 "	"
21	Murray	Patrik	✓	"	"	"	"	40	"	Irish	"	5'6"	147 "	"
22	White	Richard	✓	"	"	"	"	28	"	English	"	5'7"	145 "	"
23	Bell	William	✓	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	154 "	Crucifix on chest.
24	Cooper	William	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	130 "	"
25	Hansell	Maurice	✓	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	169 "	"
26	Norton	James	✓	"	"	"	"	35	"	"	"	5'4"	146 "	"
27	French	John	✓	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	162 "	Scar over rt. eye.
28	Mansfield	Charles	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	133 "	No.
29	Croucher	Joseph	✓	"	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	146 "	"
30	Davies	Harry	✓	"	"	"	"	18	"	"	"	5'10"	130 "	"

Line  
do.

Owners  
WHITE STAR LINE, Broadway, New York.

Local Agents  
14-1940

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

1,000 T. & D. 1/10/24


Vessel **EMPEROR OF FRANCE**

, arriving at **NEW YORK**

, **5th** February

, 1926, from the port of **SOUTHAMPTON.**

**153**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Owen	Harry	Wiper	Jan. 26, 1926.	Southampton	No.	Yes	41	M.	English	British	5'6"	132 lbs.	No
2	 <i>Ed Jones, Surge</i>													
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LTD.,

Line

do.

Owners

WHITE STAR LINE, Broadway, New York.

Local Agents

16-1590

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

THAT THE MASTER SIGNED UP AT THIS PORT

64

8



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

155

1,100 T &amp; D. 12/10/24

Vessel EMPRESS OF FRANCE

, arriving at NEW YORK

5th February

, 1926, from the port of SOUTHAMPTON.

164

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

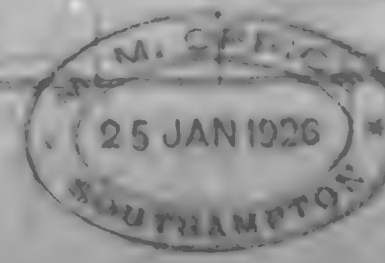
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
First	1	Hibbidge	John	1st Cl. Wtr.	Jan. 26, 1926.	Southampton No.	Yes	25	M.	English	British	5'10"	270 lbs.	No.
	2	Davis	Jack	do.	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	150 "	"
	3	Johnston	Arthur	do.	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	140 "	"
	4	Thomas	Albert	do.	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	143 "	"
First	5	Chamman	Harold	do.	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	156 "	"
	6	Gallagher	John F.	do.	"	"	"	36	"	"	"	5'4"	139 "	Bird on Wrist
	7	Thomas	Albert E.	do.	"	"	"	28	"	"	"	5'3"	112 "	No.
	8	Atkinson	George	do.	"	"	"	35	"	"	"	5'11"	168 "	"
	9	Callaway	Harry	do.	"	"	"	38	"	"	"	6'0"	182 "	Flowers on Lt. Forearm.
	10	Allen	Robert	do.	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	130 "	No.
First	11	Anderson	Robert	do.	"	"	"	27	"	"	"	5'3"	128 "	"
"	12	Bannister	Samuel	do.	"	"	"	35	"	Irish	"	6'0"	154 "	"
"	13	Maddox	George	do.	"	"	"	23	"	English	"	5'3"	160 "	"
"	14	Faulkner	William	do.	"	"	"	21	"	"	"	6'3"	172 "	"
"	15	Stiemble	Francis	do.	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	145 "	"
"	16	Robinson	William	do.	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	150 "	Lt. Forefinger disfigured.
"	17	Stockwell	Charles	do.	"	"	"	53	"	"	"	5'9"	156 "	Figure Lt. Forearm.
"	18	Fagan	Arthur	do.	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	170 "	No.
"	19	McIntyre	Patrick J.	do.	"	"	"	39	"	"	"	6'0"	170 "	"
"	20	Williams	Philip	do.	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	118 "	"
"	21	Herring	Harry	do.	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	147 "	"
"	22	Furrer	Ernest	do.	"	"	"	22	"	Swiss	Swiss	5'4"	154 "	"
"	23	Bridge	Jack C.	do.	"	"	"	22	"	English	British	5'9"	157 "	"
"	24	Nicholas	Clifford	do.	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	151 "	"
First	25	Adams	Albert	do.	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	166 "	"
"	26	Symes	Charles	do.	"	"	"	45	"	"	"	5'6"	161 "	"
"	27	Levington	Robert	do.	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	154 "	2 Scars on each leg.
"	28	Wiltshire	Thomas	do.	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	140 "	Scar lt. knee.
"	29	Walkin	Arthur	do.	"	"	"	46	"	"	"	5'6"	130 "	No.
"	30	Carr	Edward J.	Idlen Kpr.	"	"	"	56	"	Scotch	"	5'8"	146 "	Scar base lt. thumb.

Line CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LTD.,

Owners do.  
WHITE STAR LINE, Broadway, New York.Local Agents  
14-1520

\* See list of races on back hereof.

NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

156

1,000 T. & D. 12/10/24

Vessel **EMPEROR OF FRANCE**

, arriving at **NEW YORK**

**5**rd February

, 19 **26** from the port of **SOUTHAMPTON**.

164

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Barnes	George	Asst. Linenkr.	Jan. 26, 1926.	Southampton No.		Yes.	29	M.	English	British	5'6"	140 lbs.	No.
2	Holt	Robert	1st B.R. Std.	"	"	"	"	59	"	"	"	5'6"	137 "	Scar. rt. side neck.
3	Byrne	John	1st B.R. Std.	"	"	"	"	50	"	Irish	"	5'7"	170 "	J.B. on lt. forearm.
4	Cunningham	James	B.R. Std.	"	"	"	"	48	"	English	"	5'9"	164 "	Ship's flag on rt. forearm.
5	Hobday	George	1st Cl. B.R. Stwd.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	160 "	No.
6	Voce	Joseph	do.	"	"	"	"	37	"	"	"	5'3"	165 "	"
7	Broad	Edwin	do.	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	164 "	"
8	Heath-	William	do.	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	150 "	"
9	Crawford	Alfred	do.	"	"	"	"	56	"	"	"	5'6"	150 "	"
10	Smith	Samuel	do.	"	"	"	"	40	"	Irish	"	5'9"	150 "	"
11	Stanley	David	do.	"	"	"	"	47	"	English	"	5'6"	118 "	"
12	Jesse	Frederic	do.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'4"	140 "	"
13	Monjou	Walter	do.	"	"	"	"	57	"	"	"	5'6"	156 "	"
14	Gould	Frederick	do.	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	160 "	"
15	Medlicott	Frank	do.	"	"	"	"	36	"	"	"	5'5"	156 "	"
16	Martin	Richard	do.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'3"	146 "	1st Finger Rt. Hand.
17	Gale	George	do.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	172 "	No.
18	Nicholson	John	do.	"	"	"	"	55	"	"	"	5'9"	190 "	J.M. on lt. forearm.
19	Murrell	Harry	do.	"	"	"	"	49	"	"	"	5'4"	150 "	Scars on face.
20	Benson	William	do.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	134 "	No.
21	Phillips	Job S.	do.	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	150 "	Robin Tattoo on lt. arm.
22	Orunter	Cyril F.J.	do.	"	"	"	"	27	"	"	"	6'0"	164 "	No.
23	Duncan	Ian	do.	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	5'8"	150 "	"
24	Evans	Robert Jas.	do.	"	"	"	"	34	"	English	"	5'7"	152 "	"
25	Dixon	Frederick G.	do.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	132 lbs.	"
26	Anderson	Eric	1st Cl. B.R. Stwd.	"	"	"	"	34	"	Scotch	"	5'7"	136 "	Gunshot wound rt. shoulder.
27	Stringer	Arthur	do.	"	"	"	"	25	"	English	"	5'5"	126 "	No.
28	Goodall	George	do.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	150 "	"
29	Powell	Leonard	do.	"	"	"	"	44	"	"	"	5'3"	136 "	"
30	Manning	Edward	do.	"	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	160 "	Tattoo on arm.

Line **CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP LTD.**

Owners **do.**  
**WHITE STAR LINE, Broadway, New York.**

Local Agents  
14-1926

\* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

Signed on at this port



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

157

1,190 T & D. 12-10-24

Vessel **MARKES OF FRANCE**

, arriving at **NEW YORK**

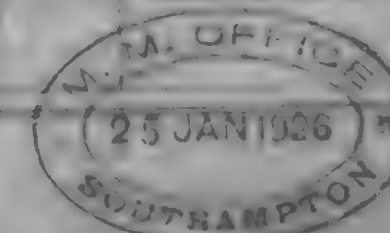
**5th February**

, 19**26**, from the port of **SOUTHAMPTON.**

64

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Donegan	James	Deck Steward	Jan. 26, 1926	Southampton	No	Yes	31	M.	English	British	5'5"	130 lbs.	No.
2	Shevlin	George	Asst. do.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6"	116 "	"
3	Byrne	John P.	do. do.	"	"	"	"	25	"	Irish	"	5'8"	137 "	"
4	Cotterell	George	do. do.	"	"	"	"	24	"	English	"	5'10"	147 "	"
5	Rooney	Francis	Smoke Rm. Std.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'4"	140 "	"
6	Coppsill	Walter	Asst. do.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'5"	131 "	"
7	Pratt	Arthur	Long Stwd.	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	139 "	"
8	Prowse	Laurence	Asst. do.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	154 "	"
9	Rafter	George	Librarian	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	130 "	"
10	Thompson	Robert	Cym. Instr.	"	"	"	"	49	"	Irish	"	5'9"	157 "	"
11	McKno	Bernard	Lift Attat.	"	"	"	"	19	"	English	"	5'1"	100 "	"
12	Turtle	Ernest	1st Cl. Silverman	"	"	"	"	49	"	"	"	5'5"	150 "	"
13	Waters	William	Asst. rlaten	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	162 "	"
14	Garrett	Walter	do.	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	164 "	"
15	Teare	George	1st Printer	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	136 "	Bullet wound rt. lower jaw.
16	Baxendale	Frank	2nd do.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	145 "	No.
First 17	Small	William	Bagler	"	"	"	"	19	"	Scotch	"	5'8"	150 "	"
18	Powell	William	Boots	"	"	"	"	25	"	English	"	5'8"	133 "	"
19	Jennings	Michael	Asst. Boots	"	"	"	"	25	"	"	"	5'4"	112 "	"
20	Wright	Edward	do.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	163 "	Appendix scar.
First 21	Swindles	Henry	do.	"	"	"	"	17	"	"	"	5'4"	112 "	No
22	Kellaway	Alfred	Bell Boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5'2"	83 "	"
23	Norman	Arthur	do.	"	"	"	"	16	"	"	"	5'1"	89 "	"
24	Gates	Charles	do.	"	"	"	"	16	"	"	"	4'11"	180 "	"
25	Casey	Michael	do.	"	"	"	"	16	"	"	"	4'9"	95 lbs.	"
First 26	Burton	Percy	do.	"	"	"	"	15	"	"	"	4'1"	75 "	"
27	White	George	do.	"	"	"	"	14	"	"	"	4'5"	85 "	"
28	Wilson	George	do.	"	"	"	"	15	"	"	"	4'9"	79 "	"
29	Powell	Henry	do.	"	"	"	"	15	"	"	"	4'1"	71 "	"
30	Fuckett	Fred	do.	"	"	"	"	15	"	"	"	4'8"	78 "	"

*Shawmut Ins.*



Line **CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LTD.**

Owners **do.**

Local Agents **WHITE STAR LINE, Broadway, New York.**

14-1549

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

SEEN, SIGNED ON AT THE PORT

SEEN, SIGNED ON AT THE PORT



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

158

1,100 T. & D. 12/10/24

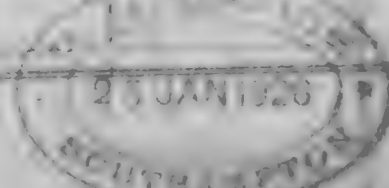
Vessel **EMPERESS OF FRANCE**, arriving at **NEW YORK**, **February 3rd**, 1926 from the port of **SOUTHAMPTON**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
First 1	Willey	Henry	Capt's Stwd.	Jan 26, 1926.	Southampton	No.	Yes	35	M.	English	British	5'7"	140 lbs.	No.
2	Jones	Thomas	Offr's	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	"	Snake lt. forearm & flower rt. forearm.
3	Sellers	Cyril	Asst. do.	"	"	"	"	20	"	"	"	5'4"	104 "	No.
4	Rose	Edward	do.	"	"	"	"	15	"	"	"	5'5"	105 "	"
5	Macfarlane	Frederick	Engr's Std.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	138 "	"
First 6	Watts	Ernest	Asst. do.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	140 "	"
7	Cole	Richard	Asst. do.	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	156 "	"
First 8	Byrne	Patrick J.	Engr's Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'8"	124 "	"
9	Sewell	Alfred	Asst. Stwd.	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9"	160 "	Star on lt. forearm X Swords rt. do.
10	Walter	John	do.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'4"	140 "	No.
11	Clarke	Robert	do.	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8"	176 "	"
First 12	Townsend	Stephen	Stwd's Attndt.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11"	147 "	"
13	Marshall	Sidney	do.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	140 "	"
14	Smith	Richard	Joiner	"	"	"	"	31	"	"	"	6'0"	148 "	"
First 15	Durant	Augustus	Asst. Stwd.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	135 "	"
16	Gibbs	Harold	do.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	143 "	"
17	Dowen	John	2nd Cl. Wtr.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'1"	140 "	"
18	Edwards	Frederick	do.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	140 "	"
19	Castle	Edmund	Asst. 3rd Cl. Stwd.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'4"	152 "	"
First 20	Jouan	Alfred	Cabin Wtr.	"	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	104 "	"
21	Mallet	John	Asst. Stwd.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'4"	126 "	"
First 22	Gibbs	Harry	do.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	162 "	Tattoo on arms
23	Rogers	Albert	do.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	154 "	No
24	Davies	Edward	3rd Cl. Wtr.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	130 "	"
First 25	Boorman	Cecil	do.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	157 "	"
26	Sutton	Fred	do.	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	142 "	"
27	Newland	Norman	Asst. Stwd.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	150 "	"
28	Rose	Archie	3rd Cl. Wtr.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	138 "	"
29	Foley	Joseph Ernest	Asst. Stwd.	"	"	"	"	24	"	Irish	"	5'11"	156 "	"
First 30	Stockley	Edwin	Ed. Laundryman	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	157 "	Horse Shoe.

*Don't know*

Line **CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP S.V.D.**,  
do.  
Owners **WHITE STAR LINE, New York.**  
Local Agents  
14-1500

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



13



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

1,100 T. & D. 12/10/24

Vessel **EMERALD OF FRANCE**, arriving at **NEW YORK**, **5th February**, 1926, from the port of **SOUTHAMPTON**.

159

64

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
First	1	Phillips	Charles	Head Laundry-man.	Jan. 26, 1926	Southampton No.		Yes	29	M.	English	British	5'8"	153 lbs.	No.
"	2	Aslett	Jack	Laundry Boy	"	"		"	17	"	"	"	5'6"	120 "	"
"	3	Clark	Alfred	do.	"	"		"	17	"	"	"	5'4"	117 "	"
First	4	Hannay	Harry	do.	"	"		"	15	"	"	"	5'6"	132 "	"
"	5	Goves	Cecil	do.	"	"		"	17	"	Welsh	"	6'0"	140 "	"
"	6	Rood	Charles	do.	"	"		"	17	"	English	"	5'9"	140 "	"
"	7	Jerram	Percy	do.	"	"		"	18	"	"	"	5'4"	130 "	"
"	8	Saxe	Sidney I.	Barber	"	"		"	39	"	Russian	Russian	5'8"	117 "	"
"	9	Dendocker	Willie	"	"	"		"	27	"	English	British	5'8"	147 "	"
"	10	Showler	Mabel	Hairdresser	"	"		"	21	F.	"	"	5'4"	124 "	"
"	11	Quastel	Dorothy	Manicurist	"	"		"	28	F.	"	"	5'5"	120 "	"
"	12	Roberts	Elizabeth	hd. Stdwss.	"	"		"	49	F.	English	British	5'4"	140 lbs.	No.
"	13	Brown	Margaret	Stdwss.	"	"		"	49	"	"	"	5'7"	147 "	"
"	14	Tucker	Catherine	"	"	"		"	34	"	English	"	5'2"	108 "	"
"	15	Bolton	Elizabeth	"	"	"		"	38	"	"	"	5'4"	140 "	"
"	16	Looney	Joan	"	"	"		"	33	"	"	"	5'6"	126 "	"
"	17	Rowlandson	Sarah	"	"	"		"	41	"	"	"	5'4"	156 "	"
"	18	Dent	Margaret	"	"	"		"	47	"	"	"	5'4"	154 "	"
"	19	Fortune	Margaret	"	"	"		"	40	"	Irish	"	5'4"	126 "	"
"	20	Kindle	Isabel	"	"	"		"	36	"	"	"	5'3"	110 "	"
"	21	O'Brien	Lillian	"	"	"		"	29	"	English	"	5'4"	124 "	"
First	22	Woud	May	"	"	"		"	25	"	"	"	5'6"	120 "	"
"	23	Thomson	Anne	"	"	"		"	32	"	Scotch	"	5'9"	173 "	"
First	24	Hankes	Monella	"	"	"		"	40	"	English	"	5'2"	112 "	"
"	25	Muir	Ellen	"	"	"		"	31	"	Scotch	"	5'9"	140 "	"
"	26	Mortimer	Ethel	"	"	"		"	32	"	English	"	5'4"	135 "	"
"	27	Bloxam	Jane A.	"	"	"		"	35	"	"	"	5'3"	140 "	"
"	28	Smith	Nelly	"	"	"		"	29	"	"	"	5'8"	148 "	"
First	29	Dougherty	Elsie	"	"	"		"	27	"	Irish	"	5'2"	119 "	"
"	30	Walters	Bessie	"	"	"		"	44	"	English	"	5'2"	140 "	"

*Chas. J. Jones, Imp.*

125 JAN 1926  
SOUTHAMPTON

Line **CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LTD.**  
do.  
Owners **WHITE STAR LINE, Broadway, New York.**  
Local Agents **14-1900**

\* See list of races on back hereof.  
NOTE:--Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14



Form 104 15

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689), shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

1.1917 T. & D. 12/16/24

Vessel **IMPRES OF FRANCE**, arriving at **NEW YORK**, **5th February**, **1926**, from the port of **SOUTHAMPTON**.

160

64

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

(1)		(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
1	McCarthy	Anna	✓ Stwds.	Jan. 26 1926	Southampton No.	Yes		46	F.	English	British	5'4"	140 lbs.	No.	
2	Clarke	George	✓ Stwd's Boy	"	"	"		16	M.	"	"	5'0"	119 "	"	
3	Severgnini	Francis	✓ do.	"	"	"		15	"	"	"	4'10"	75 lbs.	"	
4	Parsons	William	✓ do.	"	"	"		16	"	Australian	"	5'0"	97 "	"	
5	Ansell	Victor	✓ Clothes Wrkr.	"	"	"		32	"	English	"	5'4"	138 "	"	
6	Ganter	Alfred	✓ Asst. do.	"	"	"		19	"	"	"	5'11"	154 "	"	
7	Baags	John	✓ Boy Dresser	"	"	"		16	"	"	"	5'3"	112 "	"	
8	<div>U.S. OFFICE 25 JAN 1926 SOUTHAMPTON</div> <div>Algonquin, Inc.</div>														
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LTD.,

Line **do.**  
Owners **WHITE STAR LINE, Broadway, New York.**  
Local Agents  
14-1920

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

15



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

1100 T & D. 12/10/24

Vessel "EMPRESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK, 3rd. February, 1926, from the port of SOUTHAMPTON. 161

64

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
				1926.										
				Jan. 26.	So'ton.	No.	Yes.							
	1	Simmons.	Richard.	✓	Chief.			43	M	English.	British.	5'7"	172	Tattooed ship in arm, face and forebody rt. arm.
	2	McPhail.	Alexander.	✓	Extra Chef.			41	M	Scotch.	"	5'4"	168	Scotch dancing girl left arm.
	3	Eagleton.	David A.	✓	1st. Sauce Ck.			42	M	English.	"	5'4"	150	None.
First.	4	Riley.	Hugh.	✓	Asst. do.			40	M	"	"	5'7"	138	"
	5	Hopkins.	Robert.	✓	Ord. do.			31	M	"	"	5'11"	168	"
	6	Noel.	Armand.	✓	Barber Ck.			40	M	French.	French.	5'2"	121	"
	7	Godfrey.	Charles.	✓	Asst. do.			25	M	English.	British.	5'7"	135	"
First.	8	Skinner.	Reginald.	✓	Ord. do.			24	M	"	"	5'11"	160	Scar on rt. hand.
	9	Kelly.	Francis.	✓	Believe Ck.			28	M	"	"	5'8"	160	None.
	10	Morris.	Charles Eric.	✓	Asst. Ck.			19	M	"	"	5'5"	112	"
	11	Westbury.	Charles.	✓	1st. Roast Ck.			37	M	"	"	5'8"	180	"
	12	Wynne.	George.	✓	End. do.			27	M	"	"	5'4"	130	"
	13	Penlon.	John.	✓	1st. Veg. Ck.			27	M	"	"	5'6"	160	"
	14	Duckett.	Anthony.	✓	End. do.			22	M	"	"	5'5"	145	"
	15	Rander.	Charles Edward.	✓	Ord. do.			30	M	"	"	5'4"	132	"
	16	Osborn.	Walter.	✓	Ch. 3/41. Ck.			36	M	"	"	5'7"	140	"
First.	17	Perry.	Lewis William.	✓	Scullion.			29	M	"	"	5'6"	162	Tattooed four.
First.	18	McNair.	Alexander.	✓	Asst. do.			30	M	Scotch.	"	5'4"	131	None.
	19	Flight.	Herbert.	✓	Ship's Ck.			52	M	English.	"	5'2"	127	"
	20	Painter.	Ernest.	✓	Asst. do.			25	M	"	"	5'4"	130	"
	21	Flight.	Frederick Frank.	✓	Loss Ck.			25	M	"	"	5'3"	132	"
First.	22	Poor.	Thomas.	✓	Kitchen Porter.			25	M	"	"	5'8"	126	"
	23	Moffat.	James.	✓	do.			24	M	Scotch.	"	5'6"	133	Scar rt. eye.
First.	24	Gettings.	David.	✓	Asst. Ck.			36	M	English.	"	5'4"	112	None.
First.	25	Perkins.	George.	✓	do.			24	M	"	"	5'11"	161	"
	26	Personage.	Wilfred Arthur.	✓	do.			26	M	"	"	5'8"	160	"
	27	Dalloway.	Daniel Frank.	✓	Cooks' Boy.			17	M	"	"	5'8"	140	"
	28	Genders.	Frederick.	✓	Chf. Pastry Ck.			36	M	"	"	5'7"	145	Small dot right hand.
First.	29	Golden.	Fred.	✓	1st. Asst. do.			22	M	"	"	5'5"	136	None.
First.	30	Genders.	Thomas Ormond.	✓	Asst. Confectioner.			21	M	"	"	5'6"	128	"

Line Canadian Pacific Steamships Ltd.,  
Owners Canadian Pacific Steamships Ltd.,  
Local Agents White Star Line, Broadway, New York, N.Y.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



16



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

152

1,100 T. &amp; D. 12-10-24

Vessel "EMPERESS OF FRANCE", arriving at NEW YORK, 3rd. February, 1926, from the port of SOUTHAMPTON.

164

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

Form 152

MASTER SIGNED ON AT THIS PORT.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
				1926.										
				Jan. 26.	So'ton.	No.	Yes.							
	1	Browne.	Augustine.	Chf. Baker.				45	M	Irish.	British.	5'8"	190	None.
	2	Patten.	Robert.	2nd. do.	"	"	"	20	M	English.	"	5'4"	140	"
	3	Rogers.	John.	3rd. do.	"	"	"	42	M	"	"	5'2"	160	"
First.	4	Hayward.	George.	Asst. do.	"	"	"	19	M	"	"	5'3"	100	"
	5	Melville.	Charles.	Chf. Butcher.	"	"	"	38	M	Scotch.	"	5'7"	132	"
	6	Gibbe.	Henry John.	2nd. do.	"	"	"	38	M	English.	"	5'7"	174	"
	7	Prichard.	Reginald Ernest.	3rd. do.	"	"	"	27	M	"	"	5'7"	140	"
	8	Hughes.	John.	Caultry do.	"	"	"	58	M	Welsh.	"	5'7"	128	"
First.	9	Wood.	Harry.	Asst. Butcher.	"	"	"	29	M	English.	"	5'9"	156	"
	10	Meekins.	Charles.	Cooks' Boy.	"	"	"	16	M	Irish.	"	5'6"	140	"
First.	11	Street.	William.	do.	"	"	"	15	M	English.	"	4'10"	84	"
First.	12	Watkins.	William.	do.	"	"	"	17	M	"	"	5'4"	120	"
First.	13	Dean.	Frank.	do.	"	"	"	15	M	"	"	5'3"	123	"
	14	Ashmore.	James.	1st. Pantryman.	"	"	"	28	M	"	"	5'9"	168	"
First.	15	Evans.	Leonard.	2nd. do.	"	"	"	29	M	"	"	5'7"	159	"
	16	Hurst.	Henry.	3rd. do.	"	"	"	26	M	"	"	5'4"	126	"
	17	Good.	Joseph Wm. Charles.	Asst. do.	"	"	"	21	M	"	"	5'8"	139	"
First.	18	Church.	Charles.	Asst. do.	"	"	"	28	M	"	"	5'9"	147	"
	19	McCarthy.	Fred Arthur.	Asst. do.	"	"	"	23	M	"	"	5'8"	130	"
	20	Hammond.	Robert.	Asst. do.	"	"	"	25	M	"	"	5'10"	140	"
	21	Donaldson.	Arthur.	Asst. do.	"	"	"	16	M	"	"	5'6"	130	Scar on left side of chin.
	22	Humphreys.	George.	1st. 2/Cl. P'mn.	"	"	"	50	M	"	"	5'0"	126	None.
	23	Kelthy.	James.	2nd. do.	"	"	"	25	M	"	"	5'4"	118	Scar left hand.
	24	Tilley.	Gilbert.	Asst. do.	"	"	"	25	M	"	"	5'3"	120	Tattooed horse's head and shoe.
	25	Beartmans	Pieter	Icecream Mkr. & Pastry Cook	"	"	"	25	M	Dutch	Dutch	5'10"	182	No.
26														
27														
28														
29														
30														

Canadian Pacific Steamships Ltd.,

Owner Canadian Pacific Steamships Ltd.,  
White Star, Broadway, New York, N.Y.Local Agents  
16-1860

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17



2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E. G. LAFITE, Master, of the S.S. EMPRESS OF FRANCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

5<sup>th</sup> day of July 1926  
John R. King  
 Immigrant Inspector.

E. G. LAFITE  
 Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the shipper.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR.  
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF Hoboken, N. J.  
February 13th, 1926  
SS. Isabel

I, master of the British S.S. Tosco  
from port of Antwerp (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	41	Number of seaman deserted.....	nil
Number of seamen discharged.....	nil	Seamen left in hospital (or died).....	nil
Number of seamen signed on at this port.....	nil	Total crew this date.....	41

The above-named vessel arrived at this port February 5<sup>th</sup>, 1925, consigned to Edman & Wilson Live Inc.; is now lying at 7<sup>th</sup> St. Boston and is expected to sail Feb. 13<sup>th</sup>, 1926, for Hull, England.  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was Boston N.Y. **163**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the service of the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to whom the vessel is to be discharged, in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may require by regulation prescribes; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the apprehension of such alien; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of such alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and, in writing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such deliver either of the said lists of such alien employees, as aforesaid, or of such other lists as may be required by regulation; and the fee made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability of the owner, agent, consignee, or master to such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be required or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid charged at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

925, from the port of HOLL-ENGLAND

164

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.



(5)  
marks,  
entries, or  
nameArrive  
on back  
H. 15.Printed and Sold by A. L. Russell, Inc.,  
13 Water Street, N. Y.  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel *IDAHO*, arriving at, *NEW YORK*

25, 1925

NAME IN FULL	Green name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid of or discharged at port of arrival
					When	Where	
POWENTREE	<i>Geo. S. S.</i>	✓		CAPTAIN	6-1-26	HULL	NO
ANDERTON	<i>John J.</i>	✓		1 <sup>st</sup> MATE	do	do	do
GRANT	<i>Henry J.</i>	✓		2 <sup>nd</sup> do	do	do	do
WHITFIELD	<i>Henry</i>	✓		3 <sup>rd</sup> do	do	do	do
THOMSEN	<i>Walter</i>	✓		CARPENTER	do	do	do
HUGENS	<i>Rich</i>	✓		BOSS	do	do	do
ANDERSON	<i>Emil</i>	✓		AB	do	do	do
JOHNSON	<i>Benjamin</i>	✓		do	do	do	do
FERGUSON	<i>Charles</i>	✓		do	do	do	do
Lewis	<i>James</i>	✓		do	do	do	do
HUTCHINSON	<i>James</i>	✓		do	do	do	do
HUTCHINSON	<i>James</i>	✓		do	do	do	do
MAHE	<i>Jack</i>	✓		do	do	do	do
WHITLINE	<i>John</i>	✓		do	do	do	do
BINKS	<i>William</i>	✓		do	do	do	do
WILKINSON	<i>James</i>	✓		1 <sup>st</sup> ENGINEER	do	do	do
CRANDICE	<i>Richard</i>	✓		2 <sup>nd</sup> do	do	do	do
CURTIS	<i>Robert</i>	✓		3 <sup>rd</sup> do	do	do	do
BATES	<i>George</i>	✓		4 <sup>th</sup> do	do	do	do
MARSHALL	<i>Edward</i>	✓		DONKEYMAN	do	do	do
WILDBOAT	<i>Albert</i>	✓		GREASER	do	do	do
PAULLE	<i>William</i>	✓		do	do	do	do
SCOTT	<i>George</i>	✓		FIREMAN	do	do	do
MARKOWAY	<i>Robert</i>	✓		do	do	do	do
SAVAGE	<i>Leonard</i>	✓		do	do	do	do
COOK	<i>Alfred</i>	✓		do	do	do	do
CLARK	<i>William</i>	✓		do	do	do	do
MILNER	<i>George</i>	✓		do	do	do	do
PLAFER	<i>Joseph</i>	✓		do	do	do	do
PETERSON	<i>Charles</i>	✓		do	do	do	do

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

J. J. Gendall





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **IDAHO**, arriving at, **NEW YORK**, **25**, 1926, from the port of **HULL-ENGLAND**

164

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	ROWNTREE	Geo. Robert	✓		CAPTAIN	6-1-26	HULL	NO	YES	47	MALE	English	British	5-3	150	NIL
	ANDERTON	Geo. S.	✓		1 <sup>st</sup> MATE	do	do	do	do	29	do	do	do	5-11	177	NIL
	GANT	John T.	✓		2 <sup>nd</sup> do	do	do	do	do	25	do	do	do	5-7	147	NIL
	WHITFIELD	Henry	✓		3 <sup>rd</sup> do	do	do	do	do	22	do	do	do	5-6	142	NIL
	THOMSEN	Wols	✓		CARPENTER	do	do	do	do	44	do	DANE	DANISH	5-10	172	Left hand
	HUGENS	Dirk	✓		BOSN	do	do	do	do	29	do	DUTCH	DUTCH	5-7	156	Left hand
	ANDERSON	Emil	✓		AB	do	do	do	do	37	do	SWIDE	SWIDE	5-7	152	Left hand
	JOHNSON	Benjamin	✓		do	do	do	do	do	18	do	English	British	5-8	150	Left hand
	FERGUSON	Archib	✓		do	do	do	do	do	34	do	Scotch	do	5-4	130	NIL
	LEWIS	James	✓		do	do	do	do	do	20	do	English	do	5-6	140	NIL
	HUTCHINSON	James	✓		do	do	do	do	do	22	do	do	do	5-8	156	Left hand
	HUTCHINSON	James	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5-9	156	NIL
	MAHE	Jack	✓		do	do	do	do	do	25	do	do	do	5-6	142	Left hand
	WHATLING	John	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5-11	162	NIL
	BINKS	Richard	✓		do	do	do	do	do	26	do	do	do	5-10	156	NIL
	WILKINSON	James	✓		1 <sup>st</sup> ENGINEER	do	do	do	do	58	do	English	British	5-10	200	NIL
	CRANIDGE	Richard	✓		2 <sup>nd</sup> do	do	do	do	do	32	do	do	do	5-7	140	NIL
	CURTIS	Robert	✓		3 <sup>rd</sup> do	do	do	do	do	37	do	do	do	5-10	156	NIL
	BATES	George	✓		4 <sup>th</sup> do	do	do	do	do	22	do	do	do	5-9	150	NIL
	MARSHALL	Edwin	✓		DONKEYMAN	do	do	do	do	36	do	do	do	5-7	150	NIL
	WILDBOAT	Albert	✓		GREASER	do	do	do	do	30	do	do	do	5-9	147	NIL
	PADILLAS	Arthur	✓		do	do	do	do	do	28	do	do	do	5-9	156	Left hand
	SCOTT	Joseph	✓		FIREMAN	do	do	do	do	40	do	do	do	5-5	140	Left hand
	HARROWAY	Herbert	✓		do	do	do	do	do	29	do	do	do	5-7	140	Left hand
	SAVAGE	Leonard	✓		do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-6	15	Left hand
	COOK	Alfred	✓		do	do	do	do	do	32	do	do	do	5-10	164	NIL
	CLARK	William	✓		do	do	do	do	do	42	do	do	do	5-7	146	NIL
	MILNER	George	✓		do	do	do	do	do	26	do	do	do	5-5	147	NIL
	PLAFER	Joseph	✓		do	do	do	do	do	37	do	Swiss	Swiss	5-10	160	Left hand
	PETERSON	Charles	✓		do	do	do	do	do	49	do	SWIDE	SWIDE	5-10	164	Left hand

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

C. J. Gant  
2<sup>nd</sup> Mate



\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greck.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **IDAHO**

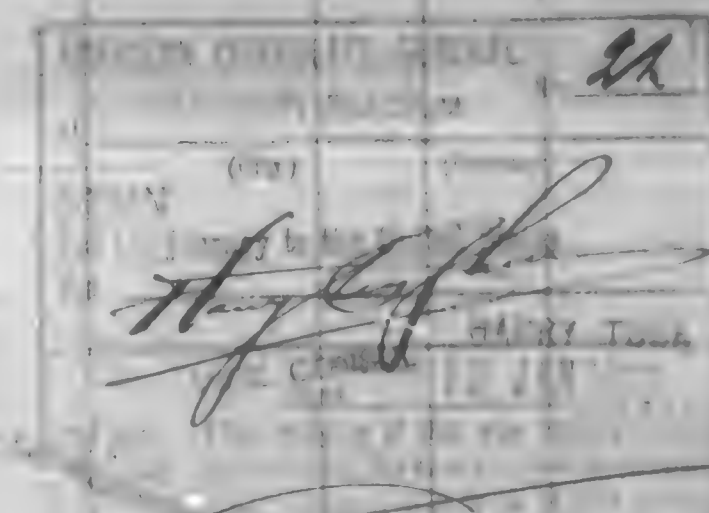
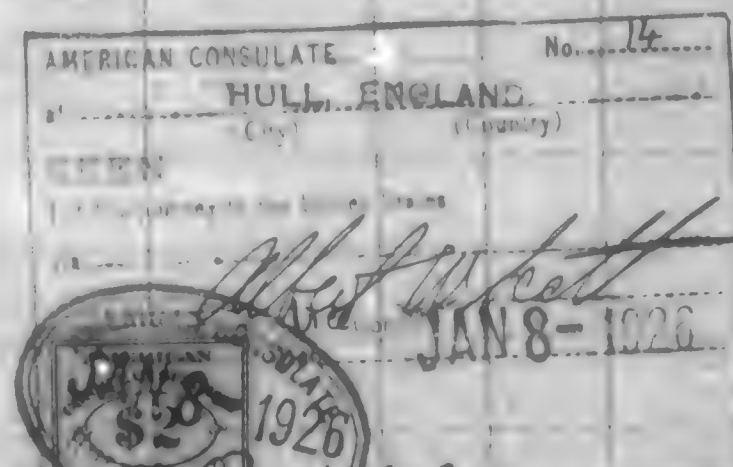
arriving at, **NEW YORK**

**25**

1926, from the port of **HULL**

**165**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	EVANS	Thomas			FIREMAN	6-1-26	Hull	NO	YES	46	MALE	English	British	5-4	147	both arms Tattoo on back
2	CROSBY	Albert			do	do	do	do	do	37	do	do	do	5-10	156	both hands
3	DANN	Thomas			do	do	do	do	do	55	do	do	do	5-6	140	NIL
4	HORNCastle	John			do	do	do	do	do	17	do	do	do	5-4	126	NIL
5	SAUL	Cecil			CHIEF STEWARDS	do	do	do	do	41	do	do	do	5-9	210	NIL
6	ATKINSON	Charles			ASST STEWARDS	do	do	do	do	25	do	do	do	5-9	156	NIL
7	DUGGLEBY	John W.			CHIEF COOK	do	do	do	do	45	do	do	do	5-6	190	NIL
8	EGNER	Fred			ASST COOK	do	do	do	do	24	do	do	do	5-10	147	NIL
9	McNULTY	John			STEWARDS	do	do	do	do	38	do	Scotch	do	5-4	136	NIL
10	SCHOLEFIELD	Bernard			do	do	do	do	do	20	do	English	do	5-8	150	NIL
11	BEST	Anthony			do	do	do	do	do	19	do	do	do	5-6	140	NIL
12	The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.															
13																
14																
15																
16																
17	First	Thomas	Thomas		fireman	Jan 13/26	Antwerp	no	yes	38	M. English	Scotch	do	5-4	136	do
18	One (1) name															
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Exemption fee No 153

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Idaho, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

C. J. Down  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1926

W. J. Dunn  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CHOLUTCA

sailing from Puerto Cortes, Honduras, January 30th, 1926, Arriving at Port of New York, N. Y. U.S.A. Feb 5, 1926 6186

C. List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Dennhardt	Max. R.	55	-	M	M	PP 147610 K	Honesdale Penn, Wayne County Dec 30th 1925 Judicial Court of Pennsylvania	214 St Honesdale, Penn.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



REC'D BY 024

am 2-5-26

5/ Choluteca

ALONG 10.2 10.1  
Cabin  
Cabin  
Cabin  
Cabin



FEB 20 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

CHOLUTEC

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEPort of NEW YORK, N. Y.  
FEBRUARY 8TH, 1926I, master of the HONDURAN S. S. CHOLUTEC  
(Nationality.)from port of PUERTO CORTEZ, HONDURA hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival 32 Number of seamen deserted  
Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died)  
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 33The above-named vessel arrived at this port FEBRUARY 5TH, 1926 consigned to  
ATLANTIC NAVIGATION CORP.; is now lying at PIER 8 EAST RIVER, and is  
expected to sail FEBRUARY 8TH, 1926 for PUERTO CORTEZ, HONDURAS  
via United States port of NEW YORK, N. Y. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where Signed on.

14-1618

(CONTINUED OVER)



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien, has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1618

Line ATLANTIC NAVIGATION CORP.  
Local Agents ATLANTIC NAVIGATION CORP.\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## VESSEL AS MEMBERS OF CREW

an officer by the representatives of any vessel having such alien on  
States.1926, from the port of PUERTO CORTEZ, HOND.

1/24 26 168

(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
ES	39	M	SCAND.	NORWEGIAN			
"	34	M	"	AMERICAN			
"	32	M	"	NORWEGIAN			
"	31	M	"	"			
"	35	M	GERMAN	GERMAN			
"	29	M	"	"			
"	41	M	SPANISH	SPANISH			
"	29	M	SCAND.	SWEDISH			
"	23	M	SPANISH	SPANISH			
"	20	M	Sp. Am.	MEXICAN			
"	22	M	GERMAN	AUSTRIAN			
"	23	M	CUBAN	CUBAN			
"	54	M	ENGLISH	SCOTCH			
"	35	M	GERMAN	AUSTRIAN			
"	33	M	SCAND.	NORWEGIAN			
"	33	M	ENGLISH	BRITISH			
"	30	M	SPANISH	SPANISH			
"	32	M	"	"			
"	21	M	"	"			
"	24	M	Sp. Am.	Sp. HONDURAN			
"	20	M	SPANISH	SPANISH			
"	33	M	"	"			
"	24	M	"	"			
"	55	M	ENGLISH	AMERICAN			
"	30	M	AFRICAN	B. V. I.			
"	34	M	"	D. V. I.			
"	22	M	"	BRITISH			
"	22	M	"	Br. HONDURAN			
"	21	M	"	BRITISH			
"	20	M	"	Br. HONDURAN			
"	27	M	"	SPANISH			
"	18	M	ENGLISH	AMERICAN			



Sheet No.



Crow 32 29 Alms

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration board upon arrival at a port of the Unit

Vessel HONDURAN SS. CHOLUTUCA, arriving at New York NY Feb 5

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family name	Given name	When	Where	
1 CARLSEN	HANS	✓ MASTER	1/26/25 N.O. LA.	PAID OFF
2 SAGEN	NILS	✓ CH. OFFICER	"	"
3 STABELL	ALF	✓ 2ND "	"	"
4 HENRIKSEN	OLAF	✓ 3RD "	"	"
5 PASCHKE	JEAN	✓ BOS IN	"	"
6 CAPELLE	RAOUL	✓ WATCHMAN	"	"
7 BERMUDEZ	AUSEL	✓ QMASTER	"	"
8 SJÖSTEDT	CHARLES	✓ "	"	"
9 LIMA	FAUSTO	✓ A.B.	"	"
10 HERNANDEZ	MANUE	✓ "	"	"
11 MOETCO	GLAYINA	✓ "	"	"
12 FERRER	CARLOS	✓ "	"	"
13 WYLLIE	JOHN	✓ CH. ENGINEER	"	"
14 BAUMGART	ARTHUR	✓ 1ST AST. "	"	"
15 FAULSEN	HARALD	✓ 2ND "	"	"
16 HOWARD	JOHN	✓ 3RD "	"	"
17 HERNANDEZ	MANUEL	✓ 4TH "	"	"
18 BOZ	ANTONIO	✓ OILER	"	"
19 VASQUEZ	VALENTINO	✓ "	"	"
20 PRINCE	RAFAEL	✓ "	"	"
21 GARCIA	ANDREW	✓ FIREMAN	"	"
22 MARANDA	DAVIS	✓ "	"	"
23 MOZQUERA	GEORGE	✓ "	"	"
24 DICKSON	WILLIAM	✓ CH. STEWARD	"	"
25 BARNETT	ALFRED	✓ CH. COOK	"	"
26 WHITE	JOHN	✓ 2ND "	"	"
27 HAYNES	BERTRAM	✓ 1ST WAITER	"	"
28 SLUSHER	JAMES	✓ 2ND "	"	"
29 MONROE	JOSEPH	✓ PANTRYMAN	"	"
30 SMITH	WALTER	✓ OFF. MESS	"	"
31 CALLADO	JUAN	✓ CREW MESS	"	"
32 CARLETON	THOMAS F.	✓ RADIO OPER.	"	"

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns

Name.	Nationality.	When and where signed on.
CHARLES SJÖSTEDT	SWEDISH	NEW YORK DECEMBER 26TH 1925
DAVID MARANDA	SPANISH	NEW ORLEANS JANUARY 26TH 1926

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.
JESUS PEREZ	32	SPANISH
JOSE NERVA	29	SPANISH
SERGIO RENDON	23	CUBAN

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness
-------	------	--------------	---------------------------	----------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*John F. Carleton*  
Master

[OVER]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel HONDURAN SS CHOLUTUCA, arriving at New York NY Feb 5, 1926, from the port of PTO. CORTEZ, HOND. 1/29 26 168

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	CARLSEN	HANS	✓ MASTER	1/26/26	N.O.L.A.	PAID OFF	YES	39	M	SCAND.	NORWEGIAN			
2	SAGEN	NILS	✓ CH. OFFICER	"	"	"	"	34	M	"	AMERICAN			✓
3	STABELL	ALF	✓ 2ND "	"	"	"	"	32	M	"	NORWEGIAN			
4	HENRIKSEN	OLAF	✓ 3RD "	"	"	"	"	31	M	"	"			
5	PASCHKE	JEAN	✓ Bos'n	"	"	"	"	35	M	GERMAN	GERMAN			
6	CAPELLE	RAOUL	✓ WATCHMAN	"	"	"	"	29	M	"	"			
7	BERMUDEZ	AUSEL	✓ QMASTER	"	"	"	"	41	M	SPANISH	SPANISH			
8	SJÖSTEDT	CHARLES	✓ "	"	"	"	"	29	M	SCAND.	SWEDISH			
9	LIMA	FAUSTO	✓ A.B.	"	"	"	"	23	M	SPANISH	SPANISH			
10	HERNANDEZ	MANUEL	✓ "	"	"	"	"	20	M	SP. AM.	MEXICAN			
11	MOETCO	GLAYINA	✓ "	"	"	"	"	22	M	GERMAN	AUSTRIAN			
12	FERRER	CARLOS	✓ "	"	"	"	"	23	M	CUBAN	CUBAN			
13	WYLLIE	JOHN	✓ CH. ENGINEER	"	"	"	"	54	M	ENGLISH	SCOTCH			
14	DAUMGART	ARTHUR	✓ 1ST AST. "	"	"	"	"	35	M	GERMAN	AUSTRIAN			
15	PAULSEN	HARALD	✓ 2ND "	"	"	"	"	33	M	SCAND.	NORWEGIAN			
16	HOWARD	JOHN	✓ 3RD "	"	"	"	"	33	M	ENGLISH	BRITISH			
17	HERNANDEZ	MANUEL	✓ 4TH "	"	"	"	"	30	M	SPANISH	SPANISH			
18	BOZ	ANTONIO	✓ OILER	"	"	"	"	32	M	"	"			
19	VASQUEZ	VALENTINO	✓ "	"	"	"	"	21	M	"	"			
20	PRINCE	RAFAEL	✓ "	"	"	"	"	24	M	SP. AM.	SP. HONDURAN			
21	GARCIA	ANDREW	✓ FIREMAN	"	"	"	"	20	M	SPANISH	SPANISH			
22	WARANDA	DAVIS	✓ "	"	"	"	"	33	M	"	"			
23	MOZQUERA	GEORGE	✓ "	"	"	"	"	24	M	"	"			
24	DICKSON	WILLIAM	✓ CH. STEWARD	"	"	"	"	55	M	ENGLISH	AMERICAN			✓
25	BARNETT	ALFRED	✓ CH. COOK	"	"	"	"	30	M	AFRICAN	B.W.I.			
26	WHITE	JOHN	✓ 2ND "	"	"	"	"	34	M	"	D.W.I.			
27	HAYNES	BERTRAM	✓ 1ST WAITER	"	"	"	"	22	M	"	BRITISH			
28	SLUSHER	JAMES	✓ 2ND "	"	"	"	"	22	M	"	BR. HONDURAN			
29	MONROE	JOSEPH	✓ PANTRYMAN	"	"	"	"	21	M	"	BRITISH			
30	SMITH	WALTER	✓ OFF. MESS	"	"	"	"	20	M	"	BR. HONDURAN			
31	CALLADO	JUAN	✓ CREW MESS	"	"	"	"	27	M	"	SPANISH			
32	CARLETON	THOMAS F.	✓ RADIO OPR.	"	"	"	"	13	M	ENGLISH	AMERICAN			✓

Line CUYAMEL FRUIT COMPANY

Owners " " "

Local Agents ATLANTIC NAVIGATION CORP.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





2-5-26

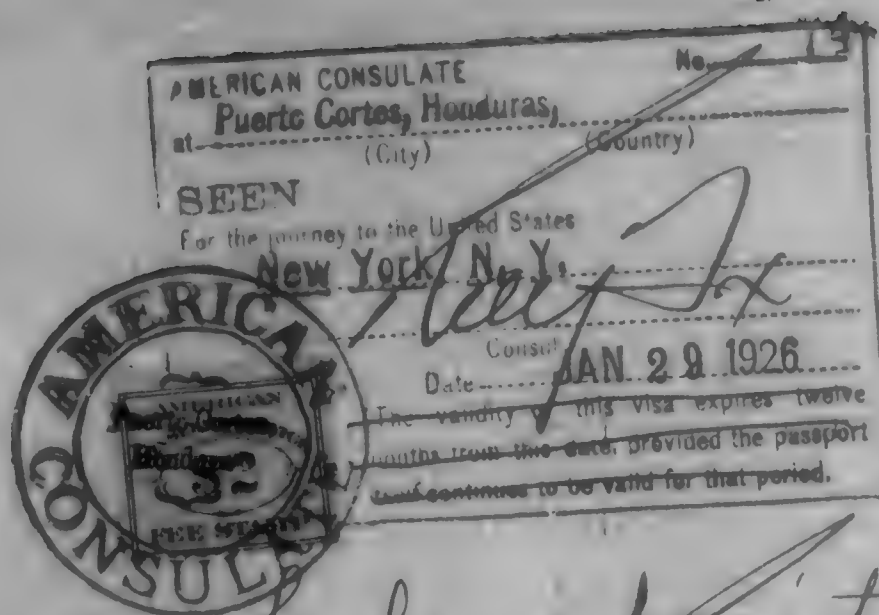
**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the Honduras S/S Evolution, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1926

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

[Signature]  
Immigrant Inspector.



Closed with 32 names  
[Signature]

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien, has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (stbd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. L. Luc Kerk, Surgeon of the S. S. Canby, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan and Michigan Medical Council of B. A. Empire, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this Feb 5/26 day of Feb, 1926

at NY

Philip Brown  
Imm. Insp.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

NAME	AGE	SEX	RACE	RELIGION	EDUCATION	PROFESSION	STATUS	REMARKS
1. <u>W. L. Luc Kerk</u>	<u>6</u>	<u>M</u>	<u>White</u>	<u>Protestant</u>	<u>High School</u>	<u>Physician</u>	<u>Imm. Insp.</u>	<u>See 2-5-26</u>
2. <u>Philip Brown</u>	<u>5</u>	<u>M</u>	<u>White</u>	<u>Protestant</u>	<u>High School</u>	<u>Physician</u>	<u>Imm. Insp.</u>	<u>See 2-5-26</u>
3. <u>W. L. Luc Kerk</u>	<u>6</u>	<u>M</u>	<u>White</u>	<u>Protestant</u>	<u>High School</u>	<u>Physician</u>	<u>Imm. Insp.</u>	<u>See 2-5-26</u>

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens 11 U.S. 13 Total 24  
 3 Quota Jan not counted 1

W. L. Luc Kerk  
Imm. Insp.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "CARRILLO"

*Passengers sailing from* **KINGSTON, JAMAICA**

DATES NAMED HEREUNDER 19

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of the manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

170

NOTE.—Full text of question <sup>23</sup> is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. CLOSE, MASTER, of the S. S. "CARRILLO", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 26 day of Feb, 1916  
at NY

W. J. Close  
MASTER

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., or not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

Printed in England 14-608

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

171

S. S. "CARRILLO"

sailing from PORTS NAMED HEREUNDER

19

Arriving at port of NEW YORK, N. Y., FEBRUARY 4<sup>TH</sup>, 1926

No. or List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BOGGS	LEONIDAS M.	62	✓ M	M FROM KINGSTON, JAMAICA, JANUARY 18TH 1926 (SOUTHBOUND CALL)		520 W. 183RD ST., NEW YORK CITY.
2							
3							
4							
5	SARRIA	KATHERINE	30	✓ F	M FROM CRISTOBAL, CANAL ZONE, JANUARY 28TH 1926		2112 MT. VERNON ST., PHILADELPHIA PA.
6							
7							
8							
9	BERRILL	HARRY W.	52	✓ M	S JULY 29TH 1873, BOSTON, MASS.		101 WALNUT AVE., ROXBURY, MASS.
10	CLOUDMAN	WILLIAM H.	35	✓ M	M MAY 30TH 1889, ELGIN, ILL.		52 W. 47TH ST., NEW YORK CITY
11	HANNA	RASHEED	64	✓ M	M U. S. DISTRICT CT., N. Y., OCT. 1914		178 AMITY ST., BROOKLYN, N. Y.
12	HANNA	OSCAR	20	✓ M	S NATURALIZED THROUGH FATHER'S PAPERS		DO. DO.
13	KLINGEL	CLARENCE H.	42	✓ M	M OCTOBER 18TH 1883, PORTLAND, OREGON		3416 GILFORD TERRACE, BALTIMORE, MD.
14	KLINGEL	RUTH	27	✓ F	M DECEMBER 28TH 1898, WASHINGTON, D. C.		DO. DO.
15	McCORMACK	THOMAS J.	58	✓ M	S JUNE 7TH 1867, BOSTON, MASS.		303 BUNKER HILL ST., BOSTON, MASS.
16	McKAY	CLARENCE W.	55	✓ M	M OCTOBER 21ST 1870, WEBSTER, N. Y.		206 RUTGERS ST., ROCHESTER, N. Y.
17	McKAY	FLORENCE L.	42	✓ F	S AUGUST 20TH 1883, WEBSTER, N. Y.		362 STATE ST., ALBANY, N. Y.
18	ROGERS	WINFIELD S.	72	✓ M	M JULY 21ST 1853, WAYNESBURG, PA.		BANTAM, CONN.
19	ROGERS	NELLIE S.	47	✓ F	M JANUARY 22ND 1879, BROWN CITY, MICH.		DO.
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

8:30 am P. Greenbrook

13 city

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **1**

Printed in England 16-008

CRUISE PASSENGERS

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

CRUISE PASSENGERS

S. S. "CARRILLO"

sailing from NEW YORK, N. Y., JANUARY 13TH, 1926, Arriving at port of NEW YORK, N. Y., FEBRUARY 17TH, 1926

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	CLARK	DAVID R.	52	M	M	JANUARY 26TH 1874, PORT CLINTON, OHIO		1176 EDISON AVE., DETROIT, MICH.
2	COHEN	ABRAHAM	32	M	M		SUPERIOR COURT, BALTIMORE, MD., 1900	2023 E. BALTIMORE ST., BALTIMORE MD.
3	COHEN	SARA	28	F	M	JANUARY 9TH 1898, BALTIMORE, MD.		DO. DO.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*3 Cruise Pass not counted*

*830 am P. Green Inca*

*3*

*53*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## Reg

CRILL

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

**FIRST**

ET 0807

1999

Line .....  
 Owners.....  
 Local Agents.....  
 18-1940

Form 688

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF...NEW YORK, N. Y.

FEBRUARY 10TH, 1926

I, master of the AMERICAN S.S. "CARRILLO"  
(Nationality)  
from port of NEW YORK, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	88	Number of seamen deserted	NONE
Number of seamen discharged	86	Seamen left in hospital (or died)	NONE
Number of seamen signed on at this port	88	Total crew this date	88

The above-named vessel arrived at this port.....**FEBRUARY**.....**4TH**....., 192**6**, consigned to  
**UNITED FRUIT COMPANY**.....; is now lying at **PIER 9 NORTH RIVER**, and is  
expected to sail **FEBRUARY**.....**10TH**....., 192**6**, for **WEST INDIAN & SOUTH AMERICAN**  
via United States port of.....**NEW YORK, N. Y.**.....**PORTS**  
this voyage was.....**NEW YORK, N. Y.**.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

(Made in England)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing copies of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will report on board at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been employed and discharged, and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to report, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such alien arrivals and discharges, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the port of arrival, in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible]

RECEIVED DO DO DO  
Plamen Dinev

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



### SEAMAN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN. AS PER ATTACHED LIST.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

same ~~3ED~~ on at this port

Name.	Age.	Nationality.	Occupation.
per attached list			

per attached list

NO.	NAME	POSITION	DATE	AGE	SEX	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	EYES	SKIN	TOOTH	MARKS	REMARKS
FIRST 17	MENDEZ	EMITO	DO	JAN. 9th	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
FIRST 18	BURGOS	FELIX	DO	JAN. 8th.	DO	DO	DO	YES	22	M	SPAN AMER	BRITISH	5-4 135 NONE
19	BENSON	EDWIN	PURSER	DO	DO	DO	DO	YES	34	M	U. S. A.		5-8 180 NONE
FIRST 20	BAGLEY	WILLIAM	ASST. PURSER	JAN. 13th.	DO	DO	DO	YES	44	M	U. S. A.		5-6 148 NONE
21	GARRETT	WILLIAM	CHF. RADIO	JAN. 8TH	DO	DO	DO	YES	25	M	U. S. A.		6-0 160 NONE
22	LEEDS	LAWRENCE	2ND RADIO	DO	DO	DO	DO	YES	19	M	U. S. A.		5-5 140 NONE
23	TUCKER	LOUIS	DOCTOR	DO	DO	DO	DO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	6-0 150 NONE
FIRST 24	ELDER	JOHN	CHF. ENGINEER	JAN. 13	DO	DO	DO	YES	34	M	U. S. A.		5-8 165 NONE
25	FAIRWEATHER	HUDOLPH	1ST. ASST. "	JAN. 8th.	DO	DO	DO	YES	36	M	U. S. A.		5-7 175 NONE
26	ZENSEN	HENRY	2ND. DO	DO DO	DO	DO	DO	YES	28	M	U. S. A.		5-9 185 NONE
27	MC. INTYRE	GEORGE	3RD DO	DO DO	DO	DO	DO	YES	40	M	U. S. A.		5-7 156 NONE
28	GAINÉ	RICHARD	JUNIOR ENG.	DO	DO	DO	DO	YES	23	M	U. S. A.		5-9 157 NONE
FIRST 29	COLLAZO	TRINITY	DONKEY MAN	DO	DO	DO	DO	YES	26	M	U. S. A.		5-7 150 NONE
30	BARRANCHEA	GUILLERAO	STOREKEEPER	DO	DO	DO	DO	YES	29	M	SPAN AMER	PERUVIAN	5-6 145 NONE

*P. Lawan*

RECEIVED DO DO DO  
Plawen Ins

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



NO.	NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY	DATE START
<b>DECK DEPARTMENT</b>					
1.	WILLIAM CLOSE	MASTER	40	U. S. A.	JAN. 8
2.	EDWARD ROBERTS	CHP. OFFICER	41	"	8
3.	JOHN CARR	2ND OFFICER	38	"	8
4.	JOHN JENSEN	3RD OFFICER	23	"	8
5.	CHRISTIAN MARTSAN	CARPENTER	37	LATVIA	12
6.	DANIEL SANCHEZ	BOS'N.	38	U. S. A.	8
7.	BERNARDO SALAZAR	Q'MASTER	30	VENEZUELA	8
8.	ENRIQUE MARTIN	"	25	D. W. I.	8
9.	FELIPE VASQUEZ	"	29	VENEZUELA	8
10.	LUIS RIOS	A. B. SEAMAN	22	PANAMA	8
11.	SEASAR DELPINO	"	26	D. W. I.	8
12.	FAUSTINO REYES	"	21	VENEZUELA	8
13.	HERMAN CRANBERG	"	42	D. W. I.	8
14.	FLORENCIO CALATA	"	31	"	8
15.	LORENZO MARTIN	"	24	"	8
16.	JOSE MADURO	ORD. SEAMAN	26	"	8
17.	EMITO MENDEZ	" 174	30	"	9
18.	FELIX BURGOS	"	22	BRITISH	8
19.	EDWIN BENSON	PURSER	34	U. S. A.	8
20.	WILLIAM BAGLEY	ASST. PURSER	44	"	13
21.	WILLIAM GARRETT	CHP. RADIO	25	U. S. A.	8
22.	LAWRENCE LEEDS	2ND RADIO	19	"	8
23.	W. LOUIS TUCKER	DOCTOR	26	BRITISH	8
<b>ENGINE DEPARTMENT</b>					
1.	JOHN KIDER	CHP. ENG'R.	34	U. S. A.	13
2.	RUDOLPH FAIRWEATHER	1ST ASST.	36	"	8
3.	HENRY ZENSEN	2ND ASST.	28	"	8
4.	GEORGE MCINTYRE	3RD ASST.	40	"	8
5.	RICHARD GAIN	JUNIOR ENG'R.	23	"	8
6.	TRINITY COLLAZO	DONKEYMAN	26	"	8
7.	GMO. BARRANCHIA	STOREKEEPER	39	PERU	8
8.	MANUEL VASQUEZ	OILER	22	SPAIN	8
9.	JUAN FREDA	"	21	"	8
10.	VICTOR PADRON	"	22	"	12
11.	ALFONSO OJES	FIREMAN	25	"	8
12.	ANTONIO FERNANDEZ	"	34	"	8
13.	JUAN ALONZO	"	26	"	8
14.	JOSE BALDUQUE	WIPER	25	"	8
15.	FRANCISCO FERNANDEZ	"	22	"	8
16.	WILLIAM PRIM	1ST REF. ENGR.	30	BRITISH	8
17.	ALEC LONGAIR	2ND "	28	"	8
18.	GEORGE ROBERTSON	3RD "	24	"	8
19.	JESUS MARTINEZ	OILER	28	SPAIN	8
20.	SALVADOR ALONSO	"	30	"	8
21.	FERDINAND VENTURERA	"	26	"	12
<b>RECAPITULATION</b>					
DECK DEPARTMENT .....					23
ENGINE DEPARTMENT .....					21
STEWARDS DEPARTMENT .....					44
TOTAL N. Y. CREW					88

<b>DECK DEPARTMENT</b>					
1.	WILLIAM CLOSE	380.00	MASTER	40	U. S. A.
2.	EDWARD ROBERTS	165.	CHP. OFFICER	41	"
3.	JOHN CARR	140.	2ND OFFICER	38	"
4.	EDWARD GIBARY	125.	3RD OFFICER	34	"
5.	CHRISTIAN MARTSAN	70.	CARPENTER	37	LATVIA
6.	DANIEL SANCHEZ	65.	BOATSWAIN	38	U. S. A.
7.	BERNARDO SALAZAR	60.	QUARTERMASTER	30	VENEZUELA
8.	FELIPE VASQUEZ	60.	"	29	"
9.	ENRIQUE MARTIN	60.	"	25	D. W. I.
10.	HERMAN CRANBERG	55.	A. B. SEAMAN	42	"
11.	LORENZO MARTIN	55.	"	24	"
12.	EMITO MENDEZ	55.	"	30	"
13.	FAUSTINO REYES	55.	"	21	VENEZUELA
14.	THEODORE MARTIN	55.	"	35	D. W. I.
15.	LEONCIO ROBRIGUEZ	55.	"	36	VENEZUELA
16.	JOSE MADURO	40.	ORD. SEAMAN	26	D. W. I.
17.	EMILIO PUENTES	40.	"	19	U. S. A.
18.	ERNEST PARABOCH	40.	"	24	"
19.	EDWIN BENSON	150.	PURSER	34	U. S. A.
20.	WILLIAM BAGLEY	100.	ASST. PURSER	44	"
21.	RICHARD CUMMINS	135	CHP. RADIO	24	BRITISH
22.	LAWRENCE LEEDS	100.	2ND RADIO	19	U. S. A.
23.	W. LOUIS TUCKER	150.	DOCTOR	26	BRITISH
<b>ENGINE DEPARTMENT</b>					
1.	THOMAS MCCAULEY	285.	CHP. ENGINEER	40	U. S. A.
2.	RUDOLPH FAIRWEATHER	150.	1ST ASST. ENGR.	36	"
3.	HENRY ZENSEN	140	2ND "	28	"
4.	JOHN KEATING	125	3RD "	37	"
5.	RICHARD GAIN	90	JUNIOR ENG'R.	23	"
6.	TRINITY COLLAZO	65	DONKEYMAN	26	"
7.	GMO. BARRANCHIA	65	STOREKEEPER	39	PERU
8.	CARLOS PEREZ	65	OILER	22	SPAIN
9.	FERDINAND VENTURERA	65	"	26	"
10.	MANUEL VASQUEZ	65.	"	22	"
11.	ALFONSO OJAN	60.	FIREMAN	25	"
12.	ANTONIO FERNANDEZ	60.	"	34	"
13.	JUAN ALONZO	60.	"	26	"
14.	JOSE BALDUQUE	50.	WIPER	25	"
15.	FRANCISCO FERNANDEZ	50.	"	22	"
16.	WILLIAM PRIM	157.50	1ST REF. ENGR.	30	U. S. A.
17.	CHARLES FRANKEN	120.	2ND "	29	BRITISH
18.	GEORGE ROBERTSON	90.	3RD "	24	"
19.	JUAN FREDA	65.	OILER	21	SPAIN
20.	JESUS MARTINEZ	65.	OILER	28	"
21.	SALVADOR ALONSO	65.	OILER	30	"



NO.	NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY	DATE STARTS
1.	CHARLES DOYLE	CHP. STEWARD	44	U. S. A.	JAN. 8
2.	FRANK SHERA	2ND STEWARD	54	"	8
3.	HELEN SCHICKLE	STEWARDESS	46	"	8
4.	LUIGI SCOMPIANZA	CHP. COOK	48	"	8
5.	FRANK GIROT	2ND COOK	44	FRANCE	8
6.	JACK DAVIS	FRY COOK	25	U. S. A.	11
7.	GONZALO OCAMPO	LARDER COOK	26	NICARAGUA	11
8.	GEORGE LUTHERMAN	SHIPS COOK	53	U. S. A.	8
9.	CARLOS BERMUDEZ	REG. COOK	27	NICARAGUA	11
10.	OTTO WILKE	COOKS MATE	38	GERMANY	12
11.	JOSEPH PLATZ	"	45	U. S. A.	12
12.	ANDRES CUPIDO	"	27	HOLLAND	12
13.	GEORGE KELLY	ENDMAN	42	U. S. A.	12
14.	OLIVER BUCHANAN	BAKER	30	BRITISH	8
15.	LEONARDO LARRASQUITA	2ND BAKER	32	SPAIN	8
16.	JOSEPH COURTNEY	BUTCHER	34	BRITISH	8
17.	ANDREW LEDEE	PANTRYMAN	21	U. S. A.	8
18.	GEORGE SCHAEFLIN	STOREKEEPER	46	"	8
19.	JOHN CRIMMINS	BARMAN	36	"	8
20.	TIMOTHY ROWLANDS	CHECKER	44	BRITISH	11
21.	JAMES WOODS	PRINTER	40	"	8
22.	ALBERT GEISSLER	LINENKEEPER	49	U. S. A.	8
23.	HENRY REEPEN	DECK STEWARD	32	GERMANY	9
24.	ARTURO JARAMILLO	MESSMAN	36	COLOMBIA	12
25.	MIKE DOHERTY	SALOONMAN	48	U. S. A.	8
26.	WILLIAM ROSS	ASST. STEWARD	36	BRITISH	13
27.	CLEMENT SMITH	"	40	"	12
28.	JOSEPH SUMMERS	"	22	U. S. A.	12
29.	MAURICE PELTZ	"	29	"	12
30.	ARTO WENTZEL	"	23	GERMANY	12
31.	WALTER MORGAN	"	38	BRITISH	12
32.	JOHANN DE GRAAF	"	51	HOLLAND	12
33.	HENRY LESK	"	23	U. S. A.	12
34.	BENIGNO GARCIA	"	40	SPAIN	12
35.	JAMES GREEN	"	27	U. S. A.	12
36.	PAUL RUST	"	40	GERMANY	12
37.	WILLIAM BARROW	"	40	BRITISH	12
38.	JOHN THOMPSON	"	31	U. S. A.	12
39.	ROBERT COPELAND	"	28	BRITISH	12
40.	HARRY SEWARD	"	23	"	12
41.	LEOPOLD ZUGER	"	31	SWITZERLAND	12
42.	JACINTO OLIVER	"	35	SPAIN	13
43.	MATIAS RUIZ	FIREMEN'S BOY	24	"	12
44.	VICTOR CINNELLI	BARBER	34	U. S. A.	12

1.	CHARLES DOYLE	150.	CHP. STEWARD	44	U. S. A.
2.	CLEMENT SMITH	90.	2ND STEWARD	40	BRITISH
3.	HELEN SCHICKLE	45.	STEWARDESS	46	U. S. A.
4.	WILLIAM HUMBERT	140.	CHIEF COOK	42	"
5.	FRANK GIROT	95.	2ND	44	FRANCE
6.	JACK DAVIS	80.	FRY COOK	25	U. S. A.
7.	JOSÉ GONZALES	75.	LARDER COOK	33	"
8.	GEORGE LUTHERMAN	75.	SHIP'S COOK	53	"
9.	ANDRES CUPIDO	55.	VEG.	27	DUTCH
10.	OTTO WILKE	40.	COOKS MATE	38	GERMANY
11.	JOSEPH PLATZ	40.	"	45	U. S. A.
12.	FERNANDO ORTEGO	40.	"	29	"
13.	GEORGE KELLY	40.	ENDMAN	42	"
14.	OLIVER BUCHANAN	115.	CHP. BAKER	30	BRITISH
15.	LEONARDO LARRASQUITA	65.	2ND	32	SPAIN
16.	JOSEPH COURTNEY	85.	BUTCHER	34	BRITISH
17.	ANDREW LEDEE	60.	PANTRYMAN	21	U. S. A.
18.	GEORGE SCHAEFLIN	60.	STOREKEEPER	46	"
19.	JOHN CRIMMINS	75.	BARMAN	36	"
20.	TIMOTHY ROWLANDS	65.	CHECKER	44	BRITISH
21.	JAMES WOODS	70.	PRINTER	40	"
22.	ALBERT GEISSLER	100.	LINENKEEPER	49	U. S. A.
23.	HENRY REEPEN	45.	DECK STEWARD	32	GERMANY
24.	ARTURO JARAMILLO	50.	MESSMAN	36	COLOMBIA
25.	MIKE DOHERTY	60.	SALOONMAN	48	U. S. A.
26.	JACINTO OLIVER	45.	ASST. STEWARD	38	SPAIN
27.	CLEMENT SMITH	45.	"	40	BRITISH
28.	JOSEPH SUMMERS	45.	"	22	U. S. A.
29.	WALTER MORGAN	45.	"	38	BRITISH
30.	ARTO WENTZEL	45.	"	23	GERMANY
31.	HENRY LESK	45.	"	23	U. S. A.
32.	PAUL RUST	45.	"	40	GERMANY
33.	GEORGE HANLEY	45.	"	41	BRITISH
34.	WILLIAM WALKER	45.	"	25	BRITISH
35.	RESIVALD WALK	45.	"	23	"
36.	BENIGNO GARCIA	45.	"	40	SPAIN
37.	WILLIAM BARROW	45.	"	40	BRITISH
38.	ERNEST HANRAHAN	45.	"	28	BRITISH
39.	EDMUND HERMAN	45.	"	33	GERMAN
40.	HAROLD TAYLOR	45.	"	28	BRITISH
41.	HENRY HART	45.	"	36	U. S. A.
42.	AUGUST GONDECKE	45.	"	36	GERMAN
43.	MATIAS RUIZ	40.	FIREMEN'S BOY	24	SPAIN
44.	VICTOR CINNELLI	01.	BARBER	34	U. S. A.
45.	WILLIAM SCHERL	45.	ASST. STEWARD	27	GERMAN



LIST OR MANIFEST OF ALIEN EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

173

Required under Act of Congress of February 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. CARRILLO, arriving at NEW YORK, N.Y., 5<sup>th</sup> FEBRUARY, 1926, from the port of SANTA MARTA, COL. VIA CRISTOBALA KINGSTON JAM.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CLOSE	WILLIAM	✓		MASTER	1926 JAN 8th.	NEW YORK	TO BE PAID OFF AND DISCHARGED	YES	40	M	U. S. A.		5-5	140	NONE
2	ROBERTS	EDWARDS	✓		CH OFFICER	DO	DO	DO	YES	41	M	U. S. A.		5-4	135	NONE
3	CARR	JOHN	✓		2nd DO	DO	DO	DO	YES	33	M	U. S. A.		5-5	125	NONE
4	JENSSEN	JOHN	✓		3rd DO	DO	DO	DO	YES	23	M	U. S. A.		5-8	135	NONE
5	MARTIN	CHRISTIAN	✓		CARPENTER	JAN 12th	DO	DO	YES	37	M	RUSSIAN	LATVIAN	5-9	140	NONE
6	SANCHEZ	DANIEL	✓		BOATSWAIN	JAN 8th	DO	DO	YES	38	M	U. S. A.		5-6	140	NONE
7	SALAZAR	BERNARDO	✓		QUARTERMASTER	DO	DO	DO	YES	30	M	SPAN AMER	VENEZUELAN	5-7	155	NONE
8	MARTIN	ENRIQUE	✓		DO	DO	DO	DO	YES	25	M	AFRICAN	DUTCH	5-6	145	NONE
9	VASQUEZ	FELIPE	✓		DO	DO	DO	DO	YES	29	M	SPAN AMER	VENEZUELAN	5-8	150	NONE
10	RIOS	LUIS	✓		A.B. SEAMAN	DO	DO	DO	YES	22	M	DO	PANAMANIAN	5-9	150	NONE
FIRST 11	DELFINO	SEAR	✓		DO	DO	DO	DO	YES	26	M	AFRICAN	DUTCH	5-8	145	NONE
12	REYES	FAUSTINO	✓		DO	DO	DO	DO	YES	21	M	SPAN AMER	VENEZUELAN	5-6	135	NONE
13	CRANBERG	HERMAN	✓		DO	DO	DO	DO	YES	42	M	AFRICAN	DUTCH	5-7	145	NONE
FIRST 14	CALATAJO.	FLORENCIA	✓		DO	DO	DO	DO	YES	31	M	DO	DO	5-6	140	NONE
15	MARTIN	LORENZO	✓		DO	DO	DO	DO	YES	24	M	DO	DO	5-5	140	NONE
16	MADURO	JOSE	✓		ORD. SEAMAN	DO	DO	DO	YES	26	M	DO	DO	5-5	147	NONE
FIRST 17	MENDEZ	EMITO	✓		DO	JAN. 9th	DO	DO	YES	30	M	DO	DO	5-6	140	NONE
FIRST 18	BURGOS	FELIX	✓		DO	JAN. 8th.	DO	DO	YES	22	M	SPAN AMER	BRITISH	5-4	135	NONE
19	BENSON	EDWIN	✓		PURSER	DO	DO	DO	YES	24	M	U. S. A.		5-8	180	NONE
FIRST 20	BAGLEY	WILLIAM	✓		ASST. PURSER	JAN. 13th.	DO	DO	YES	44	M	U. S. A.		5-6	148	NONE
21	GARRETT	WILLIAM	✓		CHF. RADIO	JAN. 8th	DO	DO	YES	25	M	U. S. A.		6-0	160	NONE
22	LEEDS	LAWRENCE	✓		2ND RADIO	DO	DO	DO	YES	19	M	U. S. A.		5-5	140	NONE
23	TUCKER	LOUIS	✓		DOCTOR	DO	DO	DO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	6-0	150	NONE
FIRST 24	ELDER	JOHN	✓		CHF. ENGINEER	JAN. 13	DO	DO	YES	34	M	U. S. A.		5-8	165	NONE
25	FLIRWEATHER	HUDOLPH	✓		1ST. ASST. "	JAN. 8th.	DO	DO	YES	36	M	U. S. A.		5-7	175	NONE
26	ZENSEN	HENRY	✓		2ND. DO	DO DO	DO	DO	YES	28	M	U. S. A.		5-9	185	NONE
27	MC. INTYRE	GEORGE	✓		3RD DO	DO DO	DO	DO	YES	40	M	U. S. A.		5-7	156	NONE
28	GAIN	RICHARD	✓		JUNIOR ENG.	DO	DO	DO	YES	23	M	U. S. A.		5-9	157	NONE
FIRST 29	COLLAZO	TRINITY	✓		DONKEY MAN	DO	DO	DO	YES	26	M	U. S. A.		5-7	150	NONE
30	BARRANCHEA	GUILLERAO	✓		STOREKEEPER	DO	DO	DO	YES	39	M	SPAN AMER	PERUVIAN	5-6	145	NONE

*Plowman Ins.*

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William J. Glose, Master, of the Am by th S.S. "CARILLON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel in any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

179

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. CARRILLO, arriving at NEW YORK, N. Y. <sup>5<sup>th</sup></sup> ~~11<sup>th</sup>~~ FEBRUARY, 1926, from the port of SANTA MARTA, COL. VIA CRISTOBAL & KINGSTON, JAM.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1926	NEW									
						JAN. 8th	YORK	TO BE PAID OFF AND DISCHARGED	YES	22	M	SPANISH	SPANISH	5-6	145	NONE
FIRST	2	FREDA	JUAN		DO	DO	DO	DO	YES	21	M	DO	DO	5-5	140	NONE
FIRST	3	PADRON	VICTOR		DO	JAN. 12th.	do	DO	YES	22	M	DO	DO	5-6	135	NONE
	4	OJEN	ALFONSO		FIREMAN	JAN. 8th.	DO	DO	YES	23	M	DO	DO	5-7	150	NONE
	5	FERNANDEZ	ANTONIO		DO	DO	DO	DO	YES	34	M	DO	DO	5-6	145	NONE
	6	ALONZO	JUAN		DO	DO	DO	DO	YES	36	M	DO	DO	5-7	148	NONE
	7	BALDUQUE	JOSE		WIPER	DO	DO	DO	YES	25	M	DO	DO	5-5	140	NONE
	8	FERNANDEZ	FRANCISCO		DO	DO	DO	DO	YES	32	M	DO	DO	5-6	138	NONE
	9	PRIM	WILLIAM		1ST. REFG. ENG.	DO	DO	DO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	165	NONE
	10	LONGAIR	ALEC		2nd. DO DO	DO	DO	DO	YES	28	M	SCOTCH	DO	5-7	150	NONE
	11	ROBERTSON	GEORGE		3rd. DO DO	DO	DO	DO	YES	34	M	DO	DO	5-5	167	NONE
	12	MARTINEZ	JESUS		OILER	DO	DO	DO	YES	28	M	SPANISH	SPANISH	5-4	140	NONE
	13	ALONSO	SALVADOR		DO	DO	DO	DO	YES	30	M	DO	DO	5-6	135	NONE
FIRST	14	VENTURERA	FERDINAND		DO	JAN. 12th	DO	DO	YES	26	M	DO	DO	5-6	140	NONE
	15	DOYLE	CHARLES		CHP. STEWARD	JAN. 8th.	DO	DO	YES	44	M	U. S. A.		5-5	160	NONE
	16	SHERA	FRANK		2ND. STEWARD	DO	DO	DO	YES	54	M	DO		5-6	150	NONE
	17	SCHICKLE	HELEN		STEWARDESS	DO	DO	DO	YES	46	F	DO		5-7	130	NONE
FIRST	18	SCOMFIANZA	LUIGI		CHP. COOK	DO	DO	DO	YES	48	M	DO		5-7	190	NONE
	19	GIROT	FRANK		2ND. COOK	DO	DO	DO	YES	44	M	FRENCH	FRENCH	5-6	150	NONE
FIRST	20	DAVIS	JACK		FRY COOK	JAN. 11th.	DO	DO	YES	25	M	U. S. A.		5-6	155	NONE
	21	OCAMPO	GONZALO		LAUNDER COOK	DO	DO	DO	YES	26	M	SPAN AMER	NICARAGUA	5-6	155	NONE
	22	LUTTERMAN	GEORGE		SHIP'S COOK	JAN. 8th	DO	DO	YES	53	M	U. S. A.		5-7	160	NONE
FIRST	23	BERMUDEZ	CARLOS		VEG. COOK	JAN. 11th	DO	DO	YES	27	M	SPAN AMER	NICARAGUA	5-6	137	NONE
FIRST	24	WILKE	OTTO		COOK'S MATE	JAN. 12th	DO	DO	YES	26	M	GERMAN	GERMAN	5-7	160	NONE
	25	PLATZ	JOSEPH		DO DO	DO	DO	DO	YES	45	M	U. S. A.		5-8	180	NONE
FIRST	26	CUPIDO	ANDRES		DO DO	DO	DO	DO	YES	27	M	DUTCH	DUTCH	5-6	155	NONE
FIRST	27	KELLY	GEORGE		ENDMAN	DO	DO	DO	YES	42	M	U. S. A.		5-8	160	NONE
	28	BUCHANAN	OLIVER		BAKER	JAN. 8th	DO	DO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	165	NONE
	29	LARRASQUITA	LEONARDO		2ND BAKER	DO	DO	DO	YES	32	M	SPANISH	SPANISH	5-8	150	NONE
	30	COURTNEY	JOSEPH		BUTCHER	DO	DO	DO	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	148	NONE

Line .....

Owner .....

Local Agents .....

Immigrant Inspector .....

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William J. Close, Master, of the American S.S. "CARRILLO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

180

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. CARRILLO, arriving at NEW YORK, N.Y., 5th FEBRUARY, 1926, from the port of SANTA MARTA COL. VIA CRISTOBAL & KINGSTON, JAM.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LEDER	ANDREW	✓		PANTRYMAN	1926 JAN. 8th	NEW YORK	TO BE PAID OFF AND DISCHARGED	YES	21	M	U. S. A.		5-7	165	NONE
2	SCHAEFLIN	GEORGE	✓		STOREKEEPER	DO	DO	DO	YES	46	M	U. S. A.		5-7	160	NONE
3	CRIMINS	JOHN	✓		BARMAN	DO	DO	DO	YES	36	M	U. S. A.		5-6	145	NONE
4	ROWLANDS	TIMOTHY	✓		CHECKER	JAN. 11th	DO	DO	YES	44	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	148	NONE
5	WOODS	JAMES	✓		PRINTER	JAN. 8th	DO	DO	YES	40	M	DO	DO	6-0	185	NONE
6	GEISSLER	ALBERT	✓		LINENKEEPER	DO	DO	DO	YES	49	M	U. S. A.		5-10	175	NONE
7	REEPEN	HENRY	✓		DECK STEWARD	JAN. 9th	DO	DO	YES	42	M	GERMAN	GERMAN	5-11	180	NONE
8	JARAMILLO	ARTURO	✓		MESSMAN	JAN. 12	DO	DO	YES	36	M	SPAN AMER	COLOMBIAN	5-6	138	NONE
9	JAROLLO	MIKE	✓		SAILOONMAN	JAN. 8th	DO	DO	YES	41	M	U. S. A.		5-5	145	NONE
10	DOHERTY	WILLIAM	✓		ASST. STD.	JAN. 13	DO	DO	YES	46	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	155	NONE
11	ROSS	CLEMENT	✓		DO	JAN. 12th	DO	DO	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5-5	143	NONE
12	SMITH	JOSEPH	✓		DO	DO	DO	DO	YES	22	M	U. S. A.		5-8	158	NONE
13	SUMMERS	MAURICE	✓		DO	DO	DO	DO	YES	29	M	U. S. A.		5-6	144	NONE
14	PELTZ	ARTO	✓		DO	DO	DO	DO	YES	36	M	GERMAN	GERMAN	5-7	160	NONE
15	WENTZEL	WALTER	✓		DO	DO	DO	DO	YES	45	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	160	NONE
16	MORGAN	JOSEPH	✓		DO	DO	DO	DO	YES	51	M	DUTCH	DUTCH	5-5	144	NONE
17	DE GRAAF	HENRY	✓		DO	DO	DO	DO	YES	23	M	U. S. A.		5-8	165	NONE
18	LESK	HENIGNO	✓		DO	DO	DO	DO	YES	40	M	SPANISH	SPANISH	5-6	144	NONE
19	GARCIA	JAMES	✓		DO	DO	DO	DO	YES	27	M	U. S. A.		5-9	163	NONE
20	GREEN	PAUL	✓		DO	DO	DO	DO	YES	40	M	GERMAN	GERMAN	5-8	158	NONE
21	RUST	WILLIAM	✓		DO	DO	DO	DO	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	155	NONE
22	BARROW	JOHN	✓		DO	DO	DO	DO	YES	31	M	U. S. A.		5-9	170	NONE
23	THOMPSON	ROBERT	✓		DO	DO	DO	DO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5-5	145	NONE
24	COPELAND	HARRY	✓		DO	DO	DO	DO	YES	23	M	DO	DO	5-8	155	NONE
25	SEWARD	LEOPOLD	✓		DO	DO	DO	DO	YES	31	M	GERMAN	SWISS	5-7	166	NONE
26	ZUGER	JACINTO	✓		DO	JAN. 12	DO	DO	YES	35	M	SPANISH	SPANISH	5-5	138	NONE
27	OLIVER	MATIAS	✓		FMS. BOSS BOY	JAN. 12	DO	DO	YES	34	M	DO	DO	5-4	144	NONE
28	RUIZ	VICTOR	✓		BARBER	DO	DO	DO	YES	34	M	U. S. A.		5-4	144	NONE
29	CINNELLI															
30																

*P. Green Insp*

AMERICAN CONSULATE  
Kingston, Jamaica  
(City) (Country)  
SEEN  
For the purpose of the United States  
JAN 18 1926  
No. 18 1926

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER  
Date 1/28/26  
SEEN  
J. H. Hill  
Dep. Shipping Commissioner  
CLOSED AT No. 88

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1926

Immigrant Inspector.

Not to be used for any other purpose than that for which it was issued. Full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is required for each alien. See other side.



2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William J. Close, Master, of the American S.S. "CARRILLO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this Feb 5 day of February, 1926

William J. Close  
Master, First or Second Officer.

AMERICAN CONSULATE  
KINGSTON, JAMAICA  
(City) (Country)  
For the purpose of the United States  
Immigration Law  
I hereby certify that the above named vessel  
has been cleared for entry into the United States  
and that the crew has been examined and found to be  
in compliance with the requirements of the law.  
Date: Feb 5, 1926  
Signature: George E. Kelly  
Consul

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



PORT OF ARRIVAL

FILE NO 117452

AFFIDAVIT OF SURGEON

Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,

in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE: If a vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no vessel sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

PORT	AD	HEAD TAX DEBITED										TOTAL
		S. I.	U. S.	Temp.	In	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	U. S.	
1st Cabin	✓											3
2nd Cabin												
3rd Cabin												
Steerage												
Total	✓	1										1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
Gorman.	Portuguese.	

ALIENS	U. S.	Total
1st Cabin 3		3
2nd Cabin		
Steerage 1		1
Total 4		4

1 Steerage



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CANADIAN CONSTRUCTOR Passengers sailing from SYDNEY, Dec 19, 1923

[illegible]

Total passengers

## U. S. citizens

Abernethy

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Y. J. White, of the Cuba, from San Juan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Y. J. White

Officer.

Sworn to before me this 6 day of July, 1910  
at San Juan

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationer, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (RACE).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of last, entry residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; or, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_  
 (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
 owners thereof," as the case may be)  
 \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such  
 aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have  
 occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

Stowaway

Winford & McKay - Agents 17 Battery Place

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. Canadian Construction

## Passengers sailing from Brisbane

Dec 25

, 1925

[illegible]

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
†List of races will be found on the back of this sheet.



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *New York*, *Feb 5*, 1926 184

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to sea?	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of		Marks of identification	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.	
1		<i>Steering</i>	<i>0 No</i>			<i>None</i>	<i>Steering</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>10</i>	<i>5</i>	<i>8 1/2</i>	<i>Fair</i>	<i>Red</i>	<i>Blue</i>	<i>90-15</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Canadian Coast Guard Buckeye, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this Febr day of Febr, 1926

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew, alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. W. Webb

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY. 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival company lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the locations where they respectively hold in the ship's stores, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged; and, after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master by regulation prescribed by the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their deportation and discharged and of those, if any, who have been deported or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or relined: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14.1613

1st 11/11/11  
2-5 Can Comp in store  
Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Fond du Lac, Wis.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Part of Boston  
Feb. 17 192 6  
I, master of the British  
from port of Singapore (Nationality) Can. S. S. Canadian Master, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 40 Number of seamen deserted —  
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 40

The above-named vessel arrived at this port Feb 8<sup>th</sup>, 1926, consigned to  
Patterson Wyler & Co.; is now lying at Ross Greenfield Co. and is  
expected to sail Feb. 12 -, 1926, for Hatifax N. S.  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

186

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			<div style="text-align: center;"> <p>FEB 15 1926 IMMIGRATION SERVICE BOSTON</p> </div>

14 1015

No.	Surname	Given Name	Rank	Date	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Teeth	Build	Remarks
18	Rattenbury	Nelson	✓	"	27	9	25	"	"	"	21	"	English " 5 10 175
19	Nelson	Horatio	✓	"	29	9	25	"	"	"	17	"	English " 6 7 145
20	Pougle	James	✓	Chief Engineer	25	9	25	"	"	"	50	"	" " 5 11 190
21	Fryder	Richard	✓	2 <sup>d</sup>	"	23	9	25	"	"	29	"	Scotch " 5 7 140
22	Draugh	Hugh	✓	3 <sup>d</sup>	"	"	"	"	"	"	24	"	English " 5 8 142
23	Johnston	John	✓	4 <sup>d</sup>	"	26	8	25	"	"	23	"	Scotch " 5 6 145
24	Robinson	Edward	✓	Donkeyman	"	"	"	"	"	"	40	"	English " 5 5 156
25	Kennedy	Laurence	✓	Clerk	29	9	25	"	"	"	48	"	Scotch " 5 4 125
26	Hudson	James	✓	"	25	8	25	"	"	"	47	"	English " 5 10 170
27	Laylard	Albert	✓	"	"	"	"	"	"	"	23	"	English " 6 0 159
28	Chamberlain	James	✓	Fireman	"	"	"	"	"	"	26	"	" " 5 5 140
29	Field	William	✓	"	"	"	"	"	"	"	44	"	" " 5 7 165

Line .....

Owner.....

Local Agents  
14--1240

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



CANAD. CONSTRU

Extract from Immigration Act of February 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Statement of Master of Vessel Regarding Changes in Crew Prior to Departure.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
I, master of the British S. S. Canadian Constructor  
from port of Bombay, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 Number of seamen deserted 1  
Number of seamen discharged 9 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 40

The above-named vessel arrived at this port 5th Feb., 1926, consigned to Wilford & Co. Kay; is now lying at Qui B. Qui Beau, and is expected to sail 6th Feb., 1926, for Halifax N. S.  
via United States port of Boston First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

NAME	AGE	NATIONALITY	WHEN AND WHERE SIGNED ON.
C. James	30	British	21/8/25 Montreal.

(Continued over)



NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

188

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Canadian Constructor*, arriving at *New York*, *25*, 19*16*, from the port of *Brisbane Australia*.

CANADIAN CONSTRUCTOR

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height		(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where							' "	lbs.		
1	Webb	Henry	✓	-	Master	25.8.25	Montreal	N.	Yes		M	English	British				
2	Macdonald	Edward	✓		Chief Officer	29.9.25	"	"	"	43	"	Scotch	"	5	9	200	
3	Melanson	Albert	✓		2 <sup>nd</sup>	25.9.25	"	"	"	30	"	French	"	5	8	165	
4	Barr	James	✓		3 <sup>rd</sup>	25.8.25	"	"	"	25	"	Scotch	"	5	6	150	
5	Williams	William	✓		Carpenter	29.9.25	"	"	"	27	"	Welsh	"	5	6	140	
6	White	Alfred	✓		Boys	25.8.25	"	"	"	31	"	French	"	5	8	155	
7	Hayler	David	✓		A.B.	"	"	"	"	31	"	Scotch	"	5	5	142	
8	Halle	Lucien	✓		"	29.9.25	"	"	"	21	"	French	"	5	8	135	
9	Roberts	Isaac	✓		"	"	"	"	"	54	"	English	"	5	9	157	
10	Bithenhead	William	✓		"	"	"	"	"	20	"	Scotch	"	5	8	145	
11	Morgan	John	✓		"	"	"	"	"	25	"	Welsh	"	6	0	172	
12	Wallace	Robert	✓		"	"	"	"	"	24	"	Scotch	"	5	7	138	
13	Bedard	Lucien	✓		O.S.	"	"	"	"	19	"	French	"	5	4	127	
14	Bouffard	David	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5	5	149	
15	Monney	Horace	✓		D.B.	"	"	"	"	17	"	"	"	5	5	125	
16	Sato	John	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	6	132	
17	Young	Keith	✓		Apprentice	25.8.25	"	"	"	21	"	Scotch	"				
18	Growth	Gordon	✓		"	"	"	"	"	15	"	English	"	5	10	170	
19	Rattenbury	Nelson	✓		"	27.9.25	"	"	"	21	"	English	"	5	10	175	
20	Nelson	Horatio	✓		"	29.9.25	"	"	"	17	"	English	"	5	7	145	
21	Pringle	James	✓		Chief Engineer	25.9.25	"	"	"	50	"	"	"	5	11	190	
22	Reyde	Richard	✓		2 <sup>nd</sup>	25.9.25	"	"	"	29	"	Scotch	"	5	7	160	
23	Brown	Hugh	✓		3 <sup>rd</sup>	"	"	"	"	24	"	English	"	5	8	142	
24	Johnston	John	✓		4 <sup>th</sup>	25.8.25	"	"	"	23	"	Scotch	"	5	6	145	
25	Robinson	Edward	✓		Donkeyman	"	"	"	"	40	"	English	"	5	5	156	
26	Kennedy	Lawrence	✓		Clerk	29.9.25	"	"	"	48	"	Scotch	"	5	4	125	
27	Hudson	James	✓		"	25.8.25	"	"	"	47	"	English	"	5	10	170	
28	Gaylard	Albert	✓		"	"	"	"	"	23	"	English	"	6	0	159	
29	Chamberlain	James	✓		Steward	"	"	"	"	26	"	"	"	5	5	140	
30	Field	William	✓		"	"	"	"	"	44	"	"	"	5	7	165	

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry Redmonds Wehl, of the Canadian Contender, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Henry Redmonds Wehl  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 189

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Canadian Constructor, arriving at New York, 1926, from the port of Brisbane, Australia.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	<del>Valentine</del>	<del>Frank</del>			<del>Line</del>	<del>17/1/25</del>	<del>Brish</del>	<del>No</del>	<del>Yes</del>	<del>49</del>	<del>M</del>	<del>Scotch</del>	<del>British</del>	<del>5 7</del>	<del>150</del>	
32	Isaacs	Levi				2/10/25	Montreal			21	M	Jewish		5 11	175	
33	Burkey	Alexander				27 11 25	Melbourne			44	M	Scotch		5 6	160	
34	Martin	Alexander			5 <sup>th</sup> Engineer	23 9 25	Montreal			24	M			5 7	168	
35	Sutherland	Harry			Ch. Steward	25 8 25				40	M	English		5 7	150	
36	James	Charles			2 <sup>nd</sup>					31	M			5 6	116	
37	Heay	Henry			Ass <sup>t</sup>	29 9 25				40	M			5 9	142	
38	Greer	Harold			Pantry Boy	27 11 25	Melbourne			17	M	Irish		5 7	143	
39	Hompson	William			Chief Cook	24 9 25	Montreal			28	M	Scotch		5 9	166	
40	Castle	Carl			2 <sup>nd</sup>	2 9 25				26	M	English		5 8	152	
41	McDonald	Gordon			W/ Operator	25 8 25				27	M	Scotch		5 11	135	
12	AMERICAN CONSULATE AT ADELAIDE, AUSTRALIA															
13	Date <u>Dec 2, 1925</u> <u>Adelaide, Australia</u>															
14	I hereby certify that the visa below affixed to this form has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State															
15	Consul of the United States at Adelaide, Australia															
16																
17	Gilfoyle	Charles			Fireman	9 11 25	Leobing			30	M	English		5 11	165	
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24	Griffith	Edwin			2 <sup>nd</sup> Eng	23/12/26	Brisbane			42	M	Welsh		5 10	170	
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1st class  
2-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry Redmonds Webb, of the Canadian Contractor, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 19 26

Webb  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



FO  
U. S. DEPART  
IMMIGRA

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

G. W. Rae. Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof, to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the position they respectively hold on the ship, the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged before the arrival of said vessel, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such lists, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of \$10 for each alien pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located by the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-6 25

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

190

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *Tamhi Co*

I, master of the

...S.S.

from port of New York <sup>(Nationality)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....32

Number of seamen deserted

Number of seamen discharged

Seamen left in hospital (or died)

Number of seamen signed on at this port

Total crew this date 31

The above-named vessel arrived at this po

Mexico. 1926

Amf - Mex; is now lying at Tampico, and is

expected to sail 19 Feb., 1926. for

*Havanu ale*

Via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

↑ Nil

FORM 88.  
L. W. & CO.

S. 5 WAR DIWAN.

**TAMPICO MEXICO.**

18th, Feb.

To the Agent of Immigration,  
New York.

I regret to inform you that I was Unable to mail you enclosed statement partly owing to pressure of business having shipped the man at the last moment. Trusting this explanation will be satisfactory

I am Sir

**Your Obedient Servant.**

MASTER.

Wm. Lloyd Garrison.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 M-1040

W. J. Hagan

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

3

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

14-1613

FORM 83.  
17400.

S. S. WAR DIWAN.

**TAMPICO MEXICO.**

18th, Feb.

To the Agent of Immigration,  
New York.

I regret to inform you that I was Unable to mail you enclosed statement partly owing to pressure of business having shipped the man at the last moment. Trusting this explanation will be satisfactory I am Sir

I am Sir.

# Your Obedient Servant,

MASTER.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 74-1980

D. J. Flanagan

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF

191

CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

TAMPICO MEXICO.

aliens on board upon arrival at a

Vessel "WAR DIWAN", arriving at

18th, Feb. 1926.

O. D. W. I. 1/26 26

WAR DIWAN

To the Agent of Immigration  
New York.

I regret to inform you that I was Unable to mail you the enclosed statement partly owing to pressure of business and having shipped the man at the last moment. Trusting that this explanation will be satisfactory  
I am Sir,  
Your Obedient Servant.

H. W. Rae.  
MASTER.

(12)	(13)	(14)	(15)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
British	5-5	10-12	Tattoo both arms
do	5-4	10-13	Nil
do	5-9 1/2	11-6	Tattoo left arm.-
do	5-10	10-4	Scar Right knuckle
do	5-7	10-1	Nil
do	5-6	9-11	Nil
do	5-7	10-8	Nil
do	5-7	10-2	Tattoo R. arm.-
do	5-9	11-1	Nil
do	5-6	12-2	Tattoo L. arm.-
do	5-5 1/2	11-5	Tattoo R. hand.-
do	5-8	11-2	Nil
do	5-9	12-8	Nil
do	5-4 1/2	10-2	Nil
do	5-6	9-11	Nil
do	5-11	16-10	Tattoo R. arm.
do	5-10	12-0	Nil
do	5-10	11-8	Nil
do	5-9 1/2	10-7	Tattoo L. arm.
do	5-4	10-6	Tattoo on hands
do	5-9 1/2	10-2	Tattoo L. arm.
do	5-7	10-6	Nil
do	5-1	12-4	Nil
do	6-1 1/2	11-0	Nil
do	5-3	9-6	Tattoo R. arm.
do	5-5	10-2	do.
do	5-6	10-4	Nil
do	5-10	11-2	Nil
do	5-10	11-6	Nil
do	5-7 1/2	12-0	Nil
do	5-5	10-1	Nil
do	5-3	9-4	Nil
do	5-9 1/2	10-7	Tattoo L. arm.
do	5-4	9-8	Nil

(1)	(2)
No. on list	NAME IN FULL
Family name	Given
1	RAE FREDERICK WILLIAM
2	HARVEY FREDERICK
3	NEWMAN LAWRENCE
4	BUTT HENRY
5	JOHNSON WILLIAM
6	ROWLAND WILLIAM
7	RUSSEL WILLIAM
8	ZELIE CORNELIUS
9	SORBY DAVID
10	MEISNER JAMES
11	KENNEDY ROBERT
12	McLEAN MURDO
13	McKENZIE CHARLES
14	RESIDE CHARLES
15	McLEAN THOMAS
16	ATCHISON JOHN
17	JAMES GEORGE
18	MOORE JOHN
19	FORBES PETER
20	CORRIGAN WILLIAM
21	WILLIAMS ARTHUR
22	PICKER WILFRED
23	BLAIR JOHN
24	GRAY GEORGE
25	HUTCHINSON JOHN
26	HOUSTON FRANK
27	McCALLISTER THOMAS
28	BRYANS DAVID
29	MAXWELL LINGARD
30	RICHARDSON JOHN
31	TOULSON GEORGE
32	WOOLFSON HYMAN
33	HALLIDAY ROBERT
34	WYDER SAMUEL

Ch. Engineer	do	do	do	do	43	do	do
2nd do	do	do	do	do	53	do	do
3rd do	do	do	do	do	33	do	do
4th do	do	do	do	do	45	do	do
Pumpman	do	do	do	do	35	do	do
Greaser	do	do	do	do	22	do	do
Donkeyman	do	do	do	do	22	do	do
Greaser	do	do	do	do	59	do	do
Fireman	do	do	do	do	29	do	do
do	do	do	do	do	21	do	do
do	do	do	do	do	27	do	do
do	do	do	do	do	24	do	do
do	do	do	do	do	43	do	do
Wirel. Operator	do	do	do	do	26	do	do
Chief Steward	do	do	do	do	46	do	do
2nd do	do	do	do	do	34	do	do
M.R. do	do	do	do	do	18 1/2	do	do
Chief Cook	do	do	do	do	37	do	do
2nd do	do	do	do	do	19	do	do

Line  
Owner  
Local Agents

C. J. Flanagan  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **WAR DIWAN**, arriving at **NEW YORK**, **ny**, **Feb 5**, 19**26**, from the port of **CURACAO, D.W.I.**

WAR DIWAN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) Position in ship's company	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks, peculiarities, or disease
1	RAE FREDERICK WILLIAM	Master	10/12/25 Glasgow	No	Yes	52	Male	English	British	5-5	10-12	Tattoo both arms
2	HARVEY FREDERICK	1st Mate	do do	do	do	44	do	do	do	5-4	10-12	Nil
3	NEWMAN LAWRENCE	2nd do	do do	do	do	25	do	do	do	5-9 1/2	11-6	Tattoo left arm
4	BUTT HENRY	3rd do	do do	do	do	23	do	do	do	5-10	10-4	Scar Right knuckle
5	JOHNSON WILLIAM	Boatswain	do do	do	do	62	do	do	do	5-7	10-1	Nil
6	ROWLAND WILLIAM	Carpenter	do do	do	do	27	do	do	do	5-6	9-11	Nil
7	RUSSEL WILLIAM	A.B.	do do	do	do	50	do	do	do	5-7	10-8	Nil
8	ZEELIE CORNELIUS	do	do do	do	do	26	do	do	do	5-7	10-2	Tattoo R. arm
9	SORBY DAVID	do	do do	do	do	22	do	do	do	5-9	11-1	Nil
10	MEIJER JAMES	do	do do	do	do	49	do	do	do	5-6	12-2	Tattoo L. arm
11	KENNEDY ROBERT	do	do do	do	do	43	do	do	do	5-5 1/2	11-5	Tattoo R. hand
12	McLEAN MURDO	do	do do	do	do	36	do	do	do	5-6	11-2	Nil
13	McKENZIE CHARLES	do	do do	do	do	52	do	do	do	5-9	12-8	Nil
14	RESIDE CHARLES	do	do do	do	do	23	do	do	do	5-4 1/2	10-2	Nil
15	McLEAN THOMAS	do	do do	do	do	21	do	do	do	5-6	9-11	Nil
16	ATCHISON JOHN	Ch. Engineer	do do	do	do	43	do	do	do	5-11	16-10	Tattoo R. arm
17	JAMES GEORGE	2nd do	do do	do	do	53	do	do	do	5-10	12-0	Nil
18	MOORE JOHN	3rd do	do do	do	do	33	do	do	do	5-10	11-8	Nil
19	FORBES PETER	4th do	do do	do	do	45	do	do	do	5-9 1/2	10-7	Tattoo L. arm
20	CORRIGAN WILLIAM	Pumpman	do do	do	do	35	do	do	do	5-4	10-6	Tattoo on hands
21	WILLIAMS ARTHUR	Greaser	do do	do	do	22	do	do	do	5-9 1/2	10-2	Tattoo L. arm
22	PICKER WILFRED	Donkeyman	do do	do	do	22	do	do	do	5-7	10-6	Nil
23	BLAIR JOHN	Greaser	do do	do	do	59	do	do	do	5-1	12-4	Nil
24	GRAY GEORGE	Fireman	do do	do	do	29	do	do	do	6-1 1/2	11-0	Nil
25	HUTCHINSON JOHN	do	do do	do	do	21	do	do	do	5-3	9-6	Tattoo R. arm
26	HOUSTON FRANK	do	do do	do	do	37	do	do	do	5-5	10-2	do
27	McCALLISTER THOMAS	do	do do	do	do	24	do	do	do	5-6	10-4	Nil
28	BRYANS DAVID	do	do do	do	do	43	do	do	do	5-10	11-2	Nil
29	MAXWELL LINGARD	Wirel. Operator	do do	do	do	26	do	do	do	5-10	11-6	Nil
30	RICHARDSON JOHN	Chief Steward	do do	do	do	46	do	do	do	5-7 1/2	12-0	Nil
31	TOULSON GEORGE	2nd do	do do	do	do	24	do	do	do	5-5	10-1	Nil
32	WOOLFSON HYMAN	M.R.	do do	do	do	18 1/2	do	do	do	5-3	9-4	Nil
33	HALLIDAY ROBERT	Chief Cook	do do	do	do	37	do	do	do	5-9	10-7	Tattoo L. arm
34	WYER SAMUEL	2nd do	do do	do	do	19	do	do	do	5-4	9-2	Nil

Line  
Owner  
Local Agents

W. J. Flanagan  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1st class

2-5-26

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the T.B. Star, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. W. Rae  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1926

P. J. Hume  
Immigrant Inspector.

American Consulate.  
Cuba, City  
No. 9  
(Country)

For the journey to the United States  
via air  
47.25.1926  
U.S. Consulate  
No. 21

32  
Seamen included in this Visa  
(No.) (Initials)

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the Dutch (Nationality) Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 47 Number of seamen deserted 1  
Number of seamen discharged 16 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 16 Total crew this date 62

The above-named vessel arrived at this port February 5<sup>th</sup> 1926, consigned to Holland-America Line; is now lying at Rotterdam, and is expected to sail February 9<sup>th</sup> 1926, for Rotterdam.  
First port of call in United States via United States port of New York.  
This voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **193**  
DESECTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
<u>Johannes Jacobus van Blyk</u>	<u>32</u>	<u>Dutch</u>	<u>January 14, Rotterdam.</u>



14-103

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
<u>P.C. Visch</u>	<u>32</u>	<u>Dutch</u>			
<u>C.H. Betcke</u>	<u>23</u>	"			
<u>A. de Bruin</u>	<u>28</u>	"			
<u>G. Koorf</u>	<u>24</u>	"			
<u>W. Hoozemans</u>	<u>18</u>	"			
<u>A. J. Hecker</u>	<u>20</u>	"			
<u>G. de Wijn</u>	<u>50</u>	"			
<u>G. H. de Vries</u>	<u>31</u>	"			
<u>H. J. Groen</u>	<u>32</u>	"			
<u>H. J. Hoozemans</u>	<u>34</u>	"			
<u>A. de Wijn</u>	<u>38</u>	"			
<u>H. J. Hoozemans</u>	<u>48</u>	"			
<u>H. J. Hoozemans</u>	<u>29</u>	"			
<u>H. J. Hoozemans</u>	<u>23</u>	"			
<u>H. J. Hoozemans</u>	<u>19</u>	"			
<u>H. J. Hoozemans</u>	<u>20</u>	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[Signature] Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid or entitled to special privilege; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as received, a list containing the names of all aliens who have been landed from the vessel, giving a description of each, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct information is not furnished, and the determination of the liability to the payment of such fine shall be made by the Secretary of Labor; and no such vessel shall be granted clearance until such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-103

EL AS MEMBERS OF CREW

by the representatives of any vessel having such aliens

from the port of Rotterdam. 1/19/26 194

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
male	Dutch	Holland		k.g.	
"	"	"	5'6"	65.-	
"	"	"	5'8"	68.-	
"	"	"	5'6"	70.-	
"	"	"	5'7"	74.-	
"	"	"	5'1"	65.-	
"	"	"	5'8"	76.-	
"	"	"	5'6"	70.-	
"	"	"	5'6"	70.-	
"	"	"	5'10"	60.-	
"	"	"	5'1"	64.-	
"	"	"	5'7"	65.-	
"	"	"	5'6"	65.-	
"	"	"	5'8"	70.-	
"	"	"	5'7"	83.-	
"	"	"	5'7"	74.-	
"	"	"	5'7"	69.-	
"	"	"	5'7"	71.-	
"	"	"	5'7"	67.-	
"	"	"	5'6"	60.-	

ford. Vla.  
u.  
-4

56

papers.  
le upon

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



(2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
D. C. Visch	32.	Dutch.			
C. H. Betcke	23	"			
A. de Bruin	28	"			
P. Koor	24	"			
W. Toornman	18	"			
A. J. Teekes	20	"			
G. de Nijm	50	"			
G. Ruitering	31	"			
B. Groen	32	"			
A. J. Hoogetoorn	34.	"			
F. Andome	38	"			
J. C. Hastdrager	48	"			
H. Haurits	29	"			
F. J. v. Lee.	23	"			
A. Puy	19	"			
J. J. Netming	20.	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Office

.....  
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively shipped, or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of the information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed on such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a written list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who had left the port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged since the time of her departure or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, upon the order of the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and if such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
February 1926

I, master of the Outch SS. Blommestein  
(Nationality) Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	47	Number of seamen deserted.....	1
Number of seamen discharged.....	-	Seamen left in hospital (or died).....	-
Number of seamen signed on at this port.....	16	Total crew this date.....	62

The above-named vessel arrived at this port February 5<sup>th</sup> 1926, consigned to Holland America Line; is now lying at the foot of 3<sup>rd</sup> Street, and is expected to sail February 9<sup>th</sup> 1926, for Tokyo and Hobeoken via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 193

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age	Nationality.	When and where signed on.
<i>Thomases, Jacobus van Schayk</i>	<i>22</i>	<i>Dutch.</i>	<i>January 14. Rotterdam</i>

14-1074

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
male	Lutcha	Holland		k.g.	
"	"	"	5'0"	65.-	
"	"	"	5'6"	68.-	
"	"	"	5'6"	70.-	
"	"	"	5'7"	74.-	
"	"	"	5'2"	65.-	
"	"	"	5'8"	76.-	
"	"	"	5'0"	70.-	
"	"	"	5'10"	60.-	
"	"	"	5'4"	64.-	
"	"	"	5'7"	65.-	
"	"	"	5'6"	65.-	
"	"	"	5'6"	73.-	
"	"	"	5'7"	66.-	
"	"	"	5'7"	85.-	
"	"	"	5'7"	72.-	
"	"	"	5'7"	69.-	
"	"	"	5'7"	71.-	
"	"	"	5'7"	67.-	
"	"	"	5'6"	50.-	

EL AS MEMBERS OF CREW  
by the representatives of any vessel having such alien  
from the port of Rotterdam. 11/9/21 1921

Sheet No. I.

alization papers.  
y be made upon

Line

### Owners

**Local Agents**  
14-1249

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1402



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "BLOKEMERSDYK", arriving at

1917

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether paid in full	(7) Age
	Family name	Given name		When	Where			
1	Bjerp	David	Master	14-1-20	Rotterdam	No	Yes	41
2	Hofmeier	Jan	Chief-Officer	"	"	"	"	31
3	Drost	Gerrit J.	2nd "	"	"	"	"	26
4	Wiemers	Cornelis	3rd "	"	"	"	"	24
5	Koeckes	Henrik	Maroonist	"	"	"	"	34
6	Vleesen	Johannes	Boatswain	"	"	"	"	43
7	der Ouden	Dirk	Carpenter	"	"	"	"	47
8	Dees	Albertus A.	Bailor	"	"	"	"	31
9	V. Herwynen	Pleter Th. L.	"	"	"	"	"	30
10	Been	Dirk A.	"	"	"	"	"	32
11	Jansen	Karel	"	"	"	"	"	40
12	Verwey	Pleter	"	"	"	"	"	24
13	Koetj	Willelm J. C.	"	"	"	"	"	40
14	de Pianque	Johannes H.	"	"	"	"	"	34
15	v. Ozyzen	Jan	0.8.	"	"	"	"	35
16	Denand	Johannes J.	Chief-Engineer	"	"	"	"	37
17	Godecke	Arlo	2nd "	"	"	"	"	35
18	Damoulin	Martinus A. F.	3rd "	"	"	"	"	28
19	Loenbeer	Adriaan A.	4th "	"	"	"	"	25
20	Bjelerstra	Bartele N.	Asst. "	"	"	"	"	26
21	Nissen	Jacob	Foreman	"	"	"	"	44
22	Meyers	Hessel	Storekeeper	"	"	"	"	41
23	Lierlink	Wim H. J.	Oiler	"	"	"	"	44
24	v. d. Wingeard	Johannes V.	"	"	"	"	"	36
25	van Looik	Willelm	Fireman	"	"	"	"	21
26	Keyzer	Pleter	"	"	"	"	"	32
27	Stout	Adrianus C.	"	"	"	"	"	29
28	Rouwenbergh	Cornelis	"	"	"	"	"	24
29	Rait	Willelm	"	"	"	"	"	20

\* See list of rates on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) will result in the vessel being placed under surveillance.

*W. J. J. J.*

Vessel

(1) No. on list  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12

First

First



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BLOMMERSDYK", arriving at 7/11, 1926, from the port of Rotterdam. 1/19/26

Name	No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight k.g.	Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
	1	Sjerp	David	Master	14-1-26	Rotterdam	No	Yes	40	male	Dutch	Holland			
	2	Hofsommer	Jan	Chief-Officer	"	"	"	"	34	"	"	"			
	3	Drost	Gerrit J.	2nd "	"	"	"	"	28	"	"	"			
	4	Niemendal	Cornelis	3rd "	"	"	"	"	26	"	"	"			
	5	Koeckes	Hendrik	Marconist	"	"	"	"	32	"	"	"			
	6	Vieveen	Johannes	Boatswain	"	"	"	"	45	"	"	"	5'6"	65.-	
	7	der Ouden	Dirk	Carpenter	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8"	62.-	
	8	Dees	Albertus A.	Sailor	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	70.-	
	9	v. Herwynen	Pieter Th.L.	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	74.-	
	10	Been	Dirk A.	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'5"	65.-	
	11	Jansen	Karel	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	76.-	
	12	v. Battem	Cornelis	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	70.-	
	13	Verney	Pieter	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	70.-	
	14	Koster	Willem J.C.	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	60.-	
	15	de Planque	Johannes H.	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	64.-	
	16	v. Gyzen	Jan	O.S.	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	65.-	
	17	Demand	Johannes J.	Chief-Engineer	"	"	"	"	35	"	"	"			
	18	Codecke	Arie	2nd "	"	"	"	"	28	"	"	"			
	19	Dumoulin	Martinus A.F.	3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"			
	20	Leenheer	Adriaan A.	4th "	"	"	"	"	25	"	"	"			
	21	Snierstra	Partele H.	Ass. "	"	"	"	"	16	"	"	"			
	22	Niesen	Jacob	Foreman	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6"	65.-	
	23	Meyers	Hessel	Storekeeper	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	70.-	
	24	Lieftink	Wim H.J.	Oiler	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	66.-	
	25	v.d. Wngaard	Johannes W.	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	83.-	
	26	van Lopik	Willem	Fireman	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	72.-	
	27	Keyzer	Pieter	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	69.-	
	28	Stout	Adrianus C.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	71.-	
	29	Scherpenberg	Cornelis	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	67.-	
	30	Smit	Willem	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	60.-	

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

List

Owners

Local Agents  
14-124



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 195

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BLOMMERSDYK", arriving at *214*, *25*, 1926, from the port of Rotterdam. *1/19/26*

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight k.g.	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
First	1	Duve	Philippus	Fireman	14-1-26	Rotterdam	No	Yes	40	male	Dutch	Holland	5'7"	82.-	
	2	v.d. Heuvel	Marcelis	Trimmer	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	65.-	
	3	Lems	Johannes	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	65.-	
	4	Nowee	Karel Th. A.	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	74.-	
	5	Noessent	Henarik J.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	71.-	
	6	Smit	Huibrecht	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	70.-	
	7	Luyken	Adrianus	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	62.-	
	8	Peer	Adrianus M.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	64.-	
First	9	v. Schayk	Johannes J.	Boilerboy	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	60.-	
	10	Dueringe	Petrus J.	Chief-Steward	"	"	"	"	39	"	"	"			
	11	de Groot	Marinus	Steward	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	65.-	
	12	de Niet	Benjamin	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6'1"	70.-	
	13	Verteek	Marten	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	70.-	
First	14	Kegge	Jacob	Cook	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	73.-	
	15	Kloet	Barto	Cook's mate	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	75.-	
	16	Beelaerts v. Blokland	Jacob P.	Apprentice	"	"	"	"	18	"	"	"			
First	17	Stougje	Arie	Boy	"	"	"	"	15	"	"	"			
First	18	R. Vermeulen	Willelm	Sailor	"	"	"	"	31	"	"	"			
First	19	R. Vae	Frits	O.S.	"	"	"	"	17	"	"	"			
First	20	R. Beywegen	Teunis	Fireman	"	"	"	"	27	"	"	"			
First	21	R. de Reef	Damien	Trimmer	"	"	"	"	24	"	"	"			
First	22	R. Haidstra	Albert H.	Boilerboy	"	"	"	"	18	"	"	"			
First	23	M. Kwak	Johannes C.	Sailor	"	"	"	"	21	"	"	"			
	24	AMERICAN CONSULATE ROTTERDAM. SEEN January 18, 1926 for the journey to the United States via direct American Vice Consul, 231 <i>53 names</i> <i>overboard</i>													
	25	Rotterdam, January 18th 1926. HOLLAND-AFRICA LINE. TECHNICAL DEPARTMENT. <i>overboard</i>													
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

List

Owners

Local Agents  
14-1240

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master of the Blommersdyk  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Im  
 Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

5

day of

Feb

1926

Overseer

Immigration Inspector.

Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 600 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

### LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1st class.  
S. S. *Cambrai* sailing from *San Francisco* *Jan 20-7* 1926, Arriving at Port of *New York*, Feb-5-1926

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	<i>Thomas G. Gray</i>	<i>Thomas G</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>Yes</i>	<i>Farmville Va.</i> <i>October 10-1889</i>	<i>Harry Lieut</i>	<i>San Bel Bedford Va.</i>
2	<i>Gray</i>	<i>Georgia</i>	<i>wife 29</i>	<i>F</i>	<i>Yes</i>	<i>June 23-1896 Bedford Va.</i>	<i>wife</i>	<i>" "</i>
3	<i>Gray</i>	<i>Elisabeth</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>Yes</i>	<i>May 29-1921 Bermuda Florida</i>	<i>child</i>	<i>" "</i>
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Wm H Murph*  
*5:20 P.M.*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



9261 OCT 1934

aw 2-5-26

*Same*  
*brac*  
*at 2nd*

Persons	U. S.	Total
1st Cabin	3	3
2nd Cabin	3	3
Steerage	3	3
Total		



Owner C. A. Hansen  
Local Agent Minn. div.  
Copenhagen

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

FEB 13 1926  
FEB 18 1926  
U. S. DEPT. OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

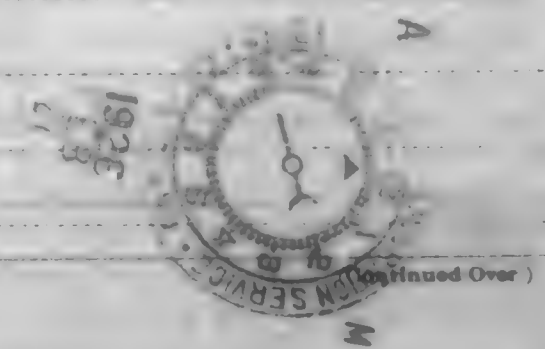
PORT OF New York News  
Febr. 13<sup>th</sup>, 1926.  
I, master of the Danish S. S. Sanderborg  
(Nationality)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: none  
Total crew at time of arrival 25 Number of seamen deserted none  
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none  
Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 25

The above-named vessel arrived at this port 13 Febr., 1926 consigned to C. G. Blaske Co; is now lying at Coalpier, and is expected to sail 3pm 13/2, 1926 for Port Neches Tex.  
via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York. 192

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>none</u>			



MADE BY HENRY KASLTON, NORFOLK, VA.

VESSEL AS MEMBERS OF CREW  
199

per by the representatives of any vessel having such aliens  
from the port of New York

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Sex	Eyes	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
<u>Male Scandinavian</u>					
"	"	"	5-7	175	
"	"	"	5-8	185	
"	"	"	5-11	170	
"	"	"	5-6	200	
"	"	"	6-0	160	
"	"	"	5-6	180	
"	"	"	5-8	140	
"	"	"	5-7	178	
"	"	"	5-8	170	
"	"	"	5-9	140	
"	"	"	5-6	125	<u>Tattoo: 1st on right</u>
"	"	"	5-7	140	<u>1st on left arm.</u>
"	"	"	5-7	140	<u>Tattoo: 2nd on right</u>
"	"	"	5-7	185	<u>right, 3rd on left arm.</u>
"	"	"	5-7	185	
"	"	<u>Swedish</u>	5-8	168	
"	"	<u>Swedish</u>	6-2	240	
"	"	<u>Norwegian</u>	6-0	175	
"	"	<u>Swedish</u>	6-0	162	
"	"	"	5-7	185	
"	"	"	5-7	200	
"	"	<u>Scandinavian</u>	5-5	140	
"	"	<u>Norwegian</u>	5-4	140	
"	"	<u>U.S.A.</u>	5-6	118	
"	"	<u>Scandinavian</u>	5-6	142	
"	"	<u>Norwegian</u>	5-4	130	
"	"	<u>Swedish</u>	5-4	148	

All in possession of their papers







I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master: *J. H. Winchester*

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
<i>None</i>				

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
<i>None</i>				

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>None</i>			

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
Feb. 11, 1926, 19

I, master of the Danish S. S. "Senderborg"  
(Nationality)  
from port of Port Tarifa, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 25 Number of seamen deserted  
Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died)  
Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 25

The above-named vessel arrived at this port Feb. 6, 1926, 19, consigned to J. H. Winchester; is now lying at anchor, and is expected to sail Feb. 11, 19 26, for Texas via United States port of Norfolk. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **198**

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>None</i>			

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECORDED  
INDEXED  
FEB 12 1926  
IMMIGRATION DIVISION



Page 2

**DESERTING SEAMEN--(Continued.)**

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Page 3

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*H. Mervin*  
Master.

Master

[OVER]

16	Simonsen	Sverre	Sailor	2-12-25	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Gripsh	Albert	Fireman	14-1-26	Baltimore	"	"	36	"	"	Swede	6-0 162
18	Lindell	Oscar	"	14-1-26	"	"	"	33	"	"	"	5-7 185
19	Carlson	John	Sailor	14-1-26	"	"	"	54	"	"	"	5-7 200
20	Einarson	Sigurd	"	14-1-26	"	"	"	26	"	"	Icelandic	5-5 140
21	Sernas	Gabriel	"	14-1-26	"	"	"	21	"	"	Norweg	5-4 140
22	Stewart	Chas.	"	14-1-26	"	"	"	28	"	American	U.S.A.	5-6 148
23	Rask	Andreas	Fireman	14-1-26	"	"	"	29	"	Scandinavian	Dane	5-6 142
24	Nielsen	Martin	Messman	9-1-26	"	"	"	19	"	"	Norweg	5-4 130
25	Helberg	Uno	Fireman	14-1-26	"	"	"	24	"	"	Swede	5-4 144

AMERICAN CONSULATE - GENERAL,  
HABANA, CUBA.

DATE JAN 22 1926

I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Henry F. Dwyer  
VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA

# SEEN

For the journey to the  
United States via

Tuban Forts

Yours Ld

VIC CONSUL OF THE UNITED STATES

THE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA.

CLOSED WITH Twenty

SERVICE NO. 550 FFB

Line Minson S. S. Line  
Owners C. R. Kamsen Covertages  
Local Agents Minson Line

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

199

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "Sonderborg", arriving at New York, Feb. 2<sup>nd</sup>, 1926, from the port of London

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Albertsen	Herman	Master	14-6-24	Copenhagen	No	Yes	51	Male	Scandinavian	Dane	5-7	175	
2	Berg	Niels Marius	1st officer	21-11-23	Aalborg	"	"	32	"	"	"	5-8	150	
3	Folmer	Jørgen Jørgensen	2nd "	19-11-24	"	"	"	32	"	"	"	5-11	170	
4	Ludvigsen	Julius Aug	1st engineer	16-3-24	"	"	"	51	"	"	"	5-6	200	
5	Kamstrup	Niels Peter	2nd "	8-4-22	"	"	"	33	"	"	"	6-0	160	
6	Jørgensen	Abel Chr. Marius	3rd "	2-1-26	Baltimore	"	"	25	"	"	"	5-6	130	
7	Christensen	Sammy Barnius	Wireless Op.	19-1-21	Copenhagen	"	"	27	"	"	"	5-8	140	
8	Jensen	Jens Kristian	Steward	29-6-23	"	"	"	39	"	"	"	5-7	178	
9	Thiesen	Ewald Marius	Cook	16-11-24	Aalborg	"	"	37	"	"	"	5-8	170	
10	Blom	Viktor Peter	Carpenter	19-11-24	"	"	"	24	"	"	"	5-9	140	
11	Larsen	And Bernhard Mogens	Sailor	18-7-24	Copenhagen	"	"	18	"	"	"	5-6	125	Tattoo: Lady on right
12	Jørgensen	Jens Peder	"	28-10-24	Göteborg	"	"	25	"	"	"	5-7	140	Lady on left arm.
13	Sørensen	Carl	Fireman	2-12-25	New York	Yes	"	34	"	"	"	5-7	155	Tattoo: 2 figures on right, 3 on left arm.
14	Eik	Karl	"	1-4-25	Newcastle	No	"	48	"	"	Swede	5-8	168	
15	Pedersen	Hans	"	2-12-25	New York	Yes	"	41	"	"	Dane	6-2	210	
16	Simonsen	Sverre	Sailor	2-12-25	"	"	"	27	"	"	Norweg	6-0	175	
17	Griph	Albert	Fireman	14-1-26	Baltimore	"	"	36	"	"	Swede	6-0	162	
18	Lindell	Oscar	"	14-1-26	"	"	"	33	"	"	"	5-7	185	
19	Carlson	John	Sailor	14-1-26	"	"	"	54	"	"	"	5-7	200	
20	Einarsson	Sigurd	"	14-1-26	"	"	"	26	"	"	Icelandic	5-5	140	
21	Sernas	Gabriel	"	14-1-26	"	"	"	21	"	"	Norweg	5-4	140	
22	Stewart	Chas.	"	14-1-26	"	"	"	28	"	American	U.S.A.	5-6	148	
23	Rask	Andreas	Fireman	14-1-26	"	"	"	29	"	Scandinavian	Dane	5-6	162	
24	Nielsen	Martin	Messman	9-1-26	"	"	"	19	"	"	Norweg	5-4	130	
25	Holberg	Uno	Fireman	14-1-26	"	"	"	24	"	"	Swede	5-4	148	

AMERICAN CONSULATE-GENERAL  
HABANA, CUBA.  
DATE JAN 22 1926  
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.  
Henry J. Dwyer  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

## SEEN

For the journey to the United States via

Cuban Ports

Henry J. Dwyer

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH Twenty five (25)

SERVICE No. 550

FFB XX

Line Minson S. S. Line  
Owners C. R. Hansen, Copenhagen  
Local Agents Minson Line

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Henry M. Lusk  
Imp.

All this information of crew manifest



2-6-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Sanderberg, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

H. M. M. M.  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of Feb., 1926

Henry M. Shick  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel, it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14-57

S. S. *Cambrai*

sailing from *Batavia C. G. Java* *Jan 30-7* 1926

Arriving at Port of *New York* Feb-5-1926

Number

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	Thomas G. Gray	Thomas	36 0	M	yes	Farmville Va. October 10 - 1889	Gray, Lieut
2	Gray -	Georgia	wife 29 00	F	yes	June 23 - 1896 Bedford Va.	wife
3	Gray -	Elisabeth	child 5 0	F	yes	May 29 - 1921 Orlando Florida	child
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Wm H Murphy  
5<sup>00</sup> P.M.

56

*Wm H. Murphy*  
*5:20 P.M.*

*Gen. Bel. Bedford Va.*

56

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



RECEIVED  
FEB 10 1926

aw 2-5-26

Team  
2-5-26

5/5

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	3	3
2nd Cabin	3	3
Steerage	3	3
Total		

2-1



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 629

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

FEB 1 1926

FEB 18 1926

PORT OF *Newport News*  
*Febr. 13<sup>th</sup>* 19 *26*.

I, master of the *Danish* S. S. *Sandvborg*  
from port of *New York*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<i>25</i>	Number of seamen deserted	<i>none</i>
Number of seamen discharged	<i>none</i>	Seamen left in hospital (or died)	<i>none</i>
Number of seamen signed on at this port	<i>none</i>	Total crew this date	<i>25</i>

The above-named vessel arrived at this port *13 Febr.* 19 *26* consigned to *C. G. Blacke Co*, is now lying at *Coalpier*, and is expected to sail *3pm 13/2*, 19 *26* for *Port Moresby* via United States port of *direct* First port of call in United States this voyage was *New York* 19 *26*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>none</i>			

SOLD BY HENRY EASLETON, NORFOLK, VA.

18	<i>Lindell</i>	<i>Dear</i>	<i>14-1-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-7 185</i>
19	<i>Carlson</i>	<i>John</i>	<i>14-1-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>54</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-7 200</i>
20	<i>Einarson</i>	<i>Sigurd</i>	<i>14-1-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>26</i>	<i>"</i>	<i>Icelandic</i>	<i>5-5 140</i>
21	<i>Sernas</i>	<i>Gabriel</i>	<i>14-1-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>Norweg</i>	<i>5-4 140</i>
22	<i>Stewart</i>	<i>Chas.</i>	<i>14-1-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>28</i>	<i>"</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A. 5-6 148</i>
23	<i>Rask</i>	<i>Andreas</i>	<i>14-1-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>29</i>	<i>"</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Dane 5-6 162</i>
24	<i>Nielsen</i>	<i>Martin</i>	<i>9-1-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>Norweg</i>	<i>5-4 130</i>
25	<i>Helberg</i>	<i>Uno</i>	<i>14-1-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>Swede</i>	<i>5-4 148</i>

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
HABANA, CUBA.  
DATE *JAN 22 1926*  
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.  
*Henry J. Dwyer*  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN  
For the journey to the United States via *Cuba*  
*Henry J. Dwyer*  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.  
CLOSED WITH *Henry J. Dwyer*  
SERVICE No. *550*



Line *Munson S. S. Line*  
Owners *C. R. Hensen Copenhagen*  
Local Agents *Munson Line*

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*No other members of crew*



When and where signed on	Nationality	Age	Name

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 198

PORT OF New York  
Feb. 11, 1926.  
 "Sunderborg"  
 S. S. Danish  
 (Nationality)  
 Port Tarifa  
 from port of  
 I, master of the  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
 Total crew at time of arrival 25  
 Number of seamen discharged 4  
 Seamen left in hospital (or died) 25  
 Total crew this date 4  
 Number of seamen deserted  
 The above-named vessel arrived at this port Feb. 6, 1926, and is  
 now lying at anchorage  
 expected to sail Feb. 11, 1926, for Texas  
 via United States port of New York  
 this voyage was

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>None</i>			

(Continued on Next Page.)

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the principal immigration officer, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of departure; and also the names of those, if any, who have deserted or departed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master, so to deliver either of the said lists or to report such cases of desertion or landing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		none		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*H. Mervin*  
Master

(Over.)



I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
None				

#### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
None				

(Continued on Next Page)

Name	Age	Nationality	When and where signed on
None			

#### DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

### STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
Feb. 11, 1926, 19

I, master of the Danish S. S. "Sanderborg"  
(Nationality)  
from port of Port Tarafa, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 25 Number of seamen deserted  
Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died)  
Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 25

The above-named vessel arrived at this port Feb. 6, 1926, 19, consigned to  
J. H. Winchester; is now lying at anchor, and is  
expected to sail Feb. 11, 1926, for Texas  
via United States port of Norfolk First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **198**

#### DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
None			

[CONTINUED OVER]

#### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



**DESERTING SEAMEN.-(Continued.)**[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*H. Mervin*  
Master.

[OVER]

16	Simonsen	Sverre	Sailor	2-12-25	"	"	27	"	"	Norweg	5-0	175
17	Griegel	Albert	Fireman	14-1-26	Baltimore	"	"	36	"	"	Swede	6-0 162
18	Lindell	Oscar	"	14-1-26	"	"	"	33	"	"	"	5-7 185
19	Carlson	John	Sailor	14-1-26	"	"	"	54	"	"	"	5-7 200
20	Einarsson	Sigurd	"	14-1-26	"	"	"	26	"	"	Icelandic	5-5 140
21	Sernas	Gabriel	"	14-1-26	"	"	"	21	"	"	Norweg	5-4 140
22	Stewart	Chas.	"	14-1-26	"	"	"	28	"	American	U.S.A.	5-6 148
23	Rask	Andreas	Fireman	14-1-26	"	"	"	29	"	Scandinavian	Dane	5-6 142
24	Nielsen	Martin	Messman	9-1-26	"	"	"	19	"	"	Norweg	5-4 130
25	Helberg	Uno	Fireman	14-1-26	"	"	"	24	"	"	Swede	5-4 148

AMERICAN CONSULATE-GENERAL  
HABANA, CUBA.  
DATE JAN 22 1926

I hereby certify that the  
accompanying visa has been  
granted in accordance with  
regulations prescribed by  
the Department of State.

*Harry J. Hughes*

VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA

SEEN

For the journey to the  
United States via  
Luxembourg

Wm. J. Davis

VIC. CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA.

CLOSED WITH Twenty five (25)

SERVICE No. 550 FFE XX

Line Munson S. S. Line  
 Owners C. R. Hansen, Copenhagen  
 Local Agents Munson Line.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







2-6-26

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Sanderberg, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. M. M. M.  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of Feb., 1926

Henry M. Sirok  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Almacenas, Surgeon of the Richmond, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 19 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of US Medical Act

200

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of February, 1926 at Halifax N.S.

Edmund H. Macdonald

an

2-6-26

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	2		9	1	1				13	/
	6	2	2						11	/
TOTAL	8	2	11	1					22	/

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
12	1	13
9	2	11
21	3	24

*Rosalind*  
*owing to*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Rosalind

Passengers sailing from Halifax Ns Canada

Feb 3 1936

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York USA

Feb. 6

1926

201

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States										
1	Frnd Rev Str. Alexander Halifax Ns Canada	NJ	Jersey Cty	N	Self	1/20	N	N	N	St Elizabeth Hospital Jersey Cty NJ	Y	3yrs	N	N	N	N	N	N	N	N	N
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. James, Master, of the BR SS Roselind, from Halifax N.S. Canada, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. James  
Master Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of February, 1916

at Halifax N.S. Canada  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cluny MacPherson, Surgeon of the SS Rosalind Employed by the Owners Thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University & Registration in Newfoundland, St. Britain & Nova Scotia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

202

Cluny MacPherson M.D.

Sworn to before me this 1 day of February, 1926

at St. John's Nfld.

John T. Manning  
Notary Publ.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Rosalind Passengers sailing from St. Johns, Nfld, Feb 1, 1926

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TEMP. STAY 16/03	Parsons ✓	Mark	38	✓	M	✓	Fisherman	Y	Eng	Y	Nfld	Eng	Nfld	Freshwater	1119	✓	St. Johns	1.14.26	Nfld	Freshwater
2	TEMP. STAY 16/03	Williams ✓	Louis	61	✓	"	✓	Director	"	"	"	"	"	France	Paris	1119	✓	St. Johns	1.14.26	"	Carbonear
3	TEMP. STAY 16/03	Williams ✓	Elizabeth	61	✓	F	✓	H.W.	"	"	"	"	"	Nfld	Carbonear	1119	✓	St. Johns	1.14.26	"	"
4	TEMP. STAY 16/03	Rorke ✓	James	35	✓	M	✓	Merchant	"	"	"	"	"	Nfld	"	1119	✓	St. Johns	1.14.26	"	"
5	TEMP. STAY 16/03	Rorke ✓	Kathleen	31	✓	F	✓	H.W.	"	"	"	"	"	Nfld	"	1119	✓	St. Johns	1.14.26	"	"
6	TEMP. STAY 16/03	Menzies ✓	Kenneth	40	✓	M	✓	Buyer	"	"	"	"	"	Nfld	St. Johns	1119	✓	St. Johns	1.14.26	"	St. Johns
7	TEMP. STAY 16/03	Perlin ✓	Isaac	54	✓	"	✓	Merchant	"	"	"	"	"	Nfld	"	1119	✓	St. Johns	1.14.26	"	"
8	TEMP. STAY 16/03	Oke ✓	Maud	23	✓	F	✓	Nurse	"	"	"	"	"	Nfld	St. Johns	1136	✓	St. Johns	1.26.26	"	"
9	TEMP. STAY 16/03	Carter ✓	Ernest Thomas	41	✓	M	✓	Broker	"	"	"	"	"	Nfld	"	1119	✓	St. Johns	1.14.26	"	"
10	TEMP. STAY 16/03	Bartlett ✓	Frederick	24	✓	"	✓	S Tel. Opp	"	"	"	"	"	Nfld	Brigus	1119	✓	St. Johns	1.14.26	"	Brooklyn
11	TEMP. STAY 16/03	Armstrong ✓	William	53	✓	"	✓	Shoemaker	"	"	"	"	"	Nfld	St. Johns	1119	✓	St. Johns	1.14.26	"	St. Johns
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York USA

Feb 6, 1926

203

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	
		State	City or town				Whether having a ticket to such final destination	Whether alien is a member of the United States													Whether alien is a member of the United States
1	Wife Diadem Parsons Fresh Water Nfld	Conn	Springdale	N	Self	Y Y 6mos Conn	Bro A F Parsons P O Box 400 Springdale Conn	Y	3 mos	N	N	N	N	N	N	N	Good	N	5 8	Lt	Br Bl None
2	Dtr Adele Williams Carbonear Nfld	Nfld	Carbonear	Y	"	" 1921 Ny	Dtr Mrs LEspiscopo 177 Lafayette Ave Bklyn Ny	"	2 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"
3	"	"	"	"	"	" 4 yr 4 yr Bostn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"
4	Str Patricia Rorke Carbonear Nfld	"	"	"	"	" 1917 Ny	Hotel McAlpin NYC NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"
5	Str in Law "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"
6	Wife Georgena Mensies St Johns Nfld	"	St Johns	"	"	Y 1925 Ny	" Latham	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"
7	Wife Adela Perlin St Johns fld	"	"	"	"	" 1925 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"
8	Father John J Okeater St Johns Nfld	Ny	Brooklyn	Y	"	" 1921 "	St Johns Hospital Albany Atlantic Ave Brooklyn	"	Perm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7	"	"
9	Wife Margaret Cartwright St Johns Nfld	Nfld	St Johns	"	"	Y 1921 Ny	Hotel Latham Nyc NY	"	2 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"
10	Father William Bartlett Brigus Nfld	Ny	Brooklyn	"	"	" 4 yrs "	1747 E 7st Brooklyn Ny	N	Settle	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Br
11	Wife Ellen Armstrong St Johns Nfld	Nfld	St Johns	"	"	" N N N	Dtr Mrs French 171 23 St Nyc Ny	Y	2 wks	N	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. James <sup>Master</sup>, of the BR SS Rosalind, from St. Johns Nfld, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of February, 1917

at St. Johns

W. L. James  
Master Officer.

J. R. Montanary  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Hood-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT RECOMMENDED FOR USE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

204

S. S. BOALIND Sailing from ST. JOHNS N.F.L.D., FEB. 1, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, FEB. 6, 1926

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	ROGERS	JAMES H.	53	✓	M	M	MARCH 29, 1870. CHICAGO ILL.		790. RIVERSIDE DRIVE. N.Y.C.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

59

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

Macdonald, Surgeon of the Red Lion, do  
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 19 1/2 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NS Medicine Act  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such  
aliens.

205

Sworn to before me this 3rd day of February, 19 26  
at Halifax NS  
Edmund H. Thompson, J.P.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York Usa

Feb 6

19<sup>26</sup>

206

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. James Master, of the BR SE Rosalind, from Halifax Ns Canada, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19 day of February 1919  
at Halifax  
W. L. James  
Master  
John H. Thompson  
Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cluny MacPherson, Surgeon of the BR SS Rosalind employed by the Owners Thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University & Registration in Newfoundland, Gt. Britain & Nova Scotia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

207

*Cluny MacPherson M.D.*

Sworn to before me this 1 day of February, 1926

*John A. St.*

*John A. St.*

*Notary Public*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Rosalind

Passengers sailing from St Johns Nfld

Feb 1 1968

Total passengers . . . . .	2
U. S. citizens . . . . .	
Aliens . . . . .	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List .....

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

208

Arriving at Port of New York USA, Feb 6, 1926

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. James Master, of the BR SS Rosalind, from St John's, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of February 1916  
at New York  
W. L. James  
Master.  
John R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money shown by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE







## No. \_\_\_\_\_

[illegible]



Port of Rosalia, 1926  
S. S. Rosalia

The above-named vessel arrived at this port Feb 6<sup>th</sup> 1926, assigned to  
Bourne & Company; is now lying at Pier 11, New York, and is  
expected to sail Feb 7<sup>th</sup> 1926 for St. Johns, Newfoundland.  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

## DESERTING SEAMEN.

14-1613

W. L. James  
Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the port of origin, and respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or received, and to furnish to the principal immigration officer, in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, stating a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and in the event of the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, as aforesaid; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have departed, to deliver such lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report, consignee, or master so to deliver, when the vessel is at the port of arrival, the lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report, such cases of such failure as may be required by the Secretary of Labor, and the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each such failure; and in the event such lists or true report are not delivered or a true report is not made as above required, and the sum of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Known to be sold or disposed of at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Y	40	M	Eng.	British	5/6	170	
11	"	52	"	"	"	6/0	220	
12	"	39	"	"	"	5/10	250	
13	"	33	"	"	"	6/8	150	
14	"	50	"	"	"	5/9	180	
15	"	42	"	"	"	5/10	195	
16	"	42	"	"	"	5/7	140	
17	"	24	"	"	"	5/8	175	
18	"	37	"	"	"	5/4	145	
19	"	27	"	"	"	5/8	160	
20	"	37	"	"	"	5/6	140	
21	"	26	"	"	"	5/9	175	
22	"	18	"	"	"	5/9	180	
23	"	21	"	"	"	5/7	165	
24	"	26	"	"	"	5/6	145	
25	"	32	"	"	"	5/7	160	
26	"	40	"	"	"	5/9	165	
27	"	29	"	"	"	5/7	180	
28	"	24	"	"	"	5/9	170	
29	"	42	"	"	"	5/4	130	
30	"	40	"	"	"	5/8	180	
31	"	36	"	"	"	5/9	170	
32	"	50	"	"	"	5/8	180	
33	"	32	"	"	"	5/6	145	
34	"	40	"	"	"	5/8	200	
35	"	50	"	"	"	5/7	175	
36	"	37	"	"	"	5/7	150	
37	"	47	"	"	"	5/6	140	
38	"	32	"	"	"	5/7	160	
39	"	32	"	"	"	5/8	155	

19<sup>36</sup>, from the port of Halifax No Canada

212

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**Dental Agents**  
14-1340



val at a

213

(5)  
marks,  
cities, or  
name

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
BUREAU OF EMPLOYMENT SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A

United under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative  
port of the United States.

Feb 6

1925, from 11

Vessel Roseland, arriving at New York Use

Family name	NAME IN FULL (2)	Given names	No. of seaman's license and card	Length of service in days	Position in ship's com- pany	SHIPED OR ENGAGED		Whether to be paid of or discharged at port of arrival	Whether to be paid at time
						When	Where		
James	William	✓			Master	14/8/26	NYC		
Taylor	Cyrus	✓			Mate	"	"		
Jackson	Philip	✓			2nd "	"	"		
Paulner	Fred	✓			3rd "	"	"		
Kavanaugh	James	✓			Boatswain, in	"	"		
Taylor	Eugene	✓			Carpenter	"	"		
Burry	Joseph	✓			A.B.	"	"		
Primo	Mathew	✓			"	"	"		
Barefoot	William	✓			"	"	"		
Barnes	Martin	✓			"	"	"		
Knee	Benjamin	✓			"	"	"		
Burry	Robert	✓			"	"	"		
Jinseger	William	✓			"	"	"		
English	James	✓			"	"	"		
Noel	George	✓			"	"	"		
Pike	William	✓			"	"	"		
Innsden	Thomas	✓			Ch. Engineer	"	"		
Collier	Eric	✓			2nd. "	"	"		
Reader	John	✓			3rd. "	"	"		
Ledingham	Robert	✓			4th. "	"	"		
Timmons	Edward	✓			Oiler	"	"		
Orensford	George	✓			"	"	"		
Kennedy	Michael	✓			"	"	"		
Knox	Petrlok	✓			Fireman	"	"		
Cooper	Edward	✓			"	"	"		
Kavanaugh	Edward	✓			"	"	"		
Pierdey	George	✓			"	"	"		
Maier	John	✓			"	"	"		
Gulliver	Hubert	✓			"	"	"		
Mellard	Michael	✓			"	"	"		

Red Cross

C. T. Bowring & Co. Liverpool Eng  
Local Agents Bowring & Co. NYC NY, USA

Immigration Inspector.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Rosalind, arriving at New York Usa, Feb 6, 1926, from the port of Halifax Ns Canada 212

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
James	William	✓		Master	14/8/26	Nfld	M	Y	40	M	Eng.	British	5/6	170	
Taylor	Cyrus	✓		Mate	"	"	"	"	52	"	"	"	6/0	220	
Jackman	Philip	✓		2nd "	"	"	"	"	39	"	"	"	5/10	250	
Faulkner	Fred	✓		3rd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150	
Kavanaugh	James	✓		Boatswain	"	"	"	"	50	"	"	"	5/9	180	
Taylor	Eugene	✓		Carpenter	"	"	"	"	42	"	"	"	5/10	195	
Burry	Joseph	✓		A.B.	"	"	"	"	42	"	"	"	5/7	140	
Primm	Mathew	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	175	
Barefoot	William	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	145	
Barnes	Martin	✓		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	160	
Knee	Benjamin	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	140	
Burry	Robert	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	175	
Lineager	William	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/9	180	
English	James	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	165	
Noel	George	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	145	
Pike	William	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7	160	
Lumsden	Thomas	✓		Ch. Engineer	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	165	
Collier	Eric	✓		2nd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	180	
Reader	John	✓		3rd "	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	170	
Ledingham	Robert	✓		4th "	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	130	
Timmons	Edward	✓		Oiler	"	"	"	"	40	"	"	"	5/10	180	
Cranaford	George	✓		"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	170	
Kennedy	Michael	✓		"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/8	180	
Knox	Patrick	✓		Fireman	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	145	
Cooper	Edward	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	200	
Kavanaugh	Edward	✓		"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/7	175	
Piercy	George	✓		"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/7	150	
Maher	John	✓		"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	140	
Gulliver	Hubert	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7	160	
Mallard	Michael	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	155	

Red Cross

Owner C. T. Bowring & Co Liverpool Eng  
Local Agents Bowring & Co NYC NY. USA

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. James Master, of the Br. SS Rosalind, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

W. L. James  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Rosalind, arriving at New York USA, Feb 6, 1926, from the port of Halifax Ns Canada

213

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	O'Brien	John	✓		Purser	14/8/25	Nfld	N	Y	37	M	Eng	British	5/6	165	
2	Armstrong	James	✓		2nd Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	140	
3	Reynolds	Helen	✓		Stewardess	"	"	"	"	35	F	"	U S A	5/7	145	
4	Morris	Edgar	✓		Chef	"	"	"	"	50	M	"	British	5/8	155	
5	Johnson	John	✓		2nd Cook	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	150	
6	Perry	John	✓		Baker	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	175	
7	Fagan	Richard	✓		Butcher	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	180	
8	Metcalf	John	✓		Pantry	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	175	
9	Critch	Thomas	✓		Scullery	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	130	
10	Kelly	Michael	✓		Messboy	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	140	
11	Wiseman	Charles	✓		2nd Cab. Std.	"	"	"	"	50	"	"	"	5/7	180	
12	Gladney	John	✓		Waiter	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	170	
13	Brown	Gilbert	✓		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/9	180	
14	Renouf	Charles	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	170	
15	Hustins	William	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	140	
16	Bruff	Louis	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	145	
17	Hennebury	James	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	135	
18	McCarron	Peter	✓		"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	170	
19	Gegg	William	✓		Wifeless	"	"	"	"	27	"	"	"	5/10	185	
20	Macbell	William	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	150	
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Red Cross  
Owners G. Bowring Liverpool Eng  
Local Agents Bowring & Co NYC NY USA  
16-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-6-26

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. James Master, of the Br. SS Rosalind, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

W. L. James  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

*H. E. Cabaud*  
First Vice-President. *Member.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped on board, and also certifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of such alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and of those, if any, who are arriving and departing, respectively, or so to report, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien employees arriving and departing, respectively, or so to report, such cases of desertion or landing of such alien employees, as required by the Secretary of Labor, paid to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Name	Status	Position	Age	Nat	Ethnicity	Height	Weight
Garcia	✓	Manuel	1st Asst Mgr	37	Spn Nat	American	5'9 158
Hanson	✓	Carl	2nd "	40	Swed Nat	American	5'6 149
Chucale	✓	Stephen	3rd "	30	Russ Nat	American	6'0 171
Pandino	✓	Felipe	Oiler	27	Spanish	Spanish	5'9 169
Carbajal	X	Joseph	"	28	"	"	5'9 151
Chao	X	Frank	"	31	"	"	5' 6 140
Pandino	✓	José	Fireman	20	"	"	5'9 128
Paz	✓	Angel	"	28	"	"	5'9 138
Villaverde	✓	Eliseo	"	41	"	"	5'8 161
Camano	X	Juan	Tiper	58	"	"	5'8 140
Echandia	✓	Juan	"	18	"	"	5'9 138
Boselle	✓	Joaquin Campe	Steward	33	"	"	5'9 163
Campe	X	Mateo	Cook	32	"	"	5'9 179

Ward Line

Local Agents

14-1240

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.  
February 17th, 1926., 192

I, master of the American S. S. PANICO  
(Nationality.)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>24</u>	Number of seamen deserted	<u>None</u>
Number of seamen discharged	<u>24</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>None</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>25</u>	Total crew this date	<u>25</u>

The above-named vessel arrived at this port. February 6th, 1926., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Company.; is now lying at Pier 15, E.R., and is expected to sail Feb. 11, 1926, 192 . for Mexican Ports. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

214

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







LIST OF

SEAMEN LEFT

ss PANAMA sailed New York for Progreso, Veracruz, Tampico  
Voyage #72.

Arrived Feb. 6th, 1926  
Signed " 10th, "  
Sailed " 11th, "

OF CREW

Name	Age	Nationality
		NONE

DISCHARGE

Name	Age	Nati
------	-----	------

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Herman Teske	Master	50	USA
George Demotakis	1st Officer	41	"
Theodore Blomberg	2nd "	32	"
Alfred Petersen	3rd "	42	"
Daniel Doode	Carpenter	25	England
Antonio Kapanten	Boatswain	33	Greece
Henry Freyberg	A.B. Seaman	30	USA
Alex Angiros	"	37	Greece
Michael Dimeon	"	39	"
William Weidler	"	26	Germany
Karl Thiem	"	42	"
Paul Boese	"	37	"
Robert Hassel	Ord. Seaman	23	Holland
Rush Woods	"	20	USA
Walter Murray	Radio Operator	21	"
Henry Moreno	Supercargo	24	Cuba
Albert Porter	Ch. Engineer	40	USA
Manuel Garcia	1st Asst.	39	"
Homer Garrison	2nd "	28	"
Sam Chucale	3rd "	34	"
Joseph Carvajal	Oiler	27	"
Felipe Fantia	"	31	Spain
Frank Chao	"	42	"
Eliseo Villaverde	Fireman	28	"
Angel Paz	"	20	"
Jose Pandino	"	19	"
Juan Eschevarria	Wiper	53	"
Juan Camano	"	34	"
Joaquin Rosello	Steward	34	USA
Mateo Campo	Cook	29	Spain
Pasenel Mendiola	Messman	30	"
Eduardo Fernandez	"	27	"
Antonio Calvo	"		

Total Crew 33.

L.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

18	Garcia	Manuel	1st Asst. Eng.	37	Spa Nat	American	5'9	158
19	Hanson	Carl	2nd "	40	Swed Nat	American	5'6	149
20	Chucale	Stephen	3rd "	30	Russ Nat	American	6'0	171
21	Pandino	Felipe	Oiler	27	Spanish	Spanish	5'9	169
22	Carvajal X	Joseph	"	28	"	"	5'9	151
23	Chao X	Frank	"	31	"	"	5'6	140
	Pandino	Jose	Fireman	20	"	"	5'9	128
	Paz	Angel	"	28	"	"	5'9	138
	Villaverde	Eliseo	"	41	"	"	5'8	161
	Camano X	Juan	Wiper	53	"	"	5'8	140
	Eschevarria	Juan	"	18	"	"	5'9	138
	Rosello	Joaquin Campo	Steward	34	"	"	5'9	163
	Campo X	Mateo	Cook	29	"	"	5'9	179

Ward Line

*W. H. Turner*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"PAHUCCO"**

arriving at **New York**

**Feb 6<sup>th</sup> 1926**, 1926, from the port of

**Tampico Mexico**

216

(1) No.	(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	Teske	Henry H.	✓	Master	1/12/16	New York	✓	52	M	Ger. Nat.	American	5'8	170	None
2	Demotakis	George	✓	1st Officer	"	"	✓	39	"	Greek "	"	5'8	175	"
3	Blomberg	Harold	✓	2nd "	"	"	✓	31	"	Nor. Nat.	"	5'11	170	"
4	Peterson	Alfred	✓	3rd "	"	"	✓	43	"	Nor. Nat.	"	5'9	181	"
5	Hopper	Hugh	✓	Carpenter	"	"	✓	39	"	American	American	6'10	170	"
6	Kapoufotis	Athanasios	✓	Boatswain	"	"	✓	33	"	Greek	Greek	5'8	149	"
7	Argires X	Alexantros	✓	Seaman A B	"	"	✓	37	"	Greek	Greek	5'9	163	"
8	Seidler	Herman	✓	"	"	"	✓	26	"	German	German	5'11	173	"
9	Thein	Karl	✓	"	"	"	✓	42	"	German	German	5'9	180	"
10	Wikman	Jacob	✓	"	"	"	✓	27	"	Russian	Russian	6'10	159	"
11	Simoon	Michael	✓	"	"	"	✓	29	"	Greek	Greek	5'11	140	"
12	Hoyberg	Henry	✓	"	"	"	✓	30	"	Den Nat	American	5'9	169	"
13	Kas	Alfred	✓	Seaman Ord	"	"	✓	24	"	American	American	6'0	138	"
14	Fiorillo	Frank	✓	"	"	"	✓	21	"	"	"	5'8	150	"
15	Murray	Walter	✓	Wireless	"	"	✓	21	"	"	"	5'11	149	"
16	Perrier	Henry	✓	Purser	"	"	✓	29	"	English	English	6'0	150	"
17	Porter	Albert	✓	Chief Engr.	"	"	✓	40	"	Eng Nat	American	5'7	139	"
18	Garola	Manuel	✓	1st Asst Engr	"	"	✓	37	"	Spa Nat	American	5'9	158	"
19	Hanson	Carl	✓	2nd "	"	"	✓	40	"	Swed Nat	American	5'6	149	"
20	Chucalc	Stephen	✓	3rd "	"	"	✓	30	"	Russ Nat	American	6'0	171	"
21	Pandino	Felipe	✓	Oilier	"	"	✓	27	"	Spanish	Spanish	5'9	169	"
22	Garbajal X	Joseph	✓	"	"	"	✓	28	"	"	"	5'9	151	"
23	Chae X	Frank	✓	"	"	"	✓	31	"	"	"	5'8	140	"
	Pandino	Jose	✓	Fireman	"	"	✓	20	"	"	"	5'9	128	"
	Pas	Angel	✓	"	"	"	✓	28	"	"	"	5'9	138	"
	Villaverde	Eliseo	✓	"	"	"	✓	41	"	"	"	5'8	161	"
	Camano X	Juan	✓	Wiper	"	"	✓	58	"	"	"	5'8	140	"
	Bohandia	Juan	✓	"	"	"	✓	18	"	"	"	5'9	138	"
	Bosello	Joaquin Campo	✓	Steward	"	"	✓	33	"	"	"	5'9	163	"
	Campo X	Mateo	✓	Cook	"	"	✓	32	"	"	"	5'9	179	"

Ward Line

*W. S. Turner*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel FRANCO, arriving at New York, Feb 6<sup>th</sup>, 1926, from the port of Tampico, Mexico 1/29/26 217

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Dias	Saturio	✓	✓	KEESMAN	1/12/26	New York	✓	✓	29	M	Spanish	Spanish	5'8	147	None
2	Gaive	Antonia	✓	✓	"	"	"	✓	✓	27	"	"	"	5'9	152	"
3	Mendiola	Pascual	✓	✓	"	"	"	✓	✓	28	"	"	"	5'9	149	"
4	Fernandes	Eduardo	✓	✓	"	"	"	✓	✓	31	"	"	"	5'9	160	"
5	Wm H Turner Insp															
6	Total crew 34															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
HABANA, CUBA.

DATE JAN 9 1926

I hereby certify that the  
accompanying visa has been  
granted in accordance with  
regulations prescribed by  
the Department of State.

Henry Ruyter  
VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA

SEEN

For the journey to the  
United States via

Mexican Ports  
Henry Ruyter

VICE CONSUL OF THE UNITED  
STATES OF AMERICA.

CLOSED WITH Henry Ruyter  
SERVICE NO. 784 FEB 26

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-6-26

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Henry H. Teske master, of the Amer. Fr. Steamship "Panuco", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. Teske  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of Feb, 1926

W. H. Turner  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance, pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1946

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.

I. master of the American

Total crew at time of arrival.....33

The above-named vessel arrived at this port **Feb. 6th, 1926**

## DESERTING SEAMEN.

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

SS CAMACHO, JUAN...

NAME \_\_\_\_\_

Total Crew 52

pay to the order of \_\_\_\_\_

14-1613

1

79

St

9

7

.....

NS

21

ist  
—F  
ndof  
ailu  
(7)

are  
his p

08 01 01

ph

each wish  
able

by fu he

reco  
10  
a fu

...r co  
...ae

ore  
of aet  
en

Holl

2000

for

in  
case

## References

liens

10

(2)

North

et al.

(6) *side*



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the American S. S. CANAQUEY  
(Nationality.)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>55</u>	Number of seamen deserted	<u>None</u>
Number of seamen discharged	<u>55</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>None</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>32</u>	Total crew this date	<u>52</u>

The above-named vessel arrived at this port Feb. 6th, 1926, 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 10, Bklyn., and is expected to sail Feb. 11, 1926, 192 . for Cuban Ports via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York 218

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14.1619

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

immigration authorities.  
New York and Cuba Mail Steamship Company.

*W. E. Cabaud*  
First Vice-President *ref* **Master**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be permitted to be discharged from the port of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of \$10 for each alien payable to the collector of customs of the port of arrival in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien coming within the jurisdiction of the port of arrival, if such fine is not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

9<sup>th</sup>, from the port of BAJAMA, CERRA S. PROGRESO, YAGROZ, & TAMICO, MEXICO

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
To be paid charged at if arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, poisoning, or disease
042		36	M	USA	USA	6/9	180	None
"		40	M	USA	USA	6/7	166	"
"		40	M	USA	USA	6/7	146	"
"		36	M	USA	USA	6/7	160	"
"		34	M	Spanish	Spain	6/6	146	"
"		36	M	Afr. Black Virg. Island	USA	6/2	190	"
"		22	M	Egyptian	Surrey	6/6	150	"
"		28	M	African Black	Colombia	6/7	166	"
"		27	M	Spanish- American	Colombia	6/7	166	"
"		28	M	Mexican	Mexico	6/6	141	"
"		32	M	Mexican	Mexico	6/6	140	Discharged Tampico, Jan. 25
"		29	M	Spanish- American	Brazil	6/6	146	"
"		32	M	Porto- Rican	USA	6/7	146	"
"		21	M	Greek	Greece	6/5	150	Discharged in Havana, Jan. 15
"		20	M	USA	USA	6/2	146	"
"		37	M	"	"	6/6	160	"
"		37	M	Spanish	"	6/6	140	"
"		36	M	Greek	"	6/6	146	"
"		29	M	Greek	"	6/11	176	"
"		29	M	Spanish- American	Ohio	6/6	166	"
"		21	M	"	"	6/7	140	"
"		26	M	Spanish	Spain	6/7	166	"
"		27	M	"	"	6/8	178	"
"		26	M	"	"	6/9	166	"
"		48	M	"	"	6/6	159	"
"		23	M	"	"	6/7	140	"
"		28	M	"	"	6/6	140	"
"		26	M	Portuguese	USA	6/7	166	"
"		32	M	"	"	6/6	141	"
"		22	M	Spanish	Spain	6/7	166	"

members of crew to render foreign

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

all alien members of crew to resign foreign



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States.

Vessel AMERICAN STEAMSHIP CAMAGUEY, arriving at, NEW YORK, N. Y., Feb 6, 1917.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	Whether or not on port of
Family name	Given name				When	Where
MARTINSON	OSWALD	✓	18 Yrs.	Master	1/6/26	N.Y. Paid
HANSEN	CARL	✓	22 "	1st Officer	"	"
ROGERS	ERNEST	✓	11 "	2nd "	"	"
VANSTINAS	PETER	✓	20 "	3rd "	"	"
PONTE	BERINGO	✓	15 "	Carpenter	"	"
LAMPRES	JOSEPE	✓	15 "	Boatswain	"	"
TAHA	ABRAHAM	✓	15 "	A.B. Seaman	"	"
OPLACIR	NICOLAS	✓	3 "	"	"	"
SUBIRIO	EUGENIO	✓	6 "	"	"	"
GALLARBO	MANUEL	✓	9 "	"	"	"
PARRE	JOSE	✓	8 "	"	"	"
MACQUEENO	JOVINO	✓	15 "	"	"	"
RODRIGUEZ	LUIS	✓	1 "	Ord. Seaman	"	"
PARRE	JOSE	✓	8 "	"	"	"
GUERIN	BYRAM	✓	2 "	Radio Op.	"	"
DUVALE	HERBERT	✓	10 "	Ch. Engineer	"	"
SUAREZ	JOSE	✓	15 "	1st Asst.	"	"
KARAGEORGE	HARRY	✓	11 "	2nd "	"	"
BOUZOURIS	NICK	✓	9 "	3rd "	"	"
ALACRON	GUILLERMO	✓	12 "	Oilier	"	"
ULLOA	MANUEL	✓	4 "	"	"	"
GARCIA	JAMES	✓	9 "	"	"	"
PEREZ	MANUEL	✓	4 "	Fireman	"	"
GARCIA	FRANCISCO	✓	10 "	"	"	"
MEDEZ	MANUEL	✓	13 "	"	"	"
MCNEDEZ	LUIS	✓	1 "	Viper	"	"
SABIN	PASQUAL	✓	8 "	"	"	"
SILVA	MANUEL	✓	12 "	Steward	"	"
SEVERINO	JOAQUIN	✓	8 "	Cook	"	"
GONZALEZ	LOZARIO	✓	1 "	Houseman	"	"

Ward

Ward

Immigrant Inspector

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

DISCHARGED SEAMEN.

NONE

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

220

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN STEAMSHIP CAMAGURY, arriving at NEW YORK, N.Y., Feb 6, 1926, from the port of HAVANA, CUBA & PROGRESO, VERACRUZ, & TAMPICO, MEXICO

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
MARTINSON	OSWALD	✓	18 Yrs.	Master	1/6/26	N.Y.	Paid Off	Yes	35	M	USA	USA	5/9	190	None
HANSEN	CARL	✓	22 "	1st Officer	"	"	"	"	40	M	USA	USA	5/7	155	"
ROGERS	ERNEST	✓	11 "	2nd "	"	"	"	"	40	M	USA	USA	5/7	145	"
VANTSINAS	PETER	✓	20 "	3rd "	"	"	"	"	35	M	USA	USA	5/7	160	"
PONTE	BENINGO	✓	15 "	Carpenter	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spain	5/6	145	"
LAMPRES	JOSEPE	✓	15 "	Boatswain	"	"	"	"	36	M	Afr. Black Virg. Islds.	USA	6/2	190	"
TAHA	ABRAHAM	✓	15 "	A.B. Seaman	"	"	"	"	22	M	Egyptian	Turkey	5/6	150	"
OPLACIR	NICOLAS	✓	3 "	"	"	"	"	"	28	M	African- Black	Holland	5/7	155	"
SUBIRIO	EUGENIO	✓	6 "	"	"	"	"	"	27	M	Spanish- American	Colombia	5/7	155	"
GALLARBO	MANUEL	✓	9 "	"	"	"	"	"	28	M	Mexican	Mexico	5/6	141	"
DUARTE	ISMAEL	✓	8 "	"	"	"	"	"	32	M	Mexican	Mexico	5/6	140	Discharged Tampico, Jan. 25
MACIMIENTO	JOVENO	✓	15 "	"	"	"	"	"	29	M	Spanish- American	Brazil	5/6	145	"
RODRIGUEZ	LUIS	✓	1 "	Ord. Seaman	"	"	"	"	32	M	Porto- Rican	USA	5/7	145	"
BARRELL	FRANK	✓	8 "	"	"	"	"	"	21	M	Cuban	Cuba	5/5	130	Discharged in Havana, Jan. 15
GUERIN	BYRAM	✓	2 "	Radio Op.	"	"	"	"	20	M	USA	USA	6/1	145	"
DUVALLE	HERBERT	✓	10 "	Ch. Engineer	"	"	"	"	37	M	"	"	5/8	160	"
SUAREZ	JOSE	✓	15 "	1st Asst.	"	"	"	"	37	M	Spanish	"	5/6	140	"
KARAGEORGE	HARRY	✓	11 "	2nd "	"	"	"	"	36	M	Greek	"	5/6	145	"
HOZOURIS	NICK	✓	9 "	3rd "	"	"	"	"	29	M	Greek	"	5/11	175	"
ALACRON	GUILLERMO	✓	12 "	Oiler	"	"	"	"	29	M	Spanish- American	Chile	5/6	165	"
ULLOA	MANUEL	✓	4 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5/7	140	"
GARCIA	JAIME	✓	9 "	"	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5/7	155	"
PEREZ	MANUEL	✓	4 "	Fireman	"	"	"	"	27	M	"	"	5/8	178	"
GARCIA	FRANCISCO	✓	10 "	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5/9	165	"
MENDES	MANUEL	✓	13 "	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5/6	139	"
MENENDES	LUIS	✓	1 "	Wiper	"	"	"	"	23	M	"	"	5/7	140	"
SABIN	PASQUAL	✓	8 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5/6	140	"
SILVA	MANUEL	✓	12 "	Steward	"	"	"	"	26	M	Portugese	USA	5/7	158	"
SEVERINO	JOAQUIN	✓	8 "	Cook	"	"	"	"	32	M	"	"	5/6	141	"
GONZALEZ	LOSARIO	✓	1 "	Messman	"	"	"	"	22	M	Spanish	Spain	5/7	135	"

Ward

Ward

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6)  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

All alien members of crew to notify foreign



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*O. H. Martinson*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

221

Vessel Camaguey, arriving at NEW YORK, Feb 6, 1926, from the port of HAVANA, CUBA - PROGRESO, VERACRUZ & TAMPICO, MEXICO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST 1	VARGAS	PABLO		2 Years	Messman	1/6/26	New York	Paid Off	Yes	25	M	Mexican	Mexico	5/6	130	None
2	SONOZA	JUAN		2 "	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/7	138	"
FIRST 3	LUPIN	GILBERT		3 "	Purser	"	"	"	"	22	M	USA	USA	5/8	150	"
4	<i>Wm. H. Turner, Jr.</i>															
5	<div data-bbox="1268 751 1613 1057" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE - GENERAL HABANA, CUBA. DATE <u>JAN 15 1926</u> I her-by certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State. <i>Henry J. Meyer</i> VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA</p> </div> <div data-bbox="1613 751 1983 1057" data-label="Text"> <p>SEEN For the journey to the United States via <i>European Ports</i> <i>Henry J. Meyer</i> VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA CLOSED WITH <i>Henry J. Meyer</i> SERVICE NO. <u>366</u> FEE <u>2.00</u></p> </div>															
6																
7																
8																
13	Salazar	Jose			O.S.	Jan. 25, '26	Tampico	Paid off	Yes	35	M	Mexican	Mexican	5-6	150	
14	Morrilla	Lorenzo			A.B.	Jan. 26, '26	do	do	do	28	M	do	do	5-7	150	
15	<div data-bbox="283 1286 677 1541" data-label="Text"> <p>Supplemental Visa CONSULATE TAMPICO, MEXICO <i>Edmund S. Maney</i> JAN 25 1926 The validity of this visa is limited to the period of time specified in the accompanying visa.</p> </div>															
16	<i>Wm. H. Turner, Jr.</i>															
17	<p><i>Thirty Three including Master.</i></p>															
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-6-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. H. Martineau, Master, of the Amer. S.S. "Comagney", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

O. H. Martineau  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6 day of Feb, 1926

Wm. H. Turner  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1040

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of New York

Port of New York  
December 16, 1926

Total crew at time of arrival 29 Number of seamen deserted 7  
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) 1  
 Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port 6<sup>th</sup> January, 1926, consigned to  
Loyal Royal Belge; is now lying at Pier 2 Eric Rasmussen is  
expected to sail \_\_\_\_\_, 192 \_\_\_\_ for Bostonport direct  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 222

**DESERTING SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Robertson, Ben	21	Belgian	Antwerp.
Hornes, Otto	25	Norwegian	"
Headling, Thore, M.	19	Norwegian	"
Anden, Oscar	42	Swedish	"
O. Powell, Charles	21	English	"
Prof. Harry	20	English	"
Charles, Oscar	23	Finnish	"
Spaschman, Hans	42	Dutch	"
Swagensen, Carl	29	Belgian	"
Witka, Simon	28	Polish	"

14-1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Ho. Lane* Master.

[illegible]

14-1613

Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at

221

Sheet No. .... 6



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration port of the United States

Vessel SIS "LONDONIER", arriving at, New York, N.Y.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service in U.S.	(5) Form and date of receipt of certificate of naturalization
1	Parent, Elvarens			
2	Bonsens, Pierre			
3	Wafori, Pierre			
4	Leunant de H. Mare			
5	Hansen, Roger			
6	Arundel, Louis			
7	Brake, John			
8	Bosters, Leon			
9	Leak, William			
10	Mathews, David			
11	William, John			
12	Boas, John			
13	Waller, John			
14	Waller, John			
15	Waller, John			
16	Waller, John			
17	Waller, John			
18	Waller, John			
19	Waller, John			
20	Waller, John			
21	Waller, John			
22	Waller, John			
23	Waller, John			
24	Waller, John			
25	Waller, John			
26	Waller, John			
27	Waller, John			
28	Waller, John			
29	Waller, John			
30	Waller, John			

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
De Boy Regula	25	Belgian	Antwerp 14th January	Accident on bridge from left in Long Island College hospital To certificate by Dr. Maclean

Name	Age	Nationality	When and where signed on
None			

Name	Age	Nationality	When and where signed on
None			

Twenty (20) names

Lloyd Lloyd Bodge

Henry M. Smith



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

arriving at, New York, N.Y., June 6<sup>th</sup>, 1926, from the port of Antwerp Jan. 17/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Form 856 NOTICE TO DELIVER DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE To the District Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. <u>Londoner</u> Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board <u>4/5 Londoner</u> (Place of delivery or detention.) the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof: NAME <u>Se Wagonare Cesar</u> Not on Vessel crew list - Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in charge <u>H. P. Pares</u> (Signature) (Title of person signing receipt) (OVER) <u>Wagoner L. L. L.</u> (Signature) Immigrant Inspector	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
1	Paret Florent				Belgian				
2	Baronnet Pierre				Belgian				
3	Salon Pierre				Belgian				
4	Flament de H. Marc				Belgian				
5	Hamars Roger				Belgian				
6	Assenssengh Louis				Belgian				
7	Enac John				Belgian				
8	Boobart Leon				Belgian				
9	Salvi Walter				Belgian				
10	Mathias Paul				Belgian				
11	Beliana Louis				Belgian				
12	Boas Edte				Belgian				
13	Conder Ed				Belgian				
14	Van Malacren Robert				Belgian				
15	Imels Leopold				Belgian				
16	De Meester Joseph				Belgian				
17	Mathias Lambert				Belgian				
18	Van Leoven Paul				Belgian				
19	Gerck Ed				Belgian				
20	Mathias Paul				Belgian				
21	De Boey Joseph				Belgian				
22	De Boey Joseph				Belgian				
23	De Boey Joseph				Belgian				
24	De Boey Joseph				Belgian				
25	De Boey Joseph				Belgian				
26	De Boey Joseph				Belgian				
27	De Boey Joseph				Belgian				
28	De Boey Joseph				Belgian				
29	De Boey Joseph				Belgian				
30	De Boey Joseph				Belgian				

Not on Board

Thirty (30) names.

Lloyd Lloyd Bodge

Henry M. Quick  
Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the

each aliens on board upon arrival at a 224

Vessel s/s "LONDONIER..", arriving at,

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Age	(6) Sex	(7) Height	(8) Weight	(9) Complexion	(10) Hair	(11) Eyes	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Paul	Stam	✓	43	Male						Flemish			
2	Benaers	Pierre	✓	30	Male						Flemish			
3	Salvo	Pierre	✓	29	Male						Flemish			
4	Stimunt	St. H. Marc	✓	24	Male						Flemish			
5	Hamers	Roger	✓	22	Male						Flemish			
6	Amersdagh	Simon	✓	41	Male						Flemish			
	Braer	John	✓	37	Male						Belgian			
	Dobbert	Blon	✓	25	Male						Flemish			
	Salvi	Stathin	✓	25	Male						Flemish			
	Mathias	Paul	✓	27	Male						Flemish			
	Belkama	Franc	✓	41	Male						Norman			
	Heads	St. H.	✓	37	Male						Norman			
	Enbri	St. H.	✓	48	Male						Flemish			
	Van Malderen	Robert	✓	44	Male						Flemish			
	Amels	Georg	✓	50	Male						Flemish			
	De Meester	Georg	✓	38	Male						Flemish			
	De Meester	Samuel	✓	32	Male						Flemish			
	Van Loozen	Paul	✓	27	Male						Flemish			
	Leich	St. H.	✓	23	Male						Swiss			
	Wistoy	Trille	✓	45	Male						Swedish			
	Legers	Georg	✓	37	Male						Flemish			
	De Booy	Georg	✓	27	Male						Flemish			
	Tomon	Georg	✓	32	Male						Swedish			
	Leomell	Charles	✓	44	Male						English			
	Boole	Harry	✓	30	Male						English			
	Van Bredonck	Charles	✓	27	Male						Flemish			
	Van Goyt	Armede	✓	23	Male						Flemish			
	Wistra	Armede	✓	27	Male						Belgian			
	Vries	Jan	✓	31	Male						Flemish			
	Desbri	Henri	✓	29	Male						Flemish			

Thirty (30) names.

Not on Board

Lloyd Lloyd Bodge

Harry M. Quirk  
Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

225

Vessel "LONDONER", arriving at New York Feb 6, 1926, from the port of Antwerp Jan 17/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Weyt	August	/	/	1st Stew	10	Antwerp	no	yes	39	male	Belgian	Belgian			
2	Mara	Scarl	/	/	"	10	"	no	yes	32	male	Belgian	Belgian			
3	Maakman	Meuse	/	/	"	10	"	no	yes	30	male	Belgian	Belgian			
4	De Potter	Joseph	/	/	"	10	"	no	yes	40	male	Belgian	Belgian			
5	Hedim	Annie	/	/	1st Stew	10	"	no	yes	47	female	Belgian	Belgian			
6	Willemsen	Frank	/	/	1st Stew	10	"	no	yes	28	male	Belgian	Belgian			
7	Dech	Alonius	/	/	"	10	"	no	yes	35	male	Belgian	Belgian			
8	Wadewil	Heider	/	/	"	10	"	no	yes	25	male	Belgian	Belgian			
9	Barbomel	Paul	/	/	"	10	"	no	yes	18	male	Belgian	Belgian			

Nine (9) names.

31  
Henry C. [Signature]  
\$2  
PER YEAR

De Waegeaers Cesar / Linnan 17/1/26 Antwerp. No yes 24 hrs. Belgian Belgian  
This man was signed on just before leaving to take for U.S. Coast  
line in place of 10 so that one.

[Signature]  
Captain

Note: - 18 Sheet 2 held on board "ma Vira"

Henry M. Swick

State Dept notified 2/8/26  
2/10/26 OK shore leave

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents Lloyd Lloyd Lloyd

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-6-26

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the S.S. Londonian, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (4) Immigration Rule 6 which appears below.

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6th day of Feb., 1926

Henry M. Lusk  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

226

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Truck Lindoe*, arriving at *New York*, *Feb. 6<sup>th</sup>*, 1926, from the port of *Niquero (Cuba)*, Jan. 28/26

ERICHLINDOE

FEB 8 - 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Lindoe</i>	<i>Sandrup</i>	✓		<i>Master</i>	<i>8/8 - 23</i>	<i>Norway</i>	<i>No</i>	<i>Yes</i>	<i>50</i>	<i>M</i>	<i>Scandi- navian</i>	<i>Norwegian</i>	<i>5-8</i>	<i>175 lbs.</i>	
2	<i>Holme</i>	<i>Engel</i>	✓		<i>Mate</i>	<i>14/11 - "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>42</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-10</i>	<i>185 "</i>	
3	<i>Oddenas</i>	<i>Arnt</i>	✓		<i>2<sup>nd</sup> "</i>	<i>10/6 - 24</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 -</i>	<i>150 "</i>	
4	<i>Krivosflan</i>	<i>Peder</i>	✓		<i>Operator</i>	<i>25/10 - "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>22</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>172 "</i>	
5	<i>Torslensen</i>	<i>Johan</i>	✓		<i>Sailor</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>170 "</i>	
6	<i>Skalkvick</i>	<i>Mons</i>	✓		<i>"</i>	<i>11/5 - 25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-5</i>	<i>160 "</i>	
7	<i>Waaga</i>	<i>Oliver</i>	✓		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>165 "</i>	
8	<i>Polden</i>	<i>Golfred</i>	✓		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>180 "</i>	
9	<i>Furdal</i>	<i>Johannes</i>	✓		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-7</i>	<i>170 "</i>	
10	<i>Tokland</i>	<i>Ernst</i>	✓		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>22</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-5</i>	<i>160 "</i>	
11	<i>Torbjornsen</i>	<i>Frygve</i>	✓		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-5</i>	<i>150 "</i>	
12	<i>Habbestad</i>	<i>Emmanuel</i>	✓		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-7</i>	<i>160 "</i>	
13	<i>Bike</i>	<i>Sigvald</i>	✓		<i>Steward</i>	<i>9/3 - "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>29</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>170 "</i>	
14	<i>Thorsen</i>	<i>Andreas</i>	✓		<i>Cook</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-9</i>	<i>175 "</i>	
15	<i>Tokland</i>	<i>August</i>	✓		<i>Miss boy</i>	<i>11/5 - "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>170 "</i>	
16	<i>Johannsen</i>	<i>Michal</i>	✓		<i>Engineer</i>	<i>8/3 - 23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>49</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>175 "</i>	
17	<i>Opelmaas</i>	<i>Kars</i>	✓		<i>2<sup>nd</sup> "</i>	<i>11/5 - 25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>50</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>170 "</i>	
18	<i>Andersen</i>	<i>Alexander</i>	✓		<i>3<sup>rd</sup> "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>40</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-8</i>	<i>170 "</i>	
19	<i>Bilertsen</i>	<i>Arnold</i>	✓		<i>Donkymen</i>	<i>25/10 - 24</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>170 "</i>	
20	<i>Waage</i>	<i>Alfred</i>	✓		<i>Fireman</i>	<i>11/5 - 25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-4</i>	<i>150 "</i>	
21	<i>Reilan</i>	<i>Arne</i>	✓		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-5</i>	<i>155 "</i>	
22	<i>Laverudsen</i>	<i>Peder</i>	✓		<i>Trimmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>155 "</i>	
23	<i>Salomonson</i>	<i>Binar</i>	✓		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>18</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>155 "</i>	

All alien members of crew to wash foreign.

24 American Consulate, No. *53*  
25 at *Santiago de Cuba* (City) (Country) *(Does with our sheet)*  
26 SEEN  
27 For the journey to the United States, *23 x axes*  
28 via *San Juan de los Rios, Cuba*  
29 *Francis R. Stewart* (Consul.)  
30 *JAN 16 1926* Date

*Henry M. Linck*  
*Inspt.*

Line *Ward Line*  
Owners *P. Lindoe & Co.*  
Local Agents *Ward Line*

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



2-6-26

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *T. Lindoe*of the *S/S. Erich Lindoe*

do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

6<sup>th</sup>

day of

*Feb.*

, 1926

*Henry M. Smith*

Immigrant Inspector.

*T. Lindoe*

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

FILE NO. 117475

BILLED

FEB 10 1926

I, W. HERVEY

Surgeon of the AMER S.S. CARACAS

SAILING THEREWITH

solemnly, sincerely, and truly AFFIRM

that I have had -20-

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF NJ

227

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6<sup>TH</sup> day of FEB, 1926

W. H. Murphy

at NEW YORK

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

Signature of Surgeon

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U.S. 15-4 19

15-4 19

15-4 19

15-4 19

15-4 19

15-4 19

15-4 19

15-4 19

15-4 19

15-4 19

10/15/26  
11/14/26  
12/14/26  
1/14/27  
2/14/27  
3/14/27  
4/14/27  
5/14/27  
6/14/27  
7/14/27  
8/14/27  
9/14/27  
10/14/27  
11/14/27  
12/14/27  
1/14/28  
2/14/28  
3/14/28  
4/14/28  
5/14/28  
6/14/28  
7/14/28  
8/14/28  
9/14/28  
10/14/28  
11/14/28  
12/14/28  
1/14/29  
2/14/29  
3/14/29  
4/14/29  
5/14/29  
6/14/29  
7/14/29  
8/14/29  
9/14/29  
10/14/29  
11/14/29  
12/14/29  
1/14/30  
2/14/30  
3/14/30  
4/14/30  
5/14/30  
6/14/30  
7/14/30  
8/14/30  
9/14/30  
10/14/30  
11/14/30  
12/14/30  
1/14/31  
2/14/31  
3/14/31  
4/14/31  
5/14/31  
6/14/31  
7/14/31  
8/14/31  
9/14/31  
10/14/31  
11/14/31  
12/14/31  
1/14/32  
2/14/32  
3/14/32  
4/14/32  
5/14/32  
6/14/32  
7/14/32  
8/14/32  
9/14/32  
10/14/32  
11/14/32  
12/14/32  
1/14/33  
2/14/33  
3/14/33  
4/14/33  
5/14/33  
6/14/33  
7/14/33  
8/14/33  
9/14/33  
10/14/33  
11/14/33  
12/14/33  
1/14/34  
2/14/34  
3/14/34  
4/14/34  
5/14/34  
6/14/34  
7/14/34  
8/14/34  
9/14/34  
10/14/34  
11/14/34  
12/14/34  
1/14/35  
2/14/35  
3/14/35  
4/14/35  
5/14/35  
6/14/35  
7/14/35  
8/14/35  
9/14/35  
10/14/35  
11/14/35  
12/14/35  
1/14/36  
2/14/36  
3/14/36  
4/14/36  
5/14/36  
6/14/36  
7/14/36  
8/14/36  
9/14/36  
10/14/36  
11/14/36  
12/14/36  
1/14/37  
2/14/37  
3/14/37  
4/14/37  
5/14/37  
6/14/37  
7/14/37  
8/14/37  
9/14/37  
10/14/37  
11/14/37  
12/14/37  
1/14/38  
2/14/38  
3/14/38  
4/14/38  
5/14/38  
6/14/38  
7/14/38  
8/14/38  
9/14/38  
10/14/38  
11/14/38  
12/14/38  
1/14/39  
2/14/39  
3/14/39  
4/14/39  
5/14/39  
6/14/39  
7/14/39  
8/14/39  
9/14/39  
10/14/39  
11/14/39  
12/14/39  
1/14/40  
2/14/40  
3/14/40  
4/14/40  
5/14/40  
6/14/40  
7/14/40  
8/14/40  
9/14/40  
10/14/40  
11/14/40  
12/14/40  
1/14/41  
2/14/41  
3/14/41  
4/14/41  
5/14/41  
6/14/41  
7/14/41  
8/14/41  
9/14/41  
10/14/41  
11/14/41  
12/14/41  
1/14/42  
2/14/42  
3/14/42  
4/14/42  
5/14/42  
6/14/42  
7/14/42  
8/14/42  
9/14/42  
10/14/42  
11/14/42  
12/14/42  
1/14/43  
2/14/43  
3/14/43  
4/14/43  
5/14/43  
6/14/43  
7/14/43  
8/14/43  
9/14/43  
10/14/43  
11/14/43  
12/14/43  
1/14/44  
2/14/44  
3/14/44  
4/14/44  
5/14/44  
6/14/44  
7/14/44  
8/14/44  
9/14/44  
10/14/44  
11/14/44  
12/14/44  
1/14/45  
2/14/45  
3/14/45  
4/14/45  
5/14/45  
6/14/45  
7/14/45  
8/14/45  
9/14/45  
10/14/45  
11/14/45  
12/14/45  
1/14/46  
2/14/46  
3/14/46  
4/14/46  
5/14/46  
6/14/46  
7/14/46  
8/14/46  
9/14/46  
10/14/46  
11/14/46  
12/14/46  
1/14/47  
2/14/47  
3/14/47  
4/14/47  
5/14/47  
6/14/47  
7/14/47  
8/14/47  
9/14/47  
10/14/47  
11/14/47  
12/14/47  
1/14/48  
2/14/48  
3/14/48  
4/14/48  
5/14/48  
6/14/48  
7/14/48  
8/14/48  
9/14/48  
10/14/48  
11/14/48  
12/14/48  
1/14/49  
2/14/49  
3/14/49  
4/14/49  
5/14/49  
6/14/49  
7/14/49  
8/14/49  
9/14/49  
10/14/49  
11/14/49  
12/14/49  
1/14/50  
2/14/50  
3/14/50  
4/14/50  
5/14/50  
6/14/50  
7/14/50  
8/14/50  
9/14/50  
10/14/50  
11/14/50  
12/14/50  
1/14/51  
2/14/51  
3/14/51  
4/14/51  
5/14/51  
6/14/51  
7/14/51  
8/14/51  
9/14/51  
10/14/51  
11/14/51  
12/14/51  
1/14/52  
2/14/52  
3/14/52  
4/14/52  
5/14/52  
6/14/52  
7/14/52  
8/14/52  
9/14/52  
10/14/52  
11/14/52  
12/14/52  
1/14/53  
2/14/53  
3/14/53  
4/14/53  
5/14/53  
6/14/53  
7/14/53  
8/14/53  
9/14/53  
10/14/53  
11/14/53  
12/14/53  
1/14/54  
2/14/54  
3/14/54  
4/14/54  
5/14/54  
6/14/54  
7/14/54  
8/14/54  
9/14/54  
10/14/54  
11/14/54  
12/14/54  
1/14/55  
2/14/55  
3/14/55  
4/14/55  
5/14/55  
6/14/55  
7/14/55  
8/14/55  
9/14/55  
10/14/55  
11/14/55  
12/14/55  
1/14/56  
2/14/56  
3/14/56  
4/14/56  
5/14/56  
6/14/56  
7/14/56  
8/14/56  
9/14/56  
10/14/56  
11/14/56  
12/14/56  
1/14/57  
2/14/57  
3/14/57  
4/14/57  
5/14/57  
6/14/57  
7/14/57  
8/14/57  
9/14/57  
10/14/57  
11/14/57  
12/14/57  
1/14/58  
2/14/58  
3/14/58  
4/14/58  
5/14/58  
6/14/58  
7/14/58  
8/14/58  
9/14/58  
10/14/58  
11/14/58  
12/14/58  
1/14/59  
2/14/59  
3/14/59  
4/14/59  
5/14/59  
6/14/59  
7/14/59  
8/14/59  
9/14/59  
10/14/59  
11/14/59  
12/14/59  
1/14/60  
2/14/60  
3/14/60  
4/14/60  
5/14/60  
6/14/60  
7/14/60  
8/14/60  
9/14/60  
10/14/60  
11/14/60  
12/14/60  
1/14/61  
2/14/61  
3/14/61  
4/14/61  
5/14/61  
6/14/61  
7/14/61  
8/14/61  
9/14/61  
10/14/61  
11/14/61  
12/14/61  
1/14/62  
2/14/62  
3/14/62  
4/14/62  
5/14/62  
6/14/62  
7/14/62  
8/14/62  
9/14/62  
10/14/62  
11/14/62  
12/14/62  
1/14/63  
2/14/63  
3/14/63  
4/14/63  
5/14/63  
6/14/63  
7/14/63  
8/14/63  
9/14/63  
10/14/63  
11/14/63  
12/14/63  
1/14/64  
2/14/64  
3/14/64  
4/14/64  
5/14/64  
6/14/64  
7/14/64  
8/14/64  
9/14/64  
10/14/64  
11/14/64  
12/14/64  
1/14/65  
2/14/65  
3/14/65  
4/14/65  
5/14/65  
6/14/65  
7/14/65  
8/14/65  
9/14/65  
10/14/65  
11/14/65  
12/14/65  
1/14/66  
2/14/66  
3/14/66  
4/14/66  
5/14/66  
6/14/66  
7/14/66  
8/14/66  
9/14/66  
10/14/66  
11/14/66  
12/14/66  
1/14/67  
2/14/67  
3/14/67  
4/14/67  
5/14/67  
6/14/67  
7/14/67  
8/14/67  
9/14/67  
10/14/67  
11/14/67  
12/14/67  
1/14/68  
2/14/68  
3/14/68  
4/14/68  
5/14/68  
6/14/68  
7/14/68  
8/14/68  
9/14/68  
10/14/68  
11/14/68  
12/14/68  
1/14/69  
2/14/69  
3/14/69  
4/14/69  
5/14/69  
6/14/69  
7/14/69  
8/14/69  
9/14/69  
10/14/69  
11/14/69  
12/14/69  
1/14/70  
2/14/70  
3/14/70  
4/14/70  
5/14/70  
6/14/70  
7/14/70  
8/14/70  
9/14/70  
10/14/70  
11/14/70  
12/14/70  
1/14/71  
2/14/71  
3/14/71  
4/14/71  
5/14/71  
6/14/71  
7/14/71  
8/14/71  
9/14/71  
10/14/71  
11/14/71  
12/14/71  
1/14/72  
2/14/72  
3/14/72  
4/14/72  
5/14/72  
6/14/72  
7/14/72  
8/14/72  
9/14/72  
10/14/72  
11/14/72  
12/14/72  
1/14/73  
2/14/73  
3/14/73  
4/14/73  
5/14/73  
6/14/73  
7/14/73  
8/14/73  
9/14/73  
10/14/73  
11/14/73  
12/14/73  
1/14/74  
2/14/74  
3/14/74  
4/14/74  
5/14/74  
6/14/74  
7/14/74  
8/14/74  
9/14/74  
10/14/74  
11/14/74  
12/14/74  
1/14/75  
2/14/75  
3/14/75  
4/14/75  
5/14/75  
6/14/75  
7/14/75  
8/14/75  
9/14/75  
10/14/75  
11/14/75  
12/14/75  
1/14/76  
2/14/76  
3/14/76  
4/14/76  
5/14/76  
6/14/76  
7/14/76  
8/14/76  
9/14/76  
10/14/76  
11/14/76  
12/14/76  
1/14/77  
2/14/77  
3/14/77  
4/14/77  
5/14/77  
6/14/77  
7/14/77  
8/14/77  
9/14/77  
10/14/77  
11/14/77  
12/14/77  
1/14/78  
2/14/78  
3/14/78  
4/14/78  
5/14/78  
6/14/78  
7/14/78  
8/14/78  
9/14/78  
10/14/78  
11/14/78  
12/14/78  
1/14/79  
2/14/79  
3/14/79  
4/14/79  
5/14/79  
6/14/79  
7/14/79  
8/14/79  
9/14/79  
10/14/79  
11/14/79  
12/14/79  
1/14/80  
2/14/80  
3/14/80  
4/14/80  
5/14/80  
6/14/80  
7/14/80  
8/14/80  
9/14/80  
10/14/80  
11/14/80  
12/14/80  
1/14/81  
2/14/81  
3/14/81  
4/14/81  
5/14/81  
6/14/81  
7/14/81  
8/14/81  
9/14/81  
10/14/81  
11/14/81  
12/14/81  
1/14/82  
2/14/82  
3/14/82  
4/14/82  
5/14/82  
6/14/82  
7/14/82  
8/14/82  
9/14/82  
10/14/82  
11/14/82  
12/14/82  
1/14/83  
2/14/83  
3/14/83  
4/14/83  
5/14/83  
6/14/83  
7/14/83  
8/14/83  
9/14/83  
10/14/83  
11/14/83  
12/14/83  
1/14/84  
2/14/84  
3/14/84  
4/14/84  
5/14/84  
6/14/84  
7/14/84  
8/14/84  
9/14/84  
10/14/84  
11/14/84  
12/14/84  
1/14/85  
2/14/85  
3/14/85  
4/14/85  
5/14/85  
6/14/85  
7/14/85  
8/14/85  
9/14/85  
10/14/85  
11/14/85  
12/14/85  
1/14/86  
2/14/86  
3/14/86  
4/14/86  
5/14/86  
6/14/86  
7/14/86  
8/14/86  
9/14/86  
10/14/86  
11/14/86  
12/14/86  
1/14/87  
2/14/87  
3/14/87  
4/14/87  
5/14/87  
6/14/87  
7/14/87  
8/14/87  
9/14/87  
10/14/87  
11/14/87  
12/14/87  
1/14/88  
2/14/88  
3/14/88  
4/14/88  
5/14/88  
6/14/88  
7/14/88  
8/14/88  
9/14/88  
10/14/88  
11/14/88  
12/14/88  
1/14/89  
2/14/89  
3/14/89  
4/14/89  
5/14/89  
6/14/89  
7/14/89  
8/14/89  
9/14/89  
10/14/89  
11/14/89  
12/14/89  
1/14/90  
2/14/90  
3/14/90  
4/14/90  
5/14/90  
6/14/90  
7/14/90  
8/14/90  
9/14/90  
10/14/90  
11/14/90  
12/14/90  
1/14/91  
2/14/91  
3/14/91  
4/14/91  
5/14/91  
6/14/91  
7/14/91  
8/14/91  
9/14/91  
10/14/91  
11/14/91  
12/14/91  
1/14/92  
2/14/92  
3/14/92  
4/14/92  
5/14/92  
6/14/92  
7/14/92  
8/14/92  
9/14/92  
10/14/92  
11/14/92  
12/14/92  
1/14/93  
2/14/93  
3/14/93  
4/14/93  
5/14/93  
6/14/93  
7/14/93  
8/14/93  
9/14/93  
10/14/93  
11/14/93  
12/14/93  
1/14/94  
2/14/94  
3/14/94  
4/14/94  
5/14/94  
6/14/94  
7/14/94  
8/14/94  
9/14/94  
10/14/94  
11/14/94  
12/14/94  
1/14/95  
2/14/95



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

## Passengers sailing from

CURACAO D W I

JANUARY 29TH 1926

19

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	
Aliens . . . . .	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-011



List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

FEB 6<sup>TH</sup>, 1926

228

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid by own means, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after a short stay, or whether he intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien has been previously deported within one year	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Armed Forces Whether alien is a member of the United States Coast Guard Whether alien is a member of the United States Navy Whether alien is a member of the United States Marine Corps Whether alien is a member of the United States Air Force Whether alien is a member of the United States Army	
1	MOTHER ANA DE DAVILA MERIDA VEN	VEN MERIDA	NO SELF	YES NO	—	—	SISTER EMILINA DE LOPEZ 880 W 181ST STR N Y C	YES 3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/7	DK	BWN	BWN	NONE
2	MOTHER IN LAW ANA DE DAVILA MERIDA VEN	VEN MERIDA	NO SELF	YES NO	—	—	SISTER IN LAW E DE LOPEZ 880 W 181ST STR N Y C	YES 3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/9	DK	GREY	BWN	NONE
3	HUSBAND LINE 2	VEN MERIDA	NO HUSBAND	YES NO	—	—	SAME AS LINE 2	YES 3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/8	DK	BLK	BWN	NONE
4	HUSBAND DR A BENCHETRI CARACAS VEN	VEN CARACAS	NO HUSBAND	YES YES	1922 NYC	—	MOTHER TULA VARGAS 400 MANHATTAN AVE N Y C	YES 6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/8	DK	BWN	BWN	NONE
5	MOTHER LINE 5	VEN CARACAS	NO FATHER	YES YES	1922 NYC	—	SAME AS LINE 5	YES 6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/8	DK	BLK	BWN	NONE
6	GUARDIANA WIFE LINE 5	N Y NEW YORK	YES GUARDIAN	YES NO	—	—	SAME AS LINE 5	YES INDEF	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4/9	DK	BLK	BWN	NONE
7	GUARDIAN WIFE LINE 5	N Y NEW YORK	YES GUARDIAN	YES NO	—	—	SAME AS LINE 5	YES INDEF	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4/8	DK	BLK	BWN	NONE
8	MOTHER ROSA LAS TEJERIAS VEN	N Y NEW YORK	YES BENCHETRI	YES NO	—	—	SAME AS LINE 5	YES INDEF	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4/10	DK	BWN	BWN	NONE
9	WIFE STEP FATHER DR BENCHETRI CARACAS VEN	N Y NEW YORK	YES SELF	YES YES	1924 NYC	—	508 W 135TH STR N Y C	YES PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/3	FR	BLK	BWN	NONE
10	HUSBAND LINE 10	N Y NEW YORK	YES HUSBAND	YES YES	1924 NYC	—	SAME AS LINE 10	YES PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/5	MED	BWN	BLK	NONE
11	FATHER LINE 10	N Y NEW YORK	YES FATHER	YES YES	1924 NYC	—	SAME AS LINE 10	YES PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2/6	FR	BWN	BWN	NONE
12	FATHER LINE 10	N Y NEW YORK	YES FATHER	YES NO	—	—	SAME AS LINE 10	YES PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1/9	FR	BWN	BWN	NONE
13	FATHER LUIS VALENCIA VEN	N Y NEW YORK	YES SELF	YES YES	1925 NYC	—	COUSIN RICARDO CASTILLO 215 W 115TH STR N Y C	YES PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/7	MED	BLK	BWN	NONE
14	FATHER ANTONIO CARACAS VEN	N Y NEW YORK	YES BENCHETRI	YES NO	—	—	601 W 135TH STR N Y C	YES INDEF	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/3	FR	BWN	LT	NONE
15	SISTER LINE 15	N Y NEW YORK	YES FATHER	YES NO	—	—	SAME AS LINE 15 FATHER GUILLERMO	YES INDEF	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/1	FR	BWN	LT	NONE
16	NONE	N Y NEW YORK	YES SELF	YES YES	1925 NYC	—	550 W 144TH STR N Y C	YES PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/9	DK	BLK	BWN	NONE
17	FRIEND GONZALO MORALES SANTURCE P R	N Y NEW YORK	YES SELF	YES YES	1925 NYC	—	RESIDENT OF PORTO RICO 200 - 5TH AVE N Y C	YES INDEF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5/7	FR	BWN	BLUE	NONE
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER of the AMER S.S. CARACAS, from CURACAO & LA GUAIRA, do solemnly, sincerely, and truly **AFFIRM** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Goodman  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 6th day of FEB, 1926

at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

CARACAS

sailing from

CURACAO D W I

JAN 29TH

, 1926, Arriving at Port of NEW YORK N Y

FEB 6TH, 1926 229

No. List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos						
1	THOMAS	CHARLES	45		M	M	BAKERSFIELD, CALIF	AUG 28TH 1888		BAKERSFIELD, CALIF
2							SAILING FROM LA GUAYRA VEN	JAN 30TH 1926		
3	GIVENS	IDA M	17		F	M	CARACAS, VEN	FEB 2ND 1909	FATHER AMERICAN CITIZEN	741 S 58TH STR PHILADELPHIA PA 11,008 KIMBALL AVE RICHMOND HILL, N.Y.
4	O'BRIEN	EDWARD	25		M	S	NEW YORK N Y	OCT 31ST 1901		
5							SAILING FROM SAN JUAN P R	FEB 1ST 1926		
6	BEREENQUER	FELIX	27		M	M	CABO ROJO P R	JUNE 6TH 1898		331 E 25TH STR N Y C
7	CANIZAL	JOAQUIN	15		M	S	SAN JUAN P R	OCT 12TH 1910		HOTEL AMERICA N Y C
8	COLON	MARCELA	30		F	S	CAYEY P R	FEB 20TH 1895		69 E 97TH STR N Y C
9	DOMINICHE	FRANCISCO	25		M	S	SAN GERMAN P R	AUG 1ST 1900		HOTEL AMERICA N Y C
10	DELGADO	LUZ M	21		F	M	TOA ALTA P R	DEC 8TH 1904		69 E 97TH STR N Y C
11	HERNANDEZ	MANUEL	20		M	S	MAYAGUEZ P R	AUG 8TH 1905		416 E 65TH STR N Y C
12	HOBOS	SANTOS	23		M	M	LAJAS P R	APR 4TH 1902		610 2ND AVE N Y C
13	LLAMAS	GUILLERMO	27		M	M	ANASCO P R	JUNE 25TH 1898		765 - 8TH AVE N Y C
14	MULLER	ANTONIA	40		F	M	HUMACAO P R	SEPT 15TH 1885		HOTEL AMERICA N Y C
15	PURTLE	EARL B	30		M	S	LOWRY CITY MO	SEPT 14TH 1895		COLONIAL HOTEL-YORK PA
16	PETROMPEVITCH	ALEXANDER	50		M	W			COMMON PLEAS COURT OF ESSEX COUNTY NEWARK, N.J. FEB 15TH 1910	YALE UNIV. NEW HAVEN, CONN
17	RODRIGUEZ	MARIO	22		M	M	LAS MARIAS P R	SEPT 9TH 1903		250 W 25TH STR N Y C
18	SANCHEZ	FERNANDO	21		M	S	LAS MARIAS P R	APR 21ST 1904		24 W 113TH STR N Y C
19	SANCHEZ	RAUL	31		M	M	PONCE P R	JULY 10TH 1894		80 E 116TH STR N Y C
20	VALENTIN	TRIFON	34		M	S	MOCA P R	JULY 2ND 1881		250 W 25TH STR N Y C
21	VAZQUEZ	EMILIANO	5		M	S	CAYEY P R	JAN 4TH 1922		69 E 97TH STR N Y C
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK N. Y.

FEBRUARY 10TH, 1926

I, master of the AMERICAN S. S. CARACAS

from port of WILMINGTON DEL, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 74 Number of seamen deserted -  
Number of seamen discharged 45 Seamen left in hospital (or died) -  
Number of seamen signed on at this port 34 Total crew this date 73

The above-named vessel arrived at this port NEW YORK FEBRUARY 6TH, 1926, consigned to BLISS DALLET & CO, is now lying at PIER 11 BKLYN, and is expected to sail FEB 10TH 1926, 19, for VENEZUELIAN PORTS & CURACAO via United States port of SAN JUAN P. R. First port of call in United States this voyage was SAN JUAN P. R.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ORIGINAL

by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19 from the port of CURACAO N. Y.

231

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
YES		64	M	U. S. CITIZEN		5/10		
		31	M			5/10		
		22	M			5/10		
		21	M			5/10		
		27	M			5/9		
		46	M			5/9		
		27	M			5/7		
		20	M			5/8		
		18	M			5/7		
		16	M			5/8		
		64	M			5/8		
		21	M			5/10		
		21	M			5/9		
		40	M	ANTHONY	HOLLAND	5/7		
		33	M			5/11		
		26	M			5/11		
		40	M			5/6		
		40	M			5/8		
		44	M			5/11		
		55	M			5/7		
		40	M			5/6		
		37	M			5/10		
		34	M			5/9		
		47	M	U. S. CITIZEN		5/10		
		42	M			5/10		
		23	M			5/7		
		36	M			5/6		
		31	M	SPANISH	SPAIN	5/9		
		33	M			5/6		
		49	M			5/6		

Rec'd 5/12/26

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF THE CREW

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel arriving at or from a port of the United States.

Vessel CARACAS, arriving at NEW YORK, FFB 1926, 19 1926, from the port of NEW YORK.

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
W. WOELFFING	19	U S C	N Y C JAN 11TH 1926
E. RAHMKAMP	16	"	"
W. WAGNER	20	"	"
A. COFFEL	31	DUTCH	"
J. BURKE	37	U S C	"

J. HERON	39	CUBA
A. FAERREL	30	HOL
M. HEINEMAN	25	U S C
J. RIGUD	40	HOL

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. W. Goodman*  
Master.

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.  
Form 680  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ORIGINAL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

231

Vessel CARACAS, arriving at NEW YORK, FEB 5 1926, from the port of CURACAO D W I

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
GOODMAN	GEORGE W	✓	46 YRS	MASTER	1/5/26	N Y C		YES	64	M	U S CITIZEN		5/10		
TAHK	FRED	✓	12	1ST MATE					31	M			5/10		
GOODMAN	DEXTER	✓	5	2ND MATE					22	M			5/10		
JOHNSON	HOWARD	✓	4	3RD MATE					21	M			5/10		
STOCKHAM	FRED'K	✓	6	PURSER					27	M			5/9		
HERVEY	WALLYNG	✓	2 MOS	DOCTOR					46	M			5/9		
MURDEN	ROBERT JR	✓	5 YRS	SR RAD					27	M			5/7		
RINEHART	REGINALD	✓	1	JR RAD					20	M			5/8		
WOELFFING	WILLIAM	✓		CADET					18	M			5/7		
RAHEN KAMP	EDWARD	✓							16	M			5/8		
HOLKENSSON	JOHN	✓	45	QUARTERMASTER					64	M			5/8		
WAGNER	WILLIAM	✓	3						21	M			5/10		
BLIESCH	RUDOLF	✓	3						21	M			5/9		
PIETERSZ	STAS	✓	26	CARPENTER					48	M	AFRICAN	HOLLAND	5/7		
VALERIANO	MARTINO	✓	16	BOATSWAIN					33	M			5/11		
HENRIQUEZ	ALBERTO	✓	7	SAILOR					26	M			5/11		
MADURO	HENDRIK	✓	19						40	M			5/6		
BENIDITO	ANTONIO	✓	21						40	M			5/8		
RYKE	MAX	✓	20						44	M			5/11		
FLORES	MANUEL	✓	25	WINCHBOY					55	M			5/7		
RODRIGUEZ	RICARDO	✓	21						40	M			5/6		
LA CRUZ	JOSE	✓	16						37	M			5/10		
RIDDERPLAAT	CARLOS	✓	16						34	M			5/9		
HUTCHISON	JOHN	✓	25	CHIEF ENGR					47	M	U S CITIZEN		5/10		
SWAINE	WILLIAM	✓	20	1ST ASST					42	M			5/10		
WICKMAN	MILTON	✓	5	2ND ASST					23	M			5/7		
BURKE	JAMES	✓	16	3RD ASST					36	M			5/6		
PEREZ	PEDRO	✓	15	OILER					31	M	SPANISH	SPAIN	5/9		
REGUERA	MANUEL	✓	12						33	M			5/6		
REGUERA	JOSE	✓	22						49	M			5/6		

*Paid off Curacao 1/29/26*

*Immigrant Inspector*

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1340



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

232

Vessel CARACAS, arriving at NEW YORK, FEB 19 1926, from the port of CURACAO DWI

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HOOI	JOHN	✓	29 YRS	FIREMAN	1/5/26	N Y C		YES	40	M	AFRICAN	HOLLAND	5/9		
2	LIEBES	JACOBO	✓	19						37	M			5/9		
3	LA CRUZ	FRANCISCO	✓	26						42	M			5/9		
4	BLANKEN	CARLITO	✓	13						32	M			5/11		
5	MARTINEZ	EMILIO	✓	20						40	M	U S CITIZEN		5/9		
6	FELIDA	MIQUEL	✓	6						25	M	SP AMER	VENEZ	5/9		
7	POOL	JOSE	✓	14						33	M			5/7		
8	PASOS	DOMINGO	✓	18						42	M	SPANISH	SPAIN	5/8		
9	MANSO	VICTOR	✓	10						29	M			5/7		
10	LOPEZ	MODESTO	✓	5	COALPASSER					29	M			5/6		
11	DIEBE	ANGEL	✓	29						38	M			5/6		
12	GIGTO	BENAR	✓	18						39	M			5/6		
13	SALAZAR	JOSE	✓	18						39	M	SPA AMER	VENEZ	5/6		
14	SUAREZ	JOSE	✓	6						25	M	U S CITIZEN		5/5		
FIRST	BLATT	SAM	✓	1	CADET					19	M			5/8		Complete
15	WOODS	JAMES	✓	31	STEWARD					50	M			5/10		
17	HUERTA	JOHN	✓	13	2ND STWD					31	M			5/5		
18	ROSE	ALIDA	✓	5	STEWARDESS					40	F			5/7		
19	JOSEPH	ROBERT	✓	28	COOK					49	M			5/10		
20	CHERI	MANUEL	✓	13	3RD COOK					31	M	AFRICAN	HOLLAND	5/11		
21	GRAHAM	ADAM	✓	19	BUTCHER					38	M	U S CITIZEN		5/5		
22	CLARKE	VERNON	✓	16	BAKER					36	M	AFRICAN	BRIT	5/9		
23	SPENCER	EMANUEL	✓	14	PANTRYMAN					29	M		HOLLAND	5/9		
24	WINKLAAR	CHARLES	✓	8	2ND					27	M			5/7		
25	SANTIAGO	LUIS	✓	6	MESSMAN					28	M	U S CITIZEN		5/7		
26	GOMEZ	EMILIO	✓	6	2ND					24	M	AFRICAN	HOLLAND	5/6		
27	PINEDO	SIMON	✓	11	PORTER					30	M			5/5		
28	BORDERBLEE	CARLOS	✓	14	WAITER					32	M			5/9		
29	MARTIS	VICTOR	✓	6						24	M			5/6		
30	MARTIS	MAX	✓	12						32	M			5/8		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ORIGINAL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

233

Vessel CANACAR, arriving at NEW YORK, FEB 10 1926, from the port of CURACAO DWI

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SILLIE	JULIAN	✓	3 YRS	WAITER	1/5/26	N Y C		YES	21	M	AFRICAN	HOLLAND	5/8		
2	CHERI	ENRIQUE	✓	11	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5/11		
3	CURIEL	JOHN	✓	10	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5/6		
4	COFFIEL	AQUSTIN	✓	10	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5/11		
5	MARTIS	JOHN	✓	3	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/8		
6	PALM	GERARD	✓	6	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/11		
FIRST	MARTINEZ	LAWRENCE	✓	9	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5/9		bonfide
8	CARRERAS	LEOPOLDO	✓	12	"	"	"	"	"	32	M	U S CITIZEN	"	5/5		bonfide
FIRST	SILLIE	Rudolf	✓	9	Sailor	1/20/26	Curacao	"	"	28	M	African	Holland	5/9		"
FIRST	SATAZ	Ignacio	✓	11	Coalpasser	"	"	"	"	33	M	spanish	Spain	5/6		"
FIRST	PIETERSZ	Johan	✓	25	Messboy	"	"	"	"	44	M	African	Holland	5/5		"
12	American Consulate at <u>Curacao</u> (City) <u>Curacao</u> (Country)															
13	SEEN															
14	For the journey to the United States,															
15	via <u>San Pedro de Macoris</u>															
16	Date <u>Jan 20 1926</u>															
17	(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
18	Seal and Fee Stamp															
19																
20																
FIRST	WALLE	Arturo	✓	15	Carpenter	1/29/26	Curacao	"	"	36	M	African	Holland	5/8		bonfide seaman
FIRST	GOSTER	Guillermo	✓	19	Sailor	"	"	"	"	39	M	"	"	5/10		"
FIRST	BERLYK	Pedro	✓	20	Waiter	"	"	"	"	39	M	"	"	5/9		bonfide
FIRST	DE LANOY	Francisco	✓	10	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5/5		"
25																
26	American Consulate at <u>Curacao</u> (City) <u>Curacao</u> (Country)															
27	SEEN															
28	For the journey to the United States,															
29	via <u>San Pedro de Macoris</u>															
30	Date <u>Jan 29 1926</u>															
	(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
	Seal and Fee Stamp															

*W. H. Murphy*

*W. H. Murphy*

*bonfide seaman*  
*bonfide*

Seamen Dis. (No.) 7 Shipped 1/29/26  
 Seamen Included in this Trip (No.) 74

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-6-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S CARACAS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 6th day of February, 1926

William H. Murphy  
Immigrant Inspector.

G. W. Goodman  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8615  
Feb. 4-6-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT. 27 1943....., 194.....

*Robert R. Baker*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 27 1943

Date

*Anna V. Vanda*  
Camera Operator



